De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1282
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang | ZATERDAG 2 AUGUSTUS 1952 | No. 1404

Samenzwering op Cuba ontdekt

Geen opstand van de strijdkrachten

HAVANA, 2 Aug. — Op Cuba is volgens mededelingen van de politie een samenzwering ontdekt, die tot doel had de huidige regering omver te werpen en president Batista te vermoorden.

Oud-president Prio, die in Maart door de staatsgreep van Batista naar het buitenland moest vluchten, zou de samenzwering met geld hebben gesteund. Twaalf personen zijn gearresteerd, aldus de bekendmaking. In een door Batista persoonlijk uitgegeven verklaring worden de berichten van verscheidene radiostations tegengesproken, volgens welke op Cuba op het ogenblik een militaire opstand aan de gang zou zijn.

Wereldbeeld

De afgelopen week heeft weer heel wa schokkende berichten opgeleverd. Daar was dan in de eerste plaats de geschiedenis met Koning Farock van Egypte, die zijn troon voelde wankelen en zijn hoge zetel verliet voordat hij op gewelddadige wijze werd verwijderd. Sedert het begin van dit jaar waren er grote moeilijkheden gerezen tussen de twee-en-dertig jarige ex-koning en een sterk nationalistische stroming in zijn land. Faroek kon tegen die stroom niet meer oproeien en koos de wijste partij: hij verliet zijn land en vertrok met zijn tweede vrouw, vier dochters en een zoon (de nieuwe koning, thans zes maanden oud) naar Capri waar hij - het zijn z'n eigen woorden - eenvoudig en rustig wenst te leven.

Generaal Naguib heeft de stoot gegeven, die Faroek's troon deed wankelen. Deze opperofficier achtte zich dermate gegriefd door de wijze waarop Faroek de staatszaken behartigde, dat hij zich geroepen voelde op korte termijn in te grijpen. Zorgvuldig werd een plan de campagne ontworpen en op een vroege morgen werd het uitgevoerd; het volk van Egypte stond weldra achter Naguib, die dadelijk na Faroek's vertrek een dictatoriale positie kreeg, maar hiervan geen misbruik wenste te maken. Er werd een nieuwe regering gevormd en zo ving Egypte een nieuw tijdperk aan in zijn lange en zeer bewogen geschiedenis.

Faroek's lot heeft ook even gezweefd boven het hoofd van de Sjah van Perzië, Sjah Riza, wiens grootvader op 21 Februari 1921 door een staatsgreep aan het bewind was gekomen en vier jaar later werd Riza's vader Sjah: koning der koningen. Op een despotische manier werd het land „hervormd" en toen tijdens de tweede wereldoorlog bleek, dat de Sjah neutraal wilde blijven (Duitse invloed in de Perzische regering was duidelijk merkbaar), werd Teheran bezet door geallieerde troepen, waarna de Sjah werd verbannen naar Madagascar. Na de oorlog kwam zoon Riza op de troon, waarvan bekend is dat zijn schoonmoeder aan het hof de lakens mag uitdelen.

Sjah Riza heeft ernstige kwesties gehad met Mossadeq, wien hij weigerde het ministerie van oorlog af te staan (hij wenste het leger zelf onder zich te houden), waarna premier Mossadeq aftrad. Er ontstond tumult onder het volk en de Sjah moest zwichten: Mossadeq kwam terug en kreeg wat hij verlangde. Daarna waren kreten als „Dood aan de Sjah" niet van de lucht in de drukke straten van Teheran . .

Moeilijkheden van intern-politieke aard dreigen er ook te komen in Engeland; in het Lagerhuis hebben Attlee en Bevan elkaar minder vriendelijk bejegend en het heeft er alle schijn van, dat eerstgenoemde zijn leidersplaats zal moeten afstaan aan Bevan, die aan populariteit wint en een krachtiger figuur blijkt te zijn dan Attlee. Het moet niet onwaarschijnlijk worden geacht, dat er een politieke scheuring komt en de daaraan hangende problemen kan Engeland op het ogenblik - waar aller krachten worden ingespannen om de economie te versterken en bovendien het oog is gericht op de opvoering van de oorlogsproductie waarmede belangrijke winsten kunnen worden gemaakt - helemaal niet hebben.

Bepaald bemoedigend is het nieuws uit Korea evenmin; aanvankelijk werd gemeend, dat de communisten tot vrede waren te bepraten (bleef Jacob Malik daarvoor niet in de V.S., hoewel hij al in Moskou had moeten zijn?), doch de vijandelijke radio liet onverbiddelijk horen: de geallieerden zijn niet bereid tot enige concessie en daarom zal de oorlog tot het bittere einde worden voortgezet.

Amerikaanse bladen beklommen naar aanleiding van dat nieuws hun stokpaardje: de communisten praten alleen maar om tijd te winnen, de geallieerden moeten nu oprukken, anders zal het te laat zijn. Of de legerleiding in Korea die mening ook is toegedaan, is natuurlijk niet bekend, maar wel zijn berichten doorgedrongen over nieuwe massabombardementen op communistische stellingen en fabrieken. Nu of nooit . . .

ELF SLACHTOFFERS VAN TORPEDO

BOULOGNE, 1 Aug. - Frankrijks grootste baggermolen, de 1289 ton metende „Pas de Calais II" is vandaag in de haven van Boulogne gezonken, nadat een opgebaggerde torpedo tot ontploffing was gekomen. Van de bemanning van 17 koppen verloren elf het leven, onder wie de kapitein. Van de zes overlevenden is niemand ernstig gewond. Toen de torpedo boven water kwam, zat zij beklemd tussen twee baggeremmers. Een lid van de bemanning klom er bij om haar onschadelijk te maken, maar de torpedo viel en ontplofte.

„HET CHINESE LEGER SCHRIJDT VOORT"

MOSKOU, 1 Aug. - De opperbevelhebber van de Chinese strijdkrachten, tevens waarnemend premier van communistisch China, Tsjoe Teh, schrijft in het orgaan van de communistische partij, de „Prawda", ter gelegenheid van de 25ste verjaardag van het „Chinese volksbevrijdingsleger", dat het Chinese leger onder leiding van Mao Tse Toeng voortschrijdt naar zijn doel: het zijn van een moderne, machtige weermacht voor de verdediging van het land. „Onze bevelvoering en alle strijders moeten zich voortdurend vervolmaken en een voorbeeld nemen aan het grote Sowjet-leger en zich daarbij met alle energie verdiepen in de bestudering van de militaire wetenschap van kameraad Stalin. Het lijdt geen twijfel ,dat wij de verantwoordelijkheid voor het versterken van de macht der verdedigingsstrijdkrachten van ons vaderland op ons kunnen nemen alsmede de eervolle taak om gezamenlijk met het Sowjetleger de zaak van de vrede veilig te stellen."

Het artikel was over twaalf kolommen beneden op de tweede en derde pagina's van de Prawda verspreid.

BRIDGEDRIVE OP DAKOTA

Tijdens de bridgedrive in het Dakota Restaurant waren gisteravond vijftien tafels bezet. De meeste punten (5550) behaalden de heren Snoek en Koopmans; de tweede prijs was voor de heer en mevr. Slot (5010), de derde voor mevr. Van den Berg en dr Van Beek met 4340, de vierde voor de heer en mevrouw Van Dulst (4030) en de poedelprijs ging naar de dames Steenackers en Gibbes (1540).

Na de prijsuitreiking sprak de heer Van Dulst de organisatrice van de drives toe; Mej. M. Quast wordt na de schoolvacantie naar Curacao overgeplaatst. Haar werd dank gebracht voor de vlotte wijze waarop ze steeds de drives had voorbereid; mej. Quast dankte met een kort woord voor de haar toegezwaaide lof.

Mej. Aletrino, die het klappen van de zweep reeds kent, zal zich in het vervolg geheel belasten met de organisatie van de gezellige drives, die steeds aan belangstelling winnen.

BEJAARDE VROUW OP STRAAT OVERLEDEN

Gistermiddag kreeg de bejaarde vrouw K. op straat een beroerte; ze werd dadelijk naar het San Pedro Hospitaal overgebracht doch bleek bij aankomst aldaar al te zijn overleden.

11-JARIG JONGETJE AANGEREDEN

Gistermiddag is de 11-jarige A. Lashley op Pos Chikito door een huurauto, bestuurd door M., aangereden en werd ernstig verwond; met een gebroken been en inwendige kneuzingen is hij in het San Pedro Hospitaal opgenomen.

Het knaapje liep met een oudere broer langs de weg en zeide, dat hij zich niet op z'n gemak voelde omdat het verkeer rakelings langs zijn zijde stoof; hij stelde voor aan de andere kant van de weg te gaan lopen en stak meteen over met bovenomschreven gevolg. De huurauto kwam uit de richting Oranjestad en de chauffeur zag geen kans tijdig af te remmen.

KIJK UIT — dat geldt niet alleen voor autobestuurders, maar voor iedereen die op of langs de weg vertoeft.

FEESTBAL IN CLUB SURINAME

Ter gelegenheid van het elfjarig bestaan van de Club Suriname zal er vanavond een feestbal zijn.

Voor t.b.-bestrijding

Een behoorlijk bezet Bolivariana heeft gisteravond de vertoning van twee films bijgewoond. die werden vervaardigd (respectievelijk op Aruba en in Nederland) ter propagering van de strijd tegen de tuberculose. Deze avond was georganiseerd door de besturen van de Protestantse Damesvereniging en de Arubaanse vereniging tot bestrijding van de TBC, in samenwerking met de Filmliga Aruba.

De Weener-film over het werk op ons eiland mag voldoende bekend worden verondersteld; de film uit Nederland - „Wit wint" - is een geromantiseerde geschiedenis van jonge t.b.-patiënten, die door het in acht nemen van de grootste hygiëne uiteindelijk tot volledige genezing kwamen. Een vlot verhaal met een goede propagandistische waarde.

Dr Robles had de avond geopend met een kort woord; hij zeide dat de organiserende verenigingen zich niet zozeer bezig houden met de behandeling van de patiënten (dat is Bestuurszaak), maar met het helpen van de achtergelaten betrekkingen en daarvoor moet op alle manieren geld worden vergaard. Men zegt wel eens, dat hier geen armoede is, maar er wordt meer geleden dan in landen waar de levensstandaard lager is; hier moet men immers alles zelf kopen en honger komt in tal van gezinnen wel degelijk voor.

In de pauze werd gecollecteerd voor het t.b.c.-fonds en men kreeg ruim ƒ 160.- bij elkaar, voldoende voor acht voedselpakketten.

In tegenstelling tot eerdere publicaties in dit blad delen wij mede, dat de voorstelling in Sint Nicolaas zal plaats vinden a.s. Dinsdagavond om acht uur in de Club Suriname.

Generaal Naguib waarschuwt tegen spionnen van het paleis

CAIRO, 1 Aug. — De politie heeft Vrijdag de veiligheidsdiensten in Cairo van de strijdkrachten overgenomen.

In een verklaring tot het leger zegt generaal Naguib dat hoewel de ex-koning gedwongen werd het land te verlaten er nog spionnen van het paleis temidden van ons leven. Hij waarschuwde tegen verraders en hun agenten en verklaarde dat de missie van het leger nog niet geheel is vervuld. Kleine troepeneenheden bewaken nog de belangrijke verbindingspunten en telefoonkantoren. De generaal die 'n zuivering onder de strijdkrachten uitvoert heeft een beroep gedaan op de politieke partijen om hun organisaties te zuiveren en het land haar programma's tot in bijzonderheden bekend te maken. Tot nu toe heeft slechts de Wafd partij dit gedaan.

Nuchter einde van wild-west-roof in Rotterdam

ROTTERDAM, 1 Aug. — Twee mannen hebben kans gezien er met een bestelauto van de Rotterdamse Bank vandoor te gaan. Een begeleider was de Nederlandse Bank binnen gegaan om een grote som geld af te geven toen een onbekende met een ploertendoder de tweede begeleider neer sloeg en samen met een ander hem uit de auto werkte en er met de auto van door ging, juist toen de eerste begeleider het bankgebouw weer wilde verlaten. Deze sloeg dadelijk alarm en een bromfietser zette de achtervolging van de auto in. De inhoud van de auto was N.fl. 90.000. Even later namen ook politie-auto's aan de achtervolging deel. De overvallers veroorzaakten door hun dolle rijden enige aanrijdingen en besloten de wagen in de steek te laten. Zij deden dit op een eenzaam punt, maar werden opgemerkt door een agent van politie. Deze vroeg hen naar hun rijbewijs en toen de mannen dat niet konden tonen, nam hij hen mede. Eerst op het politiebureau begreep de agent welk een goede vangst hij had gehad.

DE STEEN VAN ATLANTIS

In dit nummer beginnen wij met een spannend beeldverhaal, dat zeker door oud en jong zal worden verslonden. Het zijn de avonturen van Eric de Noorman en we zijn ervan overtuigd, dat alle lezers van het eerste verhaal, „De Steen van Atlantis", ten volle zullen genieten.

OP HET MATJE

Twee jaar geëist tegen vechtersbaas die politieman had aangevallen

Voor het Gerecht in Eerste Aanleg, weer gepresideerd door mr Schaafsma, stond gistermorgen o. m. terecht de verdachte H., die in de nacht van 21 op 22 Juni in de Club Suriname (het was tijdens het dansen na een bonte avond) de agent van politie 2e klasse G. Beckers heeft mishandeld. Aanleiding hiertoe vormde het ingrijpen van genoemde agent, die in burger was gekleed, toen een vrouw werd afgeranseld die weigerde te dansen met de tweede verdachte L. Er is een geweldig tumult ontstaan, waarbij H. een stoel moet hebben gegrepen en de politieman ermede te lijf ging. De agent werd ernstig gewond en moest in het hospitaal worden opgenomen; blijkens een doktersrapport was het rechteroog ernstig gekwetst.

Verdachte ontkende bij hoog en bij laag. De getuige Sleur, die bij de schermutselingen ook dermate was verwond, dat opname in het hospitaal noodzakelijk werd geacht, schilderde echter op levendige wijze hoe verdachte hem had bewerkt met een deel van een fles. Deze getuige trok zelfs voor het forum van de magistratuur zijn hemd uit om te laten zien hoe hij was afgetuigd op zijn rug.

De rechter maant getuige tot kalmte aan en dan komt er een meer geregeld verhaal over de vechtersbazen, die de club waren binnengedrongen met het kennelijk doel herrie te schoppen. Ook de mishandelde jongedame, mej. Jansen, geeft een duidelijke beschrijving van het voorgevallene.

De officier van justitie, mr. Leusink, acht de feiten zeer ernstig en om een voorbeeld te stellen (uitspattingen na feesten komen vaak voor), vraagt hij voor H. een gevangenisstraf van twee jaar met aftrek, voor L. zes weken (aanwezigheid tijdens de kloppartij met de de agent achtte de Officier ten aanzien van deze verdachte niet wettig bewezen).

Uitspraak over veertien dagen.

Diefstal en vervalsing

De 16-jarige dienstbode E. had zich schuldig gemaakt aan diefstal van een bedrag van vijfhonderd gulden en bovendien een postwissel vervalst ten bedrage van veertig gulden. Verdachte gaf alles toe en zeide niet te weten waarom ze de feiten had gepleegd. Ze **is reeds moeder van een baby en verwacht over enige maanden een tweede.**

Mr. Leusink merkte op dat verdachte reeds meermalen kleine diefstallen heeft gepleegd en dat wijst naar zijn mening op een criminele inslag; hij vraagt zes maanden met aftrek.

Mr Van der Voort, optredend als raadsman, vraagt ter beschikking stelling van de Regering; hij acht een vorm van kleptomanie aanwezig en ziet het duister in met zijn cliënte als de tweede baby in de gevangenis geboren moet worden.

De rechter: „Ter beschikking stelling van jongens is al moeilijk, van meisjes is het zelfs onmogelijk omdat er geen tehuis voor is. Ik schors de zaak, beveel dat beklaagde op vrije voeten wordt gesteld en schors het onderzoek in afwachting van een rapport van de Stichting voor Reclassering en Kinderbescherming".

Alleen maar slapen

De 23-jarige werkman I.P. kan alleen maar slapen en daarom werd hij bij de Lago ontslagen. Bij een zekere Erasmus heeft hij een handtas ontvreemd met fl. 350.- en is toen aan de zwier gegaan. Toen de politie hem arresteerde, lag hij in een busje...... te slapen. Eis: Vier maanden met aftrek en bevel tot tewerkstelling; vonnis: zes maanden met tewerkstelling.

Een Chinees, die betrapt was op het bereiden van opium, werd tot drie maanden veroordeeld, terwijl J.F.P., die bij de fa. Spritzer en Fuhrmann een ruit heeft vernield, tien maanden kreeg.

Voor de zitting bestond gisteren veel publieke belangstelling.

HULSTKAMP
Sole Distributor for Aruba:
MARIO S. ARENDS INC.

In 1971 zal Den Haag een ideaal woonoord zijn

Met vele factoren is bij de uitbreiding rekening gehouden

'S GRAVENHAGE, Juli — Voor de stedebouwkundige en economische ontwikkeling van de agglomeratie 's Gravenhage, waartoe gerekend worden Den Haag, Rijswijk, Voorburg, Leidschendam en Wassenaar, heeft de Werkcommissie voor het Westen des lands van de Rijksdienst voor het Nationale Plan thans het eerste deel van haar interimrapport aan de minister van wederopbouw en volkshuisvesting aangeboden.

Dit rapport omvat een periode van 20 jaar, namelijk van 1951 tot 1971, waarin een totale bevolking zal zijn bereikt van maximum 770.000 inwoners, met een tussentermijn van 10 jaar, namelijk tot 1961, met een totale bevolking van 720.000 inwoners en waarin, naar verwachting, de woningnood zal zijn gelenigd.

Het interim-karakter van het rapport is daarin gelegen, dat wordt vooruitgelopen op het definitieve rapport voor het Westen des lands. Tegen de achtergrond van dat rapport zullen wellicht enkele details van het interim-rapport moeten worden gezien.

Het vraagstuk samenvoeging van, of samenwerking tussen de betrokken gemeenten is nog niet behandeld, daar dit werd overgelaten aan een meer uitgebreide commissie, welke over de vorm van verwezenlijking der plannen zal hebben te rapporteren.

In 1971......

De werkcommissie is tot de conclusie gekomen, dat aan de groei van de Haagse agglomeratie paal en perk zal moeten worden gesteld. Afgezien van een toekomstige nieuwe bestuursrechtelijke of organisatorische voorziening, waarvan tijdige vaststelling dringend noodzakelijk wordt geacht, heeft men het ganse gebied bekeken om er een gezonde, evenwichtige woon en werkstad van te maken. Over het geheel genomen zal Den Haag met omgeving in 1971 een aangenaam oord kunnen zijn. In dat jaar zal de uitbreiding voltooid moeten zijn. De met groen omzoomde stadsagglomeratie zal dan maximaal 767.000 inwoners mogen tellen, voor wie het leven met voldoende woon-, arbeids- en recreatie-mogelijkheden goed zal zijn. Gewaakt moet worden tegen verdere uitbreiding en groei tegen de „glazen stad" van het Westland, tegen vergroeien met Delft en tegen eenzijdige ontwikkeling in één richting.

Naar het oordeel van de commissie zal het stadsgebied een afgesloten geheel moeten vormen, waarvan de tegenwoordige kern, de „City", weer in het midden zal moeten liggen. Voor het Zuiden en Zuidoosten zal de begrenzing moeten worden bepaald bij de ontmoeting met het kassengebied en de loop van de Vliet. In het Noordoosten blijven nog vragen over, die een nader onderzoek vereisen.

Van het tuingebouwgebied bij Loosduinen is het ingesloten complex Leyenburg niet meer te handhaven. Daarentegen kan van het gebied tussen Leyenburg en Loosduinen ten Zuiden van de Haagweg (L) een groter deel dan volgens de aanvankelijke gemeentelijke plannen intact blijven door verkleining en verschuiving van het ter plaatse ontworpen industriecomplex naar de Kerketuinen, al is ook het verlies van deze laatste grond voor de tuinbouw te betreuren.

Behoud van het complex-Waldeck acht de commissie niet mogelijk.

In het gebied tussen Loosduinen en Wateringen verdient het volgens de commissie aanbeveling de beëindiging van het stadslichaam naar het Zuidwesten te doen samen vallen met de ontworpen Westelijke randweg en naar het Zuidoosten met de algemene richting van de gemeentegrens tussen Den Haag en Wateringen.

Maatregelen zijn nodig om het behoud van de groene zoom bij Wateringen te verzekeren.

Recreatieruimte

Het industrieterrein in de Plaspolder zal zich op den duur kunnen uitstrekken tussen de Rijksweg en de provinciale weg.

Bij de uitbreiding van het woongebied te Rijswijk kan de Kleiweg niet als buitengrens worden aangehouden, maar dient daarvoor te worden genomen de verbindingsweg tot in het verlengde van de Schaapweg.

Voor de aanwezige en nog te stichten woon- en industriewijken onder Rijkswijk is de dichte nabijheid van het vliegveld Ypenburg bij militair gebruik om verschillende redenen bezwaarlijk. Maar de beslissingen daaromtrent zijn nu eenmaal genomen, merkt de commissie op.

Aan de wens van Voorburg om een belangrijk deel van de terreinen tussen de spoorweg en de landscheiding te bestemmen voor grote recreatievoorzieningen kan wegens grote behoefte aan woonwijken en de offers, die elders in de agglomeratie van de tuinbouw worden gevraagd, geen steun worden gegeven.

Aan netto-industrieterreinen kan in het behandelde gebied beschikbaar komen 105 ha, namelijk in de Plaspolder 56 ha, in de Kerketuinen 28 ha, aan de Fruitweg 11 ha en bij Leidschendam 10 ha.

De voor de begraafplaats berekende ruimte van rond 140 ha zal voor het overgrote deel beschikbaar moeten komen bij de eigenlijke stad overeenkomstig het ontwerp-streekplan, waarin vijf nieuwe begraafplaatsen zijn geprojecteerd.

feuilleton

97

LODEWIJK XVI

WIEN DE VALBIJL WACHT

Didewijk stoof op: „Wat! Gewapende kerels dringen mijn huis binnen, vallen mijn lijfwacht aan en forceren mijn deuren... noemt u dat mijn persion ontzien? 't Is een schandaal, wat er gisteren gebeurd is!"

Petion trachtte zichzelf te verdedigen, maar Lodewijk viel hem in de rede: „Stil maar! Ga uw werk maar doen. Ik stel u persoonlijk aansprakelijk voor de goede orde binnen Parijs. Adieu!"

In een publieke verklaring beklaagde Lodewijk zich over de aanval van het gespuis, en beschuldigde hij het Parijse gemeentebestuur van schennis der grondwet en verstoring van de rust. „De koning wenst het Franse volk te beduiden," ging hij heftig voort, „dat geweld hem nooit een toestemming zal afpersen, die hij strijdig acht met het algemeen welzijn." Die wetten tegen emigranten en onbeëdigde priesters raakten zijn geweten - en dat was onverzettelijk.

Petion schaamde zich. Dringend verzocht hij zijn kiezers, van gewapende samenscholingen af te zien en geen aanvallen op de residentie des konings te ondernemen, maar in de volkswijken werd er gelachen, en er kwam een deputatie op het stadhuis, om de „bedrieglijke koning, schuldig aan hoogverraad" aan te klagen en zijn onmiddellijke schorsing te eisen. Als de autoriteiten weigerden, zo waarschuwden de afgevaardigden des volks, in de eenvoudige taal van mannen, die de krachten van geweren kennen, „gaan onze wapens omhoog en treffen we de verraders, onverschillig waar we ze vinden, al is 't in uw midden." De constitutionele regering begon een klucht te worden.

Binnen de Tuileriëen hernam het leven zijn gewone gang. De koning en de koningin leerden echter steeds duidelijker hun ware vrienden van de valse onderscheiden: gelijk in 1789 de Polignacs reeds verdwenen waren, en nadien nog zovelen, zo vluchtten er toen nog meer, die geen echte toewijding jegens het koninklijk paar, maar slechts eigen hebzucht en eerzucht gekoesterd hadden. Het kringetje vrienden en hovelingen werd steeds kleiner. Zij echter, die bleven - buiten de verraadsters mademoiselle de Rocherette, die dagelijks rapport uitbracht aan een iffieier van de Nationale Garde - waren trouw tot in het uiterste. Voor de veiligheid van de koning en de koningin werden bijzondere maatregelen genomen. De koning droeg vaak een leren borstharnas - op aandringen van vrouw en zuster - als hij zich in het publiek vertoonde. De kring der getrouwen was bang, dat de koning en de koningin vergiftigd zouden worden, vooral toen het gerucht liep, dat er een Jacobijn onder het keukenpersoneel was. De dames en heren controleerden en verwisselden voortdurend de schotels en vernieuwden dagelijks de suiker op de slaapkamer der koningin, zonder dat zij het wist.

Aruba Lions en Vereniging Veilig Verkeer organiseren verkeersweek

KIJK-UIT-campagne op grote schaal.

Een ieder zal het met ons eens zijn, dat het verkeer op Aruba zeer onveilig is. De politie heeft de handen vol met de vele aanrijdingen, terwijl de verzekeringsmaatschappijen steen en been klagen over het aantal schadegevallen dat met de dag groter wordt. De enigen die het goed gaat zijn de vele garages, die veel werk hebben met het uitslaan van deuken en het opknappen van de vele beschadigde automobielen.

In September 1950 werd op initiatief van het Nederlands Verbond voor Veilig Verkeer, waarvan Z.K. H. Prins Bernhard der Nederlanden beschermheer is, op Aruba 'n Vereniging voor Veilig Verkeer opgericht. Deze VVV had grootse plannen en het enthousiasme van de oprichters was zeer groot. Helaas, het enthousiasme alleen vermocht niets, geldelijke steun, welke de hoofdzaak was kwam slechts zeer schaars binnen. De VVV moest roeien met de riemen die ze had en deze waren zo klein dat er niet veel bereikt kon worden. Een der leden, de heer Julio Boom (een der harde werkers voor Veilig Verkeer) spaarde kosten noch moeite, terwijl ook verschillende andere leden uit hun eigen zak propagandamateriaal uit Nederland lieten komen.

De Aruba Lions begon met de School Veiligheidspatrouilles, welke een zeer groot succes zijn geworden. Iedere dag, wanneer de scholen uitgaan, kunt U hen bezig zien. De uitrusting voor deze patrouilles werd door de Aruba Lions Club bekostigd.

Bij de Bestuurswisseling van de Lionsclub werd de Safety-commissie voor het komende jaar als volgt samengesteld: voorzitter Jos van der Schoot, leden José Walfenzao en Theo Heze. Deze commissie heeft grote plannen ontworpen, die op het ogenblik worden uitgewerkt. De Arubaanse Ver. voor Veilig Verkeer, voor zover deze nog bestaat, heeft volledige medewerking toegezegd, terwijl door haar tussenkomst een groot aantal artikelen voor de verkeersactie zullen worden besteld. Door het Arubaanse Politiekorps werd ten volle medewerking toegezegd.

Het groot aantal verkeersongevallen, dat ontstaat ten gevolge van het niet of niet voldoende uitkijken bij kruispunten, in bochten, op hoeken enz. heeft de Aruba Lions Club doen besluiten tot het voeren van een intensieve actie onder het motto „Kijk uit". (In Nederland wordt door het Nederlandse Verbond voor Veilig Verkeer van 15 tot en met 20 September een „Kijk uit campagne" gevoerd).

Zodra op Aruba het reeds bestelde materiaal zal zijn aangekomen, zal ook hier een „Kijk uit Week" worden gehouden, waarschijnlijk op dezelfde tijd als in Nederland.

Met de leuze „Kijk uit", een korte en krachtige wekroep, wil men zich richten tot alle weggebruikers. Aruba telt zeer vele sportbeoefenaars van alle leeftijden en in alle rangen en standen. Het doel van het Nederlands Verbond, dat ook op Aruba wordt nagestreefd, is om de weggebruiker in het algemeen te suggereren, dat ook het verkeer een sport is, de straat het sportterrein en dat de weggebruikers de spelers en de verkeersvoorschriften de spelregels zijn. Dat voorts, gelijk bij zoveel takken van sport, goed uitkijken een eerste vereiste is om het spel naar behoren te spelen en zonder „strafpunten" te blijven. Deze actie is bedoeld voor alle weggebruikers en kan dus overal gevoerd worden, op wegen, straten, pleinen, kantoren, scholen, winkels, etc.

De reclame-artikelen die voor dit doel verspreid zullen worden in grote oplagen en waarbij gedacht wordt om een gedeelte in de landstaal te voeren, zijn: grote straataffiches en kleinere raam-affiches, waarop met grote letters KIJK UIT en als blikvanger een oog. Deze kleinere affiches zullen ook in silk screendruk beschikbaar zijn, de woorden KIJK UIT gedrukt met lichtgevende verf. Ook zullen aan diverse kantoren inlegbiljetten „Kijk uit" beschikbaar worden gesteld. Deze kleurige biljetten zou men bij de correspondentie kunnen insluiten.

Voorts zal er een KIJK UIT KRANT verschijnen; deze heeft 'n omvang van 1 pagina's en is op pakkende wijze geredigeerd en geillustreerd. Deze uitgave is van a tot z aan Veilig Verkeer gewijd, zelfs in rubrieken als Mode, Sport, Muziek, Onderwijs. Voorts zal er een gramofoonplaat komen met 'n Kijk uit-mars. Deze wordt opgenomen in Nederland en gespeeld door de Marinierskapel o.l.v. Gijsbert Nieuwland. Op de achterzijde van de plaat is muziek vastgelegd, die nu en dan afgebroken wordt door korte Kijk-uit-wenken. Deze plaat zal bij sportgebeurtenissen en in de bioscoop gedraaid worden. Voorts zullen er in diverse strat[illegible] spandoeken verschijnen met de slagzin „Kijk uit"!

De politie zal in die week [illegible] geluidsversterkers roudgaan en de weggebruiker adviseren om uit te gijken en wijzen op de fouten.

Voor de scholen zal de grote verkeersfilm „Twee jongens en een auto" worden vertoond, waarbij nog eens de nadruk wordt geves[illegible]igd o mbij het verkeer uit te kij[illegible]en.

Er zijn nog vele andere program[illegible]apunten. deze worden allen uitgewerkt. Doch wat kan een kleine groep mensen zonder uw medewerking? Het is daarom, dat wij nu reeds een dringend beroep op de lezers doen om deze „Kijk uit" actie te steunen. We kunnen wel eens meewarig ons hoofd schudden of klagen dat het zo slecht gaat met het verkeer, maar NU kunt u de daad stellen. Daarom: steunt allen zonder uitzondering de KIJK UIT ACTIE. Wij rekenen op een ieder zonder uitzonderlng!

Radioprogramma

VANDAAG:

Curom Programma:
(415,5 en 59,88 m):

17.30 jeugdclub; 17.50 gramofoonplaten; 18.20 dinermuziek; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20.30 „Bond zonder naam"; 20.45 „Klavertje vier"; 21.45 buitenlands weekoverzicht; 21.55 „Hit-parade"; 22.45 nieuws en sluiting.

Avros Programma:
(19,4 m):

Program nog niet ontvangen.

Radio Nederland Wereldomroep:
(13,96. 16.88. 19.71 en 25.57 m-:

19.00 opening en nieuws; 19.10 nieuwsjournaal; 19.17 Olymp. journaal; 19.43 oude operettes; 20.11 W.I. rubriek (met muziek uit Suriname); 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

MORGEN:

Curom-programma:
(415,5 en 59,88 m):

9.00 Zondagmorgenmelodie; 9.30 Prot. kerkdienst; 10.30 gramofoonplaten; 11.30 R.K. morgenwijding; 12.05 lunchmuz.; 12.30 nieuws; 12.45 Josephine Bradley; 13.00 sluiting; 18.30 voor de Prot. jeugd; 18.50 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 muzikale hersengymnastiek; 20.00 Car. overzicht; 20.15 gelukwensen; 20.40 „De stem van Amerika"; 21.40 slotaccoorden; 21.55 nieuws en sluiting.

Avros-programma:
(19,4 m):

Programma nog niet ontvangen.

Radio Nederland Wereldomroep:
(16,88, 25.57 en 31 m):
(13.96, 16,88, 19.71 en 25.57 m):

19.00 opening en nieuws; 19.20 Olymp. journaal; 19.45 artistiek dagboek; 19.55 Concertgebouworkest; 21.00 sport; 21.02 R.K. uitzending; 21.38 sluiting.

DIVERSEN

Nachtdienst apotheken:

Vandaag hebben nachtdienst:
Oranjestad: Botica Aruba.
San Nicolas: Botica San Lucas.

Sluiting luchtmail Nederland:

Dinsdag om 11.30 v.m.
Donderdag om 4.00 n.m.
Zaterdag om 3.30 n.m.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:

Oranjestad-Noord: Zr. Hanewinkel, Tel. 1471.
San Nicolas-Savaneta: Zr. Dixon St. Maartenstraat San Nicolas.

Particulier: Zr. van der Mark, Wilhelminastraat 64, Tel. 1557.

KLM DIENSTREGELING

ZONDAG

Aankomsten:

07.45 van Curaçao
10.45 van Curaçao
11.00 van Maracaibo
11.05 van Maiquetia
14.15 van Kingston
14.10 van Curacao
20.35 van Curaçao
22.55 van Curaçao

Vertrekken:

08.15 naar Curaçao
11.30 naar Curaçao
11.35 naar Kingston
14.45 naar Maiquetia
14.50 naar Maracaibo
15.00 naar Curacao
21.00 naar Curaçao

MAANDAG

Aankomsten:

07.45 van Curaçao
10.45 van Curaçao
11.00 van Maracaibo
11.05 van Maiquetia
15.25 van Curaçao
15.30 van Kingston
20.35 van Curaçao

Vertrekken:

06.00 naar Curaçao
08.15 naar Curaçao
11.30 naar Curaçao
11.35 naar Kingston
16.00 naar Maiquetia
16.05 naar Maracaibo
16.15 naar Curaçao
21.00 naar Curaçao

KERKDIENSTEN

ZONDAG 3 AUGUSTUS

R.K. Kerken:

Playa:
5.00, 6.30, 7.00 en 9. uur v.m.

San Nicolas:
5.00, 6.30, 7.45 en 9.00 uur v.m.

Noord:
5.30 en 8.30 uur v.m.

Savoneta:
5.00, 7.15 en 9.00 uur v.m.

Sta. Cruz:
5.00, 7.00 en 8.30 uur v.m.

Prot. Kerk Oranjestad:
7.00 n.m. Ds W. J. H. Baart.

Prot. Kerk Piedra Plat:
9.00 uur v.m. Ds T. Hogerwaard

Prot. Kerk San Nicolas:
Methodisten Kerk, 5 uur n.m. Ds. T. Hogerwaard.

Geref. Kring Oranjestad, Julianaschool:
9 u v.m. ds B. G. Mees ten Oever.

Geref. Kring San Nicolas, Gemeentezaal Angl. Kerk:
5 u. n.m. ds B. G. Mees ten Oever.

Anglicaanse Kerk San Nicolas
(waarin o.m. opgenomen Oud-Katholieke Kerk): elke Zondag diensten in de Engelse taal.

Evangelische Broedergemeente:
Oude Method.-kerk San Nicolas 9.00 v.m. en 7.15 n.m.

Zevende-dags Adventisten, Weststraat 39:
Elke Zaterdagmorgen 9.30 en elke Zondagavond 7.30: R. L. Klingbeil.

RADIO-AMATEURS ZIJN GESLAAGD

De hierna volgende personen zijn geslaagd voor het examen voor het bedienen van een Radio Amateur Zendinstallatie op Aruba:

C. G. Wilson, Lago Colony, G. Echelson, Lago Colony, G. Hemstreet, Lago Colony, C. F. J. Peeren, Lago Colony, G. Bogaers, Oranjestad, A. Dikken, Oranjestad en H. G. Hansen, St. Nicolaas.

Aan de onderstaande personen zijn de officiële zendvergunningen uitgereikt, met achter de naam vermelde roepletters:

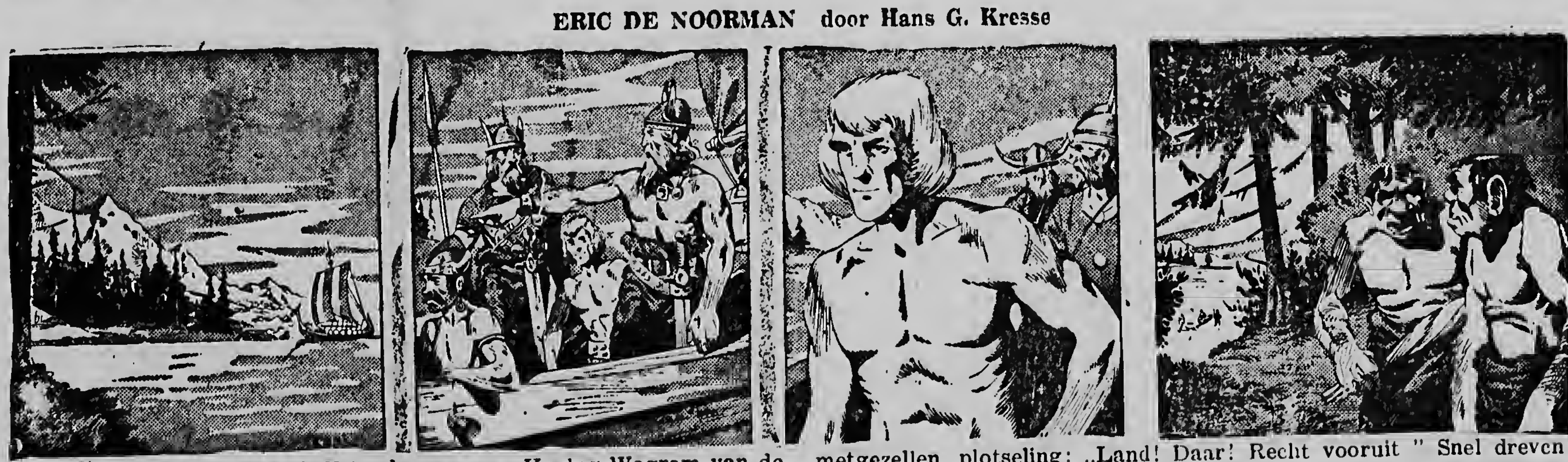
S. J. Heeringa (PJ2AA), R. C. Adendanon (PJ2AB), A. Kooiker (PJ2AC), J. M. Kelkboom (PJ2AD), S. C. Chapman (PJ2AE), L. D. McBurney (PJ2AF); H. Oduber (PJ2AG), J. M. van Eyk (PJ2AH), J. Ooms (PJ2AI).

NOG GEEN BEGRAFENIS VAN EVA PERON

BUENOS AIRES, 1 Aug. - Volgens de wens van president Peron blijft het stoffelijk overschot van Evita Peron tot 9 Augustus a.s. opgebaard in het ministerie van arbeid. Daarna zal het worden overgebracht naar het Congres en de volgende dag naar het Hoofdkwartier van het Algemeen Vakverbond.

De Steen van Atlantis (1)

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse



Heel lang geleden vertrok Eric, de zoon van Koning Wogram van de
Noormannen, op zijn snelvarend schip, om in het verafgelegen Fran-
conia een bruid te zoeken. Eric was een grote, blonde reus, en in het
gehele land bekend om zijn lichaamskracht. Twee oude krijgers. ver-
trouwelingen van zijn vader, vergezelden hem. Onderweg werden zij
overvallen door een verschrikkelijke orkaan, die dagenlang aanhield
en het ranke scheepje tot zijn speelbal maakte. Tenslotte waren Eric
en zijn mannen volkomen de koers kwijt en wisten in het geheel niet
meer, waar zij zich bevonden. Bovendien raakte hun proviand langza-
merhand op, zodat het er donker uit begon te zien. De jeugdige ko-
ningszoon bleef echter vol vertrouwen en gelukkig niet ten onrechte,
want tegen de middag van de volgende dag riep Rabor, een van zijn
metgezellen, plotseling: „Land! Daar! Recht vooruit " Snel dreven
zij naderbij en konden nu de bossen en de bergen van dit onbekende
land onderscheiden. Eric overlegde met zijn mannen en zij besloten
aan land te gaan om te trachten wat voedsel te bemachtigen. Het
troepje had er geen vermoeden van, dat hun schip al lang opgemerkt
was en dat al hun bewegingen nauwlettend werden gadegeslagen. In
het dichte woud langs de kust stonden, door een gordijn van bladeren
aan het oog onttrokken, twee erg lelijke behaarde dwergen op de
uitkijk. Hun misvormde gezichten waren vertrokken van kwaadheid
en terwijl zij de vreemde indringers bespiedden, kakelden zij opgewonden met elkaar in een taaltje, dat voor het grootste deel uit
keelklanken bestond.

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

Ratificacion di combenio di bonn ta un desventaha pa paz

Segun Ministro Eden den camara legislativo

LONDRES, Augustus 1. - Ministro Eden a declara den Camara Legislativo durante e debata tocante Convencion di Bonn, cu posponemento di e ratificacion lo ta desventaha di paz. El a bisa cu el no tabata kere cu na Inglaterra, Francia of Estados Unidos ta existi e voluntad pa laga , ocupacion di Alemania dura sin termino. Esaki solamente lo anima e elementonan extremista aya pa laga e unico ocasion aribe re-union di e dos partinan di Alemania bai perdi. E alternativo tabata - asina Eden a declara - un arreglo ariba condicionnan Rusiano, loke lo ta mescor cu negociacionnan sin fin na e convencion aki.

E ministro anterior di defensa, Shinwell, a yama ratificacion awor prematuro, com Francia y Alemania, e dos potencianan mas importante cu ta concerna, na a ratifica e combenio ainda. „Lo ta masha aconsehable pa forma dos divisiona Aleman promer cu e Francesnan tin diez", segun Shinwell, kende ademas tabata di opinion, cu Gobierno di Bond no tin mandato pa recruta soldanan.

DIADOMINGO PROMER PRESENTACION DI BULA WAYA

Ayera mainta Sr. Rijsdijk, representante di prensa Arubnao na San Juan, Puerto Rico, a manda nos e siguiente telegram: „E grupo a yega bon; e hendenan ta excelente. Ayera nochi tabatin un optocht aki pa propagacion di e festival, cual ta cuminza awe cu presentacion di e grupo di Trinidad. Diadomingo lo tin promer presentacion di Bula Waya. E grupo fr di Surinam ta worde spera awe na Puerto Rico."

CCLA DEBROT TA BINI DESPUES

DEN HAAG, Juli 31. - ANP ta tende, cu e bishita proponi di e Representante General di Antillas Holandes na Den Haag, mr. N. Debrot, na Curacao a worde posponi pa algun luna. Probablemente Sr. Debrot lo sali for di Holanda banda di 12 di Augustus.

CUATRO ANJA DI PRISON

Un di e dianan Juez den Primera Instancia na Aruba a pronuncia su sentencia den caso di un cierto O. W. di Trinidad kende a pega dos cas na candela den vecindario di San Nicolas. Officier di Husticia a pidi cinco anja di castigo di prison pa e culpable. Sentencia di Juez ta cuatro anja.

UN BON PRINCIPIO

Nos a worde inforam, cu un principio modesto a worde haci cu dunamento di les di weefmento (bao auspicio di „De Weefstoel") na hende muhernan den nos Cas di Detencion. E lesnan lo worde duna door di Sra. „Sjon Kita" Henriquez y nos ta desee'le hopi exito.

DOS ANJA DI CASTIGO SUPLICA PA HACIDOR DI DESORDEN

Dilanti di Husticia den Primera Instancia, cual a sinti bao presidencia di mr. Schaafsma, mester a parce ayera mainta entre otro e acusado H., kende durante e anochi di 21 pa 22 di Juni, a maltrata agente di poliz segunda clase, G. Beckers, den Club Surinam. E motibo pa esaki tabata pasobra e poliz aki, kende tabata bisti na burger, a interveni ora e segunda acusado L. a cuminza maltrata un muher kende a nenga di balia cu ne. A resulta un desodren grandi, y na e momento aki H. a usa e oportunidad pa coi un stoel cu cual el a borda e poliz. E poliz a worde herida seriamente y a worde transporta pa Hospital; segun raport di doctor el a haya un blesura serio na su wowo banda drechi.

E acusado a nenga redondamente. E testigo W. Sleur, kende tambe a worde herida di tal forma durante a desorden cu el mester a worde trata den hospital, a declara sinembargo cu masha seguranza com e acusado a trate'le cu un parti di un botter. E testigo hasta a kita su camisa dilanti di forum pa demonstra com el a worde maltrata den su lomba.

Juez a pidi e testigo pa mantene su tranquilidad y despues a sigui un storia mas modera tocante e hacidornan di desorden, kende a drenta club aparentemente cu e intencion pa causa irregularidad. Tambe e senjorita cu a worde maltrata, Srta. Jansen, a duna un relato claro tocante loke a socede.

Officier di Husticia, mr. Leusink, ta considera e caso aki masha serio y pa pone un chemplo (bringamento na fiesta ta socede frecuentemente), el a pidi pa H. un castigo di prison di dos anja cu deduccion, pa L. seis siman (presencia di e acusado aki durante e bringamento cu e poliz e Officier no ta considera proba legalmente,. Fayo di Juez lo worde pronuncia aki dos siman.

HAVENKANTOOR TA CELEBRA JUBILEO DI SR. TROMP

Ayera mainta bandera tabata hiza atrobe na kantoor di Havenen Loodsdienst; anto tabata binti cinco anja pasa cu e stuurman-motorista Ignacio S. P. Tromp - tur hende conoce'le mehor como „New" a drenta e servicio aki. Durante un ceremonia corticо, Sr. Maarten Noot, hefe di Havendienst a tene un discurso, champagne a worde parti, y regalonan a bini ariba mesa. En corto: e jubilario a haya for di su hefe y companjeronan di trabao hopi cordialidad, y cu el merece esaki ta evidente si bo tira un vista ariba e loodsboot „Aruba" cu ta parce sala di un cas.

Tromp ta stima su trabao y pesey nos ta spera, e uainda lo sigui hacie'le den bon condicion di salud. Si mientras tanto Gobierno aproba un mehor arreglo di pension anto aki cinco anja Sr. Tromp lo ta gozando di un pension bon merecі.

Sr. Tromp a recibi un set di koffie di plata cu inscripcion y un pintura bunita di Sr. Noot, representando e loodsboot „Aruba". Un vez nos kier felicita Sr. Tromp cordialmente.

INCIDENTE TRAGICO DEN CAYA

Ayera merdia un tal Sra. Kelly cu tabata camna den cayanan di Oranjestad di repente a sali cai y a keda na suelo. Hendenan cu a acudi na e incidente a busca promer auxilio y e paciente a worde transporta pa San Pedro Hospital. Sinembargo, ayudo humano no' por a surti efecto mas y e paciente a muri poco rato despues.

DESGRACIA NA POS CHIKITO

Ayera tardi pa mas of menos 3 'or trafico a bolbe exigi un otro victima. Esaki a socede ora dos mucha tabata hunga acnto di camina den vecindario di Pos Chikito. Un di e muchanan cu probablemente no a pone cuidao cu un auto tabata acercando, a saca careda y a cruza camina. E chauffeur di e auto a trata di tur omdo pa scapa e mucha, pero inafortunadamente el no a logra .E mucha a worde herida di tal manera cu el mester a worde tuma pa tratamento den San Pedro Hospital.

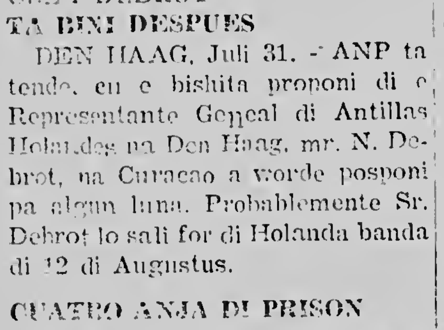
ACCION PA PROMOVE SEGURIDAD DI TRAFICO

Tur hende lo combini cu nos, cu trafico na Aruba ta masha peligrso actualmente. Poliznan tin man yen di trabao pa motibo di e cantidad di colision y desgracianan y companianan di aseguro ta kehando tocante e cantidadnan di raso di danjo cu ta aumentando dia pa dia. E unicонan cu tin poco ventaha di e situacion aki ta garagenan cu tin hopi trabao cu sacamento di golpi y drechamento di autonan kibra.

Pesey tabata un alegria pa nos, ora nos a tende cu Lions Club di Aruba, e ua haci hopi pa promove seguridad di trafico na Aruba caba (pensa ariba patrullanan rond di Shcool) a bolbe inicia un accion intensivo. Di tur sorto di mdo nan lo duna medionan visual pa insisti ariba chauffeurnan pa pone mas cuidao den cayanan y riba camina grandi. Nos ta desea e campanja aki hopi exito y nos ta spera cu el lo logra e obheto cu nos tur ta anhela.

Schaakwedstrijd van de Arubaanse Courant

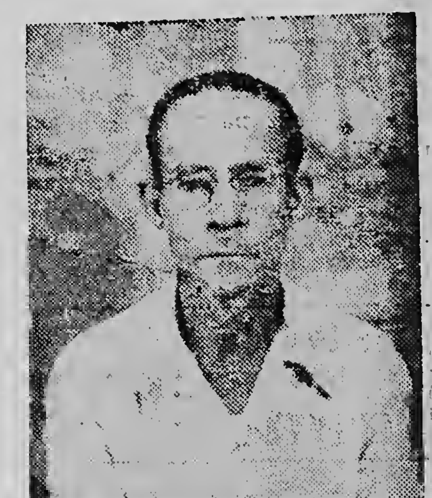
Zwart (Lopes, Sint Nicolaas)



Wit (Croes, Oranjestad)
Zet nr. 5 Wit (1 Aug. 1952)
Zet nr. 5 Zwart (2 Aug. 1952)

Jubilerende stuurman-motorist werd gehuldigd

Gistermorgen hing de vlag weer uit op het kantoor van het Haven- en Loodswezen; het was immers vijf en twintig jaar geleden, dat de stuurman-motorist Ignacio S. P. Tromp - ieder kent hem beter als



„New" - in dienst was gekomen. Tijdens een korte plechtigheid werd er gespeecht op het kantoor van Havenmeester Maarten Noot, de champagne ging rond en er kwamen geschenken op tafel. Kortom: de jubilaris viel van de zijde van chefs, collega's en vrienden veel hartelijkheid ten deel en dat hij dat heeft verdiend, hebben we gezien aan de loodsboot „Aruba", die aan de zorgen van de heer Tromp is toevertrouwd en er uitziet als de huiskamer van de meest propere hiusvrouw.

Tromp houdt van zijn werk en daarom hopen wij, dat hij het nog lang in goede gezondheid mag verrichten. Indien er intussen een betere pensioenregeling wordt ontworpen, zal de stuurman-motorist over vijf jaren een welverdiende rust kunnen genieten.

Hem zijn aangeboden een fraai verzilverd koffiestel met inscriptie en een aardig schilderstuk van de heer Noot, het havenkantoor en de loodsboot „Aruba" voorstellende; aan de achterzijde werden vele punten uit het ambtelijk leven van de jubilaris weergegeven.

Nogmaals, hartelijk gefeliciteerd! Op de toespraak van de Havenmeester komen we nog terug; plaatsgebrek noopt ons tot uitstel van publicatie.

R.C.A. PRAATJES over PLAATJES

Igor Fedrovitch Stravinsky, geboren op 17 Juni 1882 te Oraniënbaum bij St. Petersburg, studeerde eerst in de rechten. Zijn eerste pianolessen ontving hij pas op zijn negende jaar, doch zijn muzikale indrukken kreeg hij 's zomers op het platte land, waar hij naar de volksliederen luisterde .Zijn hartstocht voor de muziek werd door zijn ouders aanvankelijk als liefhebberij beschouwd. In 1903 werd hij leerling van Rimski-Korsakov.

Stravinsky schreef vele werken o.a. de opera „Le Rossignol" (in 1914), de balletten „L'Orseau de Feu" (1910), „Petrushko" (1911), „Le Sacré du Printemps" (1913), ‚Les Abeilles" (1917), de werken voor orchestra „Scherzo Fantastique", „Feu d'Artifice", een symphony in E-flat en nog werken voor koor, sonates en études.

Voor de Long Playing speelde John Corigliano eerste viool, Michael Rosenker tweede viool in het RCA Victor Orchestra onder leiding van Stravinsk zelf „Music for String Orchestra", „Apollon Musagète and Concerto Grosso in D for Strings".

Deze plaat is verkrijgbaar bij:
NEME IMPORT-EXPORT

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: / 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1232
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang — MAANDAG 4 AUGUSTUS 1952 — No. 1405

Schuw

* * „Grijs" - onder die kop verscheen er in De Arubaanse Courant van Donderdag j.l. 'n artikel waarbij de inhoud in het kort hierop neerkwam, dat er enige ambtenaren waren die een picnic wilden organiseren en waarbij bij de handel gebedeld werd, ja zelfs man en paard werd genoemd en zo maar „een kist whiskey" gevraagd. Het is inderdaad voor de handel een lijdensweg, al dit gebedel, maar het is toch ook te grijs dat een blad zulk een bericht zo maar opneemt. Waarom eerst niet even contact opgenomen met het betrokken diensthoofd, de redactie zou dan tot de ontdekking zijn gekomen, dat het betrokken diensthoofd eerst later van dit feit kennis nam en direct dit „gebedel" heeft verboden. Wanneer de Redactie geïnformeerd had, dan had dergelijk geschrijf voorkomen kunnen worden of de redactie had het publiek tevens kunnen laten weten, dat het betrokken diensthoofd direct toen het te zijner kennis kwam, ingegrepen had. Zo maar berichten in de krant opnemen, waarbij men niet de moeite neemt om eerst eens behoorlijk te informeren (waar kan dit beter dan bij het hoofd van de betrokken dienst) dat is niet grijs, maar veel te grijs" - aldus een „Kort en Krachtig" in Beurs- en Nieuwsberichten van 2 dezer.

Wij begrijpen van dit geleuter niet veel, men moet het ons niet euvel duiden. Het is een verward verhaal van lange tenen en vergoelijking. Ons artikel zou „zo maar" geschreven zijn, maar wij kunnen de geachte schrijver mededelen, dat wel degelijk informaties zijn ingewonnen en dat daarbij duidelijk is gebleken, dat er door ambtenaren is geschooid om dranken voor een door ambtenaren en hun huisgenoten te organiseren picnic op Zaterdag j.l.

Wat heeft welk hoofd van welke dienst dan ook daarmee te maken? Wanneer kwam het gebedel ter kennis van „het betrokken diensthoofd"? Niet voordat wij de uitwas hadden gesignaleerd. Of moeten wij voor politie-agent spelen, het hoofd van dienst opbellen en waarschuwen, dat er iets fout is? Dat ligt toch buiten het bestek van de publicist, nietwaar?

Ons artikeltje „Grijs" was zeer in het algemeen gesteld; wien de schoen past trekke die aan, maar gaat niet trachten de misselijke bedelpartijen te vergoelijken. Dat is schuw!

Britten namen Chinese vliegtuigen in beslag

Communisten lieten krachtig protest horen

LONDEN, 4 Aug. — De plaatsvervangend minister van buitenlandse zaken van het communistische China, Tsjang Han Foe, heeft krachtig geprotesteerd tegen de Britse inbeslagname te Hongkong van vliegtuigen, die aan Chinese communistische luchtvaartmaatschappijen behoren. Tevens werd geprotesteerd tegen de vervolging door Britse autoriteiten van het personeel, dat het eigendom van deze maatschappijen bewaakte.

Deze vliegtuigen, vijf Convairs, achttien toestellen van het type C-46 en zeventien Dakota's, werden Maandag bij besluit van de kroonraad aan Amerikaanse maatschappijen toegewezen, terwijl de aanspraken, die de communistische maatschappyen op deze vliegtuigen maakten, ongeldig werden verklaard.

De vliegtuigen waren in December 1949 door een Amerikaanse maatschappij van de Chinese nationalistische regering gekocht. Het opperste gerechtshof te Hongkong had deze koop onwettig genoemd, aanvoerende dat de vliegtuigen op de datum van verkoop eigendom geworden waren van de wettige of wel nieuwe communistische regering van China te Peking. Deze uitspraak werd echter ongedaan gemaakt door de Britse Kroonraad.

Spanning in Macao tussen Portugezen en Chinezen houdt aan

MACAO, 2 Aug. — De Portugese koloniale troepen in Macao hebben vandaag versperringen opgericht op de weg, die naar China leidt. Honderd meter van de grens, waar in een week tijds botsingen met Chinese troepen hebben plaats gehad, houden zij alle auto's aan. In Macao was slechts een handjevol troepen te zien van het 5000 man sterke Portugese garnizoen; overigens was er geen vertoon van kracht.

Het Chinese garnizoen aan de grens zou, naar verluidt, bestaan uit veteranen van de Koreaanse oorlog.

De Portugese regering in Macao heeft tot dusver niets gezegd over de voortgang van de bestandsbesprekingen. Tot haar delegatie, die twee en een half uur met de Chinezen sprak, behoort Tsjoe Tsji Ping, directeur van de communistische Bank van China in Macao, aldus gewoonlijk betrouwbare kringen.

Het in Hongkong verschijnende communistisch gezinde dagblad „New Evening Post" meldt, dat de Chinezen de bestandsdelegatie uit Macao hebben verzocht de volgende eisen te aanvaarden, alvorens China ermee zal instemmen het handelsverkeer te hervatten:

De Portugezen moeten de aansprakelijkheid voor de incidenten aanvaarden en schadeloosstelling betalen; De Portugese grenswachten, die doorgaans buiten de grenspost zijn gestationneerd, moeten zich achter deze post terugtrekken.

De levering van verse levensmiddelen aan Macao uit China is vrijwel gestaakt en de prijzen zijn verdubbeld.

HOOP EN VREES

Zal Egypte zich geheel vrij kunnen maken van Faroek's erfenis ?

Premier stelde uitgebreid werkprogram samen

CAIRO, 2 Aug. — Generaal Mohammed Naguib, opperbevelhebber van de Egyptische strijdkrachten, kenschetste het nieuwe bewind, dat hij aan het land heeft gegeven, als een „gecombineerde beweging voor de sociale en economische verheffing van het Egyptische volk onder een constitutionele monarchie".

Er wordt een bekendmaking verwacht van de regentschapsraad, die benoemd zal worden door het kabinet om het land tot de meerderjarigheid van de nieuwe koning te besturen. Sinds het vertrek van Faroek oefent het kabinet de koninklijke bevoegdheden en prerogatieven uit. Dit besluit werd genomen door de hoogste instantie in Egypte, die Staatsraad, die zich uitsprak tegen het opnieuw bijeen roepen van het parlement, dat in Maart j.l. door Faroek werd ontbonden. De tijdelijke regentschapsraad zal in functie blijven totdat een nieuw parlement is gekozen. Het nieuwe parlement zal dan een permanente regentschapsraad benoemen.

De premier heeft te kennen gegeven, dat hij een programma van vergaande sociale en economische hervorming zal uitvoeren „hetwelk lang op zich heeft laten wachten". Aly Maher heeft vandaag bezoek gehad van de Amerikaanse ambassadeur Jefferson Caffery. Zij spraken ongeveer 40 minuten. Bij zijn afscheid zei Caffery tegenover de journalisten „over zaken van wederzijds belang voor onze landen" te hebben gesproken.

Zuivering

Aangemoedigd door het beroep van generaal Naguib om een „vrijwillige zuivering" in de politieke partijen, hebben de jongere elementen in de Wafd, de grootste partij in het land, Moustapha Nahas verzocht het partijbestuur te zuiveren. Een delegatie van 24 Wafdistische jongeren, onder leiding van Ahmed Aboel Fath, redacteur van het Wafd-gezinde blad „Al Misri" hebben Nahas verzocht een aantal leden van de „oude garde" der partij te ontslaan.

Als basis van het nieuwe bewind heeft de Mohammedaanse broederschap „de geleidelijke toepassing van het Mohammedaanse stelsel, zoals neergelegd in de Koran", geëist.

De Egyptische pers weerspiegelt de hoop en vrees, die thans in de politieke overgangsperiode in Egypte heerst. Zo schrijft „Al Misri": „Het is onjuist te denken, dat de toestand in Egypte geregeld is door de troonsafstand van koning Faroek. Zijn troonsafstand heeft ons een zware erfenis van corruptie nagelaten - zo zwaar, dat niet alleen het land gezuiverd moet worden, maar misschien ook zijn structuur geheel veranderd zal moeten worden."

VEEL SUCCES VOOR PADU LAMPE

Gisteren werd in het kader van het Festival te San Juan op Puerto Rico de eerste uitvoering gegeven van de Antilliaanse show „Bula Waya", aldus berichtte André Sijsdijk ons telegrafisch. De uitvoerenden oogstten zeer veel succes en voor Padu Lampe waren er vele ovaties. De leider, Jamer Leander, is over het geheel zeer tevreden.

VOOR GOED DOEL

Damesvereniging Unitas organiseert een grote fair op Vrijdag, Zaterdag en Zondag

Voor het werk van de Zusters van Bethanië

De Zusters van Bethanië hebben al veel publiciteit genoten in de Antilliaanse pers; haar arbeid in Nederland is geprezen en van het werk van de groep op Aruba, die geruime tijd geleden hier is aangekomen, zyn de verwachtingen hoog gespannen. De Zusters verblijven nog op Noord en kunnen niets beginnen, voordat zij een Tehuis hebben gekregen: een gesticht voor ontspoorde meisjes, die de zorg van de gemeenschap behoeven en door de Zusters van Bethanië kunnen worden verpleegd.

Over een en ander is al heel wat te doen geweest en het stemt prettig, dat het particulier initiatief gaande is gelden in te zamelen voor de arbeid van de Zusters. De Damesvereniging „Unitas" heeft thans het plan om een grootse fair te organiseren op de speelplaats en in enige lokalen van het Dominicuscollege aan de Boerhaavestraat in Oranjestad. Deze fair zal worden gehouden op 8, 9 en 10 Augustus; de opening vindt op Vrijdagavond plaats door de heer Gezaghebber en daarna zal er volop gelegenheid zijn zich te vermaken en om het geluk te beproeven in een der elf loterijen.

Als men een toegangsbewijs heeft (vijftig cent per stuk) heeft men de kans een KLM-retour naar Curacao te winnen. De loten worden verkocht voor een en twee gulden per stuk; het organiserend comité - onder voorzitterschap van mevr. T. Henriquez - heeft beslag weten te leggen op tal van prachtige prijzen, waaronder een gasfornuis, een gouden armband, zilveren cocktailset, tafelradio, herenfiets, groot servies, stofzuiger.

Zondagmiddag is er een kinderfair met een lage toegangsprijs: 'n kwartje. Ouders, die hun kinderen een onvergetelijke middag willen bezorgen, moeten dan met hen naar de Boerhaavestraat gaan. Duizend en één attracties voor slechts luttele bedragen! Daarmede willen we niet zeggen, dat de volwassenen zich niet kunnen vermaken op de fair; integendeel! Er is een floorshow, een goochelaar, een champagnetent, schiettent, rad van avontuur, autospel en 10-tallen andere vermakelijkheden. De fair is elke avond tot het middernachtelijk uur geopend; de kinderfair duurt van vier tot zeven u. Voor zakenlieden is er een bijzondere gelegenheid voor het voeren van reclame; door de luidsprekerinstallatie kan men reclameteksten laten omroepen voor de lage prijs van fl. 25.- voor drie avonden. Gegadigden kunnen zich opgeven bij de heer Mike Kuiperi, Kamer van Koophandel.

Deze fair moet en zal ten volle slagen; de baten zijn voor een goed doel (daarvan is een ieder toch wel doordrongen!) en komen uiteindelijk met rente terug. Het is voor de Arubaanse gemeenschap!

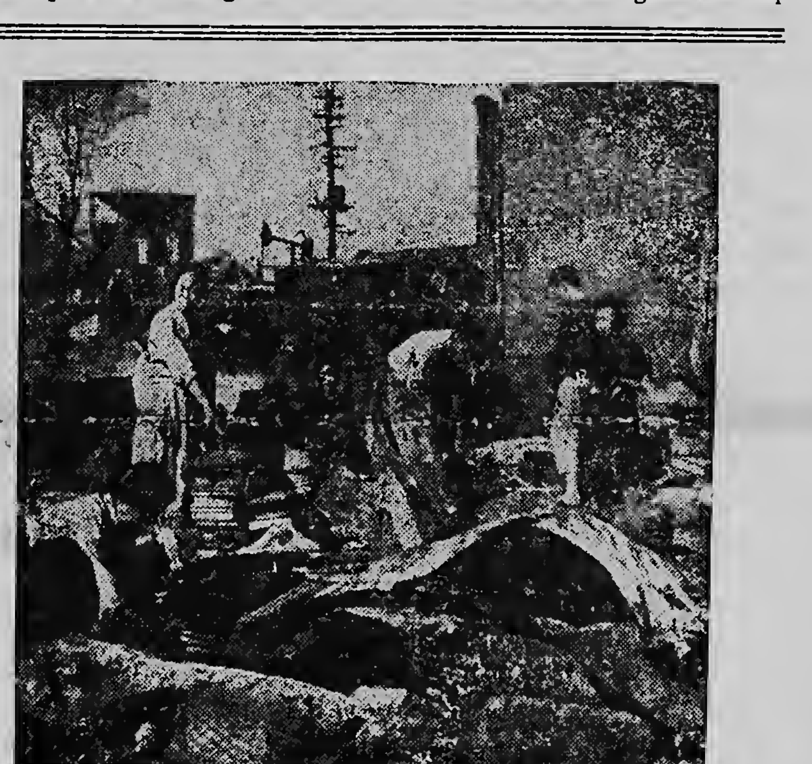
„IK HEB VERTROUWEN", ALDUS DE HEER BARTELS

De heer Ernst Bartels, secretaris van de Arubaanse Toeristen-Commissie, die enige tijd in Miami doorbracht en Zaterdagmiddag op ons eiland terugkeerde, deelde ons mede thans erop te vertrouwen, dat de hotelplannen op ons eiland voortgang zullen vinden. Hij heeft zich omtrent een en ander uitvoerig georiënteerd en daarbij bemerkt, dat de heer Adams (die kort geleden de Ned. Antillen bezocht als deskundige, in gezelschap van mr A. Papler) een grote autoriteit heeft betreffende de bouw van toeristenhotels.

De opinie van genoemde deskundige over deze eilanden luidde gunstig, hoewel tal van punten nadere bestudering behoeven. Wij hopen weldra meer te kunnen melden over de reis van de heer Bartels, die zelde dat vijf jaren werken voor de toeristenindustrie eindelijk kan resulteren in het doel, dat men zich steeds voor ogen heeft gesteld.

RAHOUDINI HAD VEEL SUCCES

In de Palm Beach Club heeft de Arubaanse goochelaar Rahoudini gistermorgen tijdens een langdurige voorstelling weer veel succes gehad. Hij heeft een groot aantal nieuwe trucs aan zijn repertoire toegevoegd; het slotstuk (waarbij levende duiven uit een lege doos te voorschijn komen) verbaasde het publiek het meest.



AFGEMAT DOOR DE JARENLANGE OORLOG beginnen vele inwoners van Koreaanse steden met tegenzin aan de wederopbouw. De Verenigde Naties hebben voor de bouw van woningen uitgetrokken een bedrag van $ 364.000.000. Maar er is nog heel wat meer nodig!

TRAGISCHE DOOD

Gistermorgen heeft zich op Santa Cruz een drama voltrokken, waarbij een huisvader van middelbare leeftijd het leven verloor. De oorzaak tot een en ander is niet bekend. De man laat een vrouw en elf kinderen achter; aan de nabestaanden betuigen wij onze innige deelneming bij het smartelijk verlies.

REEDS 550 MAN

Ongeveer 550 personen brachten gedurende de afgelopen weken in twintig groepen een bezoek aan de Tropical Bottling Company. Voor de leerzame excursies bestaat dus veel belangstelling onder scholieren en militairen.

DEMONSTRATIE MET DE FILMOSOUND

In hotel Scala zal de heer Frank Chumaceiro van de firma El Globo op Curacao vanavond een demonstratie geven met de „Filmosound 202" van Bell en Howell. Dit is een 16 mm projector waarmede men geluidsfilms kan vertonen; let wel: dat geluid kan men zelf aan de film toevoegen. Het is een buitengewoon handige vinding, welke kan worden uitgebuit door onderwijzers, zakenlieden en verenigingen. Trouwens, ook voor particulieren is de nieuwe projector zeer aantrekkelijk.

Welke perspectieven de Filmosound biedt, kan men vanavond zien op de demonstratie waar een ieder gratis toegang heeft. Aanvang acht uur.

Nederland gaat ook met vacantie

Gewone mannetjes stapten speelzaal binnen en namen geld mee

(Van onze correspondent)

MET een variant op de bekende slagzin over het bier, kunnen wij nog steeds iedere dag haast zeggen: „het zonnetje is weer best". We hebben dus eindelijk eens wat aan onze vacantie, die het vorig jaar in deze maanden door al de regen letterlijk in het water is gelopen. Dat men niet overal zo boft als wij hier kregen wij deze dagen te horen van een kennis, die een schitterende trip door Noorwegen aan het maken is. Zijn brief is één jammerklacht over de regen en nog eens regen. Gelukkig is die kennis geen kniesoor en waardeert hij desondanks het natuurschoon daar in „het hoge Noorden" en is één en al lof over de vriendelijkheid en hulpvaardigheid van onze Noordelijke buren. Met al die zon hier (een enkele serie wolkjes op bepaalde dagen tel ik niet eens mee) kunnen we dus weer gerust in zee duiken en ons laten koesteren door de reinigende zilte golfjes. Jawel, past u op, dat reinigen valt vaak best tegen. Want de Noordzee is de laatste tijd voor onze kust alles behalve rein. Goed uitkijken is de boodschap en retireren zodra je vieze plekken op het water ziet drijven. Dit zijn dan kleverige olievlekken veroorzaakt door het feit dat voorbijvarende schepen de ruwe olie, welke in de machinekamer is verbruikt, in zee laat vloeien. Weliswaar geschiedt dit zeer ver uit onze kust, maar de olie drijft landwaarts en zo kon het gebeuren dat in Scheveningens Luxe-bad dezer dagen de zwemmers aan het kleverig worden van hun badcostuum merkten dat er iets mis was met het zilte nat. Natuurlijk werden de slachtoffers onmiddellijk geholpen. Ze werden met in wasbenzine gedrenkte dotten watten zo goed mogelijk gereinigd. Bij de Engelse kust schijnt men hetzelfde verschijnsel waargenomen te hebben.

O

De officiële vacantieweken staan nu voor de deur. vele scholen hebben reeds vacantie. Onze grote steden doen nu alles om de vacantiebezoekers zo veel mogelijk attracties te bezorgen. Want het zijn er vele tienduizenden. ja zelfs veelvouden daarvan die nu met vacantie kunnen gaan. Waren het voorheen de beter-gesitueerden die het „er eens van nemen" konden, thans heeft ook de kleine man volop z'n vacantie en z'n vacantietrip. Geen werkman die 't over z'n vrije veertien dagen heeft of het dienstmeisje dat met vacantieplannen loopt of je hoort ze spreken van een verblijf elders. hetzij in pension als 't budget of liever de kous met de spaarcenten 't toelaat, of in de eigengemaakte tent. En zo krijgen we dan „stuivertje wisselen"; want onze stadslieden zoeken het buiten en onze „luidjes van buten" willen het stadsvertier wel eens meemaken. Daarom doen de steden al het mogelijke de kennismaking zo prettig mogelijk te doen zijn en verzint men al het mogelijke om de arbeiders die naar buiten zijn toch aangename recreatie te bieden. Dit geschiedt dan in bepaalde centra. Zo heeft Rotterdam de Kruininger Gors, een terrein van 100 hectare, en heeft Amsterdam het „Franse kamp" bij Bussum in het Gooise natuurreservaat. In deze centra worden dan allerlei spelen uitgevoerd, of hebben volkszang- of dansuitvoeringen plaats, poppenkastvoorstellingen, filmvertoningen, voetbalwedstrijden, etc. etc. Verder weg van de steden zijn er dan nog de echte vacantie-oorden, waar stadsmensen een soort onderricht ontvangen in de eerste beginselen van het genieten van het buitenleven.

O

Zo krijgt Den Haag dan zijn attracties ook als stad. Als je het programma van het Vacantie Comité onder ogen krijgt, lees je van vele excursies naar de omgeving, sportmanifestaties in het Zuiderpark, voorstellingen op verschillende pleinen (o.a. van „Jan Klaassen op Avontuur"), fietstochten eindigend bij een kampvuur enz. En niet te vergeten de Haagse Bloemenweek, waar ik al iets over schreef. Om de feestelijkheid eens echt plezierig in te zetten zullen alle postbestellers, trambestuurders en tramconducteurs een bloem in het knoopsgat dragen, terwijl op acht punten in Den Haag tijdens Bloemenweek door charmante jongedames aan elke voorbijganger een bloemetje zal worden uitgereikt. En ik beloof u, u zult mij wát vergenoegd zien tippelen met zo een geschenk uit schone hand! 't Is jammer dat we het blozen nog niet helemaal verleerd zijn. Ja, er zullen heel wat bloemen aan te pas komen, tienduizenden zeker. We zijn een bloemenland immers en we houden niet alleen van onze bloemen, maar ook van onze bloemenverkoopsters. Dit heeft de alom populaire ‚tante Saar" in Amsterdam dezer dagen weer ondervonden. Deze bloemenkoopvrouw vierde haar jubileum als zodanig. 40 jaar lang stond ze haar fleurige koopwaar aan te bieden. En nu moest ze in een feestelijk versierde muziektent staan op het Thorbeckeplein dat ook in de vlaggetjes prijkte. en werd toegejuicht door honderden enthousiaste stadgenoten.

O

In ons Prinsenstadje Breda is men deze dagen niet te kort gekomen aan allerlei feestgeneugten. - Want zoals u weet viert het zijn 700-jarig bestaan. De historische postkoets met bloemengroet voor het Koninklijk Paleis te Soestdijk is afgereden en is te bestemder plaatse aangekomen. waar de inzittende meisjes-afgezanten door de oudste prinsesjes zijn ontvangen. En Koningin en Prins hebben hun feestelijke intocht in Breda gehouden. Toevallig las ik dezer dagen een boek van de schrijfster mevr. Kooy-Van Zeggelen: „Maaike, de kleine Oranje" geheten (een pas verschenen herdruk van haar vroegere „Oranje"), waarvan het eerste gedeelte in Breda speelt. Ik besefte toen pas goed, lezer, hoe Breda met de Oranjes tesamengeweven is. Ik kan u de lezing van het boek bijzonder aanbevelen. Ons Koninklijk echtpaar bezocht in Breda o.a. het grafmonument van Graaf Engelbrecht II van Nassau in de Grote Kerk. Ook verscheen het op de Oranje-Nassau tentoonstelling en zag men de koningin in het enige begijnhof in ons land waar nog echte begijntjes wonen. Ja, Breda was altijd de stad der Oranjes en het kasteel van Breda hun kasteel. Ook „Maaike" (de latere gravin Van Buren) bracht een deel van haar jeugd op het kasteel door.

O

„Van Juliana tot Juliana" heet een rijdende tentoonstelling over onze Oranjevorsten, welke momenteel in Den Haag op de Lange Vijverberg te zien is. Is de naam niet aardig gevonden? van Juliana van Stolberg tot onze geliefde Koningin Juliana. Allerlei markante voorwerpen welke een rol hebben gespeeld in de geschiedenis der verschillende Oranjes zijn hier te zien. We noemen slechts als voorbeeld de sabel die de Prins van Oranje bij de slag van Waterloo droeg, de jachthoorn van Prins Maurits en... een z.g. „loopfiets" van Koning Willem III. Onze huidige prinsesjes zijn met tekeningen vertegenwoordigd, persoonlijk door H.M. uitgezocht. Deze tentoonstelling trekt met twee wagens van stad tot stad door ons land.

O

Onze geleerden en onderzoekers op het gebied van atoomphysica verheugen zich momenteel op het gereed komen van een kolossale cyclotron, welke bij de Technische Hogeschool te Delft momenteel in aanbouw is. Deze robot heeft een vermogen van zes honderd millioen volt, belangrijk meer dus dan het cyclotron dat zich in Amsterdam bevindt. Men nu in ons land ook atoom-ingenieurs gaan opleiden, gelijk dit thans in Amerika en Engeland geschiedt. Het aardige en nuttige van de bouw ondervinden reeds de studenten, die mechelpen aan deze bouw. Maar niet alleen in Delft wordt belangrijke onderzoekingsarbeid verricht, in ons radarproefstation op Noordwijk gebeurt ook veel, waar de buitenstaander meestal niets van hoort. Daar wordt de radar geperfectionneerd en de zg. „raplot" is er het eerste resultaat van. Volgens zeggen is de nieuwe ontwikkeling zelfs sensationeel te noemen. Men zal binnenkort niet alleen van ieder willekeurig voorwerp binnen het bereik van het apparaat de afstand kunnen bepalen, maar ook de afstand tussen twee voorwerpen, terwijl het weldra ook mogelijk zal zijn de radarbeelden uit te zenden voor het televisiescherm.

O

Een niet van humor ontbloot geval was de roof in een clandestiene speelclub te Rotterdam. Wat moeten de om de roulettetafel aangezetenen verbluft opgekeken hebben, toen geen politiemannen binnendrongen, maar hele gewone burgers, zonder masker en mèt revolvers. Die alles van tafel gristen en met een buit van tienduizend guldens afscheid namen. Zij kenden de geheime club dus beter dan de politie. De spelers werden in een kamer opgesloten op één na, die later zijn makkers wist te bevrijden, waardoor het drama een filmische staart kreeg. want het slot was een opwindende vervolging van herkende binnendringers, op het Station Delftse Poort. Het was nauurlijk een hele opschudding, want de kaartjescontroleurs werden door de achtervolgers uiteraard in hun ren genegeerd. Het stationspersoneel dacht met een overval op het station te doen te hebben en belde de politie. Deze kwam echter te laat, maar in Den Haag zijn toch de vermoedelijke daders gearresteerd.

O

Weer kregen Nederlanders een belangrijke opdracht in Zuid-Amerika. Een firma in Horst zal nl. binnenkort op Haiti beginnen met het aanleggen van een 60 km lange weg en een vliegveld. Daarmee is niet minder dan 1½ millioen dollar gemoeid. Betonmolens en machines gaan een dezer dagen naar Haiti. De opdrachtgever, zo hoor ik, is een grote sisalonderneming van een Amerikaans concern.

O

Binnenkort wordt het precies 1 jaar geleden dat één onzer cineasten opdracht kreeg een propagandafilm te vervaardigen voor de stad Den Haag, waarbij dan de kwaliteiten van deze stad als kunst en wooncentrum en als toeristenoord zou moeten uitkomen. Nu is het een gek ding dat intussen de

Brief uit Holland

toeristen er al zijn of op het punt staan Den Haag weer te verlaten, maar er is nog geen metertje van de film ergens afgedraaid. Zelfs van het scenario is niets meer vernomen. Dit zou n.l. Ben van IJsselstein, de bekende schrijver, in elkaar zetten, terwijl de cineast Rudi Hornecker de opnamen zou doen. Ieder belangstellende vraagt zich dan ook verwonderd af wat hij er van moet denken. We hebben een toeristenstroom gehad...... maar nog geen propagandafilm, het Holland-Festival is achter de rug...... nog steeds geen film. Er was geld genoeg bijeen om de kosten te dekken, dus daar ligt het niet aan. Voorlopig kunnen we dus enige vraagtekens zetten en geduld betrachten.

O

Dat het gezinsleven in ons kleine Holland over het algemeen zeer goed is, dat weten we zo langzamerhand wel. Ook dat de ooievaar hier vrij kwistig is met z'n gaven. Maar dat ook in onze ooievaarswereld een vergaande hulpvaardigheid heerst, lazen we een dezer dagen. Een vreemd ooievaarsmannetje diende zich n.l. aan om op het nest met jongen van een vrouwtje te passen, waarvan het mannetje niet meer is teruggekomen en waarschijnlijk verongelukt. De weduwe kan nu uitvliegen om voedsel te zoeken.

S-k.

Radioprogramma

VANDAAG:

Curom Programma:
(415,5 en 59,88 m):
17.30 kinderuitzending (Pap.); 17.50 gramofoonplaten; 18.05 Schumann programma; 18.25 dinermuziek; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20.30 causerie; 20.45 verzoekplaten; 21.40 Glen Miller; 21.55 nieuws en sluiting.

Avros Programma:
(19,4 m):
Program nog niet ontvangen.

Radio Nederland Wereldomroep:
(13,96. 16.88. 19.71 en 25.57 m-:
19.00 opening en nieuws; 19.17 Olympisch journaal; 19.42 platen van Pia Beck; 20.02 reportage; 20.10 W.I. rubriek (met muziek van Padu Lampe); 20.40 harmonie-orkesten in Europa; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

KLM DIENSTREGELING

DINSDAG

Aankomsten:
06.35 van Curaçao
07.45 van Curaçao
10.45 van Curaçao
10.55 van Barcelona
11.00 van Maracaibo
11.05 van Maiquetia
14.15 van Kingston
14.10 van Curacao
20.35 van Curaçao

Vertrekken:
07.10 naar Barranquilla
08.15 naar Curaçao
11.30 naar Curaçao
11.35 naar Kingston
14.45 naar Maiquetia
14.50 naar Maracaibo
15.00 naar Curacao
21.00 naar Curacao

feuilleton

98

LODEWIJK XVI

WIEN DE VALBIJL WACHT

Eens werd er, door de waakzaamheid van een poetigen kamerdienaar, een man met verdachte bedoelingen in de gang bij 's konings slaapkamer gegrepen. De insluiper kreeg een stevig pak slaag, maar mocht toen gaan - een poging, om hem door de justitie te laten straffen, zou toch niet gebaat hebben, begrepen de koning en de koningin.

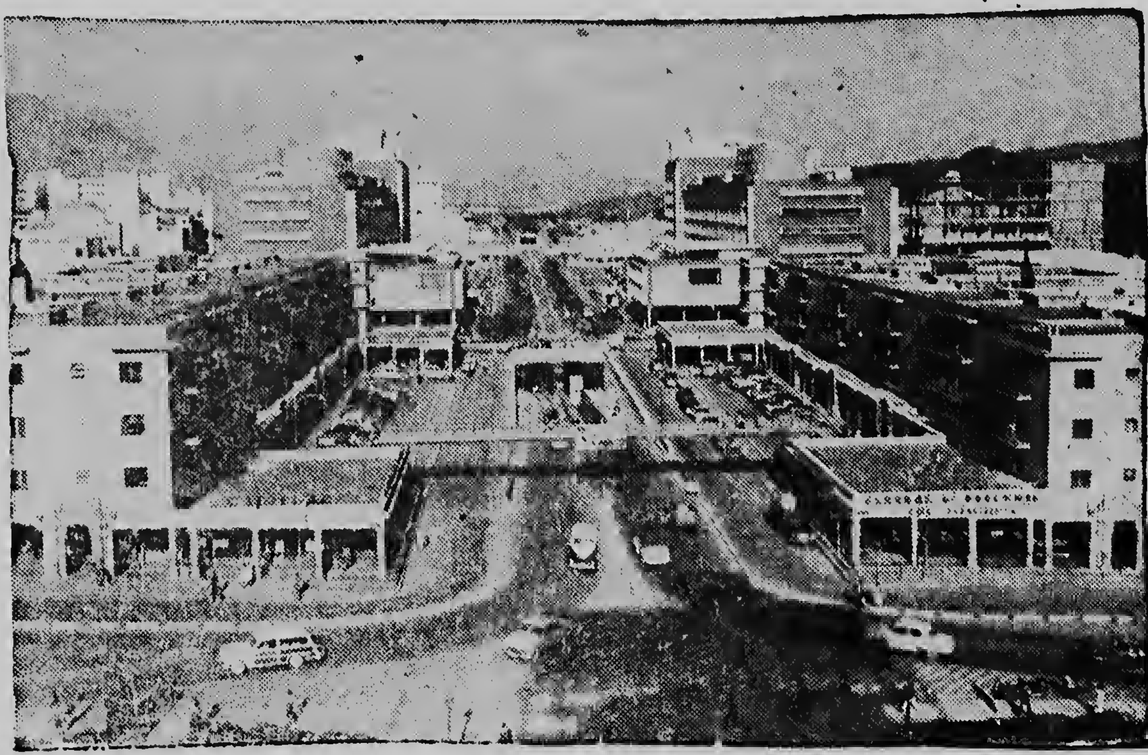
Het land had intussen voldende td gijekregen, om zijn mening over de aanval op de Tuilerieën van de 20ste Juni kenbaar te maken. Radicalen en gematigden doorspeurden bezorgd de rapporten - en luisterden naar de stem der natie; maar zo sprekend was het resultaat niet, dat er een einde kon komen aan het toenemend gevoel van onveiligheid.

De Assemblee werd overstroomd met verzoekschriften, die eisten, dat de koning geschorst zou worden. Burgers van Lyon, Blois, Grenoble, Montpellier, Brest, Bordeaux drongen er op aan, dat Lodewijk van de troon vervallen zou worden verklaard, en dreigden met gewapende macht op te marcheren naar Parijs. Die adressen en verzoekschriften leken merkwaardig veel op elkaar wat inhoud en terminologie betreft, waaruit blijkt, dat ze voortkwamen uit een georganiseerde beweging en opgesteld werden door revolutionnaire (vooral Jacobijnse) clubs. Van de andere kant echter wekten hoge ambtenaren uit het hele rijk de Wetgevende Vergadering op, de koning te beschermen en de rustverstoorders te bestraffen. Zulke verzoekschriften kwamen van de administrateurs der departementen Eure, Somme, Seine-inférieure, nIdre, Ardennes, Pas-deCailes enz. De Administrateur van de Somme bijvoorbeeld stelde twintig bataljons Nationale Garde beschikbaar „om het behoud van de koning te verzekeren". Zels in het revolutionnaire Parijs ondertekenden niet minder dan zestienduizend burgers een aanklacht tegen het gemeentebestuur - dat zij stelden zij aansprakelijk voor de ongeregeldheden van de 20ste Juni. Maar de hoofdstedelijke kopstukken hadden voldoende macht, om te beletten, at die beschuldiging in de Assemblee werd voorgelezen.

Het krachtigste protest kwam van Lafayette, die bij het leger te velde vertoefde. De genraal verliet het kamp en haastte zich naar Parijs, om een bitter verwijt tegen de Jacobijnen in te dienen. In de vergaderzaal der Assemblée riep hij verontwaardigd, dat het geweld, de koning aangedaan, alle fatsoenlijke mensen met ergernis en ongerustheid vervulde en hij eiste, dat de aanstokers van het oproer „als misdadigers vervolgd en gestraft" zouden worden.

Die heftige aanval op de revolutionnairen prikkelde tot wild verzet. „Hij moest geguillotineerd worden," brulde een Jacobijn, „omdat hij van zijn post te velde is weggelopen." De president der Assemblee stelde voor, Lafayette's motie betreffende de aanstokers der relletjes aan te nemen. „Je bent een schurk," overschreeuwde men hem. „Gooi de president in de gevangenis!"

Niettemin was er in de Vergadering een meerderheid voor Lafayette, en deze begon plannen uit te werken, om zijn medestanders te organiseren en de koning te redden. Nu echter bleek Marie Antoinnette een struikelblok te zijn. Zij wilde neit medewerken. In haar oog was de aristocraat, die de zaak des volks omhelsd had, even verfoeilijk als de gemeenste Jacobijn. In haar verbittering, zegt men, verried zij Lafayette's plan, om de Nationale Garde in het geweer te roepen, aan burgemeester Petion. Lafayette begreep, dat er met zulke mensen als de koning en Marie Antoinette niets te beginnen viel, enontgoocheld verlie hij Parijs.



CARACAS IS WERELDSTAD. In de Venezolaanse hoofdstad wordt steeds hard gewerkt aan verbouwing en uitbreiding. De stad krijgt in het oog van buitenlanders het karakter van een wereldcentrum.
CARACAS TA UN METROPOLIS. Den capital di Venezuela hopi trabao ta worde dedica na re-construccion y expansion. Den vista di un estranhero e ciudad ta haya aparencia di un centro mundial.



BOBBY VAUGHAN, een nieuwe ster aan de hemel van Hollywood, is een liefhebber van de golfsport. U zult dat kunnen zien in zijn eerste film, waarvan kort geleden de première ging.
BOBBY VAUGHAN, un estrella nobo den cielo di Hollywood, ta un gran amante di deporte di golf. Lo bo por mira esaki den su promer pelicula, di cual e premiere a tuma lugar poco tempo pasa.



IN VERSCHILLENDE KOREAANSE DORPEN is men weer begonnen met het werk op de akkers. De bevolking echter is zeer bevreesd geworden en wanneer zij vliegtuigen horen, zijn ze doodsbang voor mogelijke bombardementen. Vooral kinderen lijden aan dit euvel.
DEN VARIOS PUEBLECITONAN NA KOREA hendenan a cuminza atrobe cu e trabao den cunucunan. E populacion, sinembargo, tin hopi miedo ora nan tende aeroplanonan ta bini. Principalmente muchanan tin hopi molester di e temor pa un posible bombardeamento.



DEZE JONGEDAME werd het slachtoffer van een wedstrijd, welke door smalfilmers ergens in Californië was georganiseerd. .
E JOVENCITA AKI a bira victima di un concurso, cu a worde organisa door di sacadornan di retrato un camina na California.



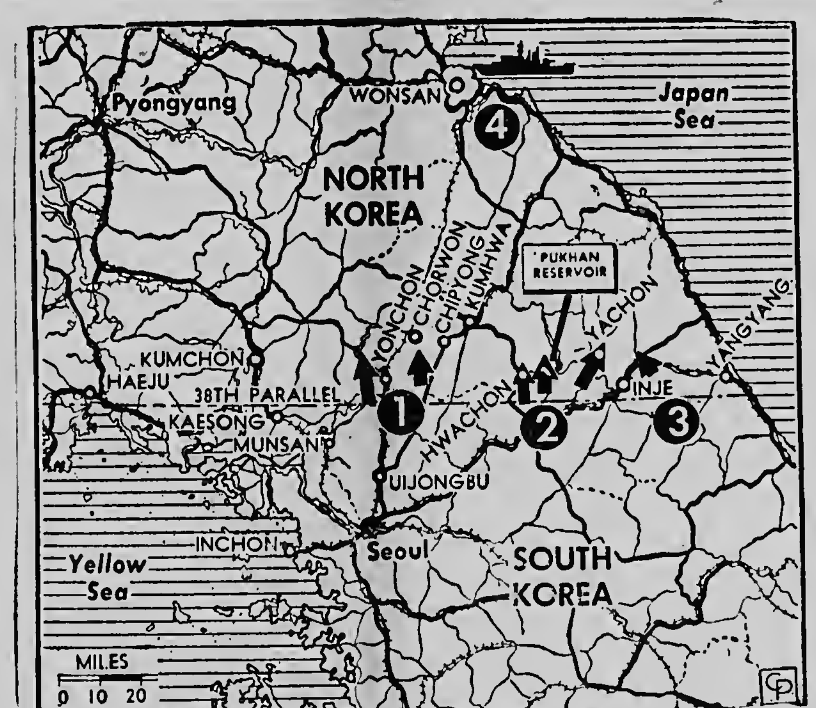
DIT IS MEVROUW MACARTHUR, die dezer dagen aan een verslaggever verklaarde: „Ik ben blij, dat mijn man niet candidaat is gesteld voor de presidentsverkiezingen. Hij zou nog graag een jaar of wat willen werken, maar naar mijn overtuiging hebben zijn zenuwen al genoeg geleden".
ESAKI TA SRA. MACARTHUR, kende a declara na un corresponsal un di e dianan aki: „Mi ta contento cu mi esposo no a worde eligi como candidato pa eleccionnan presidencial. Ainda el lo gusta pa traha algun anja mas, pero segun mi opinion su nervicionan a sufri bastante caba".



UIT TEHERAN kwam deze foto van de relletjes die plaatsvonden na het aftreden van premier Mossadeq (die, zoals bekend, inmiddels is teruggekeerd). De demonstrante ontzagen zich niets, zelfs geen vuurgevechten met de politie. Hierboven ziet u. hoe een dodelijk getroffen man door zijn vrienden wordt weggedragen.
FOR DI TEHERAN a yega e retrato aki di e irregularidadnan cu a tuma lugar despues di bahamento di premier Mossadeq (kende, manera ta conoci, a bolbe na su puesto). E demonstrantenan no a temoriza pa nada, hasta combatenan cu arma skerpi contra poliz. Aki riba bo ta mira com un homber herida mortalmente ta worde carga door d isu amigonan.



IN HELSINKI ontvingen deze drie Amerikanen gouden gedailles door het verbeteren van records op de 100 meter. Midden: de snelste loper Harrison Dillard, die een tijd maakte van 13.7 (nieuw Olymp. record).
NA HELSINKI e 3 Americanonan aki a recibi medallanan di oro pa mehoramento di recordnan di 100 meter. Den centro: e corredor mas rapido Harrisson Dillard, kende a establece un tempo di 13.7 (record nobo Olympico).



VAN HET FRONT IN KOREA valt de laatste tijd niet veel bijzonders meer te melden. De geallieerde staf acht het niet meer nodig om front kaartjes uit te geven, zoals vroeger vrijwel dagelijks geschiedde.
FOR DI FRONTERA na Korea no tin mucho noticianan di importancia mas den ultimo tempo. Staf aliado no ta considera necesario mas pa expedi carchinan di frontero, manera tabata socede casi tur dia mas promer.



NA HET EINDE VAN DE STAALSTAKING was de 58-jarige werkman Albert Kern de allereerste, die zijn werkkaart liet afknippen op de bedrijven van Carnegie-Illinois Steel Company.
DESPUES DI FIN DI E HUELGA DEN INDUSTRIA DI STAAL e obrero di 58 anja, Albert Kern, tabata di promer cu a laga punch su carchi na empresanan di Carnegie-Illinois Steel Company.



ARGENTIJNSE ATHLETEN lieten op de Olympische Spelen de vlag van hun vaderland halfstok hangen, toen het overlijden van Eva Peron bekend werd.
ATLETANAN ARGENTINO a baha nan bandera pa halfstengel ora nan a tende di murimento di Eva Peron.



DE AMERIKAAN SCHOLES (midden) verdiende in Helsinki een gouden plak metzijn fraaie prestatie op de 100 meter vrije slag zwemmen. Links: de Japanner Suzuki, die tweede werd en rechts de Zweed Larsson, die als nummer drie eindigde.
E AMERICANO SCHOLES (den centro) a gana un platchi di oro na Helsinki cu su prestacion bunita den e concurso di landamento di vrije slag över di un distancia di 100 metro. Banda robes: E Japones Suzuki, kende a sali segundo y banda drechi e Suedo Larsson di tercer.



IN HET JAAR 19?? zullen heel wat toeristen Aruba regelmatig komen bezoeken, want dan zal het ??-hotel er immers zijn aan Palm Beach......
NA ANJA 19?? hopi turista lo bin bishita Aruba regularmente, pero pasobra e ??-hotel lo ta situa na Palm Beach......

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

Complot a worde descubri na Cuba

No tin un revolucion militar aya actualmente

HAVANA, Augustus 2. - Segun informacionnan di poliz un complot a worde descubri na Cuba, cu tabatin como obheto pa tumba e gobierno actual y pa mata presiden te Batista.

Ex-presidente Prio, kende mester a huy for di Cuba na luna di Maart di e anja aki motibo di e golpe di estado di Batista, lo a apoya e complot aki cu placa. Diez-dos persona a worde arresta segun e declaracion. Den un declaracion duna personalmente door di Batista sinembargo, noticianan di varios emisoranan ta worde contradeci, segun cual cu lo tin un revolucion militar actualmente na Cuba.

HOMBER DI 39 ANJA TA COMETE SUICIDIO

Ayera mainta un homber di 39 anja, un tal J.R., a horca su curpa den su cas na Santa Cruz. Motibo pa e hecho aki ta desconoci. Sr. J.R. ta laga un senjora cu diez-un yiu. Na su familianan nos ta extende nos mas sincera condolencia.

DIEZ-UN VICTIMA DI UN TORPEDO CU A REMENTA

BOULOGNE, Augustus 2. - E draga di mas grandi di Francia, „Pas de Calais II", cu ta midi 1289 tonelada a sink awe den haf di Boulogne, despues cu un torpedo cu el a saca for di den terra a explota. For di e tripulacion di 17 persona, 11 a perde nan vida, entre otro e captan tambe. Ora e torpedo a parece ariba awe, el tabata pega entre dos di e emmchinan. Un miembro di e tripulacion a subi pa desarme'le, pero e torpedo a cai y a explota.

ENTIERRO DI EVA PERON NO TA STIPULA AINDA

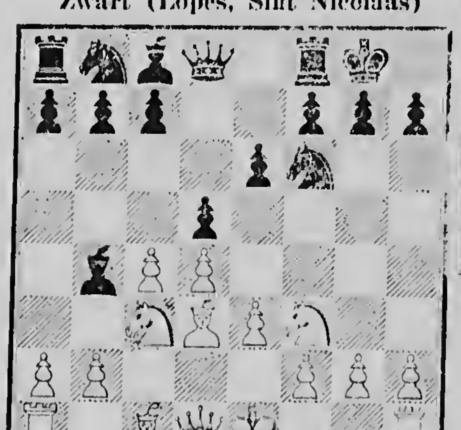
BUENOS AIRES, Augustus 2. - Segun deseo di presidente Peorn restonan terrestal di Eva Peron lo keda den ministerio di trabao te dia di 9 Augustus. Despues el lo worde hiba na Congereso y e siguiente dia e lo worde poni den Cuartel General di Liga General di Obrero.

Revista Mundial

Dificultadnan den politico interno ta menaza Inglaterra tambe; den Camara Legislativo Attlee cu Bevan a ataka otro severamente y den tur propabilidad Attlee lo mester pasa Bevan su posicion como lider, kende ta ganando den popularidad y kende ta parce un persona mas firme cu Attlee. Un kibramento politico no ta improbable na e tempo aki, y esaki lo ta un catastrofo pa Inglaterra net na e momento cu tur esfuerzo ta worde haci pa fortifica economia y pa intensifica produccion pa guerra.

Schaakwedstrijd van de Arubaanse Courant

Zwart (Lopes, Sint Nicolaas)



Wit (Croes, Oranjestad)

Zet nr. 5 Zwart (2 Aug. 1952)

Zet nr. 6 Wit (4 Aug. 1952)

De Steen van Atlantis

(2)

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse



Intussen waren Eric en zijn mannen aan land gegaan. Het zag er zeer verlaten uit. Bijna ondoordringbare, dichte bossen met een weelderige plantengroei belemmerden ieder uitzicht. Er heerste een vreemde beklemmende stilte en men hoorde zelfs geen vogels fluiten. Onwillekeurig dempten de mannen hun stemmen, terwijl zij zich een weg door het woud baanden. Zij merkten niets van de twee lelijke dwergen, die hen van boom tot boom volgden. Eric was al speurend een eind van de anderen afgedwaald en op een open plek in het bos terecht gekomen. Op dit ogenblik zagen de wezens hun kans schoon en sprongen uit het kreupelhout te voorschijn Hoewel Eric de eerste ogenblikken verstijfd was van schrik, verloor hij geen moment zijn tegenwoordigheid van geest. Hij gaf een luide schreeuw om de aandacht van de anderen te trekken. Hij smeet zijn speer weg en trok het zwaard, dat zijn vader hem vóór zijn vertrek had omgegord. De dwergen, die gewapend waren met knotsen, sprongen op hem toe onder het uitstoten van wilde kreten en in een oogwenk was hij in een verwoede strijd op leven en dood gewikkeld. Rabor en Lundor snelden toe en poogden hem te ontzetten.

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1282
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang — DINSDAG 5 AUGUSTUS 1952 — No. 1406

Hongersnood bedreigt Azië

Negen millioen ton rijst is er nodig

ROME, 5 Aug. — De voedselsituatie in Azië is dermate nijpend, dat de Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties (FAO) besloten heeft een internationale conferentie te beleggen om haar te bespreken.

Deze mededeling werd gedaan aan het slot van een lange beschouwing over „het ernstige rijsttekort in het Oosten", waarover onlangs rapport is uitgebracht door de commissie voor levensmiddelen van de FAO. Men noemt dit de „wellicht belangrijkste op zichzelf staande uiting" van de ongelijkheid tussen bevolking en voedselvoorraad in de afgelopen jaren.

Rijst, zo wordt opgmerkt, is het volksvoedsel van 60% van de wereldbevolking. Weinig meer dan de helft van de voorraad rijst van voor de oorlog, aldus de directeur-generaal van de FAO, Norris Dodd, is op de wereldmarkt afgeleverd. Met het oog op de toename der bevolking in het Oosten met 10% heeft men behoefte aan negen millioen ton rijst om het toch al niet zo hoge voor-oorlogse peil te handhaven.

Het Oosten heeft het graantekort enigszins kunnen ondervangen en hongersnood tegengegaan door de invoer van graan uit het Westen, aldus het rapport.

Beulen

Van verschillende zijden is ons verzocht eens iets te schrijven over de wijze waarop tal van bewoners van ons eiland omgaan met de kleine bergpaardjes, die vaak op zeer ergerlijke wijze door de eigenaars worden mishandeld. Vrijwel dagelijks draaft men met die arme beesten door de Nassaustraat en men ontziet zich niet de schrikachtig-geworden dieren met een stevig stuk touw af te ranselen. Dat er geen ongelukken door gebeuren, mag een wonder heten.

Dezer dagen slaagde een paard erin zich van de mishandelende eigenaar los te maken; het dier sloeg op hol en met de grootste moeite heeft men het kunnen grijpen. Dit kostte nog geen levens van op de trottoirs spelende kinderen en ook werden er nog geen spiegelruiten vernield, maar een volgende keer kunnen die dingen wel gebeuren. En dan is het te laat.

Het zou wenselijk zijn, dat de bergpaardjes werden onttrokken aan de handen van hun beulen; terwille van de dieren zelf en terwille van eventuele slachtoffers in de toekomst.

BOTA FOGO KOMT.

Op het ogenblik worden onderhandelingen gevoerd over de komst van het beroemde team van Bota Fogo, dat naar alle waarschijnlijkheid morgenmiddag tegen een Arubaans elftal zal uitkomen en wel om vijf uur in het Stadion. — Bij het sluiten van deze éditie vernemen wij, dat het zo goed als zeker is, dat de wedstrijd zal doorgaan.

LEZING OVER BALI

Onder auspiciën van het Comité tot Bevordering van de Wetenschap op de Nederlandse Antillen zal prof. dr G. Bras uit Jamaica morgenavond in de Esso Club een lezing houden over het Indonesische eiland Bali. Prof. Bras is een Nederlander, in Indonesië geboren, die „senior lecturer of Pathology" is te Jamaica. Donderdagmorgen zal de professor doorreizen naar Curacao om ook daar een aantal lezingen te houden.

RECHTER PEKELHARING NAAR NEDERLAND

Wij vernemen, dat mr C. A. Pekelharing in verband met zijn gezondheidstoestand naar Nederland zal vertrekken en begin November naar hier zal terugkeren. De echtgenote van de rechter vertrok reeds vorige week. Wij wensen mr Pekelharing een goede reis toe en een spoedig en algeheel herstel.

DEMONSTRATIE GING NIET DOOR

De demonstratie met de Filmosound 202, welke gisteravond in Hotel Scala zou plaats vinden, moest wegens niet voorziene omstandigheden worden uitgesteld tot een nader te bepalen datum.

WIE IS DAT?

Wij ontvingen een ingezonden stuk, getekend door „Een welmenend vakman". Zodra de Redactie de naam van de inzender bekend is, zal zijn stuk kunnen worden opgenomen.

VEEL BELANGSTELLING VOOR DE A.T.S.

De directie van de Arubaanse Technische School had voor het nieuwe cursusjaar op ongeveer 100 nieuwe leerlingen gerekend. Het zijn er echter meer dan anderhalf maal zo veel geworden! Het werk aan het hoofdgebouw vordert goed en zal binnen enige tijd kunnen worden opgeleverd.

MUTATIES KUNSTKRING-BESTUUR

Tijdens de laatstgehouden ledenvergadering van de Arubaanse Kunstkring, waarbij de belangstelling weer zeer matig was, bleek de heer S. N. Ecury te hebben bedankt als bestuurslid. In de plaats van de heer Donner werd in het bestuur gekozen de heer Born, die voorlopig onder-voorzitter zal zijn; de penningen, die werden beheerd door de heer Donner, zijn overgenomen door de heer Steenhuijsen. Wij komen op de vergadering nog nader terug.

Ook dr Beel ziet geen mogelijkheid

's-GRAVENHAGE, 4 Aug. — Het Kabinet van de Koningin deelt het volgende mede:

Dr Beel heeft de Koningin verzocht hem te willen ontheffen van de opdracht tot het vormen van 'n kabinet. De Koningin heeft dit verzoek ingewilligd.

Prinses Irene is jarig



OP SOESTDIJK is het Koninklijk Gezin weer compleet. H.M. Koningin Juliana keerde net terug van Haar reis naar Orange (Frankrijk), Z.K.H. Prins Bernhard is met de beide oudste Prinsessen teruggekomen van Helsinki, waar een deel van de Olympiade werd bijgewoond - de gelukkige familie is weer hereend en in een ongetwijfeld zeer prettige sfeer zal vandaag worden gevierd de verjaardag van Prinses Irene. Eerbiedig mogen wij de Koninklijke Jarige, Hare Koninklijke Ouders en de andere Prinsessen onze gelukwensen aanbieden. Opdat er nog vele, zeer vele jaren mogen volgen - in gezondheid en geluk!

Vreselijk ongeluk in Texas waarbij tientallen doden te betreuren zijn

WACO (Texas), 4 Aug. - Twee bussen, die op lange afstandsroutes rijden, zijn vandaag voor het aanbreken van de dag met elkaar in botsing gekomen en werden gehuld in een grote vlammenzee.

Tenminste 34 en misschien wel 50 personen vonden hierin de dood. Het aantal slachtoffers was moeilijk te tellen, omdat verschillenden zo erg verbrand waren, dat hun lijken uit elkaar vielen. De botsing geschiedde op ruim 10 km ten zuiden van Waco op een drukke verkeersweg.

VAN HET FESTIVAL

Na mislukte start kwam Antilliaanse groep goed op Puerto Rico aan

De correspondent van de Arubaanse pers, de heer André Rijsdijk, schrijft uit San Juan:

Na een vermoeiende reis was de Bula Waya dan eindelijk in Puerto Rico aangekomen. Vermoeiend, omdat wij eerst om 1 uur des middags in de PJ-TAT konden stappen en toen wij reeds op de startbaan waren, bleek een der motoren niet voor 100 procent in orde te zijn en „safety first" gingen wij terug en werd de motor nagezien. Inmiddels was de groep maar weer uitgestapt, omdat het ondraaglijk heet was in het vliegtuig en de velen (w.o. mr dr Da Costa Gomez) die afscheid hadden genomen van de groep, dreven er de spot mee en vroegen of het festival in San Juan reeds was afgelopen. Om 1.45 uur stapten wij voor de 2de maal in de PJ-TAT, maar ditmaal ging het naar San Juan. De stemming aan boord was uitstekend, gedeeltelijk te danken aan het feit, dat Mildred Merens jarig was op die dag en velen op Hato een borrel hadden gepakt.

De service van de KLM was als altijd prima. Na ongeveer 2 uren vliegen kregen wij Puerto Rico in zicht. Werkelijk een mooie aanblik vanuit het vliegtuig. Om 4.10 waren wij veilig aangekomen op het vliegveld van Isla Grande in San Juan. Maar het duurde liefst nog 2 volle uren eer wij helemaal klaar waren. In dit opzicht is Aruba Puerto Rico ver voor. De fabrikanten van Don Q rum boden een cocktail aan en er werd gretig gebruik van gemaakt. Na een mooie rit met de bus door San Juan en Santurce kwamen we tegen halfacht aan in Rio Piedra, de Universiteitsstad van Puerto Rico, alwaar het festival wordt gehouden.

De dames werden ondergebracht in het damesverblijf van de universiteit en de heren kwamen terecht in een kosthuis in Rio Piedra ongeveer 300 meter verwijderd van het „Teatro de la Universidad". Gelijk met onze groep was ook aangekomen de groep van Geoffrey Holder uit Trinidad.

Niettegenstaande de vermoeiende reis en het late uur begaven velen zich naar San Juan, een half uur rijden met de auto van Rio Piedra.

Uw verslaggever ging ook naar San Juan en ergens in een nightclub aangekomen hoorden wij Padu del Caribe de Bula Waya ten beste geven, terwijl Zichem en Lake voor de eerste maal hun stemmen lieten horen in Puerto Rico.

Donderdagavond vond een optocht plaats in San Juan (Plaza Colon). Hieraan namen deel Trinidad, Ned. Antillen en Jamaica. De anderen waren nog niet aangekomen. Deze optocht had ten doel propaganda voor het festival te maken en is zeer geslaagd.

De behandeling die de groep ondervindt laat niets te wensen over. De huisvesting is prima en de maaltijden, die gezamenlijk in de cafetaria's van de Universiteit worden genomen, eveneens.

De groep gedraagt zich uitstekend en verdient zelfs een pluim voor wat betreft het „op tijd" klaar zijn voor optochten en demonstraties.

Vrijdagmiddag, toen Bula Waya en de Jamaica groep elk twee nummers zouden voordragen in La Plaza de San Juan, werden wij een uur opgehouden door de groep van Jamaica. De heer James Leander kwijt zich voor 100 procent van zijn moeilijke en zware taak.

Bula Waya maakt een goede indruk op het publiek en is in de gelegenheid om contacten te maken, omdat 'n heel groot deel de Spaanse taal spreekt. Er wordt in Puerto Rico overwegend spaans gesproken.

De eerste voorstelling

De groep van Geoffrey Holder uit Trinidad gaf Vrijdag de eerste voorstelling. Het theater, dat 2200 personen kan bevatten, was stampvol. De steelband uit Antigua, die het programma vulde bij het wisselen van de taferelen, viel bijzonder in de smaak, terwijl de voorstelling zelf geslaagd genoemd mag worden. Geoffrey is een artist van formaat.

Voor de tentoonstelling van de Curacaose Aardewerk Industrie was er veel belangstelling. Jammer dat de inzendingen van „De Weefstoel" niet aanwezig waren op de eerste avond.

Amerikaanse vliegboot zou niet door Russen zijn neergeschoten

Bij aanval werden twee personen gedood

WASHINGTON, 4 Aug. — De afdeling voorlichting van het Amerikaanse ministerie van marine heeft verklaard „thans" niet te beschikken over inlichtingen omtrent het bericht uit Tokio, dat een waarnemingsvliegtuig van de Amerikaanse marine Zaterdag bij de Siberische kust door een Russische jager zou zijn neergeschoten. Volgens het bericht verrichtte het toestel met een bemanning van vijf koppen meteorologische waarnemingen.

Enkele uren nadat de berichten over het neerschieten van een Amerikaans marine-vliegtuig bij de Siberische kust door een Russische jager waren gepubliceerd, heeft de Amerikaanse marine te Washington bekend gemaakt, dat een van haar patrouille-vliegtuigen Donderdag j.l. aanvallen van twee straaljagers van het Russische type MIG boven de Gele Zee heeft afgeslagen en naar zijn basis op Korea is teruggekeerd. Twee leden van de bemanning werden tijdens het gevecht gedood en twee gewond. Het bewuste vliegtuig was een vliegboot; de aanvallers waren twee Chinese jagers van het type MIG-15. Tijdens het gevecht werd het Amerikaanse toestel beschadigd. Het kon evenwel de Westkust van Korea bereiken en voorlopig gerepareerd worden, alvorens naar Iwakoeni in Japan verder te vliegen.

Volgens zegslieden van de Amerikaanse marine heeft het incident waarover thans officiële mededelingen zijn gedaan, aanleiding gegeven tot het bericht uit Tokio.

„GEEN DREIGING VOOR AMERIKA"

WASHINGTON, 4 Aug. — De Amerikaanse generaal Roger Ramey heeft verklaard, dat uit de 1500 rapporten over „vliegende schotels", die sinds 1947 zijn opgesteld niet is gebleken, dat men met voorwerpen van een vaste stof te maken heeft. Niets wees op een dreiging voor Amerika. Hij achtte het onmogelijk, dat de Sowjet-Unie deze voorwerpen naar Amerika stuurt. „Ik kan echter definitief verklaren, dat de schotels niet aan de Ver. Staten toebehoren", aldus Ramey.

ARUBA TIVOLI CLUB KREEG NIEUW BESTUUR

Tijdens een geanimeerde ledenvergadering werd Zondagmorgen in het clubgebouw aan de Wilhelminastraat het nieuwe Bestuur van de Aruba Tivoli Club gekozen. Dr J. R. Arends stelde zich niet herkiesbaar, evenals de penningmeester de heer Jenny Arends. Gekozen werden: A. G. Th. Arends, voorzitter, Eric Arends, vice-voorzitter, Galei Croes 1e secr., Rudolf M. Arends 2e secr., mevr. Clarita Arends penningmeesteresse, Mario F. Arends, W. Trinler, Miguel Osorio, Henny Arends, Ada Arends en Anna Arends, commissarissen.

De verschillende jaarverslagen lieten een gunstig geluid horen en ongetwijfeld zal ook in het nieuwe clubjaar veel actie worden verwacht van de bloeiende ATC; het nieuwe Bestuur wensen wij bij het ontwerpen en uitvoeren van de vele plannen gaarne zeer veel succes toe.

REGERING VAN PERU TRAD AF

LIMA, 5 Aug. - Volgens de Peruaanse voorlichtingsdienst is Zaterdag de regering van Peru afgetreden, welk ontslag door de president werd aanvaard. De gewezen premier, generaal Zenon Noriega, is benoemd tot kabinetsformateur.

Wie kregen de Olympiade-medailles?

Ver. Staten	40	20	17
Rusland	22	30	16
Hongarije	15	10	16
Zweden	12	12	9
Italië	8	9	3
Frankrijk	7	6	5
Tsjecho Slow.	7	3	3
Finland	6	3	11
Australië	6	2	3
Noorwegen	3	2	0
Zwitserland	2	6	6
Zuid-Afrika	2	3	1
Jamaica	2	3	0
België	2	3	0
Denemarken	2	1	2
Turkije	2	0	1
Japan	1	6	1
Engeland	1	2	8
Argentinië	1	2	1
Polen	1	2	1
Canada	1	2	0
India	1	1	1
J.-Slavië	1	1	0
Roemenië	1	1	0
Nw.-Zeeland	1	0	2
Brazilië	1	0	1
Luxemburg	1	0	0
Duitsland	0	7	16
Nederland	0	5	0
Iran	0	3	4
Chili	0	2	0
Oostenrijk	0	1	1
Libanon	0	1	1
Spanje	0	1	0
Mexico	0	1	0
Trinidad	0	0	2

In de eerste kolom staan de getallen gouden medailles vermeld, in de tweede de zilveren en in de derde de bronzen. Korea, Venezuela, Uruguay, Egypte en Portugal kregen elk een bronzen medaille.

VERZEN VAN VANDAAG

Ja - de dichters zijn het zingen verleerd

door

Bert Voeten

Ik kan niet zeggen, dat ik een bewonderaar ben van zogenaamde kabinetstudies. Zij geven mij in negen van de tien gevallen de indruk, dat de portretteerde eerst een behandeling op een strijkplank heeft ondergaan. Het beeld dat men te zien krijgt is maar al te vaak een natuurgetrouwe weergave van de kramp, die na het strijken is overgebleven, een met veel zorg belichte kramp. Ik heb echter ervaren, dat we er via een eenvoudige „box" zeer wel in slagen, de karakteristieke houdingen waar in onze medemensen zich aan ons kunnen vertonen vast te leggen. De momentopname is onthullender dan honderd kabinetsstudies; daarom heb ik getracht het beeld van de dichter van vandaag en zijn „houding in de tijd" — om de titel van een bundel essays van Pierre H. Dubois te citeren — in zulk een opname vast te leggen. Mocht dit beeld niet zeer scherp zijn, dan ligt dat aan de bewolking...

De achtergrond waartegen de figuur onvermijdelijk komt te staan is uitermate „onrustig". Men kan natuurlijk veel wegretoucheren maar dat is zijn toevlucht nemen tot zelfbedrog en niets is gevaarlijker in dit tijdsgewricht. De bewust levende mens van vandaag staat in een entourage die hem vervult in angst, met wanhoop, met een besef van leegte, verlatenheid en zinloosheid. Welke hoek hij ook omslaat in de wereld, het leven vertoont een onrustbarend perspectief. Dit alles wekt in hem een tragisch levensgevoel en aan niemand deelt zich dat in zo hevige mate mede als aan de moderne kunstenaar — de dichter in dit geval — die daarenboven geconfronteerd wordt met de „artistieke vertwijfeling", welker symptonen vooral in de westerse beschaving duidelijk aanwijsbaar zijn.

Reeds in 1936, toen fascisme en nationaal-socialisme met vliegende vaandels optrokken, gaf A. Roland Holst met zijn vers „Een dichter van thans" een portret, dat niet zo heel veel retouches behoeft om te lijken op dat van de dichter anno 1952:

„Onder de voet gelopen dier
gedrilde drommen
van links en rechts, met in
zijn oren hun gehuil
— rauw koor van afgericht
gejubel of gejammer —
bijt, meer dan zij, hij in het
stof en in het vuil van deze
wereld."

Het was de tijd waarin Marsman dat aangrijpende, van het besef van eigen isolement vervulde kwatrijn schreef:

„Volk, ik ga zinken als mijn
lied niet klinkt;
ik moet verdrogen, als gij mij
niet drinkt;
verzwelg mij, smeek ik —
maar zij drinken niet;
wees mijn klankbodem, maar
zij klinken niet."

Er is niets veranderd. De beëindiging van de oorlog heeft niet de ommekeer gebracht die zovelen hebben verwacht. De dichters zijn het zingen verleerd. Zij weten nog slechts „korzelig in mergels te spreken zoals Gerard den Brabander het uitdrukt. En de jongste generatie is er toe overgegaan een „atonale" poëzie te schrijven, die synchroon loopt met een atonale tijd. In hun verzen vindt men het chaotisch wereldbeeld direct weerspiegeld. Zij winden er geen doekjes om. Navrant is het s.o.s.-sein, dat de jonggestorven dichter Hans Lodeizen in een van zijn gedichten opzendt:

„onze toestand is wanhopig
gelukkig dat we gauw
doodgaan"

De dichter van vandaag bevindt zich in een absurde situatie, in een niemandsland tussen gigantische krachtvelden, zijn evenwicht zoekend, zijn positie kiezend om het nogmaals tegen de wereld op te nemen.

Maar de strijd is al te ongelijk en de vervreemding doet zich steeds sterker gelden; een gevoel van mateloze leegte overvalt hem. Eduard Hoornik drukt het in zijn bundel „EX Tenebris" aldus uit:

„Zijn en hebben, het zijn enkel woorden,
maar ik ben niet en ik heb
niet meer,
als een door de werkelijkheid
gestoorde
zit ik in mijn eigen leegten
neer.".

Bertus Aafjes vindt in zijn bundel „Het Koningsgraf" andere beelden om dezelfde situatie weer te geven. Hij zegt van zichzelf:

„Ik ben een holle korf, ontvolkt, verlaten;
Een zwarte mond wijst nog
het toegangspad
Naar 't vroegere feest der
volle honingraten
Die ik van top tot teen in mij
bezat.
Ik zoem niet meer. Ik sta
niet in de zon.
Geen Mei. Geen morgenvlucht.
Geen horizon.

Even aangrijpend is de plastische zelfuitbeelding van Gerrit Achterberg:

„Ik ben een lege schuur,
een loover,
een landweg op het middaguur,
een afgezette passagier,
een inbeslaggenomen koffer,
offerdier."

Men ziet het, hij is geen rebel, zoals zijn confrater van na de eerste wereldoorlog. Hij was het wellicht tijdens de tweede, toen hij het verzet aanwakkerde met zijn hekelverzen, toen hij actief deelnam aan dat verzet zoals een Jan Campert, die er met zijn leven voor betalen moest, of zoals Ed. Hoornik, die in het concentratiekamp Dachau terecht kwam. Men bezat nog idealen, men bezat — en dat is het voornaamste — geloof in de toekomst. Maar wat daarna gekomen is, heeft de dichter van thans teruggeworpen op zichzelf, op zijn eigen werkelijkheid. Hij weet, dat er in de wereld van vandaag twee vakken zijn, die tot kiezen uitnodigen of beter dwingen; een zwart en een wit vak. Maar de kunstenaar, de dichter die zichzelf niet verliezen wil, die zijn individualteit wil behouden, heeft de moed het derde te kiezen: het grijze vak, het vak van de geestelijke vrijheid en de menselijke waardigheid. Hij wil zich niet „engageren" zoals dat tegenwoordig heet; zijn poëzie ontspringt aan de bestendige spanning die er tussen hem en de wereld bestaat.

Ik geeft toe, dat die grijze kleur op het eerste gezicht niet aantrekkelijk is, maar zij kan opklaren, evenals de bewolking, die deze momentopname misschien ietwat onscherp uit deed vallen; zij kan opklaren en aldus perspectieven openen, die noch het zwart noch het wit hem bieden kunnen,

„Suriname zal zich zelve moeten helpen"

AMSTERDAM, 4 Aug. - Het Algemeen Handelsblad heeft een uitvoerige uiteenzetting gegeven van de actie van het anti-werkstukcomité, dat „een tribune vond in het Surinaamse blad „De Volksstem"," aldus het Handelsblad.

Deze krant schrijft verder dat er een climax te bemerken viel en dat de methodiek die gevolgd werd dezelfde was als waartegen oud-minister Lichtveld reeds in 1950 had gewaarschuwd en als communistisch had gesignaleerd. Suriname is een gebied van militaire betekenis. Evenveel belang als de Atlantische mogendheden hebben om ongehinderd over de bauxiet, die in Suriname wordt gevonden, te kunnen beschikken, evenveel belang heeft een eventuele tegenpartij, bijvoorbeeld het communistische Rusland, er bij dit te beletten. Het welzijn van enkele honderdduizenden Surinamers wordt daartoe zonder het minste gewetensbezwaar in de waagschaal gelegd. Het blijft voor Suriname moeilijk te weten te komen, welke drijfveren tot het uitgeven van het manifest hebben geleid, daar de ondertekenaars o.m. een politiek verleden missen, dat een constructieve gezindheid waarborgt. Mag Suriname uit Nederland komende inspiraties aanvaarden als een van vreemde smetten vrij, zuiver en onbaatzuchtig nationalisme, zo vraagt het Algemeen Handelsblad zich af. Dit is een levenskwestie. Er is een invloedrijk, weldenkend Suriname, dat wel bewogen wordt door eerlijke nationale aspiraties en zijn doel tracht te bereiken door een constructieve politiek. Het begint te beseffen, dat een kleine, luidruchtige groep bezig is een chaos te verwekken, speculerende op de goedgelovige massa, die niet weet waarvoor zij in het ongeluk wordt gevoerd.

Suriname zal zich zelve moeten helpen en daarom is er maar een raad te geven: „Suriname let op uw saeck", aldus het Algemeen Handelsblad te Amsterdam.

Nieuws van Suriname

— Onder de politiemannen in Suriname is een actie op touw gezet om salarisverhoging. De Bond van Politiemannen werd door de minister van justitie en politie ontvangen om erover te praten. Naar verluidt, zou een verhoging van S.fl. 2g worden gegeven. In de lagere rangen wordt hiermee geen genoegen genomen. Men vraagt om een „reële waardering".

— De Vereniging Nickerie Vooruit heeft aan de regering een openbare brief gezonden, waarin zij bestudering aanbeveelt van een memorandum, opgesteld door ir H. van Dijk en dat in feite pleit voor wijziging van de rijstpolitiek.

Ir Van Dijk is deskundige op het gebied van gemechaniseerde rijstbouw. In het memorandum betoogt hij, dat de tot nn toe gevolgde werkwijze bij de opkoop van rijst door het gouvernement en bij de export schadelijk is. Voorts zegt hij, dat Suriname zich moet richten naar de eisen van de kleine markt, welke het voor zijn rijst vindt.

— De heer H. Kleine, secretaris van het Commissariaat voor Surinaamse zaken in Nederland, keert volgende maand naar Suriname terug. Als zijn opvolger is door de Landsregering aangezocht ex-minister J. Zaal. De heer Zaal, die in het vorig kabinet de portefeuille van binnenlandse zaken beheerde, heeft een lange ambtelijke loopbaan achter de rug. Hij reist de komende maand van de Verenigde Staten, waar hij op familiebezoek is, naar Nederland.

— Een aantal artikelen, die volgens de nieuwe importbeperkingen gecontingenteerd waren, is thans weer vrijgegeven.



IN HET MIDDEN-OOSTEN worden onder auspiciën van het Technisch Hulpprogramma van de Verenigde Naties grote irrigatiewerken voorbereid. Hierdoor zullen in de toekomst betere oogsten kunnen worden verkregen.

feuilleton

99

LODEWIJK XVI

WIEN DE VALBIJL WACHT

Nog steeds waren Lodewijk en Marie Antoinette er van overtuigd, dat de Oostenrijks-Pruisische legers hen zouden redden en dat de revolutie op haar eindje liep. Zij bleven trachten de revolutionnaire leiders, die niet te vast in hun schoenen stonden, met geld voor hun belangen te winnen. Volgens een staat van de 30ste Juni bezat Lodewijk rium zeven millioen francs van zijn civiele lijst. Bovendien leende h ijruim een millioen van een zekeren heer Chavelet, en kwamen er honderdduizenden ponden van de fondsen, die heimelijk te Londen gedeponeerd waren. Natuurlijk werd een gedeelte van dit geld besteed, om de tweehonderdveertig personen te betalen, die tot het personeel der koninklijke huishouding behoorden (nog steeds leefde het uitvoerend hoofd van de democratischen staat als een koning!), maar de grootste bedragen werden op een andere manier uitgegeven. Danton is verweten (en waarschijnlijk is het waar) dat hij geld aannam - dat zou zijn zonderlinge gematigdheid tegenover de koning verklaren. Santerre schijnt vijftigduizend francs aangenomen te hebben. Guadet, een Girondijnse leider, wees het geld des konings hooghartig af; maar aan een secretaris van het departement van justitie werd, om nergens genoemde redenen, een bedrag van veertig mille uitbetaald.

Het was weggegooid geld. Want 'n vastberaden minderheid van radicalen o,vertuigd, dat Lodewijk een verrader was, streefde koppig naar omverwerping der monarchie. In Juli hield een der Girondijnen een grote rede, waarin hij Lodewijk aanviel met daverende zinnen en veelbetekende historische toespelingen. Nadat hij aldus de publieke opinie had opgezweept, kwam het bericht, dat de Pruisen de grens naderden, en in een koorts van opwinding verklaarde de Assemblee, dat het vaderland in gevaar was, en riep zij alle patriotten op, om het land te verdedigen. Een der invloedrijkste afgevaardigden, Roederer, nodigde de koning uit, zich bij het volk aan te sluiten in dit critieke uur. Brissot, de hoofdman der Girondijnen, riep uit: ‚H,et vaderland is in gevaar! Als de koning het werkelijk goed meent, zal hij zich bij u aansluiten. Weigert hij dit..."

Lodewijk bleef opmerkelijk, verdacht kalm. De Wetgevende Vergadering werd verscheurd door hartstochtelijke debatten. Was de koning een verrader of was hij een patriot? Slechts weinigen verdedigden hem, maar velen weigerden den eis te ondersteunen, dat hij uit zijn ambt ontzet zou worden, want daarmee zou de grondwet verkracht zijn en het land aan burgerkrijg worden overgeleverd. Maar toch, zo riepen de driftige Jacobijnen, hoe kon men de verdediging des rijks overlaten aan een uitvoerend staatshoofd, een commandant van leger en vloot, die nauwelijks trachtte, zijn relaties met de dreigende vijand te loochenen?



Eén over vier jaar zal de Olympische toorts worden gebracht naar Melbourne, Australië.

VOLKSPOLITIE BEZET BRITS GEBIED

PARIJS, 4 Aug. - Volgens radio Berlijn heeft 'n detachement Oost-Duitse Volkspolitie onder commando van een Russische kolonel, bij Ratheburg in Mecklenburg, een strook grond in de Westelijke zone bezet. Dit gebeurde Zaterdag. Een Britse officier heeft onmiddellijk bij de Russische kolonel tegen dit optreden geprotesteerd.

VLIEGTUIG STORTTE IN OERWOUD NEER

SINGAPORE, 3 Aug. - Een Valetto van de Britse luchtmacht is in het oerwoud in de staat Selangor, op ongeveer 20 km van Koeala Loempoer, waar het wemelt van communistische guerilla's, te pletter gevallen. Het vliegtuig was bezig goederen af te werpen voor de Britse troepen, die opereren in het dichte oerwoud. De oorzaak van het ongeluk is niet bekend.

„HOLLANDS GLORIE" IN DE BIOSCOOP

AMSTERDAM, 4 Aug. - Er is een Amerikaans contract gereed voor de verfilming van „Hollands Gorie" van Jan de Hartog.

OLYMPIADE XV GESLOTEN

„Schoner dan de overwinning is de edele strijd"

HELSINKI, 4 Aug. — De protocolaire ceremonie van de sluiting der spelen was gisteren kort maar zeer indrukwekkend, aldus schrijft een ANP-verslaggever in Helsinki. Boven het scoringsbord, dat zulke goede diensten heeft bewezen, verscheen in verlichte letters een van de kernachtige spreuken van Pierre de Coubertin in vier talen: Fins, Zweeds, Frans en Engels: „Schoon is de overwinning, maar veel schoner is de edele strijd."

Een voortreffelijke militaire kapel zette een meeslepende mars in, en met Griekenland voorop en daarna de Antillen en de overige landen, een en zeventig in totaal, in de volgorde van de Finse benamingen, marcheerden de vlaggendragers van de deelnemende landen door de Marathonpoort het stadion binnen. Nederland liep op de 20ste plaats met Simon de Wit als vlaggendrager. Finland sloot de rij.

Nadat de vlaggen van Griekenland, Finland en Australië, omdat in dit land de volgende spelen zullen worden gehouden, waren gehesen, sprak Edstroem de sluitingsproclamatle uit: „Uit naam van het Internationaal Olympisch Comité en na aan de president van de Finse republiek, aan het Finse volk, aan de overheid van de stad Helsinki en aan de organisatoren van de spelen · onze diepe dankbaarheid betuigd te hebben, proclameer ik de Vijftiende Olympische Spelen voor gesloten. Volgens de traditie nodigen wij de jeugd van alle landen uit om over vier jaar te Melbourne bijeen te komen om daar met ons de Spelen van de Zestiende Olympiade te vieren. Mogen die spelen gehouden worden in een sfeer van vreugde en eendracht en moge daardoor de Olympische toorts haar loop voortzetten door de tijden heen, tot welzijn van de mens, steeds vuriger, steeds moediger en steeds zuiverder."

In de Engelse taal sprak Edstroem daarna woorden van dank voor de steun welke het internationaal Olympisch Comité uit alle delen van de wereld had ontvangen. Sommige pessimisten hebben uiting gegeven aan de mening dat de Olympische spelen onenigheid teweeg brengen onder de jeugd van de wereld. Ik hoop dat sommigen van hen hier geweest zijn en gezien hebben hoezeer de gevoelens van vriendschap en vreugde bij alle deelnemers hebben overheerst. Van 72 landen en van allerlei rassen heeft men elkaar hier ontmoet liefde en de Olympische Spelen hebben andermaal bewezen dat zij een werktuig zijn ten bate van de vrede en het geluk in de wereld. Moge dit tot in lengte van dagen zo blijven."

Daarna werd de Olympische vlag gestreken en het vuur gedoofd. De vlag werd overhandigd aan de burgemeester van Helsinki, die haar zal bewaren tot de spelen in Melbourne. Toen volgde de afmars van de deelnemers en was het einde van de Olympische Spelen in Helsinki een feit.



DE OLYMPISCHE SPELEN zijn weer ten einde, maar moge de menseheid zich bejjveren zich ook nu te ontmoeten in eerlijke strijd - in het teken van de Olympische eed.

GISTEREN BEGON BIJEENKOMST DER LERAREN

Gisteren begon op de Lago een bijeenkomst van vakleraren. Deze bijeenkomst zal een week duren. Zeven onderwijzers van de Arubaanse Tehenische School en verscheidene vertegenwoordigers van het Departement van Onderwijs op Aruba en Curacao werden hiertoe uitgenodigd.

Iedere dag zal er een paar uur worden geconfereerd met de instructeurs die practische lessen geven in de verschillende departementen. De heer F. W. Switzer, Superintendent van de Mechanical Department, zal een lezing houden. Voorts staat er een uitgebreid bezoek aan alle faciliteiten van de Lago Vakschool op het programma. Tijdens het middaguur zal er iedere dag een lunch worden aangeboden, waaraan de leraren en vertegenwoordigers van de maatschappij zullen deelnemen.

Het doel van deze bijeenkomst is het kweken van een beter begrip van de wederzijdse problemen waarmee de Arubaanse Technische School en de Lago Vakschool worden geconfronteerd. Dat het de opleiding van betere vaklui voor Aruba ten goede zal komen, is zeker.

NIEUWE KRACHT VOOR DE LAGO

Op Aruba is aangekomen de heer John Walter, die tot voor kort verbonden was aan het Esso kantoor te New York. Na een korte orientatie-periode op de Lago, zal hij als Assistant Relations Manager te werk worden gesteld. De huidige functie van Personnel Manager zal dan komen te vervallen, terwijl de heer E. Byington, die deze functie momenteel bekleedt, zal worden bevorderd tot op een zelfde hoogte met de Assistant Industrial Relations Manager.

Radioprogramma

VANDAAG:

Curom Programma:
(415,5 en 59,88 m):
17.30 voor de kleinere kinderen; 17.50 gramofoonplaten; 18.05 licht klassiek programma; 18.15 „Sfeer en rhythme"; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20.30 „Boeken vragen uw aandacht"; 18.45 „Zoeklicht op Nederland"; 21.30 disconieuws; 21.55 nieuws en sluiting.

Avros Programma:
(19,4 m):
16.00 reclame; 16.30 voor de jarigen; 17.15 v. kinderen; 18.00 RAO-programma; 18.40 nieuws; 19.01 hoorspel; 20.00 reclame; 20.10 walsen; 20.25 swingband; 20.55 nieuws en sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:
(13,96. 16.88. 19.71 en 25.57 m-:
19.00 opening en nieuws; 19.12 Max van Praag; 19.15 nieuwsjournaal; 19.30 Bel Canto; 19.55 overzicht Ver. Naties; 20.05 W. I. rubriek; 20.35 persoverzicht; 20.42 meisjeskoor; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

DIVERSEN

Nachtdienst apotheken:

Vandaag hebben nachtdienst:
Oranjestad: Botica Aruba.
San Nicolas: Botica San Lucas.

Sluiting luchtmail Nederland:
Dinsdag om 11.30 v.m.
Donderdag om 4.00 n.m.
Zaterdag om 3.30 n.m.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: Zr. Hanewinkel, Tel. 1471.
San Nicolas-Savaneta: Zr. Dixon St. Maartenstraat San Nicolas.
Particulier: Zr. van der Mark, Wilhelminastraat 64, Tel. 1557.

VEEL KINDERVERLAMMING IN NEDERLAND

's-GRAVENHAGE, 4 Aug. — Van 20 tot en met 26 Juli zijn 107 gevallen van kinderverlamming aangegeven, merendeels in Limburg en Brabant.

De Steen van Atlantis (3)

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse



Al spoedig bleek, dat zij niet tegen de dwergen opgewassen waren. De wezens bewogen zich buitengewoon vlug en met een aapachtige lenigheid, zodat het wel leek, alsof zij van alle kanten tegelijk werden aangevallen, en al spoedig bleek Eric en zijn helpers, dat het aantal aanvallers steeds groter werd. Sommigen van hen bleken zelfs met pijl en boog gewapend te zijn. Het was Lundor, die het eerste viel, dodelijk gewond stortte hij neer, door een pijl in de rug getroffen. Enkele ogenblikken later werd Rabor buiten gevecht gesteld door een hevige slag met een knots. Het zag er slecht uit voor Eric! Hij verdedigde zich met de moed der wanhoop, maar al spoedig zag hij in, dat de overmacht te groot was en dat hij, als er geen redding kwam, het onderspit zou moeten delven. Hij had reeds twee van zijn aanvallers gedood en verscheidene anderen buiten gevecht gesteld, maar de overgeblevenen vielen hem onafgebroken aan. Eric had zijn zwaard verloren en kon zich alleen nog met zijn vuisten verdedigen. Plotseling zag hij echter een uitweg! Met een verschrikkelijke slag velde hij de dichtstbijzijnde tegenstander, nam een grote sprong dwars over een andere dwerg heen en rende het woud in.

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

Inglesnan a coi aeroplanonan Chines

Comunistanan a protesta fuertemente

LONDRES, Aug. 4. - Ministro interino di Asuntonan Estranhero di China comunista, Tsjang Han Foe, a protesta fuertemente contra Inglesnan cu a coi algun aeroplano perteneciendo na companianan di aviacion di China comunista. Ademas a worde protesta contra persegnicion di e personal cu tabata cuida propiedadnan door di autoridadnan Ingles.

E aeroplanonan, cinco avion di typo Convair, diez-ocho avion di typo C-46 y diez-siete Dakota, a worde Dialuna pa medio di decision di consejo di corona na Companianan Americano, mientras e derechonan cu comunistanan kier a pronuncia ariba e aeroplanonan aki a worde declara invalido.

E aeroplanonan aki a worde cumpra na December 1949 door di un compania Americano for di Gobierno nationalista di China. Corte Supremo na Hongkong a declara e compra aki illegal, bao di e consideracion cu ariba e fecha cu e aeroplanonan aki a worde bendi nan a bira propiedad di e gobierno nobo y legal di China cu ta sinta na Peking. E decision aki, sinembargo, a worde anula door di Consejo di Corona Ingles.

HOPI EXITO PA PADU LAMPE

Anteayera di promer presentacion di e revista Antillano „Bula Ways" a worde duna na Puerto Rico na ocasion di e Festival de San Juan, asina Sr. Rijsdijk, a informa nos telegraficamente. E hongadornan a haya hopi ovacion y principalmente pa Padu del Caribe tabatin masha tanto interes. E encargado di e grupo, Sr. James Leander, ta masha satisfecho.

SR. BARTELS TIN CONFIANZA

Sr. Ernst Bartels, secretario di Comision Arubano di Turista, kende a pasa algun dia na Miami y kende a bolbe Aruba Diasabra merdia, a informa nos cu awor el tin confianza cu plannan di hotel lo sigui. El a orienta su mes detayamente tocante e asunto aki, y el a contata cu Sr. Adams (kende a bishita Antillas Holandes recientemente como experto den compania di Sr. Papier) tin un autoridad grandi den construccion di hotel pa turista.

E opinion di e experto mencionа tocante e islanan aki tabata favorable, no obstante cu varios punta ta demanda estudio mas intensivo. Nos ta spera proato di por publica mas tocante viaje di Sr. Bartels, kende a bisa cu despues di cinco anja di trabao pa industria di turista aki na Aruba, al fin toch nan ta spera di obtene e obheto cu nan ta anhela.

BROEDERNAN DI DONGEN TA ACCEPTA OTRO TRABAO SOCIAL

En principio broedernan di Dongen a declara nan mes dispuesto pa tuma encargo di cuido di hendenan di edad na Curacao. E iniciativo pa organiza cuido pa hombernan di edad tambe na Curacao ta bini for di Wit Gele Kruis, kende nos por felicita aki pa motibo di tanto animo y iniciativo. Nos ta spera cu Gobierno yuda cu e problemanan aki cu mester di un solucion tan urgentemente.

TROPICAL BOTTLING TA HAYA HOPI BISHITA

Mas of menos 550 homber den binti grupo a haci un bishita durante siman pasa na Tropical Bottling Company. Pa e excursion instructivo aki tin masha tauto interes entre muchanan di school y militarnan.

Revista Mundial

Siman cu a pasa tambe tabatin hopi suceso cu a schok mundo. Den promer lugar tabatin e noticia di Rey Farock di Egypto kende a sinti su trono ta sacudi y a decidi di baha promer cu el worde tumba. Desde principio di e anja aki tabatin dificultadnan grandi entre e ex-rey di trinta y dos anja y un influencia nationalistico masha fuerte den su terra. Farock no tabata por a persisti mas contra e influencia aki y el a tumba e decision cu aparentemente ta mas mehor: el a bandona su terra cu su segunda esposa, cuatro yiu muher y un yiu homber chikito (e futuro rey, kende tin mas of menos siete luna di edad) y nan ta bai Capri na unda, segun e ex-rey, nan lo bai biba simplemente y tranquil.

General Naguib a duna e stoot cu a causa trono di Farock di sacudi. E oficial halto aki tabata considera su mes sumamente ofendi door di e modo den cual Farock tabata trata asuntonan di estado, cu el a haya su mes obliga di interveni mas pronto posible. Cuidadosamente un plan di campanja a worde traah y ariba un mainta trempan nan a checuta e plan; pueblo di Egypto a reuni su mes tras di Naguib, kende a haya un posicion dictatoral mes ora despues di salida di Farock, pero kende no ta desea di haci abuso di e poder aki. Un gobierno nobo a worde forma y asina Egypto a cuminza un epoca nobo den su historia largo y commovi.

E mes suerte di Farock pa un momento tabata menaza Sjah di Persia, Sjah Riza, kende su abuelo a bini na mando na 1921 pa medio di un golpe di estado ariba 21 di Februari 1921. Cuatro anja despues di e golpe di estado aki tata di Riza a bira Sjah cu e titulo di „rey di reynan". E terra a worde reforma na un modo despotico y ora durante segunda guerra mundial a parce cu e Sjah kier a keda neutral (influencia Aleman ariba gobierno di Persia tabata evidente), Teheran a worde ocupa door di trupanan adiado. E Sjah mester a bandona Persia y bai Madagascar. Despues di guerra su yiu Riza a subi trono, pero di dje ta conoci cu ta su suegra tin tur cos di bisa na Corte Real.

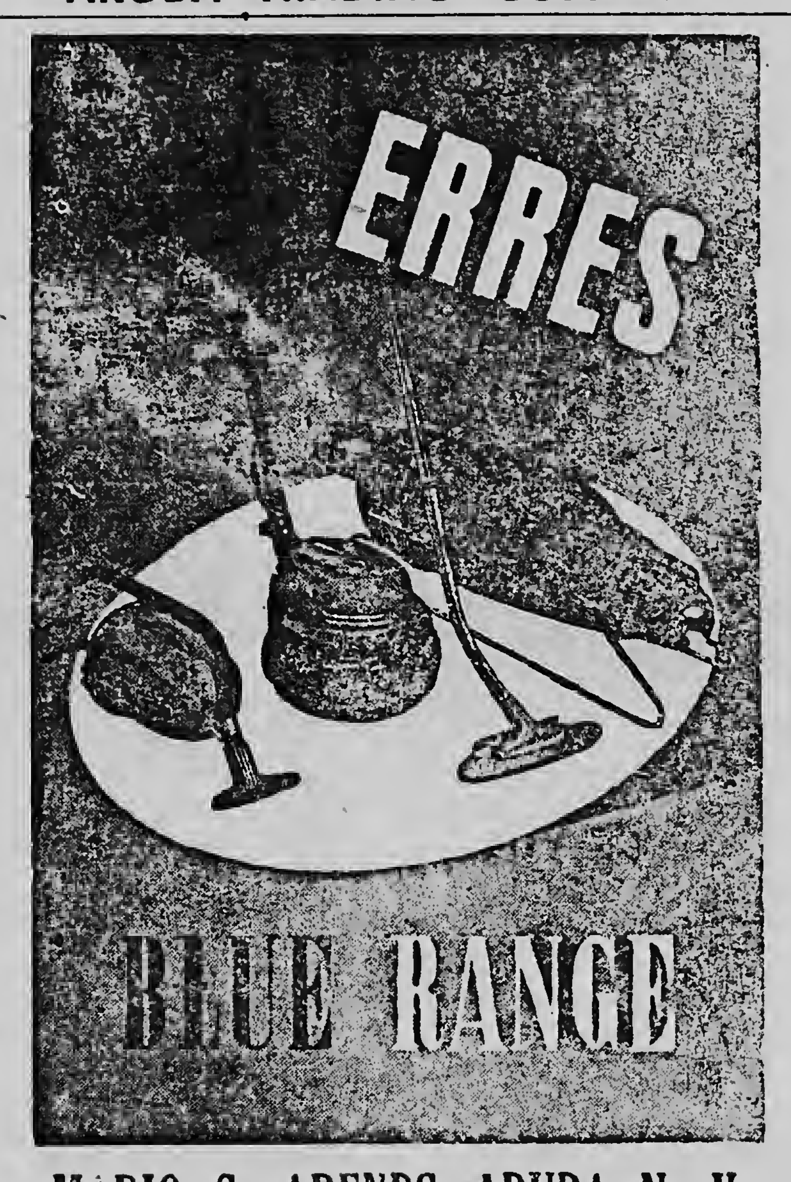
Sjah Riza tabatin cuestion serio cu Mossadeq kende el a nenga di duna ministerio di guerra (el tabata kier a tene ehercito bao su mes mando), despues di cual premier Mossadeq a baha for di puesto. Pueblo a bira rebelde y e Sjah mester a baah cabez: Mossadeq a bolbe y el a haya loke el tabata desea. Despues hende por a tende grito manera „Nos ta desea morto di e Sjah" henter ora den cayanan di Teheran... -

Noticianan for di Korea tampoco no ta mucho animante; originalmente tabata reina e opinion cu e comunistanan por a worde persuadi pa cerra paz (Jacob Malik a keda na America, mientras el mester tabata na Moskou hopi dia), pero emisornan di banda enemigo a declara redondamente cu Americanonan no ta dispuesto pa duna ningun concecion y pesey nan lo sigui bringa te na e triste fin.











BEKENDMAKING.

Volgens opgave van de houder is het door ons uitgegeven

Spaarkasboekje nr 6425

in het ongerede geraakt en zal volgens artikel 7 van onze Spaarkas-voorwaarden, twee maanden na heden als vervallen worden verklaard.

ARUBA BANK N.V.

Aruba, 4 Aug. 1952.

DEN HAAG IN DE BLOEMETJES

's-GRAVENHAGE, 4 Aug. — Volgende week zal in Den Haag een bloemenweek worden gehouden. De stad zal worden versierd; er zal een bloemenkoningin worden gekozen, die een triomftocht door de stad zal maken en er zullen optochten worden gehouden. De Korte Poten zal Madurodamstraat gaan heten om meer belangstelling te wekken voor de miniatuurstad. Er zal bovendien 'n wedstrijd worden georganiseerd waarvan de baten voor het studentensanatoium zullen zijn.

De miniatuurstad wordt overigens nog voortdurend uitgebreid.

RECHTER DREIGT MET DE KNOET

PORT ELIZABETH, 3 Aug. — Bij het vonnissen van 60 Afrikakers, die terechtstonden wegens overtreding van de apartheidswetten op het reizen per spoor, zei de rechter te Port Elizabeth: „De tijd nadert, waarop ik degenen onder 21 jaar zal afzonderen en hen de stok zal laten voelen". De leiders der overtreders werden veroordeeld tot tien pond sterling boete subs. vijftig dagen gevangenisstraf. De overigen kregen ieder 8 pond boete of 40 dagen hechtenis.

BROEDERS VAN DONGEN AANVAARDEN NIEUW SOCIAAL WERK

In principe heeft de Congregatie van de Broeders van Dongen op Curacao zich bereid verklaard de verzorging van de mannelijke Ouden van Dagen ter hand te nemen. Dit initiatief om ook de Ouden van Dagen voor wat de mannelijke sexe betreft in de verzorging op te nemen is afkomstig van het Wit-Gele Kruis, dat wij hierbij kunnen gelukwensen met zoveel durf en initiatief. Wij spreken de verwachting uit, dat het gouvernement niet afwijzend zal staan tegenover deze problemen die om een oplossing schreeuwen. Dit moeilijke werk is bedoelde Congregatie wel bij uitstek toevertrouwd.

GRADECIEMTO

Mi eterna gratitud na e eminente Dr. H. Bär pa e operacion tan delicada y cuidadosa haci na mi esposa, na kende despues di Dios y atencion di San Pedro Hospital a bolbe haya su salud.

Aruba, 5 Agosto 1952.

G. T. VOS

DANKBETUIGING

Het is mij een behoefte Dr. H. Bär in het openbaar mijn meest oprechte dank te betuigen voor de buitengewone kundigheid en bijzondere zorgzaamheid waarmede hij mijn echtgenote operatief heeft behandeld en met Gods hulp en de goede verzorging in het San Pedro Hospitaal deed herstellen.

Aruba, 5 Augustus 1952.

G. T. VOS

VERENIGING SURINAME

ALGEMENE LEDENVERGADERING

op

Zondag 17 Augustus 1952

om tien uuur voormiddags

Agenda:

1. Openingswoord van de Voorzitter
2. Notulen
3. Jaarverslag van de Secretaris
4. Jaarverslag van de Penningmeester
5. Jaarverslag van de Administrateur
6. Bestuursverkiezing
7. Rondvraag
8. Sluiting.

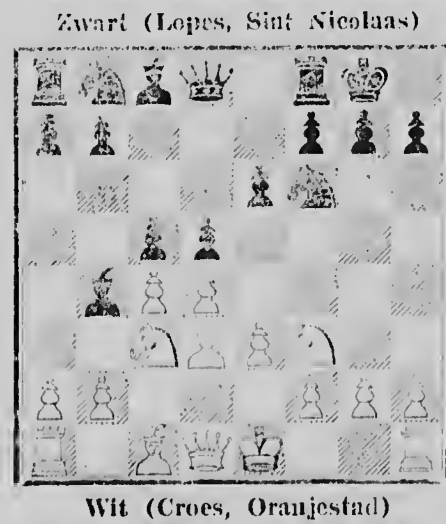
Verzoeke Uw contributiekaarten bij U te hebben!

Candidatenlijsten moeten voor 7 Augustus, 6 uur des namiddags, in het bezit van het Bestuur zijn; lijsten, die na dit vastgestelde uur binnenkomen, zullen ongeldig verklaard worden.

De Secretaris,
H. DE VRIES

Schaakwedstrijd van de Arubaanse Courant

Zwart (Lopes, Sint Nicolaas)



Wit (Croes, Oranjestad)
Zet nr. 6 Zwart (5 Aug. 1952)
Zet nr. 6 Wit (4 Aug. 1952)



SU ALTEZA REAL PRINSES IRENE ta celebra su aniversario awe. Den nos pensamentonan nos ta den Palacio Soestdijk awe pa participa den e fiesta amical. Muy respectuosamente nos ta expresa nos deseonan sincere na e princesita y nan su mayornan real.

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. [illegible]
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang | WOENSDAG 6 AUGUSTUS 1952 | No. 1407

Aanpassing

* * Met het stukje „Efficiency", dat dezer dagen in deze kolom verscheen, schoten we weer precies in de roos. Enige ambtenaren, die dat begrip voorstaan, belden ons op en een hunner, namelijk de heer Remko van Hoorn van het Bestuurskantoor, was zo vriendelijk ons uitvoerig in te lichten over de wijze waarop men de verschillende diensten denkt te reorganiseren op een wijze, dat het rendement wordt verhoogd en de kosten worden verlaagd.

Voorheen hebben verschillende hoofden van dienst geprobeerd betere werkmethoden in te voeren, maar in vrijwel alle gevallen werden de voorstellen op Curacao getorpedeerd. Of men kwam er daar enige tijd later zelf mee te voorschijn ...

Hier op Aruba krijgen de diensten wat meer armslag en dat felt opent perspectieven op het gebied van een meer efficiente bedrijfsvoering. Veel vereenvoudiging werd al bereikt door het invoeren v. bepaalde formulieren voor identieke gevallen van briefwisseling. Moest er vroeger een zandvergunning worden verstrekt (dat is een vergunning tot het graven van zand op een bepaalde plaats; wordt vooral na de regentijd een druk gebruik van gemaakt), dan had een man daar ongeveer een uur werk aan. Nu ligt er een formulier gereed en de zaak is binnen enkele minuten in kannen en kruiken. Tot nu toe is er een eindeloze briefwisseling wanneer een ambtenaar verlof aanvraagt, deze aanvrage van tal van adviezen wordt voorzien en tenslotte wordt toegestaan met een nauwkeurige omschrijving van kosten en reisroute. Ook hiervoor zal een simpel formulier worden ingevoerd.

Ook bij de Ontvanger worden tal van vereenvoudigingen ingevoerd en daar let men in het bijzonder op de werkverdeling en duur waarop een bepaalde opdracht tot uitvoering komt. Hetzelfde geldt voor Openbare Werken, waar een geheel nieuwe loonadministratie wordt ingevoerd alsmede 'n werkorderadministratie. Door het gebruik van een handig schrijftableau wordt het werk op het kantoor vergemakkelijkt.

En bij de andere diensten is het al net zo; Bestuurscollege en Hoofden van Diensten zetten gezamenlijk hun schouders onder het werk en tenslotte zal dat de efficiency op de overheidskantoren ten goede komen. Uit het accountantsonderzoek - verband houdende met de overdracht van diensten aan de eilanden - zullen allicht ook nog wel voorstellen voortkomen tot vereenvoudiging van de administratie.

Al dat nieuws verheugt ons. Het Eilandsgebied Aruba begint zich reeds aan te passen aan de nieuwe sfeer van algehele zelfstandigheid. Deze zelfstandigheid brengt verantwoordelijkheid met zich mede en gelukkig is het land, dat over mensen beschikt die onvermoeid streven naar een zo goed mogelijk beheer van het gemeenschappelijk bezit.

HENNY EMAN SPREEKT

Wij vernemen, dat de heer Henny Eman vanavond voor de microfoon van Radio Nederland Wereldomroep zal spreken en wel om 20.18 uur. Men kan het toestel het best afstemmen op de 31 meter band.

Aanvankelijk was de verwachting, dat de heer Eman a.s. Zondag op ons eiland zou terugkeren, maar nu schijnt de datum van aankomst weer verlegd te zijn.

Pleven ziet bewapingsproblemen

Meningsverschillen tussen Fransen en Amerikanen aan de kaak gesteld

LORIENT (West-Frankrijk), 6 Aug. — De Franse minister van defensie, René Pleven, heeft vandaag in een toespraak te Lorient bij de tewaterlating van de 1310 ton metende korvet „Corse", de eerste Franse oorlogsbodem, die sinds 1939 is gebouwd, „het ontbreken van een plan" in de toewijzing van Amerikaanse militaire hulp aan Europa aan de kaak gesteld en aangespoord tot een „fundamentele verandering" op lange termijn.

De toespraak van Pleven was grotendeels gewijd aan het Frans-Amerikaanse geschil over de mindering der Amerikaanse „off shore" aankopen in Frankrijk.

Pleven zei: „De huidige moeilijkheden zijn niet zozeer de weerspiegeling van diepgewortelde meningsverschillen tussen Frankrijk en Amerika dan wel een zeker teken van de behoefte aan een fundamentele herziening der werkwijze bij de toewijzing van militaire hulp. Sinds lang heb ik er de nadruk op gelegd dat men geen gezond herbewapeningsprogram kan uitvoeren op een jaarlijkse grondslag. Zolang „off shore" - en in feite ook andere aankopen op deze grondslag worden verricht, kan er geen sprake zijn van een gezonde herbewapeningspolitiek en zullen zich meningsverschillen van dit soort blijven voordoen."

GEZIN MAG MEE

's-GRAVENHAGE, 6 Aug. — Aan militairen van de Koninklijke Landmacht en de luchtmacht, die voor drie jaar of langer naar Suriname, de Nederlandse Antillen of Nieuw Guinea worden uitgezonden, kan door de Minister van Oorlog vergunning worden verleend om bij hun vertrek en hun terugkeer naar Nederland het gezin mee te nemen of het voor rekening van het Rijk te doen overkomen als verwacht kan worden dat het gezinsverband in het betrokken gebied tenminste een jaar zal bestaan. De vergunning is uiteraard mede afhankelijk van de huisvestingsmogelijkheden in het gebied, die meermalen buitengewoon moeilijk zijn.

WEER EEN SLACHTOFFER

's-GRAVENHAGE, 6 Aug. — De 25-jarige korporaal F. B. Homan, die voor de opleiding tot jachtvlieger in de V.S. verbleef, is Maandag j.l. op de Air Force Base in Alabama met een Shooting Star verongelukt en gedood.

VOOR DE OUDJES

's-GRAVENHAGE, 6 Aug. — Duizenden kinderen in Den Haag hebben ouden van dagen en zieken een blijde dag bezorgd. Zij brachten een zeer groot aantal bloemen naar het plein waar de Haagse bloemenkoningin open hof hield en weldra was daar een kleurig bloementapijt geschapen. Dit was het voorspel van een urenlang bezoek aan vier ziekenhuizen, waarheen de bloemenschat met vrachtauto's werd vervoerd.

Waarom werden de Britten, Fransen en Nederlanders niet uitgenodigd voor conferentie op Honolulu?

"Aansluiting van Japan bij het Pacific-Pact logisch gevolg"

NEW YORK, 5 Aug. — De „New York Times" schrijft dat de bijeenkomst in het kader van het Pacific-pact te Honolulu tussen Australië, Nieuw Zeeland en de Verenigde Staten slechts een eerste stap betekent. „Een driemogendhedenverdrag met de antipode landen, aangevuld met bilaterale overeenkomsten met de Philippijnen en Japan, zal nauwelijks voldoende zijn om het critieke Pacific-gebied te verdedigen", aldus het blad.

Daarenboven zal het niet genoeg zijn om te komen tot een logische en juiste gedachtenwisseling en kennisneming van elkanders vraagstukken door alle betrokken landen. Het is geen geheim, dat Nieuw Zeeland en Australië het driemogendhedenverdrag tekenden als een waarborg tegen de wederopleving van het militarisme in Japan. Niettemin vergt de logica van de verdediging der Pacific de aansluiting van Japan; deze paradox, aldus de „New York Times", moet worden opgelost.

De „New York Herald Tribune" werpt de vraag op, of Groot Brittannië, Frankrijk en Nederland wegens hun belangen in het gebied van de Stille Oceaan niet moesten worden uitgenodigd op de bijeenkomst. India, Burma en Indonesië kijken angstvallig uit naar enig teken van Westers imperialisme in de Pacific, aldus het blad. Maar „de geschiedenis zal niet toestaan, dat de landen in de Pacific blijven stil zitten en op hun meningsverschillen broeden".

Engeland spant zich in de schuld aan Europa spoedig te verminderen

LONDEN, 5 Aug. - De Britse minister van financiën, Richard Butler, heeft een nieuwe poging gewaagd om de schuld van Engeland aan Europa te verminderen. De Bank van Engeland heeft aangekondigd bereid te zijn voorlopig aanvragen van Britse zakenlieden om grondstoffen in het dollargebied te betrekken en deze aan Europa voor ponden sterling te verkopen goed te keuren.

Het grote tekort van Engeland in de Europese Betalings Unie is van dien aard, dat Engeland zijn maandelijkse schulden in goud (d. i. dollars) moet verrekenen. Indien het de uitvoer naar Europa door deze nieuwe maatregel kan vergroten, zou het minder dollars betalen. In feite verkoopt het dan dollargoederen voor dollars.

De maatregel geldt de meeste grondstoffen, behalve, naar verluidt, schaarse goederen, zoals staal en andere, die worden toegewezen door de Internationale Goederenconferentie te Washington.

Volgens waarnemers is het voorlopig onmogelijk de draagwijdte van de nieuwe maatregel te onderkennen; het vatte hem in wezen als een experiment op.

BOTAFOGO KOMT NIET NAAR ARUBA

In de krant van gisteren schreven wij, dat het beroemde voetbalteam van Botafogo naar alle waarschijnlijkheid een wedstrijd op ons eiland zou spelen. Er werd echter telegrafisch bericht ontvangen, dat de ploeg in Barranquilla is opgehouden en zonder omwegen zal doorreizen naar Curacao. Aruba mag weer achter het net vissen...

GEEN BELASTING MEER

Van ANWB-zijde vernemen wij, dat spoedig is te verwachten een nieuwe verordening op de motorrijtuigenbelasting. Zodra deze verordening in werking treedt, zullen degenen die met vacantie in Nederland vertoeven, voor hun auto geen belasting meer behoeven te betalen.

Egyptische regering zet zuiveringsactie voort

Ambassadeur vam Engeland heeft daarvoor veel belangstelling

CAIRO, 5 Aug. — Het Egyptische kabinet heeft zich accoord verklaard met een ontwerp-besluit om het maken van onwettige winsten in de boezem van het bestuur tegen te gaan en om een tuchtcommissie in het leven te roepen om deze zuivering te helpen uitvoeren. Het besluit zal terugwerkende kracht hebben tot 1933.

De Britse ambassadeur in Cairo, Sir Ralph Stevenson, heeft vandaag zijn vijfde bezoek sinds zijn terugkeer na de troonsafstand van koning Faroek aan premier Aly Maher gebracht. Na zijn onderhoud, dat 45 minuten duurde deelde Stevenson aan de pers mede gesproken te hebben over lopende zaken en dat men „veel meer bijeenkomsten" kan verwachten. „Natuurlijk", zo zei hij, „hadden zij ook de verdediging van het Midden-Oosten besproken, een zaak, „die van groot belang was voor beide landen".

In welingelichte kringen is men van mening, dat de veelvuldige bezoeken van Stevenson aan Aly Maher ten doel hebben zijn oriëntatie van het nieuwe bewind te voltooien en alsmede de vooruitzichten in 't juiste licht te stellen. Men is in deze kringen verder van oordeel, dat tot nu toe niet gesproken is over de hervatting van de onderhandelingen ter regeling van het Brits-Egyptische geschil.

DIERENASYL

In het dierenasyl op Dakota is een herdershond aangelopen (vermoedelijk aangetrokken door de goede behandeling). De eigenaar wordt verzocht de hond af te halen.

„DOOR GEKUIP BLIJVEN WIJ IN DE OLIE"

BUFFALO, 5 Aug. - De Directeur-generaal van het Perzische ministerie van arbeid, die een studiereis door de Ver. Staten maakt, heeft Maandag verklaard, dat Perzië zijn olie aan de Sowjet-Unie zou kunnen verkopen, als deze het niet op een andere manier van de hand zou kunnen doen. „Wij worden wanhopig over de olie-situatie", zei hij tegenover verslaggevers, „en wij moeten olie verkopen voor onze eigen welvaart. Dat Perzië geen olie verkoopt, is het gevolg van gekuip". „De Ver. Staten verlenen ons militaire steun. Dat hebben wij echter niet nodig. Perzië heeft politieke en economische invloed en morele steun van de Ver. Staten nodig om de Britse macht te breken", aldus spreker.

Britse matrozen werden door Japanese rechtbank tot gevangenisstraffen veroordeeld

LONDEN, 5 Aug. - De Britse minister van buitenlandse zaken, Anthony Eden, heeft de Japanse ambassadeur in Londen Sjoenitsji Natsoemoto, vanavond ontboden en krachtig geprotesteerd tegen de veroordeling van twee Britse matrozen door een Japanse civiele rechtbank tot twee en een half jaar gevangenisstraf. Eden keerde vanavond onverwacht van zijn buitengoed op zijn departement terug. Hij werd pas morgen verwacht.

Een woordvoerder van het departement had het vonnis van de Japanse rechter eerder gekenschetst als „buitensporig en onbillijk". De Britse regering aanvaardt de jurisdictie van de rechtbank niet.

In Londen was men vanavond van mening, dat de beide matrozen tegen het vonnis in beroep zullen gaan.

Het bezoek van Matsoemoto aan Eden was zijn eerste bezoek aan de Britse minister sinds hij in Juli j.l. de eerste Japanse ambassadeur na de oorlog in Engeland werd.

MR DONKER THANS FORMATEUR

's-GRAVENHAGE, 5 Aug. — Het Kabinet van H.M. de Koningin deelt mede:

H.M. de Koningin heeft aan mr L. A. Donker opdracht verstrekt tot het vormen van een kabinet. Mr Donker heeft verzocht de opdracht in beraad te mogen houden.

Zoals bekend, is mr Donker voorzitter van de Tweede Kamerfractie van de Partij van de Arbeid.

Ontwerp-bestandsovereenkomst in Korea is gisteren gereed gekomen

Maar de bombardementen worden voortgezet

TOKIO, 5 Aug. — De Verbonden en communistische stafofficieren zijn klaar gekomen met hun arbeid aan de voorlopige bestandsovereenkomst in Korea; Pan Moen Djon zal nu zo goed als verlaten zijn tot aanstaande Maandag, wanneer de gedelegeerden in een voltallige vergadering zullen bijeenkomen.

Intussen zullen er slechts samenkomsten zijn van tolken en stenografen om over de bijzonderheden in de tekst tot overeenstemming te komen. De vergadering van de stafofficieren duurde gisteren 44 minuten.

Van het front werd slechts geringe activiteit te land gemeld.

De Amerikaanse luchtmacht in het Verre Oosten deelde heden mede, dat tenminste 80 gebouwen werden vernield en 20 beschadigd bij de grote luchtaanval van gisteren door geallieerde jagerbommenwerpers op een „belangrijk militair hoofdkwartier en troepenconcentratiecentrum", 16 km ten noorden van de Noordkoreaanse hoofdstad Pjongjang. De aanval werd verricht met bommen, napalm en mitrailleurvuur.

Verder maakte de luchtmacht bekend, dat zij sinds 13 Juli meer dan 1.500.000 pamfletten boven 78 Noordkoreaanse steden heeft afgeworpen om te waarschuwen voor komende luchtaanvallen. Ook via de radio werden te bombarderen gebieden aangekondigd en de bevolking werd gewaarschuwd deze te verlaten. In de pamfletten werd gezegd, dat de luchtmacht van de geallieerde legerleiding alle communistische militaire voorraden en installaties moet vernielen. „Zij weet ook waar ze te vinden zijn".

Juristen wijzen op mensonterende toestanden in Oost-Duitsland

BERLIJN, 5 Aug. — De internationale conferentie van juristen te Berlijn heeft in een aantal resoluties „de stelselmatige schending der mensenrechten in Oost-Duitsland" veroordeeld. De commissie voor strafrecht van de conferentie zegt in een resolutie, dat in Oost-Duitsland mensen willekeurig worden gearresteerd en dat gevangenen onmenselijk behandeld en gemarteld worden. De gerechtshoven zijn niet onpartijdig en zij spreken onmenselijke vonnissen uit, vooral waar het politieke en economische processen betreft. Vaak wordt het beginsel van openbare zittingen genegeerd.

Vaak wordt geen rekening gehouden met de jeugdige leeftijd van de beschuldigde en het recht van verdediging wordt geschonden. De vervolging van bepaalde religieuze groepen wijst erop, dat vrijheid van godsdienst en geweten verkracht wordt. Ook de vrijheid van menningsuiting wordt geschonden.

De commissie voor publiekrecht zegt, dat de Oostduitse wet eigenlijk beoogt een misbruik van macht te verbergen. De wet is geschonden door een bolsjewistische staat te vormen volgens het Sowjet-stelsel. De verkiezingsuitslag van 1950 was vervalst.

De commissie voor burgerlijk en economisch recht zegt, dat de Sowjet-order tot onteigening zonder vergoeding tegen het internationale recht indruist. Bovendien vormt zij een schending van de overeenkomst van Potsdam, voor zover zij verder gaat dan het confisqueren van bezittingen van oorlogsmisdadigers.

De juristen hebben een onderhoud gehad met 160 vroegere gevangenen, onder wie twee Oostduitse studenten, die door de West-Berlijnse „strijders tegen onmenselijkheid" uit de gevangenis van Waldheim bevrijd waren.

De gedelegeerden hebben verklaard te verwachten, dat een permanente commissie van onderzoek zal worden ingesteld, die de juridische ontwikkeling achter het „IJzeren Gordijn" zal volgen en die zich zal richten tegen de verbreiding van onwettigheid „als stelsel".

De zetel der commissie zou Den Haag zijn. Naar men verwacht, zal J. T. Therson, president van de „Exchequer Court" van Canada, tot voorzitter van de commissie gekozen worden. Hij is voorzitter van de conferentie.

De DC-6B koningin van de KLM vloot

Hypermoderne machine - thans ook in het Caraibisch gebied

Met de DC—6B, het allernieuwste product van de Douglas Aircraft Company Inc. heeft de KLM één der meest moderne en grootste vliegtuigen aan haar vloot toegevoegd. Zeven DC-6B's zijn in totaal besteld en thans zijn reeds enige daarvan afgeleverd en ingezet op de diensten naar het Westelijk Halfrond, waarmee de KLM frequente verbindingen onderhoudt. In het Caraibisch gebied zal dit vliegtuig als toeristenmachine oude route Curacao —Havana—Montreal—Prestwick—Amsterdam en als standaardmachine op de Zuidelijke route worden gevlogen.

Zaterdagmorgen landde op het vliegveld Dakota voor 't eerst een DC-6B. Hiervoor bestond grote belangstelling en wij vernamen dat vele lezers van ons blad graag wat meer willen weten van het nieuwe toestel, dat een maximum-snelheid kan ontwikkelen van 600 kilometer per uur; de kruissnelheid bedraagt 475 kilometer. In nevenstaand artikel zijn meer interessante bijzonderheden over de DC-6B vermeld.

De Douglas DC-4 is min of meer de „grootvader" van de jongste KLM-aanwinst. De DC-6B is nl. een vergrote uitvoering van de DC-6, die op haar beurt weer is ontwikkeld uit de Douglas DC-4. Er zijn vanzelfsprekend meer verschillen dan de langere romp hetgeen echter niet wegneemt, dat de DC-6 en de DC-4 op afstand nauwelijks van elkaar zijn te onderscheiden. Het verschil tussen de DC-6B en de DC-4 is natuurlijk meer in het oog lopend, aangezien de DC-6B bijna vier meter langer is dan de DC-4 en ruim anderhalve meter langer dan de DC-6.

De Douglas DC-6B beschikt over vier Pratt en Whitney R-2800 CB 17 motoren, die elk een startvermogen hebben van 2500 pk, dit is 100 pk meer dan de motor van de DC-6. De motor is uitgerust met Hamilton Standard Hydromatic schroeven van massief aluminium, die evenals bij de DC-6 rechthoekige tippen hebben en 'n zeer typische gelijkenis hebben met de wieken van de Hollandse molens. Deze schroeven kunnen ook in omgekeerde spoed worden gezet, zodat zij bij de uitloop na de landing remmend werken.

De indeling van het vliegtuig is zeer practisch. Rechts achter de stuurhut bevindt zich een kleine kajuit, waar de bemanning kan uitrusten. Er staan drie bedden in, die boven elkaar zijn aangebracht. Het middelste bed kan naar beneden worden geklapt en vormt op deze wijze met het onderste een rustbank met plaats voor vier personen. Tegenover deze kajuit bevindt zich een andere kleine kajuit voor passagiers.

Hier kunnen vier stoelen staan. Dit compartiment is bijzonder geschikt voor een klein gezelschap of voor een familie. Achter deze beide kleine kajuiten bevinden zich twee toiletten. Daarachter komt de hoofdkajuit, dan de kleine keuken met de garderobe en tenslotte de achterkajuit, waarachter zich nog eens twee toiletten bevinden.

Deze indeling leent zich uitstekend voor het vervoer van verschillende klassen tegelijk. De KLM is dan ook voornemens dit toe te passen op een van haar vijf diensten op Curacao. In de voor-kajuit komen dan vier standaardstoelen, in de middenkajuit 46 toeristenstoelen en in de achterkajuit 12 SleepAir of geriefelijke ligstoelen. In totaal dus 62 plaatsen.

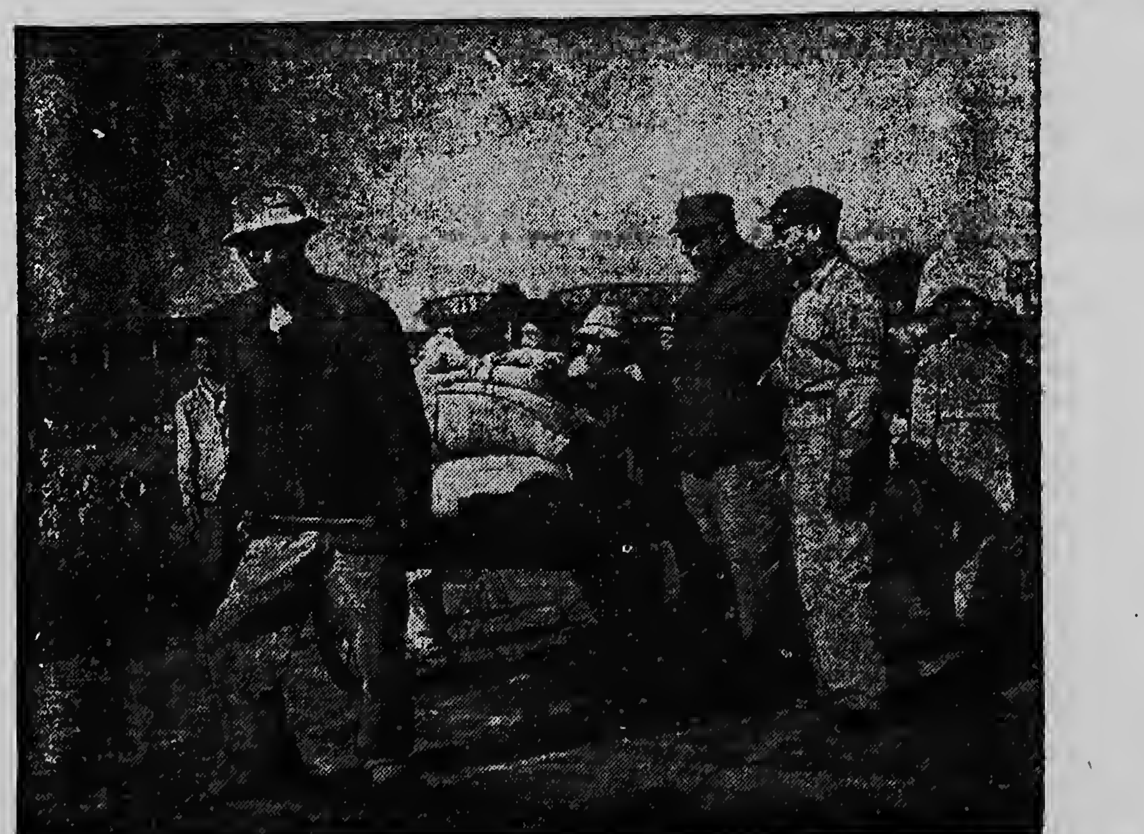
In de zg. toeristenuitvoering die wordt gebruikt op de lijn Amsterdam-New York zullen er 77 stoelen beschikbaar zijn, nl. vier in de kajuit, 54 in de hoofdkajuit en 19 in de achterkajuit. Bij de standaard uitvoering is er plaats voor 50 passagiers, nl. vier in de voorkajuit, 30 in de hoofdkajuit en 16 in de achterkajuit. Bovendien zal er bij deze laatste uitvoering een soort zitje worden ingebouwd tussen de hoofdkajuit en de keuken, waar de passagiers het zich gezellig kunnen maken. In deze uitvoering zal de DC-6B worden ingezet op het traject Amsterdam-Curacao via de Zuidelijke route.

Er zijn, zoals bij de DC- ook het geval is, in de achterkajuit in de bovenwand vier één-persoons bedden aanwezig, terwijl bij de standaard-uitvoering de stoelen in deze kajuit in 4 tweepersoons bedden kunnen worden getransformeerd. In de kleine voorkajuit kunnen van de vier stoelen eveneens twee één-persoons bedden worden gemaakt, zodat het aantal beschikbare slaapplaatsen dan op 14 komt.

Onder de passagiersruimte zijn de voor- en achterlaadruimten, die aan de rechterzijde van het toestel gemakkelijk toegankelijk zijn. Tussen deze beide ruimten in bevinden zich 3 andere ruimten, waarvan er een het „hellhole" genoemd wordt vanwege het grote aantal apparaten, dat erin is ondergebracht: een groot gedeelte van de hydraulische installatie, servomotoren van de electrische Sperry A-12 automaat, enz., verder is er de ruimte met de verwarmingsinstallatie voor de kajuiten.

De klimaatsregelings- en drukinstallatie zijn zodanig geconstrueerd, dat tot op een hoogte van 6000 m in de kajuit een luchtdruk wordt gehandhaafd gelijk aan die op 2400 meter.

De zeven Douglas DC-6B vliegtuigen zullen de volgende registratieletters ontvangen: PH-TFH, PH-TFI, PH-TFK, PH-TFL, PH-TFM, PH-TFN, PH-TFO. De namen die zij zullen ontvangen zijn die van Nederlandse ontdekkingsreizigers. nl. 1. Petrus Plancius, 2 Jan Huigen van Linschoten, 3. Cornelis de Houtman, 4. Olivier van Noort, 5. Abel Tasman, 6. Willem Bontekoe, 7. Jan van Riebeeck.



ZO LANGZAMERHAND keren de Zuidkoreaanse boeren naar hun bedrijven terug en slepen hun enig bezit - enkele zakken rijst - mee alsof het goud betrof. Het gewone leven herstelt zich hier en daar, maar het gaat heel traag......

feuilleton

100

LODEWIJK XVI

WIEN DE VALBIJL WACHT

Intussen stapten een vijftigduizend Pruisen (voor wie de Fransen een diepe minachting koesterden) de drempel van Frankrijk over, en de fiere patriotten, zowel te Parijs als in de provincies, hadden een gevoel, of zij met gloeiende ijzers gebrandmerkt werden. Waren zij zóó diep gezonken, vroegen zij, dat slaafse handlangers der tirannie het tehuis der vrijheid konden belagen en dreigen konden, de wieg der revolutie te vernielen? Bschuldigingen tgen de koning gierden het land door. Hij had zich verkocht aan de gehate Germaanse tirannen - hij, de tamme echtgenoot van een Duitse vrouw - dus dwong dit moment van uiterst gevaar de natie, hem van zijn hoge plaats weg te dringen.

De 17de Juli werd er aan een stormachtige Assemblee een verzoekschrift voorgelezen, door vijfhonderdnegentig soldaten ondertekend: „Wij weigeren niet, aan een koning te gehoorzamen, maar wij maken een groot onderscheid tussen een koning en een samenzwerend, misdadig hof... Afgevaardigden, luistert naar de stem der natie... Schorst de uitvoerende macht... Dat eist het publiek belang, de viligheid."

Die woorden werden herhaald en nog eens herhaald in duizend clubs, koffiehuizen, vergaderzalen en huiskamers. Nóg waren he geen republikeinse stemmen, die riepen; men vroeg nog altijd slechts de voorlopige schórsing van déze koning, en niet van de monarchie als zodanig. Maar de Assemblée dorst het niet aan, de troon te ondermijnen.

Weer was het de koningin, die door een onberaden stap de toeleg der revolutionnairen in de hand werkte. Beangstigd door het groeiend aantal teugelloze individuen, die dagelijks uit de provincies te Parijs aankwamen om de gelederen van het grauw te versterken, richtte zij zenuwachtig smeekbeden tot haar vrienden in het buitenland. „Een uitstel van één dag," schreef zij, „kan onmetelijk onheil veroorzaken." Zij beelde zich in, dat haar leven en dat des konings - toen reeds - ernstig gevaar liep, en drong er op aan, dat de hertog van Brunswijk, de aanvoerder van het aanvallende Pruisische leger, een proclamatie zou uitvaardigen, om de Fransen te waarschuwen, dat verdere geweldpleging tegen de koninklijke familie de verwoesting van Parijs ten gevolge zou hebben. Kwam zo'n manifest niet, schreef de koningin radeloos, dan leefde Lodewijk misschien over vierentwintig uur niet meer. „De moordenaarsbende groeit gestadig aan," was haar slotzin. Haar gebrek aan beleid, zou men kunnen zeggen, groeide eveneens gestadig aan. De hertog van Brunswijk was zo onvoorzichtig, de koningin haar zin te geven: hij gaf een manifest uit, waarin hij de Fransen waarschuwde: van de koninklijke familie afblijven.

Het Manifest van Brunswijk sloeg in Frankrijk neer en ontplofte. Zelfs gematigde elementen, die geweigerd hadden aan te nemen, dat hun koning een verrader was, twijfelden nu niet meer, of Lodewijk XVI speelde onder één hoedje met de verfoeide Pruisen. De naam dze konings wrd gesmaadé in één adem met de gewapende vijanden, in een tijd, dat het nationaliteitsgevoel tot hartsoch klom. Lodewijk was niet meer te redden.

Ditjes en datjes uit Helsinki

Correspondent Westerink nam een sauna - bad

Reeds vele malen hadden wij hier de Finse gastheren horen spreken over het nemen van een sauna. Wij konden er aanvankelijk niet achter komen wat dat nu wel was. Wij vroegen er de Nederlandse Vice-consul de heer Kauko Supinen eens naar. Ja, dat moesten wij eerst maar eens nemen, vond hij, en na de kennismaking zouden wij dan precies weten wat nu eigenlijk een Sauna was. En zo vertrokken wij dan op een morgen, samen met de heer D. Capriles en dochter en met de heer Supinen naar zijn landgoed, gelegen ongeveer 52 km van Helsinki aan het Vihtijarvi meer. Wij waren stil van al het schoons dat wij onderweg zagen, doch stonden versteld, toen wij het landhuis zo tussen de dennenbomen aan het prachtig heldere meer zagen liggen. Onmiddellijk dachten wij daar een bad te nemen, doch onze gastheer had iets anders, iets speciaals voor ons gasten. Na de inwendige mens wat versterkt te hebben en een kleine wandeling op het prachtige buiten gemaakt te hebben, werden wij uitgenodigd om eens mede te gaan naar een speciale kamer. „Wenst u een heerlijk bad?" Natuurlijk aanvaardden wij dat aanbod. Uitgekleed dan maar en nog geen vijf minuten later stapten wij het bad binnen. Een bad? Neen, het was een gloeiend heet vertrek. Een grote kachel waarin gloeiende stenen lagen zagen wij. Twee met water gevulde, speciaal ingerichte metalen kuipen en een houten krib met hoofdstukken hetgeen ons deed denken aan de houten britsen in de oude politiecellen. Op aanwijzing van onze gastheer namen wij op die houten brits, ongeveer 2 meter boven de grond, plaats. Wij gloeiden van de hitte, doch het zou nog warmer worden. Twee schepjes water werden op de gloeiende stenen geworpen en een hete stoom deed ons even naar adem snakken. Wat een hitte. „Dat zouden ze bij ons op Curacao nooit doen, zo in die hitte zitten", hoorden wij de heer Capriles zeggen en even later brak ons het zweet uit. Geweldig zaten wij met ons drieën te transpireren. Hierna werd ons een bosje groene takken overhandigd en daarmede sloegen wij ons op het lichaam. Dit deed het transpireren nog verhogen. „Dit is nu de sauna, heren", zeide onze gastheer en na ongeveer tien minuten, waarbij door het werpen van water op de gloeiende stenen de temperatuur steeds werd opgevoerd en ongeveer 100 a 110 graden F. bedroeg. Nu naar buiten en hevig transpirerend stapten wij naar het heldere meer, waarvan het water ongeveer 54 à 55 graden was en onze gastheer nadoend, sprongen wij van de springplank in het koude water. Even voelden wij een afkoeling, doch daarna was het water heerlijk en konden wij bijna niet genoeg krijgen van het uitstekende bad. Nog was het niet afgelopen en even later zaten wij weer te broeien in de snikhete badkamer. Na ongeveer 10 minuten 'n koud bad in deze kamer en toen hadden wij de sauna leren kennen. Wij voelden ons heerlijk opgefrist en het was of wij twintig jaren jonger waren geworden. Van onze vriendelijke, charmante gastvrouw mevr. Suplinen hoorden wij, dat er in Finland verschillende publieke inrichtingen zijn, waar men een saunabad kan nemen. Echter mist men dan de heerlijke zwempartij in het heerlijk frisse meer, doch in de plaats daarvan kan men een koude douche nemen, hetgeen dezelfde uitwerking op het lichaam heeft als het frisse water van het meer.

Wij zijn de familie Suplinen zeer dankbaar voor de aangename en gastvrije ontvangst. Wij kunnen 'n ieder, die Finland bezoekt, aanraden om bij een bezoek aan Finland het saunabad niet over te slaan. Wij zouden haast zeggen: zonder sauna geen volmaakt bezoek.

Wat gebruiken de Russen?

De Russen, die bij het gewichtheffen succes boekten, snuiven voordat zij de halter omvatten een soort poeder op. Daarna gaat de halter omhoog en haalt de athleet alles uit zijn spieren wat er in zit. Wij zijn nieuwsgierig wat voor soort poeder zij daarvoor gebruiken. Mogeijk zouden de bruhamakers op onze eilanden daar wat mee kunnen verdienen.

De beste athleet van de wereld

Wie de Amer. 10-kamp athleet dezer dagen in Helsinki heeft gezien, zal het met ons eens zijn, dat deze oersterke kerel de beste athleet van de wereld genoemd kan worden. En niet alleen genoemd kan worden, maar hij is het ook. Hij werd wereld- en Olymp. recordhouder. In de 10-kamp zag hij kans zijn eigen wereldrecord met niet minder dan 84 punten te breken. Hij behaalde in totaal 7887 punten. „What a boy" hoorden wij een der Amerikaanse journalisten roepen.

W. J. WESTERINK



OP DE 10.000 METER kon de Amerikaan Harry H. Laskan het niet halen tijdens de Olympische Spelen. Hij moest opgeven en barstte in tranen uit......

Radioprogramma

VANDAAG:

Curom Programma:
(415,5 en 59,88 m):

17.30 muz. kinderuitzending; 17.50 gramofoonplaten; 18.05 Barely Allen en Tex Beneke; 18.25 dinermuz.; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20.30 voor de Bovenwinders; 21.00 „La Hora Dominicana"; 21.40 Les Paul en Mary Ford; 21.55 nieuws en sluiting.

Avros Programma:
(19,4 m):

16.00 reclame; 16.30 voor de jarigen; 17.15 voor kinderen; 18.00 Indon. muziek; 18.40 nieuws; 19.01 reclame; 19.10 klass. concert; 21.55 causerie; 22.10 nieuws en sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:
(13,96. 16.88. 19.71 en 25.57 m-:

19.00 opening en nieuws; 19.10 Nederl. liedje; 19.14 nieuwsjournaal; 19.22 Metropole orkest; 19.48 klankbeeld; 20.08 Pierre Palla; 20.18 W.I. rubriek (met nieuws voor de West); 20.50 nieuws van de kerken en avondgebed; 20.58 sluiting.

DIVERSEN

Nachtdienst apotheken:

Vandaag hebben nachtdienst:
Oranjestad: Botica Aruba.
San Nicolas: Botica San Lucas.

Sluiting luchtmail Nederland:
Dinsdag 11.30 v.m.
Donderdag 2.00 n.m.
Zaterdag 2.30 n.m.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: Zr. Hanewinkel, Tel. 1471.
San Nicolas-Savaneta: Zr. Dixon St. Maartenstraat San Nicolas.
Particulier: Zr. van der Mark, Wilhelminastraat 64, Tel. 1557.

KLM DIENSTREGELING

DONDERDAG

Aankomsten:
07.45 van Curaçao
10.45 van Curaçao
11.00 van Maracaibo
11.05 van Maiquetia
14.15 van Kingston
14.10 van Curacao
20.35 van Curaçao

Vertrekken:
08.15 naar Curaçao
11.30 naar Curaçao
11.35 naar Kingston
14.40 naar Barcelona
15.00 naar Curaçao
14.45 naar Maiquetia
14.50 naar Maracaibo
21.00 naar Curaçao

INGEZONDEN

Vijf mensenlevens gered door spontane hulp

(Buiten verantwoordelijkheid van de Redactie)

Vrijdagmiddag kreeg een deel van de bemanning van de Nederlandse zee-sleepboot „Atlantis" verlof roei- en zeiloefeningen te houden met de reddingboot. die was bemand met een dienstdoende tweede stuurman, 2 matrozen, de marconist en de stewart. Na eerst wat te hebben geroeid, zette de bemanning de zeilen bij en besloot het Westgat uit te varen met de bedoeling het Oostgat weer binnen te zeilen (om het Rif dus).

Door onbekendheid met stroom en wind dreef de boot steeds meer naar zee af. Vanaf de sleepboot werd steeds een oog in het zeil gehouden en toen bleek, dat de boot al verder naar zee dreef, werd besloten maatregelen te treffen.

De heer P. Kroon, uitvoerder bij Havenwerken, stelde direct zijn auto beschikbaar om de Havenmeester, de heer M. Noot, van het dreigend onheil op de hoogte te stellen.

Deze stelde zonder aarzelen de grote motorloodsboot ter beschikking, die werd bemand met de heer Miguel Odor, walbootsman, en de heer A. Smalders, monteur; Havenmeester Noot ging zelf ook mee. Onze reddingsboot was intussen ongeveer zes mijl naar zee gedreven en had zonder hulp van de loodsboot het eiland niet meer kunnen bereiken. De reddende boot was om zes uur vertrokken en veertig minuten later had men de reddingsboot bereikt. Deze werd op sleeptouw genomen en men kwam tegen half acht de haven binnen.

Daar er grote ongelukken hadden kunnen ontstaan, ben ik zo vrij de heren Noot, Odor en Smalders mede namens de bemanning van onze reddingsboot hartelijk te danken voor hun doortastend optreden, waardoor vijf mensenlevens gered zijn.

M. VAN RIJSWIJK,
Kapitein motor-zeesleepboot „Atlantis".

De Steen van Atlantis (4)

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse



Eric rende zo hard hij kon, zonder op of om te zien. Eerst na een hele tijd hield hij wat in en luisterde af en toe even of hij achtervolgd werd. Het was echter doodstil om hem heen. Toch ging hij nog enige tijd voort eer hij stil durfde te houden, om uit te zien naar een schuilplaats. Na enig zoeken meende hij iets gevonden te hebben. Als een panter klom Eric in de dichtstbijzijnde boom en verborg zich tussen de bladeren.. Hier deed hij een verrassende ontdekking! Hij zag de dwergen naderen, hun gewonden meedragend van het toneel van de strijd, Maar Eric zag ook, dat Rabor als gevangene tussen twee dwergen werd meegesleurd. Dit maakte opnieuw zijn woede gaande en onmiddellijk besloot hij hen te volgen en te zien wat zij met de oude krijger zouden doen. Hij kon Rabor toch niet aan zijn lot overlaten? Voorzichtig liet hij zich op de grond zakken, er zorgvuldig voor wakende niet te veel gerucht te maken. Men kon nooit weten, of de wezens zich nog in de buurt verborgen hielden. Van een grote tak sneed hij zich een knots en hij was zo verdiept in dit werk, dat hij niet merkte, dat een reusachtige verschijning hem met lange, sluipende schreden naderde, een wezen, nog lelijker dan de dwergen.

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

Di Festival na San Juan

Bula Waya ta haci bon impresion na Puerto Rico

E corresponsal di prensa Arubano, Sr. Andre Rijsdijk, ta scribi nos for di San Juan:

Despues di un viaje fatigoso por fin e grupo di Bula Waya a yega Puerto Rico. Fatigoso pasobra a bira un 'or di merdia promer cu nos por a subi na bordo di PJ-TAT y ora nos tabata ariba e startbaan caba a resulta cu un di e motornan no tabata completamente na orden y di acuerdo cu e lema „seguridad promer cu tur cos" nos a bolbe y e motor a worde controla. Mientras tanto e grupo a bolbe baha for di den e aeroplano pasobra tabata masha calor ey den y e hopi personajenan (entre kende mr dr Da Costa Goemz) kende a bini pa tuma despedida di e grupo a cuminaz puntra cu e festival di San Juan a pasa caba. Na mas of menos 1.45 nos a bolbe subi e aeroplano, pero e viaje aki si cu destino pa San Juan. Na borde tabata reine un esfera intima, parcialmente di atribui na e hecho cu Mildred Merens a haci anja e dia ey y varios participantenan a tuma un brindis na Hato.

Manera semper e servicio di KLM tabata excelente. Despues di ta den aire pa mas of menos dos ora, Puerto Rico a bini na vista. Tabata berdaderamente un vista bunita for di den un aeroplano. Na 4.10 nos a baha sano y salvo ariba vliegveld di Isla Grande na San Juan. Pero ainda a dura mas of menos dos ora promer cu nos tabata cla cu tur farmalidadnan. Den e respecto aki si Aruba ta hiba ventaha ariba Puerto Rico. Fabrikantenan di Rom Don Q a ofrece un cocktail-party, na cual e grupo a participa gustosamente. Despues di un careda di bus bunita pa San Juan y Santurce nos a yega Rio Piedra pa mas of menos siete 'or y mei. Rio Piedra ta e ciudad universitario di Puerto Rico, unda e festival ta worde teni.

E damasnan a haya acomodacion den alogamiento di damas di e universidad y e caballeronan a tuma alogamiento den un pension na Rio Piedra, mas of menos 300 metro leuw di e „Teatro de la Universidad". Hunto cu nos grupo a yega tambe en grupo di Geoffrey Holder for di Trindad.

No obstante e viaje fatigoso y e ora laat hopi di e participantenan a bai San Juan, cual ta keda na mas of menos mei ora di careda cu auto for di Río Piedra.

Boso corresponsal tambe a bai San Juan y den un nightclub aya nos a tende Padu del Caribe canta Bula Waya mientras Zichem y Lake a laga nos tende nan voz pa di promer vez na Puerto Rico.

Diahuebes anochi un optocht a tuma lugar den San Juan (Plaza Colon-. Den e optocht aki a tuma parti Trinidad, Antillas Holandes, y Jamaica. E otro gruponan no a yega ainda. E optocht aki tabatin como obheto pa haci propaganda pa e festival.

E trato cu e grupo ta haya no ta laga nada di desea. Acomodacion ta prima y e cumindanan, pa cual henter e grupo te reuni hunto den cafetaria di e universidad tambe ta excelente. E grupo ta comporta su mes perfectamente y hasta merece un ovacion pa ta semper cla na tempo pa optocht y demonstracionnan.

Diabierna merdia ora e grupo di Bula Waya y di Jamaica cada uno mester a presenta un numro den La Plaza de San Juan, nos a worde tarda un ora door di e grupo di Jamaica. Sr. James Leander ta decida su mes cien por ciento na su tarea dificil. Bula Waya ta haci un masha bon impresion ariba publico y e participantenan tin un bon oportunidad pa haci tur clase di contacto pasobra mayoria di nan ta papia Spanjo. Na Puerto Rico mayoria di hendenan ta papia Spanjo.

Promer presentacion

E grupo di Geoffrey Holder di Trinidad a duna di promer presentacion Diabierna. E teatro, cu ta carga 2200 hende tabata henteramente ocupa. E „Steelband" for di Antigua, cu tabata suplementa e programa durante cambio di e taferelnan, a haya masha bon acogida, mientras e presentacion como un completo tambe por worde considera un exito. Geoffrey ta un artista di formaat.

Pa e exhebicion di Curacaose Aardewerk Industrie tabata reina hopi animacion. Ta di lamenta cu e contribucionnan di „De Weefstoel" no a worde exhebi di promer anochi.

HENNY EMAN DILANTI DI RADIO

Awe anochi na diez-ocho minuut pasa di ocho (20.18) ora local, Sr Henny Eman lo dirigi su mes na Antillas Holandes pa medio di emisora di Radio Nederland Wereldomroep. E recepcion normalmente ta mas cla ariba meterband di 31 metro.

BOTAFOGO NO TA BINI

En coneccion cu e noticia publica den nos edicion di ayera cu posiblement e equipo profesional di Brazil, Botafogo, lo hungo un wega aki awe tardi, nos ta participa oficialmente cu Botafogo lo no bini Aruba. E motibo ta pasobra e hungadornan tin tardanza na Barranquilla.

WIE ER MET DE „BOSKOOP" KOMEN

Met het s.s. „Boskoop", dat op 1 Augustus uit Amsterdam vertrok, worden op ons eiland verwacht: de heer en mevr. C. S. Wolter, mej. W. D. Langhorst, mej. J. P. A. Prenge, mej. M. A. C. Carree, de heer A. de Boer, de heer en mevr. P. R. Zonjee, de heer C. J. Staartjes, mevr. G. G. de Goey en mej. R. R. W. Kock.

Schaakwedstrijd

van de Arubaanse Courant

Zwart (Lopes, Sint Nicolaas)



Wit (Croes, Oranjestad)

Zet nr. 7 Wit (6 Aug. 1952)

Wat U moet weten voor de AUTORIT

van DE ARUBAANSE COURANT

In samenwerking met de

ADVERTEERDERS

1. De rit vindt plaats op Zondag 10 Augustus 1952
2. Start van negen uur 's morgens af op de parkeerplaats tegenover het San Pedro Hospitaal
3. In de kranten van 28 Juli tot en met 9 Augustus komen annonces voor van adverteerders, die medewerking verlenen aan onze rit
4. In de krant van Zaterdag 9 Augustus worden gedeelten opgenomen van de onder punt 3 bedoelde advertenties
5. Het gaat erom na te gaan waar de adverteerders hun zaken hebben
6. Voor zichzelf bepaalt men de volgorde van de rit op zo'n wijze, dat men binnen de kortst mogelijke tijd bij de finish is
7. De finish: parkeerplaats tegenover fa. Habibe; onmiddellijk na aankomst dient het wedstrijdformulier te worden ingeleverd bij de administratie van De Arubaanse Courant (boven Schoenhandel Hartog)
8. Van te voren is precies nagegaan in welke tijd men de rit kan uitvoeren; men houde rekening met een gemiddelde van dertig kilometer per uur, ook op de lange trajecten
9. Bij elke adverteerder dient men zich te melden, waarna op het wedstrijdformulier een aantekening wordt gemaakt. Hierdoor zijn controleposten niet nodig
10. Een ieder kan aan de rit deelnemen; men geve zich uiterlijk Zaterdagmorgen 12 uur op bij De Arubaanse Courant: telefoon 1282
11. Enige aanwijzing: men dient via Santa Cruz te rijden, anders rijdt men "fout"
12. Andere aanwijzingen worden niet verstrekt

Belangrijk is dus:

a. Eerst nagaan wie de adverteerders zijn, die in het blad van 9 Augustus voorkomen.
b. De kortste route bepalen.
c. Zo goed mogelijk te rijden.

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1222
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang — DONDERDAG 7 AUGUSTUS 1952 — No. 1408

Warwinkel

* * Wij vragen de aandacht van onze lezers voor de artikelen op de binnenbladen van deze editie, welke beide betrekking hebben op de politieke warwinkel in Suriname en op de Nederlandse Antillen. Het begint zo langzamerhand ook wel een beetje te grijs te worden. In een periode dat aller activiteit nodig is voor het optrekken van een geheel nieuwe bestuursvorm (waarbij zich meer problemen voordoen dan men zich aanvankelijk had willen voorstellen), maakt men zich druk over de intern-politieke constellatie van deze gebieden. Afgezien van de vraag hoeveel tijd ermede verloren gaat, moet men toch wel degelijk beschouwen, dat men bezig is goodwill te verliezen bij vele ernstige werkers, die steeds naar beste weten en kunnen de bestuurderen hebben willen dienen.

De Ronde Tafel Conferentie is voor een goed deel gestikt in het onderlinge politieke geharrewar; dat heeft de gemeenschap kapitalen gekost en meer onheil gesticht dan men wel belieft te denken.

De consequenties zijn voor rekening van volgende generaties, maar wij beklagen de volgende geslachten ten zeerste als het moet doorgaan op de wijze van thans. Politieke haatzaaierij leidt tot verderf en vooral in een tijd dat men reserve-krachten dubbel en dwars nodig heeft.

Gisteravond sprak de heer Henny Eman voor de microfoon van Radio Nederland Wereldomroep. Slechts enkele minuten waren er voor de leider van de AVP uitgetrokken en in die tijd heeft hij zich uitgesloofd „bewijsmateriaal" aan te voeren voor het feit, dat de Nederlandse gemeenteraden geen vreemdelingen opnemen. Dat is ons bekend, maar wat heeft dat te maken met de samenstelling van de Eilandsraden hier? Men kan toch maar niet alles zonder meer gaan vergelijken?

Wat is het belangrijkste voor het ogenblik: HOE de Eilandsraad draait of WIE die raad „draait"? Wij geloven het eerste.

Zodra het fundament van het nieuwe gebouw klaar is, kan men zich bezig gaan houden met minder belangrijke zaken. Nu zeker nog niet!

Regeringspersonen in Guatamala beschoten

Tenminste vijftig ambtenaren werden verwond

GUATEMALA-STAD, 7 Aug. — Vijftig personen, onder wie hoge regeringsambtenaren, liepen verwondingen op bij e enschietpartij in het Noorden van Midden-Guatemala, welke uitbrak naar aanleiding van de recente agrarische hervormingswetten. Onder de gewonden zou zich bevinden Alvaro Salguero, propagandasecretaris van de president van Guatemala, Jacobo Arbenz.

Volgens schaarse, maar wèl bevestigde berichten werd door sommige grondbezitters een gewapende aanval uitgevoerd op een groep regeringsambtenaren, toen deze de landarbeiders in het plaatsje Cobán hun rechten krachtens de nieuwe hervormingswet aan het uitleggen waren. De autoriteiten hebben terstond een legervliegtuig naar het afgelegen dorp gezonden om de ambtenaren terug te halen.

Cobán is het middelpunt van het rijkste koffie-producerende gebied in Guatemala. De grondbezitters zijn bitter ontstemd over de op handen zijnde onteigening van particulier grondbezit in Guatemala. Zij maakt deel uit van de hervormingsplannen, die op hun beurt weer één van de reeks maatregelen zijn, die de laatste tijd door de linkse regering van Guatemala zijn genomen.

WEL WAT LAAT ZIJN MANNETJE „GESNAPT"

ST. JOHN'S, 6Aug. - Een officier van de Duitse contraspionnage van de laatste wereldoorlog, die destijds opdracht had een Britse spion op te sporen, heeft zijn mannetje eindelijk „gesnapt". Hij ontmoette hem namelijk als mede burgeremployé bij een onderneming te St. John's op New Foundland

De Brit, majoor Bruce, had zich bij zijn activiteit in Duitsland voorgedaan als Nederlandse arbeider, aldus kreeg de Duitser, Barfuth, thans te horen, en was er in geslaagd na volbrenging van zijn taak voor de Britse geheime dienst naar Engeland terug te keren.

Emigranten-priesters kwamen in Rome bijeen

VATICAANSTAD, 6 Aug. — Paus Pius XII heeft Woensdag op een audiëntie voor priesters, die werkzaam zijn onder emigranten en aan boord van emigrantensche pen, o.m. verklaard, dat de katholieke kerk steeds de belangen der arbeiders ter harte heeft genomen en doeltreffend aan hun sociale vooruitgang heeft meegewerkt.

Twee dagen geleden zijn priesters uit Italië, Zwitserland, Engeland, Frankrijk, Nederland en België, die onder emigranten werken, te Rome bijeenkomen. De conferentie was belegd door de consistoriale congregatie van het Vaticaan.

Tegelijkertijd publiceerde het Vaticaan een nieuwe apostolische constitutie voor de werkzaamheden van priesters, die met de zorg voor emigranten zijn belast. De constitutie voorziet in de instelling van een hoge emigratieraad en een algemeen internationaal secretariaat van het Apostolaat der Zee. Het eerste lichaam zal alle verzoeken van priesters, die willen emigreren, en aanvragen voor de stichting van nieuwe parochies in den vreemde in overweging nemen.

Egypte zal eigen wapenfabrieken krijgen

Ministeries van oorlog en marine worden gezuiverd

CAIRO, 6 Aug. — Het hoofdkwartier van generaal Mohammed Naguib heeft vandaag bekend gemaakt, dat er een reorganisatie zal plaats vinden in het leger en dat Egypte zijn eigen wapenfabrieken zal oprichten om de modernste wapenen en uitrusting te vervaardigen. Ook het ministerie van oorlog en marine zal worden gereorganiseerd om bureaucratie te voorkomen en de begroting van dit departement zal gescheiden worden van die van de staat.

Premier Aly Maher is naar zijn buitengoed nabij Alexandrië vertrokken, waar hij zal gaan werken aan zijn nieuwe regeringsprogramma. Dit programma zal, naar men aanneemt, politieke, sociale en economische hervormingen inhouden. Ook verwacht men, dat er ingrijpende veranderingen zullen plaats vinden in de diplomatieke vertegenwoordigingen in het buitenland. Zo verwacht men de vervanging van Abdel Fattah Amr, de ambassadeur in England, door de permanente gedelegeerde bij de Verenigde Naties, dr Mahmoud Fawzi.

Dinsdagavond plaatste het Egyptische kabinet het vermogen van ex-koning Faroek onder het beheer van de regering. Hangende een onderzoek kan Faroek niet over zijn vermogen in Egypte beschikken. Ahmed Chasahaba, voormalig minister van buitenlandse zaken en Hoessein Fahmy, voormalig minister van financiën, zijn tot beheerders benoemd. Faroek zou ruim 80.000 ha grond bezitten en een privé vermogen van ongev. C.1.100 millioen hebben. Dit vermogen zou zich in Zwitserland en de Verenigde Staten bevinden, maar vorige week ontkende Faroek te Capri een fortuin verborgen te hebben.

De regentschapsraad, die Egypte in naam van de jonge koning Ahmed Foead zal besturen, werd tijdens een plechtigheid, die amper 90 seconden duurde, beëdigd.

Australisch senator wil protesteren tegen geallieerde bombardementen in Korea

"Acht en zeventig steden zouden nog volgen"

CANBERRA, 6 Aug. - De Australische senator William Morrow (Labour) heeft er bij de Australische Senaat op aangedrongen tegen het bombarderen van Noord-Koreaanse steden te protesteren. Hij verzocht de leider van de regeringsfractie in de Senaat, senator Neil O'Sullivan, een protest in te dienen bij de Verenigde Naties.

Naar aanleiding van een bericht dat 78 steden voor een bombardement in aanmerking komen, zeide senator Morrow, dat indien dit plan wordt uitgevoerd „het moet leiden tot willekeurige vernieling van mannen, vrouwen en kinderen en hun tehuizen".

Senator O'Sullivan stelde voor, dat Morrow zijn invloed zal aanwenden bij sommigen dergenen die aansprakelijk zijn voor het doden en vermoorden van onschuldige mensen in de wereld. „De sympathie van senator Morrow voor de communisten in Noord Korea wordt niet algemeen door de Australiërs gedeeld" - aldus senator O'Sullivan.

Een nieuwe poging in voorbereiding om de hoogste berg ter wereld te bestijgen

KHATMANDOE, 6 Aug. - De regering van Nepal heeft de tweede Zwitserse expeditie naar de Mount Everest doen weten, dat de voorgenomen poging tot beklimming van de berg in October a.s. verricht moet worden door een team, „dat in wezen niet verschillend is van dat hetwelk eerder dit jaar een poging tot beklimming heeft gedaan". Een woordvoerder van het departement van buitenlandse zaken van Nepal lichtte dit toe met te zeggen dat Nepal niet wenst dat er een expeditie komt welke er zal uitzien als een volkomen nieuwe poging, maar veeleer als een voortzetting van de eerste onderneming.

Bij de eerste Zwitserse poging klom de alpinist Raymond Lambert vergezeld van een drager tot binnen 300 meter van de top. Het ontbreken van een lichtere zuurstof-uitrusting deed hen van verdere beklimming afzien. De Everest, 's werelds hoogste berg, is naar algemeen wordt aangenomen 29.002 voet hoog (ruim 9000 meter).

PERSCONFERENTIE MET HET BESTUUR

Met de doorlichting van de bevolking werd reeds begin gemaakt

Voortaan Kerkgang zonder verplicht beluisteren van mambo en bula waya....

Op 25 Juli is in werking getreden Eilandsverordening nr. 4, houdende bepalingen ter bestrijding van overlast ten gevolge van het gebruik van luidklinkende muziekinstrumenten en geluidsversterkers. „Dat is al een stap in de goede richting, maar ik heb daarnaast bepaald, dat geen muziek in café's mag worden gemaakt op Zondagen voor elf uur 's morgens en van zes tot negen uur des avonds. Op die wijze wordt althans het kerkbezoek niet gehinderd door overmatig lawaai van buiten af" — aldus deelde de heer Gezaghebber gistermorgen mede tijdens de maandelijkse persconferentie met het Bestuurscollege. Mr Kwartsz overweegt zelfs sluiting van de café's gedurende genoemde tijdstippen, doch daarvoor moet een nieuwe verordening in het leven worden geroepen.

Voorts vernamen wij, dat twee nieuwe ontwerpen (namelijk de Hondenverordening en de Algemene Politiekeur) gereed zijn gekomen en dezer dagen aan de Raadsleden zullen worden aangeboden. Eerstgenoemde verordening strekt tot het afmaken van wilde honden (die practisch niet te vangen zijn) en in de Algemene Politiekeur werden tal van nieuwe bepalingen opgenomen ten behoeve van veiliger verkeer: bij gevaarlijke kruispunten dienen automobilisten te stoppen en kunnen eerst verder rijden nadat is gebleken, dat daarvoor geen gevaar bestaat; er komt een voorrangsweg (hoofdweg Oranjesad naar Sint Nicolaas) en verder zijn bepalingen gesteld ten aanzien van het overmatig gebruik van de claxon.

Al dan niet verzekerd?

Onlangs zou bij brand in een politiewoning gebleken zijn, dat het huis niet verzekerd was, aldus een der persvertegenwoodigers. De heer Gezaghebber merkte op, dat alle Gouvernementsgebouwen verzekerd zijn tegen brand, met uitzondering echter van de gebouwen van de Landswatervoorzieningsdienst (dit geval is thans in studie) en de volkswoningen. Het onderhavig geval schijnt voor het uitbreken van de brand reeds te zijn doorgegeven aan een der agenten van een verzekeringsmaatschappij.

Deze zaak heeft de volle aandacht van het Bestuurscollege, opdat in het vervolg verrassingen achterwege kunnen blijven.

Maatregelen

Naar aanleiding van een artikel in ons blad („Grijs") deelde de heer Gezaghebber mede - ambtenaren van verschillende diensten hebben zich schuldig gemaakt aan gebedel voor feestavonden e.d., zoals ons is gebleken - dat het Bestuurscollege een brief zal doen uitgaan waarbij strenge maatregelen in het uitzicht worden gesteld tegen degenen, die zich aan onderhavig praktijken schuldig maken. De oekase zal naar alle diensten worden verzonden.

(Gaarne willen wij hierbij aantekenen ,dat de Arubaanse Vereniging van Handelaren ook wel iets kan doen tegen gebedel ten behoeve van niet-liefdadige instellingen).

Doorlichting

Mr Kwartsz deelde mede, dat - voor zover mogelijk althans - de gehele bevolking van ons eiland zal worden doorgelicht op de aanwezigheid van t.b.e. Het nieuwe Röntgenapparaat is kort geleden in bedrijf gesteld en de Mariniers van het Kamp Savoneta hebben al een beurt gehad. Respectievelijk zullen worden opgeroepen voor doorlichting: de ambtenaren, scholieren, Lago-werknemers en daarna „de rest" van de bevolking.

Over het grote nut van deze doorlichting hebben we al verschillende malen geschreven en in de naaste toekomst zullen we er nog op terugkomen; het gaat erom de bevolking te doordringen van de morele plicht om en volle aan het onderzoek mede te werken. Een gezond eiland is alleen mogelijk wanneer een ieder weet wat zijn taak is. Op de prachtige Röntgeninstallatie komen we binnenkort uitvoerig terug.

(Vervolg op pag. 4)

DE CHAUFFEUR BLEEF LEVEN

HAIDERABAD, 6 Aug. - Vierentwintig passagiers van een autobus werden gedood, doordat de chauffeur de macht over het stuur verloor, toen een aantal slangen uit door het schokken opengesprongen kisten kropen en op hem afkwamen. Alleen de chauffeur werd niet gedood.

Waarover men in Paramaribo spreekt

(Van een correspondent)

Het begint hoe langer hoe meer te spannen in de politiek en het heeft er veel van, dat de woelige dagen van 1950 zich spoedig zullen herhalen. De bron van onrust is wederom — zoals tevoren — de Nationale Partij Suriname, die node de stabiele leiding van de heer Lim A Po moet missen. Toen de heer Lim A Po ziek werd, hadden velen verwacht, dat het mis zou lopen ten aanzien van de eenheid in de Nationale Partij; deze personen hebben gelijk gekregen. De vrienden van weleer, de heren Findlay en Pengel, liggen nu met elkaar overhoop en hoewel zij het nog niet openlijk en rechtstreeks met elkaar hebben uitgevochten, voelt een ieder aan, dat de wrijvingen in het Statencollege, waarbij de kwestie van de Nationale Dag en de kwestie Buiskool als onderwerp dienen, eigenlijk voortspruiten uit de naijver tussen deze beide heren.

De heer De la Fuente, huidige voorzitter van het NPS, is weliswaar een man die het wel meent met het land, doch als leider van een politieke partij schijnt hij niet de ferme hand en de tact te hebben, welke de heer Lim A Po eigen waren. Langzamerhand heeft de scheuring zich verbreed: er ontstaan weer twee groepen: de groep Pengel en de groep Findlay, elk met eigen aanhang onder de NPS-Statenleden en onder de leden van de partij.

De Nationale Dag en Buiskool

De kwestie van de Natinoale Dag is nu al weer bijna vergeten. Het was trouwens nogal ver gezocht. Men wilde de Emancipatiedag tot Nationale Volksdag maken en daarbij verschillende andere bevolkingsgroepen die helemaal geen interesse hebben daarvoor, dwingen om het feest mee te vieren. Pengel slaagde er echter in om 'n deel van de negerbevolking mee te krijgen toen Findlay zich tegenstander verklaarde, werd de man uitgekreten.

Pengel is trouwens meer extreem nationalist dan Findlay. Hij wenst souvereiniteit voor Suriname, terwijl Findlay blijkbaar voorzichtiger te werk wil gaan. Een der Statenleden, die in dit streven ten volle achter Pengel staat, is de hr. Rens.

Ook in de actie tegen minister-president Buiskool staat de heer Rens in de voorste gelederen. De argumenten tegen de heer Buiskool zijn, dat hij 1) niet veel gepresteerd heeft, 2) maandenlang in Holland heeft gezeten, wegens ziekte of anderszins, 3) geen Surinamer is, 4) een Nederands-gezinde rol gespeeld heeft op de R.T.C. en 5) ondanks zijn langdurige afwezigheid meer gelden heeft opgemaakt dan tijdens zijn aanwezigheid.

Men heeft de behandeling van de Credietverordening aangegrepen om tegen Buiskool van leer te trekken en de heer Findlay heeft zich als zijn verdediger opgeworpen.

Het zal echter, indien wij juist zijn ingelicht, een vruchteloze verdediging zijn. De heer Buiskool is inderdaad niet meer te redden, omdat naast Pengel en zijn groep ook de 6 leden van de Verenigde Hindostaanse Partij tegen hem gekant zijn en de heren Soemita en Karamat Ali van de (Indonesische) KTPI waarschijnlijk eveneens tegen hem zullen stemmen, als het zover mocht komen, dat een motie van wantrouwen wordt ingediend.

De heer Buiskool heeft tot nu toe echter nog met geen woord van zich laten horen.

Ook de Balie

Ook de advocaten hebben zich aaneen geschaard in de strijd tegen Buiskool. Er is een - door alle bij de balie aangesloten advocaten ondertekend - verzoekschrift naar de Kroon gezonden om de heer Buiskool niet als President van het Hof te doen terugkeren indien hij minister-af mocht zijn.

Er is ongetwijfeld ook wraakzucht in het spel. Dr J. C. de Miranda, de minister-president in de vorige regering, nam het risico verbonden aan de aanvaarding van het ministerschap, dat hij niet zou mogen terugkeren naar het Hof van Justitie. Buiskool stelde echter de conditie, dat hij zo nodig wel terug zou mogen keren en zijn partij hielp dit wettelijk vastleggen. Buiskool heeft De Miranda geprest en nu geschiedt het omgekeerde. Maar in ieder geval spreekt het boekdelen, dat alle advocaten (zelfs de heer Bergen, NPS-er en waarnemend Statenvoorzitter) het verzoekschrift mede hebben ondertekend. Zoals het vaker gaat wanneer iemand aan de verliezende kant staat, komen de aanvallen van steeds meer kanten en kan de heer Buiskool nog meer klappen verwachten. Het beste zou zijn, als hij de eer aan zichzelf hield en aftrad, in Nederland bleef en nooit meer terugkeerde. Want wat Lichtveld overkomen is zal ook hem overkomen en - erger nog - omdat het nationalisme steeds meer veld wint zal hij als Hollander vooreerst geen kans meer maken.

Zijn wij wel ingelicht, dan moet ook de gewezen notaris J. de Miranda, die zijn gevangenisstraf binnenkort zal hebben uitgezeten, een heel dossier tegen de heer Buiskool verzameld hebben. Als de heer De Miranda weer op vrije voeten staat, kan men nog heel wat schandaaltjes horen. Wij verwachten echter, dat tegen die tijd de heer Buiskool al lang heeft afgedaan en het weinig zin zal hebben een dode hond nog enkele trappen na te geven.



DADELIJK NA ZIJN VERKIEZING als candidaat voor de Presidentsverkiezing trok Dwight D. Eisenhower naar rustiger oorden om van een goede vacantie te genieten. Ook daar zochten de verslaggevers hem op, maar de generaal liet zich niet uit de tent lokken en vertelde slechts over zijn visproblemen: „Zo'n knaap heb ik moeten laten schieten".

INGEZONDEN

„Radicale" opruiming onder honden

(Buiten verantwoordelijkheid van de Redactie)

M. de R.,

Binnen afzienbare tijd kan er een verordening worden verwacht, waardoor er een radicale opruiming zal worden gehouden onder de honden van Aruba. Men mag daar uiteenlopende meningen over hebben, een feit blijft het dat men niet alle honden „over één kam kan scheren". Honden met of zonder schurft, voorzien van een geldig belastingteken, mogen bij de gratie van de mens blijven leven; op hen, wiens baas verzuimd heeft een penning te kopen en het zou wagen voor 7 uur 's morgens buiten zijn behoefte te doen, zal jacht worden gemaakt. Is het motief dat zieke en overlast veroorzakende honden zullen worden opgevangen een mom van de fiscus?

Onder het opvangen van honden wordt als regel verstaan en komt ook overeen met het hieronder staande voorstel:

Een rijdende kooi (al dan niet mechanisch voortbewogen) onder bescherming van een politieman en vergezeld van (een) hondenvanger(s), trekt het gehele eiland over. Honden, niet voorzien van 'n belastingpenning, worden onverhoeds bij de achterpoten gegrepen en in de kooi gedeponeerd. De vanger kan daarvoor een paar handschoenen aantrekken ter voorkoming van besmetting, zoals dit ook met de vuilnisman het geval is.

Overdag worden de honden gemakkelijker opgepikt. De opgevangen honden worden afgegeven bij het dierenasyl en moeten binnen twee dagen door de eigenaar worden afgehaald op vertoon van een hondenpenning en een bewijs van betaalde boete. Komt er geen eigenaar opdagen, dan zorgt de Ver. voor Dierenbescherming voor het pijnloos afmaken van het bewuste dier. De uitgaven van een dergelijke uitrusting kan worden bestreden door de opbrengst „Hondenbelasting" c.q. boeten.

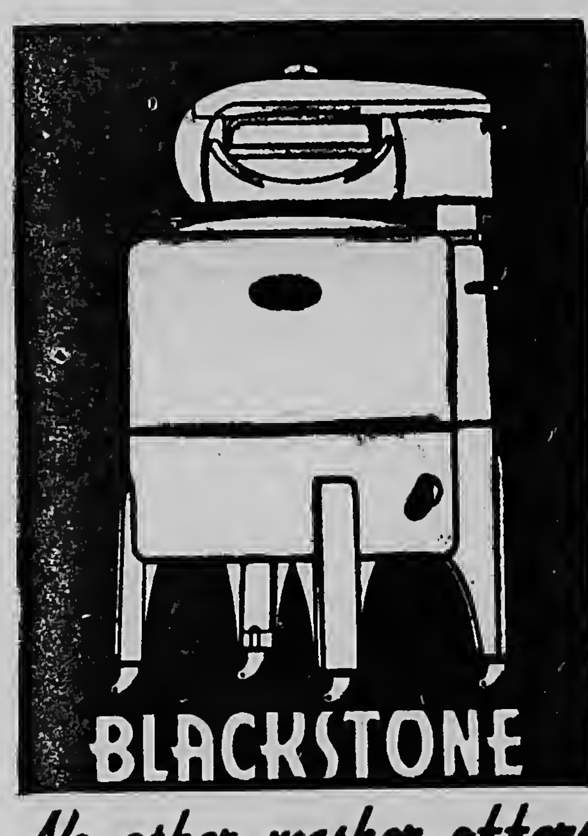
De mens mag wetten maken, dat is zijn goed recht, maar dan in overeenstemming met Gods wetten. Een dezer wetten is de Wet der Vergelding of „Wat men zaait zal men oogsten" en meer dergelijke. Wetgevers en uivoerders houden dus rekening met hogerhand en Hogerhand.

Een hond, die de gehele nacht het huis trouw bewaakt heeft en 's morgens in een onbewaakt ogenblik even op straat gaat, heeft kans binnen enige ogenblikken gillend van pijn het middelpunt van belangstelling te vormen van een opkomende jeugd. Voor de vuilnisman nog geweest is wordt de rest van de opvoeding voltooid, want ziet de jeugd achter het mom?

Met dank voor de verleende plaatsruimte, teken ik,

H.





feuilleton

101

LODEWIJK XVI

WIEN DE VALBIJL WACHT

Frankrijk kookte en tierde als een zee bij storm. Clubs, societeiten, secties en vergaderingen schreven brieven en petities, niet alleen vol protest - de dagen van enkele protesteren waren voorbij - maar vol ongehoorzaamheid tegen het grondwettig staatshoofd. De ene brief na de andere, die aan de Assemblee werd voorgelezen, riep uit: „Wij weigeren Lodewijk XVI als koning van Frankrijk te erkennen." Andere brieven waarschuwden de Vergadering: „Als gij weigert, de koning te schorsen en Frankrijk te redden, zullen wij de eer hebben, het zelf te doen."

Een groot deel van het Franse volk verloochende zijn koning in de geest. Weldra moest de daad volgen.

De woede en verontwaardiging, uit het Manifest van Brunswijk voortgekomen, brachten Lodewijk tot het inzicht, dat het een total foutieve zet was. Hij schreef onmiddellijk een brief naar de Assemblee, om zichzelf te rechtvaardigen - hij ontkende, iets met het geval uitstaande te hebben en welgerde de verantwoording op zich te nemen voor een nederlaag van het Franse leger.

„Nooit," schreef hij, „zal men mij bevelen zien aannemen van vreemdelingen of van een partij: mijn plichten betreffen heel de natie... Ik zal tot mijn laatsten ademtocht de onafhankelijkheid des rijks handhaven. Persoonlijke gevaren zijn niets, bij publieke rampen vergeleken... Ooit misschien zal het volk inzien, hoezeer zijn geluk mij ter harte gaat."

Aan alle kanten sprongen afgevaardigden op om het woord te vragen. Uit alle hoeken kwamen kreten: „Verrader!" - „Laat hem niet praten, maar doen." - „Ik klaag hem aan..."

Burgemeester Petion kreeg het woord. Uit naam van de stad Parijs, zei hij, kwam hij een aanklacht tegen de koning indienen. Hij sprak bedaard, zonder opwinding:

„Wij beschuldigden Lodewijk XVI zonder bitterheid...... De meest gerechtvaardigde driften moeten zwijgen, als het op de redding van de staat aankomt... De herinnering aan een trotse en allesverslindende dynastie, waarin men één goede koning telt tegen twintig tirannen... ziedáár Lodewijk's rechten op de constitutionelen scheper... He uitvoerend staatshoofd is de eerste schakel van de contra-revolutionnaire keten... Zijn naam is een teken van tweedracht... Zijn gedrag is een besliste en aanhoudende ongehoorzaamheid aan de grondwet... Lodewijk XVI beroept zich telkens op de constitutie. Ook wij beroepen er ons op, en wij eisen, dat hij worde afgezet."

De Assemblee debatteerde lang en onstuimig, en het einde was: de meerderheid weigerde de koning uit zijn ambt te onzetten. De geleerde Condorcet, die namens de commissie ad hoc rapport uitbracht, stelde voor, de kwestie later te behandelen; maar dat was geen oplossing: het gewapende volk eiste een daad. Kwam die niet van de Wetgevende Vergadering, dan ging het zelf tot daden over.

Van alle kanten van Parijs kwamen er rapporten, dat de secties voornemens waren, een aanval op de Tuilerieën te ondernemen. Lodewijk was zenuwachtig, maar hoezeer zijn vriendden ook pleitten, dat hij Parijs zou verlaten, hij weigerde. Marie Antoinette wou evenmin nog van zulke plannen horen. Wat baatte het leven zonder troon? „Wij gaan liever ten onder," riep zij uit, „dan dat wij ons schikken in het lot van Jacobus II."

De gewapende secties werden meester in de straten en zwierven om de Tuilerieän heen met splendende ogen. Terroristen verlamden het werk der Assemblee: afgevaardigden, die van gematigdheid verdacht werden, gingen zij te lijf. De stad lag in angst en schrik geslagen.

In de avond van de 9de Augustus 1792 was het souvereine volk gereed, om met beslissende hand in te grijpen. Dien avond werd de stilte gespleten door alarmgelui.

Aux armes, citoyens!

LANDSBELANG EN POLITIEK

Er dient ernstig te worden getracht naar een ordelijk bestel toe te werken

Maar er dreigen tal van gevaren . . . .

In de jongste éditie van het „Weekblad Curacao" lazen wij een reactio op een ingezonden stuk, dat voorkwam in onze krant van 16 Juli 1952. Het komt ons van belang voor die reactie ook aan onze lezers voor te leggen. Wij lazen dan:

„Wij werden getroffen door het onderwerp van dit „ingezonden", omdat er nu eens geschreven werd over zaken die de kern van ons openbare leven raken. Men treft dit niet vaak in onze dagbladen aan: indien al een lezer zijn inertie overwint en de pen ter hand neemt, dan gaat het vrijwel steeds over geiten die planten vernielen, over onverdiende strafschoppen of ongedichte gaten in de weg. De afvalhopen in de hedendaagse politiek laten de gemiddelde lezer blijkbaar koud.

Eén van de redenen die indertijd de oliebedrijven er toe heeft gebracht eerst Curacao en later Aruba als standplaats te kiezen, is de politieke stabiliteit in de Antillen. Ieder weet zulks. Het zou dan ook te verwachten zijn indien alles op alles werd gezet om althans deze levensvoorwaarde te beveiligen. Het heeft er echter veel van weg alsof men het tegengestelde doet. Want wat de inzender hierboven vermeldt, geldt gelijkelijk voor alle eilanden.

Sinds de vestiging van de nieuwe rechtsorde enkele jaren geleden, wijst weinig er op als zou er getracht worden tot een ordelijk geheel te geraken. Nu zullen er talrijke lieden zijn, die de ogen sluiten voor de werkelijkheid. Zij redeneren aldus, dat om het nieuwe op te bouwen het oude moet worden afgebroken. De bewering is slechts ten dele te verdedigen. Bij nieuwe bouw zal allicht het een en ander gesloopt moeten worden om plaats te maken voor iets beters. Men kan evenwel moeilijk volhouden, dat een exodus als thans in gang is gekomen bij het Curacaose departement van Openbare Werken, het etiket van nuttige vernieuwing dragen kan.

Een minder in het oog springend doch niet minder fataal verschijnsel is het, indien ambtenaren in de hogere rangen zich onzeker gevoelen omtrent hun toekomst. Men tracht hierbij de schuld te geven aan de onvoldoende regeling van de rechtspositie. Het blijft echter een feit, dat de ambtenaar van 'n jaar of dertig geleden, bij een veel onzekerder rechtspositie zich toch veiliger gevoelde. In werkelijkheid wordt de positie van de ambtenaar niet zozeer bepaald door de geschreven wet - ook al menen wij dat deze er zijn moet - als wel door het vertrouwen dat hij stelt in de morele stabiliteit van zijn superieuren. Is hiermee iets niet in orde, dan helpen rechtsregels op den duur evenmin. Het is nl. een opvatting die langzamerhand ingang begint te vinden, dat men de ondergeschikte door bedreiging in de hand moet houden; een methodiek die bij dierentemmers reeds lang als ondeugdelijk overboord is geworpen.

Even gevaarlijk is het systeem van uitdelen van beloningen aan partijgangers. Bij gebrek aan natuurlijk gezag bindt men de ondergeschikte door een cadeau. De begiftigde zal in het algemeen het ongemotiveerd verkregen voordeeltje niet al te zeer waarderen, terwijl hij, die voor een dergelijke tegemoetkoming niet in aanmerking komt, tot een ontevredene wordt gemaakt.

Reeds een zeer eenvoudig berekening leert, dat de vele nieuwe functies die door de zelfstandigheid van de Antillen, en vooral door die van de afzonderlijke eilanden, worden gecreëerd, onmogelijk alle bezet kunnen worden door bekwame, niet ambtelijke krachten. Wil men enigermate aan de grote behoefte tegemoet komen dan zal er geput moeten worden uit de kring van ambtenaren. Tweeërlei gevaren dreigen hierbij: ofwel men onttrekt een goede kracht aan de dienst, of men grijpt naar mindere goden waardoor het ambtelijk apparaat ogenschijnlijk onaangetast blijft, maar de topleiding door onbekwaamheid brokken maakt. Door beide oorzaken kan de stabiliteit van het bestuur aangetast worden. De practijk bewijst genoegzaam, dat het hierboven geschrevene geen grauwe theorie is.

Tegenover dit alles kan opgemerkt worden dat tenslotte de uitkomsten nogal meevallen. Zó erg is het toch niet, zegt men, dat er van een débâcle gesproken mag worden. Inderdaad gaat er op onze eilanden nog van allerlei goed en er zijn vele zaken waarop wij met trots wijzen kunnen. Wij ambiëren allerminst de rol van ongeluksprofeet en datgene wat er goed gaat willen wij gaarne toejuichen. Men vergete hierbij echter twee dingen niet: ten eerste zijn de lichtpunten grotendeels te danken aan het initiatief van slechts enkelen. Merkwaardigerwijs wordt het veelal juist deze mensen extra moeilijk gemaakt, waardoor zij tenslotte in arren moede het bijltje er bij neerleggen.

Een tweede factor die niet over het hoofd gezien mag worden is het geld, dat als zo vaak ook hier veel kroms recht maakt. Wie in zijn duiten zit kan zich vergissingen en fouten veroorloven. Het is echter zeer de vraag of de bestaande welvaart aan zal houden enerzijds ,anderzijds of niet het toenemend beroep, dat om allerlei redenen op de schatkist wordt gedaan, een relatief geldgebrek zal scheppen.

Het is daarom van belang, dat de inzender in De Arubaanse Courant de, nadruk heeft gelegd op de vereiste stabiliteit in het Lands- en in het Eilandsbestuur, waaronder wij in dit geval mede dienen te verstaan de respectieve volksvertegenwoordigingen," aldus het „Weekblad Curacao".

Radioprogramma

VANDAAG:

Curom Programma:
(415,5 en 59,88 m):

17.30 veelgevraagde platen; 18.05 lichte muziek; 18.25 dinermuziek; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20.30 causerie Hans Hermans; 20.45 klassiek pianoconcert; 21.30 radio-variété; 21.55 nieuws en sluiting.

Avros Programma:
(19,4 m):

15.30 reclame; 16.30 voor de jarigen; 17.10 amusementsprogramma; 18.00 RAO-programma; 18.40 nieuws; 19.01 Conjunto Tropical; 19.10 causerie; 19.40 voor de oudere jeugd; 20.15 Surinaamse muziek; 20.45 technische vraagbaak; 20.55 verzoekplaten; 21.25 sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:
(13,96. 16.88. 19.71 en 25.57 m-:

19.00 opening en nieuws; 19.14 nieuwsjournaal; 19.30 Omroeporkest; 19.56 causerie; 20.05 W. I. rubriek (met orkest Lola Flores); 20.35 Henk Dorel zingt; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

DIVERSEN

Nachtdienst apotheken:

Vandaag hebben nachtdienst:
Oranjestad: Botica Aruba.
San Nicolas: Botica San Lucas.

Sluiting luchtmail Nederland:
Dinsdag 11.30 v.m.
Donderdag 2.00 n.m.
Zaterdag 2.30 n.m.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: Zr. Hanewinkel, Tel. 1471.
San Nicolas-Savaneta: Zr. Dixon St. Maartenstraat San Nicolas.
Particulier: Zr. van der Mark, Wilhelminastraat 64, Tel. 1557.

KLM DIENSTREGELING

VRIJDAG

Aankomsten:
07.45 van Curaçao
10.45 van Curaçao
11.00 van Maracaibo
11.05 van Maiquetia
13.40 van Curaçao
14.10 van Curaçao
14.15 van Kingston
20.35 van Curaçao

Vertrekken:
08.15 naar Curaçao
11.30 naar Curaçao
11.35 naar Kingston
14.40 naar Barcelona
14.45 naar Maiquetia
14.50 naar Maracaibo
15.00 naar Curaçao
21.00 naar Curaçao

De Steen van Atlantis (4)

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse



Eerst toen hij reeds zeer dicht genaderd was, hoorde Eric de snuivende ademhaling van het monster en met een ruk draaide hij zich om. De adem stokte hem in de keel bij het zien van dit wezen en meer dan ooit betreurde hij het, dat hij zijn zwaard verloren had, omdat hij wel besefte dat hij alleen met een knots weinig tegen dit reusachtige monster kon uitrichten. Hij wierp snel een blik om zich heen, doch het was te laat om zich uit de voeten te maken. Het scheen, dat het monster zijn bedoeling raadde, want het stootte een grommende kreet uit, die Eric door merg en been ging en met een reusachtige sprong was het bovenop hem. Eric trachtte hem nog te ontwijken, doch reeds voelde hij zich omklemd door twee armen, die van soepel staal leken te zijn! Zwijgend rolden zij over de grond en het enige geluid was de snuivende ademhaling van het monster. Tevergeefs trachtte Eric zijn handen om de nek van het wezen te klemmen en het zo de adem te benemen, hij kreeg er echter geen kans voor! In deze afzichtelijke armen was hij hulpeloos en het duurde dan ook niet lang, of alles werd zwart voor Erics ogen. En hij merkte niet meer, dat het wezen hem over zijn schouder slingerde en met hem in de wildernis verdween.

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

Pleven ta considera problemanan di armamento

LORIENT (Francia Occidental) Aug. 7. - E ministro di defensa Frances, Pleven, awe a declara durante un discurso na Lorient na ocasion di bahamento na awa di e korvet di 1310 tonelada „Corse", e promer bapor di guerra Frances traha desde 1939, cu ta falta un plan concreta di asignacion di ayudo militar for di banda Americano na Europa, y el a insisti ariba un „cambio fundamental" den un termino cortico.

E discurso di Pleven mayoria parti tabata dedica na e cuestion Frances-Americano tocante reduccion di compranan „off shore" door di Americanonan na Francia.

Pleven a bisa: „E dificultadnan actual no ta asina tanto un reflehacion di e diferencianan di opinion entre Francia y America, pero un cierto signal d necesdad di un revision fundamental di e modo di procede den asignacion di ayudo militar. Desde hopi tempo caba mi a accentua cu un programa sano di armacion no por worde ehecuta ariba un base anual. Asina tanto tempo cu compranan „off shore" y otro compranan tambe ta worde haci ariba e base aki, no por tin cuestion di programa di armacion sano y diferencianan di opinion di e sorto aki lo sigui socede".

MATROOSNAN INGLES A WORDE CONDENA DOOR DI CORTE JAPONES

LONDRES, 5 Aug. - Ministro Ingles di Asuntonan Estranhero, Anthony Eden, a manda yama e embajador Japones na Londres, Sjoenitsji Natsoemoto, awe nochi y a protesta fuertemente contra condenacion di dos matroos Ingles door di un corte civil na Japon. E matroosnan a haya dos anja y mei di castigo di prison. Eden a bolbe awe nochi inespera for di su villa. Nan tabata spere'le manjan.

Na Londres tabata reina e opinion cu e matroosnan lo apela.

E bishita di Matsoemoto na Eden tabata su promer bishita na e ministerio Ingles desde cu el a bira di promer embajador Japones na Inglaterra despues di guerra na Juli.

JUAN PERON TA TUMA PUESTO DI SU ESPOSA DEFUNTO

BUENOS AIRES, 5 Aug. - Radio di Estado na Argentina a participa, cu Dialuna Juan Peron lo tuma encargo di e Institucion Eva Peron, cu ta percura pa obranan caritativo. Ademas, presidente lo sinte tres biaha pa siman na e oficina unda Eva tabatin costumber di traha den Ministerio di Trabao pa recibi esnan cu ta den necesidad. Dialuna Presidente Peron lo bolbe tuma encargo di tur su funcionnan.

En adelante cuerpo di poliz na Argentina lo tene tur anochi un minuut di silencion pa conemmora Eva Peron. Esaki lo socede na e ora cu Eva a muri. Diasabra anochi abreronan di Argentina lo tene un optocht di flambeu massal en conmemoracion di Evita.

CINCO PERSONA SALBA MILAGROSAMENTE

Diabierna merdia cinco miembro di tripulacion di e remolcador „Atlantis" a sali den un bota chikito pa haci algun ehercicio den remamteno y nabegamento cu bela. Sinembargo, ora nan a yega un poco pafor, stroom a cuminza carga nan a drief bai un bon distancia leuw. Havendienst a worde alarma y un boto di motor di loods a sali mes ora. Tripulacion di e boto di loods tabata consisti entre otro di Sr. Maarten Noot, Havenmeester y Sr. Miguel Odor, bootsman. Door di e accion valiente di e dos hombernan aki, ayuda pa un otro empleado di Haven- en Loodsdienst bida di cinco persona a worde salba.

BRITTEN ONTKENNEN COMPETENTIE VAN JAPAN

LONDEN, 6 Aug. - De Britse regering heeft haar ambassadeur in Tokio Sir Esler Denning geïnstrueerd formeel te protesteren tegen de „onbillijke" veroordelingen tot gevangenisstraf die door een Japanse rechtbank tegen twee Britse matrozen zijn uitgesproken. Ook minister Eden heeft krachtig geprotesteerd bij de Japanse ambassadeur in Londen. Dit protest staat los van de kwestie der jurisdictie, die ter sprake is gekomen bij het proces tegen de beide matrozen. Engeland erkent namelijk de competentie van de Japanse rechter niet om een Brits onderdaan te vonnissen.

GROMYKO BEZOCHT EDEN

LONDEN, 6 Aug. - De nieuwe Sowjet-Russische ambassadeur in Groot Brittannië, Andrei Gromyko, heeft vandaag zijn eerste officieel bezoek gebracht aan de Britse minister van buitenlandse zaken Anthony Eden. Het onderhoud duurde tien minuten. Gromyko was vergezeld van een andere functionaris van de Sowjet-ambassade. Het betreft een zuiver beleefdheidsbezoek.

Persconferentie

(Vervolg van pag. 1)

Straatverlichting

Nog steeds beklagen verscheidene bewoners van Aruba zich erover, dat er geen verlichting is in de straat waarin zij wonen. Gedeputeerde Geerman deelde naar aanleiding daarvan mede, dat DOW reeds geruime tijd geleden plannen aangaande straatverlichting heeft ontworpen en deze zijn goedgekeurd. Er wordt al hard gewerkt in de goede richting, maar om technische redenen is het niet steeds mogelijk de bewoners, die het eerst om licht hebben gevraagd, ook het eerst daarvan te voorzien.

Een beetje geduld mag toch wel worden gevraagd.

Verband houdende met deze materie werd de vraag gesteld of de lichtleidingen in particuliere woningen regelmatig worden gecontroleerd; er komen de laatste tijd nogal wat gevallen voor van kortsluiting en dat kost de verzekering geld. Mr Kwartsz deelde mede, dat keuring van de leidingen in alle woningen niet mogelijk is; per huis heeft men al gauw een dag nodig. Wel worden hier en daar steekproeven genomen, vooal in de huizen, die nauwelijks meer huizen mogen heten......

Uitwijkplaatsen

De Autobuscommissie heeft de buschauffeurs verrast met een brief waarin wordt opgedragen gebruik te maken van de uitwijkplaatsen, die zich bevinden langs de hoofdweg. Indien men op andere plaatsen stopt, loopt men het risico, dat de vergunning wordt ingetrokken.

Allemaal goed en wel, maar er zijn nog te weinig plaatsen om te stoppen en het gaat toch niet aan, dat de adspirant-passagier enige kilometers moet lopen om een bushalte te bereiken. De heer Gezaghebber zeide, dat het aantal stopplaatsen zal worden uitgebreid; men heeft weer crediet gkregen en dus is men alweer begonnen. Zolang er echter niet meer uitwijkplaatsen gereed zijn, mag bovenbedoelde brief van de Autobuscommsisie toch niet naar de letter te worden gelezen, dunkt ons.

Met genoemde commissie is het eigenlijk toch een typische zaak; het is een autonome instelling (door de Staten in het leven geroepen) en belanghebbenden kunnen er hun stem niet laten horen; de chauffeursbond is ook niet vertegenwoordigd.

Waarschijnlijk kan de samenstelling van de commissie worden gewijzigd zodra ook „vervoer" is overgenomen door dit Eilandsgebied.

Liefdesgaven

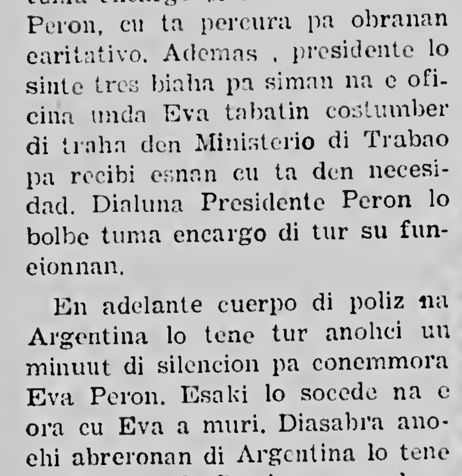
Een dame in Nederland had zich beijverd kledingstukken en speelgoederen te verzamelen ten behoeve van de t.b.c.-bestrijding op Aruba. De autoriteiten op het andere halfrond bleken ten volle bereid hun medewerking te verlenen opdat de goederen zonder al te veel formaliteiten werden afgestuurd en de KNSM zorgde voor gratis vervoer.

Toen de goederen hier ontscheept werden, bleek de douane niet erg inschikkelijk te zijn. Er moesten tal van formulieren worden ingevuld en tot grote ergernis van de dames en heren, die de artikelen in ontvangst zouden nemen, moesten invoerrechten worden voldaan. De desbetreffende doaune-ambtenaar heeft zijn plicht gedaan, maar naar ons gevoel wel iets meer dan dat. Er ware zeker wat meer soepelheid te betrachten geweest, zeker waar het goederen betreft voor gezinnen waarin het t.b.-spook heeft rondgewaard of nog rondwaart.

Mr Kwartsz gaf ten antwoord, dat inderdaad de goederen wat stroef zijn binnengekomen, maar tenslotte kwamen de spullen toch te bestemder plaatse. Er zijn inderdaad ambtenaren, die met de verordeningen in de hand hun taak uitvoeren, maar de voorschriften moeten wel eens plaats maken voor menselijke gevoelens of voor logica......

Schaakwedstrijd van de Arubaanse Courant

Zwart (Lopes, Sint Nicolaas)



Wit (Croes, Oranjestad)

Zet nr. 7 Zwart (7 Aug. 1952)

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cioo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD · VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. [illegible]
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. [illegible]

11e Jaargang — VRIJDAG 8 AUGUSTUS 1952 — No. 1409

Kruimels

* * Vele kruimels maken 'n brood * en vele broden kunnen een * * groot aantal mensen goede voeding geven. Zo redeneert blijkbaar de Regeringsraad ook - en het is geen kwade redenering, vooral omdat men zo langzamerhand niet meer weet waar de hele broden te halen zijn.

„Teneinde de begroting, zonder bijdrage van de Eilandgebieden Curacao en Aruba, sluitend te maken, zal de deviezenprovisie, tot nu bedragen hebbend een halve cent per dollar, gebracht worden op anderhalve cent per dollar. Deze verhoging geeft een meeropbrengst van fl. 840.000,-", lezen we in de Memorie van Toelichting op de pasverschenen ontwerp-begroting van de Nederlandse Antillen voor het dienstjaar 1953.

Even verder staat: „De opbrengst van de zegelbelasting is aanzienlijk hoger geraamd dan die voor 1952. Binnenkort zullen Uwe Staten voorstellen tot wijziging van de Zegelverordening bereiken. O.m. zal worden voorgesteld een hoger zegelrecht op kwitanties. Tevens zal worden voorgesteld zegelrecht te heffen op plaatsbewijzen voor het vervoer per schip en vliegtuig. De meeropbrengst van deze belasting wordt voor 1953 geraamd op fl. 160.000."

In totaal dus een meeropbrengst van precies een millioen. De kruimelen van deviezenprovisie en zegeltjes leveren een flink brood op. In tegenstelling tot vele andere punten is dat een duidelijk voorstel in de Memorie en ongetwijfeld zullen de heren Statenleden het accepteren.

Wij vernamen, dat men op het Bestuurskantoor hier op ons eiland eveneens overweegt kruimels bijeen te vegen en wel in de vorm van een legesheffing, zoals dat in Nederland te doen gebruikelijk is. Hiermede zal eveneens een aardig bedrag per jaar kunnen worden vergaard, vooral omdat de heffing niet veel administratie vergt.

Vele mensen zullen vele kleintjes offeren en daarom zijn bovengenoemde heffingen ons sympathiek. Men verliest niet „een rib uit het lijf", doch de gehele gemeenschap draagt bij tot het evenwicht van het budget.

Nog verder in de goede richting zal men schieten als de Ontvanger op Aruba wat meer goed personeel wordt toegevoegd: de achterstand wordt kleiner, maar men is nog lang niet waar men wil zijn! En daar is waarachtig geen sprake van kruimels, maar van grote, stevige broden!

LEEST U AL CHINEES?

PEKING, 8 Aug. - Het persbureau „Nieuw China" meldde dat een Chinese onderwijzer een nieuwe methode heeft gevonden voor het leren van de ingewikkelde Chinese lettertekens. Men zou deze in de tijd van zes uren kennen. Militairen, die volgens deze methode schrijven en lezen leerden, konden in de tijd van vier maanden een eenvoudig artikel schrijven en boeken lezen.

„PERZISCHE OLIE ONDERWEG"

KOPENHAGEN, 8 Aug. - De Deense honoraire consul te Bari in Italië maakte bekend, dat „de Perzische olie onderweg is". Hij weigerde bijzonderheden mede te delen omtrent levering en vervoer.

Weer onlusten op Koje

Ditmaal gaat het om meer rijst

POESAN, 8 Aug. — Een 900-tal Noordkoreaanse vluchtelingen op het eiland Koje hebben Woensdagavond een inval gedaan in het dorp Tsjang Soeng Po-ai; het was de eerste „rijst-onlust", die in Zuid Korea heeft plaats gehad.

Wegens een algemeen tekort in Zuid Korea was het rijstrantsoen voor de 8000 Noordkoreaanse vluchtelingen in het kamp bij het dorp van 900 tot 370 ton per maand teruggebracht, aldus een gewoonlijk betrouwbare bron. Hiertegen hadden de vluchtelingen vergeefs geprotesteerd. - Woensdagavond braken zij in een kantoorlokaal in het dorp in en verbrandden er documenten. Bij de ongeregeldheden liep een politieman letsel op. De onlusten duurden een uur.

OM HET EILAND GAMMA

Verhouding tussen Griekenland en Bulgarije spitst zich toe

V.N.-waarnemers achten toestand zeer gevaarlijk

ATHENE, 7 Aug. — Griekse troepen hebben met mortieren en machinegeweren het vuur geopend op het eiland Gamma in de Maritza grensrivier tussen Griekenland en Bulgarije. Dinsdag hebben de Griekse autoriteiten aan de Bulgaren een ultimatum gesteld om het eiland binnen 24 uur te verlaten.

In een communiqué zegt de Griekse generale staf: „In de nacht van 6 op 7 Augustus en hedenmorgen zijn bewegingen van enige afzonderlijke Bulgaren waargenomen op het Griekse eiland Gamma in de Martiza. Het vuur werd geopend door het Griekse leger ingevolge een waarschuwing die vooraf door luidsprekers aan de Bulgaren was gegeven. Waarnemers van de Verenigde Naties waren aanwezig." Tot nu toe werd geen reactie opgemerkt van Bulgaarse zijde. Men neemt aan dat de Bulgaren het eiland hebben verlaten.

gelost. Op het eiland zag men niets bewegen en het leven op een nabij gelegen Bulgaars dorp leek normaal.

Zeer gevaarlijk

Waarnemers van de Ver. Naties aan de Grieks-Bulgaarse grens hebben vandaag gemeld, dat aan weerszijden grote troepenmachten paraat staan en dat de toestand „zeer gevaarlijk" is.

De waarnemers delen mee, dat „het Griekse nationale leger van plan is van geweld gebruik te maken om het eiland Gamma te heroveren" en dat dit aanleiding kan geven tot „een zeer gevaarlijke toestand". „Interventie van de Ver. Naties zou misschien de toestand kunnen redden," aldus het verslag van de waarnemers.

Spanning stijgt

Nader vernemen wij: Volgens het rapport van de waarnemers van de Verenigde Naties bij het eiland Gamma staan aan beide zijden van de Grieks-Bulgaarse grens sterke strijdmachten opgesteld. De Griekse regering verzocht de V.N. als tussenpersoon op te treden, zo mogelijk zou men het op prijs stellen, als Trygve Lie zelf als bemiddelaar optrad.

Hooggeplaatste Griekse autoriteiten hebben verklaard, dat geen geweld zal worden gebruikt, mits zich geen provocaties voordoen.

De Griekse vertegenwoordiger bij de V.N. zeide dat Griekenland niet van plan is het geschil aan de Veiligheidsraad voor te leggen doch de toestand is ernstiger dan bij de kleine grensincidenten die zich in de afgelopen zes jaren veelvuldig hebben voorgedaan. Griekenland is bereid bemiddeling te aanvaarden, doch beschouwt zich inmiddels gerechtigd, krachtens het Handvest van de V.N. individuele maatregelen te nemen tot verdediging van het grondgebied.

De waarnemers van de V.N. verklaarden, dat het Griekse leger gedurende een uur schoten heeft

TRUMAN ZAL NOODMAATREGELEN VOORSTELLEN

WASHINGTON, 8 Aug. - President Truman heeft bekend gemaakt, dat hij overweegt het Congres in een speciale zitting bijeen te roepen om maatregelen te bespreken tegen de stijging der prijzen en de inflatie.

STALIN MAAKT HET BEST

ROME, 8 Aug. - De links-socialistische leider Pietro Nenni heeft bij zijn terugkeer uit Moskou te Rome verklaard, dat hij met Stalin gesproken heeft en dat diens gezondheid uitstekend is.

Fordstichting stelt 2.9 millioen dollar beschikbaar voor de vluchtelingen in Europa

GENEVE, 7 Aug. — De Amerikaanse Ford Foundation heeft een schenking gedaan van 2.900.000 dollar ten behoeve van elf tot twaalf millioen vluchtelingen in Europa. Het fonds zal beheerd worden door de Hoge Commissaris voor vluchtelingenzaken der V.N., dr G. J. van Heuven Goedhart.

De Ford Foundation zegt in een verklaring, dat zij het vluchtelingenvraagstuk van acute en ernstige aard en een bedreiging van de vrede acht. „De van huis en haard verdrevenen behoren tot de stoerste en meest creatieve inwoners van Europa".

De schenking is bedoeld als bijdrage tot het herstel „van de intellectuele en morele schade bij zovele millioenen vredelievende mensen". Het geld is niet bestemd voor rechtstreekse steun, doch voor permanente projecten op sociaal en economsich gebied. De klemtoon dient zoveel mogelijk op de vraagstukken van de jeugd gelegd te worden.

Algehele nationalisatie in Oost-Duitsland te verwachten

BERLIJN, 7 Aug. — Volgens vluchtelingen uit Oost-Duitsland bereidt de Oostduitse — communistische — SED een algehele nationalisatie voor van handel, industrie, landbouw, kerkelijke bezittingen en de gezondheidsdienst, een en ander volgens de beginselen van de „volksdemocratie".

Op de boeren bijvoorbeeld zou men druk gaan uitoefenen door te verklaren, dat zij hun land niet goed bewerken, zodat onteigening rechtvaardig zou zijn en het land zou dan overgedragen worden aan collectieve groepen.

Een zelfde stelsel zou ook toegepast worden op kerkelijke landerijen.

Een andere methode ten opzichte van de boeren is de leveringsplicht te verhogen en credieten te weigeren.

De bedrijven zouden worden gedwongen zich aan te sluiten bij 'n combinatie in handen van de staat en regringsopdrachten uit te voeren tegen door de regering vastgestelde prijzen.

Men zou wat de detailhandel betreft beginnen met slechts aan de staatsbedrijven goederen te leveren, zodat de detailhandel gedwongen wordt als agenten voor de staat op te treden. De ziekenfondsen zouden slechts uitkeringen doen bij opname in staatsziekenhuizen. Een en ander is niet officieel bevestigd, doch men acht de geschetste gang van zaken in Westelijke kringen zeker niet uitgesloten.



DE SJAH VAN PERZIE is nimmmer bepaald populair geweest bij de bevolking, maar na zijn koppige houding tegenover Mossadeq is de „koning der koningen' door vele landgenoten gehaat. Hierboven: in de straten van Teheran gaat de Sjah dagelijks over de tong . . .

ZIJ WETEN VAN NIETS

PARIJS, 8 Aug. - Alle Franse oliemaatschappijen hebben ontkend iets af te weten van een aanbod van 5 millioen ton Perzische olie, dat door Frankrijk, volgens Engelse en Franse persberichten, overwogen zou worden. In kringen die in nauwe betrekking staan tot de industrie veronderstelde men, dat het bericht door de Perzische regering is geïnspireerd om de Franse reacties te leren kennen. Frankrijk kan alle olie dat het nodig heeft in het Midden-Oosten, Mexico, Venezuela of Indonesië kopen en het is dus onwaarschijnlijk dat van Franse zijde getracht zal worden olie uit Perzië te krijgen.

Wederom tumult in vergaderzaal Perzische volksvertegenwoordiging

TEHERAN, 7 Aug. - Onder groot tumult hebben de afgevaardigden van het Nationale Front de vergaderzaal van de Madjlis verlaten uit protest tegen het feit, dat geen voorrang was verleend aan hun ontwerp van wet, strekkende tot vrijlating uit de gevangenis van Khalil Tahmessebi, wie de moord op de voormalige premier generaal Ali Razmara wordt ten laste gelegd. Toen de vice-voorzitter voorstelde, dat de Madjlis 'n voorzitter zou kiezen alvorens andere kwesties te behandelen, ontstond er een pandemonium en verlieten de leden van Mossadeqs Nationale Front de zaal.

Vanaf de publieke tribune riep men „verrader en aanhanger van Ghavam (oud premier Ghavam Es Soeltaneh)", toen de onafhankelijke afgevaardigde Zoelfagari de verkiezing van een voorzitter aan de orde stelde. Op zijn beurt riep deze: „Gij verlaat de zaal, omdat Kasjani candidaat is voor het voorzitterschap". (Ayatoellah Kasjani is een religieus leider in Perzië.) Nadat de weglopers uit de zaal waren, schreeuwde men op de publieke tribune: „Wij zullen hier blijven tot jullie het wetsontwerp om Tahmessebi schadeloos te stellen hebt behandeld". Leden van het Nationale Front trachtten de schreeuwers tot zwijgen te brengen.

Nadat het tumult bedaard was kwam de Madjlis opnieuw bijeen. Men nam een wetsontwerp aan „ter vergeving van Khalil Tahmessebi, de moordenaar van de voormalige premier generaal Ali Razmara". - Het ontwerp gaat nu naar de Senaat. Het betekent de onmiddellijke vrijlating van Tahmessebi uit de gevangenis, waar hij sinds zijn misdrijf op 7 Maart vorig jaar op zijn berechting wacht.

Verder koos de Madjlis Ayatoellah Kasjana als voorzitter.

NAAR DE FAIR

Gisteravond hebben we ons er van kunnen overtuigen, dat er met man en macht wordt gewerkt aan de fair ten behoeve van het weeshuis voor de Zusters van Bethanië. De verschillende stands vlogen de grond uit, de verlichting was al bijna klaar en vandaag zullen de voorraden naar binnen worden gebracht. Enorme aantallen flessen, dozen, kisten en kratten. U moet maar eens gaan kijken vanavond - en niet met lege handen het terrein weer afkomen, want daarmede zijn de organisatoren niet geholpen!

Om acht uur hedenavond zal de heer Gezaghebber het terrein officieel openstellen en daarna zullen dadelijk alle tenten en stands gaan draaien. Drie dagen fleur en feest aan de Boerhaavestraat. En Zondagmiddag voor Uw kinderen - vergeet u het niet?

DRIE JAAR GEVANGENISSTRAF

Gedetineerde E., die terecht stond wegens een ernstige diefstal, is vanmorgen veroordeeld tot een gevangenisstraf van drie jaren met aftrek.

DE PASANGGRAHAN

Wij vernemen, dat de heer Van der Stam (Strand Hotel) de huur van de Pasanggrahan op Curacao is gegund.

HARTELIJK DANK

Het consulaat-generaal van Venezuela op Aruba dankt een ieder, die heeft medegewerkt tot het vlot verloop van de uitvoeringen van „Retablo de Maravillas". Speciale dank is verschuldigd aan de Commissaris van Politie, bestuur en leden van Sociedad Bolivariana, bestuur van destichting Sportstadion Aruba, mevr. Van der Biest Eman, de KLM en de heren Eddy de Veer, G. T. Vos, C. J. v. d. Brink, A. C. van Maastricht en A. J. van der Naaten.

BOEIENDE LEZING VAN PROFESSOR BRAS

In de - thans luchtgekoelde - bioscoopzaal van de Esso Club hield prof. dr G. Bras van de Universiteit van Jamaica een zeer belangwekkende lezing over het Indonesische eiland Bali. De causerie werd toegelicht met lantaarnplaatjes, gramofoonplaten en een film. De hooggeleerde spreker, die op Java werd geboren en thans 'n studie-vacantiereis maakt door een deel van het Caraibisch gebied, is gisteren naar Curacao vertrokken (hij is vergezeld van zijn echtgenote) om daar een drietal lezingen te houden.

Een en ander vindt plaats onder auspiciën van het Comité ter Bevordering van de Wetenschap op de Nederlandse Antillen.

BOTAFOGO KOMT TOCH!

Toch zal de voetbalploeg van Botafogo naar Aruba komen. Tegen een Arubaanse combinatie zal morgenmiddag om half vijf worden gespeeld in het Wilhelmina Stadion.

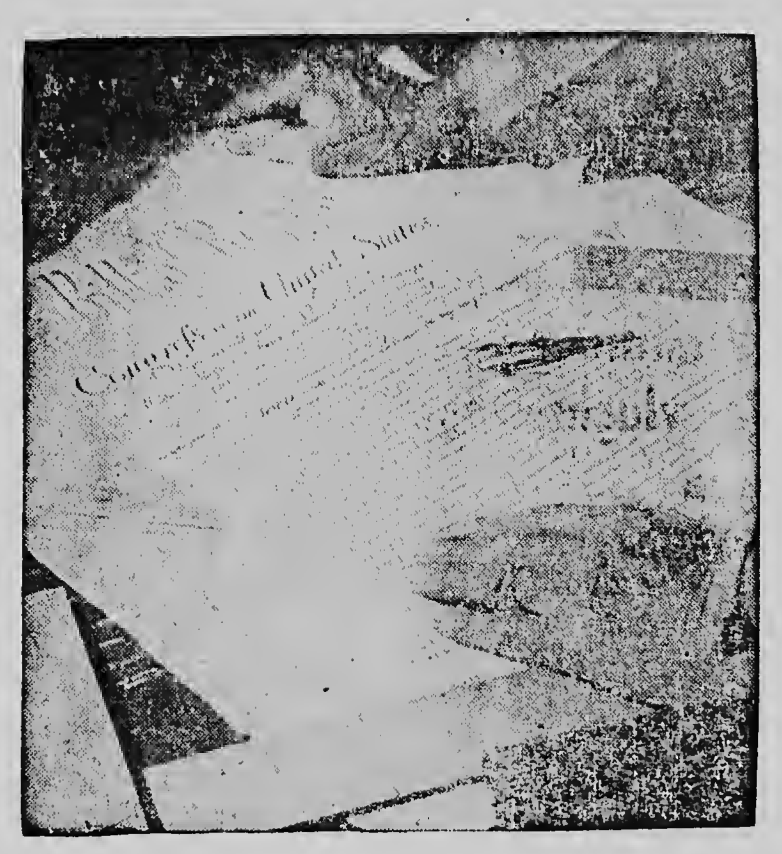
Zo maakt U betere foto's

TIPS VOOR AMATEURS (8)

door

NORRIS HARKNESS

Idee vaak belangrijker dan techniek



De jaarlijkse fotowedstrijden van de „Freedoms Foundation" staan steeds weer in het middelpunt van de belangstelling der Amerikaanse fotografen. Het onderwerp is van te voren bepaald (de vrijheid van de mens in een democratische samenleving) en daarom valt het niet altijd mee om een goed idee te vinden. De prijswinnaar van dit jaar heeft duidelijk laten zien, dat een goed idee niet zelden van meer importantie is dan een uitstekende techniek.

Bovenstaande foto heeft gewonnen: een mooie gouden medaille en daarenboven een flink geldsbedrag. Dat is verdiend met een idee. Een oud document werd opgezocht („Bill of Rights") en na een kleine „opmaak" was de techniek gemakkelijk genoeg onder de knie te krijgen.

Men moet - als men aan een fotowedstrijd wil deelnemen - altijd verder kijken dan de neus lang is. Laten we trachten daar nog een aardig voorbeeld voor te vinden. Stelt u eens, dat een bloemenverkoper te uwer plaatse zichvoorneemt een fotowedstrijd te organiseren; natuurlijk mogen alleen foto's wordeningezonden waarop bloemen voorkomen. Als later de inzendingen worden verzameld, zullen er heus wel aardige en frisse ideeën bij zijn, daarvan ben ik overtuigd. Maar ik geloof toch niet, dat iemand op deze gedachte zal zijn gekomen: een heel klein meiske, dat een bloem streelt. Daarvan valt een treffende opname te maken. Met veel kans op een eerste prijs.

Hoe meer u fotografeert, hoe meer goede ideeën u krijgt, dat is zeker! Misschien is het u wel eens opgevallen, dat op een tentoonstelling de meest originele inzendingen bekroond worden. We hebben het daar al eens meer over gehad: de door de veel op elkaar gelijkende foto's ingesoesde juryleden zullen plotseling klaar wakker worden wanneer ze een origineel iets zien. Dat moet eens nader worden bekeken en meestal wordt het potlood getrokken om te noteren: eerste prijs!

De vorige week hebben we een grapje uitgehaald met de kleine Jack, die stiekum zat te snoepen uit een pakje rozijnen. Het werd 'n pracht van een foto van de kleine baas, die er niets van vermoedde, dat we het bewijs van zijn snoeperij op de gevoelige film vastlegden. Toen we hem later met de kiek confronteerden, merkte hij doodleuk op, dat de foto had gejokt; hij had niet gesnoept...

We hebben dat Jack-voorbeeld aangehaald om in het algemeen te adviseren spannende foto's van kinderen te maken; geen saale groepjes van kindertjs met vingertjes in de mond, maar kinderen uit de vrije natuur. Zonder enige voorbereiding.

Verder hebben we gesproken, weet u nog, over het maken van foto's in vacantietijd. Vrije tijd is er om te fotograferen en velen zullen dat weten uit te buiten. Opdat aan de serie een nieuw album kan worden toegevoegd met het fraaie opschrift: „Vacantie 1952".

Een amateur moet steeds een opschrijfboekje bij zich hebben om niet alleen het onderwerp van de foto te noteren, maar ook lensopening en tijd. Op die manier krijgt men vanzelf een foto-handboekje waarin men alle gegevens vindt omtrent 't maken van foto's onder zeer verschillende omstandigheden.

En na dit overzicht van de vorige week gaan we door met een nieuwe „les".

Let wel op het vogeltje

Men hoort het nog maar al te vaak, wanneer kinderen gekiekt moeten worden: „Nu moet je goed naar dit ding kijken, dan komt er een vogeltje uit". Meestal laten de kinderen zich bij de neus nemen, kijken geduldig en wachten op het toegezegde diertje, dat tot hun grote teleurstelling maar al te lang op zich laat wachten.

In aansluiting op het bovenstaande zou ik willen zeggen: maak de kinderen niets wijs over vogeltjes en zo. Laat ze spelen, laat ze gerust hun gang gaan. Een vuil jurkje of broekje? Wat geeft het?

Ik weet wel, dat velen, die deze rubriek regelmatig lezen, mij vervelend zullen gaan vinden, maar ik kan het nu eenmaal niet uitstaan, dat men van de kinderen standbeelden wil maken: „Hand uit je zak, Jantje. Niet in je neus peuteren, Marietje. Nu allemaal even stilstaan en goed naar mij kijken. Pietje, houd je hoofd stil - let op, daar komt het vogeltje."

Als ik klein was, zou ik zeggen: „Laat van mijn part dat vogeltje maar vliegen, ik ben nog jong en wil spelen. Ik verstop me niet, ze kunnen heus fot's genoeg van me maken als ze er zin in hebben".

En zo is het!

Camera de beste vriend

Uw camera moet uw beste vriend zijn. Niet alleen in uw vrije tijd, maar steeds moet u eigenlijk uw toestel bij u hebben. Ik ken iemand die in zijn auto een speciaal kastje heeft laten maken, waarin hij de camera zo kan opbergen, dat hij met een enkele greep het toestel te pakken heeft en binnen enkele seconden een foto kan maken. In dat kastje is voldoende ruimte overgebleven voor reserve-films, die hij ook altijd bij zich heeft.

Het komt vaak voor dat men hoort zeggen: hé ja, daar had ik nou een foto van moeten maken, dat is dat mooi. Maar in die gevallen heeft men natuurlijk nooit een toestel bij de hand. Ook niet wanneer men toevallig getuige is van een grote brand of van een ernstig verkeersongeval.

De camera moet de beste vriend zijn - ik herhaal het. Als u dat ook zo opvat, zult u van uw vriendschap nimmer spijt krijgen.

Wat uw beroep ook is, altijd zijn er voldoende interessante onderwerpen om eens te worden vastgelegd. Later - als u verhuisd is of van werkkring veranderd - zult u er spijt van hebben niet enkele foto's te hebben uit de tijd, „toen - weet je nog, vrouwtje - ik nog bij Jansen en Co. was."

Na de zorg voor vrouw en kinderen moet dadelijk volgen de zorg voor de camera; goed onderhouden, op tijd reinigen, steeds een nieuwe film gereed hebben.

Past u dat eens in de praktijk toe en schrijft u me dan eens hoe uw ervaringen zijn. Dat deze zeer belangwekkend zullen zijn, is mijn overtuiging.

Nog enige tips

★ Het kan geen kwaad uw camera eens te laten onderzoeken door een fotograaf, voordat u met vacantie gaat.

★ Mevrouw F.W.D. vroeg bijzonderheden over het retoucheren van foto's. Daar kunt u beter buiten blijven, mevrouw - dat eist vakmanschap.

★ De heer Van W. vroeg mijn mening over gereedgemaakte chemicaliën, in flessen dus. Ik heb er altijd goede ervaringen mee opgedaan en vooral in de tropen lijkt het me uitstekend om met die kleine hoeveelheden te werken. Men fotografeert toch niet genoeg om een grote voorraad binnen korte tijd te verwerken en het goedje is niet houdbaar.

★ Dan was er nog een vraag van Teddy M., die iets wilde weten over het vergroten van foto's. Terloops hebben we daarover vroeger al eens gesproken, maar in de volgende lessen zullen we deze materie uitvoerig onder de loupe nemen.

★ Vragen over deze rubriek in te zenden: Redactie De Arubaanse Courant, Nassaustraat 97, Oranjestad, Aruba. Op de enveloppe te vermelden: „Fotorubriek".

feuilleton

102

LODEWIJK XVI

WIEN DE VALBIJL WACHT

De revolutionnaire secties hadden de aanval op de Tuilerieën even zorgvuldig beraamd als een generale staf een veldtocht voorbereidt. Zelfs de datum - de nacht van 9 op 10 Augustus te twaalf uur - was weken van te voren vastgesteld.

De koning wist niet, hoe feilloos de revolutionnaire techniek werkte, en al wist hij, dat er een aanval ondernomen zou worden, hij geloofde niet, dat hij op het vastgestelde moment zou komen. De 9e Augustus wachtte de koninklijke familie de hele dag vrijwel berustend af, wat er gebeuren zou. Veel kon de koning niet doen, om een verdediging vóór te bereiden. Dé maatreeglen, die nog genomen konden worden, nam het hof in de loop van de middag. Een aantal adellijke vrijwilligers (onder wie de bejaarde Malesherbes met zijn zwakke degen), een paar honderd Zwitserse gardes, en een afdeling Nationale Garde onder bevel van kapitein Mandat, vatten post bij de hekken en deuren en in de gangen der Tuilerieën.

Na de avondmaaltijd verzamelde zich de koninklijke familie in de grote raadszaal. Met een paar vrienden wilden zij die nacht, de laatste der monarchie, wakende doorbrengen. Angstig zaten zij dicht bijeen, mannen, vrouwen en kinderen.

Om elf uur die avond kwam burgemeester Pétion en na overleg te hebben gepleegd met de koning, beval kapitein Mandat zijn manschappen te verdelen over een aantal strategische punten - de binnenplaatsen, de tuin en de poortjes.

Ongeveer te zelfder tijd ging er een groep mannen, de gewapende secties vertegenwoordigend, het stadhuis binnen. Zij zetten het wettig gekozen gemeentebestuur buiten de deur en riepen formeel de opstandige Commune van 10 Augustus uit. Het was nog een paar minuten voor middernacht. Toen de eerste slag van twaalven klonk, gaf de revolutionnaire commune bevel tot het luiden der klokken en het roeren der trommen.

De klok der Cordeliers luidde het alarm in. Toen spreidde zich het net van galmende klanken van de ene sectie op de andere voort, tot het de hele stad ovrdekte. Uit het binnenste der hoofdstad kwam gedreun van geschut en geroffel van trommen. Parijs huiverde in de nacht.

Snelle en nauwkeurige orders stroomden weg uit het helder verlichte stadhuis. Er werd een bode naar de Tuilerieën gezonden, om dringend kapitein Mandat te ontbieden. De commandant van de garde gaf he mten antwoord, dat hij op zijn post bleef, om de plicht te vervullen, die hij bezworen had: de constitutionele koning te verdedigen. Toen kwam er een tweede boodschapper, met nog dringender bevel, en dreigementen zelfs, namens de regering. Mandat vernam nu van Roederer, dat het Parijse gemeentebestuur vervangen was door de Commune en dat de Nationale Garde nu aan die Commune gehoorzamen moest. Mandat besloot toen te gaan, om zich althans te vergewissen van de stand van zaken.. „U zult me wel niet terugzien," zei hij doodsbleek tegen de koning. Hij ging naar het stadhuis, en werd daar door de opstandige gemeentebestuurders beschuldigd van plannen, om het souvereine volk aan te vallen. Hij moest onmiddellijk naar de gevangenis worden gebracht, De schijn van een proces bleek waardeloos. Nauwelijks had Mandat een voet buiten de zaal gezet, of een kogel trof hem in de schedel, het gespuis viel op hem aan ,scheurde zijn lichaam aan stukken en wierp die in de Seine.

De bewakers van de Tuilerieën stonden nu zonder bekwame en bevoegde commandant,

VERDWENEN CULTUUR

Zwart - wit verdringt de hogere genietingen

Laatste marionetten-theater heeft deuren gesloten

Een dezer dagen stond er een bericht in een Belgische krant, dat hierop neerkwam: „Toone III zal wegens te geringe rendabiliteit van zijn bedrijf, zijn beroemde marionetten-theater moeten sluiten. Zijn poppen worden aangekocht door het Museum voor Kunst en Geschiedenis te Brussel".

Dat de wereld ineens zo klein werd als dit bericht, zult U niet willen geloven. Toch was het zo. Terwijl ik het las — hier in Brussel — bevond ik mij, met de snelheid waarmee gedachten zich verplaatsen, plotseling in Indonesië! Laat ik dus dáár mijn verhaal beginnen.

Van de vele boeiende en vreemde dingen, die ik gedurende de tien jaren dat ik in Indonesië woonde — meer speciaal op Java — meemaakte, kan ik mij o.a. nog heel levendig voor de geest halen Wajang-Wong voorstellingen waar voor ik enkele malen ben uitgenodigd geweest. Ik hoor nog de gamelan spelen, zo moeilijk te begrijpen muziek voor mijn westerse oren; ik zie het grote witte scherm achter in de lage open loods van een klein station in de buurt van Djakarta, en ik onderga weer de gespannen verwachting van de zacht pratende toeschouwers voordat het schaduwspel zal beginnen. De hele bevolking van de dessa leek daar samengestroomd. Dicht op elkaar gepakt hurkten allen, in hun mooiste kledij, bijeen, van slendang-kinderen tot grijsaards. Het zachte licht van olielampen rondom, sloot de donkere avond als het ware „buiten". Uren achtereen leefde iedereen mee met de lotgevallen van de legendarische helden en schurken, verhalen waar in de eigen geschiedenis werd uitgebeeld, de menselijke hartstochten onder de loupe der afstand werden bekeken en waarin het goe de steeds het kwade overwon.

Na afloop van zo'n voorstelling bleef die sfeer mij nog lang bij en onwillekeurig dacht ik dan aan mijn eigenlandse „museum-folklore" en aan de poëzieloosheid van de vertechniseerde, op geld en tijd afgestemde, westerse wereld. Het sentiment denkt graag in zwart-wit! Misschien dat wij westerlingen daarom zo graag uit Uw land die mooie Wajang-poppen meenamen, om ze in Holland als pronkstukken en herinnering aan levende folklore in ons huis op te hangen.

En nu gaat Toone uit het Brusselse leven verdwijnen!

Toen ik in Brussel ging wonen, hoorde ik al vlug de verhalen over het 240 jaar oude marionettenspel, dat nog elke avond door Toone III werd opgevoerd. Vier geslachten lang deden de „Toones" dat reeds en de eerste Toone werd algemeen „de grote Toone" genoemd. Het bleek hèt amusement te zijn van de eenvoudige bewoners der Marollen, de oudste wijk van Brussel. De Marollers zijn een volk op zichzelf, met eigen gewoonten en taal het Brussels-Vlaams, dat zowel voor de Frans sprekende Belg als voor de Nederlander in het begin onverstaanbaar is.

In een somber en vuil straatje aan de voet van het monumentale Paleis van Justitie ligt de „poesjenellen-kelder" (het woord is afgeleid van het Franse „polichinelle", hansworst) van Toone. Een deur waar iedereen gebukt onder door moet gaan, geeft toegang tot die kelder met zijn lang geleden, witgekalkte muren. Lage houten banken in rijen achter elkaar geplaatst, vormen de zitplaatsen voor het publiek, dat in hoofdzaak bestaat uit buurtbewoners. Dikke goedlachse vrouwen in zwart satinetten mouwschorten en mannen in werkpakken met de onafscheidelijke pet op het hoofd. Soms zitten er mensen tussen, die er niet horen — vinden de Marollers — mensen uit die grote cosmopolitische wereld achter de Marollen.

Elke avond geeft Toone daar met zijn 100 verschillende poppen, die door middel van aan handen en benen bevestigde touwtjes bewogen worden, zijn voorstellingen; zijn Belgische Wajang-Wong, zou ik haast zeggen. De poppen worden niet geprojecteerd op een doek, maar spelen als echte acteurs op een klein toneel, wat „directer" is in vergelijk met het mysterieuze — meer bij het verleden horende — schaduwspel der wajangpoppen. Maar het publiek leeft het zo mee met de wederwaardigheden van zijn historische of legendarische helden als ik dat ondervonden heb temidden van Indonesische toeschouwers. Toone zelf vertelt en zingt erbij. Hij voert, behalve feiten uit de Vlaamse geschiedenis, ook opera's op. De Marollers zijn zowel met de „Gulden Sporenslag" — in 1302 bij Kortrijk uitgevochten strijd tussen het Vlaamse volk en de Franse overheersers — als met de opera Faust van Gounod, of Les Huguenots van Meyerbeer, op de hoogte.

De vader van Toone's overgrootvader, voerde die zelfde verhalen al op. En in die tijd tot na de oorlog van 1914—7918, waren er zelfs poesjenelle-kelders in Brussel! Met de steeds groter wordende concurrentie van de bioscopen en danszalen werd het voor de houten — ook in fluweel en zijde — geklede poppen, moeilijker om zich te handhaven. Kortgeleden is ook in Antwerpen de laatste poesjenelle-kelder (die op verzoek voorstellingen gaf) gesloten. En nu is het de beurt van Toone. Hij kan zijn brood er niet meer mee verdienen. Hij is nu huisbewaarder van een groot modern flatgebouw. Hij woont nu in een gloednieuwe „kelder", waar in een ruimte naast zijn huiskamer de enorme ketel van de centrale verwarming staat, waarvoor hij zorgen moet.

Een Belgisch journalist die hem bezocht vertelde hoe zeer het Toone verdriet deed zijn beroemde theater te moeten sluiten. De oude poppen — waaronder enkele al meer dan honderd jaren oud zijn — zitten nu om hem heen tegen de glimmende witbetegelde muur van zijn kamer en wachten op hun overbrenging naar het museum, dat ik hierboven noemde. Misschien dat Toone in het museum in de toekomst nog eens een voorstelling zal geven, een „dode" voorstelling? Maar in het museum zullen de vrouwen met de zwarte schorten en de mannen in hun werkkledij wel niet meer komen! En of Toone in de marmeren omgeving van statige museum hetzelfde enthousiasme zal kunnen opbrengen als in zijn benauwde rumoerige kelder in de Marollen, is een vraag, die wel met 'n ? beantwoord kan worden. En „Woltje", de lievelingspop van Toone, die het publiek altijd vergastte op zijn ongezouten critiek op alles, die als het ware de „gangmaker" was, zal dan ook wel niet meer echt „Woltje' kunnen zijn. Zijn rol is ook uitgespeeld misschien. Bovendien was Woltje een heel bijzondere pop, de „Koninklijke", zoals Toone hem trots noemde. Want indertijd had de Belgische koning Albert - de echtgenoot van de nu 73-jarige koningin-moeder Elisabeth - persoonlijk Woltje laten dansen en lopen. Dat was in de tijd, dat Toone op het toppunt van zijn roem stond en voorstellingen gaf in het grote „Cirque Royal" hier in Brussel. Hij kan daar veel over vertellen en ook over het feit, dat hij in 1910 mocht optreden op de grote Wereldtentoonstelling die toen te Brussel gehouden werden. Toen stonden de mensen nog in dichte rijen 's avonds weer voor zijn kelder om een plaats te bemachtigen op de houten banken.

Voor alle Belgen en voornamelijk voor de Brusselaars en ook voor de grote getalen toeristen, die altijd hier aanwezig zijn, was dus dat krantenberichten een waarlijk droevige mededeling.

Het laatste marionetten-theater is dus nu verdwenen en daarmee een levend stuk Belgische folklore.

ALICE HOUCK

Radioprogramma

VANDAAG:

Curom Programma:
(415,5 en 59,88 m):

17.30 v. oudere kinderen; 17.50 muziek uit Engeland, Trinidad, Nederland, Aruba; 18.15 strijdkrachten; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20.30 Maria Victoria zingt; 20.45 cabaretprogramma; 21.30 „Swing, sweet and jazz"; 21.55 nieuws en sluiting.

Avros Programma:
(19,4 m):

15.30 vrolijke muziek; 15.45 reclame; 16.30 voor de jarigen; 17.15 voor kinderen; 17.45 Esso progr.; 18.00 Comité Christ. Kerken; 18.20 pianomuz.; 18.40 nieuws; 19.01 Hindost. uitzend.; 20.00 reclame; 20.15 V. en V.; 20.25 verzoekplaten; 20.40 causerie; 21.15 nieuws en sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:
(13,96. 16.88. 19.71 en 25.57 m-:

19.00 opening en nieuws; 19.14 nieuwsjournaal; 19.30 disco nieuws; 19.53 biutenl. weekoverzicht; 20.05 W.I. rubriek (met reportage); 20.35 persoverzicht; 20.42 Europese volksliedjes; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

DIVERSEN

Nachtdienst apotheken:

Vandaag hebben nachtdienst:
Oranjestad: Botica Aruba.
San Nicolas: Botica San Lucas.

Sluiting luchtmail Nederland:
Dinsdag 11.30 v.m.
Donderdag 2.00 n.m.
Zaterdag 2.30 n.m.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: Zr. Hanewinkel, Tel. 1471.
San Nicolas-Savaneta: Zr. Dixon St. Maartenstraat San Nicolas.
Particulier: Zr. van der Mark, Wilhelminastraat 64, Tel. 1557.

KLM DIENSTREGELING

ZATERDAG

Aankomsten:

07.45 van Curaçao
10.45 van Curaçao
10.55 van Barcelona
11.00 van Maracaibo
11.05 van Maiquetia
15.30 van Kingston
15.25 van Curaçao
17.15 van Barranquilla
20.35 van Curaçao

Vertrekken:

08.15 naar Curaçao
11.15 naar Barranquilla
11.30 naar Curaçao
11.35 naar Miami
16.00 naar Maiquetia
16.05 naar Maracaibo
16.15 naar Curaçao
17.40 naar Curaçao
21.00 naar Curaçao

De Steen van Atlantis (6)

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse



Met de zekerheid, alleen de bewoners der wildernis eigen, vervolgde het monster zijn weg. Het scheeen geen last te hebben van de vracht op zijn schouder, want vlug als een aap snelde het voort door dichte wouden, langs steile rotspaden en door diepe ravijnen. Als een vormeloos pak, waaruit schijnbaar alle leven geweken was, hing Eric over zijn schouder. Af en toe sneden de takken hem in het gelaat, doch hij bemerkte er niets van...... Eindelijk belandde het monster met zijn last op een soort rotsplateau. Woest en verlaten was hier de omgeving. De plantengroei was schaars, slechts hier en daar schoten meters hoge dennenbomen uit de rotsachtige bodem omhoog, en het enige levende wezen dat er te zien was, was een zelfde reus, die op een rotsblok zat uit te kijken. Zodra hij de andere met de bewusteloze gestalte in zijn armen op het plateau zag verschijnen, verhief hij zich en stootte een doordringende kreet uit. Schallend rolde de echo van zijn roep door de ravijnen en onmiddellijk verschenen er nog enige monsters, die wild met hun armen zwaaiend naderbij kwamen en nieuwsgierig het vreemde wezen bekeken, dat hun makker in zijn armen hield. Deze gaf een van hen een teken hem te volgen en beklom toen, vlug en zonder inspanning, met zijn last een steile rotswand, waar hoog bovenin een donkere opening gaapte.

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

Atake ariba oficialnan di Gobierno na Guatemala

GUATEMALA, 7 Aug. - Cincuenta persona, entre cual oficialnan halto di gobierno, a worde herida durante un tiramento den parti norte di Guatemala Central, cu a worde causa door di e leynan di reformacion agrarico cu a worde gpoivinan KNgmoS cmof ocmfof poni na vigor recientemente. Aparentemente Alvaro Salguero, secretario di propaganda di e presidente di Guatemala, Jacobo Arbenz ta entre e presonanan herida.

Segun noticianan scars pero bon ocnfirma algun donjonan di terra a haci un ataka arma ariba un grupo di funcionarionan di gobierno, ora esakinan tabata splica algun campesino nan derechonan segun e leynan nobo na vigor. Imediatamente autoridadnan a manda un aeroplano di guerra pa busca e funcionarionan for di den e pueblo lejano.

Coban, e pueblo unda e incidente aki a tuma lugar, ta centro di e territorio di produccion di coffi na Guateamla. E donjonan di terra ta masha malcontento tocante e futuro expropriacion di terra particular na Guatemala. E proyecto aki ta un parti di e plannan di reformacion, cu na su turno tambe ta un di e serie di medidanan, cu a worde tuma ultimamente door di e gobierno averso di Guatemala.

Otro esfuerzo pa subi e cerro mas halto na mundo

KHATMANDOE, Aug. 6. - Gobierno di Nepal a laga di segundo expedicion di Suissa pa Mount Everest sabi, cu e esfuerzo proponi pa subi e cerro mester worde haci na October e anja aki door di un equipo, ..cu en principio no ta diferente for di esun cu a haci un esfuerzo pa subi e cerro fas promer durante e anja aki." Un representante di Departamento di Asuntonan Estranhero di Nepal a splica esaki bisando cu Nepal no ta desea cu ta bini un expedicion cu lo tin aparencia di un esfuerzo henteramente nobo, pero cu nan ta prefera un continuacion di e promer empresa.

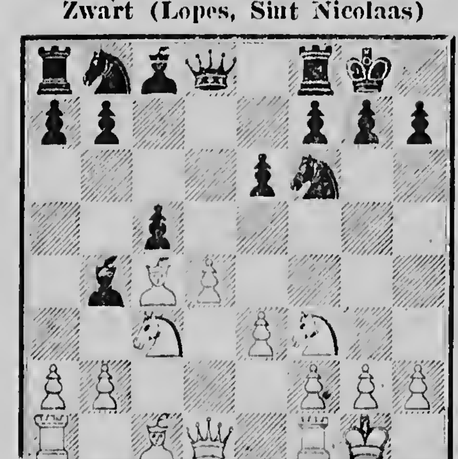
Durante e promer esfuerzo di e Suisonan e alpinista Raymond Lambert acompanja di un otro ayudante a subi te na un distancia di mas of menos 300 me3tro for di e corona. Como cu nan tabata falta un aparato mas fini di zuurstof nan mester a destermina di subi mas halto. Mount Everest, e cerro mas halto na mundo, manera ta worde generalmente acepta, tin un halturo di 29.002 pia (mas of menos 9000 metro).

APERTURA OFICIAL DI FERIA AWE NOCHI

Nos ta desea di recorda nos lectornan cu awe nochi na 8.00 apertura oficial di e feria na beneficio di un weeshuis pa Aruba, lo worde haci door di Gobernador Kwartsz. Sitio di e feria ta patio di St. Dominicus College. Nos ta haci un apelacion urgente ariba tur nos lectornan pa bin pasa un rato agradable na e feria y alavez duna cooperacion pa un bon obheto.

Schaakwedstrijd van de Arubaanse Courant

Zwart (Lopes, Sint Nicolaas)



Wit (Croes, Oranjestad)
Zet nr. 8 Wit (8 Aug. 1952)

BEKENDMAKING

Wij delen hiermede aan onze geachte cliëntèle en aan de handel in het algemeen mede, dat ingaande 4 Augustus 1952

de Heer Isaac D. Sasso

niet langer bij onze firma werkzaam is en dat met ingang van bovengenoemde datum de door ons aan hem verleende machtiging is ingetrokken.

NOTICE

We beg to advise our clients and the commerce in general, that as of August 4, 1952

Mr. Isaac D. Sasso

is no longer in our employ and that effective also on the above-mentioned date, the limited power of attorney (Joint Proxy) we granted him, has been revoked.

NOTIFICACION

Avisamos a nuestra clientela y al comercio en general, sue a partir del 4 de Agosto de 1952

el Senor Isaac D. Sasso

ha cesado de ser nuestro empleado. Por ende e igualmente efectivo en la antes citada fecha, queda revocado el poder limitado que a dicho señor le habiamos otorgado.

MARIO S. ARENDS: N.V.
Aruba, N.A.

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1282
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang — ZATERDAG 9 AUGUSTUS 1952 — No. 1410

Minder wapens voor Europa

Programma zal beneden het gestelde doel blijven

WASHINGTON, 9 Aug. — De Amerikaanse minister van defensie, Lovett, heeft op een persconferentie toegegeven dat Amerika de levering van wapens aan de Europese bondgenoten vermindert. „Dit en de economische moeilijkheden van Engeland en Frankrijk bij het bewapeningsprogramma, zal er zeer waarschijnlijk toe leiden, dat de Europese verdediging dit jaar beneden het gestelde doel zal blijven.

„Ik moet echter met klem - zo zeide hij - de persberichten tegenspreken volgens welke de plannen van het Atlantisch Pact om tegen het einde van 1952 vijfentwintig gevechtsklare en vijfentwintig reserve divisies ter beschikking te hebben zou mislukken. Deze berichten zijn ongerijmd en voortgesproten uit 'n defaitistische geest".

LA PLATA WORDT EVA PERON

BUENOS AIRES, 9 Aug. - La Plata, de hoofdstad van de Argentijnse provincie Buenos Aires, zal voortaan Eva Peron heten. Dit besluit is gisteren door het provinciaal bestuur genomen.

Wereldbeeld

* * Op de woelige continenten zijn de spanningen de afgelopen week weer toegenomen en daarbij spingt in het oog de Grieks Bulgaarse strijd om het eiland Gamma, dat wel een fel begeerd bezit blijkt te zijn. Nog geen vier en twintig uur nadat het eerste gegrom van de beide partijen was vernomen, was het geschil op het allerhoogste niveau geplaatst, te weten bij de Verenigde Naties. Binnen de kortst mogelijke tijd werden neutrale waarnemers op 't conflict afgestuurd en deze konden niets anders rapporteren dan: de toestand is critiek, elk ogenblik kan het eerste schot vallen.

Maar er waren al lang schoten gevallen, hoewel men daarmede niets anders beoogde dan de tegenpartij schrik aan te jagen.

In een periode, dat het er alle schijn van heeft dat 't Portugees-Chinese geschil bij Macao met een sisser afloopt, bestaat er veel kans dat op de Balkan - het broeinest van Europa - een nog veel heviger vuur oplaait. De Verenigde Naties zullen nu moeten laten zien, dat zij van actief optreden weten in het verscheurde Europa zelf, indien de noodzaak daartoe is geboden. Dat men niet helemaal afzijdig staat van het advies van de V.N., blijkt uit het verzoek aan Trygve Lie om als waarnemer te willen optreden. De secretaris-generaal zal ongetwijfeld dat verzoek inwilligen als hij daarmede kan voorkomen, dat de kanonnen worden gericht.

In Britse regeringskringen is 't bericht over de strijd om Gamma met schrik ontvangen; er zijn al te veel problemen welke schreeuwen om een oplossing en het meer dan nerveuze England zal moeilijk nog meer stoten kunnen verdragen. Het parlement ging op reces, maar de ministers kunnen zich nauwelijks een vrije dag veroorloven. Misschien is dit de oorzaak van het feit, dat men er bij de Ver. Staten niet nader op heeft aangedrongen dat men de besprekingen over de defensie in de Pacific zou willen bijwonen. Van welke besprekingen slechts zeer weinige bijzonderheden naar buiten komen... De wereld zal straks met enkele communiqué's genoegen moeten nemen zonder geconfronteerd te worden met de feitelijke plannen.

John Bull zullen die plannen ook niet dadelijk interesseren; hij heeft nog twee blokken aan zijn vermoeide benen: Egypte (de nieuwe regering waarvan men uiteindelijk toch maar een meer verzoenlijke houding heeft aangenomen ondanks de hangende geschillen) en Perzië (waar Mossadeq ernstig van plan schijnt op grote schaal olie uit te voeren). De Britten kunnen in beide gevallen moeilijk een knoop doorhakken, want dan is de kans groot dat een eigen levensader wordt geraakt.

Het wereldbeeld biedt weinig redenen tot optimisme. Truman ontwierp nieuwe maatregelen ter voorkoming van de inflatie, in Korea wil de vredesduif voorshands nog niet neerstrijken, in enige Latijns-Amerikaanse landen was weer wrijving merkbaar, de terreur in Oost-Duitsland neemt bij het etmaal toe en de Russen blijven alle protestnota's uit de vrije landen hardnekkig negeren.

Conferentie op Honolulu werd gisteren beëindigd

Men is bevreesd voor Japan . . . .

HONOLULU, 8 Aug. — De ministers van buitenlandse zaken van Australië, Nieuw Zeeland en de Verenigde Staten zijn vandaag uit Honolulu vertrokken na hun beraadslagingen over de verdediging van het gebied van de Stille Oceaan. Naar verluidt, zijn zij het erover eens geworden, dat de herleving van een sterk Japan om het machtsevenwicht in Oost-Azië te herstellen een onvermijdelijk risico is, een risico, dat men in de komende vijf tot tien jaren nauw in het oog zal moeten houden.

Volgens welingelichte kringen heeft men in de raad der Pacific-defensie, bestaande uit Acheson. Casey en Clifton Webb, de positie van Japan in het gebied van de Stille Oceaan aan een diepgaande studie onderworpen. In deze kringen werd opgemerkt, dat Japan zich ondanks de nederlaag en zes jaren bezetting grotendeels heeft hersteld in zijn positie als grote mogendheid. In de afgelopen maanden heeft het doen blijken zich van zijn sterke positie in Oost-Azië bewust te zijn en, hoewel nog niet in het bezit van een militaire macht van enige betekenis, heeft het gestaan op zijn rechten als souvereine natie.

Japan ziet zich geplaatst tegenover grote economische moeilijkheden, omdat het het beheer heeft verloren over de gebieden op het Chinese vasteland, waar het vele onontbeerlijke grondstoffen betrok en is zijn territoir beperkt tot de vier hoofdeilanden. Daarenboven neemt het zielenaantal per jaar met anderhalf millioen zielen toe.

In het algemeen gesproken staan Japan drie wegen open:

1) het kan zijn lot blijven vastkoppelen aan dat van de Verenigde Staten en de Westerse mogendheden;

2) het kan zijn politiek wijzigen en overschakelen naar de zijde der Sowjet-Unie, en

3) het kan een eigen onafhankelijke politiek volgen.

Wat dit laatste betreft zou het kunnen trachten de beweging „Azië voor de Aziaten" in de een of andere vorm tot nieuw leven te brengen.

In meergenoemde kringen is men van mening, dat Japan in de komende vijf à tien jaar veeleer een eigen onafhankelijke politiek zal voeren. Tenzij Japan volkomen wordt opgenomen in de Verenigde Naties en de andere grote mogendheden behalve de Verenigde Staten enigermate de verantwoordelijkheid op zich nemen om het te helpen zijn problemen op te lossen, zal Japan trachten deze problemen zelf op te lossen. De afzetgebieden in Zuid-Oost Azië zijn voor de Japanse goederen van het grootste belang.

Men is daarom van oordeel dat het aanvankelijk doel van de tussen de drie mogendheden Amerika, Australië en Nieuw Zeeland, gesloten Pacific-verdrag, namelijk zich veilig te stellen tegen Japanse agressie in de toekomst, voor ogen houdende, de Verenigde Staten zullen blijven doorgaan de herbewapening van Japan te beperken tot defensieve wapenen.

Perzië stelt Engeland voor te gaan praten over olie-aanspraken

Maatschappij betaalde de Perzen reeds zeven millioen pond

TEHERAN, 8 Aug. — Perzië heeft aan Engeland een nota gezonden, waarin het voorstelt besprekingen te openen „over de middelen tot onderzoek van gerechtvaardigde Anglo Iranian aanspraken en Perzische tegenaanspraken". Indien geen rechtstreekse onderhandelingen hiervan het resultaat zyn, kan de Anglo Iranian Oil Co. zich richten tot het Perzische gerechtshof. Bij de besprekingen zal men uitgaan van de Perzische nationalisatiewet.

De nota eist de betaling van millioenen ponden, die de maatschappij schuldig zou zijn aan Perzië en deblokkering van de Iraanse fondsen bij Engelse banken. De Anglo Iranian had onrechtvaardige maatregelen getroffen ter verhindering van de verkoop van Perzische olie en had met de Britse regering tegen Iran geïntrigeerd.

Het verzoek tot betaling van de geblokkeerde fondsen „is voornamelijk gedaan ter handhaving van de goede berekkingen om wederzijdse misverstanden ui de weg te ruimen". De Britse regering wordt verzocht de Anglo Iranian aan te raden vertegenwoordigers voor de besprekingen aan te wijzen en zich te onthouden van pogingen tot verhindering van de verkoop van Perzische olie.

Afwijzing

Het Britse ministerie van buitenlandse zaken heeft de Perzische nota voor het openen van besprekingen aan het hoofdkantoor van de Anglo Iranian Oil Company in Londen ter kennis gebracht.

Een woordvoerder van de maatschappij heeft naar aanleiding van de bewering in de Perzische nota, dat de maatschappij „tientallen millioenen ponden", die zij aan Perzië schuldig is, niet heeft betaald, verklaard, dat zijn maatschappij deze bewering afwijst. Hij zei, dat aan Perzië slechts een bedrag van 1.326.446 pond sterling schuldig is aan royalties krachtens de concessie-overeenkomst, welk bedrag „zal worden betaald zodra overeenstemming is bereikt."

De woordvoerder zei nog, dat van het totaal bedrag aan royalties dat verschuldigd was van 1 Januari 1951 tot het tijdstip, dat de oliewerkzaamheden werden gestaakt, reeds zeven millioen pond was betaald in Februari en Maart 1951. De maatschappij heeft 49.987.400 pond uitgetrokken ter betaling aan Perzië krachtens de bepalingen van de aanvullende olie-overeenkomst, die in 1948 is getekend, maar tot dusver niet is geratificeerd. Op dit bedrag zou Perzië echter volgens hem slechts recht hebben als de overeenkomst wordt bekrachtigd. Aangezien, zo besloot hij, aan het bedrag geen behoefte bestaat, is het op een speciale rekening voor onvoorziene uitgaven van de maatschappij gestort.

Bulgarije protesteerde bij V.N. over optreden Griekse eenheden

BULGARIJE, 8 Aug. - Bulgarije heeft bij de Verenigde Naties een protest ingediend over de jongste grensincidenten bij 't eiland Gamma. Volgens het protest openden grote Griekse eenheden Donderdag het vuur op Bulgaars grondgebied, ten Zuidoosten van het dorp Kapitan Andreev, dicht bij amma in de Maritza. Later werden Oostelijke en Westelijke eilanden in de rivier met mitrailleurvuur bestookt aldus het protest.

Volgens de Griekse waarnemende minister-president, Venizelos, was het Vrijdagmorgen rustig in het betwiste gebied. De Griekse generale staf heeft de berichten tegengesproken, dat de Bulgaren Donderdag tijdens de Griekse operatie teruggeschoten zouden hebben.

Iedereen kan aan onze rit deelnemen

Morgenochtend om negen uur klinkt dus het eerste startschot voor de advertentie-autorit. Ook degenen, die nog geen kans hebben gezien zich bij ons op te geven kunnen aan de rit deelnemen; men melde zich om negen uur bij de start (parkeerplaats tegenover het San Pedro Hospitaal) en krijgt daar alle gegevens. In deze krant (op pag. 2) zijn de gedeelten van advertenties afgedrukt van degenen, die in ons blad adverteerden en nu gaat het er dus om de kortste route te bepalen en deze te rijden.

De juryleden steken onmiddellijk na binnenkomst van de laatste auto de koppen bij elkaar en in de krant van Maandag publiceren wij de uitslag.

Feest van licht en kleur gisteravond geopend

Gisteravond is de fair bij het Dominicuscollege aan de Boerhaavestraat geopend met een kort woord van de heer Gezaghebber, die was ingeleid door de voorzitster van het Comité van actie, mevr. T. Henriquez. Mevr. Kwartsz-Spruijt knipte na de toespraken het lint door en daarmede was de fair geopend en konden de vele aanwezigen beginnen met het offeren van goede gelden voor een goed doel.

Van de redevoeringen hebben wij niet veel kunnen verstaan; er was blijkbaar vergeten een microfoon te plaatsen bij de grote ingang en verder was het zo druk, dat de woorden door de Passaat werden weggevoerd en slechts weinige oren bereikte.

Maar hoe het ook zij, de feria is open. Gisteravond was het tot het middernachtelijk uur vrij druk en er zijn aardige zaken gedaan. Vanavond en morgen komt natuurlijk de klap op de vuurpijl, dat kan niet anders. De bevolking van Aruba gaat alleen op die dagen uit en dus ook alleen op die avonden naar de fair. Men zal er zich geen ogenblik vervelen en zich de ogen uitkijken over de grote mate van steun welke de organisatoren overal hebben mogen ondervinden. Een ieder heeft zich uitgesloofd van de fair iets zeer moois te maken en thans is het woord aan het grote publiek: ga naar de fair, veramakt u, laat de kwartjes rollen (ook guldens en tientjes zijn van ganser harte welkom) en draagt bij tot het grote doel, dat particulier initiatief zich voor ogen heeft gesteld: een eigen tehuis voor de eigen afgedwaalde meisjes.

Wij wensen u zeer veel plezier toe op de fair!



STAKERS WEIGEREN TE ETEN

TEHERAN, 8 Aug. - Tengevolge van de sluiting verscheidene dagen geleden van de textiel fabriek in Semnan ten Oosten van Teheran zijn 1200 arbeiders buiten werk geraakt. Duizend zijn een hongerstaking begonnen en hun gezondheid wekt bezorgdheid.

GELIJK SPEL OP CURACAO

Botafogo heeft gisteren op Curacao gelijk gespeeld: 1—1. Er waren naar schatting 5000 toeschouwers van de mooie wedstrijd komen genieten. Zoals we reeds melden in de krant van gisteren, zal Botafogo vanmiddag om half vijf in het Wilhelmina stadion tegen een Arubaanse combinatie uitkomen.

OVERHEID MAAKT KENNIS MET DE DC-6B

Het Westindisch Bedrijf van de KLM stelt zich voor het Landsbestuur en het Bestuurscollege van Aruba kennis te laten maken met het nieuwste product van de Douglas Aircraft Corp., De DC-6B. Op Donderdag 21 Augustus zal er een speciale vlucht plaats vinden van Curacao naar Aruba v.v. De genodigden van Aruba begeven zich met een lijnvliegtuig naar Curacao en keren met het nieuwe toestel naar hier terug, dan vergezeld van de genodigden van Curacao.

Zoals bekend is de KLM enige weken geleden begonnen met het bevliegen van de route Curacao—Havana—Montreal—Prestwick—Amsterdam met de DC-6B.

HULSTKAMP
Sole Distributor for Aruba:
MARIO S. ARENDS INC.

Naar de Fair ! Vandaag en Morgen ! Naar de Fair !

Britse ministers beraadden zich over tal van actuele problemen

LONDEN, 8 Aug. — De Britse ministerraad heeft de kwestie van een toenadering tot premier Mossadeq van Perzië, in samenwerking met de Verenigde Staten, om te komen tot een oplossing van het oliegeschil, besproken. Ook besprak men een geheim rapport dat naar men aanneemt betrekking had op de binnenlandse toestand in Perzië en de mogelijkheid dat de Toedeh partij (communistisch gezind) wegens de ernstige economische toestand van het land, aan het bewind zou komen.

Het probleem waar tegenover het Britse kabinet staat is, of men moet pogen de druk van de Toedehpartij weg te nemen door opnieuw te trachten tot overeenstemming te komen met Mossadeq, zelfs als dit een offer zou betekenen ten koste van de vroeger aangehangen principes. In Britse politieke kringen is men van oordeel, dat het duidelijk is dat men niet tot een accoor kan komen, tenzij op grond van de Perzische bereidwilligheid om het geschil aan arbitrage voor te leggen.

Een andere belangrijke kwestie, die door Eden aan zijn collega's werd voorgelegd was de huidige toestand in Egypte, zoals deze tot uiting kwam in de recente besprekingen tussen de Britse ambassadeur en de nieuwe Egyptische premier. Zowel in Londen als in Cairo hebben Britse functionarissen er de nadruk op gelegd, dat de kwestie van de hervatting der onderhandelingen met Egypte over het voorgenomen commando in het midden-oosten bij deze gesprekken niet ter sprake is geweest.

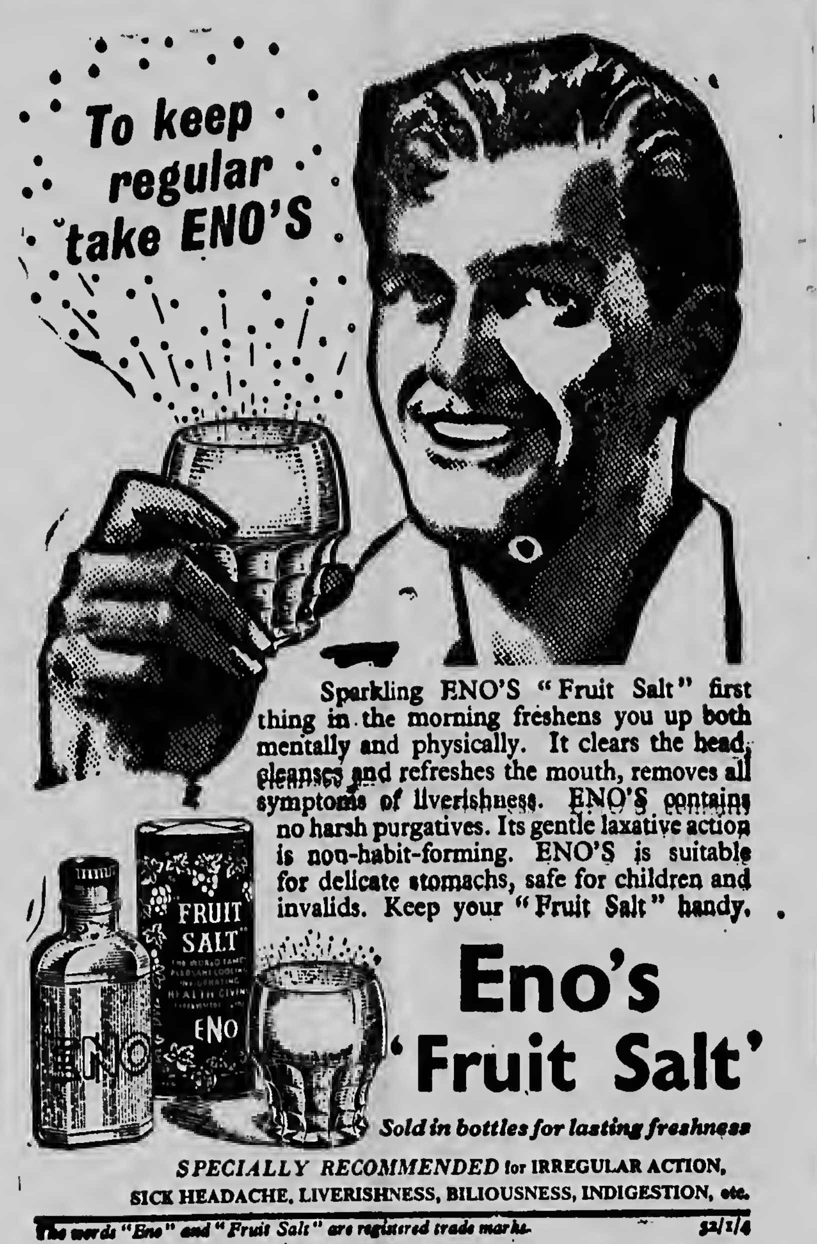
Voorts heeft Eden aan de ministerraad de jongste reactie van de Japanse regering op het Britse protest tegen de veroordelingen van twee Britse matrozen in Kobe kenbaar gemaakt.

Men neemt aan, dat deze kabinetszitting, nu het parlement voor drie maanden op zomerreces is, de laatste zal zijn gedurende enkele weken.

SITUATIE ROND MACAO WAT MINDER GESPANNEN

HONGKONG, 8 Aug. - Het Portugese bestuur van Macao heeft vandaag medegedeeld, dat men verwacht de verbindingen met het aangrenzende China weer open te kunnen stellen, waardoor de normale betrekkingen die na de grensincidenten van de afgelopen week werden onderbroken kunnen worden hervat. Naar verluidt zal de bestandsbespreking worden hervat tussen een Chinese delegatie, die de Portugese kolonie vertegenwoordigt, en communistisch Chinese functionarissen.

Het Chinese dagblad in Hongkong „Sing Tao Evening Post" meldde, dat bommen zouden zijn gevonden in een olie-opslagplaats op het eiland Groen, dat deel uitmaakt van Macao. De bommen werden zonder ongelukken verwijderd. Dit bericht kon vanwege Portugese functionarissen in Hong Kong bevestigd noch ontkend worden.







Op de Fair drinkt U
Tropical Bottling producten voor een goed doel



Phone 1364 Installations	SOPA CON	YEAR	Visite el mejor Bar "SANTA	M.RR.S	Nos Trucknan kla Semper jama 1773
HYDRACTOR WASHING ACTION	GEEN KATER! GEEN HOOFDPIJN!		SUPER	St. Nicholas	maar een feit Geen woorden,
DOMEC	U RIJDT OP OMEGA TIJD	**AUTORIT DE ARUBAANSE COURANT** Uit bijgaande advertenties dienen de adressen te worden gehaald van de firma's, die u dient te bezoeken. U meldt u daar en geeft dit biljet af ter afstempeling; daarna rijdt U onmiddellijk naar het volgend adres. Heel gemakkelijk, nietwaar? Als zeven en twintig vakjes volgeplakt zijn, begeeft U zich naar het kantoor van De Arubaanse Courant waar het laatste vakje wordt afgestempeld. Denkt U er om: een gemiddelde snelheid van dertig kilometer per uur! Wij wensen U gaarne veel succes toe!		Wij vervoeren alles voor U! Zorgen voor inklaringen enz. Expeditiebedrijf	MORNING STORE
GEMAKKELIJK DAT HET GAAT	PRAATJES over PLAATJES	tica Aru	„Admiral"	wekker	K_____
Kinderwagenfabriek Mutsaerts	Wie zou niet in schoenen willen staan.	EEN KOEL GLAS	AMEUBLEMENTEN	ZEISS IKON	FINISH

INGEZONDEN

Gang van zaken was anders

(Buiten verantwoordelijkheid van de Redactie)

In Uw blad van Vrijdag j.l. komen in het hoofdartikel enkele mededelingen voor betreffende de invoer van goederen, uit welke mededelingen de conclusie wordt getrokken „Efficiency" - het zij nogmaals gezegd - is hier en daar wel nodig bij de overheidsdiensten".

Daargelaten de vraag of deze conclusie juist is en of het trekken daarvan uit het aangehaald voorbeeld wel terzake is, moge de juiste gang van zaken ten aanzien van het aangehaalde voorbeeld worden medegedeeld.

Het betreffende schip heeft, voor zover is kunnen worden nagegaan, van de betreffende werkgegaan, van de betreffende werkren, derhalve geen tafels en stoelen. Terzake de wederinvoer van dit bed zijn geen invoerrechten geheven of betaald. Het tonen van de betreffende documenten waarop „een gulden of 8 aan invoerrechten" zou zijn betaald, is dan ook onmogelijk geweest en zal wel op een vergissing berusten. Bij navraag kon dit document evenmin worden getoond.

De betrokken werknemer bracht echter tevens van boord een gebruikt radiotoestel, volgens zijn verklaring aan hem toebehorende. De vrije invoer van dit toestel werd niet toegestaan en terzake werd een invoerrecht geheven van „een gulden of drie". (Als uw redacteur de drieën voor achten heeft aangezien blijft nog de vraag waar de bedden, tafels en stoelen vandaan komen.)

Dat betrokkene dit onaangenaam vond is wellicht te begrijpen. Doch zijn nalatigheid voor zijn vertrek aangifte te doen ter bekoming van, tevens dienende als document voor, de invoer van goederen vrij van rechten - een aangifte waardoor vrije invoer weder zou zijn toegestaan- mag nu niet worden afgeschoven op de verouderde voorschriften terzake de invoer.

Deze voorschriften stammen overigens niet uit de vorige eeuw doch uit 1908 en zijn nadien herhaalde malen gewijzigd en verbeterd.

De gehele kwestie is derhalve terug te brengen tot een niet voldoen aan de wettelijke voorschriften door betrokkene, voorschriften welke, blijkens de overgelegde documenten, aan de collega's werknemers wel bekend bleken te zijn.

Naschrift van de Redactie:

Bovenstaand stuk, dat wij van bevoegde zijde ontvingen, hebben wij enigszins moeten bekorten, zonder dat echter de inhoud geweld wordt aangedaan. De lezer zal zich herinneren, dat wij schreven over een arbelder die (met medeneming van huisraad) per schoener naar een ander eiland vertrok, het schip kreeg pech en men keerde op Aruba terug, waarna invoerrechten zouden moeten zijn betaald. Uit het bovenstaande blijkt wel, dat de toedracht iets anders was dan ons - door een andere bevoegde instantie - in geuren en kleuren werd meegedeeld. Derhalve zijn we inzender zeer erkentelijk voor de wijze waarop hij acht heeft geslagen op ons artikel; voor een acht hebben wij geen drie gelezen, maar men zal ons wel een ander document hebben voorgetoverd. Acht jaar verschil met „de vorige eeuw" is er toch niet ver naast. Nog meer zal voor ons in het vervolg gelden: geeft acht op wat men klaagt!

Radioprogramma

VANDAAG:

Curom Programma:
(415,5 en 59,88 m):
17.30 jeugdclub; 17.50 gramofoonplaten; 18.20 dinermuziek; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20.30 muziek uit Nederland; 20.45 „Klavertje Vier"; 21.45 buitenl. weekoverzicht; 21.55 „Hit-parade"; 22.25 nieuws en sluiting.

Avros Programma:
(19.4 m):
15.30 voor de jarigen; 16.00 kinderuurtje; 17.20 Indiaanse uitzending; 18.00 RAO-programma; 18.40 nieuws; 19.05 conjunto; 19.35 dansmuziek; 19.45 radio Olympus; 20.25 dansmuziek; 21.00 Caraibisch nieuws; 21.30 sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:
(13,96. 16.88. 19.71 en 25.57 m):
19.00 opening en nieuws; 19.14 nieuwsjournaal; 19.30 cabaret; 18.58 voor de vrouw; 20.05 W.I. rubriek (met Zapacara's); 20.36 „Weekend in Scheveningen"; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

MORGEN:

Curom-programma:
(415,5 en 59,88 m):
18.30 voor de R.K. jeugd; 18.50 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 muzikale hersengymn.; 20.00 Car. overzicht; 20.15 gelukwensen; 20.40 „De stem van Amerika"; 21.40 slotacoorden; 21.55 nieuws en sluiting.

Avros-programma:
(19,4 m):
15.00 All India orkest; 16.00 operamuziek; 16.30 voor jarigen; 18.00 kerkdienst; 19.00 nieuws; 19.20 klassiek concert; 20.00 „Zoeklicht op Nederland"; 21.20 sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:
(16,88, 25,57 en 31 m):
(13.96, 16.88, 19.71 en 25.57 m):
19.00 opening en nieuws; 19.20 artistiek dagboek; 19.30 Concertgebouworkest; 20.35 sport; 21.08 Prot. studiodienst; 21.28 sluiting.

DIVERSEN

Nachtdienst apotheken:

Vandaag hebben nachtdienst:
Oranjestad: Botica del Pueblo.
San Nicolas: Botica Centraal.

Sluiting luchtmail Nederland:
Dinsdag 11.30 v.m.
Donderdag 2.00 n.m.
Zaterdag 2.30 n.m.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: Zr. Hanewinkel, Tel. 1471.
San Nicolas-Savaneta: Zr. Dixon St. Maartenstraat San Nicolas.
Particulier: Zr. van der Mark, Wilhelminastraat 64, Tel. 1557.

De Steen van Atlantis (7)

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse



Het was de ingang van een donkere spelonk, waarin de monsters nu afdaalden. Een van hen had een toorts ontstoken en bij dit licht, dat grillige schaduwen op de vochtige rotswand wierp, klommen zij naar beneden langs een schier eindeloze trap. Geen licht drong van buiten tot hier door; de atmosfeer was er bedompt en vochtig en het enige teken van leven kwam soms van een rat, die bij hun nadering wegvluchtte. Eindeloos scheen de tocht te duren. Door een labyrint van gangen vervolgden de monsters hun weg, die zij nauwkeurig schenen te kennen. En nog steeds had de bewusteloze Eric niet het minste besef, wat er met hem gebeurde. Eindelijk scheen het doel van de tocht bereikt. Op een plek, waar de onderaardse gang zich verwijdde, hielden de wezens stil. Bij het flikkerende licht van de toorts openden zij een zware houten deur en zonder veel omhaal smeten zij de bewusteloze koningszoon in de donkere ruimte, waarna zij de deur weer zorgvuldig grendelden en zachtjes grommend op hun schreden terugkeerden. Het duurde geruime tijd eer Eric tot bewustzijn kwam. Tastend krabbelde hij overeind, het bonsde in zijn hoofd en zijn hele lichaam deed pijn. Langzamerhand begonnen zijn ogen aan het duister te wennen en kon hij iets van de omgeving onderscheiden. Wat hij zag, gaf hem echter niet veel hoop. Rondom hem rezen de steile rotswanden dreigend omhoog. Toch gaf hij de moed niet op. Nog wankelend op zijn benen, begon hij naar een mogelijke uitgang te zoeken. Doch hij had nog maar een paar passen gedaan, toen hij een vreselijke ontdekking deed......

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

Na Koje ta reina intranquilidad atrobe

Awor nan kier mas arroz

POESAN, Aug. 8. - Mas of menos 900 persona en a huy for di Noord Korea a haci un atake ariba e puebleeito Tsjang Soeng Po-Ai na Koje Diarazon anochi; esaki tabata di promer irregularidad pa motibo di „arroz" en a tuma lugar na Zuid Korea.

Pa motibo di un scarcedad general Na Zuid Korea e racion di arroz pa e 8000 detenidonan di Noord Korea den e campo a worde rebaha for di 900 te 370 ton pa luna, asina a worde anuncia door di un fuente generalmente bon informa. E detenidonan a protesta en vano contra e medida aki - Diarazon anochi nan a forza drenta d emu oficina den e puebleeito y nan a kima tur e documentonan. Un poliz a worde herida durante e irregularidadnan aki, cu a dura mas of menos un ora.

AZETA TA NA CAMINA

KOPENHAGEN, Aug. 8. - E consul honorario di Denamarca na Bari, Luici Amendnni, a declara awe na ocrresponsalnan di corant na Kopenhagen, na unda el ta keda dos luna caba, cu azeta for di Persia ta „na camina", pero el e nenga di menciona destino di e producto aki, of e modo di transportacion. Amenduni a declara cu el ta haciendo negociacion cu firmanan na Skandinavia „y otro firma" tocante transportacion cu bapor di 2.500.000 ton di azeta for di Persia. El a admiti cu Sra. Garagoslouw, esposa di e hefe di protocolo di Corte di Husticia di Persia, ta actualmente na Roma. Dentro di algun dia probablemente el lo bini Denamarca y anto el lo discuti „asuntonan tocante azeta y otro problemanan cu ne". El a bisa di na sabi si el por yude'le haya un tanquero pa transporta azeta for di Persia durante su peramnnencia na Kopenhagen.

STALIN TA BON DI SALUD

ROMA, Aug 8. - E lider di comunistanan, Pietro Nenni, a declara na su yegada for di Moskou cu el tabatin un entrevista cu Stalin y cu esaki ta den perfecto condicion di salud.

TRUMAN LO PROPONE MEDIDA DI EMERGENCIA

WASHINGTON, Aug. 8 - Presidente Truamn a participa, cu el ta considera pa yama Congreso den un sesion special pa discuti medidanan contra subimento di prijsnan y inflacion.

NAN NO SABI DI NADA

PARIS, Aug. 8. - Tur companianan di petroleo Frances a nenga di sabi algo tocante un ofrecio di cinco million on di azeta di Persia, cu lo ta worde considera door di Francia, segun noticianan di prensa Ingles. Den circulonan cu ta para den contacto intimo cu industria tabata worde suponi cu e noticia a worde inspira doo di gobierno di Persia pa nan haya sabi e reaccion for di banda Frances. Francia por cumpra tur azeta cu e tin mester for di Oriente Cercano, Mejico, Venezuela of Indonesia y pesey ta improbable cu lo worde trata for di banda Frances pa deriva azeta for di Persia.

TRES ANJA DI PRISON

E detenido E., kende a worde acusa di un caso di hortamento masha serio, a worde condene ayera mainta pa un castigo di prison di tres anja, excluyendo e tempo cu el tabata den voorarrest (detencion) caba.

BOTAFOGO TA BINI TOCH

Nos ta tende cu toch e oncena Braziliano Botafogo lo bini Aruba. Awe merdia na 4.30 nan lo hunga contra un combinacion Arubano den Wilhelmina Stadion.

DIEZ-CUATRO COMUNISTA A WORDE CONDENA

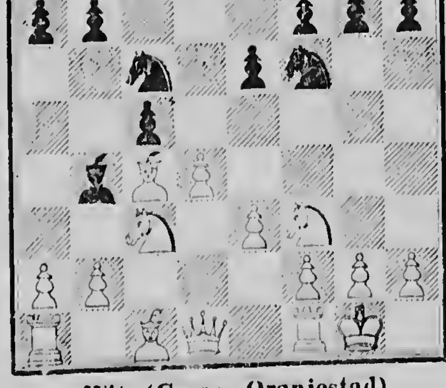
LOS ANGELES, Aug. 8. - Frank Carlson y diez-tres otro lidernan comunista a worde acusa di pleitamento na favor di tumbamento di gobierno na modo violente y ocnsecuentemente nan a worde condena cu e castigo maximo di cinco anja di prison y un boet di diez mil dollar.

ACCION FUERTE CONTRA COMUNISTANAN A EGYPTO

CAIRO, Aug. 8. - E ministerio di Asuntonan Interior di Egypto a establece un oficina special pa combati accionnan comunista. E oficina aki ta bini na lugar di e division anti-comunista di e departamento di poliznan politico, cu a worde elimina despues di e golpe di estado. E comunistanan cu a worde aresta door di e gobierno bieuw, a worde poni na libertad cu excepcion di mas of menos diez-cuatro cu ta worde considera „peligroso". Comunista ta prohibi oficialmente na Egypto.

Schaakwedstrijd van de Arubaanse Courant

Zwart (Lopes, Sint Nicolaas)



Wit (Croes, Oranjestad)
Zet nr. 8 Zwart (9 Aug. 1952)

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97. Tel 1282
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom". Tel 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel 1277

1e Jaargang — MAANDAG 11 AUGUSTUS 1952 — No. 1411

Coöperatie

Zaterdagmiddag werd in de Esso Club met enige toespraken besloten de „Educators' Conference" welke was georganiseerd door de Training Division van de afdeling Industrial Relations van de Lago Oil and Transport Company. Een conferentie in de eigenlijke zin van het woord is de zesdaagse uitwisseling van gedachten tussen leraren van de ambachtsschool van de Lago en die van de Arubaanse Technische School niet geweest en dat is maar gelukkig ook. Want hoe zou anders de sfeer zo prettig zijn geweest, de collegiale houding zo voortreffelijk, de vriendschap zo hartelijk.

Van Maandag tot en met Zaterdag zijn de ATS-heren de gast geweest van de Lago en elk uur van de dag hebben zij zich kunnen overtuigen van de voortvarendheid waarmede het ambachtsonderwijs wordt aangepast aan de eisen van deze tijd en dit eiland. De leraren van de Gouvernementsschool konden op hun beurt laten horen hoe zij zich beijveren de honderden leeringen tot goede ambachtslieden te bekwamen.

De Lago heeft weer een goede „zet" gedaan met deze „conferentie" en wij vernamen, dat de directie de bedoeling heeft telkenjare een gedachtenwisseling te organiseren tussen onderwijsinstellingen van de maatschappij en die van het Gouvernement. Dat is een uitstekende gedachte, want de besprekingen zullen uiteindelijk ons gehele eiland ten goede komen.

Er zijn vele hartelijke woorden gesproken Zaterdagmiddag en we hebben daaruit kunnen concluderen, dat de op waarlijk onverbeterlijke wijze voorbereide week een groot succes is geworden. Bij beide partijen bleek erkenning voor de spontane wijze waarop ideeën naar voren gebracht werden, waarmede men in de toekomst zijn voordeel zal kunnen doen.

De „Educators' Conference" — we komen er nog nader uitvoerig op terug — wees op een gelukkig verschijnsel dat we in deze verscheurde wereld zo zelden mogen waarnemen: een goede coöperatie. Moge de brug, die vorige week werd geslagen, van degelijk maaksel blijken.

In Februari verkiezingen in Egypte

Nog voldoende tijd voor de algehele zuivering

CAIRO, 11 Aug. — Het hoofdkwartier van generaal Mohammed Naguib, opperbevelhebber van de Egyptische strijdkrachten, heeft van morgen meegedeeld, dat in Februari a.s. in Egypte algemene verkiezingen zullen worden gehouden.

In een verklaring wordt gezegd, dat hierdoor besloten is na overleg met premier Aly Maher. De regering, de bestuursorganen en de politieke partijen zullen hierdoor tijd genoeg hebben om de zuiveringen te voltooien ter verzekering van politieke stabiliteit en een gezond parlementair leven, aldus de verklaring.

Tevens is gezegd, dat de strijdkrachten dringend de regering om een serie nieuwe maatregelen hebben verzocht, namelijk een beperking van het grootgrondbezit, verbetering van het lot van de arme boeren, ontwikkeling van de industrie om de levensstandaard in het gehele land te verhogen, geen indirecte belastingen die de lasten van de armen verhogen.

Uit Londen wordt gemeld, dat de Egyptische premier Maher Zondag in een radiorede heeft medegedeeld, dat de censuur in Egypte is opgeheven. Hij drong er bij de Egyptenaren op aan, zich aan de wet te houden en er aan te denken, dat „tronen, constituties, regeringen en partijen enkel en alleen gesticht zijn om de behoeften van het volk te dienen".

Het volk is de meester. Wij beloven - zo zeide de premier - een waarlijk parlementair bewind te vestigen.

Hij noemde de gebeurtenissen, die zich in Egypte hadden afgespeeld, „de uitdrukking van een machtig volk".

Als eerste vereiste voor het bereiken van het doel, dat de regering zich heeft gesteld, namelijk het scheppen van een nieuwe maatschappij, noemde hij het verhogen van de levensstandaard van alle inwoners.

WIE WONNEN DE PRIJZEN?

De fair ten behoeve van de bouw van een weeshuis is weer achter de rug. Over de juiste opbrengst volgen nog nadere mededelingen; het bezoek van Zaterdagavond is tegengevallen, de topdrukte viel gisteravond te constateren. Gistermiddag hebben niet minder dan 1300 kinderen de fair bezocht, wat weer een gunstig cijfer is.

Uitgeloot werden reeds de volgende prijzen: retour KLM Aruba-Curacao: Vrijdagavond op entreekaartje 664, Zaterdagavond op nr. 2447 en Zondagavond op nr. 4267. Voor de kinderen was er een berijdbaar ezeltje, dat viel op nr. 2034.

Voorts zijn verloot: gouden armband (lot nr. 157), timmerkist (nr. 140), Madeira tafelkleed (77) en cocktail-set (46). Er zijn nog loten in de verkoop, zodat de uitslag van de andere loterijen nog even opgeschort moest worden.

Met de Bula-Waya in Puerto Rico

Het Festival behoort tot het verleden

Gisteravond werd in het „Teatro de la Universidad" in Rio Piedras (San Juan) de laatste voorstelling gegeven door Haiti en hiermede kwam dan een einde aan het Festival del Caribe, waaraan zoveel voorbereiding is besteed. Of het Festival in alle opzichten is geslaagd, is een vraag. Maar nou ja, dat komt eigenlijk op de tweede plaats en onze lezers zullen zich wel het meest interesseren in onze „Bula Waya" groep, aldus schrijft de speciale correspondent André Rijsdijk.

De voorstelling

Zoals we reeds eerder schreven, werd de Bula Waya show op Zondag 3 Augustus opgevoerd. De opkomst was, vergeleken bij de andere avonden, zeer bevredigend te noemen. Naar schatting waren er ongeveer 2000 toeschouwers in het theater dat 2200 personen kan bevatten. De opvoering was subliem te noemen en in enkele opzichten het best geslaagd, omdat Charlic Eoen (focrist) goed Engels en gebrekkig Spaans sprak, terwijl Irene (pindavrouw) beide talen gebrekkig sprak en de hilariteit opwekte; niettemin konden de aanwezigen de show in zijn geheel volgen. Ook het orkest onder leiding van Padu del Caribe heeft zich zeer verdienstelijk gemaakt o.a. bij het verwisselen van de taferelen en het interpreteren van de populaire tumba en de wals. Het publiek was buitengewoon tevreden over de voorstelling en zowel de muzikanten als de toneelspelers werden na de voorstelling overrompeld met complimenten. Het laatste nummer de Bula Waya in guarachastijl moest men zelfs herhalen om een eind te maken aan het sehier onéindig applaus. Het feest, dat na elke voorstelling werd georganiseerd voor de artisten, in het „Centro de la Facultad" had op de Bula Waya avond een climax bereikt en is misschien het best geslaagd van al de „after show parties", omdat het orkest van Padu enkele nummers ten beste gaf en in andere gevallen moest men op muziek van de pick-up dansen.

Curacao en Aruba favoriet

Mede door het feit dat velen uit onze groep goed Spaans konden spreken, hadden wij al heel gauw vrienden kunnen maken en van ons wilde men papiamento leren. De Curacaose liedjes waren bizonder populair in Puerto Rico. De andere groepen konden slechts één taal spreken: Engels of Frans.

Propaganda voor de Antillen

Door de vele relaties die de Bula Waya groep had, kon het propagandawerk vlot verlopen. Overal wilde men wel eens wat meer weten over Aruba en Curacao. Folders van Aruba werden op het Festival verspreid. Hier was een mooie gelegenheid om minstens tien duizend folders te verspreiden, maar zovele ontbraken er.

Tentoonstelling

De mooie handwerkjes van Aruba (van „De Weefstoel") hadden de volle belangstelling van de toeristen, maar ze vonden het jammer, dat ze er niet konden kopen om mee te nemen. Hierin was Curacao ons voor, want de voorwerpen van de Cur. Aardewerk Industrie waren te koop en velen namen een souvenir van Curacao mee naar huis. In de editie van morgen vertellen we meer over het Festival.

BEST WAS BEST

Originele zoek-rit van onze krant was een succes

Dertien wagens hebben eindpunt bereikt

De experimentele autorit georganiseerd door de advertentie-afdeling van De Arubaanse Courant in samenwerking met een aantal adverteerders, heeft verscheidene autobestuurders op ons eiland een zeer genoeglijke Zondagmorgen bezorgd. De organisatie was geheel nieuw voor de Antillen maar is volledig in orde gebleken. Dat enige zakenlieden of in het geheel niet of te laat de deuren openden om de deelnemers het vereiste nummer te geven, kan de organisatoren moeilijk verweten worden. Evenmin het feit, dat verschillende personen die zich voor de rit opgaven niet of veel te laat aan de start verschenen, hetgeen we maar op rekening van de fair zullen schuiven (velen wilden immers na de fair-vreugde uitslapen ...) en dat willen we met alle genoegen - terwille van de feestvreugde aan de Boerhaavestraat - accepteren.

Onderstaande personen hebben de rit tot het einde uitgereden en ontvangen daarvoor een pluim van de organisatoren; wij vermelden tevens het aantal strafpunten: J. Best, Rondweg 19 (geen); B. J. van Bodegom, Lagoenweg 19 (40); G. C. J. A. Bogaers, Jupiterstraat 2 (70); J. H. Robles, Boerhaavestr. 11 (80); P. Berkley, p.a. Holl. Winkel (80); P. Koetsier, p.a. Fatum (100); J. Kerrebijn, Eagle Colony 2 (110); J. Hofman, Oldebarneveltstraat 8 (120); Mej. Norma de Castro, Fergusonstraat 16 (140); H. Schmand N. Koopman, Spinozastraat 1 (180); Mej. zr. Kapteyn, p.a. San Pedro Hospitaal (210) en I. Cohen, Ponton (230).

De overige deelnemers zijn niet aan de finish verschenen (misschien zoeken ze op het ogenblik nog naar de juiste route ...).

De in de krant van Zaterdag gepubliceerde opdracht heeft sommige deelnemers nogal wat moeilijkheden berokkend; wij hoorden van een echtpaar, dat tot drie uur des nachts heeft gezwoegd om de juiste adressen uit te knobbelen. Iemand anders had de route reeds op Zaterdagavond gereden en was na deze repetitie uiteraard uitstekend voorbereid; dat hij bij enige adverteerders „niet thuis" kreeg, heeft hem nogal wat strafpunten bezorgd. De volgende keer wordt dit voorkomen door het aanbrengen van grote nummers in de etalages van de deelnemende zakenlieden.

Interessant was het te constateren hoe het publiek reageerde op de opdracht: volg de kortste route. De een ging linea recta naar Santa Cruz om dan via Sint Nicolaas naar Oranjestad terug te keren, de ander „nam" eerst Dakota en daarna Oranjestad enzovoort, doch het merendeel heeft de weg gevolgd, die als kortste door de organisatoren was uitgestippeld: eerst alle adressen in Oranjestad, daarna via Dakota en binnendoor via Santa Cruz, langs de Franse Pas naar Sint Nicolaas en terug naar Oranjestad, waar zich - op het kantoor van De Arubaanse Courant - de finish bevond.

Vele adverteerders hebben de deelnemers hartelijk ontvangen met een „coke", een flesje bier, 'n sleutelring, portemonnaie, een „pepsi" en andere zaken. Dat hield de moed erin en daaraan is het mede te danken geweest, dat een betrekkelijk groot aantal autorijders het eindpunt heeft gevonden.

De juiste tijd voor de rit was: vier en negentig minuten. Het echtpaar Best is erin geslaagd deze tijd te maken en bovendien meer nummers binnen te halen dan de juryleden redelijkerwijs hadden kunnen verwachten. Onze felicitaties! Met nadruk zij vermeld, dat de jury de nummers van de adverteerders, die „niet thuis" gaven, hebben verwaarloosd, zodat het feit op de uitslag van geen enkele invloed kon zijn.

En wat de tijd betreft: er werd gereden op Omega-tijd. De heer Kok van de fa. Spritzer en Fuhrmann was weer zo vriendelijk de juiste (Omega) tijd te geven bij de start en de finish en bovendien zitting te nemen in de jury, waarvoor wij hem zeer erkentelijk zijn. Ook aan de andere vrijwillige medewerkers onze hartelijke dank.

De eerste, tweede en derde prijs alsmede een poedelprijs zullen deze dagen worden verzonden. De volgende maand hopen wij een geheel soortgelijke rit te organiseren (wij kunnen bij de voorbereiding daarvan veel leren van gisteren opgedane ervaringen!), maar zullen eerst de kinderen van onze lezers een kans geven een aardige prijs in de wacht te slepen door 'n vacantie-kleurwedstrijd. Hierover zullen spoedig nadere mededelingen volgen.

Arubaanse selectie won met 3-1 van de gasten uit Brazilië

Geestdriftig publiek genoot van een prima wedstrijd

Zelden hebben wij op ons eiland terdagmiddag in het Wilhelmina Stadion, toen een selectie van Arubaanse spelers in het veld kwam tegen het bekende Braziliaanse elftal Botafogo. Het enthousiasme bij het vele publiek kende geen grenzen meer, toen in de tweede helft van deze vinnige strijd de spanning nu en dan werkelijk ten top steeg. Scheidsrechter P. de Brouwer had een zware namiddag, maar door zijn correcte leiding zijn er geen „misverstanden" gerezen. Speelde Botafogo op Curacao gelijk (1-1), hier bleken de gasten 't onderspit te moeten delven en keerden 's avonds met een 3-1 nederlaag naar Curacao terug.

Dadelijk nadat om kwart voor vijf de wedstrijd een aanvang had genomen, trokken de mannen uit Brazilië ten aanval. Het gelukte hen reeds na een minuut het eerste doelpunt te maken, doch het ontging de scheidsrechter niet, dat er maar liefst drie spelers buitenspel stonden. Een twee minuten later waren de gasten terug in het gevaarlijke gebied en ten koste van een hoekschop kon doelverdediger Hernandez verder onheil voorkomen. Het betekende echter uitstel van executie, want het zou geen 5 minuten duren voordat Botafogo terug was en met een keurig schot in de linker-benedenhoek de leiding nam.

Het spel golfde op en neer met onze jongens het meest in de aanval. Het schieten van de rechtsbuiten, die goed op dreef was, was echter te veel op het doel gericht waardoor de meeste aanvallen in de kiem werden gesmoord. Vele doelschoppen werden slecht benut doordat de keeper niet werd „afgedekt". Desniettemin hing er een doelpunt in de lucht, de achterhoede zwoegde zwaar - maar daar werd gefloten voor de rust.

Na het kwartier pauze kreeg het spelbeeld een geheel ander aspect. De Arubaanse jongens waren niet meer te houden; keer op keer kwamen ze gevaarlijk opzetten en bij een der aanvallen kan een Botafogo-speler zich niet beheersen en sloeg de bal met de hand weg. Vrije schop. Een door Brokke geschoten „kogel" in het doel moest worden overgenomen, omdat de keeper zich had bewogen; ook de tweede keer was Brokke onfeilbaar: 1-1. Aan het gejuich van het publiek kwam geen einde. Nu zou het werkelijk spannen!

Nauwelijks was de bal weer aan het rollen of hij ging via Briezen naar Jansen; deze passeerde de beide backs van Brazilië en met een keihard schot werd het tweede Arubaanse doelpunt geboren! Het scheen alsof onze jongens met deze voorsprong nog meer vuren aan de schenen werden gelegd. De achterhoedespelers Kelly en „Telefonito" werkten als dieselmotoren.

Toen Mundo op een gegeven ogenblik de bal kon bemachtigen, werkte hij zich naar voren, lokte met een schijnbeweging de keeper uit zijn gebied en schoot vlak over diens hoofd heen: 3-1. En deze stand zou de eindstand worden van deze aantrekkelijke wedstrijd, welke door onze jongens alleszins verdiend is gewonnen. Onze gelukwensen!



VOOR DE AMERIKAANSE KRIJGSRAAD heeft terecht gestaan de Majoor-Generaal Robert W. Grow, die militaire gegevens op de plaat zou hebben doen vastleggen. Er zijn enige platen in het bezit van de Russen gekomen en deze wisten er dadelijk propagandistisch munt uit te slaan ...

RAADSELEN ROND DE VLIEGENDE SCHOTELS

WASHINGTON, 11 Aug. - Het geven voor de vliegende schotels op grond van in laboratoria genomen proeven met statische electriciteit in vrijwel luchtledige ruimten, aldus prof. Ray Walt van de Carnegie-stichting. Hij is van oordeel, dat prof. Scott bij zijn proefnemingen niet dezelfde voorwaarden geschapen had, die op de toen genoemde hoogte van 300.000 meter heersen.

Vierdaagse had weer een zeer prettig verloop

Ook boven Nederland vliegende schotels . . .

(Van een correspondent)

DEZER dagen zag ik op de Dam, welke in Den Haag aan Hollandse Spoor [illegible], een kennis uit Indonesië staan. Een „oude heer" zou je hem noemen en inderdaad loopt hij al aardig naar de zeventig toe. Maar hij stond daar nu, blootshoofds, met een grote rode bloem en wat groen in zijn knoopsgat en daarnaast hing een grote kleurige medaille. Hij stond naast een koffertje. Ineens begreep ik...... net terug van de „vierdaagse", de jaarlijkse populaire wandelmars. Daar hebben nu ditmaal zelfs 250 buitenlanders aan meegedaan. En ze hebben eens de grilligheid van ons klimaat aan de lijve kunnen ondervinden. Want men is vertrokken op een dag dat het „smoorheet" was, maar reeds de dag daarop was het abnormaal koel. Gelukkig komt dit op zo'n mars als er flink de pas in gezet moet worden goed te pas. Hoewel velen last kregen van spierpijn, zodat de verpleegsters en verplegers heel wat benen te masseren kregen. Er zijn dan ook 332 uitvallers geweest. Mijn kennis behoorde daar zeker niet toe, want heel z'n zonbrand gezicht glunderde vergenoegd. „'t Was fijn", zei die, „vooral op de laatste dag met dat mooie weer". En hij vertelde hoe ze bijna overal in de dorpen met luid gejuich begroet werden. Ze waren de tweede dag met 9767 wandelaars. Natuurlijk was de klap op de vuurpijl de ontvangst te Nijmegen, het eindpunt van de vierdaagse mars. Hier stond het publiek zelfs op eigengemaakte tribunes van tafels, stoelen, banken en kisten. Voor vele wandelaars was het einddoel een zege, want men zag ze huilen van de blaren. „De hitte op de eerste dag heeft menigeen erg gehandicapt", zei onze oude heer en hij vervolgde: „meestal ontdekte je de uitvallers eerst 's morgens bij de start, want dan waren ze krom van de pijn of de stijfheid in bed blijven liggen". We kregen nog veel [illegible] te horen. Zo liep er 'n detachement Engelse soldaten uit Duitsland mee, voor het eerst. Ook een groep Londense politiemannen met de drumband van de Grenadier Guards voorop, nu ze Nijmegen door gingen.

O

Ik had het daarnet over een warme dag, die nu nog slechts herinnering is met al deze kilte en natheid. Op die dag kreeg zelfs een der paleiswachten voor het paleis aan het Lange Voorhout in Den Haag het te kwaad. Wat eigenlijk niet te verwonderen was, want hij stond in het zonnetje te braden in ceremonieel tenue, want de Koningin was die dag aanwezig. Plotseling begon bedoelde wachtsman te zwaaien en viel even later z'n sabel kletterend op de stenen. Omstanders schoten toe, vingen de flauwgevallen man op en droegen hem het paleis binnen. Het was die ochtend niet de eerste gebeurtenis voor het paleis, want tevoren was Jhr. mr Beelaerts van Blokland, die in gedachten de straat overstak, om het gebouw binnen te gaan, door een bakfiets aangereden. Zo had de kabinetsformatie veler gedachten totaal in beslag genomen en neemt ze trouwens nog. Onze koningin hield die dag besprekingen met vele hoogwaardigheidsbekleders.

Lezers, het gaat niet zo best meer met onze emigranten in Australië en Nw. Zeeland. Ik stond gisteren bij onze slager te Voorburg op mijn beurt te wachten, toen ik een gesprek aanhoorde dat ging over stadgenoten die gedesillusioneerd teruggekeerd waren of nog onderweg waren naar huis terug. Een had zelfs z'n pracht van een zaak verkocht om naar Nieuw Zeeland te kunnen gaan. Nu heeft hij z'n laatste bezit ginder moeten verkopen om de terugreis te betalen. Een moeder vertelde dat haar dochter in Australië geschreven had om iedereen te waarschuwen dat het beter was niet naar dat land te gaan. En de reden? Het schijnt dat de lage wolprijzen en dus de minder rooskleurige situatie aanleiding was om vele in dienst genomen buitenlanders weer te ontslaan. Verkeerde voorlichting is nog altijd ook aanleiding tot erge desillusie. Want wat te zeggen van iemand, die nog maar pas 6 maanden geleden in een plaatselijk blad hier enthousiaste beschrijvingen gaf van het nieuwe toekomstland en die nu als een geslagen hond terugkeert.

O

Ook Nederland kent nu z'n „vliegende schotels", lezers: Een familie in Arnhem nl. met vier kinderen heeft er de schrik van te pakken gekregen. Men zag nl. een hele formatie van deze geheimzinnige dingen over de stad trekken. Wel vijftig van deze lichtprojectielen vlogen prachtig in V-formatie over, terwijl de schotels stuk voor stuk buitelingen maakten. Geluiden hoorde men er niet bij. Het is alleen jammer, dat niemand anders buiten de familie in kwestie het schouwspel heeft waargenomen. Neen, hoe interessant het gezicht van zo iets ook mag zijn, dan houden wij het maar op gewone, moderne vliegtuigen, zoals er straks, begin Augustus, op de show te Ypenburg te zien zullen zijn. [illegible] dat we een „olifant naast een mug" op vlieggebied zullen zien. Men zal er nl. zowel de reusachtige Amerikaanse atoombommenwerper de Boeing B-50 zien, als een miniatuurtoestelletje voor radiobesturing, de „Rudderbug" genoemd. De reus heeft een startvermogen van 14.000 pk, de mug Rudderbug kon net 1/4 pk ontwikkelen. Je kunt anders bij averij aan een vliegtuig heel erg boffen, als tenminste Magere Hein je nog niet hebben wil. Dat ondervond de bestuurder van één onzer straaljagers van de luchtmacht, Groenendijk, die tot 2 maal toe z'n toestel verloor, maar er zelf met z'n parachute levend afkwam. Zijn geluk bij ongeluk heeft nu vele vliegercollega's een hart onder de riem gestoken, al heeft het 't Rijk weer enkele guldentjes gekost!

O

In ieder geval is Groenendijk met de schrik vrij gekomen, wat niet helemaal gezegd kan worden van de „menselijke kanonskogel", een circusartiste van 25 jaar, die uit een kanon werd geschoten met 'n luchtdruk van 1½ atmosfeer te veel. Dit had tot gevolg, dat ze tegen het tentzeil werd gesmakt en alleen doordat ze in de lucht enkele salto'swist te maken, kon ze nog in het vangnet terecht komen. Maar even later lag ze bewusteloos en werd door het circuspersoneel weggedragen. Het gebeurde tijdens een voorstelling van het Circus Géant te Amsterdam.

O

Een niet onvermakelijk geding heeft kort geleden hier in Holland plaats gehad en wel voor de Haagse rechtbank. Een meelfabriek in Leiden had zich er over beklaagd dat ze zeer veel last ondervond van een in haar buurt pas gevestigde cosmetische fabriek. Het betrof hier de Colgate-Palmolive Handel-mij. N.V. De smaak en ook de geur van het door de meelfabriek vervaardigde brood had veel te lijden, werd in de klacht gezegd. De afnemers voelden dan ook niets voor brood dat naar tandpasta smaakte! De behandeling van de zaak gaf dan ook nogal wat reden tot hilariteit in de rechtzaal, maar het eind van het liedje is gelukkig, dat partijen tot overeenstemming zijn gekomen. De N.V. Colgate zal het bedrijf voorlopig stil leggen. De meelfabriek, die gestopt was, begint weer te bakken in normalere „sfeer". De cosmetische fabriek bouwt thans op advies van een deskundige een nieuwe technische installatie die de geuren uit haar bedrijf onschadelijk maken voor de „bolletjes".

O

Op een van onze grote fabrieken zal een interessante proef worden genomen ter bestrijding van de werkloosheid, een proef welke zeker ook origineel mag worden ge-

Brief uit Holland

noemd.! Men zal nl. werkloze arbeiders de plaats laten innemen van werkende collega's, die om beurten een week „ontslag" krijgen, met behoud van 90 % van hun loon. Gedurende deze tijd hoeven deze laatsten niet met de handen over elkaar te zitten, want door middel van verschillende cursussen kunnen ze zich verder gaan ontwikkelen. Tegelijkertijd bereikt men met dit systeem dat bij de vroegere werklozen de arbeidslust weer wordt aangewakkerd.

O

Scheveningen heeft even in het teken van Spanje gestaan. Nauwelijks was het laatste optreden van Rosario en Antonio, het Spaanse danspaar, achter de rug of in het Kurhaus werden we vergast op 'n [illegible] door het Residentie-orkest. Maar om eerst op het danspaar terug te komen, wat zij te zien gaven was choreografie dat op zeer hoog peil stond. Ook het begeleidende guitaar- en pianospel en de prachtige gekleurde costuums waren „af". Een criticus sprak zelfs van een rhythmische nauwkeurigheid zonder weerga ,zonder spoor van behaagzucht daarin en van de bijzondere fijnheid van deze dansen en de distinctie. Het is dan ook niet te verwonderen dat het danspaar telkens stormachtige ovaties in ontvangst had te nemen. Wat het concert betreft, het was als we van ons befaamd orkest konden verwachten, al was het dan geen 100 procent echt Spaans programma dat het uitvoerde. Want er was veel Spaanse muziek van niet Spanjaarden bij, zelfs een minder bekend Spaans stuk van onze Marius Monnikendam.

O

Op het prachtige landgoed „Oosterbeek" nabij Wassenaar, waar vroeger „filmstad" stond, is nu 'n sprookjestuin geopend, waar onze jeugd veertien van de bekendste tafereeltjes uit de verschillende sprookjes aanschouwelijk voorgesteld krijgt. Er worden ook balletten uitgevoerd op een platform in de vijver; welke balletten onder leiding staan van de dansers Han Rynbeck ,terwijl de oudere bezoekers even kunnen uitblazen in een Oostenrijks Wijnhuis en een echt Columbiaans koffiehuis, welke zich in de tuin bevinden.

O

Onze beroemde „Witte" Societeit op het Plein in Den Haag bestaat over enkele maanden 150 jaar. U weet dat het lange tijd uitsluitend herensocieteit is geweest en dat eindelijk ook de vrouwen, en niet van harte, toegang hebben gekregen. Wijlen „Jhr. Goeree van Overflaquée" van de Haagse Post ging als hij op adem moest komen „ter Witte, alwaar 1 sherry". De Witte, vaak de bron van vele ambtelijk nieuwtjes en kwaadsprekerij, geeft straks een groot herendiner als inzet. Daarna komen de verschillende wedstrijden en... de dansavond. Dan pas komen de [illegible]

S-k.

Radioprogramma

VANDAAG:

Curom Programma:
(415.5 en 59.88 m):

17.30 kinderuitzending (Pap.); 17.50 gramofoonplaten; 18.05 Schumann; 18.30 dinermuziek; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20.30 „Langs het strand van Nederland"; 20.45 verzoekplaten; 21.40 Nat „King" Cole; 21.55 nieuws en sluiting.

Avros Programma:
(19.4 m):

16.00 reclame; 16.30 voor de jarigen; 17.15 voor kinderen; 18.00 RAO-programma; 18.40 nieuws; 19.01 verzoekplaten; 20.15 V. en V.; 20.25 klassiek concert; 20.50 nieuws en sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:
(13.96. 16.88. 19.71 en 25.57 m):

19.00 opening en nieuws; 19.30 operette; 19.15 sport; 20.05 W.I. rubriek (met opnamen uit Suriname); 20.35 causerie; 20.40 harmonie-orkesten; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

DIVERSEN

Vandaag hebben nachtdienst:
Oranjestad: Botica del Pueblo.
San Nicolas: Botica Centraal.

Sluiting luchtmail Nederland:
Dinsdag 11.30 v.m.
Donderdag 2.00 n.m.
Zaterdag 2.30 n.m.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: Zr. Hanewinkel, Tel. 1471.
San Nicolas-Savaneta: Zr. Dixon St. Maartenstraat San Nicolas.
Particulier: Zr. van der Mark, Wilhelminastraat 64. Tel. 1557.

KLM DIENSTREGELING

DINSDAG

Aankomsten:

06.35 van Curaçao
07.45 van Curaçao
10.45 van Curaçao
10.55 van Barcelona
11.00 van Maracaibo
11.05 van Maiquetia
14.15 van Kingston
14.10 van Curacao
20.35 van Curaçao

Vertrekken:

07.10 naar Barranquilla
08.15 naar Curaçao
11.30 naar Curaçao
11.35 naar Kingston
14.45 naar Maiquetia
14.50 naar Maracaibo
15.00 naar Curacao
21.00 naar Curacao

Feuilleton

104

LODEWIJK XVI

WIEN DE VALBIJL WACHT

Het was een warme nacht. De ramen van de grote raadszaal stonden wijd open .De vorstelijke personen en hun vrienden luisterden met beklemde harten naar het geraas en geschreeuw, dat het vertrek binnendrong. Zij bleven stil en bleek zitten, op de randen van de sofa's, op vensterbanken, luisterend naar het ontwaken van een stad, die zich opmaakte tot een moordpartij. De alarmgeluiden vloeiden uit, werden krachtiger, dikker, vervulden de stad met een massaal crescendo.

Het geroffel der trommen was zenuwmoordend, maar Lodewijk was tot gen opwinding in staat. Hij had slaap, zei hij. Hij nam er een paar uurtjes rust van.

Gewapende mannen, in dicht gesloten gelederen, kwamen uit de donkere straten te voorschijn en verzamelden zich zwijgend voor en rondom de Tuileriëen. Tegen de dageraad was de Place du Caroussel bezet door een burgerleger met glimmende pieken en kanonnen, waarvan de lopen naar het paleis waren gericht. In het Oosten begon de hemel rood te worden, en er viel een zwak schijnsel op de mutsen der revolutie; 's konings zuster Elisabeth keek peinzend naar buiten en riep Marie Antoinette: „Kom eens kijken, zus, de zon gaat op."

Lodewijk was wakker geworden. De slaap uit zijn ogen wrijvend voegde hij zich bij de groep aan het raam. Zo trad de koning van Frankrijk bij zonsopgang het souvereine volk tegemoet.

Ooggetuige van deze taferelen was de afgevaardigde Roederer, lid der Assemblée, die de hele nacht heen en weer had gelopen van het paleis naar de Manège (waar de Wetgevende Vergadering bijeenkwam) en omgekeerd. Hij vertelde in later jaren, dat Marie Antoinette niet zo'n heldhaftige houding bewaarde, als de legende later beweerd heeft. Integendeel, zij zag er wanhopig uit, met haar bleke, vertrokken gezicht en ogen, rood van 't schreien. „Zij was een vrouw, een moeder, een echtgenote in groot gevaar." De koningin keek Roederer aan, die met zijn brede driekleurige sjerp de verpersoonlijking der revolutie was, en vroeg hem met bevende stem, wat zij doen zouden. Roederer gaf de raad de Tuilerieën te verlaten en een toevlucht te zoeken bij de Nationale Vergadering. De afgevaardigden zouden wel kans zien, meende hij, de levens van de koning en de koningin te beschermen. „In ieder geval," zei hij, „is het van twee gevaren het minste."

„Maar monsieur," wierp Marie Antoinette tegen, „we hebben hier een gewapende macht."

„Laten we dan maar eens gaan kijken, welke maatregelen genomen zijn om weerstand te bieden, mevrouw."

Het gesprek werd onderbroken door geschreeuw buiten. Zij holden naar het raam. „Grote hemel " riep een der hovelingen, „de koning is in de tuin. Hoe komt hij er bij om naar beneden te gaan?" Lodewijk was bedaard een luchtje gaan scheppen en de volksmassa ana de andere kant van het hek overlaadde hem met scheldwoorden .Men haalde hem terug. Hij hijgde toen hij weer binnen kwam.

Lodewijk liep de gangen door. Een paar soldaten van de Nationale Garde riepen plichtmatig, zonder enthousiasme: „Leve de Koning!" Anderen riepen „Vive la nation" en keken Lodewijk met vijandige blikken aan. Enkelen mompelden zelfs: „Weg met Veto!" en vloekten.

De zon liet langzaam haar licht doordringen in alle hoeken van het paleis, de tuinen en de pleinen, en het gewapende volk buiten viel op de grote ijzeren hekken aan. De sloten bezweken, de vloed der revolutie overstroomde het voorplein. „Afzetten of doodslaan! Afstand doen of sterven!"

Een lid van het gemeentebestuur kwam de zaal binnen, waar de koning zich bevond. „Hoort u 't niet? Het volk eist dat de monarchie wordt afgeschaft."

Lodewijk vertrok geen spier. Hij keek niet eens op. Maar de koningin vroeg: „En wat dan verder?" Zij kreeg geen antwoord.



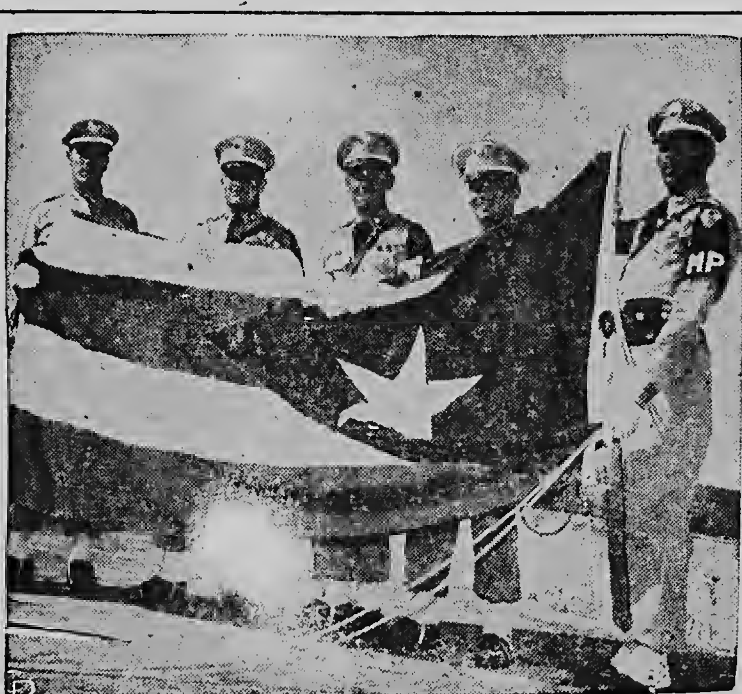
DE 22-JARIGE Linda Lombard, televisie-artiste in de V.S., werd door een detachement mariniers verkozen als het knapste meisje.
LINDA LOMBARD DI 22 ANJA DI EDAD, artista di television na Estados Unidos, a worde escogi doo di un detachement di mariniers como e mucha muher mas atractiva.



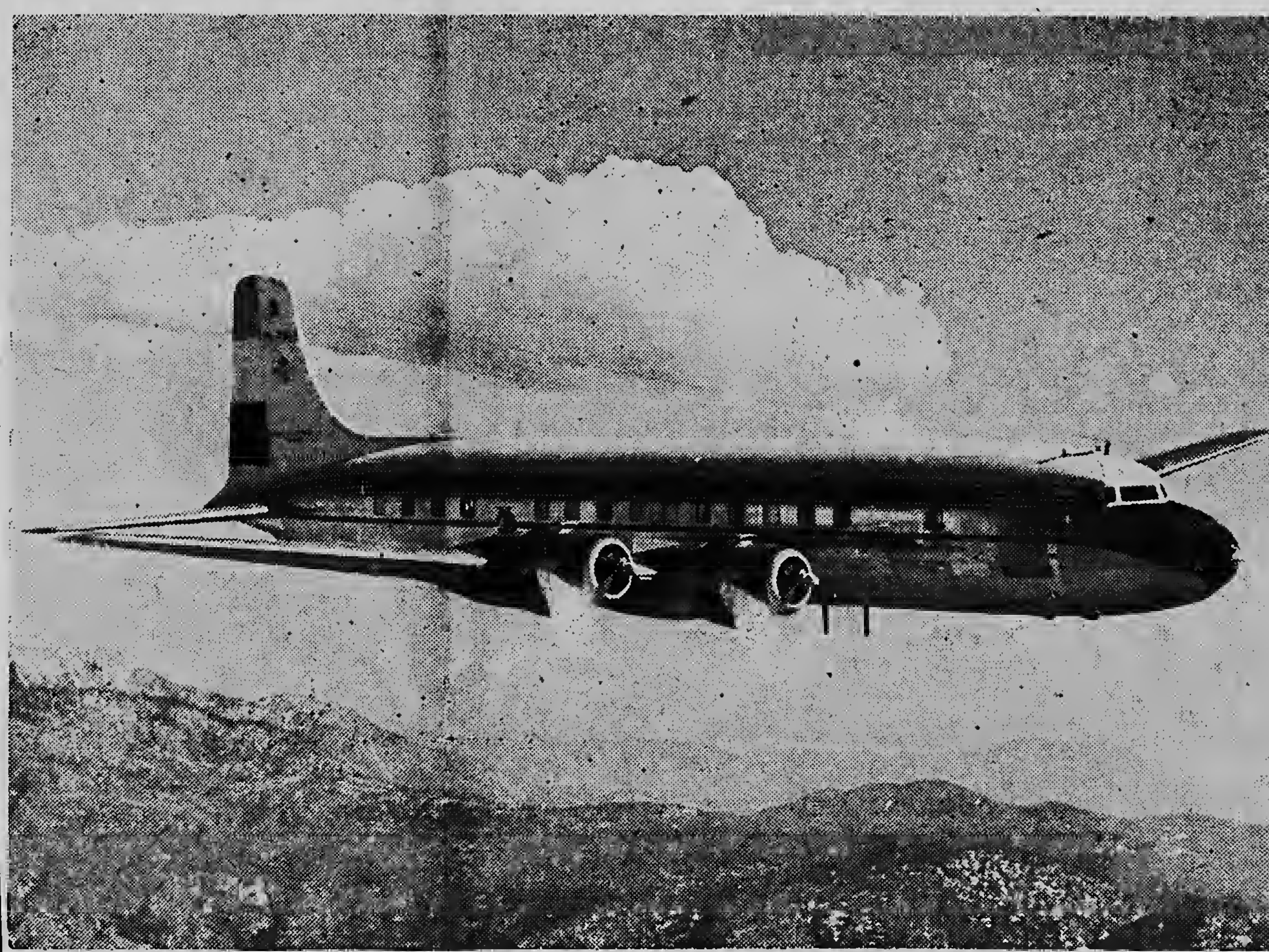
GENERAAL MACARTHUR heeft een burgerlijke baan aangenomen bij de Remington Rand; hij werd voorzitter van de Raad van Directeuren. De Generaal werd in hethoofdgebouw van Remington ontvangen door de President-Directeur James H. Rand.
GENERAAL MACARTHUR a accepta un trabao civil cerca Remington Rand; el a bira presidente di Consejo di Directornan. E general a worde recibi den oficina mayor di Remington door di e Presidente Gerente James H. Rand.



„SHOT-PROOF" is de kleding van een aantal militairen aan het Koreaanse front; dit betreft een uitgebreide proefneming en na verschillende acties is gebleken, dat gewonden niet dodelijk waren getroffen doordat de beschermende kleding werd gedragen. Voorts is het aantal gewonden kleiner geworden.
„SHOT-PROOF" ta e bistir di algun militarnan na frontera di Korea; esaki ta un experimentacion extensivo y despues di diferente accionan a resulta, cu e heridadonan no a worde herida mortalmente pasobranan nan tabata bista panja protectivo. Ademas e cantidad di heridadonan a bira mas chikito.



IN KOREA bevindt zich een flink detachement Puerto Rikeinen en het spreekt vanzelf, dat de nieuwe vlag van het nieuwe vrije land een plaats kreeg naast die van deandere Vrije Naties.
NA KOREA tin un detacehment grandi di Puerto Riqueno y naturalmente e bandera nobo di e pais cu awor ta independiente a haya un lugar banda di esnan di e otro Nacionnan Libre.



DE VORIGE WEEK hebben wij uitvoerig geschreven over het nieuwe vliegtuig, de DC-6B, welk toestel ook in het Caraibisch gebied door de KLM werd geïntroduceerd. De persdienst van genoemde maatschappij stond ons bovenstaande foto van het pracht-vliegtuig af.
SIMAN PASA nos a scribi detayadamente tocante e aeroplano nobo, e DC-6B, cual lo worde introduci den territorio di Caribe tambe door di KLM. E servicio di prensa di e compania menciona aki riba a egala nos e retrato aki di e aeroplano bunita.



ELIZABETH TAYLOR, die vorig jaar trouwde met Michael Wilding, heeft zich van Engeland naar Hollywood begeven om er weer te filmen. „O ja, ik houd veel van huishoudelijk werk, maar de oude filmliefde roest nu eenmaal niet". zegt Elizabeth.
ELIZABETH TAYLOR, cu a casa anja pasa cu Michael Wilding, a sali for di Inglaterra cu destino pa Hollywood pa cuminza traha pelicula atrobe. „Oh si, mi ta gusta trabao domestico masha hopi, pero e stimacion bieuw pa pelicula no ta frustia", asina Elizabeth ta bisa.



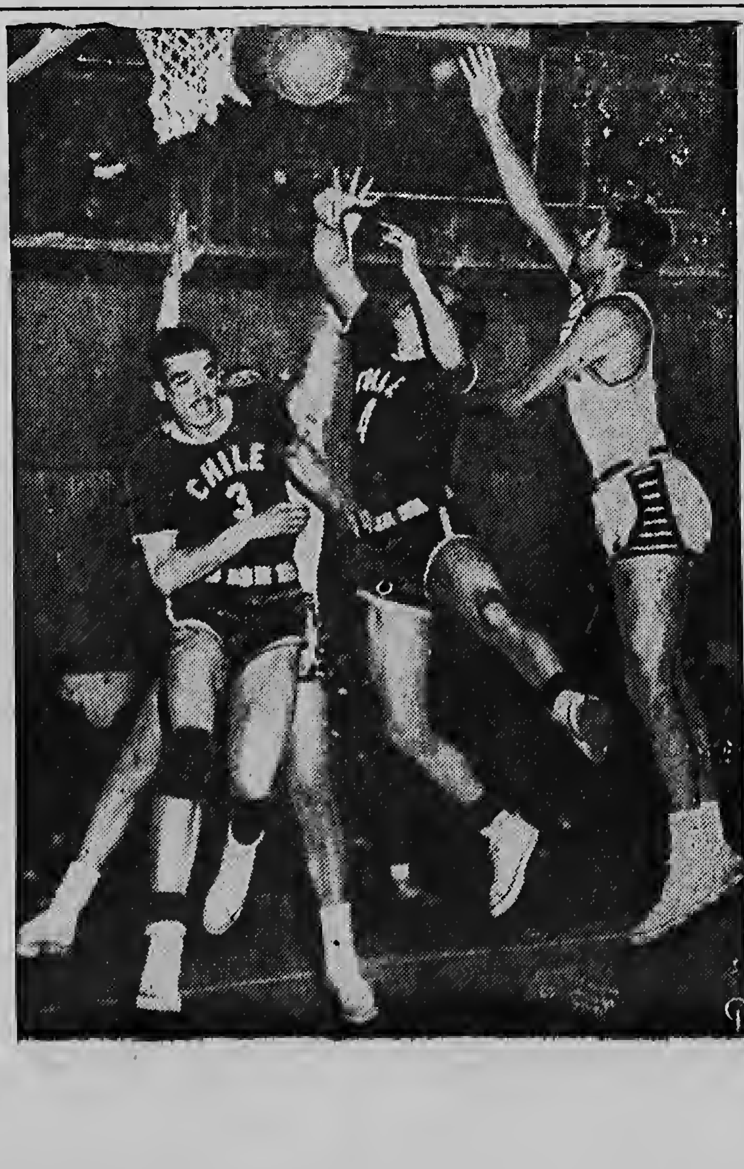
TEN BEHOEVE VAN DE Latijns-Amerikaanse landen werd kortgeleden een televisieprogramma vervaardigd over het werk van de Verenigde Naties; hierboven: een deel van de „ronde tafel".
NA BENEFICIO DI terranan Latino Americano un programa di television a worde traha recientemento tocante trabao di Naciones Unidos; aki riba: un parti di e „mesa redonda".



EEN AANTAL MARINIERS IN KOREA had een wedstrijd georganiseerd in het schieten van eenden. Zorgvuldig werd de score genoteerd en het ging heel goed...... totdat de pelotonscommandant len einde maakte aan de munitieverkwisting......
UN GRUPO DI MARINIERS NA KOREA a organisa un concurso den tiramento di pato. E score a worde nota cuidadosamente y tabata bai masha bon...... te ora e comandante di peloton a pone un fin na e gastamento di municion......



HOEWEL we alleen horen van luchtactiviteit in Korea, staan de tanks niet stil, zoals op bovenstaande foto blijkt; een communistische commandopost vliegt de lucht in.
NO OBSTANTE cu nos ta tende solamente di actividadnan aereo na Korea tankinan no ta para keto, manera ta worde munstra ariba e retrato aki riba: un stacion di comando di comunistanan ta worde bula.



HET OLYMPISCH BASKETBALLTEAM van de Verenigde Staten in actie tegen de ploeg van Chili. De Amerikanen wonnen toen met 103 tegen 35, na een spannende wedstrijd welke onder zeer veel publieke belangstelling plaats vond.
E EQUIPO OLMPICO DI BASKETBALL di Estados Unidos den accion contra e equipo di Chili. E Americanonan a gana cu un score di 103 pa 35, despues di un wega excitante cu a tuma lugar bao di tremende animacion di banda di publico.

HIERONDER: Een gelukkig paar vormen sinds kort de filmster Lola Albright en de humorist Jack Carsen; ze kwamen net van het stadhuis.
AKI BAO: Un pareha feliz desde poco tempo ta e artista di cine Lola Albright y e humoristico Jack Carsen; nan a caba di bini for di stadhuis.



De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

Concurso di Auto di "Arubaanse Courant" a bira un exito

Ayera pa di promer vez den historia di Antillas Holandes, un concurso di auto, organiza door di Departamento di Avisos di un courant en cooperacion cu su advertidornan, a tuma lugar. Pa e succeso deportivo cu a worde teni bao auspicio di e diario aki tabatin masha animacion, y nos por bisa cu generalmente el a bira un exito. Ganadornan den e concurso tabata Sr. J. Best, B. J. van Bodegom y G. C. J. A. Bogaers, kende a gana respectivamente di promer, segundo y tercer preimo. Sr. I. Cohen a gana e poedelprijs. E premionan lo worde manda pa e ganadornan.

Oncena Arubano a derrota Botafogo cu un score di 3 - 1

Diasabra merdia amantenan di deporte di futbol por a goza di un wega magnifico di futbol entre e equipo profesional di Brazil, Botafogo, y un combinacion Arubano. Loke nos a tribi spera ningun momento a bira realidad. Door di un wega anima di nos seleccion Aruba a logra sali vencedor cu un score di 3—1, despues cu hasta half-time a drenta cu un resultado di 1-0 na favor di e bishitantenan.

Di proemr punto di e Arubanonan a worde haci ora Jani Brokke a haya un penalte pa bati. Despues di algun instante tabata Joechi Jansen kende a score nos segundo punto cu un bala maestralmente deponi den goal, y asina duna nos un ventahe di 2-1. Nos muchanan a haya mas brio door di e ventaha aki nan e cuminza demonstra un wega masha rapido y correcto. Mundo Kemp, cu un „shot" fatal, a hinka di tercer goal dunando nos un ventaha dominante. Publico tabata masha entusiastico y tabata grita pa uno mas. Pero esaki no a logra nos muchanan, y cu un victoria debidamente mereci di 3—1 a bini un fin na e wega bunita aki.

For di e lugar aki nos ta haci uso di e oportunidad pa felicita e oncena cu e resultado magnifico aki.

CAPITAL DI ARGENTINA LO YAMA EVA PERON DEN FUTURO

BUENOS AIRES, Aug. 9. - La Plata, capital di e provencia Argentino, Buenos Aires, lo worde yama Eva Peron den futuro. E decision aki a worde tuma ayera door di autoridadnan municipal.

AUTORIDADNAë LO HACI CONOCI CU DC-6B

E Division Antillano di KLM tin intencion pa laga Landsbestuur y Bestuurscollege di Aruba haci conoci cu e ultimo producto di Douglas Aircraft Corporation, e avion typo DC-6B. Ariba Diahuebes, 21 di Augustus, un vuelo special lo tuma lugar for di Curacao pa Aruba y vice versa. E invitadonan for di Aruba lo bai Curacao na bordo di un aeroplano regular y lo bolbe Aruba na bordo di e avion moderno aki, acompanja door di e invitadonan di Curacao.

Manera ta conoci, algun siman pasa KLM a cuminza bula e ruta Curacao-Havana-Montreal-Prestwick-Amsterdam cu avionnan typo DC-6B.

PRODUCTO DI LAGO A CONTRIBUI PA MEHORA UN RECORD

E bapor di pasahero mas moderno na mundo, ..United States". cual ta midi 53.000 tonelada e kibra e record di velocidad atravez di Atlantico den ambos direccion entre dia 3 y dia 15 di Juli e anja aki. Durante e viaje aki e bapor a deriva su energia for di combustible cu a sali for di stillnan di Lago for di azeta crudo di Venezuela. Asina a worde anuncla siman pasa den un publicacion di Esso Export Coropration cu a confirma cu tabata e azeta for di refineria di Lago, esta e clase cu ta destina pa bapornan cu ta nabega ruta di Atlantico del Norte, a wo-r de carga den e bapor gigantesco di Linea di Estados Unidos proemr cu su viaje historico.

„United States" a gana e cinta azul ariba su proemr viaje. E cinta azul tabata den posesion di e bapor „Queen Mary" durante ultimo 14 anjanan, y United States por ta orguyoso di a bolbe trece e cinta azul Estados Unidos despues di un periodo di casi 100 anja.

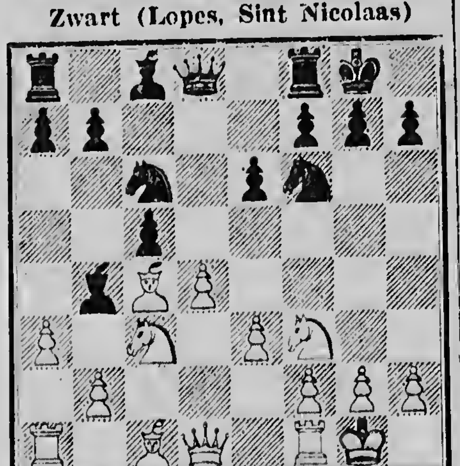
E viaje di West pa Oost a worde haci den 3 dia, 10 hora y 40 minuto, mientras e viaje den direccion contrario a tuam no mas cu 3 dia, 12 hora y 12 minuto. Un bienvenida tremende y festivo a worde duna na e bapor y su tripulante y pasaheronan ora el a drenta Southampton despues di a establece un record nobo den direccion West pa Oost.

E bapor a logra mantene velocidadnan di mas of menos 40 milla pa ora pa periodonan prolonga. Tal velocidadnan nunca ainda a worde obteni door di un bapor di tal tamanjo. E velocidad halto aki a causo partinan grandi di e verf ariba curpa di e bapor na nivel di awa di worde kita pa motibo di e friccion grandi.

„United States" ta contene e ultimo den deseno maritimo y ta traha coom un bapor luhoso pa transportacion di pasahero. Pero den casnan di emergencia el por worde converti sin mucho dificultad pa un bapor di transporte di trupa. E bapor tin un largura di casi mil pia, tin 12 dek y ta henteramente aire-condicionado.

Schaakwedstrijd van de Arubaanse Courant

Zwart (Lopes, Sint Nicolaas)



Wit (Croes, Oranjestad)

Zet nr. 9 Wit (11 Aug. 1952)

WIE WON HET ORGEL?

Vanmorgen vond de verloting plaats van de Super Feria Tipiea, welke vorig jaar is gehouden. De prijs - een orgel - viel op nummer 043.

De Steen van Atlantis (8)

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse



Vol afschuw staarde Eric naar de overblijfselen van menselijke geraamten, die daar voor hem op de grond lagen. Er waren dus reeds mensen voor hem hier geweest. Zou hij hun lot moeten delen? Hij liet zich op de knieën vallen en bekeek zijn vondst nauwkeuriger. Het moesten lieden van grote beschaving geweest zijn. Dat zag hij aan de zilveren hoofdband, die nog om de verbleekte, half vergane schedel zat. Hij vroeg zich af, wat hen hierheen gevoerd kon hebben. Speurend keek Eric rond en opeens stiet hij een juichkreet uit. Te midden der beenderen ontdekte hij een korte speer, een geducht wapen in handen van iemand, die er mee kon omgaan. Dit gaf hem nieuwe moed en opnieuw op onderzoek uitgaande, had hij weldra de houten deur gevonden, die toegang tot de grot gaf. Terstond zette hij zich aan het werk, doch het viel niet mee de zware deur te forceren, ook al omdat hij zijn pas gevonden wapen er niet mee wilde beschadigen. Na lang en voorzichtig werken week het gevaarte en met een laatste krachtige duw vloog het open. Eric stond in de onderaardse rotsgang! Doch reeds dreigde een nieuw gevaar. Het lawaai had namelijk de aandacht getrokken van een der monsters, die als bewaker was achtergebleven. Eric hoorde zijn sluipende voetstappen naderbij komen en bleef roerloos staan. Zijn hand klemde zich om de speer en hij was vastbesloten zijn leven ditmaal zo duur mogelijk te verkopen. Grommend kwam het wezen naderbij en toen het daar plotseling de blonde reus zag staan, gaf het een nijdige kreet en maakte zich gereed tot de strijd.

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97. Tel. 1382
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom". Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel 1277

11e Jaargang — DINSDAG 12 AUGUSTUS 1952 — No. 1412

Vraagtekens

*** * De vertegenwoordiger van de Arubaanse bladen bij het Festival in Puerto Rico had o.m. als opdracht meegekregen de propagering van de toeristische mogelijkheden van het eiland Aruba en hij heeft zich - wij vernamen het gisteren uitvoerig - van die taak uitstekend gekweten. Het aantal Aruba-folders, dat hem door het secretariaat van de Arubaanse Touristencommissie ter hand was gesteld, bleek veel te weinig, vooral nadat de duizenden Amerikaanse touristen kennis hadden gemaakt met de show „Bula Waya", waarmede een geweldig succes werd geoogst en de opvoering waarvan de belangstelling voor de Antilien deed toenemen.**

„Het is mij gebleken," verteide André Rijsdijk ons, „dat de Amerikanen hoegenaamd niets van Aruba wisten; zodra ik de naam van ons eiland noemde en sprak over de grootste olieraffinaderij die zich daar heeft gevestigd, zag ik vele vraagtekens rijzen: what do you mean? that is Aruba you say? can we hear more about it?..."

En onze correspondent maar vertellen - en zich (met ons) maar afvragen hoe het toch mogelijk is, dat er niet meer propaganda wordt gemaakt door het Westindisch Touristenbureau in New York.

Men wenst hier op Aruba een hotel. O.K. - maar dan dient men ervoor te zorgen, dat er touristen komen. Die zullen niet afkomen op de lucht van de olie of van de aloë, daarop kan men moeilijk vertrouwen - er dient op flinke schaal reclame te worden gemaakt. De (wij geven toe: behoorlijke) kosten gaan nu eenmaal voor de (men gelove het: vette) baat uit. Het moet niet zo zijn, dat men vraagtekens ziet als er wordt gesproken over Aruba. Het moeten uitroeptekens zijn, die dadelijk de gedachte oproepen: Aruba, ja, daar hebben we van gehoord en gelezen: daar moeten we eens naar toe!

WEL ENIG VERSCHIL

„In de Nassaustraat te Oranjestraat (bedoeld zal wel zijn Oranjestad - red. A.C.) vond gistermorgen een zeer ernstig verkeersongeval plaats, dat aan een persoon het leven heeft gekost. Nadere inlichtingen hebben we nog niet ontvangen" - aldus Today van Zaterdagmorgen. Gisteren werd het bericht niet gerectificeerd, hoewel het volkomen onjuist was. Er heeft zich inderdaad een verkeersongeval voorgedaan in de Nassaustraat, doch het ergst was er „slechts" aan toe een mede-inzittende van een der wagens, die een gebroken arm opliep.

BESTRIJDING GELE KOORTS OP DE LAGO

Gisteren werd op de Lago-terreinen een begin gemaakt met de bestrijding van de Gele Koortsmuskiet; op Lago en Esso Heights wordt de afdoende sproeimethode toegepast, waardoor ook andere muskieten worden verdelgd.

DE OORLOG IN KOREA

Zware bombardementen houden aan

Communisten lijden te land flinke verliezen

KOREA, 12 Aug. — Honderdvijftig vliegtuigen der Verbondenen hebben gisteren brandbommen en zware explosieven doen regenen boven een belangrijke chemische fabriek bij Namsok in Noord-Korea, ongeveer 50 km van Wonsan, een haven aan de Oostkust. De piloten meldden, dat zij een vlammenzee achterlieten, waaruit wolken zwarte rook opstegen, die de lucht verduisterden.

Op de grond wordt de strijd voortgezet om het bezit van de heuvel Siberië, thans in communistische handen. Deze heuvel is de afgelopen twee dagen vijf maal van bezitter gewisseld.

Vliegtuigen van de V.N., die de actie te land steunen, hebben 150 individuele vluchten ondernomen en daarbij petroleumbommen, raketten en explosieven op de heuvel neergeworpen.

Een officier van de Verbondenen meldde, dat de communisten bij de strijd op de grond tusens 1 en 7 Augustus o.m. 1245 man aan doden, 1268 aan gewonden en zeven gevangenen hebben verloren.

In het Noordkoreaans legerbericht wordt volgens Tass gemeld, dat twee vliegtuigen der Verbondenen neergeschoten en drie beschadigd werden door luchtafweergeschut.

KOOPKRACHT DOLLAR DAALDE ENORM

NEW YORK, 11 Aug. - Doordat de kosten van het levensonderhoud in de Ver. Staten in de periode van 16 Mei tot 15 Juni met 0,1 % stegen, daalde de koopkracht van de Amerikaanse dollar tot een ongekend laag niveau, zo is officieel bekend gemaakt. In Juni was de koopkracht van de dollar nog slechts 55,3% van de koopkracht van deze munt in Januari 1939.

Met pracht en praal werd Evita Peron de laatste eer gebracht

BUENOS AIRES, 11 Aug. — Met eerbetoon, gewoonlijk slechts bewezen aan presidenten, die in hun ambtsperiode overlijden, is het stoffelijk overschot van Evita Peron naar het Congresgebouw vervoerd. Twintigduizend militairen bewezen haar de laatste eer. De lijkkist was gehuld in de Argentijnse vlag en het vaandel van de Peronistische partij. Zij werd door in rijen van drie lopende werklieden, gekleed in wit en zwart, voorbij de langs de weg geschaarde troepen gedragen. Peron liep achter de affult. Daarna volgden o.m. de familie van Eva en het kabinet. Een regen van bloemen daalde neer van de balcons.

Het vlaggeschip van de Argentijnse koopvaardij, het 11.343 ton metende passagiersschip „Rio Tunuyan" zal ingevolge een besluit van de minister van vervoer, in den vervolge „Evita" heten.

Zondag is het stoffelijk overschot van mevrouw Peron overgebracht van het gebouw van het Congres naar het hoofdkwartier van het Algemeen Vakverbond. Dit geschiedde met dezelfde pracht en plechtigheid als waarmede de kist Zaterdags van het ministerie van Arbeid naar het gebouw van de Volksvertegenwoordiging was gebracht. Tevoren waren redevoeringen gehouden door vertegenwoordigers van het Corps Diplomatique, de Argentijnse regering, het Hooggerechtshof, de Peronistische Partij en het Algemeen Vakverbond.

Toen de affuit, waarop het stoffelijk overschot van mevrouw Peron werd vervoerd ,de zetel van het Algemeen Vakverbond bereikte, weerklonken 21 schoten over de zwijgende stad. Terwijl trompetters de „Last Post" bliezen, werd de kist naar het tot een kapel ingerichte vertrek op de eerste verdieping gedragen. De ingang van het gebouw en van de kapel waren versierd met kransen uit alle delen van Argentinië en het buitenland.

Het Algemeen Vakverbond verzocht alle werknemers deze maand een dag salaris af te staan voor de bouw van een mausoleum waar het stoffelijk overschot van mevrouw Peron tenslotte zal worden bijgezet. Men denkt op deze wijze een bedrag van ongeveer 150 millioen pesos (circa 20 millioen Cur. guldens) bijeen te brengen.

Buiskool dementeert geruchten tegen zijn persoon en zijn werk

's-GRAVENHAGE, 11 Aug. — De correspondent van het dagblad „Het Parool" te Paramaribo vermeldde Vrijdag in „Het Parool" enige dingen over de actie, welke thans in Suriname gaande is tegen mr dr J. A. E. Buiskool en zeide daarin o.a.: Zo is er thans een publiek gemaakt schrijven, dat door hem vijf jaar geleden gericht zou zijn tot een der voornaamste vakverenigingsleiders, waarin Buiskool, destijds lid van het Hof van Justitie, bepleitte, dat er propaganda gemaakt zou moeten worden om hem de post van gouverneur van Suriname te bezorgen.

„Het Parool" van heden meldt: Dr Buiskool verzoekt ons het volgende mede te delen naar aanleiding van het artikel van onze correspondent te Paramaribo d.d. gisteren:

„Dr Buiskool zal op 15 Augustus naar Paramaribo terugkeren. Hij zal daar in de vergadering van de Staten, als zijnde de hiertoe aangewezen plaats, de bezwaren, ingebracht tegen zijn persoon en beleid, beantwoorden. Hij wenst echter nu reeds vast te stellen, dat de door het nieuwsblad „Suriname" genoemde brief van vijf jaar geleden niet bestaat. De hieruit geciteerde passages en feitelijke mededelingen zijn dus van a tot z onjuist."

CARAIBISCH FESTIVAL

Touristen-industrie gaat nieuw tijdperk tegemoet

Na vele maanden van hard werken was de grote dag aangebroken en kon het Festival op 1 Augustus worden geopend met het optreden van de beroemde groep van Geoffrey Holder uit Trinidad. Maar waarom toch het Festival, zou menigeen kunnen vragen, die niet naar het Festival is geweest. We zeggen: menigeen, die niet naar het Festival is geweest, want zij, die er naar toe gingen, kunnen zeker het antwoord geven op het „waarom". De toeristen-industrie gaat een nieuw tijdperk tegemoet en de leden landen van de Caraibische Touristen Commissie beschouwden het Festival als een middel om meer bekendheid te geven aan hun land.

Het Festival is dus een van de punten op het ontwikkelingsprogram van het toerisme op de Caraibische eilanden. Naar wij mochten vernemen ligt het in de bedoeling om elk jaar het Festival op een ander eiland te doen plaatsvinden. In ieder geval was het voor Puerto Rico een eer om de eerste gastvrouwe te zijn.

De landen die aan het Festival deelnamen waren de volgende: Aruba, Curacao, Grenada, Trinidad, Haiti, Guadeloupe, Martinique, Antigua, Jamaica, Suriname, Virgin Islands en Puerto Rico.

Meer dan 300 artisten waren naar Puerto Rico gekomen en de touristen vooral uit de Ver. Staten hebben voor weinig geld veel kunnen zien van de Caraibische eilanden, vooral op het gebied van folklore. Een andere nuttige zijde van het Festival is, dat vriendschapsbanden werden gesmeed of verstevigd en dit is zeker belangrijk in deze tijd.

Dat de organisatie van het Festival veel voeten in de aarde had, zal de lezer wel duidelijk zijn. Uw verslaggever moest aldaar wel opmerken, dat de organisatoren in vele opzichten zijn gefaald, en het flauw excuus was: „it is the first time" alsof het een regel is dat alles dat voor het eerst gedaan wordt, niet een succes in elk opzicht hoeft te zijn. In Puerto Rico aangekomen konden wij al heel spoedig opmerken, dat te veel door te weinig mensen moest worden gedaan en zeer waarschijnlijk enkele eerzuchtige personen de organisatie opzettelijk in een kleine groep geconcentreerd hielden. Als er een groep artisten op het vliegveld in San Juan was aangekomen, dan wist men vaak nog niet waar deze mensen zouden worden ondergebracht, terwijl zulks reeds dagen van te voren moest worden gedaan. De Bula Waya groep was de eerste die in San Juan arriveerde voor het Festival, waardoor zij de beste plaatsen kon bemachtigen. De maaltijden werden gezamenlijk genuttigd in de Cafetaria van de Universiteit. Bepaald slecht waren de maaltijden niet, maar er was heel weinig variatie in de menu's. De heren rokers kregen dagelijks bij het middagmaal een pakje sigaretten.

Bijzonder cachet

De Brute Force Steel Band uit Antigua was iets bijzonders in Puerto Rico. De hele bevolking keek met grote ogen naar de ... mooie tonen ... instrumenten die zulke ... vernen voortbrachten. Bovendien zorgde de Steel Band de muziek bij de optochten die in diverse plaatsen van de stad werden gehouden. Dan had Antigua nog de clowns (payasos) meegenomen, die met knallende zwepen voor de stoet uit liepen en de nieuwsgierigen uit de weg hielden.

Guadeloupe charmant

De charmante meisjes uit Guadeloupe hadden ook veel succes met hun typische liederen en dansen, terwijl ze in de omgang bizonder sympathiek bleken te zijn.

Haiti

Het mannenkoor van Haiti, bestaande uit 40 personen onder leiding van Michel Dejeau trad samen op met de groep uit Guadeloupe op Vrijdag 8 Augustus en bleek een daverend succes te hebben. Het was de eerste maal, sedert het Festival, dat een groep zoveel applaus oogstte. Als toegift zongen zij een wiegelied, waarmee het programma werd besloten. Het was jammer, dat wij Haiti des avonds niet konden bijwonen.

De Maagdeneilanden

De artisten uit de Maagden Eilanden maakten bij hun aankomst een heel armoedige indruk. Weinigen hadden een valies bij zich en de meesten hadden hun garderobe in kartonnen dozen verpakt. Vrijwel de meesten waren van middelbare leeftijd of ouder, terwijl er zelfs invaliden bij waren. Hun groep oogstte ook heel veel succes en de beroemde drummer Otto Weeks stierf kort na de voorstelling aan een hartaanval. Zijn hoge leeftijd van 70 jaar en de emotie na het daverend succes in een groot theater met duizenden toeschouwers bleken volgens de dokter de oorzaak te zijn. Het stoffelijk overschot werd met een vliegtuig overgebracht. De Bula Waya-groep overhandigde aan de leider van de groep een rouwkaartje en een prachtige krans als bewijs van deelneming in het smartelijk verlies van een beroemde artist.

Wegens plaatsgebrek moeten wij het voor vandaag hierbij laten. In een onzer volgende edities publiceren wij de overige indrukken van het Caraibisch Festival.



TIJDENS ZIJN LAATSTE BEZOEK aan Europa bezocht Trygve Lie Engeland, België en Oostenrijk. In Brussel woonde hij een lunch bij, waar o.m. het woord werd gevoerd door minister Paul v. Zeeland

NEGEN MAAL VEILIGHEID BIJ DE KLM

's-GRAVENHAGE, 11 Aug. — Voor het negende achtereenvolgende jaar heeft het Westindisch Bedrijf van de KLM op Curacao van de „International Safety Council Inc." een veiligheidscertificaat ontvangen. Het certificaat werd ditmaal uitgereikt voor het jaar 1951, waarin in dit KLM-bedrijf 112 618 passagiers werden vervoerd, die tezamen een afstand van 61.714.000 km hebben afgelegd. Sinds 1943 heeft dit bedrijf van de KLM elk jaar deze onderscheiding ontvangen. In deze negen jaar heeft de KLM in West-Indië bijna 700.000 passagiers vervoerd, terwijl het aantal afgelegde passagierskilometers niet minder dan 396 millioen bedroeg.

NIEUWE OLIELAGEN IN BRAZILIE

RIO DE JANEIRO, 1. Aug. — Volgens de Braziliaanse radio bevestigde de president van de nationale petroleumraad, dat nieuwe olielagen zijn ontdekt in de kustgebieden van het land. Er zijn nog geen plannen bekend gemaakt voor de exploitatie van deze reserves.

JONG HOLLAND NAAR ARUBA

De Curacaose voetbalploeg Jong Holland komt Donderdagmiddag naar Aruba om hier te spelen in het Wilhelmina Stadion op Vrijdagmiddag (Maria Hemelvaart) tegen Aruba Jrs., Zaterdagmiddag tegen Union en Zondagmiddag tegen R.C.A.

Het Bestuur van de Aruba Voetbalbond, dat zich zeer teleurgesteld zag door het betrekkelijk geringe bezoek bij Botafogo—Aruba, vertrouwt erop, dat er voor het tournooi met Jong Holland veel meer belangstelling zal bestaan.

VEEL ZWAKKER???

Beurs- en Nieuwsberichten's speciale sportverslaggever, die de wedstrijd van de Arubaanse selectie tegen Botafogo versloeg, heeft geconstateerd, dat de gasten hier in een „veel zwakkere" opstelling op het veld verschenen dan op Curacao. Met andere woorden: geen wonder, dat de Arubanen hebben kunnen winnen...... Wij hebben de opstellingen vergeleken, maar konden toch geen verschil zien dat zou wijzen op een „veel zwakkere" ploeg.

Nee, de strijd op Curacao was 'n prestatie, nietwaar speciale sportverslaggever? De Antilliaanse ploeg heeft daar prima gewerkt, maar plotseling...... (zie verslag) nam Curacao de leiding......

Aruba heeft letterlijk niets in de melk te brokkelen!

AMATEURS HADDEN CONTACT MET ARABISCHE PRINS

Gisteren ontvingen Arubaanse radio-amateurs het bericht van bevestiging van een phone-onderhoud dat zij op 4 Juli hadden gehad met de Prins Talal al Soead van Arabië. Het gesprek werd in de Engelse taal gevoerd en de Prins zal ongetwijfeld wel verrast zijn geweest over de heldere geluiden uit het verre Aruba.

DE „SPEAKER" ZWIJGT..

Het merkwaardigste parlement in de wereld

Engelsen zijn zeer gesteld op hun democratische tradities

Telkens als ik van de perstribune het Britse Lagerhuis aan het werk zie, vallen mij weer die zonderlinge tradities op, die dit parlement tot een wereldwonder voor toeristen maken: dat buigen in de richting van het voorzittersgestoelte bij het binnenkomen en ver laten van de zaal; die verdeling van de zetels in twee tribunes langs de zijwanden; de twee dikke strepen in het brede middenpad die een „No man's land" aangeven zo breed als twee degenlengtes; de bepruikte voorzitter die „Speaker" heet, maar haast nooit een woord zegt; de leden die iets op het hoofd moeten hebben als zij na sluiting van het debat nog een protest willen laten horen, en die het met alles proberen: kranten, zakdoeken, geleende dameshoeden en wat niet al. En dan bedenk ik mij, hoe verkeerd het is zich door die soms eeuwenoude tradities te laten verwarren en te geloven dat men hier „de oudste democratie ter wereld" in werking ziet, terwijl de waarheid is dat men, afgescheiden van die rare gebruiken, juist een element van een zeer modern regeringssysteem voor zich ziet, dat zich nog steeds aan het vernieuwen is.

Het zgn. democratisch regeringssysteem is al meer dan 2500 jaar bekend. Het heeft zijn „ups and downs" gehad; het is enige malen geworgd en weer herleefd; er is ontzettend veel critiek op. Men vraagt zich wel eens af waarom dit systeem zo'n taai leven heeft, taaier dan enige andere systemen, die het vertrapt hebben om het toch weer te zien opbloeien. De reden zal wel zijn dat het democratisch stelsel een karakter heeft van algemene vertegenwoordiging des volks. M.a.w. het heeft niet het persoonlijk karakter van een of andere potentaat of dynastie, waarmede andere systemen voor hun succes staan of vallen. Het democratisch systeem draagt dus meer de kiem van permanentle in zich en de technische werking ervan zit goed in elkaar, zoals hieronder getoond zal worden. Maar, merkwaardig genoeg, als systeem op zichzelf werkt het niet mechanisch feilloos. Het is zelfs niet voldoende dat de volken, die zich van het democratisch regeringssytseem gaan bedienen, met de beste bedoeling bezield zijn. Democratie eist voor succes een morele basis, die in het gehele volk aanwezig moet zijn. De waarheid hiervan is gemakkelijk te demonstreren: in de democratie overweegt de wil van de meerderheid des volks, maar het moreel gevoel van het volk moet voorkomen dat democratie ontaardt in zuivere tyrannie door de meerderheid. Dit alles wordt waarschijnlijk duidelijker dan in andere landen door het Britse regeringsysteem gedemonstreerd; vandaar dat wij het hier behandelen.

Vooraf nog een enkele opmerking. Het Britse regeringssysteem zoals in vrijwel alle democratische landen, is gevestigd op de basis van een „trias politica", een drie-eenheid van wetgevende, uitvoerende en rechterlijke macht, volkomen afgescheiden en onafhankelijk van elkaar, die elkaar in evenwicht moeten houden en dus de macht hebben een neiging tot exces van bevoegdheid meteen de kop in te drukken. De Koning vormt het hart van deze drie-eenheid, en de wetgevende macht berust dus bij Koning en Parlement. Het parlement bestaat weer uit Hogerhuis en Lagerhuis. De uitvoerende macht berust bij de Koning en zijn ministers.

Het heeft eeuwenlang geduurd voordat het Britse parlement zover was als hier is aangestipt. Het is ongeveer 650 jaar geleden in primitieve vorm door een geniale Koning van Engeland, Edward I, gesticht, volgens voorbeeld van reeds bestaande burgerverenigingen in steden, enz., eigenlijk alleen met het doel te voorkomen dat het land in verscheurdheid uiteen zou vallen. Het „Hogerhuis", toen „Raad" geheten, was verreweg het voornaamste deel van dit „parlement", omdat daar de machtige edelen zitting in hadden, en de hoge kerkheren. Over het „Lagerhuis" der burgers maakte niemand zich druk; het werd alleen zo nu en dan eens bijeengeroepen. Het had niet eens een vaste vergaderplaats. Pas 400 jaar geleden begon het Lagerhuis op een vaste plants bijeen te komen. Het was in de Sint Stephen's kapel, van het koninklijke paleis van Westminster, een kapel die toch niet veel werd gebruikt! Het is op die plaats, zij het in een geheel verbouwde zaal, dat het Lagerhuis nu nog bijeen komt. Waar nu de voorzitterszetel staat, stond vroeger het altaar. Daarom buigen de parlementsleden in die richting als zij de zaal binnenkomen of verlaten. In het koor van Engelse kerken staan de zetels altijd langs de zijwanden, tegenover elkaar. Daarom staan de zetels in het Britse partijen-stelsel in Engeland. In tribunes, langs de zijwanden. Dit is een voorname factor geweest voor het ontstaan van het tweepartijen-stesel in Engeland. In vrijwel alle andere landen zijn er meer dan twee fracties in de parlementen, en is de regering voor een meerderheid afhankelijk van een coalitie. Zo is het niet in Engeland, waar de grootste partij altijd de enige regeringspartij is. De andere partij is dan in oppositie, en het verdient vermelding dat de leider van de oppositie van de regering, d.w.z. de schatkist, een vast salaris krijgt van £ 2.000 per jaar.

Het heeft ook weer lang geduurd voor het zover was. Pas 200 jaar geleden begon het langzamerhand duidelijk te worden dat een Britse regering een meerderheid in het parlement behoort te hebben, en dat de Koning niet politiek verantwoordelijk mocht zijn voor zijn kabinet, m.a.w. dat de ministers in overeenstemming met de volksvertegenwoordiging gekozen moetsen worden en niet volgens de persoonlijke voorkeur van de Koning. En het is pas 50 jaar geleden dat de grote liberale premier Gladstone het technisch apparaat van de regering begon op te bouwen: de Civil Service. Natuurlijk waren er altijd al ambtenaren geweest, maar zij waren geen departementale eenheden in een technische regeringsstructuur; velen waren met nepotisme benoemd en verrichtten verantwoordelijk, maar gedelegeerd werk. De moderne, departementale Civil Service bestaat uit deskundigen die nodig

(Vervolg op pag. 3)





Als een Reus uit een Sprookje .....

Madurodam: een der merkwaardigste steden ter wereld

Nederlandse miniatuurstad, een attractie voor de meest verwende toerist

Op enkele kilometers van de Nederlandse Noordzee kust, tussen Den Haag en de badplaats Scheveningen, ligt één van de merkwaardigste steden ter wereld. Tóch lykt deze stad in vele opzichten op iedere andere grote gemeente in Nederland. Zij heeft haar havens met druk scheepsverkeer, haar vrolijk draaiende windmolens, haar druk bereden trein en tramnet, razende auto's op de snelwegen, drukke winkelstraten, oude patriciërshuizen langs dromerige grachten, haar monumentale gebouwen en oude kastelen, haar groentekassen in het vlakke polderland, het geluid van een carillon over de daken, haar moderne woonflats en welvoorziene musea, haar hypermoderne vliegveld, waar vliegtuigen met ronkende motoren op het startsein uit de verkeerstoren wachten.

Neen, dit alles is niet zó merkwaardig. Het wordt dit echter wél, als men weet, dat er in deze hele stad met haar dynamische levendigheid en architectonische schoonheid...... niemand woont.

De cockpit van het vliegtuig is leeg. Op de brug van de zeekastelen is niemand om bevelen te geven. In de winkels wordt niets verkocht. De borden in de restaurants blijven onaangeroerd en de aan en uit knippende neonlichten van de theaters trekken geen bezoekers. De schoolbanken zijn leeg. Er is geen enkele stoere visser, om de netten binnen te halen, geen enkele kerkganger, geen treinpassagier...... niemand.

Niemand, behalve een steeds groeiend aantal reuzen, die daar rondstappen als Gulliver uit het befaamde sprookje. De dakrand van de huizen komt tot hun knieën en slechts de vuurtoren, die des avonds zijn helle stralenbundel zonder ophouden over het water werpt, is van dezelfde grootte.

Die reuzen, dat zijn mensen als u en ik, dat zijn de vele bezoekers, buitenlandse toeristen en Nederlanders (reeds 50.000 in drie weken). Want deze stad, deze wonderstad, waar men steeds weer voor grote verrassingen komt te staan, is een miniatuurstad, die pas is geopend en waar álles en álles op verbluffende wijze is geïmiteerd op 1/25 van de ware grootte......

Zij heet MADURODAM, zo genoemd ter blijvende nagedachtenis aan de Leidse student George Maduro, die zich in de oorlogsdagen van 1940 zeer dapper heeft gedragen en die later in het concentratiekamp Dachau is overleden.

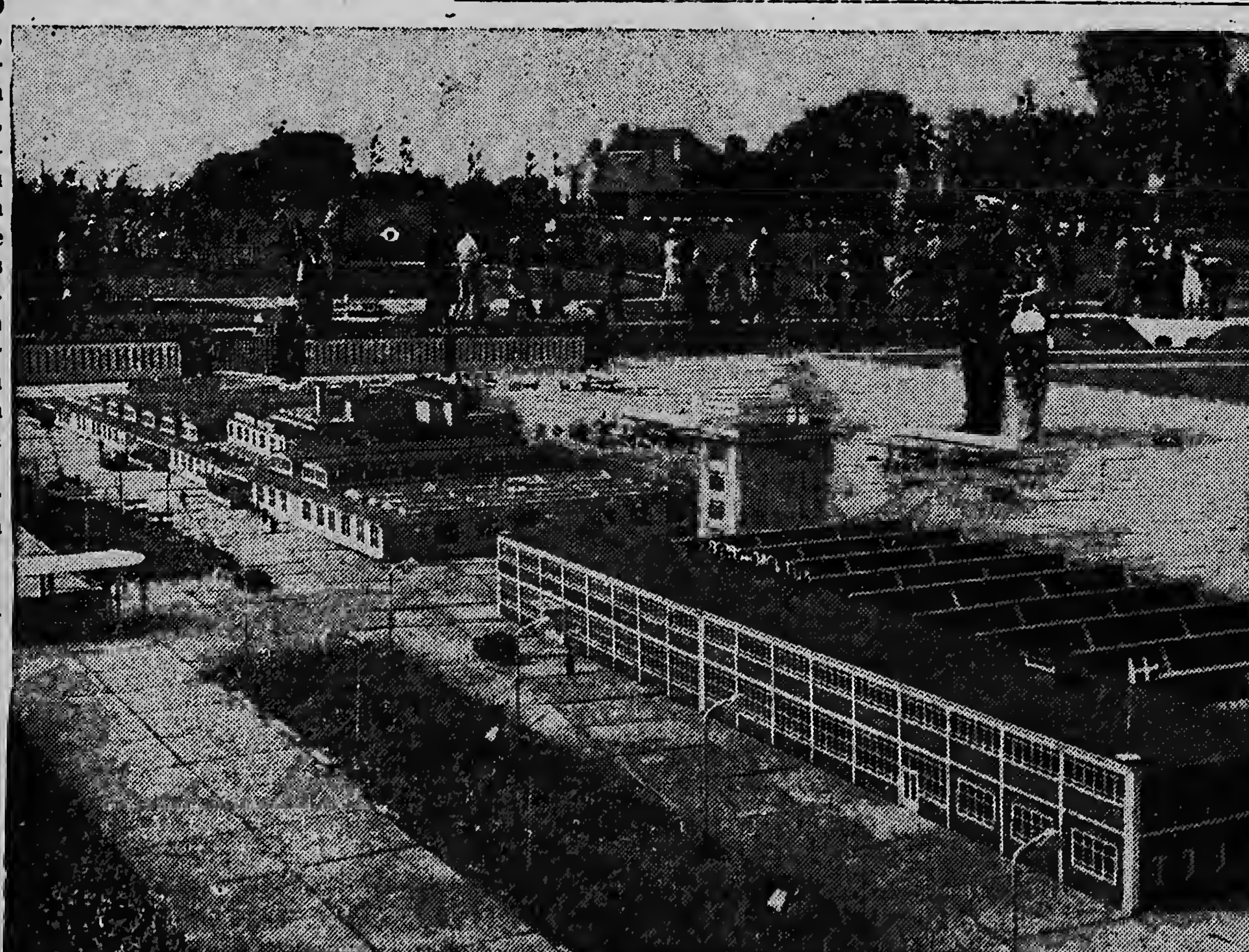
Gedurende 2 jaar is er hard gewerkt en thans vindt men op een oppervlakte van 15.000 m2, precies tegenover een van Nederlands grootste kantoorgebouwen, het hoofdkantoor van de KLM, deze sprookjesstad, waar men zelf een hefbrug kan bedienen, waar radiografisch bestuurde schepen varen, waar treinstellen - in totaal 200 meter lang - over de rails daveren, door berg en dal, langs een schilderachtig dorpje, over bruggen en door tunnels, langs olievelden, waar onafgebroken naar het „vloeibaar goud" wordt geboord, om even tot stilstand te komen op een van de moderne stations, in de buurt van de Grote Kerk, in welks toren zich een uniek speelwerk bevindt, dat oók de dagen, maanden en sterrebeelden aangeeft. Voor het regelen van dé waterstand in de polder, waar miniatuurkoeien dromerig staan te kijken, zorgt 'n watergemaal met schutsluis.

's Avonds, als de duisternis haar intrede doet, knipperen de lichten aan. Dan wordt het sprookje pas wérkelijk een sprookje. Uit de gebrandschilderde ramen van de kerken, uit ieder venster van de oude huizen, de moderne flats, de winkeletalages, de treinen, de schepen, de vliegtuigen en op de startbanen straalt een helder licht, afkomstig van duizenden lampjes. Neonlantaarns zetten de verkeerswegen in stralende gloed. Het bakenlicht op het vliegveld knippert in groen zonder ophouden M.A.... M.A.... M.A.... M.A. (Madurodam Airport). Op dat moment slaakt zelfs de meest verwende toerist 'n zucht van bewondering.

Het is dan ook de moeite waard een bezoek aan dit Madurodam, dat kon ontstaan door schenkingen van vele grote en klene Nederlandse bedrijven, die spontaan hun bijdrage leverden, omdat het voor een mooi doel is. De gehele opbrengst is namelijk bestemd voor het Nederlandse Studentensanatorium voor tuberculoselijders.

De miniatuurstad heeft een „echte" burgemeester, nămelijk niemand minder dan de 14-jarige Kroonprinses der Nederlanden, Prinses Beatrix, die haar taak zeer serieus opvat. Zij wordt hierin bijgestaan door de loco-burgemeester wethouders en gemeenteraad, die geheel bestaat uit jongelui van de Haagse scholen.

Zo is door samenwerking, offerzin, vernuft en enthousiasme een wonderstad ontstaan, die iedere zomer (zij is voor 50 jaar opgezet) vele duizenden uit de hele wereld zal trekken, want wie wil zich niet éèns in zijn leven voelen als de Gulliver uit het sprookje?



DIT IS SCHIPHOL te Madurodam De luchthaven werd tot in bijzonderheden - verkleind - nagemaakt. De beide hangars zijn genoemd naar de luchtvaartpioniers dr Plesman (president-directeur van de KLM) en Fokker (vliegtuigbouwer).

feuilleton

104

LODEWIJK XVI

WIEN DE VALBIJL WACHT

Van beneden klonk wapengekletter omhoog en het gerucht van woedende, hijgende stemmen. De Zwitsers verdedigden de hoofdingang van het paleis. Roederer kwam binnensnellen met een deputatie van de Assemblée. Hij was buiten adem, zijn stem was schril van angst. Hij vond Lodewijk aan een tafel zitten, met zijn handen op zijn knieën en zijn hoofd gebogen.

„Sire," riep Roederer, „u hebt hoogstens nog vijf minuten tijd. Uw enige redding is de Nationale Vergadering. U hebt geen soldaten genoeg om het paleis te verdedigen."

Lodewijk hief met inspanning zijn hoofd.

„Maar zóveel mensen zie ik niet op de Place de Caroussel.".

Roederer wrong zijn handen. „Ze hebben twaalf kanonnen, sire."

Gerdret, een lid van de deputatie, een koopman, bij wie de koning kant placht te kopen, nam het woord, om met Roederer in te stemmen. Daar maakte de koningin zich boos om in haar overspanning.

„Stil, Gerdret," riep zij, „zulke mensen als u hebben het recht niet, hier mee te spreken." Tegen Roederer zei zij: „We kunnen ons toch verdedigen?"

„Madame," zei de opgewonden volksvertegenwoordiger, „heel Parijs komt hierheen getrokken. Wilt u, dat ze de koning en uw kinderen en uw personeel vermoorden?"

„God beware me! Ik wou, dat ik het enige slachtoffer kon zijn.'

Roederer wendde zich tot de koning. „Sire, de tijd dringt. Er is nu geen sprake meer van vragen, of u meegaat, of van raadgeven. We kunnen nog maar één ding doen: u verlof vragen, om u mee te mogen nemen."

Eindelijk keek Lodewijk op, en hij keek Roederer strak aan. Plotseling stond hij op, wendde zich naar de koningin en zei slechts:

„Laten we gaan!"

Weifelend week de Franse monarchie uit de grote raadszaal. Niemand had iets anders bij zich dan de kleren, die hij aan had. Een groep heren wilde een verdedigingslinie rondom de koning vormen, maar Roederer ried dit af. „Houd u maar kalm," zei Lodewijk tegen zijn vrienden,

Zij gingen de trap af en de tuin in, Roederer, met zijn driekleurige sjerp opvallend als gemeentelijke autoriteit, voorop. Lodewijk liep vlak achter hem. Marie Antoinette had de dauphin bij de hand. Elizabeth liep gearmd met de dochter van de koning. Achter hen aan marcheerde de Zwitserse garde.

„De koning liep recht vooruit, zijn trekken waren kalm, maar de tegenspoed stond er in gegrift," schrijft La Rochefoucauld, een der edelen uit Lodewijk's omgeving. De koningin schreidee en veegde nu en dan haar tranen weg. Zij steunde een ogenblik op de arm van La Rochefoucauld en hij voelde haar beven. Ook haar dochtertje schreide.

Een joelende mensenmassa versperde hun de weg. Roederer beval, in naam der regering, het koninklijk gezelschap door te laten, maar het volk vloekte, kreet bedreigingen uit, zwaaide met wapens. „Weg met de tiran! Dood aan de tiran?" Het moet bijna komisch geklonken hebben dat woord tiran, toegepast op de zachtmoedigste aller zachtmoedige mensen door 'n gewapende, moordlustige menigte.

Het merkwaardigste parlement in de wereld

(Vervolg van pag. 2)

zijn om een moderne regering in de tegenwoordige gecompliceerde wereld aan de gang te kunnen houden; het is een nieuwe permanente macht in de staat, achter de schermen, waarvan de positie eigenlijk nog niet precies bepaald is. Dit is een voorbeeld van de verandering, die zich nog steeds in het Britse regeringssysteem aan het voltrekken is. Alleen goede opmerkers in datzelfde zgn. historische Lagerhuis met zijn zonderlinge traditionele gebruiken kunnen de bewijzen van die ontwikkeling zien In een, een beetje verdekt opgestelde loge kan men n.l. eenvoudig gekiede dames en heren zien, die ministers gadeslaan bij hun redevoeringen en bij hun repliek op scherpe vragen van de parlementsleden, met dezelfde belangstelling als op de renbaan trainers hun paarden gadeslaan. Deze dames en heren zijn de departements ambtenaren die de minister alle gegevens en adviezen hebben verschaft over de ingewikkelde zaak waar het om gaat. Zij zijn ervoor verantwoordelijk dat de minister precies de juiste dingen zegt en niet met de mond vol tanden staat bij een onverwachte vraag.

Er zijn nog veel meer voorbeelden te geven van die ongemerkte, maar gestadige vernieuwing van het democratisch regeringsstelsel in Engeland, de voortdurende aanpassing dus van het taaie principe van algemene vertegenwoordiging des volks aan de eisen van de moderne tijd. Wij zeiden reeds dat de vreemde tierelantijnen uit de oude doos, waarmee het Lagerhuis pronkt, bedriegelijk zijn. Nog veel bedriegelijker is het oppervlakkige aanbeeld van het Hogerhuis. De vreemde bezoeker acht zich daar helemaal in een andere wereld verplaatst. Daar staat een troonzetel voor de Koning, die slechts één keer per jaar komt om het parlement te openen, maar die ook elke dag op de vergadering zou mogen komen, als hij dat wilde. Daarentegen mag hij nooit een stap in het Lagerhuis doen! Op een rode bank, die de Wolzak heet, omdat hij met wol is gevuld, zit in een ongemakkelijke houding, de Lord Kanselier, die te vergelijken zou zijn met een voorzitter, maar die geen enkele zeggenschap over de Lords heeft! In het Lagerhuis geeft de Speaker iemand het woord door hem aan te kijken. Hier in Hogerhuis spreekt iedereen die wil spreken in de volgorde van inschrijving. Als de een ophoudt, valt de ander in. De Lord Kanselier kan niemand het woord ontnemen, hij kan zelfs niemand tot de orde roepen als hij onparlementaire taal zou gebruiken! Dit is wel het zonderlingste parlement dat er ter wereld bestaat! Maar, vreemd genoeg, het werkt heel normaal wegens het hoge morele peil van de leden: volgens mij het sterkste bewijs dat voor met succes toepassen van „democratie" een hoog moreel peil nodig is. Al die historische, komiek aandoende gebruiken plegen dat voor de oppervlakkige waarnemer in Hoger- en Lagerhuis te maskeren. Sommige van die gebruiken zijn inderdaad wel overbodig geworden.

Daar is b.v. het gangpad dat de tribunes der leden scheidt. Zoals wij reeds zeiden is dat de lengte van twee degens breed, omdat men vroeger, in de oude tijd, wilde voorkomen dat er in de hitte van het debat schermpartijen begonnen. Een lid dat na sluiting van het debat nog wil protesteren, b.v. omdat hij bij vergissing verkeerd heeft gestemd, moet een hoofddeksel ophebben, anders „ziet" de Speaker hem niet en kan hij het woord niet krijgen. Dat leidt altijd tot de vermakelijkste incidenten. Het lid vouwt van een krant een steek, zoals kinderen opzetten, of knoopt een zakdoek om zijn hoofd. Dit telt niet als „hoofddeksel". Niemand heeft natuurlijk een hoed bij zich in de zaal. Eindelijk reikt een van de dames-leden, die altijd hoeden op hebben, hem haar hoed te leen aan. Onder brullend gelach wordt het lid met de dameshoed op door de Speaker „gezien" en kan hij eindelijk uiting geven aan zijn protest. De reden voor deze formaliteit is, dat alleen een lid dat „van buiten het gebouw komt", dus iemand die niet in de zaal aanwezig was, na sluiting van het debat nog op de zaak terug kan komen. Dit „van buiten komen" wordt gedemonstreerd door het ophebben van een hoed. Iemand zonder hoed op kan niet van buiten zijn gekomen. Dat is de redenering die de Speaker moet volgen als iemand na sluiting van het debat „gezien" wil worden.

Velen vinden dit „franje" die er wel af zou kunnen. Zoals er ook velen zijn die vinden dat er in het parlement teveel gepraat wordt. Gelukkig echter dat het democratische systeem voorschrijft dat voor alles een redelijke oplossing gevonden moet worden, m.a.w. dat er over gepraat moet worden. Dictatoren staan dat niet toe en het is heel wat erger onder dictatuur te lijden, dan onder lange debatten in een parlement.

C. J. van der Sluys



IN TEHERAN komen nog steeds anti-Britse demonstraties voor, zoals uit bovenstaande foto wel duidelijk blijkt. Tot overmaat van ramp zijn de communisten begonnen met propaganda tegen Amerika...

Radioprogramma

VANDAAG:

Curom Programma:
(415,5 en 59,88 m):

17.30 v. kleinere kind. (Ned.); 17.50 gramofoonplaten; 18.05 licht klass. programma; 18.15 „sfeer en rhythme"; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20.30 „boeken vragen uw aandacht; 20.45 „Zoeklicht op Nederland"; 21.30 disconieuws; 21.55 nieuws en sluiting.

Avros Programma:
(19,4 m):

16.00 reclame; 16.30 voor de jarigen; 17.15 voor de kinderen; 18.00 RAO-progr.; 1840 nieuws; 19.01 Hawaiian orkest; 19.30 causerie; 20.10 RVU; 20.55 nieuws en sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:
(13,96. 16.88. 19.71 en 25.57 m-:

19.00 opening en nieuws; 19.30 operamuziek; 19.53 klankbeeld; 20.05 W.I. rubriek (met causerie over „Het Surinaams"); 20.35 persoverzicht; 20.42 Maria Zamora; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

DIVERSEN

Vandaag hebben nachtdienst:
Oranjestad: Botica del Pueblo.
San Nicolas: Botica Centraal.

Sluiting luchtmail Nederland:
Dinsdag 11.30 v.m.
Donderdag 2.00 n.m.
Zaterdag 2.30 n.m.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: Zr. Hanewinkel, Tel. 1471.
San Nicolas-Savaneta: Zr. Dixon St. Maartenstraat San Nicolas.
Particulier: Zr. van der Mark, Wilhelminastraat 64, Tel. 1557.

KLM DIENSTREGELING

WOENSDAG

Aankomsten:
07.45 van Curaçao
10.45 van Curaçao
11.00 van Maracaibo
11.05 van Maiquetia
14.15 van Kingston
14.10 van Curacao
20.35 van Curaçao

Vertrekken:
08.15 naar Curaçao
11.30 naar Curacao
11.35 naar Kingston
14.40 naar Barcelona
14.45 naar Maiquetia
14.30 naar Maracaibo
15.00 naar Curacao
21.00 naar Curaçao

BELEEFDHEIDSBEZOEK AAN DOMINICAANSE REPUBLIEK

Door het Kabinet van Z.E. de Gouverneur wordt ons medegedeeld:

De Dominicaanse Regering heeft Zijne Excellentie de Gouverneur officiëel uitgenodigd om de plechtige beëdiging bij te wonen van de nieuwe President der Republiek, Generaal Hector Bienvenido Trujillo Molina, en deel te nemen aan de feestelijkheden, welke terzelfder tijd gehouden worden ter gelegenheid van de 88ste nationale feestdag van de Republiek.

De Gouverneur heeft deze uitnodiging mede voor de Voorzitter van de Staten, de heer Philip Cohen Henriquez, en de Voorzitter van de Regeringsraad, de heer mr. dr M. F. da Costa Gomez, aanvaard en zal met deze en vergezeld van mevr. Struycken en de kapitein-adjudant op 14 dezer naar Ciudad Trujillo vertrekken, vanwaar hij op 20 Augustus terugkeert.

De Steen van Atlantis (8)

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse



Dreigend hief Eric zijn speer, doch het monster sloeg hem die met één slag uit de hand en een ogenblik zag het er slecht voor de koningszoon uit. Doch de gedachte aan de afschuwelijke spelonk, waaruit hij zojuist ontsnapt was en de vrees voor het lot, dat hem wachtte, wanneer hij daar opnieuw zou worden opgesloten, gaven Eric reuzenkrachten. Hij voelde niets meer van het bonzen in zijn hoofd, hij vergat dat hij nog wat wankel op zijn benen stond. Al zijn krachten inspannend, liet hij zijn vuist met enorme kracht midden in het gezicht van het monster neerkomen en een pijnlijke kreet bewees hem, dat hij goed geraakt had. Het monster wankelde en leunde, half versuft door de slag, tegen de rotswand. Eric wachtte niet af tot zijn aanvaller zich hersteld zou hebben, doch graaide haastig zijn speer van de grond en haastte zich, zo snel zijn benen hem dragen konden, weg van deze onheilsplek. Zonder zich een ogenblik rust te gunnen, rende hij door en pas toen hij er zeker van was dat hij niet meer achtervolgd werd, begon hij acht te slaan op zijn omgeving. Hij liep in een geweldige druipsteengrot, waar van alle kanten gangen op uit kwamen. Machtige rotspilaren omringden hem en dreigende pegels schenen hem als enorme vingers na te wijzen. Een ogenblik dreigde Eric de moed te verliezen. Hoe moest hij ooit de weg uit dit doolhof vinden? Doch opeens stiet hij een jubelkreet uit: heel in de verte was licht! Daar moest een uitgang zijn!

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

Na Februari lo tin eleccion na Egypto

Ainda tin bastante tempo pa un reformacion completo

CAIRO, Aug. 11. - Na Cuartel General di general Mohammed Naguib, comandante supremo di fuerzanan arma di Egypto, a worde participa awe mainta, cu na Februari cu ta bini lo tin eleccion general na Egypto.

Den un declaracion ta worde bisa cu e decision aki a worde tuma despues di consultacion cu premier Aly Maher. Gobierno, organo di autoridadnan y partidonan politico lo tin bastante tambe pa copleta e purificacion pa asegura stabilidad politico y un bida parlamentario sano, asina e declaracion ta bisa.

Ademas a worde bisa cu fuerzanan arma a suplica gobierno urgentemente pa tuma un serie di medidanan nobo. Entre otro nan lo ta desea un limitacion di posesion di terreno na gran escala, mehoracion di situacion di campesinonan pober, desaroyo di industria pa hiza standard di bida den henter terra, ningun belasting directo cu ta aumenta pesadez ariba pobernan.

For di Londres ta worde anuncia cu e premier di Egypto, Aly Maher, a declara Diadoimngo durante un discurso dilanti di radio, cu censura a worde elimina na Egypto. El a insisti ariba Egyptianonan, pa observa ley debidamente y pa corda cu „trononan, constitucionnan, gobierno y partidonan ta solamente institucionnan pa sirbi necesidadnan di un pueblo".

Pueblo ta e maestro. Nos ta priminti - asina e premier a declara - di establece un gobierno pralamentario berdadero. El a cualifica e acontecicientonan cu a tuma lugar na Egypto „expresionnan di un nacion poderoso".

Como promer requisito pa obtene e obheto cu e gobierno ta contempla, esta establecimento di un comunidad nobo, el a yama hizamento di standard di bida di tur habitantenan.

KENDE A GANA E PREMIONAN?

E feria na beneficio di construccion di un weeshuis pa Aruba a pasa atrobe. Tocante e rendimento total nos lo scribi mas despues; Diasabra anochi no tabatin asina tanto animacion, pero Diadomingo anochi si tabata tremende. Diadomingo atardi no menos cu 1300 mucha a bishita e feria, loke tambe ta un exito.

E siguiente premionan a worde rifa: un viaje retour cu KLM Aruba—Curacao: Diabierna anochi carchi di entrada No. 664, Diasabra anochi ariba carchi No. 2347 y Diadomingo anochi ariba carchi No. 4267. No. 2034 a sali donjo di e buricu cu a worde rifa entre muchanan.

Ademas a worde rifa: un armband di oro (No. 157), caha di heremento di carpinter (No. 140), panja di mesa di Madeira (No. 77) y un set di cocktail (No. 46). Ainda tin algun rifa na bende, asina cu rifamento di e otro obhetonan a worde posponi.

PROCESION PA ALTO VISTA

Diabierna, 15 di Agosto, na ocasion di fiesta di Ascension di Santisima Virgen Maria, un procesion cu auto lo worde teni saliendo for di Misa di Noord cu destino pa e capilla na Alto Vista. Indudablemente e procesion aki lo atrae un parti grandi di nos poblacion cu semper ta encerra den nan corazon un devocion grandisimo pa La Virgen Maria.

Awor nos ta spera solamente cu un poco mas atencion lo worde dedica na dirigimento di trafico den e terreno isola na e ocasion aki, pa evita di tal manera un confusion manera a socede ariba dia di bendicionamento di e capilla.

Cu Bula-Waya na Puerto Rico

Festival di Caribe ta pertenece na pasado

(Di un corresponsal)

Ayera nochi di ultimo presentacion a worde duna door di Haiti den „Teatro de la Universidad" na Rio Piedras (San Juan) y cu esaki a yega un fin na e Festival del Caribe, pa cual tanto preparacion a worde haci. Cu e festival a bira un exito den tur respecto, ta un cuestion ainda. Pero en todo caso nos lectornan lo ta mas interesa den nos grupo di „Bula Waya", asina nos ocrresponsal special, Andre Rijsdijk, a scribi nos for di Puerto Rico.

E Presentacion

Manera nos a scribi di promer presentacion di Bula Waya a worde teni ariba Diadoimngo, 3 di Augustus. Tabatin mas of menos 2000 persona den e teatro cu tin un capacidad pa 2200. E presentacion tabata sublime y den algun respecto un exito mas grandi como Charlie Boom (e turista) tabata por a papia bon Ingles y Spanjo un poco kriba, mientras Irene tabata papia ambos idioma na un modo kibra, loke a causa graciosidad. Sinembargo, e publico por a sigui e revista casi ocmpleto. Padu del Caribe a munstra su meritonan durante cambiamento di tafereelnan door di interpretacion di tumba y wals. E publico tabata masha satisfecho cu e presentacion y e ultimo parti den estilo Guaracha hasta mester a worde repiti pa pone un fin na e aplauso tremende. E fiesta cu ta worde organisa pa e artistanan despues di cada representacion den „Centro de la Facultad" a alcanza un climax ariba e anochi di Bula Waya pa motibo cu Padu y su orkesta a toca algun pieza, mientras den otro casonan e artistanan mester a balia cu musica di pick-up.

Curacao y Aruba favorito

Tambe pa motibo di e hecho cu hopi di e participantenan di nos grupo por a papia bon Spanjo, nan a haci conoci cu hopi amigo, kende tabata desea di sinja papiamento mes ora. E cancionnan di Curacao tabata particularmente popular na Puerto Rico. E otro gruponan por e papia solamente un idioma, Ingles of Frances.

E exhebicion

E obranan bunita di Aruba (di „De Weefstoel") tabata masha popular cerca e turistanan, pero nan tabatin masha duele cu nan no por a cumpra nan pa hiba. Den e caso aki Curacao tabata dilanti di nos, pasobra e obhetonan di Curacaose Aardewerk Industrie tabata na hende a hiba un souvenir di Curacao nan cas. Nos lo bolbe atrobe ariba e festival aki.

Lago ta tene promer Conferencia pa Maestronan di School di Ofishi di Aruba

Lago a tene su promer Conferencia pa Maestronan e siman di 4 di Augustus cu e obheto pa desarolla un mehor entendimiento di e problemanan mutuo cu School di Ofishi di Lago y School Technico di Aruba ta encontra. E personal di e School Technico a worde hiba pa haci bishita individual na e varios ofishinan cu ta existi den operacion di Refineria di Lago y nan tabatin un oportunidad pa mira personalmente e necesidad di trahadornan erperto den industria di azeta.

En adicion na bishitanan individual cu tabata cuidadosamente prepara asina cu cada uno di e maestronan tabata den ocasion pa observa debidamente e operacionnan di refineria cu ta toca e enseñanza cu nan ta duna, lecturanan a worde teni door di miembronan di Lago y moestronan Holandes bishitante durante e comidas di tur dia. Papiando na e comida di apertura, O. S. Mingus, gerente general di Lago, a accentua e importancia di enseyanza industrial y a munstra cu na Lago „solamente cinco por ciento di empleadonan total por worde usa pa trabaonan clasifica como trabao inexperto mientras e resto mester recibi enseyanza te cierto grado". G. Kok, supervisor di schoolnan na Aruba, a expresa e punto di vista cu for di e aspecto di estudio social, educacion no mester worde descuida pa motibo di e cambio pa estudio technico cu ta necesario pa tene paso cu e progresonan dominante den industria. El a expresa su preocupacion en vista di e „tendencia cu tin pa mira homber y school exclusivamente den e perspectivo di systema technico".

E problema di enseyanza den dos idioma a worde presenta door di B. Teagle, director di Relaciones Publico. Sr. Teagle a recomenda „pa duna enseyanza na Holandes y Ingles for di principio, no simplemente un les Ingles pa siman of pa dia, pero parti di e enseyanza mes mester ta na Ingles". El a accentua e punto cu na Lago, cu ta un refineria den cual Ingles ta worde usa, ta dificil pa un empleado progresa si el no sabi bon Ingles. Sr. Teagle a expresa su preocupacion serio tocante e posibilidad pa estudiantenan avanza si nan ta worde stroba pa botibo.

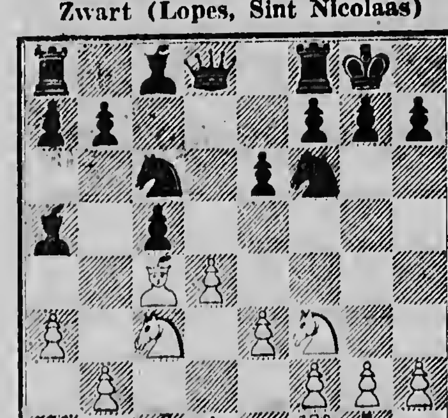
G. Amelink, director di School Technico di Aruba, a papia tocante e endencia den henter e isla pa manda „e muchanan sabi pa school di MULO y e otro muchanan cu tin dificultad pa sinja pa school di ofishi". Sr Amelink a bisa e huespednan na e comida cu e idea aki mester cambia. „Nos mester convence mayornan y tambe e maestronan tocante e calor di enseyanza technico. Nos mester cambia e pensamento actual asina cu e trahador cu ta experto den un cierto ofishi ta worde considera ariba e mes nivel cu uno cu un puesto administrativo". E hefe di e school technico a duna su opinion cu „e situacion na Aruba no ta correcto tan tempo cu e cantidad di estudiantenan di MULO school den clasnan 7 te 10 ta mas cu esnan di School di Ofishi.

Huespednan durante henter e siman - un cuidadosamente prepara asina cu cada maestro tabata atendi ora pa ora pa el por haya e oportunidad pa haci pregunta y mira detayadamente e trabaonan cu ta toca e ofishinan cu nan ta sinja - tabata Sr. Amelink; G. Heimstra, instructor di Carpinter, C. Willemse, instructor electrico, J. Huige, instructor di Ingles y Reekmento; H. Wever, instructor di mechanico di auto, S. Schouten, instructor di machinist y J. van der Sloot, instructor electrico.

E programa a worde termina dia 9 di Augustus cu un comida na Esso Club y discursos door di dr W. J. Goslinga, Inspector di Enseyanza, Curacao, y F. E. Griffin, Superintendente General di Lago.

Schaakwedstrijd van de Arubaanse Courant

Zwart (Lopes, Sint Nicolaas)



Wit (Croes, Oranjestad)
Zet nr. 9 Zwart (12 Aug. 1952)







De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97. Tel. [illegible]
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. [illegible]

11e Jaargang — WOENSDAG 13 AUGUSTUS 1952 — No. 1413

Russische concentratiekampen zijn nog goed bezet

Men lijdt gebrek en het sterftecijfer is zeer hoog

BERLIJN, 13 Aug. — Het West Berlijnse anti-communistische inlichtingenbureau heeft gemeld, dat de 7000 inwoners van het Oost Duitse concentratiekamp Bautzen, dat gelegen is nabij de Tsjechische grens, een beroep om hulp hebben gezonden aan de Verenigde Naties en het Internationale Rode Kruis.

De brief waarin dit verzoek werd gedaan was namens alle gevangenen getekend door zes politieke gevangenen die langdurige straffen moeten uitzitten. De brief is uit het kamp gesmokkeld en in West Berlijn terecht gekomen. Er wordt in gezegd, dat in Bautzen sedert 1945 20.000 mensen zijn overleden. „De toestanden in de Oost-Duitse gevangenissen en concentratiekampen zijn met geen pen te beschrijven" aldus deze brief. Zeventien honderd van de 7000 gevangenen zouden aan t.b.c. lijden. Er zijn vijf doktoren, maar zij bezitten geen geneesmiddelen. Er is een tekort aan water.

Het sterftecijfer in het kamp is twee per maand.

MENIGTE BESTORMDE EEN POLITIEPOST

RIO DE JANEIRO, 13 Aug. —. In Rio Grande, een belangrijke haven in de Braziliaanse staat van dezelfde naam is het gisteren tot een ernstige botsing gekomen tussen een menigte die een politiepost bestormde en de politie. Twee personen vonden in de gevechten die volgden de dood, verscheidenen werden gewond.

Er vielen tal van schoten.

De reden van de bestorming was, dat de menigte leiders wilden bevrijden van de door communisten geinspireerde staking bij de openbare diensten. Deze leiders waren gearresteerd en in de politiepost opgesloten.

Eenheden van het leger en speciale militaire brigades patrouilleren thans door de stad.

DAKOTA NEERGESTORT

RIO DE JANEIRO, 13 Aug. Volgens een hier opgevangen radiobericht is een Douglas Dakota met 24 mensen aan boord neergestort en verbrand. Het ongeluk is gebeurd nabij Palmeiras. Het vliegtuig was op weg van Rio Verde naar Golania, de hoofdstad van de staat Goiaz. Later is gemeld, dat alle inzittenden omgekomen zijn.

WEER EEN NIEUWE ZAAK

De gebroeders Aart en Kees in 't Veld hebben de datum voor de opening van hun nieuwe zaak aan de Kruisweg vastgesteld op Maandag a.s. Ongetwijfeld zal er veel belangstelling bestaan voor de voor beide actieve zakenlieden zo belangrijke gebeurtenis.

ER IS NOG KANS

De volgende loten van de laatste fair geven recht op een 83-delig servies (No. 140) en een cocktailset (No. 40). Dus de nummers: één honderd veertig en: veertig. Wie zijn de gelukkigen?

Noodkreet

*** * Mevr. Lampe, onze t.b.-verpleegster bij uitstek, liet gisteren een noodkreet horen: het geld voor de voedselpakketten is bijna op! Dat wil zeggen: er zal weldra geen enkel pakket meer kunnen worden aangekocht voor de gezinnen waarvan de kostwinner (t.b. patiënt) op Curacao wordt verpleegd. Vrouwen en kinderen zullen geen voedsel meer kunnen ontvangen, laat staan kledingstukken die toch vaak zo erg nodig zijn.**

Het is ons bekend, dat het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba verre van onverschillig staat tegenover de hulp aan de t.b. gezinnen - maar evenzeer weten wij, dat tal van particulieren ten aanzien van die onmisbare steun wel volkomen onverschillig zijn! Het is hard om het zo te stellen, maar het is de waarheid.

Men is begonnen met het doorlichten van geheel de bevolking van ons eiland en over het resultaat is men in medische kringen niet erg optimistisch gestemd; dat impliceert, dat over enige tijd nog tal van gezinnen meer steun behoeven. Wie zal die verstrekken? De verenigingen, die voor het onderhavige doel werken, stellen alles in het werk om gelden te verzamelen, maar bij velen vangt men bot.

„Sociale zorg is niet minder belangrijk dan medische zorg," vertelde dr Van Nidek ons in een interview, dat wij elders in deze krant afdrukken; voor die sociale zorg is echter particuliere steun nodig. Wie offeren kan - hij late het niet na!

OOK U WORDT DOORGELICHT

Overheid spaart geen kosten om t.b.-onderzoek zo effectief mogelijk te doen zijn

Sociale zijde minstens even belangrijk als de medische

Naar aanleiding van de ingebruikneming van het ultramoderne röntgenapparaat voor massa-fotografie op kleinbeeldfilm van de borstorganen, stelden wij ons in verbinding met dr J. Brouerius van Nidek, die met de massa-doorlichting is belast en dadelijk bereid bleek ons iets te vertellen over doel en werkwijze van de bestrijding.

„Wat is eigenlijk tuberculose, dokter?"

„Het is een besmettelijke ziekte, veroorzaakt door de tuberkelbacil, welker verbreiding geschiedt door direct contact met besmette personen en voorwerpen door aanhoesten, kussen enz. - en wat de rundertuberculose betreft door het drinken van ongekookte, besmette melk".

„Op welke wijze zal de gemeenschap zich tegen deze ziekte, die elk jaar weer nieuwe slachtoffers eist, kunnen beschermen?"

„De tuberculose-bestrijding is gericht op het nastreven van twee doeleinden:

a. de medische zijde der bestrijding;

b. de sociale zijde van de bestijding.

Onder a. vallen de opsporing en de behandeling; wat het eerste betreft kan men twee wegen volgen: passief wachten tot een patiënt bij onderzoek wordt ontdekt en dan de contacten nazien, of: actief gevallen opsporen door „en masse" de gehele bevolking te onderzoeken".

„En dat staat dus te gebeuren op Aruba".

„Inderdaad; het Gouvernement heeft aangekocht een toestel waarmede het mogelijk is in de tijd van een uur ruim zestig personen te fotograferen. Het principe berust op het fotograferen van een beeld op een fluorescerend scherm met behulp van een speciale kleinbeeldcamera en een snelle, specifiek gevoelige film. Tussen scherm en camera is een foto-electrische cel ingeschakeld, waardoor de belichtingstijd voor dikke en magere mensen automatisch langer respectievelijk korter wordt en het tijdrovende meten en regelen van spanning en belichtingstijd zijn vervallen. Op deze wijze alleen kunnen patienten worden ontdekt bij wie de ziekte nog zonder symptomen verliep en kunnen deze worden behandeld. Is er gevaar voor besmetting, dan dienen ze uit de gemeenschap te worden genomen.

Wil dit werk slagen, dan moet men het belang ervan inzien ;medewerking van de bevolking is een eerste vereiste".

„Wie worden het eerst doorgelicht, dokter?"

„Wij hebben gemeend te moeten beginnen met georganiseerde groepen der bevolking zoals employe's van de Gouvernementsbedrijven, arbeiders, schoolkinderen, militairen, onderwijzers, handelaren in voedingsmiddelen, enz."

„U sprak daarstraks over de sociale zijde..."

„Ja, die is van minstens even groot belang als de medische zijde der behandeling. Zij immers beoogt het lenigen van de nood in

(Vervolg op pag. 1)

Somber verslag van de Arubaanse Kunstkring

Programma's zullen moeten worden vereenvoudigd

Aan het jaarverslag 1950-1951 van de Arubaanse Kunstkring ontlenen wij:

„Hoewel de leden slechts een matige belangstelling toonden, heeft de Kunstkring gedurende dit verenigingsjaar wederom een aantal interessante evenementen kunnen organiseren. Men moest echter helaas constateren, dat al deze evenementen een tekort opleverden. De Loterijbond „Fortuna" verleende opnieuw een subsidie van ongeveer fl. 3000 voor dit jaar.

De Kunstkring kan helaas nog steeds niet over een voldoend geoutilleerde concertzaal beschikken. Noch in samenwerking met het Algemeen Nederlands Verbond, noch met de Sociedad Bolivariana kon in dit opzicht tot overeenstemming worden gekomen. Ook van Gouvernementszijde kon geen subsidie worden verkregen voor de bouw van een concertzaal.

Zoals steeds het geval is geweest was ook dit jaar de samenwerking met andere culturele verenigingen op Aruba en Curacao uitstekend. Gedurende dit jaar heeft de BPM ten Den Haag, m. medewerking v. de CPIM op Curacao en de APM op Aruba, wederom verschillende Nederlandse artisten laten overkomen".

In het verslag worden de volgende ensembles en artisten genoemd, die in het verslagjaar een of meer uitvoeringen gaven: Curacaos Philharmonisch Orkest, De Haagse Comedie, Gilles Guilbert (pianist), Jo en Arnold Juda (viool en piano), Adolfo Odnoposoff (violoncello), Mia Slavenska en haar balletgroep, Jacob van der Woude (viool), Cilli Wang (parodie-danseres), Don Kozakkenkoor en Chaja Goldstein (voordraehtkunstenares).

Een schone culturele keur — waarvan we echter weinig meer terug zullen zien op Aruba. Afgezien van het financieel tekort in het verslagjaar van fl. 1800.— (deze achterstand kon echter later weer worden ingehaald), is de algemene belangstelling zo gering gebleken (en dat geldt in niet mindere mate voor het jaar 1951-'52), dat de Kunstkring op de kortgeleden gehouden algemene vergadering heeft moeten besluiten de activiteit voorshands te beperken tot culturele avonden met medewerking van plaatselijke krachten (meest amateurs uiteraard).

Het beeld is vooral somber, doordat de subsidie van de Landsloterij niet wordt uitbetaald; we hebben dat feit al eens eerder gesignaleerd en ook de Arubaanse Kunstkring ondervindt van die lakse uitbetaling zeer veel hinder.

De situatie zal aanzienlijk gunstiger worden zodra de leden hun morele plicht kennen: betaalt uw contributie geregeld. Werft nieuwe leden, zoveel u kunt. Het Bestuur van de Arubaanse Kunstkring wil graag verder roeien, maar heeft daarvoor goede riemen **nodig!**

Aurora-store op Santa Cruz brandde vannacht geheel uit

Hedennacht om kwart over twee werd Uw verslaggever gewekt door het geluid van een sirene. Het bleek de brandweer te zijn. Even later passeerde de tweede wagen en wel richting Santa Cruz. Het bleek de Aurora Store, juist op het kruispunt van weg naar Sta. Cruz en Paradera, te zijn die in lichterlaaie stond.

Het was volgens ooggetuigen haast ongelooflijk hoe vlug de eerste brandspuit arriveerde, die direct water begon te geven. Even later kwam de tweede spuit, maar aan redden viel niet meer te denken. Drie kwartier nadat de eerste straal water op de vuurzee werd gespoten, was men het vuur meester. Het blussingswerk stond onder leiding van de heer commissaris van politie Th. A. J. van Erp, geassisteerd door Inspecteur A. de Jager. De inventaris, waar de vlammen een gretig voedsel vonden in de lappen stof, zowel als het gehele gebouw gingen verloren. De eigenaar van de Aurora Store is de heer Jan Hendrik Croes.

De brand werd het eerst ontdekt door de overburen, die de Pastorie waarschuwden Deze. belde onmiddellijk de politie van Sta. Cruz op, die op hun beurt Oranjestad waarschuwden. De brand schijnt ontstaan te zijn in de fotostudio naast de Aurora Store in hetzelfde pand gelegen. Inventaris en gebouw zijn verzekerd door de Nieuwe Eerste Nederlandsche respectievelijk voor Fls. 40.000.- en Fls. 20.000.-, doch de schade zal bij elkaar wel meer dan tachtig duizend gulden bedragen.

Later moest nageblust worden **omdat de brand weer oplaaide en** hedenmorgen werd de voormuur omver gehaald, die op instorten stond.

Een woord van lof mag nier niet ontbreken voor de brandweerlieden, die alles in het werk gesteld hebben om te redden wat er te redden viel, doch de vlammenzee en de rookontwikkeling waren zo hevig, dat alles verloren ging. Een gelukkige omstandigheid was nog dat het gebouw alleen stond.

Suriname's folklore was zoek op het festival

door

André G. Rijsdijk

Hoewel ik als verslaggever van Aruba naar het festival te Puerto Rico ben geweest, en mij dus meer bezig hield met de Bula Waya-groep, ging er als „kondereman" een bijzondere interesse uit naar de Surinaamse groep. Pas toen ik in Puerto Rico was, kwam ik tot de ontdekking, dat ik niet met groep doch met groepen te doen had. Waarom Suriname niet met een groep naar het festival is geweest werd mij duidelijk na een onderhoud met de Heer van Hoek die mij van het een en ander op de hoogte bracht. Het Surinaamse gouvernement voelde maar weinig voor het festival en van een daadwerkelijke steun dezerzijds was er geen sprake. De groep van Hoek en de groep van Heeteren inclusief de Kawinaband hebben heel wat moeten verzetten eer het zover kwam dat Suriname kon deelnemen aan het festival. Zoals ik reeds zei, concludeerde ik na het onderhoud met de heer van Hoek, dat er een grote rivaliteit tussen de twee Surinaamse groepen bestond. Ik zou durven zeggen dat, zowel van Hoek als van Heeteren een zekere haat jegens elkaar koesteren. Het spijt mij zeer dat ik niet de gelegenheid heb gehad ook de heer van Heeteren c.s. te interviewen, ik was dan precies te weten gekomen waarom deze rivaliteit. Het stuitte mij echter tegen de borst de verdeeldheid onder de Surinamers ter festival, terwijl in de Antilliaanse groep een eensgezindheid zonder weerga heerste. Hoewel er slechts twee Surinaamse groepen naar het festival gingen, kon men de groep van Heeteren wederom in twee groepen verdelen. Dit voorzover de algemene indrukken.

De Opvoeringen

Op 6 Augustus trad de groep van Hoek op samen met de groep uit Grenada. Tot mijn spijt heb ik deze avond niet kunnen bijwonen maar naar men mij vertelde, was de opkomst zeer bevredigend mede omdat er 3 paginas in het programmaboekje werden besteed aan folklorische geschiedenis van Suriname. Het eerste gedeelte van het programma werd verzorgd door de heer van Hoek met zijn groep die indiaanse en negerdandsen interpreteerden. Het tweede gedeelte was voor de heer Robert Welsh en zijn groep uit Grenada. Na de pauze was het derde gedeelte van de avond wederom voor de heer van Hoek, die enkele typische Surinaamse dansen o.a. van imigranten in Suriname voordroeg. Ik zeg nogmaals, het spijt mij zeer, dat ik deze avond niet heb kunnen bijwonen om mijn persoonlijk oerdeel hierover uit te spreken. Maar als de toeschouwers de groep van Hoek uitjouwden en het theater uitliepen, dan moet er toch iets niet in de haak geweest zijn, maar erger, deze avond werd de grootste mislukking van het festival qua uitvoering.

De volgende avond 7 Augustus, trad de groep van Heeteren op met de Kawinaband terwijl het gedeelte voor de pauze door Martinique verzorgd zou worden en dan viel mij direct op de beroemde Kawinaband, waarvan de leden gekleed in het wit met een zwarte das en zwarte pet op hadden. De muziek die deze Kawinaband ten gehore bracht, was heus niet veel zaaks.

Hoe wil men Afrikaanse muziek van meer dan 300 jaren oud interpreteren met moderne blaasinstrumenten en in moderne klederdrachten? Had men zich dan niet moeten aanpassen aan de tijd waaruit deze muziek dateert? Ik hield mijn hart vast dat de Kawinaband hetzelfde lot zou zijn beschoren als de groep van Hoek de vorige avond. Gelukkig werden slechts drie melodietjes gespeeld en dan was het een hele opluchting voor mij toen van Heeteren en Toetie Hajarie ten tonele verschenen om Hindoestaanse en Javaanse dansen te vertolken. Over het algemeen was men van mening dat dit duo, bijgestaan door de drummer Soek Narainsingh nog het beste uit Suriname ter festival hadden meegebracht. Als Surinamer moest ik mij wel schamen om in Puerto Rico te horen hoe hopeloos slecht de Surinaamse groep is geweest en het speet mij des te meer omdat ik ervan overtuigd ben, dat Suriname evenals Haiti, Trinidad of Jamaica iets beters op folkloristisch gebied kon hebben voorgedragen.

INGEZONDEN

Mogen we nog op ons zelf passen ? ? ?

(Buiten verantwoordelijkheid van de Redactie)

Heerlijk dat „het enige Arubaanse Dagblad" (in de wereld) de inwoners van Aruba in bescherming neemt tegen de zogenaamde „Jackpot" apparaten of hoe die „geldvreetmonsters" anders mogen heten. De arme lieden van de diverse clubs schijnen niet meer in staat hun spaarduitjes te beheren. Zij verspelen „kapitalen" in bovengenoemde monsterapparaten. Onder de bekwame leiding van de ouders zag ik zelfs kinderen beneden de dertig jaren geld stoppen in die giftige moraalverslindende en geldvretende ongeluksdingen. Het ergst van alles is dat die kinderen als ze niet verliezen, geld winnen. Nu zult u zeggen, dat dit laatste niet zo erg is, maar dan zit u er vlak naast. Als ze namelijk geld winnen, spoort dit aan tot vaker spelen en op het laatst (van hun levensjaren) kunnen ze er niet mee ophouden. Het wordt hun tot een ware hartstocht (op het gebied van gokken).

Nu zult u vragen „hoe weet je dat?" Wel, dat is heel eenvoudig. Om hierover te kunnen oordelen meet men het zelf geprobeerd hebben. Ik vatte dus het plan op, om het uit te gaan knobbelen. Mijn vrouw kreeg ik zo gek (na een leugentje om bestwil) mij een kwartje te lenen. Pakte de auto en reed naar een der clubs waar elk behoorlijk mens lid van behoort te zijn (à raison van meerdere guldens per maand waar je niets voor terug krijgt). Begaf mij (met goede voornemens) naar zo'n ongeluksding. Er stonden verschillende leden omheen, die met belangstelling keken naar de verrichtingen van een heer, die met de regelmaat van een klok zijn kwartjes in een gleufje duwde, met zijn linkerhand, terwijl hij met zijn rechterhand aan een handel stond te rukken. De rechterhand wist blijkbaar niet wat de linkerhand deed, want er kwam geen kwartje terug. In plaats van boos, hartstochtelijk of verdrietig te kijken, lachte hij vrolijk en maakte grapjes tegen de omstanders. Dit kwartjesinstoppen en handeltjesrukken duurde zowat 'n half uur, zonder dat hij enig resultaat kon boeken. De omstanders, hierdoor afgeschrokken, verwijderden zich. De gokker gaf de moed op en nam plaats aan een tafeltje en bestelde een whiskey.

Dit stelde mij in de gelegenheid mijn opvoedkunde te lozen. Ging ook aan het tafeltje zitten en stak meteen van wal. „Mijnheer," sprak ik, „mag ik u vragen hoeveel geld u daarnet in dat apparaat gestopt heeft?" - „Nou," zegt-ie, „niet zo veel hoor, ik denk zowat een tientje." - „Doet u dat vaker?" vroeg ik verder. - „Zowat elke dag," antwoordde hij. - „Hebt u enig idee, hoeveel u dat per maand kost?" vroeg ik. - „Oh," antwoordde de man, „zowat een tachtig tot honderd gulden per maand, denk ik." Verontwaardigd zei ik: „Mijnheer, dan doet u uw gezin voor datzelfde bedrag te kort" - „Wat vertel je me nou?" roept-ie. „Mijn vrouw kan krijgen wat ze hebben wil en ik ben ervan overtuigd, dat ze haar huishouden best kan „runnen" met de tweeduizend gulden die ik haar per maand geef. Heeft ze zich bij u beklaagd?" - Het enige wat ik er uit kon brengen was: „Nee meneer, maar ik was (met de redacteur van het enige Arubaanse Dagblad) op het zendelingenpad."

Om mijn figuur te redden draaide ik me om en ging naar de „Jackpot", wierp mijn (geleende) kwartje in de gleuf, gaf een ruk aan de handel en...... laat me daar dat ding de hele „jackpot" leeg werpen! Het eerste moment (ik moet het tot mijn schande bekennen) kwam er een gevoel van triomf over me. Gelukkig kwam ik spoedig tot mezelf, stak de kwartjes in mijn zak en reed terug naar moeder de vrouw, die ik eerlijk haar kwartje teruggaf. Maar al met al, hazardspel is onzedelijk. Daar geef ik de redacteur van het enige Arubaanse Dagblad groot gelijk in. We dienen onze medemensen tegen heug en meug in te beschermen. Ik stel voor om veel en veel verder te gaan. Laten we een voorbeeld nemen aan Holland. Daar worden de medemensen beschermd „van de wieg tot het graf". Daar zie je de mensen dan ook met gezichten rond lopen die overlopen van...... sjagrijn. Hoe zou dat toch komen?

Ze kunnen van bepaalde mensen hier zeggen wat ze willen, maar nooit kunnen ze van hen zeggen dat ze niet alles en iedereen willen „beschermen" en „reglementeren". - Als het nu maar niet besmettelijk is, want degene, die van een beetje vrijheid houdt is uw toegenegen

Magazijnbediende
(met 'n hoofdletter M)

COMITE TILBURGSE FRATERS ORGANISEERT BONTE AVOND

Men schrijft ons:

Op Zaterdag 16 dezer zal door het huldigings-comité van de jubilerende Tilburgse Fraters in Suriname, in de club Suriname, een bonte avond worden gegeven onder leiding van de heer C. Berenos. Medewerking zullen verlenen: het bekende zangkoor Melodie onder leiding van de heer R. Kolader. Het optreden van dit zangkoor is steeds een succes.

De Kern. Deze jonge groep heeft door 2 opvoeringen, die op een hoog peil stonden, reeds een plaats in de harten van het publiek veroverd. Op algemeen verzoek zal de figuurdans, die zo goed is ingeslagen, weer worden uitgevoerd.

De Aruba Amateurs Dramatic Club, die reeds meemalen met succes is opgetreden.

Mej. Hilda Wijnaar, de op Aruba

(Vervolg op pag. 3)









feuilleton

105

LODEWIJK XVI

WIEN DE VALBIJL WACHT

Er was een half uur mee gemoeid eer de menigte doortocht verleende. Lidewijk XVI leek al die tijd een beeld van doodsbleek geduld. Nabij de Manege trapte Lodewijk in de gevallen bladeren. „De bladeren vallen vroeg van 't jaar," zei de koning.

De gngen van de Assemblee waren vol volk, de koninklijke familie raakte in de knel, werd gestoten, geduwd, uiteen gedrongen. Een grenadier met een grimmig gezicht, een boom van een man, tilde de dauphin op en droeg hem boven zijn hoofd verder. Hij zette het kind op de voorzitterstafel - een krijgstrophee. Lodewijk werkte zich door de dringende mensenmassa heen en liep naar dee president. Er heerste een verbluffende stilte, toen dee koning van Frankrijk het woord richtte tot Vergniaud, de president der Wetgevende Vergadering.

„Ik kom hier om een grote misdaad te voorkomen, en ik meen nergens veiliger te kunnen zijn dan te midden van de vertegenwoordigers der natie."

Vergniaud antwoordde met bevende stem:

„Sire, u kunt rekenen op de standvastigheid van de Nationale Vergadering. Zij kent haar plichten; haar leden hebben gezworen de r,echten van het volk envan de gestelde machten te zullen handhaven al moest het hun het leven kosten."

Het klonk dapper, maar het waren holle woorden. De Assemblee was die dqag even weinig zeker van haar eigen lot als de koning van het zijne..

Er werd de koninklijke familie een afzonderlijk vertrekje binnen de zaal der Assemblee toegeewezen. Het was een soort loge of cel, met tralies er voor - oorspronkelijk de plaats, waar de verslaggever van de „Logographe" zat. Voor een persoon was het een heel geschikt verblijf, al was het zo laag, dat een volwassen man er niet rechtop kon staan.

Lodewijk zat vooraan, met zijn gezicht naar de vergadering en zijn falmilie drong bijeen op een bank achter hem. Overal, in de zaal zelf, in de gangen en op de balkons, keek en wees men naar de gekooide vorstenfamilie, en wat er gesproken werd klonk driftig en verwijtend. Mnnen stonden op de stoelen, vrowen hingen over de leningen, kinderen klommen in de pilaren om te genieten van die aanblik: „monsieur et madame Veto" achter tralies. Vergniaud, met zijn scherp, trots gezicht, roerde vruchteloos zijn bel en sloeg met zijn vuisten op tafel om stilte te eisen. Het volk liet zich niet temmen in het uur van zijn zegepraal. Het genoot de overwinning, revolutie, drama, oorlog - humor zelfs, schrijnende humor. Want de koning, gemarteld door pijnlijke honger, begon voor de gretige ogen der menigte een gekookte kip te verorberen. Als een acteur voor een volle zaal, zo zat de koning te eten, gulzig met de algehele aandacht van een uitgehongerde, zich van geen mens en zelfs van geen manieren meer bewust. Marie Antoinette, hoezeer ook gewend aan de etensdriften van haar man, kon haar schaamte niet verbergen. Zij wendde haar bleek gezicht af en raakte die hele dag geen voedsel aan.

Wat een varken! mompelde het volk. Zelfs welgezinde afgevaardigden ergerden zich aan de ongevoeligheid, waarvan de houding des konings, naar het hun toe moest schijnen, blijk gaf. Zoveel onaandoenlijkheid op zo'n moment ging boven het begrip van dié opgewonden, prikkelbare Fransen.

Leraren wisselen ideeën uit

Lago hield eerste conferentie met onderwijzend personeel van de A.T.S.

Nog steeds is er behoefte aan geschoolde krachten

Gedurende de week aanvangende 4 Augustus j.l. hield de Lago haar eerste vakonderwijzers-conferentie met het doel tot een beter begrip te komen van de onderlinge problemen waartegenover de Lago Vocational School en de Arubaanse Technische School zich gesteld zien. Ieder lid van het personeel van de technische school werd rondgeleid door de vele werkplaatsen en installaties der Lago-raffinaderij en kon zich zodoende een idee vormen van de behoefte aan geschoolde werkkrachten die er bij de olie-industrie bestaat.

Naast deze individuele bezoeken, die zorgvuldig voorbereid waren zodat ieder lid van het onderwijzend personeel nauwkeurig die verrichtingen in de raffinaderij kon gadeslaan die betrekking hebben op het onderricht dat hij geeft, werden dagelijks tijdens het lunchuur door vertegenwoordigers van de Lago en de Nederlandse vakonderwijzers voordrachten gehouden. In zijn rede bij de eerste lunch wees de heer O. S. Mingus, de directeur der Lago, op het belang van het vakonderwijs in het bedrijfsleven en legde speciaal de nadruk op het feit dat bij de Lago „naar schatting slechts vijf procent van alle werknemers als ongeschoolden te werk gesteld kunnen worden, terwijl alle andere werknemers in zekere mate een vakopleiding moeten ontvangen."

De heer G. Kok, schoolopziener op Aruba, bracht de zienswijze naar voren, dat ons onderwijs ook gericht moet zijn op het bestuderen van de sociale verhoudingen en daarbij niet in 't gedrang dient te komen door omzwenking naar de studie van de techniek, om gelijke tred te kunnen houden met de enorme vooruitgang op industrieel gebied. Hij uitte zijn ongerustheid over het feit dat de tendens bestaat mens en school louter en alleen in het toekomstbeeld van de techniek te beschouwen.

De heer B. Teagle, hoofd van de afdeling Public Relations, bracht het probleem van het twee-talig onderwijs naar voren. Hij sprak zich uit voor het gebruik van de Nederlandse zowel als de Engelse taal bij het onderwijs, aanvangende bij de eerste klassen, dus niet slechts eens per week of per dag les in de Engelse taal, maar deze taal bij het onderricht in de verschillende vakken te gebruiken. Hij legde er de nadruk op dat het moeilijk is in het bedrijf van de Lago, waar alleen Engels wordt gesproken, vooruit te komen zonder een behoorlijke kennis van de Engelse taal. De heer Teagle maakte zich zeer bezorgd over de toekomstmogelijkheden van studerenden, die door het niet beheersen van de Engelse taal gehandicapt zijn.

De heer G. Amelink, hoofd van de Arubaanse Technische School, besprak de op het eiland bestaande gewoonte om een schrandere jongeman naar de MULO te sturen en degeen die moeite heeft met leren naar de ambachtschool. Die gedachtengang moet veranderen, aldus de heer Aemlink. Wij moeten de ouders en de leraren overtuigen van de waarde van een technische vakopleiding, zodat de geschoolde arbeider gelijk gewaardeerd wordt als degeen die een administratieve functie vervult. Voorts was hij van mening, dat het onjuist was dat op de MULO-school op Aruba in de 7de tot de 10de klas meer leerlingen zitten dan op de technische school.

Zij, die een volle week waren uitgenodigd - een week die zorgvuldig voorbereid was, zodat een ieder van het onderwijzend personeel zijn uitgestippeld programma had waarbij hij de gelegenheid had vragen te stellen in de fijnste bijzonderheden de verrichtingen gade te slaan die verband houden met de vakken waarin hij onderricht geeft - waren: de heren G. Amelink, G. Hiemstra, timmeren, C. Willemse, electriciteit, J. Hulge, Engels en wiskunde, H. Wever, auto-werktuigkunde, S. Schouten, bankwerken en J. van der Sloot, electriciteit.

Het programma eindigde op 9 Augustus met een lunch in de Esso Club en toespraken door de heren W. J. Goslinga, inspecteur van het onderwijs, en F. E. Griffin, algemeen bedrijfsleider van de Lago; op deze afscheidslunch komen wij nog uitvoerig terug, alsmede op verschillende toespraken welke ter conferentie werden gehouden.

Radioprogramma

VANDAAG:

Curom Programma:
(415.5 en 59,88 m):
17.30 muzikale uitzending voor de jeugd (Pap.); 17.50 gramofoonplaten; 18.05 Guy Lombardo en Carmen Cavallaro; 18.25 dinermuziek; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20.30 voor de Bovenwinders; 21.00 conjunto-programma; 21.40 Leopold Stokowski en zijn orkest; 21.55 nieuws en sluiting.

Avros Programma:
(19,4 m):
16.00 reclame; 16.30 voor de jarigen; 17.15 voor kinderen; 18.00 de Landsregering spreekt; 18.20 marsmuziek; 18.40 nieuws; 19.01 klass. concert; 20.55 nieuws en sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:
(13,96. 16.88. 19.71 en 25.57 m-:
19.00 opening en nieuws; 19.14 nieuwsjournaal; 19.22 Metropole orkest; 19.48 klankbeeld; 20.05 W.I. rubriek (met Caraib. commentaar); 20.38 Sid Hamilton op 't Hammond orgel; 20.49 Catholica; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

DIVERSEN

Vandaag hebben nachtdienst:
Oranjestad: Botica del Pueblo.
San Nicolas: Botica Centraal.

Sluiting luchtmail Nederland:
Dinsdag 11.30 v.m.
Donderdag 2.00 n.m.
Zaterdag 2.30 n.m.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: Zr. Hanewinkel, Tel. 1471.
San Nicolas-Savaneta: Zr. Dixon St. Maartenstraat San Nicolas.
Particulier: Zr. van der Mark, Wilhelminastraat 64, Tel. 1557.

KLM DIENSTREGELING

WOENSDAG

Aankomsten:
07.45 van Curaçao
10.45 van Curaçao
11.00 van Maracaibo
11.05 van Maiquetia
14.15 van Kingston
14.10 van Curacao
20.35 van Curaçao

Vertrekken:
08.15 naar Curaçao
11.30 naar Curacao
11.35 naar Kingston
14.40 naar Barcelona
14.45 naar Maiquetia
14.30 naar Maracaibo
15.00 naar Curacao
21.00 naar Curaçao

BONTE AVOND

(Vervolg van pag. 2)

bekende pianiste, die een zeer goede pers heeft.

De heren Mac Mahon, die u zal verrassen met zijn zingende zaag, H. van Bochove, die enkele vioolnummers ten beste zal geven, Herdigijn en Reeberg zullen u doen genieten van guitaarspel en zang, Henny Samson, die in een nummer, dat nog geheim moet blijven, u zal doen hullen van het lachen, A. Wijngaarde, die zal declameren en Benny Rombouts, die als conferencier zal optreden.

Er wacht u een avond van hoogstaand genot, e enculturele avond waarop de beste krachten van het eiland zullen optreden, een feestavond ter ere van de jubilerende fraters, die arbeiden aan de verheffing van land en volk.

Kunt u nog zingen? Neemt u deze avond uw stem mee. Een van de mooiste liederen over Suriname zal worden gezongen. Een lied waarin de schoonheid van het land wordt bezongen, een lied dat ons doet denken aan onze jeugdjaren in het land van de trotse stromen, waar het bloesemt en bloeit immer door, een lied gemaakt door de grote musicus Frater Anselmus.

De toegangsprijzen zijn zeer laag gesteld, t.w. fl. 1.50 voor volwassenen en fl. 1.— voor kinderen.

Aanvang 8 uur precies.

HANDIG BOEKJE

Van het kantoor Centraal Amerika van Lindeteves N.V. ontvingen wij een handig boekje, waarin alle administratieve en zakelijke gegevens van genoemde wereldfirma zijn vermeld.

De Steen van Atlantis (10)

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse



Haastig spoedde hij zich in de richting van het licht. En inderdaad, plotseling hield de grot op en zag Eric een landschap voor zich, waarboven zich de blauwe lucht welfde. Eric knipperde een paar maal met de ogen. Hij meende een ogenblik, dat hij droomde, want zo iets fantastisch had hij nog nooit aanschouwd. Voor hem strekte zich een onafzienbaar woud van paddenstoelen uit, reusachtige paddenstoelen, zeker tweemaal zo hoog als hijzelf, hel en grillig van kleur. Met aarzelende schreden verliet hij de grot en weder stond hij tot zijn middel in het hoge, ritselende gras, dat hier welig groeide. Geweldige varens schoten tussen de paddenstoelen omhoog en het geheel bood zo een sprookjesachtige aanblik, dat Eric zich telkens verwonderd afvroeg, waar hij toch terecht mocht zijn gekomen. Ook hier hing weer die vreemde, beklemmende stilte. Doch Eric liet zich er niet door ontmoedigen en vervolgde zijn weg. Nog niets vermoedende van de gevaren, welke hem hier zouden bedreigen. Doch hij bleef niet lang in onwetendheid. Plotseling hoorde hij een vreemd snorrend geluid en terwijl hij zich nog afvroeg, wat dat kon wezen, kwam een vlieg van reusachtige afmetingen op hem af. Eric zag het beeest met zijn grote kop en de dreigende grijparmen dichterbij komen en nog voor hij zijn speeer naar het monster had kunnen werpen, blies het hem een grote vuile, gele wolk rook in het gezicht, die een scherpe lucht verspreidde en hem geheel verblindde.

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

FOR DI GUERRA NA KOREA

Bombardeamento intensivo ta sigui

KOREA, Aug. 12 - Ciento y cincuenta aeroplano di Naciones Unidas a basha bom y materialnan explosivo ariba un fabrica importante di productonan quimico den vecindario di Namsok na Noord Korea, mas of menos na un distancia di 50 kilometro di Wonsan, un puerto cu ta situa na Costa Oriental. E pilotonan a reporta, cu nan a laga un lamar di vlam atras, for di cual nubianan di huma preto tabata lamta, haciendo henter cielo scur.

Na terra e lucha ta continua pa posesion di e cerrito Siberie, cu actualmente ta den man di comunistanan. Durante e ultimo dos dianan e cerrito aki a cambia donjo cinco vez. Aeroplanonan di Naciones Unidas cu ta fortifica e accion na terra, a haci 150 vuelo individual y a tira bomnan di petroleo, raket y materialnan explosivo ariba e cerrito.

Un oficial di Aliadonan a participa cu den bringamentonan na terra comunistanan a perde entre dia 1 y dia 7 di Agosto entre otro 1245 homber cu a worde mata, 1268 cu a worde herida y siete prisonero. Den un noticia di ehercito Norte Koreano segun Tass ta worde bisa cu dos aeroplano di Naciones Unidas a worde tumba y tres a worde causa danjo door di artilleria anti-aero.

Fuerza di compras di dollar a baha

NEW YORK, Aug. 11 - Como cu costonan di bida den Estados Unidos a subi durante e periodo di 16 di Mei te 15 di Juni cu 0,1%, e fuerza di compras di dollar Americano a baha te na un nivel masha bao. Na Juni fuerza di compras di dollar tabata unicamente 55,3% di fuerza di compras di e moneda aki na Januari 1939.

Jong Holland ta bini Aruba

E oncena futbolistico Jong Holland di Curacao lo yega Aruba Diahuebes merdia. Diabierna atardi nan lo hunga den Wilhelmina Stadion contra Aruba Jrs., Diasabra nan lo enfrenta Union y Diadomingo atardi nan lo hunga contra R.C.A.

Directiva di Aruba Voetbal Bond cu a keda masha disapunta pa motibo di e poco animacion pa e wega entre e seleccion di Aruba contra Botafogo, ta confia cu pa etorneo di Jong Holland pueblo lo mun stra mas animacion.

OTRO FUENTENAN DI AZETA NA BRAZIL

RIO DE JANEIRO, Aug. 11 - Segun radio Braziliano e presidente di consejo nacional di petroleo a confirma cu otro fuentenan di azeta a worde descubri den territorionan costal di e pais. Ainda ningun plannan a worde forma pa explotacion di e reservanan aki.

KLM TA RECIBI CERTIFICADO DI SEGURIDAD PA DI 9 VEZ

DEN HAAG, Aug. 11 - Pa di nuebe anja consecutivamente Division Antillano di KLM na Curacao a recibi for di „Internatonal Safety Counel Inc." na Estados Unidos un certificado di seburidad. E certificado a worde duna e baha aki pa anja 1951, durante cual e empresa aki a transporta 112.618 pasahero, kende conjuntamente a cubri un distancia di 61.714.000 kilometro. Desde 1943 e empresa di KLM aki a haya e disticcion aki tur anja. Den nuebe anja di tempo KLM na West a transporta casi 700.000 pasahero, mientras e cantidad di kilometro di pasahero no ta menos cu 396 million.

Ultimo honor pa Evita Peron

BUENOS AIRES, Aug. 11 - Cu un ceremonia di homenaje, cu normalmente ta worde demonstra solamente na presidente cu muri durante e periodo cu nan ta na puesto, e restonan terrestal di Sra. Evita Peron a worde hiba pa edeficio di Congreso. Binti mil militar a demonstra ultimo honor na dje. E caha di morto tbata lora den bandera di Argentina y vaandel di Partido Peronista. Presidente Peron tabata camna tras di affuit. Despues tabata sigui entre otro familianan di Eva y miembronan di cabinet. Un lluvia di flor tabata basha for di ariba balcon di e casnan.

E bapor mas luhoso di flota mercante di Argentina, e bapor di pasahero „Rio Tunuyan" cu un capacidad di 11.343 tonelada, en adelante lo worde yama Evita, di acuerdo cu un resolucion di ministro di transportacion.

Diadómingo e restonan terrestal di Sra. Peron a worde hiba for di Congreso pa cuartel general di Federacion General di Obreronan. Esaki a socede cu e mes un lustre y ceremonianan bao di cual e caha a worde hiba Diasabra mainta for di ministerio di trabao pa edeficio parlamentario. Ademas discursonan a worde teni door di representantenan di Corps Diplomatique, gobierno di Argentina, Corte Supremo, miembronan di Partido Peronista, y Federacion General di Obreronan.

Federacion General di Obreronan a pidi tur obrero pa contribui un dia di sueldo e luna aki pa construccion di un mausoleo na unda restonan terrestal di Sra. Evita Peron lo descansa finalmente. Di e modo aki nan ta pensa di collecta un suma di mas of menos 150 million peso Argentino (mas of menos 20 Milion florin di Curacao).

TBC-BESTRIJDING

(Vervolg van pag. 1)

die gezinnen waar de kostwinner is uitgevallen, doordat hij geruime tijd moet worden behandeld. Hier is nodig een directe hulp aan het gezin en indirect een psychische steun voor de patient, die zich geen zorgen meer behoeft te maken omtrent zijn gezin, wat zijn genezing uiteraard ten goede komt.

De sociale kant beoogt ook het „tuberculose-minded" maken der bevolking en wel door middel van films, affiches, artikelen in de kranten, lezingen - en het bijbrengen van de gedachte, dat t.b.c. nu een geneeslijke ziekte is."

Hiermede namen wij afscheid van dr Van Nidek nadat wij de toezegging hadden, dat hij een volgende maal iets over de ziekte zelf zal vertellen.

Demonstratie

Gistermorgen heeft het Bestuur van Aruba kennis gemaakt met het prachtige apparaat, dat staat opgesteld op het bureau van het Hoofd van de Geneeskundige Dienst Aruba. Bij deze demonstratie zagen wij de heer Gezaghebber, de Gedeputeerden Tromp en Geerman, Eilandssecretaris Kerstens, dr Van Beek, dr Van Nidek, de militaire arts Kruisinga, mevr. Lampe (verpleegster voor t.b.c.-gevallen) en een groep mariniers, die als proefkonijnen zouden dienen.

Na een korte inleiding van dr Van Beek gaf dr Van Nidek een uiteenzetting over het ingenieuze apparaat van de General Electric (enig op de Antillen) en deelde o.m. mede, dat drie á vierhonderd filmpjes van 7x7 centimeter op een rol worden gemaakt; steeds draait automatisch het volgend filmpje voor. Het apparaat wordt bediend door mevr. Lampe, die al veel handigheid daarin heeft. Van elke doorgelichte persoon wordt een kaart uitgeschreven waarop later - na de ontwikkeling van de film - de bijzonderheden over het onderzoek worden vermeld.

Na de demonstratie werd uitvoerig gesproken over de sociale noden in t.b.c.-gezinnen en toen mevr. Lampe mededeelde, dat er bijna geen geld meer is voor de aankoop van voedselpakketten, zeide de heer Gezaghebber volledige medewerking toe. Alle noodgevallen zullen in het vervolg bij hem worden gerapporteerd.

Schaakwedstrijd van de Arubaanse Courant

Zwart (Lopes, Sint Nicolaas)



Wit (Croes, Oranjestad)
Zet nr. 10 Wit (13 Aug. 1952)

R.C.A. PRAATJES over PLAATJES

Hier is weer een product van 's mensen vernuft en inspiratie. De Long Playing als vernuft legde de inspiratie vast van Haydn en Mozart. Men hoort hier van Haydn: Kwartet in D Opus 64 No. 5 en van Mozart Kwartet No. 15 in D Minor K. 421.

Opus 64 (in 6 aparte delen) werd geschreven in 1790, het jaar van Haydn's hoogtepunt, waarvan de hierbovenbedoelde „Lark" (Leeuwerik) genoemd wordt en is wel de populairste van de zes. Het ontleent zijn naam aan de in het begin door de eerste viool gespeelde hoge passages.

Kwartet No. 15 in D Minor van Mozart werd in Weenen gecomponeerd in het jaar 1783, de tweede van een serie van zes werd opgedragen aan Haydn, voor wie Mozart een grote bewondering had. In tegenstelling met de andere vijf doet dit deel melancholiek aan.

Beide kwartetten worden gespeeld door het Hongaars Strijkkwartet met Zoltan Szekely 1ste viool, Alexandre Moskowsky 2de viool, Denes Koromzay altviool en Vilmos Paloti cello. De plaat is verkrijgbaar bij:

NEME IMPORT - EXPORT

Heden is zacht en stil in den Heiland ontslapen onze zeer geliefde en diep beweende Zuster:

Mejuffrouw EDITH M. CROES

De teraardebestelling zal plaats vinden vanuit het sterfhuis „Mother's Home" - Oranjestad, te 5 uur n.m. op heden 13 Aug. 1952.

Familie A. W. Croes
„ Godfried Croes
„ Wed. C. H. Eman-Croes
„ H. E. Lampe-Croes

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1232
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang | DONDERDAG 14 AUGUSTUS 1952 | No. 1413

Nieuws

* * De redactie van de „Amigoe di Curacao" vraagt zich af hoe de Regering van de Nederlandse Antillen zich de voorlichting Nederland/Nederlandse Antillen voorstelt, nu - blijkens mededeling van de Regering - „de betreffende voorlichting niet voldoende is gebleken en voor een geheel andere wijze van nieuwsvoorziening een bedrag van tien duizend gulden is opgebracht".

Tot dusverre kreeg men het beste nieuws van Nederland alsmede het wereldnieuws van het Algemeen Nederlands Persbureau, dat een agentschap vestigde op Curacao (en ook ons blad van het laatste en meest betrouwbare nieuws voorziet). Nu plotseling blijkt dat nieuws niet meer voldoende en moet de bijdrage aan het ANP worden gestaakt. Daar begrijpen wij niet veel van en nog minder begrijpen wij hoe de Regering zich een andere voorziening van actueel nieuws voorstelt.

Opgemelde mededeling van de Regering betekent ook een klap in het gezicht van de Voorlichtingspost Nederlandse Antillen; heeft de heer Hans Hermans in het verleden te weinig gepresteerd of was zijn nieuws onbetrouwbaar? Wij geloven beide te mogen ontkennen - de Voorlichtingspost heeft in de korte tijd van zijn bestaan verdienstelijk werk verricht en zal in de toekomst nog veel meer kunnen doen indien kan worden gerekend op volledige morele steun van de Antilliaanse overheid.

Of... wil de Regering het - in weerwil van reeds meermalen in de pers geulte bedenkingen - toch aanstrijven op een Regeringsvoorlichtingsdienst? Dat is bij voorbaat tot volkomen mislukking gedoemd. Laat men dat bedenken voordat men een betrouwbaar instituut als het ANP „aan de dijk" wil zetten.

STEEDS MEER ERKENNING VAN JAPAN

WASHINGTON, 13 Aug. - Japan is vandaag gelijkgerechtigd lid geworden van de Wereldbank en van het Internationaal Monetair Fonds. Japan heeft reeds zijn bijdrage ad 250 millioen dollar in het Monetair Fonds gestort en een gelijk bedrag op de bank overgeschreven. Japan kan aldus in aanmerking komen voor leningen van de bank en voor tijdelijke aanschaffing van deviezen uit het fonds. Naar verluidt is Japan voorshands echter niet van plan bij de Wereldbank een lening aan te vragen.

REBELLEN STICHTTEN VEEL ONHEIL

DJAKARTA, 13 Aug. - Bij een gevecht nabij Koeningan op West-Java, dat van 8 tot 10 Augustus heeft geduurd, zijn 58 rebellen en 17 leden van het Indonesische leger om het leven gekomen, zo is heden bekend gemaakt. De opstandelingen werden teruggedrongen. 8000 inwoners werden tijdens het gevecht uit het dorp geëvacueerd.

Mohammedanen in opstand tegen leger

Vele vogelvrij verklaarden werden gedood

MANILLA, 14 Aug. — Tweeenveertig vogelvrij verklaarde Moro's zijn bij gevechten op het Philippijnse eiland Jolo tussen hen en regeringstroepen, gesteund door mariniers en tanks omgekomen, aldus is vandaag in Manilla bekend gemaakt.

Ongeveer twee bataljons van 't leger opereren tegen een groep van bijkans 5000 Moro's, een opstandige Mohammedaanse stam. Er worden lucht- en vloot-bombardementen uitgevoerd tegen de verblijfplaatsen van deze Moro's in de bossen op de Oostelijke punt van Jolo.

De verliezen van het leger zijn volgens bovengenoemde bekendmaking zes doden en zeventien gewonden. Vier soldaten worden vermist.

De Moro's worden aangevoerd door Hadji Kamlon, de leider van het verzet tijdens de Japanse overheersing. Dinsdag is de onvoorwaardelijke overgave van de Moro's geëist. Kort daarop werd een patrouille van het leger van een hinderlaag uit overvallen.

MORGEN GEEN KRANT

In verband met Maria Hemelvaart zal het dagblad De Arubaanse Courant morgen niet verschijnen.

Stakende textiel-arbeiders brengen onrust in Egypte

Naguib waarschuwde tegen "verraders van het land"

ALEXANDRIE, 13 Aug. — Het Egyptische leger heeft in allerijl versterkingen gestuurd naar Kafr El Dawar, waar het vandaag tot een treffen is gekomen tussen stakende textiel-arbeiders en de politie. Volgens de eerste berichten heeft de politie schoten gelost om de posten uiteen te jagen, als gevolg waarvan velen werden gewond. Volgens latere berichten echter werden vele arbeiders gedood en tientallen gewond.

Het leger richtte barricades in rondom het fabrieksterrein en blokkeerde de weg tussen Alexandrië en Kafr El Dawar. Naar verluidt, waren de arbeiders na twee dagen staken vanmorgen naar hun werk teruggekeerd. Bij een signaal sloegen zij de spoelen stuk en staken de fabriek in brand. De textielfabriek zou een van de grootste en modernste in het Midden-Oosten zijn. De staking van de 30.000 arbeiders brak twee dagen geleden uit naar aanleiding van het ontslag van een aantal werknemers. Deze ontslagen berustten op politieke gronden. De schade, die door de brandstichting is veroorzaakt, wordt geraamd op 400.000 Egyptische ponden.

Naguib waarschuwt

De „sterke man" van Egypte, generaal Naguib, heeft vandaag via de radio de onruststokers gewaarschuwd, dat zij als verraders zulen worden gestraft naar aanleiding van de dood van zes personen bij de gevechten tussen politie en stakers in Alexandrië. Naguib, die opperbevelhebber is van de Egyptische strijdkrachten, richtte zich tot „alle lagen van de bevolking en in het bijzonder de werkklasse".

„De vrede en rust moeten ten koste van alles worden gehandhaafd. Elkeen of groep van personen, die tracht de vrede te verbreken of de openbare orde te verstoren, zal beschouwd worden als verrader van het land en dienovereenkomstig worden gestraft". Hij deed een beroep op het publiek om kalm te blijven, 'opdat het land zijn doel, dat het zich gesteld heeft, kan bereiken, namelijk iedere burger gelukkig en welvarend te maken'.'

„Individuele of collectieve grieven moeten via de geëigende wettige kanalen worden geregeld," aldus Naguib.

Sympathiestaking

In de straten van Moharrem Bey een industriële wijk in een der voorsteden van Alexandrië, zijn vandaag gevechten uitgebroken tussen textielarbeiders en de politie, waarbij vijf arbeiders en één politieman zouden zijn gedood. Verscheidene duizenden fabrieksarbeiders zijn in staking gegaan uit sympathie met de stakers bij de textielfabriek in Kafr El Dawar. Het leger werd opgeroepen om de ongeregeldheden te onderdrukken. Politietroepen met stalen helmen op patrouilleren in jeeps en legerwagens door de straten van Alexandrië, maar in de Egyptische zomerhoofdstad bleef het de gehele morgen kalm. Het leger bewaakte belangrijke gebouwen en buitenlandse consulaten.

ZIJ WONNEN DE HONDERDDUIZEND

'S-GRAVENHAGE, 13 Aug. - Een der series van de Staatsloterij, waarop de honderdduizend viel, was verkocht aan een groep werksters in de Jordaan, die een half lot genomen hadden. Voorts waren winnende loten terecht gekomen bij enige personen bij het Rijksbedrijf met een kwart lot en enige particulieren.

Een andere serie, waarop de honderdduizend viel, kwam terecht bij de gezamenlijke visvrouwen van het Rotterdamse Noordplein, die over haar geluk niet te klagen hebben, want twee loterijen geleden wonnen zij Nf 1000 met een premie van Nf 30.000. Vermoedelijk was dit buitenkansje oorzaak, dat zij nu een heel lot konden kopen, waarop thans de honderdduizend viel. En dat nog wel op de... dertiende.

Nieuw voorstel om te komen tot vrede in Korea

Eisenhower heeft er wel oren naar maar Truman niet

DENVER, 13 Aug. - De Republikeinse Senator Flanders heeft Eisenhower een voorstel gedaan voor een „vredesoffensief" om de oorlog in Korea te beëindigen. Na een onderhoud met de generaal deelde hij aan verslaggevers mee, dat deze zich zeer interesseert voor het voorstel. Het plan-Flanders omvat een rechtstreeks beroep op de bevolking van Noord- en Zuid-Korea en op de Chinese communistische troepen om de oorlog te beëindigen, waarbij de Noordkoreaanse en Chinese communistische regeringen niet zouden worden ingeschakeld. De geallieerde regeringen zouden zich bereid verklaren om, indien vrede gesloten wordt, de industrie, het verkeerswezen en huizen in Korea te herbouwen.

Langs de grens tussen Noord-Korea en Mandsjoerije zou een neutrale zone worden ingesteld.

Flanders zeide voorts, dat dit voorstel ook aan Truman en Acheson is voorgelegd, doch „geen van beiden gaf blijk van instemming".

MOSSADEQ HEEFT MEER DOLLARS NODIG

WASHINGTON, 13 Aug. Het State Departement heeft vandaag meegedeeld van premier Mossadeq een nieuw verzoek te hebben ontvangen om een dollarlening. Gisteren was gemeld, dat premier Mossadeq de Verenigde Staten om een lening van 50 millioen dollars had verzocht om Perzië te helpen het huidige deviezentekort het hoofd te bieden.

BELGIË ZIET GEEN MOGELIJKHEDEN

BRUSSEL, 13 Aug. - Verwacht wordt, dat België aan de Noordatlantische Verdragsorganisatie zal te kennen geven, dat het misschien zijn defensie-verplichtingen niet zal kunnen nakomen na de inkrimping van de diensttijd van twee jaar tot 21 maanden. België moet krachtens het programma van het Atlantisch Pact tegen het eind van 1953 drie gevechtsklare en drie reserve-divisies op volle sterkte hebben. Men is tot inkrimping van de diensttijd overgegaan na een kabinetsvergadering van zes uur als gevolg van de weigering van Frankrijk, Nederland, Italië en Luxemburg om de duur van de diensttijd tot twee jaar te verhogen.

DRAMA IN HUIS VAN BEWARING

Een 60-jarige gedetineerde, die op 1 October vrij zou komen, heeft kans gezien zich van het leven te beroven. De man was de laatste tijd zeer zwaarmoedig door de gevolgen van het misdrijf waarvoor hij was veroordeeld. Een 17-jarige knaap van de Bovenwinden, nog niet berecht, heeft ook gepoogd zich van het leven te beroven, maar hier wisten de bewakers tijdig in te grijpen; deze jongeman had reeds eerder getracht na een geneeskundg onderzoek te ontvluchten doch werd toen weer gegrepen.

LA SALLE NAAR CURACAO

Vanmiddag om zes uur wordt Jong Holland hier verwacht, die - zoals we reeds schreven - in het Wilhelmina Stadion drie maal zal utkomen tegen Arubaanse elftallen. Met hetzelfde vliegtuig zal een grote groep voetballers van La Salle naar Curacao vliegen om daar te voetballen tegen Scherpenheuvel en andere teams. Een goede reis, La Salle, en zeer veel succes!

WIE MET DE „ORANJESTAD" KOMEN

Met het m.s. „Oranjestad", dat op 7 Augustus uit Amsterdam vertrok, worden op Aruba verwacht: de heer en mevr. T. B. Hese en zoon; mevr. H. H. K. Irausquin en zoon; de heer en mevr. L. P. Vermeulen en twee kinderen; de heer en mevr. E. H. Steenwijk en zoon; mej. M. H. V. Gerarts; mej. A. M. V. Hesselink; mej. C. M. Reijke; mej. V. Paul.

Is Hitler dood of leeft hij?

WENEN, 13 Aug. - Is Hitler dood of nog in leven? Deze vraag, waarvan het antwoord de wereld voor een raadsel heeft geplaatst na zijn geheimzinnige „verdwijning" bij het einde van de oorlog, is weer opgedoken naar aanleiding van het beroemde schilderij „De artist in de studio" van de Nederlandse meester Jan Vermeer. De prijs van dit schilderstuk werd vandaag geraamd op Cf. 1.855.000. Hitler kocht het van een Oostenrijkse verzamelaar graaf Jaromir Cernin-Morzin, die thans beweert het kunstwerk verkocht te hebben voor een luttel bedrag onder druk. Een Oostenrijkse rechtbank besliste in zijn nadeel, zodat het schilderij aan de Oostenrijkse staat is vervallen, zijnde eigendom, toebehorend aan een oorlogsmisdadiger. Toen verscheen dr Herbert Eggstein ten tonele. Eggstein is een advocaat, die zich belast heeft met de behartiging van Hitlers belangen. Hij ging in beroep tegen de beslaglegging door de staat. Hij heeft de plaatselijke Duitse rechtbank te Berchtesgaden, „Hitlers laatste plaats van inwoning", om een certificaat verzocht, dat het mogelijk zal maken een proces tegen „Hitler, sindsdien overleden" of „Hitler, zonder bekende plaats van inwoning" te beginnen.

LONDENSE HOTELS NU AL VOLGEBOEKT

LONDEN, 13 Aug. - In Engeland zijn de hoteliers en vacantiedeskundigen reeds naar bedden aan het zoeken ten behoeve van de duizenden, die de kroning van koningin Elizabeth volgend jaar zullen bijwonen. De zestigduizend beschikbare bedden in Midden-Londen zijn reeds geboekt voor de tijd der feestelijkheden. Verwacht wordt, dat men bezoekers uit het buitenland zal verzoeken hun intrek te nemen in de Theems-vallei en in ontspanningsoorden in het Zuiden en het Oosten, zoals Brighton, 100 km van Londen, en South End, 65 km verwijderd. Verwacht wordt, dat het aantal bezoekers uit de overzeese gebieden 50.000 zal te boven gaan.

CANADESE BELANGSTELLING VOOR ATOOMPROEVEN

OTTAWA, 13 Aug. - Verwacht wordt, dat Canada binnen een maand een ploeg geleerden naar Australië zal zenden om deel te nemen aan de Britse atoomproeven op de Monte Bello-eilanden. De Canadese geleerden zullen deelnemen aan de voorbereiding en het tot stand brengen van de proeven en zullen geen louter waarnemers zijn. Met andere landen is Canada uitgesloten van deelneming aan de Amerikaanse atoomproeven krachtens de Amerikaanse veiligheidswetten.

HIJ VASTTE 61 DAGEN

HELSINKI, 13 Aug. - Een zestigjarige Finse onderwijzer, Huvi Vuorinen heeft blijkens een attest, afgegeven door zijn dokter, 61 dagen gevast en is 21,36 kg afgevallen. Voor zijn vasten woog Vuorinen 82,10 kg.

Kinderverlamming in Nederland neemt af

Toestand blijft desniettemin ernstig

'S-GRAVENHAGE, 13 Aug. - In het aantal aangiften van kinderverlamming, dat thans uit de door deze ziekte het meest getroffen gebieden (Oost - Brabant, Noord- en Zuid-Limburg) binnenkomt, is een gunstige daling geconstateerd. Voor het eerst sinds vele dagen werd Maandag uit heel Limburg geen enkel nieuw geval gemeld. De toestand blijft evenwel nog ernstig. Dit verklaarden de hoofdinspecteur der volksgezondheid, dr C. Banning, en de inspecteur, belast met het toezicht op besmettelijke ziekten, dr G. Hemmes. Evenmin is er reden voor het mijden van Nederland door vreemdelingen zoals, in een Amerikaans blad is geschreven. Kinderverlamming komt het meest voor in de warme maanden. Dit jaar hebben zich tot en met 11 Augustus in totaal 799 gevallen voorgedaan. De ziekte had in het eerste halfjaar negen sterfgevallen tot gevolg. Het aantal gevallen, waarbij geen verlammingsverschijnselen voordoen, is een op de vijf. In een groot aantal verdwijnen de verlammingen spoorloos. Tien tot vijftien procent eindigen met blijvende invaliditeit. Over de wijze van verspreiding valt niets te zeggen. De eerste gevallen deden zich in afgelegen boerderijen en huizen voor.



ADLAI STEVENSON, de Democratische candidaat voor het Presidentschap, had een onderhoud met de Amerikaanse minister van Landbouw, Charles F. Brannan over de huidige problemen op het platteland.

Generaal Naguib streeft naar goede betrekkingen met het buitenland

CAIRO, 13 Aug. - Generaal Naguib heeft gisteren een verklaring afgelegd over o.m. de buitenlandse politiek van Egypte. Hij zeide dat deze gebaseerd zal zijn op „gezonde waardering voor de buitenlandse betrekkingen". Hij legde voorts de nadruk op het streven van de regering om de eenheid in de Arabische wereld te helpen bevorderen. De Arabische staten hebben reeds overeenstemming weten te bereiken over een gemeenschappelijke politiek ten aanzien van het Israëlische vraagstuk, zo zeide hij.

Ook het versterken van de banden met de Aziatische en andere Oosterse volkeren noemde hij belangrijk in het regeringsprogramma.

De ministerraad van Egypte besloot de legaties in de Arabische landen tot ambassades te verheffen.

De civiele lijst (het inkomen van de koning) is besnoeid met een bedrag van 800.000 Egyptische ponden, dat is meer dan vier millioen Cur. guldens en teruggebracht op 500.000 Egyptische ponden, behoudens verdere inkrimpingen van personeel.

De regering van Egypte heeft gisteravond nog zeven zuiveringscommissies ingesteld, die verdachten voor het gerecht kunnen brengen zonder van te voren een openbare aanklager te hoeven raadplegen. Deze zeven nieuwe commissies vervangen de eerder ingestelden. Zij hebben het recht huiszoekingen te gelasten, arrestaties te doen verrichten en aanklachten op te stellen. Een van de commissies zal een onderzoek instellen naar de handelingen op de katoentermijnmarkt en de effectenbeurs; een tweede zal zich bezig houden met het Palestijnse wapenschandaal; 'n derde met het verwerven en verdelen van de staatslanderijen en de andere commissies zullen zich met allerlei schandalen bezig houden. De commissies is verzocht het werk met spoed te doen.

Inmiddels gaf het Oppergerechtshof bereids wettelijke kracht aan de door het leger ontworpen agrarische hervormingen en de beperking van het groot grondbezit. Thans wordt onderzocht welke middelen moeten worden toegepast om deze wet, die als een decreet zal worden uitgevaardigd, effectief te maken. De voorgestelde hervormingen zijn de meest revolutionnaire in haar soort in het Midden-Oosten.

Nog steeds verblijven Nederlanders in Russische gevangenkampen

'S GRAVENHAGE, 13 Aug. — In Nederland is uit een Russisch gevangenkamp te Varkuta in Siberië aan gekomen de heer Bernhard Slier uit Rotterdam, een vroegere correspondent te Berlijn. Twee andere Nederlanders, die eveneens in Russische krygsgevangenschap waren zijn aangekomen in Oldenzaal.

Naar de gedragingen van deze drie mensen tijdens de oorlog wordt thans een onderzoek ingesteld. De twee, die in Oldenzaal aankwamen, zijn M. P. M. Cranen uit Breda en H. Ph. Wigmans uit Eindhoven.

Het Rode Kruis wist mede te delen dat er nog veertig Nederlanders in de stad Stalino zijn, waar zij zijn verzameld alvorens te worden doorgezonden. Men verwacht deze veertig echter nog niet spoedig.

Reuter meldt uit Berlijn, dat Slier in 1948 in Oost Duitsland is gearresteerd en veroordeeld was tot drie jaar gevangenisstraf.

In Varkuta heeft Slier een West Duits journalist ontmoet, die in 1947 naar Oost Duitsland was gelokt en vervolgens gearresteerd. De naam van deze Duitse journalist is Friede. Friede zou tegenover Slier hebben verklaard, dat de bekentenis van spionnage, die hij na zijn arrestatie had afgelegd en die met grote opmaak in de Oost Duitse pers was verschenen, was afgelegd onder „verschrikkelijke druk".

Het Nederlandse consulaat in West Berlijn had al geruime tijd geleden bericht gekregen van de Russische autoriteiten, dat acht Nederlanders vrij gelaten zouden worden, waaronder vier die vast zaten onder beschuldiging spionnage te hebben bedreven. Het gaat hier over mensen die in 1946, 1949 en 1951 zijn gearresteerd.

De meeste van deze arrestanten zijn arbeiders die tijdens de Duitse bezetting naar Duitsland waren gegaan en daar na de oorlog zijn gebleven. Zolang zij, na hun arrestaties in Oost Duitse gevangenissen verbleven konden zij brieven sturen en bezoek ontvangen.

De Nederlandse autoriteiten kon den echter niets voor hen doen. Nederland erkent Oost Duitsland niet en daarom verlenen de Oost Duitse autoriteiten nimmer enige medewerking. Wendt men zich tot de Russen, dan verwijzen deze weer naar de Oost Duitsers.

PERZISCHE BOEREN KRIJGEN HUN GROND

TEHERAN, 13 Aug. - De Sjah van Perzië heeft vijftig landbouwers uit de omgeving van Teheran de eigendomsbrieven van de grond, die hen onlangs is toegewezen, overhandigd. Tot dusverre is ruim 8000 HA grond verdeeld over 800 boeren op grond van een hervormingsprogramma dat sinds het begin van dit jaar in de practijk is gebracht. Volgende maand zal er een bank worden opgericht voor steun aan de nieuwe grondbezitters.

Vijftig afgevaardigden van de Madjlis (de Tweede Kamer) hebben een wetsontwerp ingediend, waarin aangedrongen wordt bij de landeigenaren om dit jaar het aandeel van de pachters in de oogst met 15 procent te verhogen.

EEN ANJER VOOR... EEN ZOEN

's-GRAVENHAGE, 13 Aug. — Een dame uit Wenen, die naar Den Haag gekomen was om de bloemenweek te zien en mee te maken, was hevig teleurgesteld, toen zij bij het verlaten van het station geen bloem ontving. Het bezoek aan de Residentie tijdens deze bloemenweek was zo groot, dat ondanks alle voorzorgsmaatregelen het niet mogelijk was gebleken voldoende bloemen beschikbaar te hebben.

De Wienerin klaagde haar nood bij een jonge agent, die - vriendelijk - onmiddellijk zijn bloem, een witte anjer, aan de dame aanbood. Zij beloonde deze bloemrijke geste met een klinkende zoen. „Het is een sprookje......" zo verzuchtte zij.

„WERELDVREDE HET BELANGRIJKSTE PUNT"

DENVER, 13 Aug. - De Republikeinse candidaat voor het presidentschap van de Ver. Staten, generaal Eisenhower, heeft op een persconferentie verklaard, dat de wereldvrede het voornaamste punt zal zijn van zijn verkiezingscampagne. De generaal gaf geen rechtstreeks antwoord op de vraag, of hij instemde met de verleden week door Foster Dulles, de voornaamste ontwerper der buitenlandse politiek der Republikeinse Partij, afgelegde verklaring, dat de buitenlandse politiek van de Democratische regering de Ver. Staten in de gevaarlijkste positie heeft gebracht, die zij ooit ingenomen hebben. Hij zei slechts: „In het algemeen gesproken, zouden de Republikeinen het er naar mijn mening beter van af brengen dan de Democraten".

COLA DEBROT KOMT LATER

'S GRAVENHAGE, 13 Aug. — Het vertrek van Mr. Debrot, vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen in den Haag, naar Willemstad is geruime tijd uitgesteld. Blijkens inlichtingen van het ANP kan het nog wel weken duren voor de heer Debrot hierheen zal komen.

Zo men zich zal herinneren, was het de bedoeling dat de heer Debrot met de landsregering overleg zou plegen over allerlei lopende zaken en mogelijk ook over de a.s. vergadering van de Verenigde Naties.



OOK IN JAPAN werkt de Gezondheidsdienst van de Ver. Naties voor een gezonder volk. Op de foto: injecties tegen besmettelijke ziekten.

feuilleton

106

LODEWIJK XVI

WIEN DE VALBIJL WACHT

Uit de richting van het paleis klonken schoten. Daar had zich een hevige strijd ontwikkeld. De Tuilerieën werden verdedigd door enige honderden gardes, meeest Zwitsers, en een aantal edelen. Toen de menigte aandrong, musketten en kanonnen afschietend, werd er uit de ramen een dodelijk salvo gelost. Er vielen hele rijen slachtoffers. De tuchteloze aanvallers deinsden terug, vluchtten naar de Place du Carousel. In een paar minuten tijds hadden de Zwitsers het voorplein schoongeveegd.

Maar toen de knallen der schoten tot in de zaal der Assemblee doordrongen nam Lodewijk, in zijn gewone afschuw van bloedvergieten, een potlood en krabbelde een bevel voor de Zwitsers neer, dat zij op moesten houden met vuren: „De koning beveelt de Zwitsers, zich terug te trekken in hun kazerne; hij bevindt zich te midden der Nationale Vergadering." De verwarring was echter zo groot, dat het briefje niet bezorgd werd, of slechts in handen van enkele der Zwitsers kwam. In ieder geval, het gevecht begon opnieuw. De Zwitsers vochten met doodsverachting en gedisciplineerde kalmte, zeker van de overwinning.

Andermaal deed Lodewijk zich op een heilloze manier gelden A.l zat hij in een hokje achter tralies geduwd, nog steeds was hij koning, over zijn trouwe gardes ten minste; en een koning is een vader; hij wilde niet, dat zij voor hem stierven. En nog minder wilde hij er schuld aan hebben, dat er Fransen werden doodgeschoten. Snel schreef hij nog een briefje, drie korte regels — het laatste bevel, dat Lodewijk XVI gaf:

„De koning beveelt de Zwitsers, onmiddellijk de wapens neer te leggen en zich naar hun kazerne te begeven."

Die weinige woorden, met grote besliste letters ondertekend „Louis", waren een doodvonnis voor enige honderden mensen.

Als trouwe dienaars gehoorzaamden de Zwitsers hun koning. Zij verlieten het paleis en trokken af, in twee colonnes. De ene marcheerde naar de zaal der Assemblee en legde daar voor de ogen des konings de wapens neer. Toen marcheerden zij weg, ongewapend, en werden buiten aangevallen. Weinigen brachten er het leven af.

De andere colonne marcheerde de tuin door, naar de Place Louis XV. Hier werden zij in de rug aangevallen door de Nationale Garde, die gemene zaak maakte met het volk, en door gendarmes te paard. De Zwitsers werden afgemaakt en hun lichamen uiteengerukt. De hoofden en armen werden van de lichamen gescheiden, de uniformen aan flarden gescheurd. Het gespuis vocht om de stukken als om rafels.

Die dag en die nacht, terwijl de koning en zijn gezin opeengepakt zaten in een benauwd hokje, beleefde Parijs een roes van bloeddorst. „Mannen des bloeds," maakten jacht op Zwiters, die zich verscholen hadden, en vermoordden hen op staande voet. De hoofden der verslagenen werden, gelijk gebruik was geworden, op pieken rondgedragen. Er waarde een lucht van brånderd vlees rond. Lijken werden op een hoop gestapeld en er werd een vreugdevuur op en omheen gestookt.

Achthonderd Zwitsers en edelen hadden zich weerloos af laten maken. Dat had Lodewijk XVI niet voorzien. Hij had alleen bedacht, dat hij geen geweld wilde gebruiken.

En het volk, dronken van bloed, danste en zong

(Wordt vervolgd)

Rode Kruis reageert op aantijgingen van communisten

Hulp is mogelijk met voldoende medewerking

TORONTO, Aug. 13 — Het uit vijfentwintig leden bestaande internationale comité van het Rode Kruis heeft op het 18e internationale Rode Kruis-congres, dat kortelings in Toronto werd gehouden, in een uitvoerig rapport geantwoord op de critiek, die van communistische zijde op het Rode Kruis is uitgeoefend.

In dit rapport wordt o.m. gezegd, dat het feit, dat men er niet in geslaagd is medewerking te krijgen van enkele landen voor het doen van menslievende arbeid niet de fout is van de organisatie. Die critiek van communistische zijde, dat de V.N. zich in Korea schuldig maakt aan bacteriologische oorlogvoering, wordt weerlegd met de opmerking, dat het voorstel tot het doen van een onderzoek niet afkomstig was van het Rode Kruis maar van de Amerikaanse regering. Op de klacht, dat de organisatie bereids voorbereidingen trof voor een dergelijk onderzoek, alleen omdat Washington zulks had voorgesteld, wordt gezegd, dat men dan met evenveel recht zou kunnen zeggen, dat het Rode Kruis in dienst staat van de Noordkoreaanse regering, omdat, toen deze regering de medewerking weigerde, ook onmiddellijk een eind aan deze voorbereidingen werd gemaakt.

Het rapport zegt, dat het Rode Kruis in de tweede wereldoorlog de Russische gevangenen van de Duitsers niet heeft kunnen helpen, omdat de Sovjet-Unie weigerde vertegenwoordigers van de organisatie in Rusland toe te laten. Ook in Noord-Korea wordt het Rode Kruis niet toegelaten. Op de klacht, dat het Rode Kruis de Duitse concentratiekampen heeft vergoelijkt, wordt geantwoord, dat het Rode Kruis tot de laatste dagen van de oorlog geen toegang tot deze kampen had. Toen de namen van enkele gevangenen bekend waren, zijn 750.000 pakketten naar de kampen gestuurd.

Op de beschuldiging, dat het Internationale Rode Kruis financieel afhankelijk is van het Engels-Amerikaanse blok wordt in het rapport geantwoord, dat het werk van de organisatie wordt betaald uit vrijwillige bijdragen. Tussen 1939 en 1951 droeg Zwitserland 33,7, Japan 14,2 Engeland en de Verenigde Staten samen ongeveer 15% bij. „Is het de schuld van het Internationale Rode Kruis, dat zekere landen geen vrijgevigheid hebben getoond?" Tenslotte wordt gezegd, dat, hoewel de Russen over het algemeen vertegenwoordigers van de organisatie na de twcede wereldoorlog in Duitsland hebben toegelaten, dr Otto Lermar, een van de bekendste medewerkers van het Rode Kruis, en leden van zijn staf verscheidene maanden in een Russischen kamp werden vastgehouden De Russen, de Tsjechen, de Roemenen en de communistische chinezen stemden tegen de nieuwe statuten.

Er komen meer kapers op Perzische oliekust

TEHERAN, 13 Aug. — Twee vertegenwoordigers van de Italiaanse petroleum maatschappij E PIM hebben vanmorgen besprekingen gevoerd met Mossadeq. Zij hebben medegedeeld, dat zij kunnen beschikken over tankschepen tot een vermogen van 160.000 ton voor het vervoer van Perzische olie en dat zij alle technische hulpmiddelen kunnen verschaffen voor het op gang brengen van de olie-industrie. Mossadeq heeft tevens besprekingen gevoerd met twee vertegenwoordigers van een Franse olie-maatschappij.

AFP vernam in Londen, datde Britse regering niet geantwoord heeft op de Perzische nota, waarin werd voorgesteld de onderhandelingen te hervatten, omdat de tekst van deze nota niet aanvaardbaar is als basis. Een onmiddellijk antwoord zou of een afwijzing zijn geweest of het gevaar in zich gehad hebben, dat Perzië zou menen, dat Engeland zo spoedig mogelijk en tot elke prijs tot een vergelijk zou willen komen, aldus gewoonlijk goed ingelichte kringen.

Voorts zou Engeland via de Amerikaanse regering aan de wereldbank hebben gevraagd onder welke voorwaarden deze bereid zou zijn een lening te verstrekken aan Perzië. De Britse regering zou Mossadeq's aanbod willen gebruiken, aangezien zij meent, dat bij voortduren van het conflict de toestand in Perzië catastrophaal kan worden in een omvang, die de belangen van Engeland en de Perzische olie-industrie te boven zou gaan.

Radioprogramma

VANDAAG:

Curom Programma:
(415,5 en 59,88 m):
17.30 voor de rijpere jeugd; 17.50 The Ramblers; 18.05 lichte muziek; 18.25 dinermuziek; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20.30 causerie Hans Hermans; 20.45 Emans en Martina; 21.30 radio-variété; 21.55 nieuws en sluiting.

Avros Programma:
(19,4 m):
15.30 reclame; 16.30 voor de jarigen; 17.00 v. kinderen; 18.00 RAO-progr.; 18.40 nieuws; 19.01 Trio Tilon; 19.40 voor de oudere jeugd; 20.15 conjunto; 20.45 „Recht op de man af"; 20.55 verzoekplaten; 21.25 nieuws en sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:
(13,96. 16.88. 19.71 en 25.57 m-:
19.00 opening en nieuws; 19.10 Liebestraum; 19.14 nieuwsjournaal; 19.30 omroeporkest; 19.53 causerie; 20.05 W.I. rubriek (m. volksmuziek); 20.35 persoverz.; 20.42 orkest zonder naam; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

MORGEN:

Curom-programma:
(415,5 en 59,88 m):
17.30 voor de oudere kinderen; 15.50 concert podium; 18.15 dinermuziek; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20.30 causerie Rode Kruis; 20.45 melody-time; 21.30 „swing, sweet and jazz"; 21.55 nieuws en sluiting.

Avros-programma:
(19,4 m):
15.30 Maria-liedjes; 15.45 reclame; 16.30 voor de jarigen; 17.15 voo kinderen; 17.45 Esso-progr.; 18.00 Luth. gemeente; 18.20 vrolijke muziek; 18.40 nieuws; 19.01 Hindost .uitzending; 20.15 V en V; 20.25 verzoekplaten; 20.55 nieuws en sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:
(16,88, 25.57 en 31 m):
(13.93, 16.88, 19.71 en 25.57 m):
19.00 opening en nieuws; 19.14 journaal; 19.30 marinierskapel; 19.53 buitenlands weekoverz.; 20.05 W.I. rubriek; 20.35 persoverzicht; 20.42 de jonge Flierefluiters; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

DIVERSEN

Vandaag hebben nachtdienst:
Oranjestad: Botica del Pueblo.
San Nicolas: Botica Centraal.

Sluiting luchtmail Nederland:
Dinsdag 11.30 v.m.
Donderdag 2.00 n.m.
Zaterdag 2.30 n.m.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: Zr. Hanewin.

STICUSA IN EEN PROCES VERWIKKELD

AMSTERDAM, 13 Aug. — Bij de president van de Amsterdamse rechtbank is een aanvrage binnengekomen voor de behandeling in kort geding tussen de heer W. Ph. Pos, directeur van de Amsterdamse Toneelschool en de Sticusa. De oorzaak van dit geding is het besluit van hetAlgemeen Bestuur van de Sticusa om het met de heer Pos aangegane contract voor uitzending naar Suriname, niet te aanvaarden. Dit besluit zou gegrond zijn op de omstandigheid, dat de heer Pos enige tijd medewerker is geweest van communistisch georienteerde bladen. De heer Pos eist naleving van het contract.

De heer Pos was enige tijd medewerker van „De Waarheid" en de „Vrije Katheder", welk laatste blad reeds enige jaren is opgeheven. De heer Pos trof bereids tal van voorbereidingen voor zijn reis na de tekening van het contract en zorgde voor een plaatsvervangend directeur van de Toneelschool. Hij voelt zich thans ernstig gedupeerd.

De heer Pos weigerde tegenover het ANP elke mededeling; tot vier maal toe herhaalde hij op de vragen van een verslaggever: „Ik mag niets mededelen". Ook Prof. Logemann, voorzitter van de Sticusa, zeide geen nadere mededelingen te kunnen verstrekken over dit besluit. Het kort geding zal vermoedelijk Zaterdagochtend worden gehouden.

NIEUWE ZANGKLASSEN LOPEN VOL

Voor de nieuwe zangklassen van 't Arubaans Conservatorium (kinderen van 4-5, 6-8, 9-12 en meisjes van 13-16 jaar) bestaat veel belangstelling. Dagelijks komen nieuwe aanmeldingen binnen; leerlingen kunnen nog worden ingeschreven tot 1 September, na welke datum de lessen zullen aanvangen. Plaats en tijd zullen nog nader worden bekend gemaakt.

LAGO LEVERDE BRANDSTOF VOOR „UNITED STATES"

Enige tijd geleden nam een tanker in de haven van Sint Nicolaas een lading brandstof (van het Formule 267) in. Deze brandstof die bestemd is voor schepen die de Noord Atlantische route bevaren, en in vaktermen beter bekend staat als „North Atlantic Bunker", werd in de reservoirs in de haven van New York opgeslagen. Gewone gang van zaken zou men zeggen!

Doch door een recente publicatie van de Esso Export Corporation bleek dat deze lading, waaromheen steeds een waas van geheimzinnigheid is blijven hangen, als brandstof was bestemd voor de Amerikaanse superliner „United States", die de vorige maand twee recordreizen maakte, en de blauwe wimpel in de wacht sleepte. De Lago kan er trots op zijn, dat haar product ertoe heeft bijgedragen om de blauwe wimpel na bijna een eeuw van de Oude naar de Nieuwe Wereld over te brengen.

De Steen van Atlantis (11

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse



Ieder ogenblik verwachtte Eric, dat het beest hem zou aanvallen, doch toen er niets gebeurde, durfde hij zich weer bewegen. Heeel voorzichtig sloop hij weg. De rook beet echter nog in zijn ogen, zodat hij zo goed als niets kon zien en tastend zijn weg moest zoeken. Zo ontwaarde hij het meer dan manshoge net niet, dat tussen twee reuzenpaddenstoelen gevlochten was. Pas toen hij hopeeloos verward zat in de kleverige draden van het net, besefte Eric, dat hij in groot gevaar verkeerde! Terwijl hij nog wanhopig worstelde om zich van de kleverige draden te bevrijden, kroop een nog wanstaltiger dier, dan hem zoëven bedreigd had, naderbij. Het angstzweet brak Eric uit. Want hoe hij ook vocht en wrong, met iedere beweging raakte hij vaster verstrikt in het afschuwelijke net. Steeds dichterbij kwam het dier, dat het meest op een enorme spin geleek. Kwaadaardig glinsterden zijn grote bolle ogen en Eric begon de moed op te geven. Het beest scheen echter nog lang geen aanstalten te maken om hem te verslinden. Met zijn lange lenige poten begon het langzaam nog meer draden om Erics lichaam te wikkelen. Hoewel Eric voortdurend worstelde en tegenwerkte, kon hij niet verhinderen, dat er steeds meer draden om hem heen gewikkeld werden en hij tenslotte geen vin meer kon verroeren. De vreselijke draden sneden in zijn vlees!

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

Camponan di concentracion na Russia ta bon occupa ainda

BERLIN, Aug. 13 - E oficina informativo anti-comunista na Alemania Occidental a participa, cu e 7000 habitantenan di e campo di concentracion Bautzen, den Alemania Oriental, cu ta keda banda di frontera di Checoslovakia, a manda un apelacion pa ayudo na Cruz Roja Internacional.

E carta den cual e suplica aki a worde haci a worde firma na nomber di tur e prisoneronan door di seis prisonero politico kende mester pasa castigonan largo. E carta a worde saca na contrabanda for di e den e campo y a yega den Alemania Occidental. Den e carta ta worde bisa cu desde 1945 20.000 persona a muri den e campo. „Condicionnan den prison y camponan di concentracion na Alemania Oriental no por worde describi cu pen, asina e carta aki ta bisa. Mil y siete cien di e 7000 prisoneronan lo ta sufri di t.b.c. Tin cinco dokter entre nan pero nan no tin remede pa duna. Tambe tin un scarcedad di awa. E cifra di morto den e campo ta dos persona pa luna.

Aurora Store a kima completamente anteayera nochi

Anteayera nochi un candela grandi a kima Aurora Store na Santa Cruz completamente. E incidente aki a cuminza pa mas of menos dos 'or di marduga y mes ora nos cuerpo di bombero a laga sali. Tabata casi increible com liher e promer bombero a cuminza traha. Poco despues di segundo brandspuit a yega, y trabao a cuminza pa salba loke por worde salba, pero esaki tabata masha poco. E trabao di pagamento tabata bao comando di commisario di poliz, Th. A. J. van Erp, asisti door di Inspector A. de Jager. Tur e surtido di e lugar a bai perdi. E edeficio y e negocio ta pertenece na Sr. Jan Hendrik Croes.

E candela a worde descubri promer door di bisinjanan kende a spierta pastorie. Esakinan a avisa poliz di Santa Cruz, kende a pasa e respondi pa poliznan di Playa. Ta perce cu e candela a cuminza den e fotostudio den e mes edeficio. E lugar y e surtido hunto ta asegura pa 60.000 florin, pero probablemente e danjo lo ta mas cu 80.000. Banda di cuatro 'or brandspuit mester a bolbe pa e ensena pasobra vlamnan a bolbe lamanta atrobe y ayera mainta e muraya di banda pabao cu tabata na cai, mester a worde tumba.

Un palabra di aprecio na nos cuerpo di bombero pa nan esfuerzonan seguramente ta na su lugar aki. Tambe tabata suerte cu e lugar tabata para sol, sin ningun otro edeficio mucho cerca.

COSECHA DI TRIGO A BAHA

WASHINGTON, Aug. 13 - Departamento Americano di Agricultura a declara, cu durante Augustus, September y October firmanan di Argentina lo importa mas of menos 7,6 million bushels di trigo for di puertonan Americano. E departamento Americano ta calcula e cosecha di trigo di e terra cu un vez tabata di segundo ariba terreno di exportacion di trigo na mundo, ariba unicamente 75,3 million bushels durante e anja di cosecha 1952-53, compara cu 213 million bushels den anja pasa.

MANJAN NO TIN CORANT

E diario „De Arubaanse Courant" lo no sali manjan (Fiesta di Ascension di La Virgen Maria).

MULTITUD A ATAKA WARDA DI POLIZ

RIO DE JANEIRO, Aug. 13 Na Rio Grande, un puerto importante den e estado Braziliano cu ta carga e mes nomber aki, a resulta un encuentro serio ayera entre un multitud cu a ataka warda di poliz y poliznan. Dos persona a worde mata durante e lucha cu a sigui y varos otro a worde herida.

Motibo di e encuentro aki tabata pasobra e multitud tabata kier salba liderman di un huelga cu a worde inspira door di comunistanan. E liderman ak a worde arresta y cerra den warda di poliz. Unidadnan di chercito y brigadanan special di militar actualmente ta patrullando door di cayanan.

OTRO AVION A CAI

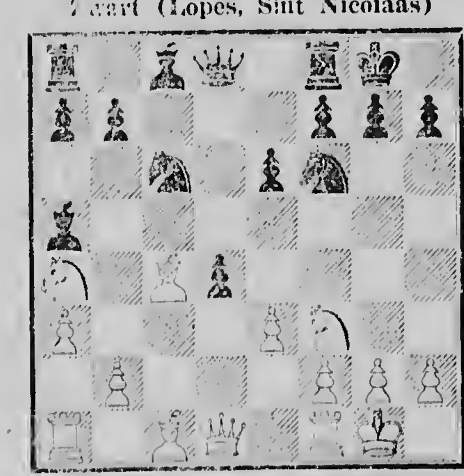
RIO DE JANEIRO, Aug. 13 - Segun un noticia di radio cu a worde transmiti un Douglas Dakota cu 24 persona na bordo a cai y a kima. E accidente a socede den vecindario di Palmeiras. E aeroplano tabata na camina for di Rio Verde pa Goiana, capital di estado Goiaz. Mas despues a worde anuncia cu tur heudenan cu tabata den e aeroplano a muri.

TAMBE NA PAPIAMENTO

E storia cu ta sali actualmente den Arubaanse Courant y cu ta destina pa hende di tur edad, „Eric de Noorman", lo worde publica tambe den nos idioma nativo; nos lo cumunza Diasuna cu esaki y bao di titulo „E piedra di Atlantis".

Schaakwedstrijd van de Arubaanse Courant

Zwart (Lopes, Sint Nicolaas)



Wit (Croes, Oranjestad)
Zet nr. 10 Zwart (14 Aug. 1952)

OFFICIËLE BEKENDMAKING

Benoeming

R. E. Tromp, tot tijdelijk hulpkommies der belastingen op Aruba;

Mej. F. Y. Vingal, tot tijdelijk leerling laborante en werkzaamgesteld op het laboratorium op Aruba;

Mej. K. A. Dijk, tot onderwijzeres 1ste klasse, categorie A. aan de Openbare Commandeur Pieter Boerschool voor M.U.L.O. te St. Nicolaas op Aruba;

Mej. E. E. Wever, tot tijdelijk klerk b. ten kantore van de Ontvanger van Aruba;

Mej. C. E. de Cuba, tot tijdelijk schrijver b. op het Departement Sociale- en Economische Zaken op Aruba;

Bevordering

Mej. E. C. Bommel, schrijver a. bij de Politie-Administratie op Aruba, tot klerk a.;

H. N. van Ierland, tijdelijk schrijver b. ten kantore van de Ontvanger van Aruba, tot tijdelijk klerk b.;

Mej. M. Maduro, tijdelijk schrijver b. ten kantore van de Ontvanger van Aruba, tot tijdelijk klerk b.

Overplaatsing

R. Smit, onderwijzer 1ste klasse, categorie A. aan de Openbare „Commandeur Pieter Boerschool" op Aruba, naar de „Prinses Beatrixschool" te Kralendijk op Bonaire en belast met de werkzaamheden van hoofd dier school;

H. A. M. Hehenkamp, tijdelijk adjunct-commies ten kantore van de Ontvanger op Aruba, naar Bonaire.

Eervol ontslag

L. D. I. Brandon, tijdelijk onderwijzeres vierde klasse aan de Openbare Prinses Marijkeschool op Aruba, ingaande 7 Augustus 1952;

De Gouvernements-Secretaris,
CORVER.

INGEZONDEN

Botafogo zeker niet verzwakt!

(Buiten verantwoordelijkheid van de Redactie).

Naar aanleiding van het in de Beurs- en Nieuwsberichten verschenen verslag over de wedstrijd Botafogo willen wij van de zijde van het sportminnend publiek nog enkele opmerkingen maken in aanvulling van die van de Arubaanse Courant van Dinsdag 12 Augustus.

Als ooggetuige moet de Speciale Sportverslaggever van de Beurs beter op de hoogte zijn van het volgende:

Dat in de allereerste plaats slechts 2 spelers van plaats verwisseld hebben en slechts een speler van Vrijdagavond niet heeft deelgenomen aan de wedstrijd op Aruba, doch dat niet uit het oog verloren moet worden dat alle 28 spelers van het hele team STUK voor STUK professionals zijn en geen van allen voor elkaar onderdoen. Van een VERZWAKT ELFTAL is geen sprake geweest.

Buitendien zouden wij gaarne de Speciale Sportverslaggever van de Beurs uit vriendschappelijk oogpunt willen aanraden zich, voordat het te laat is, door een Oogarts te laten behandelen, daar het eerste doelpunt, gescoord door de Brazilianen, niet alleen een OFF-SIDE ball was van liefst 3 spelers, maar dat de bal toen die opgevangen werd, ook nog met de HAND gespeeld werd.

Wat betreft de leiding, is er niets aan te merken. Of is het misschien zuivere JALOEZIE ? ? ? ? Neen, lezers, het Arubaanse elftal heeft getoond SUPERIEUR te zijn dan het hele ANTILLIAANSE elftal en daarmede hebben we alles gezegd.

Sportman

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. [illegible]
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. [illegible]
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1677

11e Jaargang — ZATERDAG 16 AUGUSTUS 1952 — No. 1414

Wereldbeeld

* * Ahmed Naguib al Hilaly Pasha, thans opperbevelhebber van de Egyptische strijdkrachten, is in veel opzichten een merkwaardig man. De Engelsen zeggen van hem, dat hij veel op een Britse officier gelijkt en dat wijst op een zekere sympathie. Naguib studeerde rechten en economie, spreekt vloeiend Engels, Frans, Duits, Italiaans en Arabisch en is thans 51 jaar oud; hij is een vroom man, wendt zich vijf maal per dag in de richting van Mekak, maar trekt zich niets aan van het bevel van de Profeet om geen alcohol te gebruiken. Sigaretten rookt hij niet, wel een pijp. Bekend is voorts, dat de hoge officier te velde steeds bij de soldaten in tenten slaapt; een militair hoort niet in een huis, zegt hij.

Deze generaal Naguib heeft met een enkele beweging de monarch verdreven en daarna zei hij: „Het leger is sterker dan de monarchie, dat is fout en daarom moet de monarchie opnieuw worden opgebouwd".

Aan die opbouw is men in Egypte thans druk bezig. De berichten van elke dag doen wel blijken, dat het niet erg gemakkelijk gaat met de eerste phase: de zuivering; maar dat neemt niet weg, dat Naguib over het algemeen als de sterke man geldt en dat men wel degelijk rekening met hem houdt. Ook de Engelsen doen dat; dadelijk na het wegjagen van Faroek zocht de Britse ambassadeur in Cairo contact met de nieuwe regering en schijnt voorzichtig te hebben gepolst moe men nu wel dacht over de hangende Brits-Egyptische geschillen. Het antwoord moet hebben gepolst hoe men nu wel dacht nog niet gedacht, we moeten eerst de binnenlandse vraagstukken oplossen.

Dat geldt tot op grote hoogte ook voor Perzië waar Mossadeq zonder aanzien des persoons het mes in het oude regiem zet. Of eigenlijk is het niet Mossadeq, weet men in Perzië - het is de hoge priester Kashani, de rusteloze, harde en onstuimige politicus, die zichzelf en anderen in niets ontziet om zijn doel te bereiken. Kashani is een kleine, gebaarde man in grote kaftan en met een tulband op zijn grijs hoofd. Zijn stem klinkt zacht en benepen, maar in zijn orders beluistert men een ondergrond van verbetenheid: wat hij zegt moet gebeuren.

De priester werd een kleine zeventig jaar geleden geboren; zijn vader werd tijdens de eerste wereldoorlog, tijdens de „heilige oorlog tegen de Engelsen", vermoord en sedertdien koestert Kashani een gloeiende haat tegen alles wat Brits is. In 1919 werd hij in Irak in verband met zijn anti-Britse houding gearresteerd, maar hij wist te ontkomen naar Perzië en drong zich daar in de politiek-achter-de-schermen.

Deze man, die evenveel sympathie heeft voor de Duitsers als antipathie tegen de Britten, stuurt Mossadeq waar hij de premier hebben wil. Als Mossadeq de orders uitvoert van Kashani, peinst deze alweer over de volgende zet op het schaakbord van de Perzische politiek.

De Sjah van Perzië gevoelt zich bij al dat gedoe achter de schermen niet bepaald prettig; hij schijnt al net zo te hebben geredeneerd als ex-koning Faroek: weldra zullen er maar vijf Koningen zijn, die van harten, ruiten, schoppen, klaveren en ... die van Engeland.

Waarmede hij kennelijk wilde doen blijken, dat hij voelt dat ook zijn troon wankelt ...

Russen verwierpen verdrag voor Oostenrijk

WASHINGTON, 17 Aug. — Het ministerie van Buitenlandse Zaken heeft Vrijdag medegedeeld, dat de Sowjet Unie het Westelijk voorstel voor een verkort Oostenrijks staatsverdrag heeft verworpen. In Maart j.l. werd dit voorstel in Moskou ingediend. Het hield een uit acht punten bestaand verdrag in, ter vervanging van het oorspronkelijke, uit meer dan vijftig punten bestaand verdrag, waarover de Grote Vier in de afgelopen vier jaar geen overeenstemming hebben weten te bereiken.

Grote Vier dienden het reeds in Maart in

Op 9 Mei j.l. hadden Engeland, Frankrijk en Amerika op beantwoording van dit voorstel aangedrongenen dit verzoek is Maandag j.l. herhaald. Het antwoord op het verzoek is volgens waarnemers verrassend snel gekomen.

UITREIKING VAKDIPLOMA'S

Onder zeer grote belangstelling werden gisteravond op de Lago uitgereikt 88 diploma's van de ambachtsschool-leerlingen van de cursus 1948. In verband met plaatsgebrek zullen wij het verslag eerst in de krant van Maandag kunnen opnemen.

AUTO-BEDEVAART NAAR ALTA VISTA

De eerste auto-bedevaart naar de kapel van Alta Vista, welke gisteren plaats vond, is bijzonder goed georganiseerd. Er waren naar schatting vijfhonderd voertuigen en ongeveer drie duizend personen. Dank zij de prachtige hulp van de politie, geassisteerd door R. K. verkenners, heeft de tocht geen enkele moeilijkheid opgeleverd. Een ieder was vol lof over de goede voorbereiding. Enige mooie praalwagens gingen er in de stoet mee en het bekorende van het geheel was, dat niet in het minst lawaai werd gemaakt; het werd een mooie, treffende tocht naar de kapel. Alle voertuigen konden een plaats krijgen op het plateau wat de vorige maal (bij de opening van de kapel) niet het geval was. De terugtocht is eveneens zeer ordelijk verlopen.

Slechts een bus kreeg motorpech, doch de inzittenden werden onmiddellijk door andere wagens overgenomen, zodat noemenswaardige stagnatie niet ontstond. Bijzondere dank is verschuldigd aan de steun van de politie en aan de heer Jossy Mansur, die geheel kosteloos een aantal autobussen ter beschikking heeft gesteld.

De organisatoren stellen zich voor van de bedevaart naar Alta Vista op Maria Hemelvaart een traditie te maken; een zeer groot aantal gelovigen heeft de wens daartoe kenbaar gemaakt.

NIEUWE CONSUL-GENERAAL VAN VENEZUELA

Gisteren is op ons eiland aangekomen de Luitenant-Kolonel Sr. Enrique Rincon Cacano, de nieuwe consul-generaal van Venezuela op Aruba. De diplomaat verblijft in het Hotel Strand en zal op korte termijn de werkzaamheden overnemen van sr. H. Ramon Madrid, die de volgende week ons eiland zal verlaten.

DAG DER INDIËRS

Ook op Aruba hebben de Indiërs gisteren hun onafhankelijkheidsdag gevierd; hun zaken waren gesloten en van vele gebouwen zagen wij de vlag van India wapperen. In het Theater Principal werden twee vertoningen gegeven van de uitstekende Indische film „Shabnam", waarvoor veel belangstelling bestond. De organisatie berustte bij de heren Ch. H. Raghunath, B. Ramoediet, Sewra J. Singh, D. Toleram en B. K. Chand.

VEEL BELANGSTELLING VOOR ETALAGE S. EN F.

Goed etaleren is een kunst op zichzelf en gelukkig is de zakenman die beschikt over vakkundige etaleurs; vaak moet er wel eens „met de pet naar gegooid" en dat heeft altijd zijn weerslag op de omzet.

Aantrekkelijke etalges zien we steeds bij de firma Spritzer en Fuhrmann, zowel in Oranjestad als Sint Nicolaas. Dezer dagen werd hier in de stad het publiek aangetrokken door een prachtige serie foto's, gemaakt van onze voetballers tijdens de Olympische Spelen. Door de zorg van de Omega-fabrieken werden de opnamen binnen de kortst mogelijke tijd naar de Antillen gezonden. Sportliefhebbers op onze eilanden hebben dat gebaar ten zeerste op prijs gesteld.

TWEE-JARIG MEISJE VERDRONKEN

Gistermiddag is de twee-jarige Virgilia Jansen bij het spelen in het Lagoen geraakt. Dadelijk nadat het meisje op het droge was gehaald, werd dr G. J. J. van der Bijl ontboden, die ongeveer twintig minuten lang kunstmatige ademhaling toepaste. Dit mocht echter niet meer baten.

Onze deelneming gaat uit naar de familie Jansen in de Zuidstraat die door een wel zeer zware klap werd getroffen.

GOUVERNEUR VAN OKLAHOMA OP ARUBA

Vanmorgen kwam op het vliegveld Dakota aan mr Johnston Murray, Gouverneur van de Amerikaanse staat Oklahoma, voor een eendaags bezoek aan ons eiland; de Gouverneur was vergezeld van dr Oscar Irizarry, redacteur van „Petroleo Interamericana".

Gouverneur Muray bezoekt alle landen in dit gebied om plaatselijke Besturen en directies van oliebedrijven uit te nodigen voor het dertiende jaarlijkse olie-congres (waaraan een tentoonstelling is verbonden), dat in Mei van het volgend jaar zal worden gehouden in Tulsa (Oklohoma).

In Egypte zou worden getracht verdeeldheid te zaaien tussen leger en arbeiders

KAFA EL DAWAR, 15 Aug. - In de Misa textielfabrieken te Kafa el Dawar nabij Alexandrie, een van de fabrieken waar stakende arbeiders de weefgetouwen vernielden, is een militair tribunaal Donderdagavond begonnen met het rechten van 50 tot 70 arbeiders, die betrokken zijn geweest bij de ernstige incidenten die zich Woensdag hebben voorgedaan. Het tribunaal kan iedereen die schuldig bevonden wordt aan verraad ter dood veroordelen. De opgelegde straffen zullen binnen drie dagen ten uitvoer worden gelegd en door Naguib moeten worden bevestigd.

Het Egyptische algemene vakverbond heeft een beroep gedaan op alle arbeiders om de orde te bewaren. Volgens het vakverbond hebben „betaalde agenten en aanstokers van relletjes" getracht aan te zetten tot sabotage & demonstraties. Dezelfde elementen zijn verantwoordelijk voor de brandstichting en de gewelddaden van 26 Januari j.l. in Cairo, aldus het vakverbond, dat hieraan toevoegt, dat thans van deze zijde wordt getracht verdeeldheid te zaaien tussen het leger en de arbeiders.

Inmiddels is de censuur op de telegrammen naar het buitenland weer ingesteld.

Stevenson verwierf sympathie van een belangrijke vakbond

SPRINGFIELD (Illinois), 15 Aug. In de eerste belangrijke redevoering sedert zijn candidaatstelling voor het presidentschap deed Adlai Stevenson op een Democratische bijeenkomst in Springfield een beroep op alle Amerikaanse staten „de vloedgolf" van de gecentraliseerde macht naar Washington een halt toe te roepen. Deze vloedgolf zal blijven vloeien zolang de staten niet zelf die noodzakelijke functies vervullen, waarmede Washington niet behoort te worden belast, aldus Stevenosn. De bevolking zal diensten eisen en als zij deze niet in de staten vindt, zal zij zich tot de federale regering in Washington wenden.

Het vakverbond C.I.O., dat zes millioen leden zegt te tellen, heeft officieel medegedeeld bij de presidentsverkiezingen Stevenson te zullen steunen. De CIO noemde het democratische programma het meest liberale, vooruitziende en realistische dat ooit door enige politieke partij is aanvaard.

— In het Maasland, boven-Maassluis en omgeving, heeft het gisterenavond zo hard geregend, dat men gerust van een wolkbreuk mag spreken.

Jong Holland verloor gisteren eerste wedstrijd met 3-5

Donderdagavond arriveerde per K.L.M. vliegtuig de Jong Holland ploeg uit Curacao bestaande uit een 20-tal spelers en hun groepleiders, de heren O. Palm, J. Clemencia en A. Winklaar, die geen onbekenden zijn op Aruba, evenmin als de heer W. van Rosberg die als vertegenwoordiger van het Bestuur van Jong Holland de reis meemaakte. Captain van de ploeg is de heer De Lannoy. De spelers zijn in goede lichaamsconditie en hopen behalve een paar succesvolle wedstrijden, ook nog een genoeglijk weekend op Aruba door te brengen. Wij hopen dat deze ontmoetingen de Sportbanden nauwer zullen aantrekken en dat onze gasten een paar prettige dagen mogen door brengen temidden van oude sportbekenden.

De eerste wedstrijd

Als we om kwart over vier een kijkje nemen in het stadion, is het reeds behoorlijk volgelopen en met de minuut stijgt niet alleen het aantal toeschouwers, doch ook de spanning. Jong Holland keurig in Rood-Wit-Blauw gestoken, maakt een prettige indruk evenals Aruba Jrs in hun nieuwe Blauw-Witte shirts.

Als scheidsrechter Tromp het beginsignaal geeft, speelt Aruba Jrs met de wind mee. De eerste aanval is voor de gastheren om direct daarna beantwoord te worden door een tegenaanval, welke echter out gaat. Na ongeveer 10 minuten spelen krijgt de rechtsbuiten van J.H. plotseling de bal toegespeeld, paseert Romero en stevent recht op het doel aan. Door het aanhoudend terugtrekken van de laatste back van Aruba Jrs., heeft J.H.-rechtsbuiten het veld vrij waarvan hij een gretig gebruik maakt om met een kogel de bal in de touwen te jagen; 1-0.

Direct na de aftrap gaat Aruba Jrs. er op los, maar de J. H. achterhoede weet wel raad daarmede en het is weer dezelfde rechtsbuiten van J.H. die zich weet vrij te maken en een prachtige voorzet door de linksbuiten wordt omgezet in doelpunt no. 2. Twee goals in twee minuten tijd! J.H. is als uit de hel losgebroken en het heeft heel wat voeten in aarde bij Aruba Jrs., voor zij zich wisten te herstellen. Vooral Kemp is niet erg op dreef voor de rust. Na hard zwoegen krijgt Rodriguez op de lijn de bal te pakken, geeft een korte voorzet, gevolgd door een halve cirkel van Kemp en keeper Hatot heeft voor de eerste maal het nakijken. Nu komt Aruba Jrs beter opzetten en in het laatste kwartier voor de rust is J. H. als het ware ingesloten, behoudens de sporadische aanvallen. Het duurt dan ook niet lang meer of Kemp maakt korte metten en via de paal moet Hatot weer toegeven dat het schot hem te machtig was. Nu is Aruba Jrs. het meest in de aanval en ongeveer 5 minuten voor de rust, wanneer Brion zijn kans schoon ziet, huppelt hij even langs drie achterspelers van J.H. en deponeert het derde doelpunt onhoudbaar in de rechterbovenhoek. Een vinnig schot bij een voorzet van links wordt daarna op een keurige wijze, doch niettemin op het laatste nippertje, door Hatot gestopt. Dan gaat de rust in met 3-2 voor Aruba Jrs.

Na de rust wordt de linksbuiten van Aruba Jrs vervangen door Paulina, en de keeper van J. H. door keeper Mero, die over het algemeen ongelooflijk goed werk verricht heeft. Vlak na de aftrap heeft hij het reeds hard te verduren als hij enige schoten van Briezen en Kemp te verwerken krijgt, doch hij doet dat op een wijze, die aller verwondering afdwingt. Ook een schot vlak bij de paal van de linksbuiten wordt op prachtige wijze tot een corner verwerkt. Het spelpeil is enigszins gedaald aan beide kanten totdat plotseling een aanval van links de Aruba Jrs. voorhoede aan het werk zet. Het loopt echter op buitenspel uit. Weer komt die linksbuiten opzetten, geeft door aan Kemp die een prachtige voorzet geeft welke tussen 2 backs door, door Rodriguez als het ware in de rechterbovenhoek getild wordt. Een prachtige goal! Met de stand 4-2 zien we Hatot op de rechtsbuitenplaats van J. H. verschijnen en het schijnt wel alsof hij alles op alles wil zetten om de achterstand te verkleinen.

Voorlopig gelukt hem dat niet daar vooral de rechtsbuiten van J.H. te veel off-side staat. Hij geeft echter niet op en bij een schermutseling voor het doel van Aruba Jrs. waarbij naar achteren gekopt werd inplaats van naar voren en nog een achterspeler de keeper in de weg liep, ziet hij de kans de stand met een tam, doch goedgeplaatst schot op 4-3 te brengen.

Na dit punt toont J.H. gedurende een korte periode een overwicht, doch dan schijnen ze uitgespeeld. Het spel verslapt jammerlijk genoeg en ze gaan tot verdedigen over. Dat deze verdediging heel wat heeft verzet, blijkt uit de score, welke, niettegenstaande een zwaar Aruba Jrs overwicht van ongeveer 10 minuten niet hoger gestegen is dan 4-3 waarbij het laatste punt geboren werd uit een vergissing in de achterhoede van J.H. zodat de linksbuiten van Aruba Jrs. de vrije loop had en met een keihard schot de vijfde doelpunt kon maken.

Over het algemeen is het een zeer aantrekkelijke wedstrijd geweest, onder goede leiding van Tromp die dikwijls strak de teugels moest aantrekken, doch niettemin werd de wedstrijd beëindigd in een zeer sportieve sfeer. Aruba Jrs. heeft door meer doortastend optreden, vooral voor het doel, verdiend gewonnen en als er één grote zwoeger was op het veld dan was die ene zeker Romero.

We hopen dat de volgende twee wedstrijden in dezelfde goede harmonie mogen plaatsvinden.

De Olympische revanches hadden een teleurstellend verloop

Het einde van een roemrijke sportloopbaan?

(Speciale Correspondentie)

Ter gelegenheid van het 40-jarig bestaan van het Nederlands Olympisch Comité werd, onder de titel „Olympische Revanches", een sportfeest georganiseerd in nauwe samenwerking met „Het Nederlands Sportpark" (d.i. in feite het Olympisch Stadion), dat ook dit jaar zijn veertigjarig jubileum viert. Voor dit sportfeest, - waarvan men, gezien het verloop van de 13de Olympische Dag in Juni van dit jaar, de beste verwachtingen koesterde - bestond een buitengewoon grote belangstelling en het Olympisch Stadion, dat plaats biedt aan ongeveer 60.000 toeschouwers, was nagenoeg geheel uitverkocht.

Aanvankelijk zag het er met het weer niet bijzonder best uit. Tot vlak voor de aanvang viel de regen nog in stromen neer. De stemming op de open tribunes, waar men uiteraard van Pluvius de meeste last had, was echter uitstekend. De reacties op diverse gebeurtenissen in verband met voorbereiding waren spontaan en werden niet gehinderd door wat hemelvocht. Er waren heel wat liefhebbers van de Sport, die reeds meer dan een uur voor de aanvang hun plaatsje op de staantribune hadden ingenomen. Aan het verzoek, per luidsprekers aan de toeschouwers gericht „om zoveel mogelijk in te schuiven in verband met de beschikbare plaatsruimte" werd dan ook grif gehoor gegeven.

Een hartelijk gelach was het gevolg van een eveneens per luidspreker gedaan verzoek:

„De eigenaar van wagen No.... wordt dringend verzocht zich zo spoedig mogelijk naar zijn auto te begeven, aangezien de motor nog loopt...".

Als men dan weet, dat het buitengewoon moeilijk is een auto voor het stadion te parkeren wegens de enorme drukte, die daar heerst voor de aanvang van een dergelijke sportgebeurtenis (de Politie geeft al dagen van te voren papieren P's uit, die de gegadigden voor een parkeerplaats op hun wagen moeten plakken) dan begrijpt men nog beter de hilariteit, welke dergelijke mededeling onder het publiek kan veroorzaken.

De stemming was dus aanvankelijk uitstekend en bereikte wel haar hoogtepunt, toen tegelijk met de aankomst van de Koninklijke Familie, de zon de regen verjoeg en verder volop bleef schijnen.

Naarmate echter het programma werd afgewerkt en de ene teleurstelling zich op de andere stapelde, begon het er met die typische Nederlandse Supportersgeest maar beroerd uit te zien. En was het een wonder?

De opmars van de diverse sport groepen met hun vaandels was een best begin. Best was ook de huldiging van de aanwezige Olympische Prijswinners en in het bijzonder van de Nederlandse Zilverwinnaars. Voor de gouden en zilveren prijswinnaars van de andere landen (Amerika, Australië, Engeland, Jamaica enz.) had men eveneens een gul applaus.

Bijzonder treffend was de huldiging van Fanny Blankers, die door het Internationaal Olympisch Comité wegens haar sportieve prestaties en haar sportief gedrag werd onderscheiden met de Taher Pasha Coupe. Z. K. H. Prins Bernard reikte deze hoogste onderscheiding uit en deze zal nu een jaar in Fanny's bezit blijven.

Voor Fanny had dit de afsluiting van haar sportloopbaan moeten betekenen...

Nu bracht nog het gehele stadion Fanny een donderende ovatie. Nog geen uur later heerste onder diezelfde mensenmassa een ijselijke stilte, toen Fanny Blankers tijdens de 80 meter horden, waarvoor zij in tegenstelling tot haar oorspronkelijk plan, toch aan de start was verschenen, opnieuw ten val kwam en de baan verliet. Wel werd er geapplaudisseerd, doch dit was toen de onfortuinlijke Nederlandse Athlete haar succesvolle rivale Shirley Strickland met diens overwinning feliciteerde.

In het dagblad Het Parool schreef de sportredacteur Bal onder de titel „Verzoek aan Fanny" onder meer het volgende:

„Een onderscheiding waarmee het I.O.C. zijn erkentelijkheid en zijn dankbaarheid wilde uitdrukken voor de wijze, waarop Fanny Blankers-Koen haar sport altijd heeft opgevat. Dit had het slot van je glorieuze loopbaan moeten zijn. Het is anders gelopen. Helaas. Daarom dit verzoek Fanny: berg de spikes op. Voor goed. Het zelfde Nederland, dat successen van je verlangde wil een zo gaaf mogelijke herinnering. Bewijs de sport deze laatste dienst..."

De overige athletiek nummers brachten buitenlandse (voor het merendeel Amerikaanse) overwinningen, met uitzondering van de 200 meter hardlopen, waarop Puck Brouwer als eerste uit de strijd kwam.

Er waren die middag twee demonstraties. Direct na de opening gaven drie turnploegen een zeer gewaardeerde demonstratie Matspringen en Tafelturnen. De Amerikaan Mattos demonstreerde in zijn eentje polstokhoogspringen boven de vier meter. Hij verbeterde met een sprong van 4.47 meter het Nederlands record (dat de vier meter nog niet bereikte) en zijn eigen record (4.44 meter).

Het onderdeel wielrennen bood ook maar weinig aantrekkelijks en datzelfde kan gezegd worden van de interlandwedstrijd voetbal tussen Egypte en Nederland.

Het zeer pover voetbal vertonende Nederlandse elftal had veel moeite met het overigens maar vrij matig spelende Egyptische team, dat uitblonk door onproductiviteit. Het werd een wedstrijd zonder hoogtepunten en de uitslag 1-1 laat slechts een bittere nasmaak achter.

Zo werden deze Olympische Revanches een teleurstelling voor Nederland en het enige feit, dat zelfs de meest verstokte optimist nog meeviel was de buitengewoon lankmoedige houding van het weer, dat vanaf vlak voor tot vrij kort na wedstrijden droog was gebleven.

BEKENDMAKING

De Chef van de Watervoorziening brengt de abonné's in herinnering, dat zij op grond van de met de L.W.V.-dienst aangegane overeenkomst, ingevolge art. 10 der „Voorwaarden voor Aansluiting en Waterlevering" verplicht zijn de waterrekeningen binnen 20 dagen na uitreiking (datum poststempel) ten kantore van de Heer Ontvanger te voldoen.

Tengevolge hiervan zullen onbetaalde rekeningen over JULI 1952 en die der voorgaande maanden vóór 1 SEPT. 1952 betaald dienen te worden. Bij niet betaling zullen ook de rekeningen over JULI verhoogd worden met ƒ 1.— aanmaningskosten, voortvloeiende uit de afgesloten overeenkomst, plus eventuele invorderingskosten.

De Chef van Dienst,

Vereniging "Suriname"

Algemene Leden Jaarvergadering op Zondag 17 Augustus 1952

Aanvang: 10 uur 's voormiddags in de Club Suriname

AGENDA:

1. Opening
2. Notulen
3. Jaarverslag - Secretaris
4. Jaarverslag - Penningmeester
5. Jaarverslag - Administrateur
6. Bestuursverkiezing
7. Sluiting.

N.B. Alle leden worden dringend verzocht hun lidmaatschapskaartjes mee te nemen.
Teneinde de Shiftwerkers in de gelegenheid te stellen hun stem uit te brengen, zal de verkiezing om 11.30 a.m. plaatsvinden.

De Secretaris,
H. DE VRIES

feuilleton

106

LODEWIJK XVI

WIEN DE VALBIJL WACHT

de Carmagnole, om de overwinning te vieren:

Madame Veto avait promis (bis)
De faire égorger tout Paris (bis)
Mais son coup a manqué,
Grace á nos canonniers.
Dansons la earmagnole,
Vive le son, vive le son!
Dansons la carmagnole:
Vive le son du canon!

(Madame Veto had beloofd, heel Parijs te laten worgen, maar het is haar niet gelukt, dank zij onze kanonniers. Danst mee de carmagnole, leve de knal, leve de knal, danst mee de carmagnole, leve de knal van 't kanon!)

In de vergaderzaal der Assemblee was het verstikkend heet. Een krachtige Augustuszon scheen door de ramen binnen, en door de volle gangen en opgepropte deuropeningen kon geen tochtje zijn weg vinden. De gezichten in de zaal waren rood en bezweet, de stemmen schor van opwinding. De koninklijke familie in het verslaggovershokje kon bijna geen adem halen; de vrouwen waren een bezwijming nabij, maar Lodewijk bleef volkomen bedaard. Van tijd tot tijd zette hij zijn lorgnet op en keek door de getraliede opening naar de heksenketel onder hem in de zaal. Er viel generlei aandoening op zijn gelaat te lezen, toen hij zes mannen met rode mutsen triomfantelijk zes vaandels binnen zag dragen, die ze glorieus op de tafel van de president neerlegden, als tropeeën van de overwinning op de Zwitsers. Onverstoord keek Lodewijk toe, toen smerige kerels, met blote halzen, druipend van 't zweet, kostbare voorwerpen binnenbrachten, die zij uit de Tuilericën hadden geroofd. Van woeste revolutionnaire braafheid vervuld, legden de mannen, op de vloer voor het verhoog, het eigendom dr natie neer, de tirannen ontwrongen: kandelaars, gespen, lepels en vorken, kistjes, tafellakens, borden en schotels en keukengerei. Ieder stuk krijgsbuit werd het gejuich begroet.

Afgevaardigden van de commune en de Parijse secties drongen de zaal binnen en eisten gebiedend, dat de koning formeel zou worden afgezet. Een hunner woordvoerders schreeuwde: „Het volk heeft al lang geëist, dat de koning afgezet zou worden; julie hebben hem nog niet eens geschorst! Weest gewaarschuwd: het vuurtje brandt nu eenmaal in de Tuilerieën, en we doven het niet uit, voor het volk zijn zin heeft."

Binnen en buiten de zaal klonk er zo'n snelvuur van schreeuwen en verwensingen, dat de zenuwen der afgevaardigden bezweken. President Vergniaud althans was tegen een dergelijke opeenvolging van verschrikkingen met bestand: hij kwam strompelend van het platform af en gaf de voorzittershamer over aan Guadet. Maar bij de volksmenigte waren alle remmen los - het zag er naar uit, dat de koninklijke familie, en allen, die partij voor haar trokken, vermoord zouden worden, als er niet onmiddellijk iets gedaan werd. Ook Guadet was van zijn krachten niet meer zeker - hij vertrouwde het voorzitterschap aan Gensonné toe. Gensonné verzocht allereerst om stilte. Na enige moeilijke minuten werd het stil, en wenkte hij Vergniaud.

INGEZONDEN

Waarom geen Arubaanse Rekenkamer?

(Buiten verantwoordelijkheid van de Redactie)

FINANTIELE INSTELLING
(Geen verzekeringen)
HEEFT VACATURES in allè belangrijke plaatsen in Nederland

Gepensionneerden - gerepatrieerden komen eveneens in aanmerking

Geëist wordt:
Een gedegen schoolopleiding.
Grote overredingskracht.
Representatief.

Geboden wordt:
Prettige, zelfstandige werkkring
Behoorlijke salariëring.

Zij die over grote werklust beschikken worden verzocht uitvoerige sollicitates omtrent levensloop etc. met bijsluiting van recente pasfoto in te zenden onder No. 32788, E. W., Amsterdam.

Mijnheer de Redacteur,

Bovenstaande advertentie las ik in mijn (ik mag wel zeggen) geliefd „Elseviers-Weekblad". Het is het omvangrijkste Nederlandse Weekblad. Door de „Behoudenden" wordt het te „vooruitstrevend" genoemd, en door de „Vooruitstrevenden" te „behoudend". Om het wat deftiger te doen schijnen, gebruikt het 'n massa „vreemde" woorden, maar ondanks dat lees ik het al jaren. Maar daar wilde ik het niet over hebben.

Bovenstaande advertentie heeft op mijn verbeelding gewerkt. Daar heb je nou dat tussen haakjes geplaatste „geen verzekeringen". Alsof dat 'n aanbeveling moet verbeelden. Van 'n Financiële Instelling (MET verzekeringen) kan je, gezien het grote aantal aanrijdingen (op Aruba) nog wel eens wat los krijgen. Je moet echter van goede huize komen dan wat los te krijgen van 'n Finantiële Instelling (geen verzekeringen). Het lijkt me dus geen aanbeveling dat die Instelling geen verzekeringen heeft.

Verder moet je de eisen lezen. Gedegen schoolopleiding, Grote overredingskracht, Representatief (dat wil zeggen dat je een soort Adonis moet zijn), en dan stiekum onderaan de advertentie geplaatst, moet je nog over veel werklust beschikken. En dat alles tegen 'n „behoorlijk" salaris.

Als 'n mens over al deze eigenschappen beschikt, zijn er wel betere baantjes te vinden. Ik zou het er bij voorbeeld op aanleggen directeur te worden van een (nog op te richten) Arubaanse Rekenkamer. Mijn rekenkamer zou ik noemen De Arubaanse Rekenkamer oftewel D.A.R. Deze naam zou prachtig kloppen met het „Amsterdamse" werkwoord „darren" hetgeen wachten betekent. Het is de gebiedende wijs van „darren" en dan betekent het WACHT. Ik zou heel wat makkelijker zijn dan die Nederlandse Rekenkamer. Die klaagt steen en been omdat ze met cijfers van vier of vijf jaar geleden uit de Antillen moet werken.

Ik zou de H.H. ambtenaren beloven niet te klagen als ik eijfers kreeg van 'n jaar of tien geleden. Mijn salaris zou doorgaan en, in afwachting van die cijfers, zou ik met 'n kleine commissie op reis gaan (voor rekening van het Gouvernement) om te onderzoeken hoe de rekenkamers in andere landen werken. Met al die eigenschappen zou ik hier 'n salaris genieten waar de Minister President in Holland zijn vingers voor zou aflikken en kreeg bovendien nog 'n verlofregeling die geen sterveling elders geniet. Tegen de tijd dat ik met pensioen ging zou ik 'n prachtig bezuinigngsvoorstel aan de hand doen. Als U me belooft dat ik het baantje krijg, zal ik dat voorstel meteen doen. Oh, het is heel eenvoudig. Ik stel voor om elke „dienst" die kans ziet onder zijn begroting te blijven, 10% van dat bedrag te geven ter verdeling onder het personeel van die dienst. Dus 90% voor het Gouvernement en ondergetekende het baantje van Directeur van de D.A.R.

In het vertrouwen 'n gunstige beslissing te mogen ontvangen, verblijf ik als steeds, Uw (ik mag wel zeggen) getrouwe

Magazijnbediende
(met 'n hoofdletter M)

Radioprogramma

VANDAAG:

Curom Programma:
(415,5 en 59,88 m):
17.30 jeugdclub; 17.50 gramofoonplaten; 18.20 dinermuziek; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20.30 Lex Vervuurt; 20.45 „Klavertje Vier"; 21.45 buitenlands weekoverzicht; 21.55 „Hit Parade"; 22.25 nieuws en sluiting.

Avros Programma:
(19,4 m):
15.30 voor de jarigen; 16.00 kinderuurtje; 17.05 Indiaanse uitzend.; 18.00 RAO-programma; 18.40 nieuws; 19.01 Basin Street Boys; 19.35 dansmuziek; 19.45 vragenbus; 20.00 dansmuziek; 21.00 Car. overzicht; 21.30 sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:
(13,96. 16.88. 19.71 en 25.57 m-:
19.00 opening en nieuws; 19.14 journaal; 19.30 Promenade-orkest; 19.58 voor de vrouw; 20.05 W.I. rubriek (met causerie mr Elias); 20.36 „Weekend in Scheveningen"; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

MORGEN:

Curom-programma:
(415,5 en 59,88 m):
18.30 voor de Prot. jeugd; 18.50 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 muzikale hersengymnastiek; 20.00 Car. overzicht; 20.15 gelukwensen; 20.40 „De stem van Amerika"; 21.40 slotaccoorden; 21.55 nieuws en sluiting.

Avros-programma:
(19,4 m):
16.00 opera-concert; 16.30 voor de jarigen; 17.55 Prot. kerkdienst; 19.00 nieuws en sport; 19.20 Morton Gould; 20.00 „Zoeklicht op Nederland"; 21.20 sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:
(16,88, 25.57 en 31 m):
(13.96, 16.88, 19.71 en 25.57 m):
19.00 opening en nieuws; 19.12 intermezzo; 19.20 artistiek dagboek; 19.30 Concertgebouw orkest; 20.35 sport; 21.08 R.K. uitzending; 21.28 sluiting.

DIVERSEN

Vandaag hebben nachtdienst:
Oranjestad: Botica Oduber.
San Nicolas: Botica San Lucas.

Sluiting luchtmail Nederland:
Dinsdag 11.30 v.m.
Donderdag 2.00 n.m.
Zaterdag 2.30 n.m.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: Zr. Hanewinkel, Tel. 1471.

UITSLAGEN EXAMENS

Examens voor Hulponderwijzer, Handwerken voor Meisjes en Lichamelijke Oefening Curacao.

Examen voor Hulponderwijzer(es), gehouden op 19, 20 en 21 Juni, 23 tot en met 26 Juli 1952.

Aantal candidaten: 45, teruggetrokken na het schriftelijk gedeelte 1, afgewezen 30, geslaagd 14, t.w. Agnes Felicia Bachielie, Anne Marie Augustine Berry, Juana Abella Daflaar, Anna Brigita Francisca, Lourdes Valeria Marchena, Josefa Gabriel Martinus, Eulogia Juliana Martis, Ifna Etme Thijssen, Albrecht Antonio Heyer, Elba Loreta Kwas, Vilma Helene Maduro, Estelle Therese Nurse, Bella Leéonor Suares en Theodorus Josephus Henricus Verest.

Examen voor de akte Handwerken voor Meisjes, gehouden op 23, 24 en 25 Juli 1952.

Aantal candidaten: 17, afgewezen 7 candidaten, geslaagd 10 candidaten, t.w. Margaret Alice Chundro, Helma Ambrosia Clarinda, Francisca Dorothea Kraal, Servinia Filomena Kwidama, Floria Pustina Maduro, Anna Gerardina Antonia Mous-van der Loon, Elina Ramona Nicolaas, Arendje Schipper-van der Graaf, Klazina Schotte-Vos en Engelina Wilhelmina Maria Thijssen-Doppen.

Examen voor de akte Lichamelijke Oefening, gehouden op 24 en 25 Juli 1952.

Aantal candidaten: 10, afgewezen 1, geslaagd 9, t.w. Ilse Eleonore Bergonje, Silvy Eleonoor Bolwerk, Myrna Josephina Dovale, Gerda Hendrikse, Joan Cora Schotborgh, Trijntje Richtina Smidt Cesar Gregorio Andrea, Hans Arthur Clemens Rosheuvel en Frank Rozendal.

Examens voor Hulponderwijzer en Duits L. O. Aruba.

Examen voor Hulponderwijzer, gehouden op 19, 20 Juni en 1 Augustus 1952.

Aantal candidaten: 8, afgewezen 2, geslaagd 6, t.w. Maria Margarita Croes, Dominica Figaroa, Susanna Louisa Jones, Teresita Francisca Kelly, Thomasa Pascualita Tromp en Joanna Vries.

Examen voor de akte Duits L.O., gehouden op 16 Juli en 1 Augustus 1952.

Geëxamineerd: 1 candidaat. Geslaagd: 1 candidaat, t.w. Wilhelm Hans Snoek.

De Steen van Atlantis (12)

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse



Angstig vroeg hij zich af, wat de monster-spin met hem voor kon hebben. Het beest had hem uit het net losgescheurd en sleepte hem nu aan de vezels over de grond voort. Eric vermoedde, dat het dier hem naar zijn hol wilde brengen en hij sidderde als hij dacht aan het lot, dat hem daar kon wachten. De draden drongen voortdurend dieper in zijn vlees en bezorgden hem een haast ondraaglijke pijn. Opeens liet de spin Eric los. Deze zag na veel moeite kans een halve slag om te wentelen, teneinde te zien, wat dit nu weer te betekenen kon hebben. Hij zag in de verte een zelfde monster-spin aankomen! Als hij al een ogenblik hoop had gekoesterd, was die nu onmiddellijk weer vervlogen. Zelfs wanneer hij er in mocht slagen zich los te werken, zou hij toch tegen twee van die monsters geen schijn van kans hebben. Tot zijn verbazing merkte hij echter, dat de eerste spin hem aan zijn lot overliet en een kwaadaardig gesis uitstotend vol woede op de andere afstoof. Dat kon niet anders betekenen, dan dat zij elkaar de prooi betwistten en Eric voelde zijn hoop terugkeren.

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

Mohamedanonan a lamanta contra ehercito

42 persona a worde mata

MANILLA, Aug. 14 - Cuarenta y dos Moros a worde mata durante conflictonan ariba Jolo, un isla Philipino, entre nan y trupanan di gobierno, fortifica door di mariniers y tankinan di guerra, asina a worde participa awe na Manilla.

Mas of menos dos bataljon di ehercito ta opera contra un grupo di mas of menos 5000 Moros, un tribo revolucionario di Mohamedanonan. Bombardeamento aereo y maritimo ta worde haci contra e lugarnan unda e Moros nan ta keka den mondinan banda di punto Oriental di Jolo.

Segun declaracionnan oficial perdidanan di ehercito te awor ta seis morto y diezsiete persona herida. Cuatro solda ta worde falta. E Moronan tabata bao comando di Hadji Kamlou, lider di accion illegal durante ocupacion door di Japonesnan. Diamars capitulacion incondicional di e Mohamedanonan a worde exigi. Poco despues un division di ehercito a worde ataka for di den un emboscada.

Huelga ta causa intranquilidad na Egypto

ALEXANDRIA, Aug. 13 - Den tur empenjo ehercito di Egypto mester a manda fortificacion pa Kafr El Dawar, unda awe a socede un encuentro entre obreronan huelgando di fabricanan di textiel y poliznan. Segun promer noticianan, poliznan a los algun tiro pa pasma e postnan for di otro, como consecuencia di cual hopi hende a worde herida. Segun noticianan subsequente hopi obrero a worde mata y herida.

Ehercito a lamta barricada rond di e territorio di fabricanan y a bloka e camina entre Kafr El Dawar. Segun ta worde bisa, e obreronan a bolbe pa nan trabao awe mainta despues di dos dia di huelga. Ariba un cierto signal nan a kibra maquinanan y a pega e fabrica na candela. E fabrica di textiel en cuestion evidentemente tabata uno di mas grandi y mas moderno den Oriente Central. E heulga involviendo 30.000 obrero a cuminza dos dia pasa como consecuencia di retiro di un cierto grupo di empleadonan. E retironan a worde concedi pa motibonan politico. E danjo cu a worde causa door di e candela cu e huelgistanan a cende ta worde calcula ariba 400.000 libra Egyptiano.

Spiertacion di Naguib

E homber fuerte di Egypto, General Naguib, a spierta e heulgistanan awe pa medio di radio, cu nan lo worde castiga como traidor pa motibo di morto di seis persona durante e bringamentonan entre poliznan y huelgistanan na Alexandria. Naguib, kende ta comandante supremeno di fuerzanan arma di Egypto, a dirigi su mes na „tur rangonan di poblacion y muy en particular na clase di obrero".

„Paz y tranquilidad mester worde manteni cuesta loke cuesta. Cada persona of grupo di persona cu purba pa kibra paz of stroba tranquilidad publico lo worde considera como un traidor di su pais y lo worde castiga di acuerdo." El a haci un apelacion ariba pueblo pa keda calmo, asin cu e pais por alcanza e obheto cu e ta contempla, esta haci cada ciudadano di Egypto feliz y prospero."

Huelga di sympathia

Den cayanan di Moharrem Rey, un barrio industrial di Alexandria tambe a socede encuentronan awe entre obreronan den industria di textiel y poliznan, den cual, segun ta worde reporta, cinco obrero y un poliz a worde mata. Varios miles di obreronan di textiel a huelga tambe expresando nan sympathia cu e huelgistanan di e fabricanan na Kafr El Dawr. Ehercito a worde yama pa interveni den e irregularidadnan aki. Trupanan di poliz bisti cu helm di staal ta patrulla den jeep y autonan di ehercito den cayanan di Alexandria, pero situacion a keda tranquil henter mainta. Soldanan tabata na warda dilanti di edeficionan importante y cosuladonan estranhero.

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS EN VOLKSONTWIKKELING

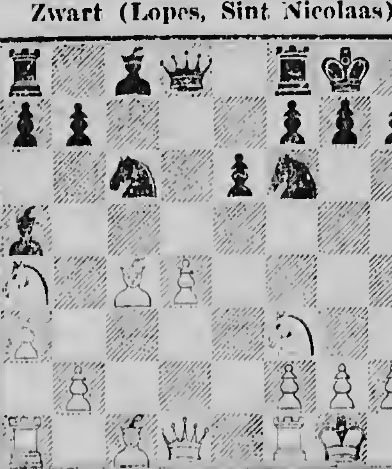
Openbaar Middelbaar Onderwijs

Aruba

Inschrijving van nieuwe leerlingen voor de hogere leerjaren van de Openbare H.B.S. „Peter Stuyvesant College" op Curacao bij de wnd. Directeur dezer school, die hiertoe op Dinsdag 19 Augustus van 5-6 uur n.m. in de Julianaschool op Aruba zitting zal houden.

Schaakwedstrijd van de Arubaanse Courant

Zwart (Lopes, Sint Nicolaas)



Wit (Croes, Oranjestad)
Zet nr. 11 Wit (16 Aug. 1592)

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1282
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang — MAANDAG 18 AUGUSTUS 1952 — No. 1415

Naijver

* * Er wordt weer hoog politiek spel gespeeld op Aruba. Hoog - uitsluitend door de mogelijke (rampzalige) gevolgen, niet door het karakter van het spel. Het gaat om de uitbreiding van het Bestuurs College van drie tot vijf man. Nu het eindelijk zover zal komen, dat ons eiland heel wat meer bestuurszelfstandigheid wordt toegemeten, kunnen de beide Gedeputeerden het niet meer af. Dat ligt ook wel voor de hand; met hoeveel ijver immers zij hun taak ook uitvoeren (en die ijver wordt zelfs door politieke tegenstanders niet meer in twijfel getrokken), zij komen op het ogenblik al tijd te kort om hun paadje schoon te houden. Worden hen straks nog meer diensten op de schouders geschoven, dan zullen ze daaronder bezwijken - of zich van hun taak met een Jantje van Leiden afmaken, waartoe ze geen van beiden geneigdheid vertonen.

Er moeten dus twee Gedeputeerden bij komen en nu gaat het er maar om, welke partij een of beide vertegenwoordigers mag aanwijzen. De Una schijnt in principe te willen samenwerken met de A.V.P., doch deze partij zou te hoge eisen hebben gesteld naar men ons wist te verzekeren.

Daarna zou de Una zich tot de P.P.A. hebben gewend, doch ook daar schijnt het overleg op niets te zijn uitgelopen. Er zijn al verschillende namen genoemd van personen, die in aanmerking zouden komen voor de veelbegeerde functie, doch zolang de politieke naijver voortduurt, zal men blijven dwarsbomen, wat als resultaat heeft, dat het Bestuurscollege onvolledig blijft.

Ruim een jaar geleden heeft de benoeming van de Gedeputeerden heel wat politieke ruzies opgeleverd, waarbij weinig fraaie argumenten naar voren zijn gekomen; de heer Irausquin stelde toen voor „het voorlopig maar bij twee te laten uit bezuinigingsoverwegingen". Met dat voorstel konden wij ons indertijd van harte verenigen (inderdaad zou er toen voor vier Gedeputeerden geen werk genoeg zijn geweest), maar nu staan de stukken iets anders op het bord. Uitbreiding van het Bestuurscollege lijkt ons thans dringend geboden.

Het is te hopen, dat alle politieke partijen dat Eilandsbelang inzien en even hun politieke naijver opzij schuiven. Toegevendheid behoeft lang niet altijd te getuigen van slapheid - integendeel, zij bewijst niet zelden grootheid van hart. Laten de politieke leiders zich dat duidelijk voor ogen stellen.

Mocht onverhoopt het overleg tussen de partijen toch niet slagen, dan zou het Bestuurscollege de Raadsleden voor een fait accompli kunnen stellen: het College dient dadelijk te worden uitgebreid, laat er meteen een voordracht ter tafel komen! En dan maar zien wie aan het langste einde trekt.

WESTERINK TERUG IN NEDERLAND

De heer Willem J. Westerink, die de Antilliaanse pers in Helsinki bij de Olympische Spelen heeft vertegenwoordigd, is thans in Nederland terug om daar van zijn vacantie te genieten. Op 5 November gaat hij met zijn gezin scheep aan boord van de Italiaanse boot de Urania II.

SOEKARNO:

„Oplossing Irian-probleem is urgent"

En wel „in verband met de veiligheid

DJAKARTA, 18 Aug. — President Soekarno hield, ter herdenking van de uitroeping der onafhankelijkheid van Indonesië op 17 Augustus 1945, Zondag op de trappen van het Merdeka Paleis te Djakarta een redevoering, waarin hij o.m. zeide dat hij de oplossing van het vraagstuk Nieuw Guinea van urgent belang achtte in verband met de veiligheid.

„Zolang West Irian een machtsconcentratie vertegenwoordigt van de koloniale resten van het voormalige Nederlands Indië, zal het Indonesische volk zich van die zijde bedreigd voelen. Zolang de Indonesische eis West Irian onderdeel van Indonesië onvervuld blijft, Zolang zijn er geen middelen om 't Indonesische volk te weerhouden van het aankweken van gevoelens van gebrek aan tevredenheid en veiligheid. In zulk een atmosfeer kan het geen verwondering wekken, dat het Indonesische volk zich afvraagt: kunnen wij doorgaan met de samenwerking met Nederland, zoals wij dat op bepaalde terreinen thans en in het verleden doen en deden? De Nederlandse belangen in Indonesië zijn groot en vitaal voor het nationale bestaan van Nederland in West Europa. Dit feit is voldoende om ons te doen begrijpen, hoe belangrijk het is om hinderpalen die een goede verhouding in de weg staan op te ruimen.

Soekarno wees er voorts op, dat er in Indonesië een gezagscrisis heerst in deze zin, dat Indonesië lijdt aan de ziekte van gebrek aan eerbied voor het gezag bij grote delen van de bevolking. „Het lijkt alsof wij geen idealisme meer hebben. Het zelfbelang lijkt de godin te zijn, die ons beheerst", aldus president Soekarno van Indonesië in een redevoering ter herdenking van de onafhankelijkheidsverklaring op 17 Augustus 1945.

BONTE AVOND VOOR FRATERS VAN TILBURG

In de Club Suriname werd Zaterdagavond een bont programma gegeven voor een bijdrage voor de Fraters van Tilburg, die op 3 September het feit gedenken, dat ze hun zegenrijke arbeid in Suriname een halve eeuw geleden aanvingen. Oud-leerlingen van de scholen der Fraters hebben zich verzameld in een huldigingscomité en daarvan vormen op Aruba de heren Berenos en E. F. Lo de voorzitter en de secretaris.

Wij zagen onder de vele aanwezigen de Eerw. Paters Huygen en De Haas en de artsen W. de la Fuente en Robles. De heer Beernos opende de avond en daarna konden we weer eens genieten van het mannenkoor „Melodie" onder leiding van de heer Kolader. Hoe moeilijk het ook is de koorleden (velen zijn „shiftworkers") regelmatig naar de repetities te krijgen, de prestaties zijn in ieder geval zeer verdienstelijk. Vooral de Spirituals oogstten een langdurig applaus.

Veel succes had ook het trio-Booi en daarna de heer Arturo Wijngaarde, die enige voordrachten hield. De heer Benny Rombouts trad op als conferencier en had kennelijk de beschikking over een niet te ledigen moppentrommel.

De heer Berenos besloot de mooie avond en zeide, dat het comité een oorkonde zal opzenden naar Suriname. De organisatoren wensen wij met het behaalde succes gaarne geluk.

Aruba Lions Club huldigde beste leerlingen van de Muloscholen op ons eiland

In de grote zaal van Hotel Strand hield de Aruba Lions Club Zaterdagavond haar tot een traditie geworden „Scholar's Night" - de avond waarop aan de beste leerlingen van alle Muloscholen op ons eiland onderscheidingen worden uitgereikt. Het is een dankbare traditie en de gedachte om voortaan ook andere scholen in deze actie te betrekken, zal ongetwijfeld de sympathie hebben van ouders en onderwijzers. Immers, een eervolle onderscheiding - uitgereikt in het openbaar - betekent een goed voorbeeld voor de leerlingen van volgende examenklassen en het is voor de onderscheidenen een teken, dat de volwassenen appreciatie hebben voor hun studie-ijver.

De gelukkige Mulonezen zijn dit jaar: mej. Evelina Arends (Maria College), mej. Mitzi Syid (Julianaschool) en de jongeheer Saladin (Dominicuscollege). Zij waren alle drie - al dan niet met hun ouders - aanwezig in Hotel Strand en verder zagen wij er de heer Gezaghebber, de schoolopziener Gerrit Kok, de heer J. Yrausquin, hoofd van de Julianaschool en tal van andere gasten. Ook de „moeder van het jaar" (mevr. Maduro) en de „koningin van het jaar" (mej. Kuipéri) zagen wij aan het goed verzorgde diner.

De speciale speech werd dit jaar gehouden door Lion Arie Develing, die o.m. zeide: „Het doel van iedere beweging is rust, hetgeen ook geldt voor studeren, maar dat impliceert niet, dat er daarna een echte rustperiode komt. Men mag blij zijn, dat men de eindstreep heeft bereikt, maar dan zal men toch moeten beslissen wat er verder te doen staat." Winston Churchill citerend merkte dokter Develing op: „Wat er ook gebeurt, verlies nooit je individualiteit, je karakter en op de juiste ogenblikken moet je een juiste beslissing nemen."

Met gelukwensen namens de Arubaanse Lions en de wens, dat de leerlingen „het meest volmaakte zullen mogen bereiken" besloot de heer Develing zijn met veel aandacht beluisterde toespraak.

Toen was het woord aan de voorzitter van het opvoedings-comité, Lion Eugenius Hassell: „Het verheugt ons zeer de beste scholieren in ons midden te hebben. De huidige generatie heeft te vechten tegen de toenemende mechanisatie en het enige wapen daartegen is: de wetenschap dienen. Men kan zich wel heel knap gevoelen maar steeds weer komt men tot de ontdekking, dat men eigenlijk maar zo heel weinig weet. Jullie succes is in de eerste plaats te danken aan God, Die jullie intelligentie heeft geschonken, dan aan jullie ouders, die jullie hebben laten leren, het Gouvernement, dat scholen heeft laten bouwen en tenslotte de leraren die jullie het allerbeste meegeven."

Hierna reikte de heer Hassell aan de drie oud-leerlingen de „medals of honor" uit en een kleine herinneringsbeker. Met een kort woord dankte een ieder van de „onderscheidenen", waarbij bleek, dat mej. Syid binnen korte tijd naar Engeland zal vertrekken, om daar haar studie te vervolgen.

Nadat de heer Yrausquin in de Spaanse taal een dankwoord had gesproken aan het adres van de Lions, volgde muzikale hersengymnastiek voor de aanwezige dames; met de prijzen gingen strijken mevr. Salas en mevr. Cloo. Onmuzikaal, maar niet minder grappig, was de „quiz" voor de Lions; degene die geen antwoord op de hem gestelde vraag wist, moest een gulden betalen (en iedereen betaalde!). Ook de heer Gezaghebber moest een antwoord schuldig blijven.

Na een verloting voor de heren werd deze welgeslaagde avond besloten met een kort woord van president Mike Kuipéri en de gebruikelijke „roar".

ACHT EN TACHTIG GESLAAGDEN

Vrijdagavond werden diploma's uitgereikt aan leerlingen van de Lago-beroepsschool

„Dit is het begin, jongens, nu begint het eigenlijk!"

Vrijdagavond werd voor de tiende maal een aantal diploma's uitgereikt aan leerlingen van de beroepschool van de Lago Oil and Transport Company en zoals steeds was aan deze gebeurtenis een bijzondere sfeer verleend. Wij zagen onder de gasten o.m. de heer Gezaghebber, schoolopziener G. Kok (de Inspecteur van het Onderwijs was verhinderd naar Aruba te komen), vele ouders der geslaagden en tal van oud-leerlingen van de school. Uit de aard der zaak waren er ook vele Lago-officials, zoals de heren Odis Mingus, Frank Griffin, Brown, Chippendale, Capt. Thomas, Friel en Hassell. Later op de avond ontwaarden wij onder de grote menigte de Gedeputeerde F. B. Tromp.

Terwijl de Lago Community Band onder leiding van de heer Jan Kalman speelde, kwamen de acht en tachtig gediplomeerden binnen, voor het overgrote deel Arubaanse jongens, die in verschillende vakken gedurende vier jaren les hadden ontvangen aan de Lago Vocational School en hun plichtsbetrachting, vlijt en ijver beloond zouden zien met het einddiploma.

Nadat de gediplomeerde Robert Oduber een woord van welkom had gesproken, sprak de heer Frank Griffin, die was belast met de leiding van het programma. Hij gewaagde van het grote gewicht van het diploma, waarvan de uitreiking een der hoogtepunten is in het leven van de jonge vaklieden. Voor de eerste maal vond de uitreiking 's avonds plaats, „niet omdat het goedkoper voor ons is, maar omdat we het dan gezelliger kunnen maken". De heer Griffin wenste de geslaagden geluk en wenste hen van harte welkom in het grote bedrijf van de Lago.

Daarna voerde de heer Kok het woord; hij zeide veel waardering te hebben voor de zware taak die de Lago op zich genomen heeft. Hierover is al tal van malen gesproken en het goede voorbeeld van de maatschappij was gevolgd door het Gouvernement, dat door een driejarige cursus aan de Arubaanse Technische School zelf mede de schouders heeft gezet onder de vakopleiding. De A.T.S.-leerlingen, die bij de Lago terecht kunnen, ontvangen daar een specialisatie-cursus van een jaar.

Onder verwijzing naar de titel van het boek "The place where we stand" zeide spreker, dat een ieder van de leerlingen een stuk Klondike-metaal bij zich heeft en dat is zijn geluk. „Het is nu geheel aan jullie om je leven gelukkig te maken en een goed ambachtsman te worden. Doe alles wat je doet goed en heb vreugde in je werk. Aruba, de Lago en jezelf zijn daarbij gebaat!"

De volgende gast-spreker was mr L. C. Kwartsz, die twee belangrijke gebeurtenissen in het leven van een mens memoreerde: het voor het eerst naar school gaan en het voor goed verlaten van de school. Na dit laatste moet de kennis in praktijk worden omgezet en dan eerst begint de strijd om het bestaan. „Ik kan me levendig voorstellen hoe prettig jullie je vandaag voelen. Jullie hebben de moed gehad vier jaar lang hard te werken voor je toekomst en met het bereikte resultaat wens ik niet alleen jullie geluk, maar ook de ouders die ongetwijfeld trots op jullie zijn, ook de Arubaanse gemeenschap, ook de directie van de

(Vervolg op pag. 4)

PROEFVAART MET DE SYLVIA

Wij vernemen telegrafisch uit Nederland, dat Vrijdag een proefvaart van Amsterdam via IJmuiden naar Scheveningen is gehouden met het motorjacht „Sylvia", dat de heer Henny Eman bestemd wil zien voor de onderlinge verbinding tussen de Bovenwindse eilanden. De heer Eman had een groot aantal gasten uitgenodigd en een ieder genoot volop van de tocht met het mooie jacht.

Aruba en Curacao schijnen toch hun hotels te krijgen

Reeds begonnen met het uitwerken van de details

Vanmorgen ontvingen wij van de heer Ernst Bartels, secretaris van de Arubaanse Touristencommissie, het volgend communiqué:

„Heden vernamen wij telegrafisch van de heer mr A. Papier uit Miami, dat de groep Amerikaanse financiers welke hij vertegenwoordigt, unaniem besloten heeft, dat zij de hotelprojecten voor Aruba en Curacao definitief zullen entameren conform de inzichten en adviezen van de heer Joe H. Adams. Zoals bekend, is de heer Adams eind Juli hier geweest om zich van de plaatselijke toestanden te vergewissen en uitvoerig van gedachten te wisselen met de Regeringsraad en andere betrokken instanties, waarna hij advies heeft uitgebracht aan de geïnteresseerden in een vergadering te Miami, met het bovengenoemde gevolg.

Thans is begonnen met het uitwerken van de details betreffende finaciering, architectuur, constructievraagstukken enz. Daarna zullen alle geïnteresseerden overkomen naar deze eilanden, hetgeen binnen ongeveer zes weken verwacht wordt."

Het communiqué was gedateerd: 16 Augustus 1952.

NIEUW BESTUUR CLUB SURINAME

De gistermorgen in Club Suriname gehouden ledenvergadering van de algemene vereniging „Suriname" genoot een flinke belangstelling. Met overgrote stemmenmeerderheid werd de heer W. H. de la Fuente gekozen als voorzitter; andere gezichten in het nieuwe bestuur zijn die van de heren Joe d'Aguiar, O. de Vries, H. de Vries, V. Burgos, H. Rodriguez en J. H. Nunez. Aan het vertrekkend bestuurslid Harry Nassy werd onder algemene instemming van de vergadering het ere-lidmaatschap van de vereniging aangeboden.

Wij wensen het bestuur geluk met de benoeming en voor het nieuwe verenigingsjaar: zeer veel succes!

Jong Holland won verdiend tegen Union

R.C.A. bracht de gasten een zware slag toe

Van de drie op ons eiland gespeelde wedstrijden heeft de voetbalclub „Jong Holland", die vanmorgen met een chartervliegtuig naar Curacao is teruggekeerd, er slechts een kunnen winnen en wel Zaterdagmiddag tegen Union. Deze zege werd gistermiddag weer vergruizeld door een denderende nederlaag tegen R.C.A.

Zaterdag was het niet vol in het Wilhelmina Stadion, maar toch was de bezetting van de tribune bevredigend. Al dadelijk was Union in de aanval, wist zelfs een maal te scoren, doch de bal kwam terecht in het zijnet. Een vrije schop had even later ook niet het gewenste effect; de bal belandde keurig in de handen van de J.H.-keeper, die goed werk heeft verricht in deze wedstrijd. De rust ging in met dubbel blank.

De jongens van Jong Holland zetten na de hervatting dadelijk een offensief in welke resulteerde in een keurig doelpunt. Door een tactische fout van de Union-keeper (hij twijfelde te veel), werd weldra een tweede doelpunt geboren. Bij een nieuwe krachtige aanval weet Hatot keurig in te koppen: 0-3.

Union wordt nu eerst wakker en kan even later een tegenpunt scoren; de verdediging wordt versterkt en de gasten moeten het zoeken in scoren op lange afstand. Dat gelukt inderdaad een keer en onder donderend gejuich van het publiek werd het zo 4-1 voor Jong Holland. Dit zou de eindstand worden.

We willen nog een opmerking plaatsen: de leiding was tijdens deze wedstrijd absoluut slecht. Dit is de mening van het publiek, dat zich meermalen ergerde over het optreden van de scheidsrechter. Partijdig was hij niet, maar het algemeen beleid liet te wensen over.

Gistermorgen kwam Jong Holland uit tegen R.C.A. en deze wedstrijd eindigde met korfbalcijfers: 7-1 in het voordeel van R.C.A. Het verslag van deze wedstrijd publiceren wij in de krant van morgen.

Duizend touristen bezoeken Nederland

Wat is er bij de Avro gaande ?

(Van een correspondent)

HET luchtvaartfeest schijnt achteraf beschouwd niet te zijn meegevallen. Tenminste als ik een kennis mag geloven, die altijd 'n ware hobby vertoont voor alles wat maar met luchtvaarttechniek te maken heeft. Nu moet ik er bij vertellen, dat z'n humeur er deze dagen niet beter op geworden is, sinds z'n huisdokter hem een injectie heeft toegediend. Dit feit op zich zelf is niets bijzonders, maar hoe het slachtoffer mij verteld, de dokter had blijkbaar erge haast (moest misschien zelf ook naar de Ilev) en voordat m'n kennis z'n broek kon afstropen, had de pil hem door de pantalon heen de inspuiting toegediend. M'n kennis stond sprakeloos en toen hij weer wat kon zeggen, was zijn dokter al bezig om haastig in de auto te stappen. Het slachtoffer loopt dus nu met snode plannen rond de medicus aan te klagen, maar m'n vriend kennende zal het wel bij plannen blijven. Toch schijnt inderdaad het programma van de luchtvaartdagen erg tegengevallen te zijn in vergelijking met vorige malen. Belangstelling was er genoeg anders. Op de eerste dag al waren een kleine dertigduizend toeschouwers op Ypenburg present en op de verkeerswegen was het één lange ketting van auto's die daarheen reden. Natuurlijk was er genoeg te zien, zoals het defilé van 27 Harvards van de Rijksluchtvaartschool, de overvliegende Thunderjets en Meteorjagers van de luchtmacht, het zweefvliegtuig zonder staart van de Fransman Fauvel, etc. Zo kwamen ook de zg. Vampires van 't Britse Eagle Squadron tonen wat ze waard waren, kon 't publiek met open mond van verbazing staren naar de Engelse Electric Canberra straaljager menwerper. Leden van de Eerste Nederlandse Parachutisten Club deden het publiek soms 'ijzen' vooral toen een der parachutisten langs radiografische weg vertelde wat hij allemaal deed en wat zijn bevindingen waren. De Roemeense prins Cantacuyene demonstreerde in zijn 17 jaar oude Jungmeister, maar de meeste doodsverachting toonden de vier piloten van de Amerikaanse luchtmacht met hun Skyblazers. Emotie genoeg dus, maar vooral de eerste dag verliep het programma allesbehalve vlot.

O

Laat ik u nu eens tussen de bedrijven door iets vertellen over de gaande en de komende man: Dr. P. Gunning, de bekende paedagoog en rector van het Amsterdamse Lyceum aan de Valeriusstraat aldaar, heeft kort geleden afscheid genomen van zijn school. Hoewel velen dit afscheid betreuren zullen zal de onderwijswereld hier te lande zijn naam nog vaak naar voren zien treden. Een buitenlandse grote man, wiens naam wij herhaaldelijk lezen, zal binnenkort Nederland bezoeken. Ik bedoel dr Albert Schweitzer, de medicus uit Lambarene. U weet dat er over hem een toneelstuk is geschreven door een Frans auteur, welk stuk in dit najaar onder de titel „Dr Schweitzer" door het Nederlands Volkstoneel zal worden vertoond. Tevens beleven we dan een filmopvoering van een rolprent, die naar het toneelstuk werd vervaardigd. De film heet „Het is middernacht, Dr Schweitzer". Er is hier in Holland (evenals trouwens elders) een zeer grote belangstelling voor deze grote mens en medicus uit Lambarene, een belangstelling die veel dieper gaat dan die voor ons aller „Maurice" bijvoorbeeld. Ik heb het nl. nu over Maurice Chevalier, die één hele dag is komen overwaaien uit Parijs. Deze jolige chansonnier bleek ook bij ons niets aan populariteit te hebben verloren, getuige de enorme menigte, die hem aan het station Hollandse Spoor stond op te wachten. We hebben slechts één optreden van de nu 64 jarige Maurice gehad, misschien wel z'n laatste. Heel wat minder opvallend was het bezoek dat we gehad hebben van „Sabu", de jongen die zo prachtig olifanten wist te temmen in de bekende film van dezelfde naam. Hij trad bij ons in een circus op. In de oorlog was hij vrijwilliger bij de Amerikaanse luchtmacht. Door dat feit werd hij bij ons de gast van onze Koninklijke Marine te Den Helder. Hij was een kranig oorlogsvlieger.

O

Van 't circus gesproken, een van de kleinere circussen, welke momenteel in ons land rondtrekken, beleefde dezer dagen een niet geringe catastrophe. Door enorme windstoten, welke plotseling optraden, werd het dekzeil weggerukt van een zg. steilwand. Hierdoor kreeg een motorrijder, die z'n branienummertje vertoonde, een losgeraakte balk tegen het gelaat, waardoor hij omlaag stortte en in het ziekenhuis moest worden opgenomen, terwijl ook enkele toeschouwers werden gewond. Van de consumptietent bleek later ook het tendoek losgeraakt te zijn en weggerukt. Zodoende is de kermis, waar de tent stond, in allerijl gesloten. Maar niet alleen deze motorrijder had de pech van z'n leven ook onze acteur Hans Tiemeyer kwam te vallen. En wel uit het want van een mast op de Marinewerf te Amsterdam. Hij was daarin geklommen voor een repetitie van het nieuwe toneelstuk „Billy Budd", zich afspelend op een fregat van omstreeks 1790. De ongelukkige acteur van het Amsterdams Toneelgezelschap brak zijn sleutelbeen.

O

Onze kabinetscrisis duurt intussen maar voort. We raken er zo langzamerhand aan gewend „kabinetloos" te zijn. Maar 't buitenland neemt ons zo nu en dan wel in 't ootje over dit pijnlijk politiek geval. Zo schrijft bv. één der bladen uit België dat de kabinetscrisis bij ons op een manier toegaat, in Nederland gebruikelijk, d.w.z. met 'n traagheid, welke een karaktertrek van dit volk is". Natuurlijk houdt al dit gemopper van onze buren verband met het feit, dat alles wacht op een nieuwe regering. Onderling overleg over allerlei zaken, bepaalde beslissingen, zoals het ontslag van onze Hoge Commissaris in Indonesië, wachten op het einde van deze kabinetloze dagen en weken. Intussen heeft door bezwaren van de P.v.d.A. over haar toe te wijzen zetels col. De Beel geen kans gezien een nieuw kabinet te vormen en is de hoop weer gevestigd op de nieuwe politieke goochelaar. Ik wil u wel verklappen, dat ik niet in z'n schoenen zou willen staan. De aardigheid gaat er hoe langer hoe meer af. Neen, er zijn gezelligere opdrachten, dat is zeker. Onze Haagse Comedie geeft als zomersurprise een zeer toepasselijk stuk, „Het Ministerie is beledigd". Voor dit gezellige, humoristische stuk werd op originele wijze reclame gemaakt. Huis aan huis werd nl. „De Laseur-Bode voor Steenbergen en omgeving" verspreid, welk blad met veel grappen en toespelingen de première aankondigde. (Zoals u weet zijn Laseur en Steenbergen directeuren van de Haagse Comedie).

O

In onze radiowereld en wel speciaal in de Avro-wereld is het nog altijd hommeles. Zoals u weet is het rumoer begonnen met het ontslag van de heer Vogt. Uit leden die niet accoord gingen met de wijze waarop door het bestuur dit ontslag werd verleend, werd toen een actie comité in het leven geroepen, dat contact zocht met het bestuur. Na een aanvankelijke toezegging werd plotseling alle contact geweigerd. Dit feit nu leidde genoemd comité er toe haar grieven t.o. van het bestuur aan de pers mede te delen. O.a. werd het bestuur verweten zg. „vocatiegelden" te hebben opgenomen, zonder dat er vergaderd was. Het financieel beheer kwam dus onder de loupe, terwijl men van mening was dat de statuten, welke thans het bestuur te veel dictatoriale macht geven, dringend dient te worden gewijzigd. In de huidige vorm maakten ze oppositie van de zijde van de leden uiterst moeilijk, werd nog gezegd. Dit comité kreeg intussen zeker wel een tienduizend brieven met adhaesiebetuigingen van de zijde der Avro-leden en men is van mening dat het bestuur verplicht is nu z'n mandaat neer te leggen. Het gaat nu dus hard tegen hard en eerstdaags zal de Amsterdamse rechtbank uitspraak doen inzake de vraag of de Avro vergadering van destijds, in Maastricht, waarbij de heer Vogt aanwezig was en z'n boterbriefje kreeg, wel rechtsgeldig is. En de zoon van Vogt, die niet tot de vergadering werd toegelaten, heeft voor alle medewerking aan de programma's bedankt. Een onverkwikkelijke geschiedenis.

O

We hebben hier in ons midden een rare maniak gehad, lezers. Deze man presteerde het om fabrikanten en winkeliers op te bellen en grote bestellingen te doen, welke hij soms later afzegde, soms ook niet. Zo belde hij bijv. een fabrikant op zonder z'n naam te noemen, maar zei lachend dat hij 'n zakenvriend was en dat de ander dat maar aan z'n stem moest horen. Hij zou zelf wel aankomen om de bestelling op 21 zonneschermen en 4 complete woninginrichtingen te bevestigen. Hij kwam natuurlijk nooit. Het meest verlakt voelden zich de hoteliers, die telefonisch opdracht kregen voor te reserveren diners, die nimmer werden genuttigd. In de laatste tijd werden bestellingen aan winkeliers per briefkaart weer afgezegd. De maniak, een overigens eerzaam huisvader in Assen, is gevonden. Maar hoewel hij bekend heeft, kon hij toch niet verklaren, waarom hij zoveel verwarring heeft willen stichten.

Brief uit Holland

O

De touristenstroom naar ons land groeit nog steeds. Dit is zeer verheugend natuurlijk, want nu al kan worden vastgesteld dat we meer deviezen hebben gewonnen door deze buitenlanders dan in vorige jaren. We tellen dus voortaan behoorlijk mee als touristenland. Omdat het bij ons in vergelijking met zoveel andere landen zo goedkoop is, zijn we ook het minst getroffen door de Engelse deviezenbeperkingen. Onze gasten zijn daarbij zeer tevreden over onze hotels al zijn ze vaak geschrokken van ons wisselvallig klimaat. Waarom zetten jullie in je reclame er niet bij, dat men winterkleding moet meenemen, zei een Amerikaan. Wat men echter een onmogelijk iets vindt is ons fooienstelsel en 't z.g. provisiesysteem dat o.a. in Amsterdam bestaat. Met dit laatste bedoelen we in dit geval van provisie de hotelhouders, want die moeten vaak ƒ 1.50 à ƒ 2.50 „provisie" betalen aan taxichauffeurs, die hen een gast brengen. Dit dus voor één prescon. Weigert de hoteleigenaar de provisie te betalen dan zeggen de taxichauffeurs aan hun passagiers eenvoudig dat het hotel vol is of zo iets. Door dit alles ontstaat er een soort „handel" in vreemdelingen. De meestbiedende hotelhouder krijgt 'm.

O

In ons bekend Palace Hotel te Scheveningen heeft het z.g. huisbal plaats gehad. Dit was veel en veel geanimeerder en beter bezocht dan men zich ooit herinneren kan en men schrijft dit vooral toe aan het enorme aantal touristen, dat er dit jaar is en nog steeds aangroeit. Er zit dus overal muziek en stemming in. Opvallend was ook op het bal het zeer grote aantal Amerikanen. Trouwens, in de bladen van de Ver. Staten wordt in de laatste tijd meer dan ooit aandacht besteed aan het kleine Holland.

O

Intussen geeft de toestand van ons wegennet allerlei zorgen. Men vraagt zich af waarom de hoognodige verbeteringen zo aarzelend worden aangepakt en waarom er zovele jaren over wordt gedaan. Want immers worden de kosten in 10 jaar terugverdiend, zo deelde de Minister van Waterstaat uit 't demissionaire kabinet mede. Maar al te vaak wordt aan stukjes weg gewerkt om zg. werklozen aan de gang te heben, waar het grote verkeer niets aan heeft of althans heel weinig. Wijziging van bekende gevaarlijke verkeerssituaties blijven ook maar al te vaak uit, met alle gevolgen van dien, zoals blijkt uit het toenemende aantal verkeersongevallen.

O

Met onze industrie gaat het op en af. Zo nemen onze schoenfabrieken weer nieuw personeel aan, omdat er een grotere vraag naar schoenen is gekomen, vooral uit 't buitenland. Maar de ijzergieterijen beginnen hier en daar daarentegen al personeel te ontslaan, omdat buitenlandse orders uitblijven. Merkwaardig is ook het afnemen van het aantal studenten bij de Techn. Hogeschool te Delft. Op haast alle afdelingen van deze onderwijsinrichting ondervindt men de teruggang. Men verwacht zelfs, dat de daling ook in de komende jaren zal aanhouden. Voor de studie voor civiel ingenieur bleken de minste liefhebbers te zijn. En nu we het toch over studenten hebben: wist u, dat onze oudste student pas is overleden? Hij was 73 jaar. Als gepensionneerd onderwijzer liet hij zich in 1939 aan de Universiteit te Leiden inschrijven en deed in 1950 met goed gevolg z'n doctoraal examen! Hij wilde en zou eens de doktersbul halen!

S-k.

Radioprogramma

VANDAAG:

Curom Programma:
(415,5 en 59,88 m):

17.30 kinderuitzending (Pap.) 17.50 gramofoonplaten; 18.0? Schumann-progr.; 18.25 dinermuziek; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20.30 „Zoeklicht op Nederland"; 20.45 verzoekplaten; 21.40 The Three Suns; 21.55 nieuws en sluiting.

Avros Programma:
(19,4 m):

16.00 reclame; 16.30 voor de jarigen; 17.15 voor kinderen; 18.00 RAO-programma; 18.40 nieuws; 19.01 verzoekplaten; 20.15 V en V; 20.25 operazang; 20.50 nieuws en sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:
(13,96, 16.88, 19.71 en 25.57 m):

19.00 opening en nieuws; 19.14 journaal; 19.30 Nederl. componisten; 19.50 sport; 20.05 W.I. rubriek (met nieuws voor de West); 20.35 causerie; 20.40 Europese harmonie-orkesten; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

KLM DIENSTREGELING

DINSDAG

Aankomsten:

06.35 van Curaçao
07.45 van Curaçao
10.45 van Curaçao
10.55 van Barcelona
11.00 van Maracaibo
11.05 van Maiquetia
14.15 van Kingston
14.10 van Curacao
20.35 van Curaçao

Vertrekken:

07.10 naar Barranquilla
08.15 naar Curaçao
11.30 naar Curaçao
11.35 naar Kingston
14.45 naar Maiquetia
14.50 naar Maracaibo
15.00 naar Curacao
21.00 naar Curacao

Feuilleton

107 LODEWIJK XVI

WIEN DE VALBIJL WACHT

Nu was er een pijnlijke, geruchtloze spanning; zelfs Lodewijk toonde enige nieuwsgierigheid, door zich naar voren te buigen, toen Vergniaud, lijkbleek, opstond om het woord te nemen. In een bevende hand hield hij een stuk papier.

„Ik kom u een zeer krachtigen maatregel voorstellen..."

Toen las hij de acte van schorsing der monarchie voor - die had hij, met een paar andere afgevaardigden, inderhaast opgesteld:

„De Nationale Vergadering besluit:

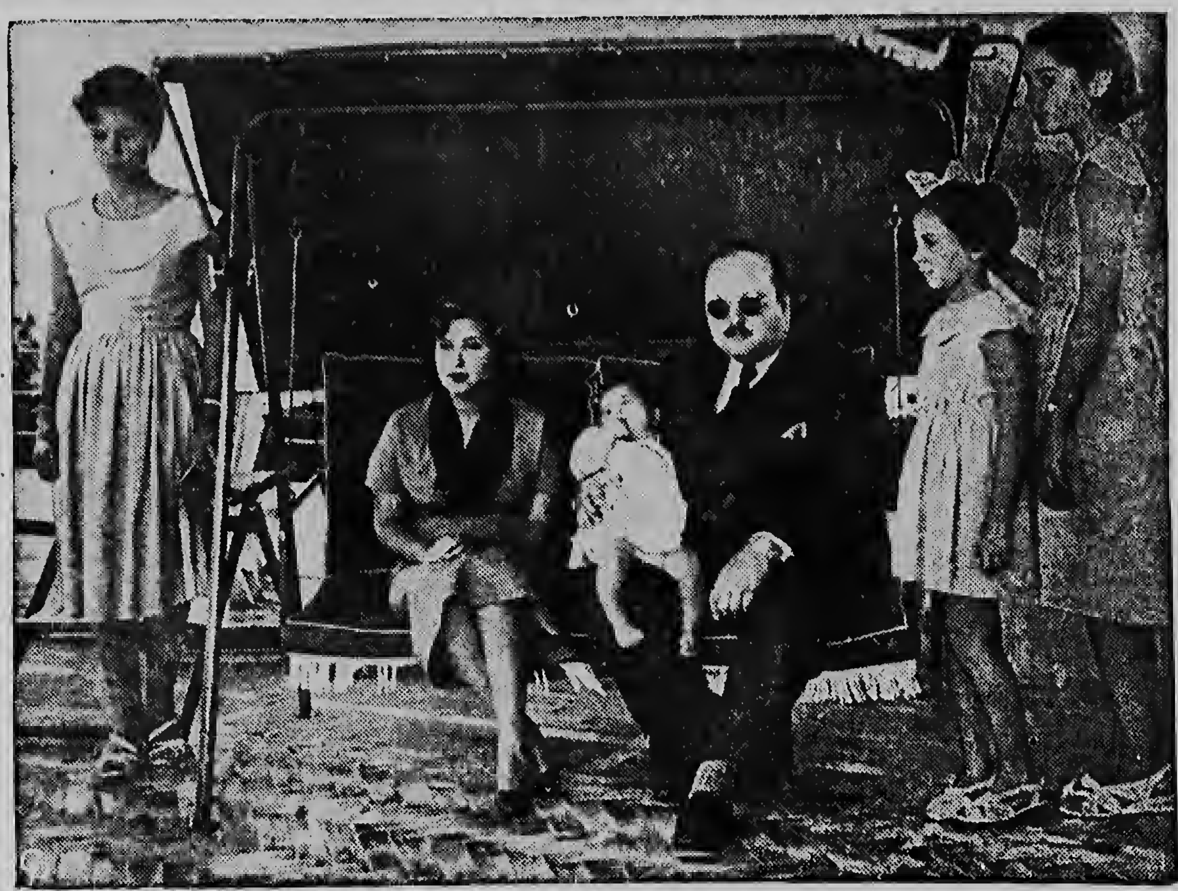
„Het hoofd der uitvoerende macht wordt voorlopig in zijn ambt geschorst..."

Het stuk was, „in naam der natie", ondertekend door Gensonné, en gewaarmerkt door Roland, de nieuwe minister van binnenlandse zaken, en Danton, de nieuwe minister van justitie. In de angst, die hun door de volksmassa werd aangejaagd, stemde de afgevaardigden eenparig voor het decreet. Lodewijk bleef onbewogen, toen hij zich aldus opzij hoorde schuiven.

Nu kwamen er commissarisen van de commune naar voren: zij stelden voor, dat Lodewijk en zijn familieleden als gijzelaars der regering beschouwd en in staat van arrest gesteld zou worden. De bange Assemblee stemde voor alles, wat het publiek en zijn aanvoerders verlangden. Lodewijk zou in verzekerde bewaring worden gehouden, tot een Nationale Conventie verder over zijn lot beschikt zou hebben. De civele lijst werd afgeschaft, maar er werd een traitement van een half millioen francs per jaar toegestaan tot onderhoud van de koning en zijn gezin - een bewijs, dat de Assemblee de koning nog welwillend gezind was, en hem persoonlijk geen kwaad toedacht. De afgevaardigden waren voor zichzelf zo bang, dat zij niet naar huis dorsten die avond. Zij rekten de zitting tot twee uur in de nacht, hoewel de scherpe rook, die van de Tuilerieën kwam, en de walgelijke lucht van schroeiend mensenvlees de atmosfeer in de zaal ondraaglijk maakten. Heel die dag van afschuw en die verstikkende nacht bleef de koninklijke familie opeengepakt zitten in het maffe hokje van de Logographe. Erger verschrikking kon het leven daarna niet meer brengen.

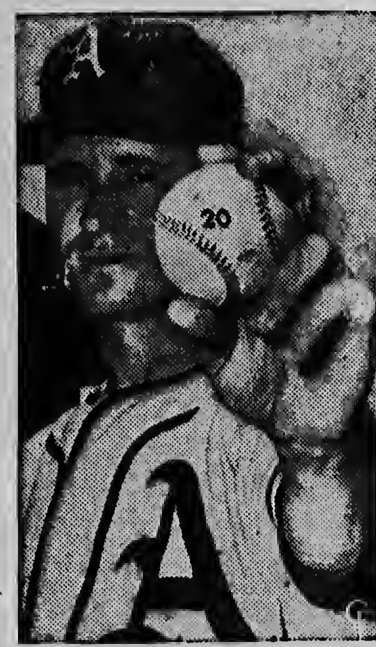
Eindelijk, om twee uur 's morgens, kwam de verlossing. Er waren kamers voor de vorstelijke personen gereed gemaakt in het klooster der Feuillants - aan de overkant van de binnenplaats achter de Manège. Het was maar een geringe afstand - toch was het een gruwelijke tocht. D'Aubier, een van Lodewijk's bedienden, heeft het toneel als ooggetuige beschreven:

„Wij staken de plaats over door een bos van speren, die nog dropen van 't bloed. Ons pad was verlicht door kaarsen, die in de lopen van geweren gestoken zaten. Woedende kreten, die de hoofden van de koning en de koningin opeisten, maakten de verschrikking nog groter. Een dolleman verhief zijn stem boven de andere uit: als de Assemblee hen niet gauw aan het volk uitleverde, schreeuwde hij, zou hij hun gevangenis in brand steken."

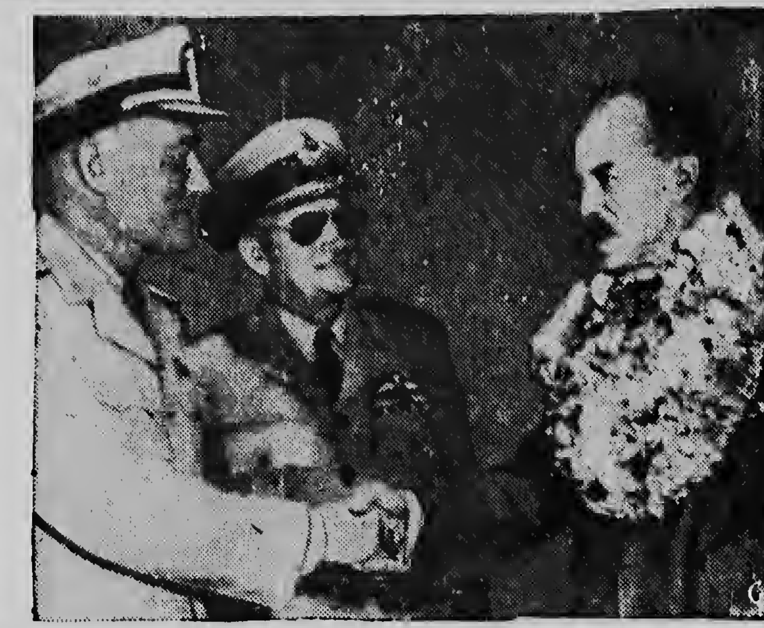


DIT IS DE EERSTE FOTO van Koning Faroek van Egypte in ballingschap; de verdreven vorst verblijft met zijn echtgenote, zoon en drie dochters op het prachtige eiland Capri (Italië). Het gerucht gaat, dat de koning een kogelvrij huis zoekt, omdat hij bang is voor ontvoering van zijn zoontje, de nieuwe koning. In Cairo werd intussen een regentschapsraad ingesteld en daar leeft men gelukkiger dan ooit......

ESAKI TA DI PROMER RETRATO di Rey Faroek di Egypto despues cu el a baha for di trono; e monarcho cu su esposa, yiu y tres yiu muher ta keda ariba e isla magnifico di Capri (Italia). Ta circular rumores cu e ex-rey ta buscando un cas cu ta libre di bala pasobra el ta teme pa hortamente di su yiu, e rey di futuro. Mientras tanto un consejo di regentnan a worde forma na Cairo y aki nan ta biba mas feliz cu nunca awor...



BOBBY SHANTZ, de pitcher van Philadelphia Athletics, heeft trots een bal gemerkt met het cijfer „20" na zijn twintigste overwinning van het seizoen.
BOBBY SHANTZ, e pitcher di Philadelphia Athletics, orguyosamente a marca un bala cu e cifra „20" despues di su binti victoria den e temporada.



KOPSTUKKEN uit Amerika, Nieuw Zeeland en Australië hebben in Honoloeloe geconfereerd over de verdediging van het Stille Oceaangebied. Hierboven: hoge officieren worden verwelkomd door vice-admiraal R. A. Ofstie (links).
PERSONANAN PROMINENTE for di America, Nueva Zeelandia y Australia a conferencia na Honoloeloe tocante defensa di Oceano Pacifico. Aki riba: oficialnan prominente ta worde duna bonbini door di vice-admiral R. A. Ofstie (banda robez).



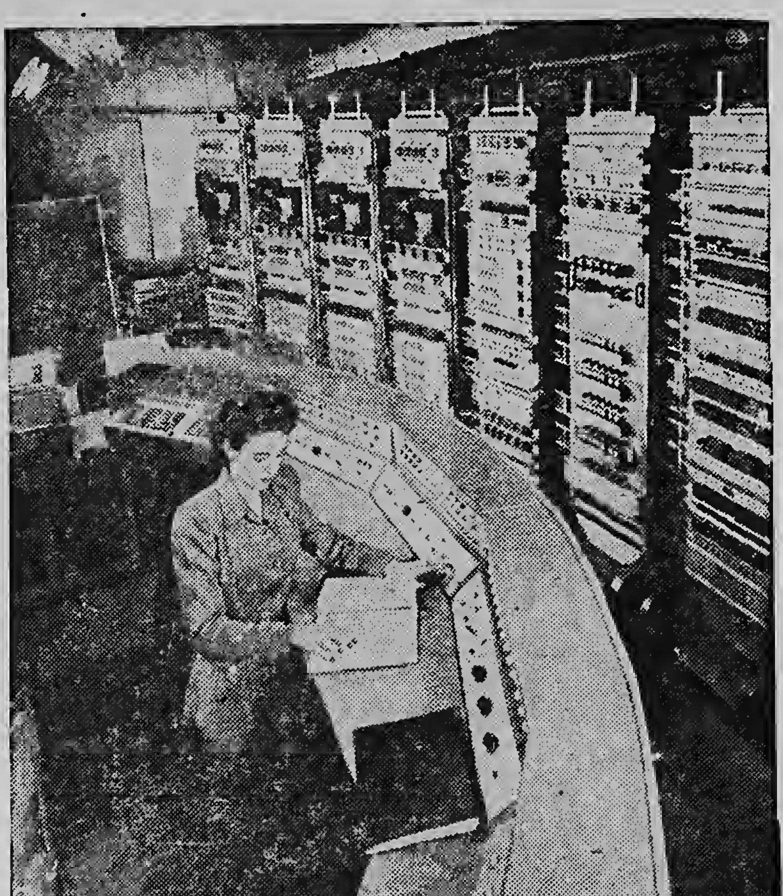
IN LOS ANGELES heeft Dwight Eisenhower gesproken voor oorlogsveteranen; de Generaal stippelde een verkiezingsprogramma uit voor blijvende vrede, een eerlijkeregering en gelijkheid voor allen.
NA LOS ANGELES Dwight Eisenhower a papia dilanti di veteranonan di guerra; e General a splica un campanja electoral pa un paz permanente, un gobierno franco y igualdad pa tur.



IN CAIRO hield de Britse ambassadeur in Egypte, Jefferson Caffery (rechts) tal van besprekingen met de nieuwe Egyptische premier Aly Maher, die zijn macht heeft te danken aan Generaal Naguib.
NA CAIRO e embajador Ingles na Egypto, Jefferson Caffery (banda drechi) a tene cantidad di discusionnan cu e premier nobo di Egypto Aly Maher, kende mester gradici su poder na general Naguib.



DE BRITSE VOEDSELCOMMISSARIS Jack C. Drummond, 61 jaar oud, werd met zijn vrouw en dochter in Zuid-Frankrijk door onbekenden vermoord.
E COMISARIO INGLES DI ALIMIENTO Jack G. Drummond, 61 anja di edad, a worde mata hunto cu su esposa y viu muher den parti Sur di Francia door di hendenan cu a keda desconoci.



TWEE MILLIOEN DOLLAR kost deze „automatische brein", die in de toekomst zal worden gebruikt voor de Amerikaanse strijdkrachten. Dat neemt toch niet weg, dat de soldaten zelf mogen blijven vechten, al kunnen ze het rekenen aan een robot overlaten.
DOS MILLION DOLLAR e „sesonan automatico" aki, cu lo worde usa den fúturo pa fuerzanan Americano ta costa. Esaki no kier meen toch cu e soldanan lo no keda bringa mas, maske nan por laga reekmente pa cuenta di e robot aki.



GENERAAL O. W. GRISWOLD (rechts) begroette op het vliegveld Prestwick (Schotland) de bemanning van een hefschroefvliegtuig waarmede een prachtige vlucht over de oceaan was gemaakt.
GENERAL O. W. GRISWOLD (banda drechi) a saluda ariba aeropuerto di Prestwick (Schotland) e tripulacion di un helicoptere cu cual un vuelo magnifico a worde haci over di oceano.



DE HERTOG EN HERTOGIN VAN WINDSOR werd een bijzondere audientie door Z. H. de Paus verleend op diens zomerverblijf. De Zwitserse wacht groet keurig voor het hoge tweetal, dat werd ontvangen met een aan diplomaten toekomende eer.
DUQUE Y DUQUEZA DI WINDSOR a worde permiti un audiencia special cerca Su Santidad Papa di Roma den su residencia di verano na Castel Gandolfo. E guarda di Suissa ta saluda correctamente pa e pareja halto cu a worde recibi cu e honor cu ta debi na diplomaatnan



KONING FUAD II van Egypte is nog maar zeven maanden oud en piekert meer over eten dan regeren......

REY FUAD II di Egypto tin solamente siete luna di edad awor y ta pensa mas tanto ariba comemento cu ariba goberna......

De Steen van Atlantis

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse

(13)



Kwaadaardig sissend draaiden de monsters enkele ogenblikken om elkaar heen, dan plotseling zag Eric hoe hun lange armen zich in elkaar klemden en zij een verwoed gevecht begonnen. Het was een zo adembenemend schouwspel, dat Eric alles vergat en trillend van opwinding de strijd bleef gadeslaan. De tegenstanders waren aan elkaar gewaagd. Zij trachtten elkaar in een dodelijke greep te krijgen en wentelden om en om. Maar lang bleef Eric niet toezien. Als hij vrij wilde komen, dan moest hij zijn kans nu waarnemen. Het was gemakkelijker gezegd dan gedaan. De vezels zaten zo strak om zijn lichaam, dat hij zich nauwelijks bewegen kon. Zijn armen waren langs zijn zijden gebonden, zodat hij daarmee niets beginnen kon. Maar Eric gaf de moed niet zo gauw op. Met een uiterste krachtsinspanning wist hij zich een paar maal om en om te wentelen, voortdurend achterom kijkend, om te zien of de dieren zijn vlucht soms merkten. Deze waren echter te veel verdiept in de strijd om op hem te letten. Eindelijk slaagde Eric er in zich zo te wentelen, dat hij naast een scherpe stronk kwam te liggen, waaraan hij met veel moeite een paar vezels doormidden kon schuren. Toen dat eenmaal gebeurd was ging het verder vlugger, en tot zijn onuitsprekelijke verlichting kon hij zich weer oprichten. Hij was vrij!

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

Procesion çu auto pa Alto Vista a bira un exito

Di promer procesion cu auto cu destino pa e capilla na Alta Vista, tabata masha bon organiza. Tabatin mas of menos 500 auto den e fila cu 3000 persona. Gracias na e asistencia sublime di poliznan, asisti door di padvindernan catolico, e procesion no a presenta ningun dificultad. E aspecto mas bunita di e procesion tabata cu ningun di e autonan tabata haci lawaai. Tur autonan por a haya un lugr di para ariba e plateau, loke no tabata e caso biaha pasa na ocasion di bendicionamento di e capilla.

E viaje di vuelta tambe a bai masha na orden. Solamente un bus a haya defecto na su motor, pero e ocupantenan a worde tuma door di otro autonan, asina cu no a resulta un stagnacion grandi. Gratitud special ta debi na Sr. Jossy Mansur, kende a pone algun autobus na disposicion henteramente gratis.

E organizadornan tin e intencion pa haci e procesion ariba dia di Ascencion di La Virgen Maria un tradicion: cantidad di fielnan a expresa e deseo aki caba.

MUCHA MUHER DI DOS ANJA A HOGA

Diabierna merdia un mucha muher di dos anja, Virgilia Jansen, a cai den Lagoen durante hungamento. Mes ora cu e mucha muher a worde treci ariba terra, Dr. van der Bijl a yega na e escena y a cuminza trata pa salb e criatura pa medio di resperiacion artifical, pero despues di mas of menos binti minuut el mester a discontinua su esfuerzonan como en vano.

Nos sincera condolencia na familia Jansen den Zuidstraat pa motibo di nan perdida tan pisa.

GOBERNADOR DI OKLAHOMA NA ARUBA

Diasabra mainta a yega ariba vliegveld Dakota mr. Johnston Murray, Gobernador di e Estado Americano Oklahoma, kende tabata acompanja door di Dr. Oscar Irizarry, redactor di e revista technico „Petroleo Interamericana". [illegible] ishita a dura solamente un [illegible].

Gobernador Murray ta bishitando tur terranan den e territorio aki pa invita gerencianan local di empresanan petrolero pa asisti na di diez-tres congreso anual di petrolero cu lo worde teni na Mei di otro anja na Tulsa, Oklahoma. Hunto cu e congreso un exhebicion tambe ta worde teni.

SR. RAMON MADRID TA BAI

Diabierna a yega aki na nos isla Luitenant-Kolonel Sr. Enrique Rincon Cacano, kende recientemente a worde nombra door di Gobierno Venezolano den e puesto di Consul General na Aruba, reemplazando Sr. Ramon Madrid.

Temporariamente e diplomatico aki a tuma alogamiento den Hotel Strnd. Segun nos ta tende Sr. Madrid lo laga Aruba den curso di e siman aki.

FERIA NA SANTA CRUZ

Den curso di e siman aki un reunion a worde teni den Club St. Martinus na Santa Cruz pa discuti plannan pa organizacion di un feria den futuro cercano pa benefecio di misa di e parroquia aki y di St. Jozef Bond. Aparentemente e feria lo worde teni ariba patio di St. Jozefschool na Santa Cruz. Tan pronto cu e vergunning worde duna, e fecha definitivo lo worde poni. Na debida tempo nos lo publica mas particularidad tocante e feria aki.

MOSSADEQ MESTER DI MAS DOLLAR

WASHINGTON, Aug. - State Department di Estados Unidos a participa awe cu nan a recibi un otro suplica for di premier Mossadeq pa un prestamo di dollar. Ayera a worde anuncia cu premier Mossadeq a dirigi su mes na Estados Unidos cu un suplica pa un prestamo di 50 million dollar pa yuda Persia combati e scarcedad actual di monedad estranhero.

Uitreiking diploma's

(Vervolg van pag. 1)

Lago. Nu zal het er om gaan een eigen leven te maken en ik raad jullie daarbij aan: zie de moeilijkheden en loop er niet aan voorbij; trek lering uit tegenslagen. Jullie hebben nu een uitstekende training gehad, maar verder moeten jullie het zelf doen: kijk goed uit, dan zal je leven een succes zijn!" Aldus de heer Gezaghebber.

Nadat de heer E. A. L. Hassell tal van oud-leerlingen had voorgesteld, sprak een hunner, nl. de heer L. Geerman, de thans geslaagden toe: „Dit is het begin, jongens, nu begint het eigenlijk!"

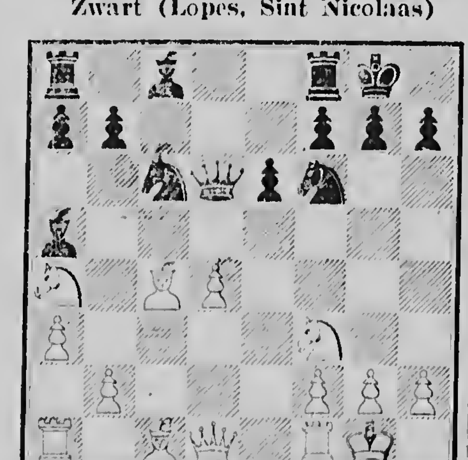
De heer C. Brul stelde de geslaagden voor en daarna reikte de heer Odis Mingus de waardevolle diploma's uit. Ook hierbij bleek ons, hoe goed deze avond was georganiseerd en hoeveel discipline de jongens was bijgebracht. Hulde, Lago!

Veel spanning was er voor het volgend programmanummer: de bekendmaking van de namen dergenen die een jaar studie zouden mogen genieten aan de school te Allentown in Pennsylvania. Ditmaal zijn het: Dominico Quandt en J. R. Gravesande. Onze hartelijke gelukwensen - en zeer veel succes!

George A. James sprak een vlot afscheidswoord en daarna zong het jongenskoor van de beroepsschool, dat vroeger op de avond o.m. „Aruba Dushi" op zeer verdienstelijke wijze had laten horen, het Nederlands volkslied. Terwijl het orkest speelde, marcheerden de geslaagden af en daarmede was een einde gekomen aan het officiële deel van de mooie avond.

Bij de Vocational School wachtten verversingen en lekkere hapjes en daarbinnen stonden de werkstukken van de trotse leerlingen opgesteld. Ook voor deze expositie bestond zeer veel interesse van de zijde van de ouders en andere belangstellenden.

Schaakwedstrijd
van de Arubaanse Courant
Zwart (Lopes, Sint Nicolaas)



Wit (Croes, Oranjestad)
Zet nr. 11 Zwart (18 Aug. 1952)

E Piedra di Atlantis (1)

ERIC DE NOORMAN pa Hans G. Kresse



Hopi tempo pasa Eric, yiu di Rey Wogram di Normanonan, a salo ariba su barco rapido, pa busc un esposa na Franconia, un terra lejano. Eric tabata un gigantic grandi y rubio, y tabata conoci den hentre su terra pa su forza tremende. Dos guerrero bieuw, hombernan di confianza di su tata, tabata acompanje'le. Na camina un horcan terrible a ataka nan, cu a dura dianan largo y cu tabata haci cu e barco mescos cu un bala. Por ultimo Eric y su companjeronan a perde rumbo completamente, y nan no tabata sabi unda nan tabata. Ademas, cuminda a cuminza caba poco poco na bordo. E principe joven sinembargo a mantene su confianza y afortunadamente no por nada, pasobra banda di merdia di e siguiente dia, Rabor, un di su companjeronan, a grita di repente: „Terra! Aya! Recht adilanti!" Nan tabata acercando rapidamente y nan por a observa cerro y bosquenan di e terra desconoci aki. Eric a consulta cu su companjeronan y nan a decidi pa haba na terra pa purba haya algo di come. E trupa chikito no por a sospecha, cunan barco a worde mira hopi ora caba y cu tur nan movementonan tabata worde sigui cuidadosamente. Den e bosque cerra na lado di costa, scondi tras di un cortina di foyo, dos enano mahos tabata para na warda. Nan cara tabata desfigura di maldad, y mientras nan tabata observa e estranheronan, nan tabata combersa cu otro den un idioma cu tabata consisti pa mayoria parti for di zonidanan den garganta.

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1286
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang — DINSDAG 19 AUGUSTUS 1952 — No. 1416

Gewroet

* * Onze beschouwing van gisteren verdient - naar een Raadslid ons mededeelde - in zoverre correctie, dat niet de heer Irausquin indertijd is gekomen met het voorstel „om het uit bezuinigingsoverwegingen maar bij twee Gedeputeerden te laten voorlopig", doch dat dit voorstel van Una-zijde is gekomen. Dit is op zichzelf niet zo belangrijk; de suggestie kwam uit de Raad en daar ging het om.

Overigens schijnen de partijen nog niet nader tot elkaar te zijn gekomen met betrekking tot de benoeming van nog twee Gedeputeerden. Als we goed zijn ingelicht, zou de PPA aan de Una twee vertegenwoordigers in het Bestuurscollege gunnen en zelf dan ook twee aanwijzen; men „zit" echter met de twee huldige Bestuurderen hetgeen impliceert, dat de Una niet de man naar voren kan halen die thans op hun lijstje vermeld staat. Bij dat alles is men kennelijk van het standpunt uitgegaan, dat de heer Geerman zowel voor de Una als voor PPA volkomen aanvaardbaar is (zeiden we gisteren niet reeds, dat zelfs de politieke tegenstanders van de heer Geerman thans overtuigd zijn van de goede ijver van deze Gedeputeerde?).

De AVP heeft thans blijkbaar geen vinger meer in de pap. Dat dit feit tot conflicten zal leiden, is wel zeker. Men moet dat ook in het verband zien van de Landsregering, waar de NVP de lakens uitdeelt en moeilijk kan gedogen, dat de Arubaanse dochterpartij in de oppositie wordt gedrongen.

Hoe het zij, het is te hopen, dat aan het gewroet achter de schermen spoedig een einde komt en dat weldra klare wijn wordt geschonken.

In dit tijdsbestek is politieke rust meer dan ooit geboden.

Surinaamse Regering gaf richtlijnen uit nopens het tienjarenplan

„Zonder hulp van buiten niet uit te voeren"

PARAMARIBO, 19 Aug. — De Landsregering van Suriname heeft gisteren een communiqué uitgegeven inzake een plan-ontwerp, dat de Stichting Planbureau Suriname haar heeft aangeboden in de publicatie „Grondslagen van een tienjarenplan voor Suriname" en dat, aldus de Landsregering, in deze of gewijzigde vorm kan worden aanvaard. In het communiqué wordt o.m. gezegd, dat de projecten, die rechtstreeks de productie bevorderen, noodzakelijk voorrang moesten krijgen, wilde het hoofddoel, namelijk het bereiken van economische zelfstandigheid, inderdaad worden verwerkelijkt.

Uit het eerste hoofdstuk, „De sociaaleconomische structuur en haar problemen", blijkt, dat de in het land aanwezige krachten Suriname niet zonder steun van buiten tot een meer welvarende samenleving kunnen opheffen. In het tweede hoofdstuk wordt de noodzaak en het doel van een ontwikkelingsplan op lange termijn getoond. Indien men de thans bestaande ontwikkelingstendenties der Surinaamse economie doortrekt tot het jaar 1956, dan blijkt, dat zonder de uitvoering van het plan het inkomen per hoofd zich nauwelijks kan handhaven. Blijkens het hoofdstuk 3, „De grondslagen van het ontwikkelingsplan", zal de uitvoering op de arbeidsmarkt geen bijzondere moeilijkheden veroorzaken. Massale immigratie is niet vereist. Wel moeten specialisten aangetrokken worden; ten eerste moet een beroep gedaan worden op in het buitenland werkzame Surinamers, waarnaast overwogen wordt Nederlandse, zo nodig buitenlandse, deskundigen aan te trekken.

De kosten van het plan worden rond honderd millioen Surinaamse guldens geraamd. Verwacht wordt vanwege de gunstige perspectieven van de bauxiet-bijdrage, dat door de Surinaamse overheid veertig millioen zal worden gewaarborgd. Het overige dient uit buitenlandse leningen te worden gehaald.

Naast dit minimumplan is een aantal projecten van niet primaire urgentie opgenomen in een zg. supplementair plan voor rond dertig millioen, die bij een gunstige ontwikeling over binnen de komende tien jaar uitgevoerd kunnen worden.

DR HOLTROP NAAR DE WEST VERTROKKEN

AMSTERDAM, 19 Aug. - Vanmorgen is per KLM de president van de Ned. Bank, Dr M. W. Holtrop, naar Paramaribo vertrokken. Hij zal een kort bezoek aan Suriname, Curacao en vervolgens aan Mexico brengen. In Mexico zal hij de jaarvergadering van de Wereldbank bijwonen en die van het internationaal monetair fonds, welke vergaderingen op 3 September beginnen.

Prof. A. M. de Jong, directiesecretaris van de Ned. Bank, vertrekt aan het einde van deze week om evenens de vergadering in Mexico bij te wonen.

Als derde Nederlandse autoriteit vertrekt aan het einde van de maand Jhr. Mr E. van Lennep, thesaurier-generaal van het departement van financiën, die de vergadering in Mexico zal bijwonen.

R.C.A. klopt Jong Holland in mooie wedstrijd

Hoewel RCA Zondagmiddag met een korfbal score won van Jong Holland, mag deze wedstrijd zeer zeker een mooie genoemd worden, vooral in de eerste helft toen geen der beide partijen een aanmerkelijk overwicht kon krijgen. Een goed bezet Wilhelmina Stadion, was vol lof over het spel van onze jongens. Het speelveld was vanwege de regen in vrij slechte conditie. De wedstrijd leiding, die prima is te noemen, was in handen van de bekwame scheidsrechter Ramon Tromp. De grote plassen die hier en daar op het veld waren veroorzaakten hilariteit wanneer een speler lang uit in de modder terecht kwam.

Om kwart voor vijf nam de beslissende wedstrijd een aanvang. Inmiddels had Jong Holland reeds 2 wedstrijden gespeeld, waarvan een verloren tegen Aruba Jrs. en een gewonnen tegen Union. Het spel ging erg vlug en nauwelijks was de bal goed aan het rollen of hachelijke momenten deden zich voor in beide doelgebieden. Benny Fingal is de eerste die keeper Mero op de proef stelt, maar het keihard schot blijkt ondekbaar te zijn en neemt RCA hiermede de leiding 1-0.

Na 15 minuten spelen is het de linksbuiten Jani Brokken die het doelgebied onveilig maakt. Op meesterlijke wijze komt hij opdrijven met de bal en als niemand het verwacht, geeft hij een hard en laag schot dat nog net in de uiterste rechterhoek van het doel in de touwen terecht komt en de stand op 2-0 brengt.

Het is opmerkelijk, dat J. H. veel meer aanvallen opbouwt dan R.C.A., maar ze stuiten of op de achterhoede van R.C.A. of ze schieten meters te hoog of er naast. Daarbij komt nog, dat keeper Reyes, die niet meer in zijn beste vorm is, toch niet voor een harde bal vervaard is.

Als de scheidsrechter een strafschop toekent aan J. H. en Hatot keeper Reyes laat nakijken, heeft J. H. haar eerste tegenpunt geboekt, wat later zal blijken het enige te zijn.

De bal gaat snel heen en weer en een enthousiast publiek zit gillend de handen te verwringen bij de vele sensationele momenten die zich aan beide kanten voordoen.

Jansen brengt nog kort voor de rust een grote voorsprong voor R.CA. als hij tijdens een branding op het doel van Jong Holland de kans schoon ziet om op tamelijk verre afstand keihard en zuiver te vuren op keeper Mero. Bij de rust is deze stand onveranderd, maar Jong Holland had in de eerste helft haar mooiste spel te zien gegeven en niemand had durven denken, dat R.C.A. haar tegenstander zulk een beslissende nederlaag zou toebrengen in de tweede helft.

Na de rust vinden er enkele mutaties plaats in de opstelling van beide elftallen. Keeper Reyes van R.C.A. wordt vervangen door Efraim de Kort en in de plaats van Fingal komt Pedro Brokken. Het zou al dadelijk blijken, dat Brokken geen slechte vervanging was voor Fingal. De eerste goede voorzet van Pedro Brokken, komt terecht bij Jani, die met het hoofd de bal op meesterlijke wijze er in kopt. Keeper Mero moest voor de vierde maal vissen. Jong Holland speelt erg slapjes en de ballen worden slecht geplaatst, waardoor R.C.A. allemaal kan onderscheppen.

Nu blijkt R.C.A. beslist te domineren en de keeper van J. H. moet thans de handen uit de mouwen steken om erger te voorkomen. Nogmaals is het Pedro Brokken, die een voorzet geeft voor het doel. Ditmaal komt het terecht bij Nel Harms, die zonder aarzelen, direct een keihard schot geeft een Mero voor de vijfde maal tot nakijken verplicht. De spanning onder de toeschouwers stijgt met elke minuut en hun enthousiasme kent geen grenzen meer.

Jong Holland speelt behalve een slappe partij ook nog te ruw af en toe, maar deze overtredingen ontglippen de argus ogen van scheidsrechter Tromp niet.

Jani Brokken wordt vlak voor het doel van achteren gehaakt en R.C.A. wordt een strafschop toegekend. Deze wordt genomen door Jani Brokken, die het natuurlijk tot doelpunt verwerkt. De stand is thans 6-1 en alles wijst er op, dat J. H. de hoop had opgegeven. Vanwege het allesbehalve behoorlijk spel dat J. H. af en toe te zien geeft worden vele vrije trappen aan R.C.A. toegekend.

Het 7e doelpunt wordt R.C.A. cadeau gegeven door de back van J. H., wanneer Pedro Brokken een scherpe voorzet op het doel geeft en hij de bal er in inplaats van er uit kopt.

De laatste 10 minuten zijn weer voor J. H. Ze zetten alles op alles om nog een tegenpunt te maken maar keeper Efraim de Kort geeft ze de kans er niet toe. Om twintig over zes fluit de scheidsrechter voor de laatste maal en komt een eind aan de derde wedstrijd van J. H. De wedstrijd was in de eerste helft behoorlijk op peil, maar in de tweede helft ver daaronder.

OPGELET JONGENS EN MEISJES!

In De Arubaanse Courant van morgen wordt afgedrukt de KLEUR- EN TEKENWEDSTRIJD waaraan jullie allemaal mogen meedoen. Er zijn verscheidene mooie prijzen uitgeloofd en jullie hebben allen de kans om een electrische trein te winnen of mooie poppen of iets anders. Kijk goed uit naar de krant van morgen!

Kabinetsformateur heeft nog „een paar" onbezette posten

Besprekingen lopen niet zo erg vlot

's-GRAVENHAGE, 18 Aug. - De kabinetsformateur mr J. A. Donker heeft in een verklaring tegenover het ANP meegedeeld, dat er nog een paar posten zijn, waarvoor functionarissen moeten worden gezocht. Hij streeft daarbij naar de best mogelijke figuren voor de functie van minister. Maar dat is niet zo eenvoudig, voegde hij hieraan toe. Er zijn dingen, die niet in enkele dagen beslist kunnen worden. Maar het probleem is op het ogenblik nog inderdaad een probleem van enkele posten. „U zult van mij dan ook vandaag en morgen geen drukke activiteiten te verwachten hebben". Vermoedelijk zal de definitieve vorming van een kabinet nog enkele dagen op zich laten wachten, omdat de besprekingen toch niet zo vlot verlopen, zoals was gedacht.

Ten aanzien van het probleem der staatssecretarissen gaf de kabinetsformateur te kennen, dat zijn standpunt is, dat de bewindsman aan het betrokken kabinet moet uitmaken, of en hoeveel staatssecretarissen hij behoeft en hoe de afbakening van de functies zal zijn. Gezien het gewicht van de functie staatssecretaris is het naar de mening van mr Donker wel wenselijk, dat de kabinetsformateur hun de officiële uitnodiging om tot het kabinet toe te treden doet geworden. Dit betekent dus, dat de formateur zich richt naar de wensen van de betrokken bewindsman, waarbij hij natuurlijk het recht voorbehoudt eventuele bezwaren naar voren te brengen. Het probleem staatssecretaris vormt evenwel niet zo een rekenkundig probleem als het kabinet zelf. De formateur herinnerde in het gesprek met de ANP-redacteur aan het beeld van de broedende kip, dat hij, toen hij de opdracht ontving, had gebruikt. Het kuiken is er wel bijna.

Inmiddels gebruikte de formateur een nieuwe beeldspraak. Hij zeide namelijk, dat hij te vergelijken is met een hengelaar, die angstvallig naar de dobber kijkt in de hoopvolle verwachting, dat zijn vangst dusdanig zal zijn, dat als hij ermee thuis komt, met enige waardering over deze vangst zal worden gesproken.

Textielstakers zijn weer aan het werk gegaan

Egyptische begroting beloopt ruim een milliard

CAIRO, 18 Aug. - Zondag werd het werk in de Misr textielfabrieken te Kafa el Dawar grotendeels hervat. Het militair tribunaal zal een onderzoek instellen naar de bewering, dat de politie te Kafa el Dawar bij het uitbreken van de onlusten, niet voorzien was van munitie. Slechts de dienstdoende agent, die bij de fabriek waar de moeilijkheden zich het eerst openbaarden de wacht had, zou een geladen vuurwapen hebben gedragen. Hij had dit wapen ook inderdaad gebruikt.

De regering heeft het voornemen kenbaar gemaakt om in alle industriële centra tot een reorganisatie van de politie over te gaan.

Het kabinet heeft inmiddels een sluitende begroting van ruim een milliard Curacaose courant goedgekeurd. De minister van financiën deelde mede dat hij het overgelaten tekort van de vorige begroting van pl.m. 300 millioen C. guldens zal dekken door directe en indirecte belastingen alsmede ingrijpende bezuinigingen.

Een woordvoerder van het ministerie van binnenlandse zaken zelde dat de regering doende is een bureau te vormen voor de veiligheid van de staat, ter bestrijding van het communisme en het zionisme en de handhaving van de openbare veiligheid.

Verscheidene Arabische radiozenders hebben het bericht omgeroepen dat Kolonel Sjisjakli, de sterke man in Syrië, het voornemen heeft spoedig met generaal Naguib besprekingen te voeren over gewone politieke kwesties. Naar verluidt zou kolonel Sjisjakli gaarne de betrekkingen tussen Egypte en Syrië willen versterken en in het bijzonder geïnteresseerd zijn in een gemeenschappelijke politiek ten aanzien van de betrekkingen van de Arabische landen met het Westen.

Egypte heeft gisteren de nieuwe geloofsbrieven van de Britse ambasadeur Stevenson, gericht aan „Koning Ahmed Fuad II" aanvaard. Door deze eenvoudige formulering heeft Engeland het probleem opgelost dat gesteld werd, toen Koning Farouk aanspraak maakte op de titel van Koning van Egypte en de Soedan.



DE LANGE-AFSTANDZWEMMER Antonio Abertondo uit Argentinië sprong bij het Vrijheidsbeeld te water en tracht de Missisipi tot een lengte van 290 mijl op te zwemmen.

EPIDEMIE VAN SLAAPZIEKTE

SAN FRANCISCO, 19 Aug. — In Californië is een epidemie van de slaapziekte uitgebroken. Er wordt thans een grootscheepse campagne uitgevoerd om de muskieten, die deze ziekte verspreiden te verdelgen. De omgeving van 300 dorpen en steden is met DDT bewerkt. Tot op heden zijn 28 personen gestorven aan deze ziekte terwijl 465 vermoedelijk door de ziekte zijn aangetast.

22 PERSONEN ZIJN VERDRONKEN

LIJNMOUTH, 19 Aug. — Volgens de jongsteberichten uit Lijnmouth (Engeland) zijn er vermoedelijk 22 mensen omgekomen bij de overstromingsramp terwijl er zeven worden vermist. Blijkens deze berichten zijn niet alleen de Lijn, maar ook nog drie andere rivieren, die in deze streek stroomden, buiten hun oevers geraakt door de zware regens. Enige dorpen zijn thans, 72 uur na het begin van de overstromingen nog steeds geisoleerd. De militairen, die gisteren arriveerden, haasten zich zo goed en zo kwaad als het gaat de verbindingen te herstellen en de dijken te dichten.

DR v. NIDEK MET VACANTIE

Dr. J. Brouerius van Nidek is voor zes maanden vacantie naar Nederland vertrokken; zijn praktijk wordt waargenomen door dr Kuenen, internist, die zich ook zal belasten met de „volksdoorlichting" op t.b., welke mooie arbeid door dr Van Nidek onlangs werd aangevangen.

Gaarne wensen we de sympathieke arts een prettig verlof en dr Kuenen een goede tijd op ons eiland.

HULSTKAMP
Sole Distributor for Aruba:
MARIO S. ARENDS INC.

UIT ONZE OMGEVING

Er dient veel te worden gedaan om rijsttekort weg te werken

Grootse projecten in Brits Guyana voor watercontrole

In vele Caraibische gebiedsdelen wordt rijst verbouwd, in het bijzonder in Suriname en Brits Guyana. Vanwege het bericht, dat de wereld rijstvoorraad dit jaar waarschijnlijk een half millioen ton minder zal zijn dan de vraag, zullen Caraibische producenten natuurlijk al het mogelijke doen om hun opbrengst te verhogen. De oogst in Brits Guyana is b.v. toegenomen van 45.000 ton in het vorige jaar tot 65.000 ton in dit jaar.

Onze lezers zullen zeker belangstelling hebben voor wat de Internationale Rijst Commissie, een lichaam waartoe alle leden-gouvernementen van de Caraibische Commissie behoren, doet om aan dit wereldtekort tegemoet te komen. Op het ogenblik heeft de Internationale Rijst Commissie twee afzonderlijke werkgroepen, die de rijstverbouw en meststoffen bestuderen. De rijstverbouwers werkgroep experimenteert met het kweken van bastaardvormen en helpt ook Gouvernementen bij het verbeteren van hun zaadproductie en hun distributiediensten.

Van bijzonder belang is een voorgesteld Opleidingscentrum voor Rijstverbouw, dat zal voorzien in opleiding van ongeveer 24 technici, die van dag tot dag werkzaamheden zullen uitvoeren in de researchprojecten van hun landen. Er worden plannen gemaakt om dit centrum in December van dit jaar bij het Centrale Rijst Research Instituut te Cuttack, India, te openen. De Internationale Rijst Commissie zelf kwam onlangs in Indonesië bijeen en hield beschouwingen over de verschillende aspecten van de rijstproductie; de verbetering van kleine gereedschappen; uitrustingsstukken om water op te trekken voor irrigatie; rijstproductie in de bovenlanden; uitgebreidere diensten en mechanisatie van de rijstcultuur; verbetering van opslagplaatsen en verwerkingen economische aansporingen voor rijstproductie. De bevindingen van de Commissie zullen beschikbaar zijn voor Caraibische Gouvernementen voor verspreiding onder de rijstindustrie van het gebied.

Watercontrole

Er wordt verwacht, dat binnenkort een aanvang zal worden gemaakt met de werkzaamheden van het eerste van vijf grote watercontrole projecten in Brits Guyana, die bedoeld zijn om overstromingen en droogten te voorkomen en die ongeveer 400.000 H.A. grond in het gebied tussen de Pomeroon en Corantyne rivieren beschikbaar zullen maken voor vestiging en landbouw ontwikkeling. Verschillende grote rivieren en ontelbare kleinere voorzien Brits Guyana van water - de naam Guyana is afkomstig van drie Amerindiaanse woorden en betekent „land van veel rivieren", doch sinds het eerste begin der kolonisatie vormden irrigatie en drainering ernstige problemen. Het nieuwe controle project overweegt de oprichting van een aantal neerslaggebieden en reservoirs vanwaar het water door middel van kanalen zal worden geleid naar districten waar er behoefte aan bestaat, en door middel waarvan overtollig rivierwater zal worden geregeld. Het eerste project, waarmee men spoedig denkt te beginnen, betreft het gebied tussen de Essequibo en Demerara rivieren en staat bekend als het Boerasirie plan.

Een nieuwe dam zal 3.600 H. A. land winnen, die thans onderwater staan; drie bestaande reservoirs zullen worden samengevoegd tot een en vandaar uit zal het water 8.000 voet stromen in een zijrivier van de Bonasika rivier. Andere soortgelijke projecten zullen volgen en allen hebben tot doel meer land beschikbaar te maken voor productie. De totale kosten worden geschat op enige honderden millioenen dollars en men verwacht, dat het werk twintig jaar zal nemen voor het voltooid is. De oplossing van het waterprobleem in Brits Guyana zal naar men meent het land in staat stellen een grote voorraadschuur te worden voor rijst, die kan voorzien in de behoeften van het gehele Caraibische gebied.

feuilleton

108

LODEWIJK XVI

WIEN DE VALBIJL WACHT

De voorlopige gevangenis bestond uit vier aaneengrenzende kamertjes, die alle op de gang uitkwamen. Een handjevol bedienden en een twaalftal edelen waren bij het koninklijk gezin gebleven. De edelen bewaakten de deuren.

Benden gewapende mannen, luide met moord dreigend, zwierven die nacht om het klooster heen. Een dier groepen drong in de gang door, bonsde op Lodewijk's deur, en schreeuwde: „Wij blijven hier de hele nacht, en als iemand ook maar een vinger uitsteekt, om jullie te redden, gaat hij er aan!" Op het binnenplein, onder het raam van Lodewijk's kamer, schreeuwden razende opstandelingen: „Gooi zijn hoofd naar beneden!" Lodewijk werd bleek, toen de schreeuwers het hoofd der koningin opeisten. „Wat heeft zij hun misdaan?" vroeg hij.

Marie Antoinette was niet bang voor ded ood, maar zij was radeloos van angst voor haar kinderen. Zij geloofde stellig, dat zij allen in hun slaap vermoord zouden worden, en zij ging Lodewijk's kamer binnen, om een beetje troost te vinden, maar zulk een onverstoorbare gelatenheid als de zijne gaf in critieke momenten, geen heul.

De koningin ging naar haar kinderen terug, en Lodewijk knielde neer om te bidden. „Er kan nog wel iets te onzen gunste gebeuren," zei D'Aubier troostend. De koning schudde krachtig zijn hoofd. „Karel I had meer vrienden dan wij hebben......" Wat bleef het lot van Karel I hem voor de geest staan! Maar het voorkwam althans, dat hij al te veel tobde: wat voor hem was weggelegd, viel niet te verhelpen. En al zat de koningin nog zo in angst, dat zij allen vermoord zouden worden die nacht, Lodewijk ging naar bed en viel aanstonds in een diepe slaap.

In het oog van D'Aubier was die slaap een wonder. Hoe kon iemand slapen, terwijl buiten, onder zijn ramen, gewapende sans-culottes gloeiden van moordlust en loerden als raven! Het raam stond wijd open; tralies of luiken waren er niet. Zoveel moed, of onschuld, of ongevoeligheid, maakte zelfs op de revolutionnairen indruk. Parbleu, wat een man!

Twee der verbaasde oproerlingen klommen op de vensterbank en keken naar binnen. Het waren gebaarde kerels met verwilderde ogen, en het flikkerend licht der toortsen verwrong kwaadaardig hun trekken, en zij zagen neer op die dikke man, die vredig lag te slapen. Ze keken elkaar aan en bromden. „Laten we de dikke Veto een kopje kleiner maken." Maar het geval was zo grappig, dat zij het opeens uitschaterden en zich naar beneden lieten zakken. Beneden verwekte hun verslag luidruchtige vrolijkheid. Het gelach schaterde de tuin door. Lodewijk werd wakker.

„Slapen de koningin en de kinderen?"

Zij sliepen niet. Zij hadden de vorige nacht niet geslapen, en de hele afgelopen dag hadden zij, zonder een ogenblik rust, de ene gruwel na de andere doorstaan. Nu lagen zij op hun knieën te bidden.

WIT BOORDJE OF OVERALL?

De organisatie van het Nijverheidsonderwijs in Nederland en op de Nederlandse Antillen

Belangstelling voor vakonderwijs neemt hier gaandeweg toe

door

G. AMELINK

Tijdens de „Educators' Conference", welke door de Directie van de Lago was georganiseerd als een middel om te komen tot gezonde uitwisseling van gedachten tussen leraren van de Lago Vocational School en die van de Arubaanse Technische School, hield de heer Gerrit Amelink, die belast is met de leiding van de A.T.S., een belangrijke toespraak, die wij gaarne - zij het in gedeelten - in ons blad publiceren. Hierbij drukken wij dan het eerste gedeelte af.

De Nijverheidsonderwijswet begint meteen een onderscheiding te maken in Middelbaar Nijverheidsonderwijs en Lager Nijverheidsonderwijs. Het Middelbaar N.O. is voor hen, die later leiding zullen geven, terwijl het Lager N.O. bestemd is voor hen, die later onder leiding in de bedrijven zullen werken, ofschoon zij de hun opgedragen taken zelfstandig moeten kunnen uitvoeren. Het is echter mogelijk via het Lager N.O. toegelaten te worden tot het Middelbaar N. O. Hiervoor zijn speciale cursussen in het leven geroepen, maar er dient bij vermeld te worden, dat alleen de besten van het Lager N. O. dit kunnen bereiken.

Daar hier op de Nederlandse Antillen het Middelbaar Nijverheidsonderwijs onbekend is, zal ik mij bepalen tot het Lager Technisch Onderwijs en de organisatie daarvan zowel hier als in Nederland en de speciale wensen die wij hier op de Antillen t.o.v. dit onderwijs hebben.

De grootste afnemers

Daar de grote oliemaatschappijen de grootste afnemers zijn en zullen zijn van de Technische Scholen, zal het dus in vervulling gaan van verdere wensen grotendeels afhangen van de houding van deze grote maatschappijen.

Aruba en Curacao zijn wel de meest specifieke geïndustrialiseerde landen. Hebben andere gebieden nog landbouw en veeteelt of andere economische bronnen, Aruba heeft maar één bron: de Lago. Alle krampachtige pogingen om naast deze ene bron nog andere te krijgen, zijn tot op heden mislukt.

Maar industrialisatie vereist een groot aantal geschoolde krachten voor deze industrie en de grote vraag is of Aruba die heeft. Het is gebleken, dat dit in het verleden niet het geval was, want ook voor het lagere technisch personeel zijn vele arbeiders van elders aangevoerd. Men kan dit mooi of minder mooi vinden, maar Aruba is deze mensen dank verschuldigd daar zij het mogelijk gemaakt hebben dat de Lago werd wat zij nu is, nl. DE welvaartsbron van Aruba en daarbij een van de grootste raffinaderijen van de wereld.

Werkloosheid

De vraag blijft echter of er thans voldoende geschoolde arbeiders voor de bedrijven zijn en of de aanwas voldoende is. Let wel, ik heb niet gezegd, voldoende arbeiders, maar voldoende geschoolde vaklieden!

Men klaagt momenteel, dat op Aruba werkloosheid gaat heersen. Eenzelfde verschijnsel kan men constateren in Nederland. Ik laat u hier volgen een citaat uit een rapport van het Gewestelijk Arbeidsbureau te Amsterdam. Dit citaat dateert van 1949:.

„Er liepen eind October 1949 al weer circa 1000, hoofdzakelijk oudere, handels- en kantoorbedienden zonder werk; hun aantal stijgt snel en in het algemeen maken alleen zij, die over behoorlijke capaciteiten beschikken, nog een goede kans op werk. De overigen komen uiterst moeilijk weer aan de slag, omdat voor het eenvoudige kantoorwerk uitsluitend jongens worden gevraagd, die veel minder salaris verdienen .Thans regent het aanvragen om jongste bedienden, maar aanvragen voor eenvoudig werk door oudere bedienden komen sporadisch binnen".

Wij zien hier de moeilijkheden in Nederland. Aan de ene kant heeft men vele ouders die het tijdelijke materiële voordeel van ongeschoolde arbeid of ten dele geschoolde arbeid overschatten of riskeren en anderzijds de onderschatting van de gekwalificeerde arbeider. Anderen willen met alle geweld doorleren, aangelokt door de loopbaan van het kantoorheertje. Het ideaal van het „witte boordje" blijft bestaan.

In Nederland kan men naar de Technisch School als men zes klassen van de Lagere School doorlopen heeft en men moet de leeftijd van 12 jaar en 8 maanden bereikt hebben. Deze opleidingen, die gegeven worden aan speciale vakscholen, dus niet zoals in Amerika gecombineerd met andere onderwijsinrichtingen, duurt twee jaar, voor sommige meer gespecialiseerde afdelingen drie jaar. Deze Technische Scholen vragen van hun leerlingen schoolgeld, boeken en kleding, alhoewel de mogelijkheid bestaat hiervan vrijgesteld te worden; van dit laatste wordt echter weinig gebruik gemaakt omdat men doorgaans niet de weg weet om deze vrijstellingen aan te vragen.

En hier op Aruba?

Hoe is nu de toestand op Aruba? Ook hier klaagt men over werkloosheid, maar ook hier heeft men het paradoxale dat men in tijden van werkloosheid een tekort kan hebben aan bekwame vaklieden.

Op Aruba was jarenlang de Muloschool, de school voor opleiding voor administratieve functies, DE school die in trek was. Een ieder die maar even kon, ging naar de Muloschool, want „whitecollar-worker" te zijn, zij het hier dan zonder letterlijk het witte boordje te dragen, was het lokkend ideaal voor ieder.

Daarnaast had de Lago een massale aangifte voor zijn beroepsschool ... maar en nu hoop ik niet dat men mij deze uitspraak kwalijk zal nemen - deze massale aangifte werd niet direct veroorzaakt door de zuigkracht om „geschoold arbeider" te worden maar door de directe betalingen van de leerlingen. Ik wil u hiervoor ook het bewijs leveren.

Was het werkelijk de bedoeling vakman te worden omdat men er een levensvervulling in zag, dan moest een ieder die door de Lago was geweigerd, zich aangemeld hebben als leerling van de Arubaanse Technische School, want vrijstellingen voor schoolgeld en transport worden zo gemakkelijk gegeven, dat niemand hierin een beletsel behoeft te zien. En tot op heden is dit niet het geval. De eerste twee jaar van het bestaan van de school was de aangifte voor de ATS lager dan het totaal aantal afgewezenen van de Lago.

Waarbij nog opgemerkt dient te worden, dat in werkelijkheid van degenen die zich voor school aangaven vijftig procent naar school kwam zonder eerst getracht te hebben naar de Lago te gaan. Hoe 't dit jaar is, kan ik nog niet zeggen, daar het aangegeven materiaal nog niet statistisch verwerkt is. Wel is het dit jaar voor het eerst zo, dat de aangifte voor de school groter is dan het aantal afgewezenen van de Lago. De aangifte van nieuwe leerlingen bedraagt dit jaar ongeveer 160. Wel is mij bekend, dat er velen bij zijn, die niet aan de tests van de Lago hebben deelgenomen, maar een juist percentage is mij niet bekend.

(Wordt vervolgd).

Radioprogramma

VANDAAG:

Curom Programma:
(415.5 en 59,88 m):

17.30 voor kleinere kinderen; 17.50 gramofoonplaten; 18.05 licht klass. muziek; 18.15 „Sfeer en rhythme" 18.45 nieuws 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20.30 „Boeken vragen uw aandacht"; 20.45 „Zoeklicht op Nederland"; 21.30 disco-nieuws; 21.55 nieuws en sluiting.

Avros Programma:
(19,4 m):

16.00 reclame; 16.30 voor de jarigen; 17.15 voor de kinderen; 17.25 Curacaose muziek; 18.00 RAO-programma; 18.40 nieuws; 19.01 krontjong band; 20.10 „De dans"; 20.20 walsmuziek; 20.35 schaakpraatje; 20.45 dansmuz.; 20.55 nieuws en sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:
(13,96. 16.88. 19.71 en 25.57 m-:

19.00 opening en nieuws; 19.10 intermezzo; 19.14 nieuwsjournaal; 19.30 „Bel Canto"; 19.55 werk der Ver. Naties; 20.05 W. I. rubriek (met nieuws voor de West); 20.35 persoverz.; 20.42 Promenade orkest; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

DIVERSEN

Vandaag hebben nachtdienst:
Oranjestad: Botica Oduber.
San Nicolas: Botica San Lucas.

Sluiting luchtmail Nederland:
Dinsdag 11.30 v.m.
Donderdag 2.00 n.m.
Zaterdag 2.30 n.m.

De Steen van Atlantis (14)

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse



Nog eenmaal wierp hij een blik op de beide reuzenspinnen, die elkaar in een dodelijke omarming gekneld hielden en sloop toen haastig weg. Hij was nu voortdurend op zijn hoede en bewoog zich slechts langzaam vooruit, terwijl hij zich een weg baande door het hoge scherpe gras, verslapte zijn waakzaamheid geen ogenblik. Hij had geen zin opnieuw het slachtoffer van een of ander wezen te worden, en wie kon zeggen, welke gevaren deze geheimzinnige wildernis nog verborg. Eric had reeds geruime tijd gelopen, toen hij plotseling aan een diepe ravijn kwam. Diep onder hem kolkte een woeste stroom en aan de overkant van de rotsen stortte met donderend geraas een waterval naar beneden. Een ogenblik bleef hij staan om te overleggen, wat hem te doen stond. Lang behoefde hij zich niet te bedenken. Hij moest trachten op de een of andere manier het strand weer te bereiken, om te zien, wat er van de anderen was geworden. Behoedzaam daalde hij de steile helling af tot vlak bij het water, dat hem bruisend en schuimend voorbij stoof. Even aarzelde Eric, toen nam hij een duik en liet zich door de stroom meevoeren. Het water was ijskoud en sneed hem het eerste ogenblik bijna de adem af, maar toen hij even gewend was, deed het weldadig aan op zijn door de vezels geschaafde en branderige huid. De stroom voerde hem in pijlsnelle vaart mee naar de waterval. Nog slechts enkele seconden......

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

Ta parce cu Aruba y Curacao ta haya hotel toch

Trahamento ariba detayanan a cuminza caba

Ayera mainta nos a recibi e siguiente comunicado for di Sr. Ewald Bartels, Secretario di Comision Arubano di Turismo:

„Awe nos a tende telegraficamente for di mr. A. Papier na Miami, cu e grupo di capitalista Americano cu el ta representa, a decidi unanimamente cu nan lo adopta definitivamente e plannan di hotel pa Curacao y Aruba di acuerdo cu recomendacionnan di Sr. Joe H. Adams. Manera ta conoci Sr. Adams a haci un bishita na e territorionan aki na fin di Juli pa averigua situacion local y pa delibera detayadamente cu Regeeringsraad y otro instancianan concerna, despues di cual el a duna su advies na e interesadonan durante un reunion na Miami, cu e consecuencia ariba menciona.

Actualmente un principio a worde haci cu trahamento ariba detayanan tocante financiamento, architectura, problemanan di construccion, etc. Despues cu e problemanan aki ta soluciona tur e interesadonan lo haci un bishita na e islanan aki, loke, segun ta worde spera, lo socede den un termino di seis siman."

E comunicado tabata carga fecha di 16 di Augustus.

PASEO ARIBA E YACHT SYLVIA

Nos ta tende telegraficamente for di Holanda, cu Diabierna un paseo di prueba a worde teni for di Amsterdam via IJmuiden pa Scheveningen cu e yacth di motor „Sylvia", cual Sr. Henny Eman kier mira destina pa mantene comunicacion cu Islanan Barlovento. Sr. Eman a invita un gran cantidad di huespedes y tur a goza masha tanto di e paseo na bordo di e yacht.

WESTERINK A BOLBE HOLANDA

Sr. Willem J. Westerink, kende a representa prensa Antillano na Helsinki durante Olympiada a bolbe Holanda atrobe pa goza di su vacacion. Ariba dia 5 di November el ta spera di barca hunto cu su familia ariba un bapor Italiano Urania II cu destino pa Aruba.

SOCIAL CLUB A ELIGI DIRECTIVA NOBO

Diabierna anochi Social Club na Santa Cruz a tene un reunion general di miembronan cu e obheto pa eligi un Directiva nobo. Ora cu Sr. Frans Mulle Croes, vice presidente di e comite di reorganizacion di e sociedad aki a habri e reunion pa mas of menos 8:00 ya tabata reina gran animacion for di banda di miembronan. Resultado di e eleccion ta manera te sigui: Presidente, Sr. Francisco C. Croes; Vice Presidente, Bicente Lampe; Secretario, Casimiro Yarzagaray; Segunda Secretario, Herman Croes, Tesorero, Isidro Lopez; Comisarionan, Tommy Croes, y Bonifacio Croes.

Nos felicitaciones pa e miembronan cu a worde eligi den e Directiva nobo.

ESTRELLA TA GANA UN WEGA Y TABLA UNO NA CURACAO

Siman pasa e division di futbol di St. Jozef Bond (Estrella) a bai Curacao pa hunga dos wega di futbol aya. E promer wega a worde hunga Diabierna atardi den Stadion contra Sithoc. Wega di Estrella tabata asina sublime cu ta te na ultimo momento Sithoc a logra iguala e score cu 1-1. Referee tabata Sr. Trappenberg.

E di dos wega a worde hunga na Asiento. Ayera maita e muchanan a bolbe yega Aruba cu un corazon yen di alegria pa nan exito na Curacao. Nos ta desea Estrella hopi exito den nan actividadnan ariba terreno di futbol bao guia di nan lider indescansable, Frère Fredericu.s

OPENING NIEUWE WINKEL VAN VELD

Vele tientallen grote bloemstukken werden er gisteren gebracht naar het nieuwe pand van de gebroeders Aart en Kees in 't Veld aan de Kruisweg. Eindelijk was het dan zover, dat de nieuwe Veldstore-Oranjestad officieel kon worden geopend; problemen met betrekking tot de materiaalaanvoer hadden de bouw enigermate belemmerd.

Naar ontwerp en door mensen van de Bouwmaatschappij Aruba is een klock gebouw ontstaan op een plaats waar eens een vervallen woonhuis stond. In het ruime verkooplokaal is het prettig winkelen; de artikelen zijn aantrekkelijk uitgestald en een ieder kan met een oogopslag zien wat er - letterlijk - bij Veld te koop is. Het is een enorme verbetering bij de zaak aan de Nassaustraat welke veel te klein werd en eigenlijk schreeuwde om verruiming.

Nu is het dan zover. Op de bovenverdieping werd gisteravond gerecipieerd en we kunnen wel zeggen, dat „iedereen" er was om de heer en mevrouw Kees en de heer en mevrouw Aart geluk te wensen met deze stap in de goede richting. Charley Brouns stond met enige assistenten achter de bar en kwam handen te kort; een ieder wilde drinken en eten op de bloei van Veld Stores en op de gezondheid van de twee ondernemendè zakenlieden, die hier talloze vrienden hebben gemaakt.

De heer Clifton Whitefield, voorzitter van de Arubaanse Vereniging van Handelaren, hield een toespraak en wenste daarin de beide heren veel voorspoed toe; een donderend applaus volgde op deze speech.

De heren In 't Veld hebben zich niets aangetrokken van de huidige depressie in het Arubaanse zakenleven en hebben moedig een pracht van een gebouw open gesteld; met deze moed wensen wij de heren van harte geluk. Het moge goed gaan in Veld Stores - nu en in de toekomst!

NIEUWE OFFICIER VAN GEZONDHEID

Dokter Kruisinga, reserve-Officier van Gezondheid K.M., zal metterwoon het Kamp Savaneta en daarmede ons eiland verlaten. Zijn opvolger, dokter Gerrit Timmer, Officier van Gezondheid K.M., is gisteren op ons eiland aangekomen nadat hij gedurende enige weken op Curacao had vertoefd.

NA BENDE

di un Delca marca Quan 500 watt. 110 volt.

Acudi na cas di Sr. Benito Giel. P. 86 Noord.



De Gezaghebber van het Eilandgebied Aruba, Plaatselijk Hoofd der Politie,

Gelet op artikel 78 der Algemene Politiekeur 1937 voor het eiland Aruba (P. B. 1937 No. 1),

VERKLAART:

A. dat met ingang van heden de Cornelis Emankade te Oranjestad uitgesloten is voor het verkeer met PERSONENAUTO'S;

B. dat het hiervoren onder A. vermelde door desbetreffende verkeersborden terplaatse is aangeduid.

De Gezaghebber,
Plaatselijk Hoofd der Politie voornoemd,

KWARTSZ.







DANKBETUIGING

Hiermede willen wij onze hartelijke dank betuigen aan allen die op de een of ander wijze hun blijken van belangstelling hebben getoond gedurende de ziekte en overlijden van onze geliefde en onvergetelijke moeder

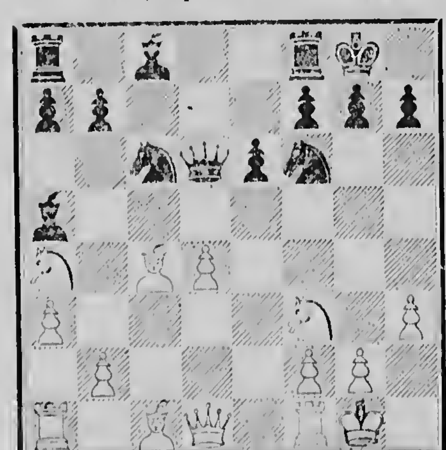
ELIZA TROMP
Q. E. P. D.

Op bijzondere wijze willen wij hier onze oprechte dankbaarheid betuigen aan Dr. Gottlieb voor zijn toegewijde zorg gedurende de ziekte van onze geliefde moeder.

De kinderen.

Schaakwedstrijd van de Arubaanse Courant

Zwart (Lopes, Sint Nicolaas)



Wit (Croes, Oranjestad)
Zet nr. 12 Wit (19 Aug. 1952)

E Piedra di Atlantis (2)

ERIC DE NOORMAN pa Hans G. Kresse



Mientras tanto Eric y su companjeronan a baha na terra. E lugar tabata haci un impresion masha abandona. Bosquenan cerra, casi inaccesible cu un vegetacion rico tabata stroba tur vista. Tabata reina un silencion misterioso y hasta parjanan no tabata canta. E hombernan a baha nan voz automaticamente, mientras nan tabata buscando nan camina atravez di e bosquenan. Nan no a ripara nada di e dos enanonan rabioso cu tabata sigui nan di palo pa palo. Eric a camna un poco dilanti die otronan, y na cierto momento el a yega na un sitio habri den e bosque. Na e momento aki e enanonan a pensa cu nan tabatin un bon oportunidad y nan a bula sali for di den e matanan. No obstante cu Eric a spanta te bira stijf, el no a perde su presencia di spirito ningun momento. El a dal un grito duro pa hala atencion di e otronan. El a benta su speer un banda y a saca e spada cu su tata a dune'le promer cu su salida. E enanonan cu tabata arma cu knuppel di palo, a bula ariba dje gritando furiosamente y den breve instante nan tabata involvi den un pelea pa bibo of pa morto. Rabor y Lundor a corre yega y a purba di yuda Eric.

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. [illegible]
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang — WOENSDAG 20 AUGUSTUS 1952 — No. 1417

Mes

* * Door het ontwerpen van twee * nieuwe Eilandsverordeningen * * poogt ons Bestuurscollege het mes te zetten in tal van min of meer belangrijke zaken die ons eiland in hart en ziel raken. Daar is dan eerst een ontwerp houdende bepalingen ter bestrijding van de overlast van honden. Zeer rigoureus zal de politie ten aanzien van loslopende honden kunnen optreden zodra deze verordening van kracht is. Zij kan vele honderden honden afmaken (hetgeen blijkens de memorie van toelichting „steeds zo humaan mogelijk zal geschieden") en wij vernamen uit Dierenbeschermings-kringen dat tegen 't ontwerp veel oppositie is gerezen. Allemaal goed en wel, maar laat men daarbij dan ook trachten te komen met andere voorstellen welke hetzelfde doel beogen: opruiming op grote school - op welke wijze dan ook.

Dan is er een ontwerp tot wijziging, aanvulling en nadere vaststelling van de tekst der Algemene Politiekeur voor het Eiland Aruba 1937 (P. B. 1937, nr 1). In algemene zin kunnen wij ons accoord aan dit ontwerp hechten en dat geldt niet in de laatste plaats ten aanzien van de voorgestelde regeling van het verkeer op ons eiland.

Uiteraard komen wij op een en ander nog uitvoerig terug, maar we willen nu al vaststellen, dat het artikel 175, lid 4, nog wel enige practische moeilijkheden kan opleveren; daar lezen wij namelijk, dat vervoermiddelen verbeurd kunnen worden verklaard, ongeacht of het al dan niet aan de veroordeelde toebehoort, tenzij blijkt, dat het gebruik van het vervoermiddel door de veroordeelde geschiedde zonder toestemming van de eigenaar.

Wij vragen ons af: hoe staat het dan met de auto's, die zijn gekocht op afbetaling? Aan het afbetalingssysteem zal met een slag een einde worden gemaakt zodra de nieuwe politiekeur wordt aangenomen...

Gewroet

Naar aanleiding van ons artikel van gisteren werd ons van P.P.A.-zijde met nadruk verzekerd, dat „volkomen aanvaarding" van zekere Gedeputeerde niet mogelijk is. Wij ontvingen van verschillende zijde dienaangaande inlichtingen en zullen te zijner tijd op deze zaak terugkomen.

Wederom gevechten in Teheran

Mossadeq gaf hoofd van politie een blanco volmacht

TEHERAN, 20 Aug. — Uit Teheran komen berichten over relletjes die zich hebben voorgedaan tussen communisten en fascisten; zwaar gewapende militairen houden thans de wacht in het winkelcentrum. De politie had traangas gebruikt bij haar bestrijding van de ruziemakers. Er waren voortdurend samenscholingen van communisten en fascisten en dat liep steeds weer op tamelijk heftige vechtpartijen uit.

In de loop van gistermiddag deden zich botsingen tussen beide groepen voor bij het communistische „Vredes-Centrum' en het kantoor van het communistische dagblad werd geheel door de fascisten vernield. De winkels en bioscopen sloten, het verkeer moest worden omgelegd en Mossadeq gaf tenslotte het hoofd van de politie te Teheran, generaal Sjeibani, een blanco volmacht om de relletjes de kop in te drukken. Eerst diende de generaal zijn ontslag in, maar hij kwam hier op terug toen hij een onderhoud met de premier had gehad.

Voor de landbouw

Inmiddels deelde de minister van landbouw mede, dat de volgende drie jaar Cf. 50 millioen zal worden besteed aan de bouw van bevloeiingswerken. De minister van financiën heeft de machtiging ontvangen alle onbebouwde grond op te eisen en aan het publiek te verkopen voor een lage prijs.

VENEZUELA PRODUCEERT MINDER OLIE

CARACAS, 19 Aug. - Voor de tweede achtereenvolgende maand daalde de productie van de olie in Venezuela in Juli j.l. tot een gemiddelde van 1.803.134 barrels per dag, hetgeen is 2.158 barrels per dag minder dan in Juni. Dit werd medegedeeld door het ministerie voor de Mijnbouw. En in Juni werd per dag reeds bijna 20.000 barrels per dag minder geproduceerd dan in Mei.

Deze productiedaling wordt toegeschreven aan seizoensfactoren en het ministerie waarschuwt er dan ook voor, dat in Augustus een nog verdere daling verwacht kan worden. Het ministerie voegt er in zijn verklaring aan toe, dat deze daling geen noemenswaardige gevolgen voor de economie zal hebben en dat de productie tegen het einde van het jaar zonder twijfel weer zal stijgen.

MINDER STROOM

LONDEN, 19 Aug. - Radio Praag heeft meegedeeld, dat in Tsjechoslowakije de electrische stroom gerantsoeneerd zal worden en dat de arbeid in de bruinkoolmijnen, die de voornaamste energie leveren voor de electriciteitsvoorziening, dag en nacht zullen worden voortgezet.

AMERIKAAN BESCHOOT AMERIKAAN

WASHINGTON, 19 Aug. - De Amerikaanse marine zal een onderzoek instellen naar het incident in de Koreaanse wateren, waarbij een Amerikaanse mijnenveger een Amerikaans bergingsvaartuig beschoot, waardoor twee leden van de bemanning om het leven kwamen en negen anderen werden gewond. Het incident vond jongstleden Vrijdag ter hoogte van Hoengham plaats. Volgens de eerste berichten was het voorval te wijten aan slecht zicht.

INGEZONDEN

Waarom wordt Aruba steeds in een hoekje gedrukt?

(Buiten verantwoordelijkheid van de Redactie)

In het dagelijks leven kunnen we diverse malen de vraag stellen: waarom? ? ? Het antwoord weten we soms direct, of moet ons worden gegeven, doch bij de steeds toenemende sportontwikkeling op Aruba kunnen we ons afvragen „waarom?" zonder dat we over het antwoord behoeven na te denken. Wanneer u het woord „jaloezie" denkt, dan bent u meestal al een eind in de goede richting.

(De geachte inzender haalt dan nogmaals aan de Beurs-verslaggeving over de wedstrijd Aruba-Botafogo, waarbij werd gesproken over een verzwakt elftal van de Brazilianen - doch het lijkt ons niet nodig dat feit wederom te signaleren - Red. A.C.).

Er zijn nog vele andere „waaroms".

WAAROM kon de Antilliaanse ploeg niet in Helsinki blijven? Men had toch toestemming van de werkgevers om tot een bepaalde datum weg te blijven? Waarom bleven de vele leiders wel en moesten de jongens, die niet alle dagen in hun leven zulk een kans krijgen, direct weer vertrekken?

WAAROM waren er 7 spelers van Aruba en 19 vertegenwoordigers van Curacao? Te weten: 13 spelers en 6 bestuursleden van de CVB (waarvan 4 zelf hun reis betaalden?).

WAAROM is men niet langer gebleven aangezien de jongens dat ook graag gewild hadden?

WAAROM werden er enige spelers van Aruba niet opgesteld in Helsinki, spelers die gedurende alle wedstrijden de beste pers hebben gekregen?

WAAROM werd er in Helsinki nog niet een vriendschappelijke landenwedstrijd gespeeld, zoals het Nederlands elftal heeft gedaan?

WAAROM weigert de Curacao Baseballbond samen te werken met de ABBA?

WAAROM antwoordde de NABLO (lees CBLO) niet op het verzoek van de ABBA om lid van de NABLO te mogen worden?

WAAROM slaan wij op Aruba de handen niet ineen om tezamen een Arubaanse sportbond op te richten? Door samenwerking op Aruba is reeds veel verkregen en om op sportgebied te blijven verwijzen wij naar ons modern stadion, een stadion dat op initiatief van de AVB tot stand kwam en dat een uiterlijk teken is van samenwerking!

Men zal ons nu wel weer van chauvinisme betichten, dat is de gewone gang van zaken, doch Aruba gaat thans zijn eigen weg, een weg die door onderlinge samenwerking zeker begaanbaar is. Het zal niet lang meer duren of de tijd van dwarsbomerij is voorbij. Aruba is ten alle tijde bereid samen te werken, doch niet SAMEN TE WERKEN zoals dat tot op heden geschiedde: gelijke rechten en gelijke plichten dat moet de basis zijn voor een gezonde sportontwikkeling niet alleen op Aruba doch in de Nederlandse Antilien.

SPORTMAN.

Naschrift van de Redactie:

En waarom moet men op Curacao zeggen, dat Jong Holland hier een zware nederlaag had geleden door het onbespeelbare sportterrein? O ja, dat is waar ook: de Arubaanse ploeg had daar helemaal geen last van......

Israël wenst vrede met Egypte

JERUZALEM, 19 Aug. - Premier Ben Goerion heeft Egypte uitgenodigd om vrede te sluiten in 'n rede, die hij in de Volksvertegenwoordiging bij het bespreken van de verlenging van de militaire diensttijd hield. Van alle Arabische staten is Egypte het land waarmede Israël geen feitelijke meningsverschillen heeft, aldus de Joodse eerste minister. Hij gaf koning Farock de schuld van het feit, dat Egypte meegedaan heeft aan de oorlog van de Arabische staten tegen Israël. Hij wenste tenslotte generaal Naguib succes na deze staatsgreep.

Het departemen van buitenlandse zaken van Israël heeft het voornemen te protesteren tegen de uitlating van de Syrische opperbevelhebber, kolonel Sjisjakli, tegenover Egyptische verslaggevers, dat het Midden-Oosten niet groot genoeg zou zijn als woonplaats voor de Joden en de Arabieren en het verkondigen van de mening dat de Joden uiteindelijk in de zee zullen worden gedreven. Het protest zal worden ingediend bij de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties en de stafchef van de militaire waarnemers der UNO in Palestina.

Curacaose Gedeputeerde van O.W. kreeg harde noot te kraken

Het „rammelde" hevig in de Raad

(Van onze correspondent)

Wij hebben destijds geschreven dat toen de heer J. R. Jonckhout Gedeputeerde werd van DOW de zaken daar geheel verkeerd gingen lopen. Wij zagen dat talrijke ambtenaren daar de dienst verlieten, een teken dat er op wees, dat het betrokken Departement nu niet bepaald „vakkundig" beheerd werd. Tot zo ver zou alles niet in de Eilandsraad gekomen zijn, ware het niet, dat de Gedeputeerde voornoemd er eigenaardige practijken op na ging houden, welke uiteindelijk resulteerden in een hevige rel.

Ruim een half jaar geleden werd als tijdelijk hoofd van de reinigingsdienst op arbeidscontract aangenomen een zekere heer De Haseth. Hij zou op een proeftijd van 6 maanden werken, waarna, na eventuele geschiktheid, een vaste aanstelling in het verschiet zou liggen. De NVP Gedeputeerden keerden zich tegen deze tijdelijke aanstelling, hadden zelf een candidaat (een ontslagen CPIM-er doch met meerderheid van stemmen werd de heer De Haseth op deze post geschoven. Maar toen de tijd daar was dat de proeftijd verstreek, toen waren er ineens 1001 bezwaren van de heer Jonckhout te vernemen. Hoewel de betrokken weekloner een gunstig advies voor vaste aanstelling van zijn directe chef, het wnd. hoofd van DOW, meekreeg, werd de man op grond van klachten, welke nimmer op hun juistheid zijn onderzocht, door de meerderheid van het Bestuurscollege ontslagen, zelfs zonder de man te horen. Uiteraard waren de heren NVP Gedeputeerden, van wie wij sedert hun aanwezigheid in het Bestuurscollege weinig opbouwend werk hebben gezien, er gemakkelijk voor te vinden om de heer Jonckhout te steunen in zijn onbegrijpelijke plannen de heer De Haseth te „elimineren". Al was het alleen maar als een soort zoete wraak voor het feit, dat niet hun candidaat destijds werd gekozen.

Er werden klachten ingediend (welke zijn niet bekend) doch deze werden het Bestuurscollege niet eens getoond; voorts stelde de heer Jonckhout de heer De H. niet eens in de gelegenheid zich tegen deze klachten te verweren, waaruit wel duidelijk het hoogst dictatoriaal optreden van deze overigens weinig populaire Gedeputeerde spreekt.

In de Eilandsraadsvergadering van Maandagavond passeerde een en ander de revue en opmerkelijk was de wel zeer zwakke verdediging van Gedeputeerde Jonckhout, die het niet verder kon brengen dan mede te delen, dat er niets mee te delen viel, omdat de Gouverneur zich in deze zaak nog niet had uitgesproken. Zoals bekend, heeft de Gezaghebber het besluit van de meerderheid van het College om de heer De H. te ontslaan voor vernietiging aan de Gouverneur voorgedragen.

Somstijds kwam het tot dramatische effecten, vooral toen Gedeputeerde Kroon een tip van de sluier oplichte en sprak van een onsmakelijk geval, waarvan hij kon „kotsen".

Na langdurig heen en weer gepraat, waarbij de zwakke verdediging van des heren Jonckhouts beleid opviel, werd tenslotte een motie Jonckheer aangenomen, welke bepleitte een commissie in te stellen, die de klachten en gepleegde onregelmatigheden bij DOW zou onderzoeken. Hangende dit onderzoek zou er in de status-quo van DOW niets veranderd worden. Reeds eerder op de avond werd de Gedeputeerde Jonckhout beschuldigd van knoeierijen en het invoeren van spionnage.

Hoe dan ook, het was maar goed dat door de motie verdere discussies konden uitblijven en de deksel op de stinkende DOW rioolput kon worden geworpen.

In de commissie, die over de feiten van beschuldiging zal hebben te oordelen, hebben zitting de heren Voges, Isa, de Haan, Jonckheer en Römer.

Er was van de zijde van het publiek een enorme belangstelling. En de balans van deze zitting? We hebben een kijkje kunnen nemen achter de schermen van een overgedragen dienst, die alle symptomen bevat van verrotheid. Tenminste, indien de aanklachten juist zijn welke tegen het beleid van Gedeputeerde Jonckhout zijn ingebracht.

Telex-verbinding tussen Aruba en Curacao betekent prachtige verbetering

Maar wat zal er gebeuren met de telegrafisten?

Het is eigenlijk wel typisch. In een tijdsgewricht, dat Curacao en Aruba zich staatsrechtelijk zoveel mogelijk van elkaar afscheiden en in een eigen isolement sun boontjes willen doppen; nu de naweeën merkbaar zijn van een onder-deduim-beheer van Curacao ten aanzien van ons eiland (de bewoners van Curacao willen dat maar niet geloven...) - in deze tijd wordt de afstand tussen de beide hoofd-Antillen bij de dag kleiner.

We hebben dat gistermorgen gezien bij onze Radiodienst, waar de heer Contran R. Arends (zelf reeds drie en dertig jaar in het vak!) de scepter zwaait en waar de heer U. W. Ferrier ons in kennis bracht met de nieuwe telexverbinding met Curacao. Tot voor kort ging het niet erg met deze verbinding; men had ontzettend veel last van „fading" en de dure apparatuur bracht zijn geld zeker niet op. Nu gaat het via Hooiberg (hier) en Zwarte Berg (Curacao) en dank zij de frequentie-modulatie is er thans een uitstekende verbinding.

Sedert Zaterdagmorgen acht uur werkt men onafgebroken met de nieuwe middelen voor het overbrengen van berichten en het gaat vrijwel feilloos. Dag en nacht staat de apparatuur „in" en de ontvangst geschiedt geheel automatisch. Het geseinde wordt op een papierstrook opgevangen en dank zij de perforatie van die papierlinten kan de tekst gemakkelijk - en ook alweer automatisch - worden uitgetikt op het telegramformulier, dat prompt bij u wordt bezorgd.

Uitgaande telegrammen worden ingeboekt en onmiddellijk uitgetikt op telexapparaat nummer 2, dat is bestemd voor de verbinding van hier naar Curacao. Door dit systeem is het mogelijk, dat de telegrammen elkaar „kruisen"; de inkomende telegrammen behoeven niet te wachten op de uitgaande en omgekeerd. Men heeft een prachtige continu-verbinding met Curacao, dat op zijn beurt een soortgelijke telex-verbinding heeft met Paramaribo, Amsterdam en New York.

Vooruitgang? In technisch opzicht zeer zeker - en ook wat de service aan het publiek betreft (men kan immers vijf en zestig woorden per minuut verwerken hetgeen op geen enkele andere wijze mogelijk is). Maar ten aanzien van de telegrafisten rijzen er moeilijkheden: hoe zal het hen in de toekomst vergaan nu de telex hun werk overneemt? Welzeker, er zijn nog mensen nodig voor het onderhoud van de apparatuur, maar het merendeel van de radio-telegrafisten zal toch „aan de dijk" gezet moeten worden.

Er was altijd nog hoop op plaatsing op een schip of bij een of andere luchtvaartmaatschappij, maar deze kansen zijn binnen afzienbare tijd ook vrijwel nihil. Lazen wij niet, dat de KLM de radio-telegrafist als een verouderd lid van de vliegtuigbemanning ziet en binnenkort gaat werken met een geheel nieuw radio-systeem (telefoon?). En ook op de meer moderne schepen zet men de radiotelegrafist (figuurlijk) over boord.

Door dat alles komt een grote groep hardwerkende mannen op straat te staan; dat is de tragische achtergrond van de voortschrijding der techniek. Welke niet te stuiten is!

JONGENS EN MEISJES!

In deze krant kunnen jullie vinden JULLIE EIGEN KLEUR- EN TEKENWEDSTRIJD. Kijk maar eens op de derde pagina. De opgave is heel gemakkelijk en de prijzen zijn prachtig. Wat zou je zeggen van een gratis vliegreis naar Curacao en terug? Zou je niet graag zo'n prachtige electrische trein willen hebben? Of een van de andere vele prijzen? Kijk maar gauw op pagina drie en ga meteen aan de slag!

WIT BOORDJE OF OVERALL ?

„Slechte leerlingen goed voor ambachtsschool" is een volkomen verkeerde redenering

Met vele cursussen zijn hier minder prettige ervaringen opgedaan

door

G. AMELINK

De hiervoren geschetste toestand is naar mijn mening niet juist. De Lago trekt door zijn directe betaling velen aan die geen roeping hebben tot het vakmanschap, zoals dat toch in de eerste plaats vereist is om geschoold arbeider te worden, maar men gaat veelal omdat men directe betaling ontvangt. Waar de afgewezenen van de Lago terecht komen, die niet naar de Arubaanse Technische School gaan, is mij niet bekend.

Wij kunnen dus het volgende constateren:

1. Er is een grote toeloop naar de Muloscholen, die men nog ziet als voornamer dan de handenarbeid. Velen gaan daar ook heen die voor dit onderwijs niet geschikt zijn. Soms zitten er honderd in de eerste klas, waarvan er na vier jaar twintig slagen.

2. Direct betaalde baantjes hebben grote aantrekkingskracht.

Hieruit leren we, dat men ook hier niet beseft dat om werkelijk bekwaam vakman te worden men een hogere intelligentie behoeft dan voor een lager administratief beroep.

Te weinig erkenning

Tot mijn spijt moet ik zeggen, dat ook vele collega's van Muloscholen dit niet beseffen, want al te dikwijls hoor ik zeggen: „Ja, die heeft een goed verstand, die moet naar de Muloschool en die, ja die heeft nogal moeite met het leren, die zullen we proberen naar de Ambachtsschool te krijgen".

De vraag is echter: hoe kan men deze mentaliteit veranderen? Hoe kan men gedaan krijgen, dat de geschoolde arbeider minstens van dezelfde waarde wordt geschat als degene die een administratie functie heeft?

In de eerste plaats moet men trachten ouders en onderwijzers te overtuigen van het nut van het technisch onderwijs. Zo hebben dit jaar vele onderwijzers uit zesde en zevende klassen de ATS bezocht, hetgeen goed is, daar velen nog nooit een technische school van binnen gezien hadden.

Daarnaast moet de loopbaan van de werkelijk bekwame vakman aantrekkelijker gemaakt worden door een promotiestelsel dat afhangt van de verschillende graden van vakbekwaamheid. En deze promotiekansen moeten niet achterliggen bij die van de administratieve beroepen, zo deze tenminste geen hogere eisen stellen aan kennen en kunnen.

Snelle groei

In Nederland is het technisch onderwijs in groei. Bezochten in 1938 32860 leerlingen de technische scholen, in 1949 waren er 52291. Dus een toename van 59 procent. Hieruit blijkt wel, dat men iets meer overtuigd raakt van de grote belangrijkheid van het technisch onderwijs. Daarnaast moet echter gezegd worden, dat het aantal leerlingen dat de Muloschool bezocht 126.532 was, dus meer dan dubbel zoveel als de technische scholen.

M.i. zal de toestand op Aruba niet juist zijn zolang het totaal aantal mannelijke leerlingen der Muloscholen van de klassen 7 tot en met 10 groter is dan dat van de technische opleidingen.

Het grote aantal leerlingen in Nederland is ondergebracht in ruim honderd technische scholen, welk aantal zich nog steeds uitbreidt.

De leerkrachten aan bedoelde scholen mogen de scholen niet binnengaan als leraar of zij moeten in het bezit zijn van de wettelijk voorgeschreven akten of bevoegdheden. Ook moeten zij minstens 23 jaar zijn en hun eindexamen omvat tevens het vak paedagogiek dat op een hoog peil geexamineerd wordt.

Ook avondonderwijs

Naast de dagscholen voor technisch onderwijs bestaan er ook avondscholen voor dit onderwijs. Het aantal soorten opleidingen op te noemen zou te veel zijn. Wel valt dit onderwijs in twee soorten uiteen: de eerste soort is, dat als de jongen de technische school verlaat hij gaat werken en dan des avonds in de school terugkeert voor het volgen van theoretische lessen .Dit is echter geheel eigen initiatief van de leerling of van zijn ouders.

Er bestaat in Nederland echter ook een vorm, die genoemd wordt „het leerlingenstelsel". De werkgever verplicht zich dan de jongen volgens een vastgesteld program verder te onderwijzen en in een bepaald vak op te leiden. De jongen is verplicht aan de naburige technische school aanvullend theoretisch onderwijs te volgen, meestal in de avonduren maar soms ook overdag. De vorderingen van de leerlingen worden in rapporten vastgelegd die periodiek aan de ouders worden getoond. Iedere leerling heeft namelijk een werkboekje waarin de chef zijn resultaten noteert. Ook de werkgever wordt van tijd tot tijd gecontroleerd en de leerling moet van alle gemaakte werkstukken schetsen maken in zijn boek opdat later gecontroleerd kan worden of hij werkelijk een goede opleiding heeft gehad.

Van dit stelsel wordt jammer genoeg maar weinig gebruik gemaakt. Slechts 12 procent van degenen, die de technische scholen verlaten, komen op deze wijze in de bedrijven terecht.

Praktijk is belangrijk

Belangrijk is echter, dat de geslaagde leerling niet aan zijn lot wordt overgelaten, want het is vanzelfsprekend niet zo, dat als een leerling van de school komt, hij al een volleerd vakman is. Dat moet hij in het bedrijf nog worden. Alleen de grondslagen zijn gelegd en daarop kan worden voortgebouwd De jongen. weet hoe te werken, hij heeft de waarde van zijn vak geleerd en hij heeft er liefde voor gekregen. De werkelijke eindstudie en de specialisatie moet door het bedrijf zelf geschieden waarbij de technische school des avonds behulpzaam kan zijn door het geven van verder theoretisch onderwijs.

De ervaringen op de Nederlandse Antillen met allerlei technische en niet-technische cursussen zijn echter slecht. De ervaring leert, dat men met grote aantallen begint en met zeer kleine groepjes eindigt. Dit ten nadele van de leerlingen die niet doorzetten en ook ten nadeel van de bedrijven die deze leerlingen opnemen, want het is toch zo, dat als een arbeider meerdere kennis heeft, het bedrijf daarvan profiteert.

Daarom zal het bedrijf ook deze verdere studie moeten aanmoedigen en ook de waardering voor het verdere diploma tot uitdrukking moeten brengen door betere betaling van degenen die het diploma behaald hebben boven degenen die nog geen diploma hebben.

Waardering

Tot slot wil ik nog mijn waardering uitspreken voor de grote medewerking die wij als personeel van de A.T.S. ondervonden hebben van de Lago. Medewerking die zich niet alleen uitstrekte in giften aan de school, zoals machines, auto's, waterkoeler enzovoort (dit is immers voor een maatschappij als de Lago gemakkelijk daar zij daarvoor kapitaalkrachtig genoeg is), maar bovenal manifesteerde deze samenwerking zich in de grote belangstelling die wij van de maatschappij mochten ondervinden.

Ik kan u zeggen, dat wij ook vooral die belangstelling op hoge prijs stellen en ik spreek de hoop uit, dat ook deze interesse blijvend mag zijn, ook al zal na enkele jaren de eerste nieuwheid van dit soort onderwijs af zijn.

Radioprogramma

VANDAAG:

Curom Programma:
(415.5 en 59,88 m):
17.30 muzikale kinderuitzending 17.50 gramofoonplaten; 18.05 Jimmy Dorsey en Guy Lombardo; 18.25 dinermuziek; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20.30 voor de Bovenwinders; 21.00 conjunto-programma; 21.45 Vaughn Monroe; 21.55 nieuws en sluiting.

Avros Programma:
(19,4 m):
16.00 reclame; 16.30 voor de jarigen; 17.15 voor kinderen; 17.25 cowboy songs; 18.10 Indonesische muziek; 18.40 nieuws; 19.01 reclame; 19.10 klassiek concert; 20.50 nieuws en sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:
(13,96. 16.88. 19.71 en 25.57 m-:
19.00 opening en nieuws; 19.14 nieuwsjournaal; 19.22 Metropole orkest; 20.48 reportage; 20.08 Westindische rubriek (met Car. commentaar); 20.38 Johnny Meyer; 20.49 nieuws uit de Kerken; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

De Steen van Atlantis (15)

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse



Eric was een uitstekend zwemmer. Niet voor niets had hij van zijn prilste jeugd af in de fjorden van zijn geboorteland gezwommen. Het geraas van de waterval kwam steeds dichterbij. Het was oorverdovend en angstaanjagend. Wanneer hij hier in een van de vele draaikolken terecht mocht komen, was het met hem gedaan. Hij haalde diep adem en zwom met forse slagen onder de waterval door! Het leek hem uren te duren voor hij aan de stroom voelde, dat hij in kalmer water was gekomen. Hij kwam naar de oppervlakte en keek nieuwsgierig om zich heen. Een gevoel van teleurstelling bekroop hem. Er heerste een schemerduister rondom hem en hij bemerkte, dat hij opnieuw in een grot was terecht gekomen. Hier spiegelde het water kalm als een meer en met langzame slagen zwom hij naar de kant. Nadat Eric aan land was geklommen, keek hij nogmaals om zich heen. Voor hem gaapte het duister van een spelonk. Een onderstroom moest hem meegevoerd hebben naar dit meer. Terug kon hij niet. Onder water kon hij zich niet oriënteren. Er zat niets anders voor hem op, dan voor de tweede maal de onderaardse grotten binnen te gaan. Hij bedacht zich niet langer en weldra had de duisternis hem opgeslokt.

KLEUR- EN TEKENWEDSTRIJD







Hallo jongens en meisjes,

Hier is dan de Kleur- en Tekenwedstrijd waarover we al in onze krant geschreven hebben. Jullie hebben allemaal vacantie op het ogenblik en kunnen dus prachtig meedoen, nietwaar? De bedoeling is om de plaatjes, die jullie hier omheen zien afgedrukt, zo mooi mogelijk te kleuren. Als je plaatjes wil overtekenen op mooi papier, dan mag je dat ook gerust doen hoor. Krantenpapier is tenslotte geen tekenpapier en daarom kun je bijvoorbeeld geen inkt en zo gebruiken. Kijk maar eens hoe je het wilt doen, maar laten we afspreken, dat je het heel mooi doet.

Als jullie het nog niet goed begrijpen, dan willen vader of moeder jullie wel vertellen wat je precies hebt te doen.

Zodra je alles gekleurd of getekend hebt, stuur je je werk in naar het volgende adres:

De Arubaanse Courant,
Afdeling Kleurwedstrijd,
Nassaustraat 97, Oranjestad.

Je moet daarbij duidelijk opgeven: je naam en voornamen, je adres en je leeftijd; denk erom, als je ouder bent dan twaalf jaar, dan mag je deze keer niet meedoen.

En nu wat anders: de prijzen. Daar zijn jullie natuurlijk wel erg benieuwd naar, is het niet? Welnu, daar gaan we dan:

1e prijs: **Een prachtige electrische Lionel trein met alles wat daarbij behoort voor de winnende jongen òf een KLM-retour naar Curacao voor het winnende meisje (aangeboden door de fa. E. en G. Martijn (Aruba) Ltd.).**
2e prijs: **Een heerlijk lekkernijenpakket van Verkade met enige blikken koekjes en chocoladerepen (aangeboden door Aruba Agencies).**
3e prijs: **Een heel mooie vulpen van het bekende merk Sheaffer (aangeboden door de Aruba Trading Company).**
4e prijs: **Een spannend jongens- of meisjesboek (aangeboden door L. H. Palacios N.V.).**
5e prijs: **Een paar prachtige poppen of een bon ter waarde van tien gulden (aangeboden door de fa. G. de Veer en Sons).**
6e prijs: **Een kist met limonade in alle soorten (aangeboden door de Tropical Bottling Company).**

Verder zijn er nog verscheidene troostprijzen, zoals boeken en blikken van die overheerlijke Brinta.

En nu...... aan de slag, jongens en meisjes. Wij geven jullie de tijd tot Maandag 1 September; dan moeten jullie schilderstukken of tekeningen in ons bezit zijn. We wensen jullie heel veel succes toe!

Hallo mucha homber y mucha muhernan,

Aki nos ta presenta boso anto nos concurso di pintamento tocante cual nos a scribi den nos corant caba. Boso tur tin vacantie na e momento aki y boso tur por tuma parti aden, no ta berdad? Loke boso mester haci, ta pinta e platchinan cu boso ta mira gedruk aki rond, mas bunita cu boso por. Si bo kier pinta e platchinan over ariba un pida papel, bo por haci esey libremente. Pasobra toch papel di corant no ta papel di pinta, y pesey lo bo no por usa ink por ehemplo ariba dje. Mira com bo kier hacie'le, pero laga nos combini un cos cu otro, esta cu bo ta hacie'le masha bunita.

Si ainda boso no ta comprende bon, anto seguramente boso tata y mama lo por bisa boso kiko boso mester haci.

Tan pronto cu bo a kleur of a pinta tur cos, bo ta manda bo trabao na e siguiente direccion:

De Arubaanse Courant,
Afdeling Kleurwedstrijd,
Nassaustraat 97, Oranjestad.

Hunto cu bo trabao bo mester manda bo nomber y bo faam, bo direccion y bo edad; corda bon, si bo ta mas bieuw cu diez-dos anja, anto lo bo no por tuma parti den e concurso e biaha aki. Y un otro cos: e premionan. Boso ta masha ansioso pa sabi kiko nan ta, no ta verdad? Wel, ata nan aki:

1e premio: **Un bunita trein electrico marca Lionel cu tur su accesorionan pa e mucha homber cu gana of un ida y vuelta pasashi cu KLM pa Corsow pa e mucha muher cu gana (obsequio di fa. E. en G. Martijn (Aruba) Ltd.).**
2e premio: **Un delicioso pakete di cos dushi di Verkade cu algun bleki di koeki y chocolate (obsequio di Aruba Agencies).**
3e premio: **Un vulpen masha bunita marca Sheaffer (obsequio di Aruba Trading Company).**
4e premio: **Un boeki interesante pa mucha homber of mucha muher (obsequio di L. H. Palacios N.V.).**
5e premio: **Un paar di popchi precioso of un bon cu un valor di diez florin (obsequio di fa. G. de Veer en Sons).**
6e premio: **Un caha di limonade den tur sorto (obsequio di Tropical Bottling Company).**

Ademas tin varios premio di consolacion, manera boeki y e tan deliciosa Brinta.

Y awor...... dal bai, muchanan! Nos ta duna boso tempo te Dialuna, 1 di September; anto tur boso pinturanan mester ta den nos posesion. Nos ta desea boso masha tanto exito!







De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

Ochenta y ocho discipulo di School di Ofishi di Lago a recibi nan diploma

Despues di cuatro anja di entrenamiento intensivo

Diabierna anochi ochenta y ocho discipulo di School di Ofishi di Lago a recibi nan diploma durante ceremonianan excepcionalmente bunita. E anja aki pa di promer vez e ocasion a worde teni durante oranan di anochi. No ta scapa placa, manera Superintendente General Frank Griffin a bisa, pero pa motibonan di conveniencia. Como un aspecto adicional na ceremonianan di e anja aki tabata tocamento door di Lago Community Concert Band y cantamento di un paar di canciones door di club di cancioneros di aprendiznan.

E cuatro anja di school cu e muchanan aki a completa ta un periodo di preparacion intensivo tanto den estudio academico como den practico di traabo. Di promer dos anja e muchanan ta pasa solamente den klas, tumando estudio teoretico. E ultimo dos anjanan ta worde parti entre klas y trabao practico den planta. Cada discipulo ta pasa un parti di su estudio practico durante e ultimo dos anjanan den e departamento na unda el lo bai traha despues di su graduacion. Di e ochenta y ocho discipulonan cu a gradua e anja aki, 47 ta bai traha den Mechanical Department, 27 den Process Department y 10 den Technical Service Department. E muchanan ta haya instruccion den Ingles, matematico, physica, sciencia natural, conocemento di industria, trabao di den taller, pintamento y lezamento di Blue-print. Cu e ochenta y ocho muchanan afortunado di e anja aki e numero completo di aprendiznan cu a termina e programa di entrenamiento pa aprendiznan desde cu el a worde inca na anja 1937 a aumenta te 532.

Tabata exactamente 7:30 p.m. ora e discipulonan graduante a marcha drenta e patio bao tononan alegre di Lago Community Band. Robert Oduber, un di e jovennan di e grupo, a ocupa lugar tras di e microfoon y na Ingles perfecto el a tene e discurso di bienvenida. Despues el a introduci e varios huespednan di honor esta, Su Excelencia Dr. L. C. Kwartsz, Gobernador di Aruba, Sr. G. Kok, Schoolopziener, K. H. Repath, Superintendente di Departamento di Process, F. W. Switzer, Superintendente di Departamento Mechanico, J. V. Friel, Director di Relaciones Industrial; O. Mingus, Gerente General; Frank E. Griffin, Superintendente General; H. Chippendale, Superintendente Technico y T. C. Brown, hefe di Accounting Department y un di miembronan di Comite Ehecutivo di Compania.

Di promer orador oficial tabata Sr. Griffin, kende a felicita e muchanan ná nomber di Directiva di Lago y a desea nan tur bon den nan carrera cu ta bini como homber di ofishi den industria. Sr. Kok, Schoolopziener na Aruba, a tuma palabra despues y a bisa cu ta un honod pe papia e dia anochi na nomber di Departamento di Educacion na Antillas, como Inspector di Enseyanza Dr. Goslinga, ta stroba y consecuentemente no por ta presente na e ocasion. El a bisa cu Ambachtschool di Aruba ta masha tanto interesa den e programa di entrenamiento na Lago. El a menciona e Conferencia entre maestronan di School di Ofishi y Lago cu a worde teni den curso di siman anterior, y durante cual ambos grupo por a cambia idea di tal forma cu lo por ta na beneficio mutuo y na beneficio di henter Aruba. Finalmente Sr. Kok a insisti ariba e jovennan pa observa un regla semper, este: „Semper haci loke bo haci, bon!"

Durante e intremedio cu a sigui e club d i cancioneros di School di Ofishi a canta entre otro e melodia „Aruba Dushi", un melodia cu nan mes a compone.

Un di e sucesonan mas importante di e anochi tabata discurso di Dr. L. C. Kwartsz, Gobernador di Aruba. El a recorda e muchanan specialmente cu bida no lo no ta un continuacion di evenementonan di placer, pero mas liher un variacion entre felicidad y trastorno, exito y fracaso.

Sr. Eugene Hassel, kende a hunga un papel tan importante den desaroyo di entrenamiento pa aprendiznan, a introduci e 21 miembrónan di e klas di aprendiz di 1937 (di promer klas) cu ainda ta traha cu Lago. Despues el a introduci nan maestro di e tempo, Sr. Jan Beaujon, kende tambe a haci un cantidad di trabao di pionier den desaroyo di e programa di entrenamiento.

Na nomber di e grupo di 1937, Sr. Laureano Geerman, a adresa e grupo y expresa su alegria pa por bisa cu actualmente e programa di entrenamiento ta mas adelanta cu e tempo cu el bai school di ofishi di Lago y consecuentemente e muchanan cu ta su dilanti tin un entrenamiento mas mehor cu ne. Ademas el a duna e jovennan algun conseho valioso y nos ta sigur cu si e consehonan aki worde sigui, nan lo proba nan valor den carrera di e muchanan aki. (Ta continua mayan)





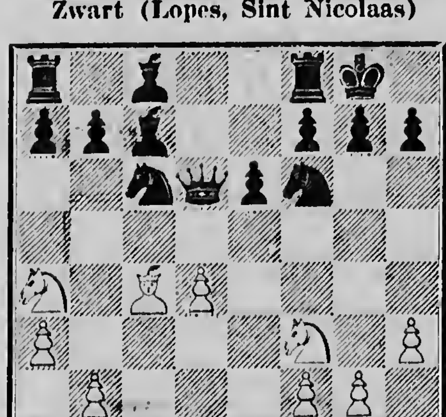






Schaakwedstrijd van de Arubaanse Courant

Zwart (Lopes, Sint Nicolaas)



Wit (Croes, Oranjestad)

Zet nr. 12 Zwart (20 Aug. 1952)

E Piedra di Atlantis (3)

ERIC DE NOORMAN pa Hans G. Kresse



Pronto nan a ripara cu nan no tabata por contra e enanonan. Nan tabata move nan mes masha liher asina cu tabata parce cu nan tabata worde ataka di tur banda, y pronto Eric y su ayudantenan a ripara cu e grupo di agresornan tabata crece ora pa ora. Algun di nan hasta tabata arma cu boog y flecha. Lundor a bira di promer victima. Mortalmente herida den su lomba door di un flecha el a cai na suelo. Algun momento despues Rabor a worde poni for di combate door di un sla duro cu un pida palo. Cos tabata munstra malo pa Eric. El tabata defende su mes cu valentia di desesperacion, pero pronto el a ripara cu e contra partidonan tabata mucho fuerte pe, y cu si no bin yudanza el lo mester perde rigur. Ya el a mata dos di e agresornan, y el a pone varios otro for di combate, pero e restonan tabata atake'le continuamente. Eric a perde su spada y por a defende su mes awor solamente cu su moketenan. Di repente el a mira un scapatorio. Cu un sla terrible el a benta e agresor mas cerca di dje na suelo, a bula cu un salto grandi dwars over di un otro enano, y a corre drenta bosque.

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1282
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang | DONDERDAG 21 AUGUSTUS | No. 1418

Illegale activiteit van grote olie-maatschappijen

Geheim rapport spreekt van manipulaties met wereldprijzen

WASHINGTON, 21 Aug. — Het lang achtergehouden rapport van de Amerikaanse regering over de Internationale olie maatschappijen, waarin vermoedelijk gezegd zal zijn dat een Brits-Amerikaans olie-kartel van zeven grote maatschappijen met de wereldprijzen manipuleert, zal dit weekeinde gepubliceerd worden. De zeven maatschappijen, die in dit rapport genoemd worden zijn: The Standard Oil of New Jersey; the Standard Oil of California; the Texas Comp.; the Socony Vacuum Oil Co.; the Gulf Oil Co. (allen Amerikaanse ondernemingen); the Anglo Iranian en de Kon. Ned. Shell groep.

Men neemt aan dat het rapport betrekking heeft op overeenkomsten krachtens welke deze zeven maatschappijen de wereldmarkten onderling zouden hebben verdeeld met een minimum aan concurrentie, terwijl de Engelsen en Amerikanen onderling de bronnen van Perzië en Saoudie Arabie zouden hebben verdeeld.

Persberichten, die blijkbaar zijn gebaseerd op „lekken" in de inlichtingen van de federale commissie, zeggen dat enkele van de overeenkomsten als volgt zijn:

The Gulf Oil Comp zou geen olie verkopen ten Oosten van Suez, in concurrentie met de Brits-Nederlandse combinaties; The Standard Oil New Jersey en the Cocony Vacuum zouden niet meer dan 5% van hun olie ten Oosten van Suez verkopen; deze beide maatschappijen zouden hun olie distibueren in Europa en Noord- en West Afrika.

Een Federale (Amerikaanse) commissie zal op 3 September een aanvang maken met een onderzoek naar de beschuldigingen, welke in concreto luiden, dat deze genoemde zeven grote maatschappijen toezicht uitoefenen op de wereldmarkten en de prijzen vaststellen, waardoor de handel illegaal wordt beperkt.

Vertegenwoordigers van enkele van de grote Amerikaanse maatschappijen, die moeten getuigen op de „hearings" van de commissie, hebben reeds in het openbaar alle monopolistische of illegale activiteit ontkend.

Verontwaardiging

* * Vele dierenvrienden hebben * ons hun hevige verontwaardi- * * ging doen blijken naar aanleiding van het ontwerp Eilandsverordening houdende bepalingen ter bestrijding van de overlast van honden, waarover wij gisteren op deze plaats schreven. Een ieder onderstreept ten volle de mening van het Bestuurscollege waar het in de memorie van toelichting zegt, dat de door honden veroorzaakte overlast de laatste jaren enorm is toegenomen, waarover allerwege bij herhaling wordt geklaagd.

Maar men blijkt het niet eens te zijn met de door het Bestuurscollege voorgestelde maatregelen tot „afmaken" zonder aanzien des honds. Het college zegt wel, dat het doelijk is om alle straathonden door de politie te doen vangen, maar dat kunnen toch andere mensen doen? Een tijd geleden heeft men gedetineerden uit het Huis van Bewaring jacht laten maken op ezels; kunnen die lieden niet dagelijks enkele uren aan het vangen van honden worden gezet?

Het aanhalen van het gevaar voor de volksgezondheid acht men over het algemeen overdreven en meer een stok om de (straat)hond te slaan.

Het doodschieten van honden op straat is, aldus een dierenvriend, op grond van openbare orde en zedelijkheid niet te tolereren. Bovendien zou het werk van de Vereniging voor Dierenbescherming wel in een ander daglicht komen bij onze jeugd. Bovendien: hoe wil men de dieren doodschieten? Afmaken met een jachtgeweer betekent grove mishandeling. Het zwaaien met revolvers houdt bijzondere gevaren in.

Onze conclusie naar aanleiding van de vele reacties luidt: laat men - hoe dan ook - trachten gedurende een maand of wat de honden te vangen; deze kunnen bij het dierenasyl worden afgegeven en daar zal men er wel raad mee weten. Ongeneeslijke straathonden worden daar ulteraard dadelijk afgemaakt, zodat eventueel gevaar voor de volksgezondheid tot een minimum te reduceren is.

Het getuigt van voortvarendheid van het Bestuur van Aruba, dat zaken als betreffende het onderhavige probleem thans ter tafel worden gebracht. Maar indien het mes te diep wordt gezet in zwerende wonden, kunnen er complicaties komen.

Egyptische grootgrondbezitters krijgen het te kwaad met generaal Naguib

CAIRO, 20 Aug. — Tien grote Egyptische landheren verzetten zich met man en macht tegen de invoering van de landhervormingen in Egypte, aldus wordt van officiële Egyptische zijde vernomen. Zij hebben alle krachten gemobiliseerd om de voorgenomen hervormingen door het leger om het grondbezit tot 200 hectaren te beperken, te saboteren, aldus deze kringen.

Achter de schermen oefenen de grootgrondbezitters alle mogelijke druk uit; zij maken gebruik van vertragingstactieken en zetten zelfs arbeidsonlusten op touw om het nieuwe bewind dwars te zitten. Bij verschillende gelegenheden heeft generaal Naguib het optreden van deze mannen van het „oude bewind" en hun vazallen aan de kaak gesteld.

De koe bij de horens vattend heeft generaal Naguib bij de regering aangedrongen om het grondbezit, een van de ernstigste sociale problemen in Egypte, te beperken en een nieuwe klasse van kleingrondbezitters te scheppen. Morgen zal een commissie van deskundigen aan de generaal verslag uitbrengen over de landhervormingsplannen. Men heeft twee plannen in overweging. Het eerste plan strekt tot beperking van het grondbezit, niet door middel van onteigening, maar door het heffen van een progressieve belasting, die ten doel heeft de landeigenaar te nopen zijn buitensporig grondbezit te verkopen. Het tweede plan beoogt het grondbezit te beperken tot 200 of 500 hectaren. De staat zal dan het meerbezit overnemen, schadeloosstelling betalen binnen een termijn van 30 jaar met een rente van 3¾% en dit bezit verkopen aan landloze fellaheen (landbouwers) tegen gemakkelijke afbetalingsvoorwaarden.

Indien blijkens officiele statistieken het maximum grondbezit beperkt wordt tot 200 ha. zou 750.000 ha ter verdeling overblijven plus 30.000 ha, die staatsbezit zijn. Maar indien het maximum bepaald wordt op 500 ha, zouden slechts 500.000 ha kunnen worden verdeeld.

Niet meer dan 4% der bevolking bezit ongeveer 96% (zes millioen ha) van de cultuurgrond, die de nauwe vruchtbare strook van het Nijldal vormt. Twee millioen mensen bezitten 788.604 ha, gemiddeld 2/5 ha elk. De 20 millioen inwoners van Egypte zijn grotendeels landloze „fellaheen".

JACHT OP WOLVEN EN HYENA'S

LUCKNOW, 20 Aug. - Op het leger en de politie is een beroep gedaan om jacht te maken op wolven en hyena's, die de buitenwijken van Lucknow in India onveilig maken en kinderen aanvallen. Het jongste slachtoffer was een tienjarig meisje uit het dorp Mohanlalganj. Haar lijk werd bij haar woning aangetroffen, ten dele opgevreten door een wolf of een hyena, die haar 's nachts uit haar bed had weggesleept. Soldaten die gisteravond de wacht hielden schoten twee volwassen wolven op de weg, een tiental kilometers van Lucknow dood,

Belangstelling voor het werk der jeugdzorg neemt toe

Zaterdagavond zal Fair te Santa Cruz officieel worden geopend

Talrijk zijn de woorden die wij reeds in onze kolommen hebben gewijd aan het delicate probleem der jeugdzorg. Verscheidene organisaties hebben op dit gebied reeds zeer verdienstelijk werk verzet en wij zijn er van overtuigd dat er veel meer werk verzet zou zijn geworden, indien de middelen daartoe in ruimere mate beschikbaar waren. Enige weken geleden organiseerde de active damesvereniging „Unitas" onder leiding van mevrouw „Sjon Kita Henriquez" een fair ten bate van de bouw van een weeshuis op Aruba. Te oordelen naar de gunstige resultaten van deze fair, legt het publiek steeds meer belangstelling aan de dag voor het probleem der jeugdzorg. En dat is een verheugend teken! Immers, de deugdelijkheid van de gemeenschap van morgen hangt in sterke mate af van de opvoeding die de jeugd vandaag krijgt.

Thans vernemen wij dat er ook op Santa Cruz een fair gehouden zal worden. Op de speelplaats van de St. Jozefschool is men reeds druk bezig met het optrekken van de verschillende tenten, en het aanbrengen van decoraties en licht- en geluidinstallaties. Een gedeelte van de opbrengst van de fair, welke zal staan onder leiding van de Eerw. Frere Fredericus en de heren Caspar Wever en Silvester Vrolijk, zal worden aangewend ter dekking van de kosten die verbonden waren aan de restauratie van de Rooms Katholieke kerk van Santa Cruz, terwijl het andere gedeelte aan de St. Jozef Bond, een jeugdvereniging onder leiding van de Eerw. Freres van La Salle, ten goede zal komen.

De St. Jozef Bond, een vereniging die onder de jeugd van Santa Cruz grote bekendheid geniet, werd enkele jaren geleden opgericht. Het merendeel der leden bestaat uit jongens die de school reeds hebben verlaten. Het begin was erg bescheiden, doch door het onvermoeibaar streven van Frere Fredericus viel er al dadelijk vooruitgang te constateren. Thans komen de jongens trouw elke Zaterdagmiddag bijeen in het St. Martinus Club, waar ze van allerlei afleiding kunnen vinden, en zodoende van de straten worden gehouden. Het voetbalelftal „Estrella", dat begin deze week van een excursie naar Curacao terugkeerde, is uit de St. Jozef Bond voortgesproten.

Op Zaterdag, 23 Augustus, 's avonds om half acht, zal de fair officieel worden geopend. Op Zondag 24 en Maandag 25 Augustus zal de feria 's avonds doorgezet worden, terwijl Zondagmiddag om 4 uur de kinderen in de gelegenheid gesteld worden om van harte te genieten. De verkiezing van een „Reina di Feria" zal ongetwijfeld het hoogtepunt van het programma vormen.

Wel twintig verschillende afdelingen zullen er op de fair te vinden zijn. Het programma bevat verder veel aardige attracties zoals Rad van Avontuur, Touwtjestrekken, Hoofd van Jut, Lachspiegel, Sjoelbak, Postkantoor, enz. Eigenlijk te veel om op te noemen. U moet zelf maar eens een kijkje komen nemen!

Op de dansvloer zult U heerlijk kunnen genieten van muziek van de overbekende conjunto „Sonora del Caribe" en van „Conjunto Ritmico". De Arubaanse goochelaar Rahoudini heeft voor deze avonden ook zijn medewerking toegezegd. Onder de artikelen die verloot zullen worden bevinden zich o.a. een grote Philips radio (met pick-up), een cocktail-set en een kamer-radio. En wat U vooral niet moet vergeten: gooi Uw entree-kaartje in geen geval weg! Het nummer dat daarop vermeld staat kan U een gratis retourvlucht met de KLM naar Curacao bezorgen.

En dus hopen wij ook U dit weekend op Santa Cruz te zullen aantreffen. U helpt hiermede een goed doel en tevens bezorgt U Uwzelf enkele uren van genot en vreugde.

VIJFLING GEBOREN

RIO DE JANEIRO, 20 Aug. — **Gisteren heeft Maria Aparecida-Albano in haar woning te Sao Paulo het leven geschonken aan een vijfling, allen meisjes. Moeder en dochters, die het goed maken, zijn later overgebracht naar 'n kraaminrichting.**

Labourpartij wil de feiten onder de ogen zien

„Vrede kan niet gewonnen worden door zwakte"

LONDEN, 20 Aug. - Het dagelijks bestuur van de Britse Labour-partij heeft een tussentijdse verklaring over de binnenlandse politiek uitgegeven, getiteld „Laat ons de feiten onder de ogen zien". Hierin wordt de verklaring van het verbond van vakverenigingen, de T.U.C., goedgekeurd, volgens welke „de grootst mogelijke mate van bewapening binnen de perken van de middelen, die ter beschikking staan, moet worden bereikt". „De vrede kan niet worden gewonnen door zwakte", aldus de verklaring.

Het bestuur wil, dat periodiek „met de bondgenoten" het bewapeningsprogram wordt herzien met inachtneming van Engelands economische positie en de internationale toestand.

Op het gebied van de industriele politiek stelt het bestuur voor hernieuwde nationalisatie van het wegvervoer en de staalindustrie, „verlenging van de grootst mogelijke voorrang" aan uitbreiding van de kolen- en staalproductie, heruitrusting en reorganisatie van de voedselmarkten en uitbreiding van de sociale voorzieningen. Een toekomstige Labour-regering zou, aldus de verklaring, een mandaat zoeken om waar het nodig is het publiek eigendom uit te breiden en te verzekeren, dat de particuliere industrie haar plicht tegenover de verbruikers vervult.

Waarnemers geloven, dat op de in September te houden jaarlijkse vergadering van de Labourpartij voorzitter Attlee een beslissing over de Britse bewapening zal trachten te forceren. Men verwacht dat het tot hevige debatten met de aanhangers van Bevan zal komen. Het goedkeuren van de verklaring van de T.U.C. wordt gezien als een scherpe, officiele terechtwijzing aan het adres van Bevans aanhangers, die menen, dat de Britse economie de huidige bewapeningsinspanning niet kan dragen zonder verlaging van de levensstandaard.

Op de conferentie zal een nieuw dagelijks bestuur worden gekozen. In het huidige bestuur hebben op een totaal van negentien leden Bevan en drie zijner aanhangers zitting.

Chinees generaal zou 25 millioen dollar hebben verduisterd

Hij werd in Mexico gearresteerd

MEXICO, 20 Aug. — Het Mexicaanse ministerie van buitenlandse zaken heeft bekend gemaakt dat generaal Pan Tsoeng Mow, voormalig hoofd van een missie van de nationalistische Chinese regering, die naar de USA was gezonden voor de aankoop van materialen voor de nationalistische Chinese luchtmacht, is gearresteerd. Zijn eigen regering zou hem er van beschuldigd hebben een bedrag van vijf en twintig millioen dollar te hebben verduisterd.

De arrestatie geschiedde dan ook op verzoek van de nationalistische Chinese ambassade te Mexico-stad. Inmiddels is gebleken dat de generaal de Amerikaans-Mexicaanse grens was overgestoken met valse papieren. Hij deed dit toen hij in December 1951 naar Formosa werd teruggeroepen.

Gelijktijdig werden twee Amerikaanse burgers en een Mexicaan gearresteerd, die behulpzaam zouden zijn geweest met het opstellen van de valse papieren. Ook een vriendin van de generaal werd gearresteerd.

De Chinese ambassadeur heeft de uitlevering van de generaal geëist. Deze beriep zich er echter op een „uitgewekene" te zijn. Op een persconferentie - na zijn arrestatie - zeide de generaal „het corrupte bewind op Formosa te verwerpen". „Ik ben bereid het nog in mijn bezit zijnde geld aan het ware China en zijn volk af te dragen". Ook de Chinese ambassadeur hield een persconferentie. De ambassadeur heeft 60 dagen de tijd om zijn beschuldigingen waar te maken.

POVA-SPELERS WEER OP DE PLANKEN

De toneelmensen van de Politie Ontspanningsvereniging op Aruba hebben ingestudeerd het aardige toneelstuk met vele verrassingen „Over twaalf dagen... tegen middernacht..." Uitvoeringen worden gegeven in Sociedad Bolivariana op 30 Augustus en 4 September. Ongetwijfeld zal voor de voorstellingen van de Pova-groep veel belangstelling bestaan.

MUTATIE BIJ K.v.K.

Wij vernemen, dat de sympathieke secretaris van de Kamer van Koophandel en Nijverheid op Aruba, de heer Michael Kuiperi, de Kamer de volgende maand zal verlaten en gaat werken op het Bestuurskantoor. Het is nog niet bekend wie de heer Kuiperi zal opvolgen.

„THE VOICE OF AMERICA"

Van de fa. Neme ontvingen wij het fraai geïllustreerd programma van „The Voice of America". Voor de toezending zijn wij zeer erkentelijk en wij adviseren radio-luisteraars bij de genoemde firma een exemplaar af te halen; het werd hier in zeven verschillende talen ontvangen, w.o. **Engels, Frans en Spaans.**

UIT ONZE OMGEVING

Regeringen doen steeds meer voor gebieden overzee

Brits-Westindiërs op Curacao hebben zich verenigd

Van tijd tot tijd werd in dit overzicht melding gemaakt van de Caisse Centrale de la France d' Outre Mer (Centrale Bank voor Overzees Frankrijk), alsook van verschillende projecten die door deze Bank worden gefinancierd. De Bank is een ander voorbeeld van het toenemende bewustzijn van moederlandse regeringen voor do noodzaak om economische ontwikkeling in hun overzeese gebiedsdelen op te voeren. Het Surinaamse Welvaartsfonds, de Britse Stichting voor Koloniale Ontwikkeling en Sociale Verbetering, de Koloniale Ontwikkelings Corporatie en de U.S. Virgin Islands Corporation zijn andere voorbeelden. De Caisse Centrale is een circulatiebank van het Franse Gouvernement, die in 1941 werd opgericht om dienst te doen als het centrale financiële lichaam voor het Vrije Franse Gouvernement en de aangesloten overzeese gebiedsdelen.

Zij wordt gefinancierd door toewijzingen van de Franse regering en door eigen obligatie uitgaven. Sedert 1946 werd aan de Caisse Centrale de verdere verantwoording toevertrouwd om crediet te geven om economische ontwikkeling te bevorderen.

Dit crediet is beschikbaar voor Departementale Gouvernementen, alsook voor particuliere ondernemingen. Directe leningen kunnen gegeven worden met of zonder garantie van de Staat en aan nieuwe zowel als aan bestaande ondernemingen. Leningen die niet door de Staat zijn gegarandeerd moeten gedekt zijn door een eerste hypotheek op eigendom, een borgstelling of een zakelijk onderpand. Het is ook mogelijk voor de Caisse Centrale directe investering te ondernemen door deelneming in het aandelenkapitaal van een onderneming, met een limiet van 35 procent aandelen en met zetels in de directie, in verhouding tot het aandelenkapitaal. De Caisse Centrale is werkzaam geweest in de Franse Caraibische Departementen. De investeringen in Martinique bedragen meer dan 150 millioen francs en credieten zijn ook gegeven aan particuliere industriële ondernemingen. In Frans Guyana werd aan particuliere industriële maatschappijen ongeveer 250 millioen francs geleend voor exploitatie van bosproducten en zaagmolens en ongeveer 30 millioen voor gouddelving.

B.W.I.V.

Op Curacao werd een Brits West Indische Vereniging opgericht door de vele honderden Brits West Indische werknemers in de olie industrie en elders. Deze Brits West Indiërs zijn afkomstig van bijna elk eiland uit het Brits Caraibisch gebied en vormen een aanmerkelijk percentage van de meer dan 8.000 buitenlandse werknemers die in de olieraffinaderijen op Curacao en Aruba werkzaam zijn. De nieuwe Vereniging, waarvan de Britse Consul op Curacao de eerste Voorzitter is, heeft een uitgebreid programma aangenomen van sociale, culturele en opvoedkundige werkzaamheden. Onder de projecten van de Vereniging is een poging om de Britse Raad in het Caraibisch gebied over te halen zijn diensten uit te strekken tot Curacao, misschien door middel van naar daar reizende personen die lezingen houden, films, literatuur en beurzen.

De nieuwe Vereniging heeft ook in overweging, het Bestuur van de West Indische Hogeschool te benaderen met het doel om cursussen in te stellen voor de Brits West Indiërs, die op Curacao werken en verblijven.

Hoger onderwijs

In het Caraibisch gebied wordt steeds meer nadruk gelegd op opvoeding en alle gebiedsdelen hebben gezorgd voor voortgezet onderwijs op universitair peil voor veelbelovende leerlingen aan middelbare scholen, alsook voor gouvernementsambtenaren die op gespecialiseerde terreinen werkzaam zijn. Tot nu toe werd de nadruk in het Puerto Rikijnse Gouvernements Beurzenproject voor gouvernementsambtenaren gelegd op de gezondheidsdienst. Beurzen die voorzien in reiskosten, onderwijs en onderhoud, hebben vele gouvernementsambtenaren in staat gesteld cursussen te volgen in onderwerpen zoals psychiatrische verpleging, voedingsleer, gezondheidsleer, verpleging van tuberculozen, etc. aan vooraanstaande Amerikaanse inrichtingen, o.a. de Columbia Universiteit, te New York, Syracuse Universiteit, de Universiteit van St. Louis, Washington Universiteit, Duke Universiteit enz.

In de afgelopen maanden heeft het Gouvernement echter meer beurzen aangeboden voor werkzaamheden die verwant zijn aan de economische ontwikkeling van het eiland. Het Wetgevend Lichaam heeft thans een bedrag van U.S. $ 170.000 toegewezen om beurzen te verstrekken in administratie, economie, industriële administratie, fabrieksbouw, bankwezen en aanverwante werkzaamheden. Er zijn reeds schikkingen getroffen met de Syracuse Universiteit om plaatsen te reserveren voor Puerto Rikijnen in de faculteit voor Gouvernements Administratie. In de afgelopen twee jaren werden bijna 500 beurzen verleend onder het Puerto Rikijnse project voor voortgezet onderwijs, waarvan ongeveer de helft werd gegeven aan gouvernementsambtenaren, die verlof met doorbetaling van salaris hebben gekregen om hun studies te kunnen voortzetten.

OLIE-EXPLOITATIE OP NIEUW VELD

NEW YORK 19 Aug. - „Journal of Commerce" verneemt uit gewoonlijk betrouwbare bron, dat de Iran Oil Comp. die geheel het eigendom is van de Perzische regering, 100 mijl ten Zuiden van Teheran begonnen is met de exploitatie van een veld, waarvan de oliereserves misschien wel even groot zijn als die van de genationaliseerde consessie van de Anglo Iranian Oil Comp. De Iran Oil Comp. overweegt thans de oprichting van een raffinaderij met een capaciteit van 5000 barrels per dag voor dit gebied ten Zuiden van Teheran.

MUNITIEFABRIEK WERD BESTOOKT

TOKIO, 19 Aug: Veertien superforten hebben voor de eerste maal de munitiefabriek tussen Sin Oeidjoe en Jaloe bij de grens van Mansjoerije gebombardeerd. Zij keerden behouden terug ondanks het zeer zware afweergeschut.

Dinsdag zijn de bestandsbesprekingen hervat, na een week onderbroken te zijn geweest, maar op verzoek van de delegatie van de Uno zijn zij inmiddels weer verdaagd tot 27 Augustus.

Tien personen zijn omgekomen door een hevige wervelstorm, die Maandagavond Zuid Korea heeft geteisterd en er werd zeer veel schade door de wind aangericht. De wervelstorm ging namelijk gepaard met overstromingen, die 110 huizen en honderden hutten finaal weg spoelden. Volgens de eerste berichten hebben de troepen aan het front geen noemenswaardige hinder van de wervelstorm gehad.

SNELLER DAN HET GELUID

LONDEN, 19 Aug. - Engeland beschikt momenteel over 'n straaljager, die onder alle weersomstandigheden kan functionneren en normaliter de snelheid van het geluid kan overtreffen. Het vliegtuig, de nieuwe tweemotorige D.H. 110, heeft de snelheid van het geluid meermalen bij normale proefvluchten overtroffen. Het toestel heeft naar achter uitwijkende vleugels. Het toestel paart grote snelheid aan een hoog klimvermogen en uitstekende wendbaarheid op grote hoogte. Zij wordt voortgedreven door twee Rolls-Royce Avon straalmotoren, waarvan de trekkracht niet bekend gemaakt maar geraamd wordt op 7.200 pond elk.

De D.H. 110 is 24 meter lang, met een vleugelspanning van iets minder dan 23 meter. Het toestel, dat de afgelopen 12 maanden allerhande proeven heeft ondergaan, zal begin September op de jaarlijkse tentoonstelling van Britse vliegtuigbouwers te Farnborough in Hampshire worden gedemonstreerd.





feuilleton

109

LODEWIJK XVI

WIEN DE VALBIJL WACHT

In de vroege morgen kwam er een bezoeker bij Lodewijk, die hem hartelijk welkom was. Het was zijn kamerheer baron Hue. Hij had zich de vorige dag weten te redden door in de Seine te springen. Een vissr had hem op het droge geholpen. Nu keerde hij terug, om zijn gevangen meester te dienen.

„Ik vond hem in bed," vertelde Hue later, „met een ruw laken om zijn hals heen getrokken. Hij keek me met een smartelijke blik aan, riep me dichterbij, drukte mijn hand en vroeg mij benieuwd, hem te vertellen, wat er in het paleis gebeurd was na zijn vertrek."

Diep ontroerd deelde hij Lodewijk mede, hoeveel vrienden er de dood waren ingegaan. Lodewijk voelde zijn geweten steken en achtte het nodig, zijn houding te rechtvaardigen. Het zou niet het minste nut hebben gehad, zeide hij Hue en de andere heren, die bij hem stonden, de strijd aan te binden.

„Afgezien nog van het feit, dat de Nationale Garde geweigerd zou hebben, in naam der constitutie aan te vallen - wat zou het gebaat hebben? Zij (de revolutionnairen) hadden hun maatregelen zo goed genomen, dat ik onmogelijk had kunnen winnen, zelfs al was ik in het paleis gebleven. De oproerige commune had Mandat laten vermoorden; alle verdedigingsmaatregelen, die genomen waren, hebben ze verijdeld."

In de ochtend van de 12de Augustus - dat was een Zondag - werd de koninklijke familie naar de zaal der Assemblee geleid en opnieuw in het kamertje van de Logographe gesloten. De Vergadering was bijeengekomen, om te beslissen over het lot van de onttroonde monarch, of liever, over zijn laatste domicilie. Lodewijk wist nog niet zeker, of hij wel in werkelijkheid een gevangene was - welbeschouwd had de Assemblee hem alleen maar geschorst - en klemde zch vast aan de illusie, dat de hechtenis misschien maar voorlopig was, een veiligheidsmaatregel. Nu gaven de debatten der Assemblee hem, en vooral Mare Antoinette, de ene schrik na de andere, want de sprkers lieten niet de minste twijfel meer over aan de positie der koninklijke familie. Weliswaar toonde het grootste deel der afgevaardigden zich niet vijandig of wraakgierig, maar daar was ook alles mee gezegd. Klaarblijkelijk was de Assemblee niet vrij in haar beslissingen. Zij had niets te doen, dan haar stempel te drukken op de besluiten der opstandige commune - die was meester in de hoofdstad en dictator over Frankrijk.

Er kwam een afgevaarigde met het voorstel, dat het geriefelijke Palais du Luxemburg Lodewijk en de zijnen als woning zou worden toegewezen, maar de vertegenwoordigers der commune verklaarden zich daar tegen: „Het Luxembourg heeft onderaardse gangen, die een makkelijke gelegenheid bieden om te ontsnappen." Een ander stelde het ministerie van justitie op de Place Vendome voor, maar ook hiertegen had de commune bezwaar: dat was geen gevangenis, maar een paleis. Toen noemde iemand de toren van de Temple.

Bij het woord Temple maakte Lodewijk een verschrikt gebaar en beefde Marie Antoinette. Ze zouden hen dáár toch niet heen verwijzen? „Ik heb altijd zo'n afschuw van die toren gehad," fluisterde de koningin madame Tourzel in, „dat ik wel duizendmaal gevraagd heb, hem af te laten breken."

De commune hield vol, dat de Temple de enige plaats was, waar de koninklijke gevangenen het onaangenaam genoeg zouden hebben en veilig genoeg geborgen zouden zijn. „De Temple," zo schreef de commune, „biedt de accomodatie, die Lodewijk XVI, door zijn wandaden, mag verwachten van een volk, dat alleen uit rechtvaardigheid streng wil zijn."

De afgevaardigden schrokken van dit voorstel, en waagden enig protest. Welbezien, redeneerden zij, hád Lodewijk XVI geen misdaden begaan, die met opsluiting in een middeleeuwsen kerker gestraft dienden te worden.

NIEUWE OPENBARE SCHOLEN

Zij worden genoemd naar grote stamvaders der Antilliaanse families

Commandant-Generaal Abraham de Veer was staatsman en held

Zoals bekend ontvingen tot voor kort de openbare scholen bij hun stichting namen van leden van het Koninklijk Huis (zoals op Aruba de Julianaschool x), de Prinses Margriet-, de Prins Bernhard- en de Prinses Marijkeschool). Toen echter Prinses Marijke was vernoemd, is het Gouvernement overgegaan om mannen van betekenis voor de Nederlandse Antillen en Zuid Amerika in vroegere en latere eeuwen te vernoemen.

Zo hebben we gekregen op Curacao en Johan van Walbeeckschool voor M.U.L.O. Mahaal, de Joan Mauritsschool Mundo Nobo, de Pedro Luis Brionschool Steenrijk; op Sint Eustatius de Governor de Graaffschool; op Aruba de Commandeur Pieter Boerschool voor M.U.L.O. te Sint Nicolaas. Deze school is thans zo overbezet dat ze over twee gebouwen is verdeeld. Met ingang van 1 September e.k. wordt het gedeelte dat gehuisvest is in het schoolgebouw naast de Methodistenkerk als afzonderlijke M.U.L.O. school met kopklassen geinstitueerd; deze nieuwe school zal de naam dragen van Commandant-Generaal Abraham de Veer school.

Sint Nicolaas heeft dan dus twee openbare M.U.L.O. scholen, die elkaar de loef kunnen afsteken: een „Commandeur" en een „Commandant" school.

Over Abraham de Veer, van wie de bekende Arubaanse familie de Veer afstamt lezen wij in het historisch documentaire standaardwerk van Dr. A. J. C. Krafft: „Historie en Oude families van de Nederlandse Antillen".

VII. Abraham de Veer, geb. Curacao 8 Januari 1767, gestorven Paramaribo 2 Februari 1838, trouwt 1o. Curacao 27 Mei 1787 Dorothea Elisabeth van Uytrecht, geb. Curacao 24 Juni 1766, gestorven Curacao 5 Augustus 1793, dochter van Casper Lodewijk en Poulina Ellis; trouwt 2o. Curacao 9 April 1797 Aletta Schotborgh, geb. Curacao 19 Maart 1779, gestorven Paramaribo 15 October 1829, dochter van Gerhardus en Catharina Brugman. Hij had 12 kinderen, 4 uit zijn eerste, 8 uit zijn tweede huwelijk.

„Toen Curacao op 13 Januari 1803 weer werd overgegeven aan Holland uit Engelse handen, werden tot regeringscommissarissen benoemd Abraham de Veer en Cornelis Berch.

Het waren zeer moeilijke jaren, waarin deze twee commissarissen de leiding kregen. Er was een voortdurende bedreiging van Engelse zijde. In Mei 1803 werd een listig beraamde aanval bijtijds ontdekt en in Februari 1804 had een Engelse landing plaats, die gelukkig werd afgeslagen. In dit jaar ging helaas de mooie Lutherse kerk van Otrabanda in vlammen op, doordat een brandkogel in het houtwerk bleef vastzitten. Abraham de Veer had de Curacaoënaars aangevuurd om zich niet over te geven en met prachtig succes.

Op 27 Augustus 1804 kwam de nieuwbenoemde gouverneur Pierre Jean Changuion op Curacao aan en Abraham kreeg een andere betrekking. Hij werd ontvanger, doch toen de Engelsen op 1 Januari 1807 opnieuw Curacao verover den, verliet hij het eiland, omdat hij een afkeer had aan het Engels bestuur. In Holland aangekomen, bood hij zijn diensten aan met het gevolg, dat Lodewijk Napoleon hem benoemde tot commandant generaal van de Noord- en Zuidkust van Hollands West-Afrika. Hij was met zijn dappere zoon, die zeeofficier was, naar Holland gegaan en overal nam hij deze zoon mee. Vader en zoon hadden grote verering voor elkaar. In 1808 ging hij op reis naar Guinea met al zijn goederen, doch buitengaats werd zijn schip aangevallen door een Engels fregat en na zware tegenstand werd de strijd opgegeven. Het schip werd opgebracht naar Plymouth. Al zijn goederen werden geconfisceerd ter waarde van *f* 30.000,— en hij werd als krijgsgevangene in 1809 uitgewisseld. In hetzelfde jaar vertrok hij naar New York om van hieruit Guinee te kunnen bereiken. Voor *f* 6000,- wilde een bark hem naar Elmina brengen. In 1810 kwam hij eindelijk op de plaats zijner bestemming aan.

Er valt een hele roman te schrijven over de wederwaardigheden van Abraham de Veer, want deze held heeft veel meegemaakt in zijn leven.

Het fort Elmina werd tijdens zijn bestuur aangevallen door 30.000 man, doch De Veer wist zich te verdedigen. Uit eigen middelen betaalde hij de gages der soldaten uit tot een bedrag van *f* 40.000,—. Toen het Koninkrijk der Nederlanden deze uitgave erkende en hem dit bedrag werd uitbetaald via zijn gemachtigde, ging de laatste faillIet en zag hij niets van het voorgeschotene. Het was voor de tweede maal, dat hij in dienst der Regering een belangrijk bedrag verloor.

In 1815 verscheen voor het eerst een Nederlandse schip op de rede van Elmina. In 1816 vertrok hij naar het Moederland en de beroemde Daendels werd zijn opvolger, die helaas daar zijn graf vond.

De verdiensten van De Veer werden erkend door Minister Falck. Hij werd geridderd en hem als beloning het gouverneurschap aangeboden over Saba, St. Eustatius en St. Maarten. De Veer had de Hollandse vlag steeds laten wapperen in West-Afrika, met Decima in Japan, de enige plaats, waar ons gezag toen nog werd erkend.

In 1822 werd Vaillant in Suriname opgevolgd door De Veer, die met krachtige hand als gouverneur aldaar heeft geregeerd. Hij trad streng op tegen de sluikhandel in slaven en in 1824 gaf hij aan 355 clandestien ingevoerde slaven de vrijheid. Door wijziging van het muntstelsel in 1827 werd de schuld van Suriname tot een derde terugebracht.

Met de komst van Van den Bosch, gevolmachtigde van Koning Willem I, wordt een nieuw Regeringsreglement voor de West ingevoerd. Gouverneur De Veer trad af en bleef met zijn vrouw in Suriname wonen, waar hij te Paramaribo op 2 Februari 1838 is gestorven en zijn vrouw op 15 October 1829.

De Veer was niet alleen een knap staatsman, maar bovenal een held. Hij was iemand, die geheel in zijn werk opging en het was typerend voor hem, dat hij begraven werd in het land, dat hij innig had lief gekregen en te midden van het volk, waarmede hij sympathiseerde."

Op Curacao is een nieuw schoolgebouw gesticht op Weis Afo; dit gebouw zal een M.U.L.O. onderbouw met de leerjaren 1-VI huisvesten. Tot Hoofd van deze school is benoemd de heer Hyacinth S. L. Conner, voorheen Hoofd der Oranjeschool voor U.L.O. op Sint Maarten. Deze school zal de naam dragen van „Gouverneur Johan Rudolf Lauffer school".

Over de persoonlijkheid en verdiensten van deze Zwitser handelt de even interessante als grondige historische studie „Noodlotsdagen" van de hand van N. van Meeteren.

x) De Julianaschool voor Mulo te Oranjestad is juist gesplitst is een afzonderlijke kopschool met de leerjaren VII-X en een onderbouw met de leerjaren I-VI; de laatste school - gehuisvest in een afzonderlijk gebouw - moet nog een eigen naam ontvangen.

Radioprogramma

VANDAAG:

Curom Programma:
(415,5 en 59,88 m):
17.30 Hit Parade; 18.05 lichte muziek; 18.30 Rode Kruis praatje; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20.30 causerie Hans Hermans; 20.45 zang; 21.30 radio-variété; 21.55 nieuws en sluiting.

Avros Programma:
(19,4 m):
15.30 reclame; 16.30 voor de jarigen; 17.00 voor kinderen; 18.00 RAO-progr.; 18.40 nieuws; 19.01 Golden Gate Boys zingen; 19.40 voor de oudere jeugd; 20.15 Swingmasters; 20.45 technische vraagbaak; 20.55 verzoekplaten; 21.25 nieuws en sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:
(13,96. 16.88. 19.71 en 25.57 m-:
19.00 opening en nieuws; 19.14 nieuwsjournaal; 19.30 omroeporkest; 19.56 „Een dagje uit in Parijs"; 20.05 W.I. rubriek (met Zuid-Amerika in het nieuws); 20.35 persoverzicht; 20.42 Max van Praag; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

De Steen van Atlantis

(16)

ERIC DE NOORMAN : door Hans G. Kresse



Het werd Eric niet zo moeilijk gemaakt als de eerste keer toen hij in de onderaardse grotten vertoefde. Ditmaal was het geen doolhof, doch één lange gang, die zich door de rotsen slingerde en waaraan geen einde scheen te komen. Terwijl Eric voortliep, dacht hij aan alles wat hem overkomen was en hij vroeg zich af, wat er van de arme Rabor kon zijn geworden, nadat de dwergen hem hadden weggevoerd. Dit alles stemde hem somber en juist toen hij zich begon af te vragen of er nog ooit een einde aan deze gang zou komen, zag hij in de verte licht schemeren. Nadat hij nog een eind doorgelopen had, stond hij plotseling in de uitgang van de grot en knipperde met zijn ogen tegen het schelle daglicht. Het was Eric alsof een zware last van hem afviel. Met diepe teugen ademde hij de frisse lucht in. Pijn en vermoeidheid vielen van hem af en plotseling merkte hij, dat hij honger had. Eric keek eens om zich heen en zag, dat hij op een hoog rotsplateau stond. Voor hem strekte zich een diepe vallei uit, aan alle kanten omgeven door hoge bergen, die zich als een keten aaneensloten. Het landschap zag er veel vriendelijker uit dan wat hij tot dusver gezien had. En ook heerste hier niet die beklemmende stilte. Hij hoorde het gesjilp van vogels. Hij stond er juist over te peinzen hoe schoon dit alles was, toen hij, ver beneden zich, twee menselijke wezens zag aankomen.

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

Ochenta y ocho discipulo di School di Ofishi di Lago a recibi nan diploma

Despues di cuatro anja di entrenamiento intensivo

(Continuacion di ayera)

Despues di discurso di Sr. Geerman, Sr. Brul, un di e maestronan mas popular di e school a tuma lugar tras di emicrofoon pa anuncia nomber di e muchanan mientras nan tabata pasa uno pa uno pa tuma nan diploma for di man di Sr. Mingus, Gerente General di Lago.

Ora e punto di programa aki a pasa, Sr. Mingus a bisa cu ainda ta kede'le un tarea placentero. Durante ultimo anjanan ta costumber di Lago pa manda dos di e discipulonan sobresaliente di e school pa un anja adicional di estudio na Estados Unidos. E dos muchanan aki no solamente mester ta sobresaliente den klas, pero mester a desaroya algun calidadnan sobresaliente cu ta indica cu den futuro nan lo por bira empleadonan serio y cuidadanonan ehemplar pa comunidad. Excitacion ariba cara di e muchanan tabata claramente visible ora Sr. Mingus tabata kibrando sello di e envelop den cual e nombernan tabata scirbi. Y ningun di nan tabata disapunta ora Sr. Mingus a anuncia Dominico Quandt y James A. Gravesande como ganadornan di e beker pa anja 1952. E dos mucha hombernan aki lo hanja un anja di estudio cu tur gastonan paga na Alenentown High School na Pennsylvania, Estados Unidos.

George A. James, un discipulo di e klas graduante a tene e discurso di despedida expresando su gratitud na nomber di e grupo pa e privilegio cu nan tabatin pa haya un ensenyanza tan adecuado durante e cuatro anjanan cu nan tabata na school di ofishi.

Como punto final pa e programa e club di cancioneros di e school a canta „Wilhelmus" y anto e grupo graduante a bolbe marcha for di ariba e patio, e biaha aki cu nan diploma den man.

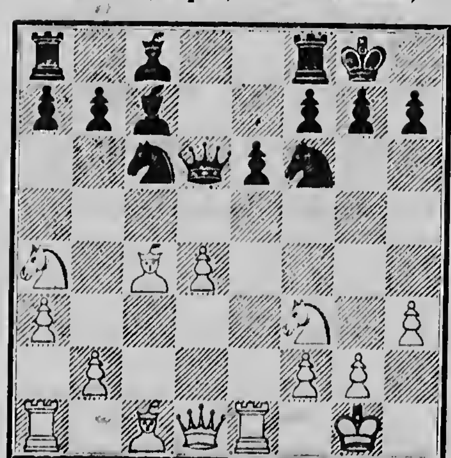
E audiencia presente a haya un oportunidad pa inspecta obranan cu e muchanan mes a traha den tallernan di school. Nos atencion a worde specialmente hala door di un modelo bunita di un tanquero di azeta cargando azeta na un di e finger pier nan di Lago. Ademas tabatin un multitud di aparato y construccionnan ingenioso den miniatura, for di cual ta evidente cu e entrenamiento cu e muchanan a recibi durante e cuatro anjanan berdaderamente lo ta di masha valor pa nan den nan carrera den industria.

Mientras hendenan tabata bishita e exhebicion tabatin ocasion pa sandwich y refresco a worde sirbi na abundancia. Lago Community Council Band despues a entretene e bishitantenan cu un concert di mas of menos binti minuut, y luego tur hende a laga e terreno. Hopi di e graduantenan a sigui conmemoracion di e dia aki cu un fiesta chikito na nan cas pa nan amigo y conocirnan.

ATENCION MUCHANAN

Den nos edicion di ayera nos a publica nos concurso di pintamento. Si acaso boso tin mester di mas formulario blanco pa traha ariba, boso por busca esakinan na oficina di e courant aki. Tambe boso lo ta interesa di mira e premionan. Wel, esakinan ta poni den etalage di Aruba Boekhandel. Pasa ey dilanti y goza nan un momento. Y despues, man na obra: mira cu bo por gana uno di nan!

Schaakwedstrijd
van de Arubaanse Courant
Zwart (Lopes, Sint Nicolaas)



Wit (Croes, Oranjestad)
Zet nr. 13 Wit (21 Aug. 1952)

E Piedra di Atlantis

ERIC DE NOORMAN pa Hans G. Kresse (4)



Eric a corre asina duro cu el tabata por, sin waak ariba na patras. Despues di basta rato el a baha su velocidad un poco y a scucha si nan tabata bini su tras. Pero el no tabata sinti ningun moveccion. Pero toch el a sigui corre un poco rato ainda, promer cu el a confia para pa rondia un lugar di sconde. Despues di algun buscamente parce el a haya un solucion. Cu rapidez di un panter Eric a subi den un palo y a sconde su mes entre e foyonan. Aki el a haci un descubricion sorprendiente! El a mira com e enanonan tabata acerca, acrgando nan hendenan herida for di e enscena di combate, Pero Eric a mira tambe cu Rabor tabata bai como prisonero entre dos enano. Esaki a bolbe lamta su rabia y imediatamente el a decidi pa sigui nan pa mira kiko nan lo haci cu e guerrero bieuw. El no por a bandona Rabor na e momento aki. Cuidadosamente el a baha for di den a palo, tratando pa haci menos ruido posible. Ken sabi cu podiser tin mas enano scondi den vecindario? For di unp rama grandi el a corta un bon knuppel y el tabata asina tanto concentra ariba su trabao cu el no a ripara cu un figura gigantesco, mas mahos cu e enanonan, tabata acercando cu pasonan traicionero.

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1282
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang — VRIJDAG 22 AUGUSTUS 1952 — No. 1419

Bedenkelijk

*** * Met betrekking tot het voornemen van de Landsregering * * om de subsidie van de ANP-nieuwsvoorziening af te voeren en elders ten totale van fl. 10.000.- op te voeren, vernamen wij enkele bijzondere omstandigheden.**

Tijdens de laatst gehouden RTC is er een druk contact geweest tussen de voorzitter van de Antilliaanse delegatie en de heer J. v. d. Walle, oud-hoofdredacteur van „Beurs- en Nieuwsberichen", thans werkzaam bij Radio Nederland Wereldomroep, waarbij deze laatste zou zijn gepolst over het eventueel bezetten van de post van voorlichtingsman in de Nederlandse Antillen en belast met een taak, welke overeenstemt met die, welke de voorzitter van de Regeringsraad zich voorstelt. Uiteraard is de vraag gewettigd of deze wijze van „voorlichten" - in welke richting dan ook - er een van objectieve aard zal zijn, temeer daar het algemeen bekend is, dat de heer v. d. Walle niet van bepaalde politieke sympathieën vrij te pleiten is. Zoals bekend heeft de heer v. d. Walle tijdens zijn laatste bezoek aan de Nederlandse Antillen tezamen met een enthousiaste filmgroep besprekingen gevoerd met Sjon A. Eman terzake het oprichten van een Arubaans dagblad.

Doordat geen financiële regeling kon worden getroffen met de hoofdredacteur van dit blad, konden geen resultaten worden bereikt.

Inmiddels zijn wij benieuwd of de bladen, in de Antillen verschijnend - met uitzondering van „Beurs- en Nieuwsberichten" en „Today", die via de aether piraterij op zeer goedkope manier aan hun nieuws komen - gediend zullen zijn met de „subjectieve" voorlichting, zoals de Regering die de Antillen wil opdringen.

Doodstraf zweeft boven textielstakers

Vele arrestaties in Egypte wegens communistische activiteit

CAIRO, 22 Aug. — Het militair tribunaal te Kafar el Dawar overweegt het opleggen van de doodstraf in 28 van de 29 zaken, die nog berecht moeten worden.

Amin Hafifi, zoon van de vroegere directeur van het kabinet van Faroek, is vrijgelaten. Men kon hem niets bepaalds ten laste leggen.

De Franse communistische schrijver Vailland, twee Egyptische advocaten en 19 anderen zijn gearresteerd in een dorpje nabij Damietta, beschuldigd van communistische activiteit. Vailland was reeds in 1947 als ongewenste vreemdeling uit Egypte gewezen.

VOLGENDE MAAND: A.B.C.

Het A.C.B.-cabaret met Wim Kan, Corry Vonk, Henk en Teddy Scholten, Pam Henning, Joop Visscher, Piet van der Meulen, Douda Poliakine en Ber Engelen komt 9 September op Curacao aan en geeft daar een aantal voorstellingen waarna de groep naar hier komt. Op Curacao worden twee stukken gebracht, hier op Aruba zal Wim Kan zich moeten beperken tot „Meester A.B.C.", omdat het niet doenlijk bleek alle requisieten tijdig naar hier te krijgen. Jammer.

Maar hoe dan ook: het A.B.C.-cabaret komt in ieder geval en dat is voor de meeste van onze lezers een belangrijke mededeling.

„ONBETROUWBARE" GEZINNEN WORDEN WEGGEVOERD

WENEN, 22 Aug. - Volgens betrouwbare Praagse berichten hebben de autoriteiten in Tsjechoslowakije het voornemen 50.000 onbetrouwbaar geachte gezinnen uit de grote Tsjechische steden weg te voeren. Het nevendoel is het verkrijgen van woningen voor de naar de steden gebrachte plattelandsarbeiders die in de industrie moeten werken voor de communisten.

UITSLAGEN LOTERIJEN

Mevr. Sara Oduber gaf ons de volgende uitslagen door van loterijen van de „Super Feria Tipica": 1 grote lamp (77), 1 set Gero zilver (15), 1 hanglamp (12) en „De Luxe covered tabel" (9).

WEDEROM EEN POGING OM DE BOKSSPORT OP ONS EILAND TE BEVORDEREN

Degenen die gedacht hebben dat met de laatste bokswedstrijd tussen Kid Garraway en de Cubaan Miro weer nieuw leven in deze tak van sport zou komen, zijn enigszins bedrogen uitgekomen. Het publiek dat met verlangen naar een revanche wedstrijd uitzag, werd teleurgesteld.

Een dezer dagen ontvingen wij echter een zeer aantrekkelijk programa voor a.s. Zaterdagavond. De „main bout" van 10 ronden zal deze keer worden gevochten door Sugar Boy Nando en Nelson Alvarez. Colorado Kid en Kid Zorro zullen elkaar in acht ronden bekampen, terwijl Quick Silver en Kid Billot, gevolgd door Luciano Kid en Kid Curacao zes ronden zullen uitvechten. In de amateursgedeelte zullen Curley Kayo en Aruba Chocolate voor vier ronden optreden.

Uit een circulaire dat wij van het bestuur van de boksvereniging mochten ontvangen, vernamen wij voorts dat er op Zondag a.s. in het Arena Nacional te San Nicolas een picnic-fair zal worden gehouden ten bate van de bokssport op ons eiland.

GROOT TOURNOOI VAN DE A.T.A.

De A.T.A. (Aruba Tabletennis Association) in oprichting heeft grote plannen voor de toekomst, waaraan met veel energie wordt gewerkt door het huidige bestuur, dat bestaat uit dr Jacobito Oduber, voorzitter, de heer Jorge de Castro, vice-voorzitter, de heer Eddy Croes, secretaris, de heer Mike Kuiperi, 2e secretaris, de heer P. F. Putter, penningmeester en de heren Max Arends, Abrahams en Pierre, commissarissen.

In de toekomst hoopt men wedstrijden met clubs op andere eilanden te organiseren, doch voorlopig concentreert men zich op 't eilandtournooi, dat 24 teams, ieder van vijf man, zal omvatten en op 1 September ('s avonds om 8 uur) in Sociedad Bolivariana een aanvang neemt met wedstrijden tussen Spongers en Bolivariana (kampioen en subkampioen van vorig jaar) en Caribe en Spartaan. - Veel succes, A.T.A.!

Proefvlucht met DC-6B

Grootste comfort op zes duizend voet hoogte met snelheid van 470 kilometer per uur

Recordvlucht - Curacao - Bonaire - Aruba

„Aan straalvliegtuigen is de K.L.M. nog niet toe - dat zal nog wel een jaar of twee duren", heeft dr Albert Plesman kort geleden op een persconferentie meegedeeld en daarbij heeft hij met nadruk opgemerkt, dat het huidige gebrek aan K.L.M.-belangstelling voor de allernieuwste luchtvaartproducten niet wil zeggen, dat de maatschappij de kiok voor een ogenblik stop zet. Dat verwacht ook niemand van de K.L.M. - getuige de aankoop van de allernieuwste Douglas DC-6 en zijn grote broer, de DC-6B.

Gisteren heeft een select gezelschap kennis gemaakt met die „grote broer" tijdens een vlucht van Curacao via Bonaire naar Aruba. Dit gezelschap omvatte: Z. E. de Gouverneur van de Ned. Antillen en mevr. Struyeken en de kapitein-adjudant Van der Beek, de Landsministers Van Romondt en Sprockel, de heer Gezaghebber van Aruba, de Gedeputeerden Kromp, Geerman, Kroon en Sprockel, vice-voorzitter der Staten Pieters Kwiers, de Statengriffier Van Weel, mr Van der Valk, directeur van het Kabinet van de Gouverneur, Gouvernements - Secretaris Corver, Eilandssecretaris van Aruba Kerstens, Luchthavenmeester Heemskerk van Aruba, de Directeur van het Westindisch Bedrijf K.L.M., M. Koster, dr Bruinenberg, chef van de meteo-dienst, de heer Hackenberg van Gaasbeek, chef productie, de heer Van der Heide, lid van de Directie der C.P.I.M./C.S.M., mr F. Bauer, vertegenwoordiger K.L.M. Ned. Antillen, ir Kelder, hoofd Technisch Bedrijf K.L.M., de heer Gotfried Eman, hoofdagent K.L.M. op Aruba, de heer J. Haak, hoofd Pers en Propaganda K.L.M. en dan was daar in de cockpit de heer A. van Oorschot, general operations manager K.L.M., die toen optrad als gezagvoerder van de Jan van Riebeek, de nieuwe prachtige DC-6b, een fraaie glanzende vogel welke uitsluitend bestemd is voor trans-atlantische vluchten.

De Van Riebeek was Woensdagavond uit Europa op Curacao aangekomen en keerde gisteren terug naar het andere halfrond. „Ondanks die geweldige afstanden wagen wij het vandaag met dezelfde kist een proefvlucht te maken", vertelde de heer Koster met gepaste trots. Vroeger zou dat niet mogelijk zijn geweest, maar met de allermodernste toestellen is veel zeer veel mogelijk.

Het gezelschap, uitgebreid met persvertegenwoordigers van Curacao en Aruba, werd door de K.L.M. hartelijk ontvangen in het restaurant Hato en na een goed kop koffie en een stevige sigaar kon men zich begeven naar de wachtende Jan van Riebeek. Het toestel „ruikt" nog naar de Douglasfabriek; het gezellige interieur doet nog zo nieuw aan en - maar dat geldt eigenlijk voor alle K.L.M.-machines - men voelt zich dadelijk volkomen thuis. Rechts zijn rijen van drie stoelen aangebracht, links rijen van twee; bovendien is er bij de cockpit nog een apart verblijf met vier stoelen (ideaal om een kaartje te leggen op zo'n zes duizend voet hoogte!).

Dit toestel is ongeveer anderhalve meter langer dan de DC-6, die ook op Dakota al zo langzamerhand een goede bekende is geworden. De propellers maken tijdens de start 2800 omwentelingen per minuut en in de lucht 2000. Er kunnen 62 passagiers worden meegenomen, het laadvermogen is enorm en voor elke vlucht wordt zo'n twintig duizend liter benzine meegenomen. En dat alles raast met een gemiddelde snelheid van een 470 kilometer per uur over landen en oceanen.

Binnen bemerkt u niet veel van het werk van de vier krachtige motoren; het „geraas" valt heel erg mee, de temperatuur wordt behaaglijk gehouden, de service van de stewardessen en stewards is boven alle lof verheven. We waren nauwelijks opgestegen of we werden al verrast met een lekker kop K.L.M.-koffie met een of ander baksel. Zodoende ontstond al gauw een prettige sfeer aan boord.

Al kort na de start ontdekte een der gasten-passagiers: land in zicht. Zou dat Aruba al zijn? Nee, dat is Bonaire, werd er omgeroepen; we gingen met een sierlijke zwaai langs Kralendijk en daarna ging het linea recta op Aruba aan. Daar stond - dank zij de goede zorgen van de heer Bontekoe - een uitgebreide koffietafel klaar en had men gelegenheid nog even na te praten over de vlucht, die voor velen een ware sensatie is geweest. Tegen half twaalf is de Jan van Riebeek met de gasten van Curacao weer opgestegen.

En wij bleven achter - met een „hartelijk dank" aan de K.L.M. Alsmede een felicitatie aan het adres van deze maatschappij: het is een prachtmachine, de DC-6b.

Amerikaanse productie behoeft niet minder te zijn dan die der Russen

NEW YORK, 21 Aug. - De Verenigde Staten produceren momenteel tweemaal zoveel staal als Rusland omstreeks 1955 krachtens het nieuwe vijfjarenplan hoopt te produceren, aldus blijkt uit vergelijkende cijfers, die te Washington zijn opgesteld. De Verenigde Staten produceren meer dan viermaal zoveel olie, driemaal zoveel electrische energie en anderhalf maal zoveel steenkool als het doel, dat de Sovjet-Unie zich voor 1955 gesteld heeft.

De Amerikaanse hoogovens verwerken thans 95.400.000 metrieke ton ruw staal per jaar. Moskou hoopt de productie tegen het einde van 1955 tot 41 millioen metrieke ton te verhogen, hetgeen een stijging van 60% betekent ten opzichte van de huidige productie.

De Verenigde Staten produceren 305 millioen metrieke ton olie tegenover Ruslands doel van 70.300.000 ton en 523 millioen metrieke ton steenkool tegenover Ruslands 368 millioen in 1955.

De Amerikaanse electriciteitsbedrijven leveren 432.000 millioen kwu electrische energie tegen de 162.400 millioen kwu, die Rusland in 1955 hoopt op te brengen.

Nieuwe onlusten begonnen in Perzië

TEHERAN, 21 Aug. - Volgens persberichten zouden er in Koerdistan (Perzië) ernstige onlusten gaande zijn. De stammen zijn in twee kampen verdeeld. De ene groep wenst generaal Baharmast, een broer van de Perzische stafchef, als militair gouverneur van Koerdistan en de andere wil generaal Reksjani, die aangewezen is als de opvolger van Baharmast. Er zouden reeds tweehonderd gewonden gevallen zijn.

De juridische commissie van de Senaat heeft zich uitgesproken tegen de door het parlement goedgekeurde wet op de vrijlating van Chamil Tamasebi, die indertijd generaal Razmara vermoordde. De commissie acht de wet in strijd met de Perzische rechtsbegrippen en stelt voor, dat aan Tamasebi gratie wordt verleend.

Aangezien de Madjlis op reces is en premier Mossadeq volledige volmachten heeft, is het niet bekend, of de gewone gang van zaken zal worden gevolgd en het wetsontwerp naar de Madjlis zal worden terugverwezen.

Het broeit in de Griekse regering

Men zou overwegen om de strijdmacht in te krimpen

ATHENE, 21 Aug. - George Cartalis, de Griekse minister voor de economische coördinatie, heeft in een uiteenzetting van de economische politiek der regering verklaard, dat Griekenland niet dat begrip bij de Amerikanen gevonden heeft, dat het had verwacht. De achtereenvolgende verminderingen van de Amerikaanse hulp hebben geleid tot beperking van de gehele Griekse economie, aldus Cartalis.

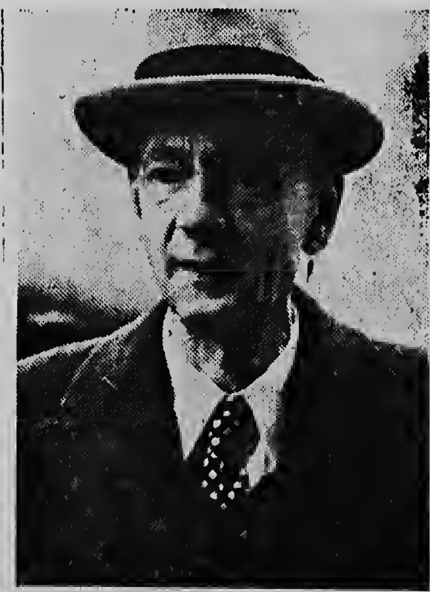
De Griekse regering overweegt een eventuele inkrimping van de strijdkrachten en herziening van de defensieplannen, in het bijzonder der militaire diensttijd te bekorten van 30 tot 24 maanden, aldus de minister.

De verklaringen van Cartalis schijnen in de regering meningsverschillen te hebben veroorzaakt. Varvoetis, minister zonder portefeuille, verklaarde desgevraagd niets van genoemde overwegingen te weten. Volgens het blad „Nea" heeft Cartalis slechts zijn eigen standpunt en niet dat der regering uiteengezet. De zaak zou echter wel in studie zijn.

Een andere oorzaak voor de ontevredenheid zou gelegen zijn in het ontwerp van wet ter regeling van de algemene verkiezingen. Volgens de oppositie is „de huidige regering in de practijk reeds in de minderheid". De regering zou geen recht hebben de verkiezingen te organiseren. De in het ontwerp opgenomen intrekking van het kiesrecht van vrouwen en militairen verontrust de oppositie in het bijzonder. De oppositie-bladen beschuldigen de regering ervan nu reeds te trachten het resultaat van de komende volksraadpleging te vervalsen.

Duitse socialistenleider Schumacher plotseling overleden

BONN, 21 Aug. - Woensdagavond is plotseling in zijn woning te Bonn overleden de bijna 57 jaar oude leider van de Duitse socialisten Kurt Schumacher. De doodsoorzaak was acute storing van de bloedsomloop.



Kurt Schumacher studeerde in zijn jonge jaren rechten en economie in Halle, Leipzig en Berlijn. In de eerste wereldoorlog verloor hij zijn linkerarm. Van 1918 tot 1920 werkte hij op het ministerie van economische zaken; daarna werd hij politiek redacteur van een sociaal-democratisch blad te Stuttgart. In 1924 werd hij gekozen tot lid van de Landdag van Württemberg; later, van 1930 tot 1933, maakte hij deel uit van de Rijksdag. Hij noemde eens het nationaal socialisme een „appèl aan de zwijn in de mens". Van Maart 1933 af werd hij vervolgd. Tien jaren lang was hij in een concentratiekamp. Men liet hem in Maart 1943 los, maar in Augustus van datzelfde jaar werd hij opnieuw gearresteerd.

Onmiddellijk na de capitulatie van het Hitlerregiem begon hij met de herbouw van de Sociaal Democratische Partij in Duitsland. In 1948 werd hij gekozen tot voorzitter en in 1949 deed hij zijn intrede in de Bondsdag. In 1948 leed hij aan trombose en de geneesheren waren genoodzaakt zijn rechterbeen af te zetten. Sedert 1951 moest hij door bloedsomloopstoornissen het bed houden, hetgeen hem echter niet belette om van zijn ziekenkamer uit de partij, waarvan hij voorzitter bleef, te leiden.

Als zijn vermoedelijke plaatsvervanger wordt genoemd Erich Ollenhauer. Waarnemers menen, dat de dood van Schumacher invloed zal hebben op de politiek der Sociaal Democratische Partij in West-Duitsland, doch men wil voorlopig nog geen radicale wijzigingen voorspellen.

De begrafenis

Schumacher zal Zondag in Hannover begraven worden. Hij heeft geen verwanten en slechts vrienden en officiële persoonlijkheden zullen aanwezig zijn. President Heuses heeft meegedeeld de plechtigheid te zullen bijwonen.

Zo maakt U betere foto's

TIPS VOOR AMATEURS (9)

door

NORRIS HARKNESS

Van de laagte naar de hoogte



Waarom, mijn beste amateur-fotograaf, zou u altijd een foto „gelijkvloers" maken? Waarom niet eens wat variatie aan te brengen, zoals ik op bovenstaande foto heb trachten te illustreren? U weet het zo langzamerhand wel, ik ben een felle tegenstander van alles wat (ook en vooral in de fotografie) „gewoontjes" is. Steeds ben ik op zoek naar nieuwe ideeën en ik kan u wel verzekeren, dat die s... echten mij geen windeieren hebben gelegd.

Maar laten we nu niet al te materialistisch worden en ons bepalen tot bovenstaand plaatje. Een aardig vacantiekiekje, nietwaar? Maar het zou heel wat minder aardig zijn geweest, als ik het „gewoon" had genomen - dat wil zeggen op dezelfde hoogte als de meiskes staan.

De foto heb ik genomen op een namiddag; de zon had al heel wat kracht verloren en dat is (ik vertelde het u reeds in de eerste les) van veel belang voor het maken van een aardig plaatje. De meisjes hadden net een heuvel „genomen", ik greep naar mijn camera en terwijl het enthousiasme nog op de kindergezichtjes te lezen was, klikte mijn toestel. Dat de meisjes daar niets van hadden gehoord of gezien maakte de verrassing later des te groter.

Ik richtte mijn camera voor een deel naar de hemel en daarom moest ik een filter gebruiken, maar verder waren er geen technische moeilijkheden.

U kunt dit „systeem" tal van andere malen toepassen en ook in omgekeerde richting, van boven naar beneden dus. Terloops spraken we daarover al eens toen ik u vertelde van de persfotograaf, die van een bekend standbeeld in Washington af zijn plaatjes placht te nemen. Maar zover behoeven we nu niet dadelijk te gaan......

De vorige week hebben we verstek moeten laten gaan, daar de krant toen in verband met Maria Hemelvaart niet is verschenen. In deze kolom moeten we dus opfrissen wat we bespraken in de krant van 8 Augustus.

Harkness sprak toen over het onderwerp: „Idee is vaak belangrijker dan techniek" en hij illustreerde dat met 'n duidelijk voorbeeld van een prijswinnaar, die van een zeer eenvoudig - maar origineel - gegeven een pracht van een opname had weten te maken. Een goed idee is goud waard - zeker ook in de fotografie!

Verder had onze leraar het over het maken van kinderfoto's, waarbij hij een tegenstander bleek van het principe „kijk eens naar het vogeltje"; de meest natuurlijke kinderkiekjes zijn de beste; men moet de kinderen niet in een bepaalde stijve pose willen dringen.

Tenslotte sprak de heer Harkness over: De camera moet uw beste vriend zijn. Met andere woorden: u moet uw camera niet alleen altijd bij u hebben, maar bovendien moet u dat instrument met de uiterste voorzichtigheid behandelen. Hij zei letterlijk: „Na de zorg voor vrouw en kinderen moet dadelijk volgen de zorg voor de camera".

En nu gaan we naar de nieuwe les.

Maak eens wat „slides"

Welja, laten we het nu, in het vacantie-hoogseizoen, eens hebben over het maken van lantaarnplaatjes, die men over het algemeen „slides" pleegt te noemen. Natuurlijk moet u daarvoor een kleurenfilm gebruiken van goede kwaliteit. Nadat de film ontwikkeld is, monteert u de kiekjes op een „raampje" en u hebt de mooiste lantaarnplaatjes die u zich kunt denken.

Aanschaffing van een „slide-projector" is natuurlijk onvermijdelijk zodra u met deze hobby begint. Maar het is de moeite waard, dat zeg ik u. Er wordt wel eens beweerd, dat men nooit meer „gewone" foto's wil maken, zodra men aan lantaarnplaatjes is begonnen, maar dat moet ik ten zeerste tegenspreken. Elke afdeling heeft zijn eigen mooie kanten en in feite is het één niet met het ander te vergelijken.

Wel moet ik bekennen: „gewoon" fotograferen is goedkoper.

Zoek een model

Als u zich voorstelt een fotoverhaal te maken, waarmee ik bedoel een aardige reeks van foto's, die tesamen een bepaald verhaal weergeven, zoekt u dan daarvoor een model, een persoon die steeds genegen is in de buurt te zijn als u een plaatje voor het „verhaal" wilt maken.

Bijvoorbeeld: u is bezig me een reeks foto's over het leven in een trekkerskamp. Uw model staat aan de ingang wanneer u de eerste snapshot maakt; daarna is hij/zij aan het koken bij het primitieve vuurtje; uw model gaat zwemmen of vissen; uw model maakt een wandeling in de omgeving; uw model gaat slapen, de tent gaat dicht.

Op die wijze komt er een „rode draad" door uw verhaal, er komt een zekere lijn in en u voorkomt daarmede, dat in het wilde-weg kiekjes worden gemaakt, die in elke willekeurige volgorde kunnen worden gepresenteerd.

Zeker kunt u in uw omgeving wel iemand vinden, die als model wil poseren, maar brengt u hem/haar al dadelijk duidelijk aan het verstand, dat het geen gekijk-in-de-lens mag worden; u wilt aardige actiefoto's maken en de personen die worden gekiekt moeten zo gewoon mogelijk doen. Veel succes maar weer!

Nog enige tips

★ Onze lezer W.v.D. merkt op, dat het materiaal dat bij deze serie wordt afgedrukt niet altijd even scherp is. Inderdaad, dat moeten we toegeven. Om de geachte lezer een indruk te geven van wat ik bedoel, heb ik de redactie gevraagd hem de originele foto van het plaatje bij deze les toe te zenden.

★ De jongedame Elsje K. heeft met belangstelling gelezen over wat ik schreef over het fotograferen door kinderen; zij heeft haar vader meteen om een „boksje" gevraagd, maar ze kreeg het niet. Wacht maar tot je jarig bent, Elsje, wie weet......

★ Als u veel foto's maakt, moet u toch minstens eens per week de tijd nemen om ze behoorlijk in een album te plakken; u krijgt al meer materiaal en u weet er tenslotte geen weg meer mee als u het inplakken niet bijhoudt.

★ Vragen over deze rubriek in te zenden: Redactie De Arubaanse Courant, Nassaustraat 97, Oranjestad, Aruba. Op de enveloppe te vermelden: Fotorubriek.



ZON EN ZOMER - is dit niet een heerlijke actiefoto van twee met water spelende peuters? Heel wat anders dan: Jantje, kijk eens naar het vogeltje......

Feuilleton

110

LODEWIJK XVI

WIEN DE VALBIJL WACHT

De Assemblee kon echter niet over een gewapende macht beschikken, dus werd haar het recht ontzegd, een onafhankelijke mening te voeden. De zwaargewapende commune commandeerde en dreigde, en gehoorzaam stemden de volksvertegenwoordigers voor de Temple. Tegelijk deden zij afstand van hun rechten als vertegenwoordigers van heel de natie, door het uitvoerend staatshoofd uit te leveren aan de willekeur van e... illegaal stadsbestuur. Danton, afgod van Parijs en hoofd der nieuwe regering, ondertekende het decreet, waarbij Lodewijk en zijn familie wrden „toevertrouwd aan de bewaking" der burgers van Parijs.

Lodewijk XVI luisterde met zijn gewone lijdzaamheid naar de voorlezing van dit decreet. Toen de Assemblee echter besloot, dat al zijn vrienden uit zijn omgeving verwijderd zouden worden, stond hij op om te protesteren. „Karel I was gelukkiger dan ik," riep hij uit. „Hem heeft men zijn vrienden tot het einde toe gelaten!"

Dat hem het lot van Karel I wachtte, daaraan twijfelde hij geen seconde meer.

„Zo behandelt het volk zijn koningen".

Wie in onzen tijd Parijs bezoekt, en van het stadhuis af de smalle, drukke, kronkelige Rue du Temple inslaat (die ongeveer niets veranderd is sedert de revolutie) bereikt, in noordoostelijke richting voortlopend, in een minuut of vijftien een aardig plantsoentje, Square du Temple geheten. Op dat vreedzame groene plekje, waar kinderen spelen rond om het standbeeld van de dichter Beranger, en soldaten op de banken met meisjes zitten te flirten, stond vroeger een kolossale stenen toren, met vijf spitsen, een aan iederen hoek en een in 't midden. Het was een gebouw, even sterk als de Bastille, maar veel hoger, een vierkante toren met ronde hoektorens, benevens een aanbouw met een wenteltrap er in .De muren van de grote tor en waren 7 a 8 voet dik - de vensternissen waren kleine kamertjes. Het was een dier karakteristieke middeleeuwse bouwwerken, die tegelijk als kastel, fort en gevangenis konden dienen. Voorheen hadden de Tempeliers daar gezeteld; toen had de toren deel uitgemaakt van een heel complex gebouwen, door een muur omringd. Een vroegere koning van Frankrijk had echter de Tempelridders verjaagd en de gebouwen vernield, op de toren na, die dus al eeuwen alstond, onbewoond, en we mogen wel zeggen: onbewoonbaar. Die toren had de haatdragende commune uitgekozen als gevangenis voor Lodewijk XVI.

Maandag 13 Augustus werd de koning door de Assemblee meegedeeld, dat hij zich gereed moest maken om naar de Temple te verhuizen. Hij mocht een lijstje opmaken van de bedienden, die hij mee wilde nemen daarheen - hun burgerdeugd moest evenwel boven verdenking staan. Lodewijk vroeg vier bedienden voor zichzelf, drie voor de koningin, en voor de dauphin en maadme Elizabeth ieder twee. De commune ging aan 't schrappen: zij liet voor iederen persoon een bediende over.

De stad Parijs nam geen risico. Uit angst voor een mogelijke opstand of voor pogingen, om de koning te redden, mobiliseerde Claude Santerre, Lafayette's opvolger als commandant avn de Nationale Garde, heel de gewapende mcht binnen de hoofdstad. Alle compagnieën waren op haar post, alle stadspoorten waren gesloten. Gewapende bataljons hadden de hele weg van de Feuillants naar dee Temple afgezet - de gorder der huidige grote boulevards!

(Wordt vervolgd)

BULA WAYA

. . . Maar veel hekken zijn er niet op de Nederlandse Antillen

Een goed export-artikel voor hier

BULAWAYA! Taalkundigen krijgen hier de schok van hun leven. Hier wordt een woord met ietwat buitenlandse klank in de arena ge worpen; er wordt mee gespeeld - niet geheel ongelijk aan het treiteren van een stier op de Plaza de Toros - er worden feestelijk gekleurde en minder vrolijk wapperende vaantjes in en doorheen gestoken, toreadors en matador stormen voorwaarts, maar de doodsteek blijft uit: het woord zal niet taalkundig ontleend worden, niet semasiologisch gevierendeeld, niet als sanskriet-cadaver of spijkerschrift-overlevering den volke getoond worden. Het woord blijft zo maar een woord: bulawaya. Toch, het minste wat men kan verwachten is een uitspraak. Die te geven is een genoegen: bulawaya, spreek uit Boel Lawaai Ja.

Er is trouwens zoal geen hoop lawaai dan toch de nodige deining om bulawaya geweest. Wellicht het eerst in de oorlogsjaren op Bonaire. Op welk overigens zo fraaie Benedenwindse eiland toen het interneringskamp gelegen was voor lieden, die op dat ogenblik werden geacht de democratie en de geallieerde zaak uitermate vijandig gezind te zijn. En wat deze geinterneerden wensten, waar zij van droomden, dat was maar één ding: bulawaya, over het prikkeldraadhek héénspringen. Daarna betekende het nog veel meer. Onze Fancy zegt, dat het aanduidt het bereiken van datgene, wat een chaperonne wil verhinderen. Maar niemand was zo tactloos om dat te bevestigen.

Vast staat, dat met het woord gespeeld is als met zovele andere. Want fantasie kan men de bewoners van de Nederlandse Antillen niet ontzeggen. Zo is er (of was er, sterren zijn zo verschietelijk) een Mexicaanse filmdanseres met de voornamen Maria Antonieta; de kracht van deze ster lag in een opzwepende reeks rhythmische bewegingen. En op het ogenblik, dat haar wilde rhythme het Willemsteedse witte doek verhelderde, organiseerde men in diezelfde stad een nieuw autobusbedrijf. Die heetten de bussen toen verder Maria Antonieta. Totdat ze later „convooi" heetten (in de oorlog), nog later Tana (naar een heupwiegende gramofoonplaat) en vervolgens: „Bulawaya".

Maar er kwam méer. „Zo'n dinges" zegt de Hollander wiens tong het visuele geheugen niet kan bijhouden. „Ce truc la" of „Cette machine la" zegt Marianne. En zo zegt, wie Papiament spreekt, „Bulawaya". Voor een griep-epidemie, voor een nieuwe veerboot over de St. Annabaai; het is alles op z'n tijd „Bulawaya".

Het is ook de naam van een lied. Nu ware niets ons liever dan de lezer met enkele welgekozen woorden te schilderen, welk treffend gebeuren dit lied bezingt. Hij heeft er na alle voorafgaande heup bewegingen wel enig recht op.

Maar of het lied Pedro of Janchi bezingt, die zijn koenoekoehutje op Westpunt of Djeremi verlaat om al zingend en dansend (en na felle strijd met zijn concurrent) zijn Edna, Dinorah, Edita of Lucita te gaan veroveren...

Of het slechts woorden zijn, die de eeuwige Noord-Oost-passaat heeft gefluisterd op het rhythme van trom en koehoorn en van die andere instrumenten, die hier al eeuwen in gebruik zijn; triangel matrimonlaal en wiri-wiri...

Of het een liedje van verlangen is, wanhoopskreet van Lorenso, het vissertje van Knipbaai, dat een „bonito" vangt, maar tegelijk aan zijn Bonita denkt, die hij nog niet in zijn netten heeft kunnen verstrikken zodat hij van pure lentedrang bijna in de grijs-groene blauwe Caraibische Zee springt.

Helaas, helaas, de voorlichting faalt, slechts de klank blijft en Bulawaya overwint.

Want wel dringen - althans, in het seizoen, drong - dagelijks de rijke rhythmiek, de verlokkende trillingen en de dansende daveringen van dit schone lied tot ons door; doch nimmer de woorden. De woorden zelve gingen onder in een baaierd van klank, voortgebracht door een soort semi-automatische, supersonische, grootvaderlijke pendule, de welke bij onze buurman in gebruik is. Semi-, want slechts „diez placa" (tien halve stuivers, alias 1 Antilliaans kwartje) brengen de pendule op gang; maar automatisch stopt - want niets of niemand houdt hem tegen - de tragische gang der wentelende raderen. Tenzij een welwillende scheepskapitein de schipbrug over de St. Annabia aanvaart en daarmee de stroomkabel van het electrische net verbreekt; maar dat brengt teveel andere bezwaren mee en ook werkt de reparatie-ploeg veel te snel!

De pendule is opgesierd met glinsterende vlakken van rood, blauw en groen, zij bevat behalve een uitstekende versterker tenminste een dozijn muziekconserven; onbreekbaar en onvergankelijk. En het apparaat heet „Juke-box". Voor een nadere definitie worde verwezen naar de moderne Noordamerikaanse letterkunde.

Bulawaya; over een hek springen. Maar er zijn niet zoveel hekken op de Nederlandse Antillen, er zijn niet zoveel afscheidingen en verboden plaatsen als elders wel eens bestaan. En de bordjes met het Antilliaanse equivalent van het bekende artikel uit het W.v.S. zijn ook al daarom zo schaars, omdat ze toch niet gelezen zouden kunnen worden door degenen voor wie de meeste der aanwezige afrasteringen en hekken eigenlijk bestemd zijn: voor de geiten.

Wie het eerste geiten-echtpaar op Curacao heeft ingevoerd is niet bekend; 's mans bedoelingen moeten even nobel geweest zijn als die van de konijnen-minnaar, die voor het eerst eens iets van zijn liefde naar Australie verplaatste. Hij had in ieder geval dienen te bedenken, dat Curacao tenslotte iets kleiner is dan Australië, doch de voortzettingsdrang van de geit nauwelijks geringer dan die van het konijn. Er moge in deze laatste zinsnede enige, wetenschappelijk niet verantwoorde, overdrijving schuilen; op ditzelfde ogenblik keert links van onze woning een cabriet (geit) terug met de restanten van een in de keuken aangetroffen boterham tussen de tanden, en rechts doet een andere cabriet zich - bij gebrek aan beter - te goed aan een gedeelte van een avondblad. Natuurlijk is het dieet in de regentijd iets gevarieerder maar ondanks frequente droogteperioden groeien zij „in tal en last" en dat maakt de hekken en afrasteringen wel gewenst. Zodat voorwaar ook de geiten moeten dromen van „bulawaya".

Natuurlijk staat er wel een hek, een lang en hoog en solide hek, om „de olie" heen. Al was het alleen maar om argeloze wandelaars met brandend rookgerei van deze ietwat ontvlambare plaatsen te weren. Op de Zuid-Oost punt van Aruba bevindt het hek zich om de zg. Lagoconcessie; het terrein, dat is gereserveerd voor de raffinaderijen van een dochteronderneming van Standard Oil.

Om een groot gedeelte van het Schottegat heen, de grote grillig gevormde binnenbaai van Curacao, staat een hek, waarbinnen zich de zg. „Isla" bevindt, het C.P.I.M.-terrein waar het aardolie-veredelingsbedrijf van de Koninklijke Shell Groep is gevestigd. Deze bedrijven zijn bepalend voor het hoge welvaartspeil van de Nederlandse Antillen. Zij zullen later ter sprake komen. Het zij voldoende om hier thans op te merken, dat zeventig tot tachtig procent van het totale persoonlijke inkomen van de 170.000 mensen op deze zes eilanden rechtstreeks of indirect afkomstig van „de olie". En dat deze welvaart, mèt de zon, veel bijdraagt tot de onbezorgde en welhaast zorgeloze, sfeer, waarin men bulawaya zingt, jukeboxt en danst.

Bulawaya: het wordt nu ook export-artikel. Een kleine, maar welgetrainde dansgroep gaat enkele vertoningen geven op een van de Grote Antillen. Geen perfect toneel, geen gestroomlijnde revue, zomaar een dansi-dansi uit de koenoekoe. Een beetje opwindend, ondanks het volledige gekleed zijn misschien een tikje onnét in Noordelijker ogen.

Maar hier straalt de tropenzon; die alles zou verbleken wat geen eigen felheid heeft. Hier geen slowfox: hier Bulawaya.

(N.R.C.)

Radioprogramma

VANDAAG:

Curom Programma:
(415,5 en 59,88 m):

17.30 voor oudere kinderen; 17.50 muziek uit Nederland, Indonesië, Suriname en de Antillen; 18.15 strijdkrachten; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20.30 „Zoeklicht op Nederland; 20.45 Flos Juvenis; 21.30 „Swing, sweet and jazz"; 21.55 nieuws en sluiting.

Avros Programma:
(19,4 m):

15.30 vrolijke muziek; 15.45 reclamt; 16.30 voor de jarigen; 17.15 voor kinderen; 17.45 Esso-programma; 18.00 Comité Chr. kerken; 18.20 piano-jazz; 18.40 nieuws; 19.01 Hindostaanse uitzending; 20.15 V en V; 20.25 verzoekplaten; 21.55 nieuws en sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:
(13,96. 16.88. 19.71 en 25.57 m-:

19.00 opening en nieuws; 19.14 nieuwsjournaal; 19.30 disco-nieuws; 19.53 buitenl. weekoverzicht; 20.05 W.I.-rubriek (met reportage); 20.35 persoverzicht; 20.42 „Folklore uit België"; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

DIVERSEN

Vandaag hebben nachtdienst:
Oranjestad: Botica Oduber.
San Nicolas: Botica San Lucas.

Sluiting luchtmail Nederland:
Dinsdag 11.30 v.m.
Donderdag 2.00 n.m.
Zaterdag 2.30 n.m.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: Zr. Hanewinkel, Tel. 1471.

Particulier: Zr. van der Mark, Wilhelminastraat 64, Tel. 1557.

KLM DIENSTREGELING

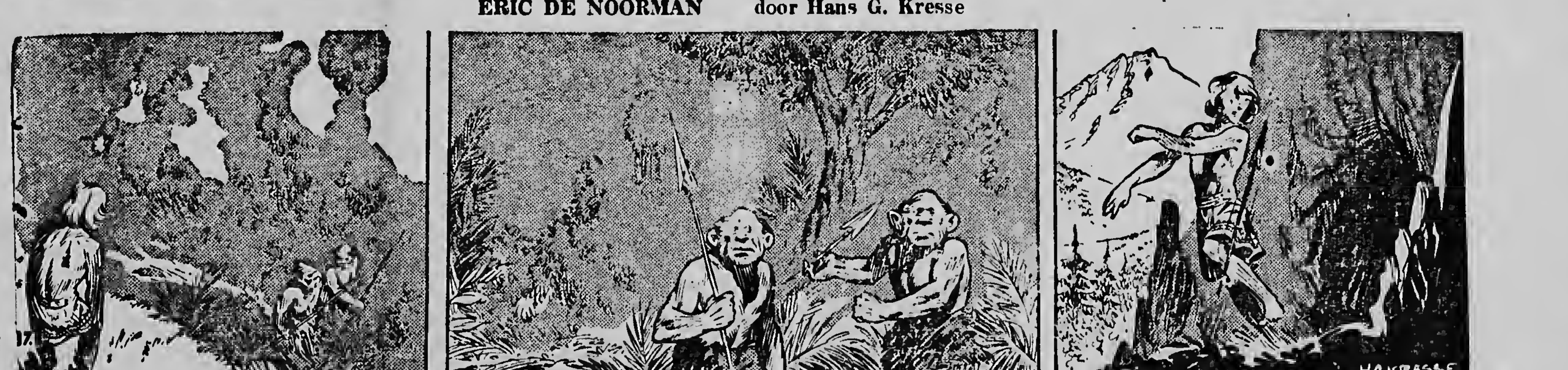
ZATERDAG

Aankomsten:
07.45 van Curaçao
10.45 van Curaçao
10.55 van Barcelona
11.00 van Maracaibo
11.05 van Maiquetia
15.30 van Kingston
15.25 van Curaçao
17.15 van Barranquilla
20.35 van Curaçao

Vertrekken:
08.15 naar Curaçao
11.15 naar Barranquilla
11.30 naar Curaçao
11.35 naar Miami
16.00 naar Maiquetia
16.05 naar Maracaibo
16.15 naar Curaçao
17.40 naar Curaçao
21.00 naar Curaçao

De Steen van Atlantis (17)

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse



Ze kwamen dichterbij, doch het duurde nog enige tijd, voor hij hen kon onderschelden. Het waren twee dwergen, die weliswaar verre van mooi genoemd konden worden, doch die op geen stukken na zo afschrikwekkend waren als de wezens die hij tot dusverre had ontmoet. Dit waren in ieder geval mensen, al waren het dan ook dwergen, slechts gekleed in een lendengordel van dierenvellen en gewapend met speren. Eric dacht een ogenblik na wat te doen. Hier waren menselijke wezens, die hem toch in elk geval wat voedsel zouden kunnen verschaffen en hem misschien zouden kunnen vertellen, waar hij zich bevond. Aan de nadere kant was hij na al zijn avonturen wat achterdochtig geworden. Het kon immers best zijn, dat zij hem vijandig gezind waren? Hij had echter niet veel keus en, terwijl hij met zijn arm zwaaide, stiet Eric een luide kreet uit om hun aandacht te trekken. De twee mannetjes, die in druk gesprek waren gewikkeld, keken verbaasd op, toen ze daar plotseling die schreeuw hoorden en het duurde niet lang of zij hadden de gestalte boven op de rots in het oog gekregen. Dit scheen hun niet naar de zin te zijn, want terwijl zij ontstemd naar boven staarden, omklemde de grootste van de twee zijn speer en slingerde die met een feilloze zekerheid naar boven. Eric, die hierop niet bedacht was, kon nog juist op het laatste ogenblik opzij springen, zodat het wapen vlak langs hem heen scheerde en tegen de rotswand sloeg.

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

Lago ta regala dos discipulo di su School di Ofishi un beca di estudio na Estados Unidos

For di Departamento di Relaciones Publico di Compania di Lago, nos a recibi e siguiente comunicado:

Dos estudiante joven lo drenta e anja mas memorable den nan bida juvenil ora nan sali for di nan isla chikito den Caribe dia 23 di Agosto pa tuma un beca di estudio di un anja na Estados Unidos. James R. Gravesande y Dominico Quandt, e dos discipulonan sobresaliente di e School di Ofishi cu ta worde manteni door di Lago Oil & Transport Company, Ltd., un afiliado di Standard Oil Company (New Jersey), a worde escogi entre e klas graduante di e anja aki pa un beca di estudio cu ta cubri tur gastonan na Allentown (Pennsylvania) Vocational High School.

E mucha hombernan lo laga Aruba na bordo di aeroplano cu destino pa Miama ariba promer parti di un viaje di 2000 milla cu lo hiba nan New York, acompanja door di Frank M. Scott, hefe di Training Division di Lago. Ora e avion toca terra na Miami, lo ta di promer vez cu ambos mucha homber ta yega Estados Unidos. For di e momento aki nan lo tin un oportunidad pa mira cu nan mes vista com bida na Estados Unidos ta. Na bordo di trein e muchanan lo viaja pa New York, y tan pronto cu nan yega den e metropolis mas grandi di mundo, representantenan di Standard Oil lo hiba nan ariba un paseo di algun dia pa mira vistanan remarcable promer cu nan salida pa Allentown y cuminzamento di nan estudio di un anja dia 2 di September.

Esaki ta di cuatro anja cu tal beca di estudio ta worde duna door di e Compania cu ta situa ariba un isla Holandes chikito, 15 milla leuw for di costa di Venezuela. unda Standard Oil ta opera e compania di azeta cu e capacidad mas grandi na mundo. E cos mucha hombernan a worde escogi entre e di diez klas graduante di School di Ofishi di Lago. James Gravesande y Dominico Quandt a distingui nan mes den un klas di 58 graduado den e programa di estudio pa aprendiznan cu ta dura cuatro anja.

Na un edad di mas of menos 14 anja, mucha hombernan den varios schoolnan na Aruba ta worde sumeti na testnan teoretico y medico. Esnan cu worde accepta ta cuminza un curso di cuatro anja combina di enseyanza den school y trabao practico. Ramonan di estudio teoretico ta inclui Ingles, reekmento, physica, pintamento technico, matematico practico y instruccion basico den varios ofishinan den refineria. Despues di completacion di nan estudio nan ta cuminza mes ora cu un trabao regular den refineria.

Pa ambos mucha homber e viaje lo ta un suceso incomparable. Pa Dominico Quandt, un mucha homber di 18 anja di origen Arubiano, esaki lo ta di promer biaha cu el lo sali for di su isla chikito di diez-ocho milla largo y cuatro milla hancha. Lo ta di promer biaha tambe cu el lo kita for di su mayornan. James Gravesande, sinembargo, a viaja un poco mas hopi cu su companjero. Gravesande a nace na Georgetown, British Guyana, dia 25 di Januari 1933, for di descendencia Indio. El a biba na BG te cu su diezcinco anja y a bini Aruba cuatra anja despues cu su mayornan a establece nan mes aki.

E cosnan cu e muchanan kier mira na Estados Unidos ta numeroso. Mas halto ariba lista di Dominico y James ta New York Yankees y e famoso y lujoso Hotel Waldorf Astoria, respectivamente. Despues nan lo tin ocasion pa mira tur otro cos, for di districtonan pafor te edeficionan grandi. Ningund i dos a yega di corre den trein y nan ta sperando experiencia aki cu ansiosidad.

James y Dominico lo keda cerca Sr. y Sra. Donald Wilkinson, kende a acomoda tambe Lago su ganadornan di beca di anjanan anterior. Tur dos joven ta bon prepara pa adopta nan mes na demandanan di bida hunto cu un familia Americano den un comunidad Americano. James tin un ruman homber mas chikito cu ne mientras Dominico tin tres ruman homber y cuatro fuman muher. Tata di crianza di James ta un miembro di Technical Service Department di Lago y su mama ta trha den Hospital di Lago. Tur dos tin ambicion pa trabao den industria, ta inteligente y carinjoso. James y Dominico ta amantenan di deporte tambe y lo costumbra masha liher cu e cantidad di jovennan deportista di Allentown.

Interes pa cuido di juventud ta aumentando

Diasabra anochi Feria na Santa Cruz lo worde habri oficialmente

Den nos columnanan nos a dedica cantidad di palabra caba na e problema delicado di cuido di juventud. Varios organizacion a haci trabao sobresaliente den e terreno aki caba, y nos ta convenci cu ainda nan lo por a haci mucho mas trabao, si e medionan financiero cu ta necesario tabata disponibel. Algun siman pasa e asociacion activo di damas „Unitas" bao guia di Sra. Sjon Kita Henriquez a organiza un feria na beneficio di construccion di un weeshuis na Aruba. Di juzga na e resultadonan favorable di e feria, publico actualmente ta hayando mas interes pa e problema di cuido pa juventud. Y esaki ta un senjal cu ta duna nos motibo pa ta satisfecho. Pasobra e calidad di nos comunidad di manjan ta depende pa un gran parti ariba e educacion cu nos juventud ta haya awe.

Awor nos ta tende cu tambe na Santa Cruz nan lo tene un feria. Esaki lo socede masha pronto. Ariba patio di St. Jozef School ya nan ta trahando ariba e varios tentnan, y ta poniendo decoracion y instalacionnan di luz y di altavoces. Un parti di e beneficio di e feria, cual ta worde teni bao guia di Rev. Frere Fredericus y Srs. Casper Wever y Silvester Vrolijk, lo worde usa pa cubri gastonan cu tabata involvi den restauracion di misa catolico di Santa Cruz, mientras e otro parti lo ta na beneficio di St. Jozef Bond, un organizacion bao guia di Rev. Frere-nan di La Salle.

St. Jozef Bond, un organizacion cu ta masha popular entre juventud di Santa Cruz, a worde lamanta algun anja pasa. Mayoria di su miembronan ta consisti di muchanan cu a kita for di school caba. Su principio tabata masha modesto, pero door di esfuerzonan indiscansable di Frere Fredericus, pronto nan por a constata progreso. Actualmente e muchanan ta reuni fielmente tur Diasabra atardi den Club St. Martinus, unda nan ta haya tur sorto di diverticion, y di tal manera nan ta worde kita for di ariba caya. E oncena di futbol „Estrella", cu a bolbe Aruba na cuminzamento di e siman aki despues di un excursion na Curacao, ta un afiliado di St. Jozef Bond.

Diasabra, 23 di Agoso, na siete 'or y mei di anochi, e feria lo worde habri oficialmente. Ariba Diadomingo 24 y Dialuna 25 di Agosto e feria lo sigui durante oranan di anochi, mientras Diadomingo na cuatro 'or di atardi e feria lo habri specialmente pa muchanan. Eleccion di un „Reina di Feria" indudablemente lo presenta un climax den e programa.

Na e feria lo tin como binti diferente sorto di division. E programa ta contene un multitud di atraccionnan gracioso manera Ruleta, Touwtjestrekken, Cabez di Jut (pa bati ariba dje), Sjoelbak, Postkantoor, Terry Bar, etc. Nan ta mucho hopi pa nos menciona tur detayamente. Bo mes mester bin tira un vista!

Ariba e pista di baile lo bo por goza di musica sabroso di e conocido conjunto „Sonora del Caribe" y di „Conjunto Ritmico". E goochelaar Arubano Rahoudini tambe a priminti su cooperacion durante e anochinan aki. Entre e articulonan cu lo worde rifa tin un radio grandi marca Philips (cu pick-up), un set di cocktail y un radio di den kamber. Y loke bo no mester lubida. No tira bo carchi di entrada afor! E numero cu ta scirbi ariba por gana un viaje gratis di retour cu KLM pa Curacao.

Asina ta cu nos ta spera di contra cu bo tambe na Sana Cruz e fin di siman aki. Lo bo duna bo ayudo pa un bon obheo y na e mes ora bo mes a pasa algun rato di placer y alegria valioso.

Waarschuwing

De Ontvanger van Aruba waarschuwt hierbij de gezamenlijke belastingschuldigen wegens INKOMSTENBELASTING, dat ingevolge art. 72 van P.B. no. 247, voor of op de 15e AUG. 1952 voldaan hadden moeten zijn definitieve aanslagen in de INKOMSTENBELASTING 1949, '50 en voorlopige aanslagen in de INKOMSTENBELASTING 1951 gedagtekend voor 1 APR. 1952; voorts dat deze aanslagen thans invorderbaar zijn geworden en verzoekt hun, ieder voor zoveel hem betreft, de betaling daarvan te zijnen kantore te doen.

Aruba, 20 Augustus 1952.

INENTING

DE GEZAGHEBBER VAN HET EILANDGEBIED ARUBA

brengt hierbij ter openbare kennis

dat leerlingen van scholen die voor de eerste maal op een school worden toegelaten

VERPLICHT zijn een BEWIJS VAN INENTING TEGEN KOEPOKKEN over te leggen.

Gelegenheid tot kosteloze inenting zal worden geboden in de week van 25 tot en met 30 Augustus a.s., dagelijks van 10 tot 11 uur bij de Gouvernementsartsen te Oranjestad, Noord, Santa Cruz en Savaneta.

Aruba, 21 Augustus 1952.

De Gezaghebber voornoemd,

KWARTSZ

DE GEZAGHEBBER VAN ARUBA

roept hierbij sollicitanten op voor de betrekking van

havenbeambte te Oranjestad.

Vereist wordt: kennis van de alhier gebruikte talen en enige administratieve ervaring.

Salaris ongehuwd: fl. 1800,—fl. 2880,-

gehuwd fl. 1800,—fl. 3600.-

vermeerderd met toeslagen.

Sollicitaties voor 1 September 1952 te richten aan de Gezaghebber voornoemd en te zenden aan de heer Havenmeester - loods te Oranjestad.

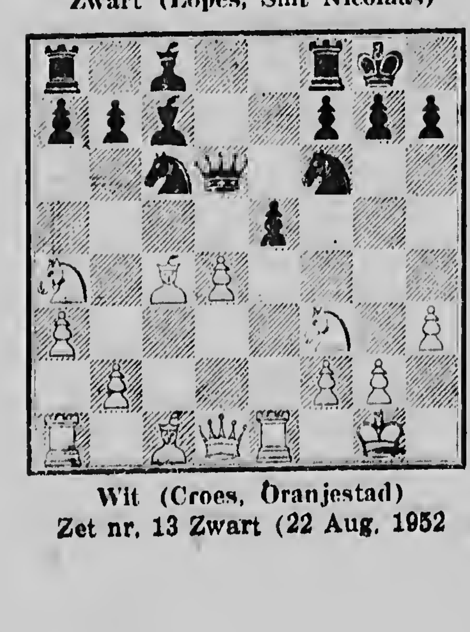
Aruba, 21 Augustus 1952.

De Gezaghebber voornoemd,

KWARTSZ

Schaakwedstrijd van de Arubaanse Courant

Zwart (Lopes, Sint Nicolaas)



Wit (Croes, Oranjestad)
Zet nr. 13 Zwart (22 Aug. 1952

E Piedra di Atlantis (5)

ERIC DE NOORMAN pa Hans G. Kresse



Eric no a sinti rosea furioso di e monstruo te ora el a yega hopi cerca di dje, y cu un salto, el a draai rond. Eric su rosea a pega den sugarganta ora el a mira e monstruo, y awor mas cu nunca el tabatin duele cu el a perde su spada, pasobra el tabata comprende masha bon cu el no por a haci mucho cos contra e monstruo gigantesco aki cu un pida palo solamente. Rapidamente el a tira un vista rond di dje, pero ya tabata mucho laat pa corre bai. Tabata parce cu e monstruo por a rey su intencion, pasobra el a dal un grito furioso y cu un salto spantoso el a bula ariba Eric. Eric a purb a hala un banda, pero ya el asinti su mes encerra den dos braza cu tabata parce di staal soepel! Silenclosamente nan a lora bai terra y e unico ruido cu hende por a tende tabata e rosea di e monstruo. Den e brazanan grandi aki el tabata sin ayudo y no a dura hopi cu tur cos a bira preto dilanti di wowonan di Eric. Y el no a ripara mas cu e monstruo a pone'le ariba su schouder y a desparce den selva cu ne.

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cioo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. [illegible]
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang — ZATERDAG 23 AUGUSTUS 1952 — No. 1420

Regering V.S. eist 67 millioen dollar op

Van oliemaatschappijen die met prijzen zouden hebben geknoeid

WASHINGTON, 23 Aug. — De Amerikaanse regering heeft gisteren bij het federale districts gerechtshof te New York aanklachten ingediend tegen de Socony Vacuum Oil Co., de Standard Oil co. op New Jersey, de standard Oil C. of Californië en de Texas Oil co. alsmede tegen een aantal dochterondernemingen van deze maatschappijen.

Zij worden er van beschuldigd de Amerikaanse regering hogere prijzen te hebben laten betalen voor olie, geleverd aan de Europese landen onder het plan Marshall, dan zij de verbruikers van dezelfde producten in Amerika in rekening brachten. De regering verzoekt de maatschappijen te veroordelen tot restitutie van het teveel betaalde, dat door de regering op ruim 67 millioen dollar wordt geschat over een periode van Mei 1949 tot Mei 1952. Voor hetgeen nadien te veel zou zijn betaald wenst de regering eveneens het recht tot terugvordering.

Wereldbeeld

* * De president van de Zuid-Koreaanse Republiek, Syngman Rhee, heeft getoond een vooruitziende geest te hebben toen hij een jaar of wat geleden voor elkaar kreeg, dat de Pesident niet meer zou worden gekozen door de Volksvertegenwoordiging, doch door 't volk rechtstreeks. Dit feit heeft de thans 77-jarige president zijn zetel doen behouden. Want de Kamer was van Rhee niet langer gediend, omdat hij te straf en te persoonlijk zou zijn. Maar het volk is wèl gediend van deze sterke nationalist en felle anti-communist, die eens werd veroordeeld tot een levenslange gevangenisstraf (wegens het leiden van een studentenbetoging tegen de Jappen), doch later amnestie verwierf.

De Amerikanen bleken zeer ingenomen met de herverkiezing van Syngman Rhee omdat hij - in weerwil van zijn hoge leeftijd - een zeer krachtige figuur is, die bovendien het volste vertrouwen van zijn volk geniet. De grijze president heeft als zijn hartewens geuit, dat het hem gegeven mag zijn de bevrijding van Korea te vieren. Of dit zal gebeuren, is afhankelijk van tal van factoren. De besprekingen van Pan Moen Djon zijn voor de zoveelste maal vastgelopen en de contactofficieren der verbondenen hebben laconiek laten weten, dat ze met alle genoegen weer naar de „vredestent" zullen komen als... de noordelijken wat nieuws hebben te vertellen.

Dit laatste zou men ook de Indonesische president Soekarno kunnen toevoegen als hij spreekt over zijn verlangens met betrekking tot Irian. Hij heeft deze week op het Merdekaplein in Djakarta geruime tijd gesproken over Nederlands West Guinea (Irian), maar veel nieuws verkondigde hij de opgezweepte menigte niet; alleen was de toon van de president wat grimmiger...

Buitenstaanders vragen zich af of Soekarno zich niet beter bezig kan houden met de algemene toestand op West-Java, die bij de dag verergert. Het bendewezen groeit zichtbaar en gevallen van moorden, ontvoeringen, rampok en ook vuurgevechten komen wekelijks bij tientallen voor. Dit kan een gevaar betekenen voor het hoofdeiland van de Indische archipel, zowel in politiek als in sociaal opzicht. Voeg daarbij nog het probleem van de overbevolkte steden; Djakarta telt twee millioen mensen meer dan het vroegere Batavia en al die overtolligen leven op de meest geheimzinnige wijze hun vaak sinister leven. Wee de Regering, indien in deze typische massa de ontevredenheid wortel gaat schieten.

Ontevredenheid is er ook gerezen bij enige landen-leden van het Atlantisch Pact; het ging vooral over de duur van de dienstplicht, die eigenlijk tot twee jaren zou dienen te worden verlengd, indien men althans wil voldoen aan de eis, die in Washington wordt gesteld ten aanzien van de bewapening van W.-Europa. Over de verlenging van de dienstplicht is nogal wat geharrewar ontstaan en de laatste die roet in het eten gooide was Griekenland. De Amerikanen waren niet erg tevreden over de Griekse militaire steun. Een deel van de Griekse regering (een deel, want men schijnt het onder elkaar thans niet bepaald eens te zijn) heeft toen doen weten, dat van actieve deelname aan het Atlantisch Pact wel geen sprake meer zou zijn.

Zo zal Griekenland het eerste schaap kunnen zijn dat over de brug komt; mogen er niet meer volgen!

FLINKE STRAFFEN VOOR VECHTERSBAZEN

Gisteren heeft de Rechter in Eerste Aanleg, mr Schaafsma, uitspraak gedaan inzake de verdachten H. en L., die onlangs tijdens een danspartij in Club Suriname een vechtpartij uitlokten en daarbij twee personen behoorlijk hebben verwond. H., tegen wie twee jaar gevangenisstraf was geëist, werd veroordeeld tot een jaar met bevel tot onmiddellijke invrijheidstelling; tegen L. was zes weken geëist, doch hij werd veroordeeld tot vier maanden.

ONZE GELUKWENSEN

Geslaagd voor de aktes Duits en Engels L. O. is de heer W. H. Snoek wien wij onze hartelijke gelukwensen aanbieden.

SORRY, EDDY

In ons verslag over de nieuwe telex-verbinding tussen Aruba en Curacao spraken wij over de telegrafist U. Ferrier. Dit moet zijn: Eddy Ferrier.

TENTOONSTELLING WORDT IN DECEMBER GEHOUDEN

Wij vernemen, dat de Tentoonstelling van Huisvlijtartikelen op ons eiland, georganiseerd door de Arubaanse Touristencommissie, in December zal worden gehouden. Nadere bijzonderheden hierover zullen nog volgen.

INA VERWOERD, VAARWEL

Ina Verwoerd nam enkele jaren geleden afscheid van het Nederlandse radioleven; ze had daar een prettige tijd gehad en als zangeres (gedurende een lange reeks van jaren bij de Vera) een zeer goede naam gevestigd. Ina was populair bij de luisteraars wat wel werd bewezen door het grote aantal verzoekjes. Met zeer bekende ensembles trok ze verschillende malen op tournee en ook daarbij bleek hoezeer het publiek was gesteld op de stem van Ina Verwoerd.

Maar toch verliet ze Nederland. Haar echtgenoot, de heer S.H.G. van den Winkel, trok naar Aruba en Ina volgde hem (uiteraard). Van het jachtige radioleven naar het rustige eiland in de Caraibische Zee waar geen gelegenheid bestond het met zoveel moeite begonnen werk voort te zetten. We hebben haar helaas maar enkele malen hier gehoord; hier was geen „afzetgebied" voor haar.

Wederom volgt Ina haar man; vanavond vertrekt ze naar Canada waar ze zich zeker een plaats zal kunnen verwerven achter een der microfoons van de C.B.C. We wensen haar daarbij zeer veel succes toe - en we zullen hier nog menigmaal haar enige Arubaanse plaat horen, die gisteravond door Padu Lampe werd opgenomen. Het is een aardig liedje over ons eiland in de landstaal en het Nederlands; tekst en muziek zijn van Cor van Dam (die ook begeleidde), de vertaling is van de heer H. O. Booi. Binnenkort zullen we de plaat kunnen beluisteren en daarbij zullen we denken aan een radioster, die hier geen rust vond, aan Ina Verwoerd.

A.B.C. - Store heropend

Zo'n dertig jaar geleden opende de heer Chas Neme zijn eerste zaak op ons eiland; het was de „A.B.C.-store" in Sint Nicolaas, welke thans niet meer bestaat. We kunnen het ons voorstellen, dat de actieve zakenman enigermate is gehecht aan de naam, die een voorspoedige periode op Aruba voor hem inleidde, en dat hij de eerste de beste gelegenheid te baat zou nemen om die naam weer in te voeren. Die kans heeft zich nu voorgedaan.

In het pand Nassaustraat 44 (tegenover de Aruba Bank) opende de heer Neme - daarbij geassisteerd door de heren Kroonenberg en Wix - gistermiddag een zaak in veelgevraagde artikelen van de eerste kwaliteit: broodroosters, grammofoons, pick-ups, schrijfmachines, ventilatoren, vulpennen, klokken, projectoren, strijkijzers, de nieuwe Zwitserse gecombineerde tel- en rekenmachines en de allernieuwste Pfaff electrische naaimachines.

Voorts werd een behoorlijke ruimte gereserveerd voor de verkoop van R.C.A. en andere gramofoonplaten. Hiervoor werd bovendien een aparte afdeling ingericht, welke te eniger tijd airconditioning zal krijgen zodat men in een prettige sfeer de lievelingsplaten kan beluisteren (en kopen!).

Zeer veel succes, heer Neme!

HALLO KINDEREN!

De eerste tekeningen van onze teken- en kleurwedstrijd zijn binnen. Hoe ze er uit zien? Dat weten wij niet, daar mag straks de jury - enige onderwijzeressen en onderwijzers - over beslissen. Tot en met Maandag 1 September mag je je tekeningen opsturen. De prachtige prijzen zijn te zien in de étalage van de Aruba Boekhandel, Nassaustraat, Oranjestad.

PASANGGRAHAN KRIJGT ANDERE BESTEMMING

De beide Gouvernementslogeergebouwen op Curacao en Aruba zijn vrijwel steeds zorgenkindjes geweest van de overheid; weliswaar werd over het algemeen van de Pasanggrahans een goed gebruik gemaakt (al was het dan hier voornamelijk door een aantal vaste gasten), maar steeds had men te kampen met een nadelig saldo. Zoals bekend werd het gebouw op Curacao ter pacht aangeboden en het gerucht ging, dat de Pasanggrahan hier hetzelfde lot zou ondergaan.

Dezer dagen vernamen wij echter, dat het Bestuurscollege - na ruggespraak met de Landsminister Plantz - heeft besloten het gebouw te doen inrichten als Bestuurskantoor, waarin alle eilandsdiensten zullen worden ondergebracht. Het huidige Bestuurskantoor zal dan de Landsdiensten kunnen herbergen (zoals Justitie, Domeinen, enz.). Vermoedelijk zal de overbrenging van de diensten tegen het eind van het jaar zijn beslag krijgen.

Een en ander impliceert, dat de bouw van een nieuw Bestuurskantoor geen voortgang zal vinden; dat betekent een belangrijke bezuiniging, temeer omdat met de verbouwing van de Pasanggrahan niet zo veel kosten gemoeid gaan.

„Kwestie-Irian kan niet worden opgelost langs weg van geweld"

DJAKARTA, 22 Aug. - Oud-premier Soekiman zet in een artikel uiteen, dat de kwestie-Nieuw Guinea onmogelijk kan worden opgelost langs de weg van geweld, zowel met het oog op de Verenigde Naties als met het oog op de realiteit, dat het Indonesische leger niet in staat is een internationale oorlog te voeren. Reeds driemaal hadden de onderhandelingen tussen Nederland en Indonesië geen resultaat opgeleverd en Soekiman meent, dat de partijen tot een vergelijk kunnen komen zonder inmenging van derden. Met of zonder goedkeuring van Indonesië heeft de kwestie-Nieuw Guinea een internationaal karakter verkregen en de realiteit is ook, dat het gebied opgenomen is in het defensiesysteem van het Westelijk blok in de Stille Oceaan. De Indonesische buitenlandse politiek mag niet egocentrisch zijn en dient de vitale belangen van andere landen te erkennen. Indien men zich bewust is van het feit, dat het buitenlands politiek beleid om West-Irian terug te brengen tot het Indonesisch grondgebied moet opereren op een terrein, dat zich voor 100 procent in de Amerikaanse invloedssfeer bevindt en die van Amerika's bondgenoten, dan kan men de ogen niet sluiten voor de belangrijke rol der Amerikanen bij het oplossen der grote vraagstukken in het Pacificgebied, aldus Soekiman, die voorts de afwijzende houding der linkse groeperingen tegen aanvaarding van Amerikaanse hulp voor Indonesië bestrijdt.

Vele millioenen dollars voor Zuid-Korea

WASHINGTON, 22 Aug. - De Amerikaanse regering heeft medegedeeld, dat zij eerstdaags meer dan 35 millioen dollar aan Zuid-Korea zal betalen voor gewonnen deviezen, die als voorschot voor plaatselijke uitgaven aan de Amerikaanse troepen werden verschaft.

In Mei j.l. hebben de Verenigde Staten 35 millioen dollars aan Zd.-Korea betaald. Deze betalingen, aldus het departement van buitenlandse zaken, zal Zuid-Korea helpen bij het tot stand brengen van een evenwichtig invoer-programma ter aanvulling van de verbruiksgoederen en grondstoffen, die de Verenigde Naties en Amerika reeds hebben geschonken. De Amerikaanse betalingen worden verricht krachtens een overeenkomst, waarbij de Zuid-Koreaanse regering zich accoord verklaarde haar buitenlandse deviezenreserves te gebruiken om de inflatie een halt toe te roepen.

ARUBA BOATING CLUB VERGADERDE

Een algemene ledenvergadering van de onlangs opgerichte „Aruba Boating Club" vond gisteravond onder voorzitterschap van de heer Heemskerk plaats in 't restaurant Dakota. De statuten werden met algemene stemmen geaccepteerd en voorts werd meegedeeld, dat het bestuur zich tot het Bestuurscollege heeft gewend met het verzoek een deel van „Warfa Doefi" (tegenover de Pasanggrahan) aan de club in huur af te staan. Men heeft goede hoop, dat op het verzoek gunstig wordt beschikt.

De heer Sanson zeide, dat zes Sailfish-boten uit Nederland zijn aangekomen; de K.N.S.M. stond een belangrijke reductie toe op de vrachtprijs.

DRUKKE BRIDGE-DRIVE OP DAKOTA

In het restaurant Dakota vond gisteravond een zeer drukke bridge-drive plaats waarvan de organisatie weer in handen was van mej. Aletrino; niet minder dan negentien tafels waren bezet (een nieuw record voor Aruba!). Winnaars waren: 1. mevr. Oduber en dr Bär (5430 pt); 2. de heren Slot en Van Beek (5310); 3. mevr. Van den Berg en dr Van Beek (4640); 4. de heren Thomas en Boots (4500); 5. de heren Rayman en Westerborg (4420). De poedelprijswinnaars haalden 1000 punten.

Nogmaals: Bula Waya

Waarom worden de Bovenwinders niet vergast op een uitvoering?

De Antilliaanse show „Bula Waya" (in het Caraibisch overzicht van vorige week werd gesproken over een toneelstuk...) is een mooi cultureel bezit van onze eilanden. De bewoners van Curacao, Bonaire en Aruba hebben van de vertoningen met volle teugen genoten en daarna ging de hele groep naar Puerto Rico om aan het Caraibisch Festival een Antilliaanse noot toe te voegen. Het Festival op zichzelf heeft niet een vloeiende organisatie ontmoet en daaraan was het te wijten, dat zowel uitvoerenden als toehoorders min of meer teleurgesteld waren. Desondanks is de show „Bula Waya" ook in San Juan hartelijk ontvangen en werd daarvoor zeker niet de minste belangstelling aan de dag gelegd. In het bijzonder bleek men waardering te hebben voor Padu en zijn mannen.

Maar over het Festival wilden we het eigenlijk niet meer hebben. Daarover is genoeg geschreven en men zou het beste kunnen zeggen: forget it. Om het 't volgend jaar (op Curacao of Aruba ???) stukken beter te doen.

Wij vernamen, dat er plannen bestaan om de Bula Waya te belasten met een culturele good-opdracht voor Venezuela; er zouden enige uitvoeringen in Caracas in uitzicht zijn gesteld en de voorzitter van de Landsregering zou hebben doen doorschemeren, dat hij zich alle moeite zou getroosten om fondsen te verkrijgen waardoor de groep naar onze zuiderburen kan worden gezonden. Eigenlijk dus in antwoord op de Venezolaanse aanbieding van de volkstheatervoorstellingen aan Curacao en Aruba.

Voor het streven van mr da Costa Gomez hebben wij veel appreciatie door het zenden van de Bula Waya groep zullen ongetwijfeld de vriendschapsbanden met Venezuela nauwer worden aangetrokken en wij hopen dan ook van harte, dat de plannen in feiten zullen kunnen worden omgezet.

Bij dat alles willen wij echter aantekenen, dat de bewoners van de Bovenwinden toch wel schromelijk zijn verwaarloosd. We zeiden het reeds: op de grote Antillen zijn tal van uitvoeringen gegeven. Maar niemand heeft zijn gedachten laten gaan over de toch al niet met Antilliaans cultuurgoed verwende mensen op onze Bovenwinden. Men zal opmerken, dat het zenden van de groep naar het noorden veel geld zal kosten; hier hebben de uitvoeringen in ieder geval een behoorlijke recette opgeleverd, maar daar ginds zal men toch moeilijk vrij hoge toegangsprijzen kunnen betalen?

Maar wat dan nog? Zou het zo verschrikkelijk zijn als er dan wat bij moest? Omdat het voor de Bowinders is? Het transport behoeft geen financiële problemen te scheppen de Koninklijke Marine heeft zich steeds zeer diligent getoond ten aanzien van het overbrengen van groepen en gezelschappen zodra bleek, dat voor ander transport geen middelen te verkrijgen waren. En de Commandant Marine Nederlandse Antillen zal zeker de 25 personen van de Bula Waya groep naar de Bovenwinden doen brengen met een der stationsschepen. Het verblijf ter plaatse is goedkoop en het daarvoor benodigd bedrag zullen de rijkere eilanden toch zeker wel kunnen opbrengen.

De Bovenwinders willen graag genieten van muziek, zang en spel in „Bula Waya"; men onthoude hun dat eigen Antilliaanse evenement niet!

Hoe zal de reorganisatie van de Russische communistische partij zich voltrekken?

LONDEN, 22 Aug. - In Moskou is de reorganisatie van de Russische communistische partij op het hoogste niveau bekend gemaakt. Het bekende politbureau, een comité van ongeveer twaalf leden, dat de kernpolitiek der partij uitwerkt, zal worden samengesmolten met het nauwelijks minder belangrijke orgbureau (organiserend comité), tot één enkel leidend orgaan oftewel presidium.

In Londen waren sommige waarnemers vanavond van mening, dat deze wijzigingen misschien de weg zullen effenen voor premier Joseph Stalin om de sleutelpositie van secretaris-generaal der partij, die hij sinds 1924 bekleed heeft, af te staan en de rol zal gaan vervullen van „oudere staatsman" als voorzitter van het nieuwe orgaan. In dit geval zal Georgi Malenkov, Stalins rechterhand in de partij, waarschijnlijk promotie maken en secretaris-generaal worden.

Het wordt van belang geacht, dat Malenkov het voornaamste rapport, namelijk dat van het centraal comité der partij, aan het congres zal uitbrengen, een taak, waarvan Stalin zich tot dusver gekweten heeft. Stalin is 72 en Malenkov 50 jaar. Hij is een buikige, doctrinaire bolsjewiek met rond, onaandoenlijk gelaat, wiens naam het afgelopen jaar in de Sovjetpers steeds met veel ophef is vermeld. Het officiele Sovjet-persbureau thans, dat Woensdag bekendmaakte, dat het partijcongres in October zal bijeenkomen, verstrekte geen aanwijzingen over een op handen zijnde wijziging in de partijleiding. In de gehele Sovjet-Unie verzorgden de omroepstations een gezamenlijk programma van enige uren. Twee omroepers losten elkaar af bij het voorlezen van de 20.000 woorden tellende samenvatting van een vijfjarenplan en nieuwe partijvoorschriften. Het politbureau werd hierbij niet genoemd.

Het politburo, dat de hoogste macht der partij-organisatie in Rusland vertegenwoordigt, werd in 1917 opgericht. Het partijcongres zal worden bijgewoond door afgevaardigden uit alle delen van de Sovjet-Unie. Het congres is slechts toegankelijk voor gekozen gedelegeerden uit de U.S.S.R., maar „broederlijke" afgevaardigden uit de vazalstaten en China ... van de communistische partijen in de „kapitalistische" landen worden niettemin toegelaten.

De politiek, zowel op binnenals op buitenlandse terrein, die op dit congres wordt uitgestippeld, zal naar alle waarschijnlijkheid van grote invloed zijn op de Kominform (de groepering van communistische partijen in Europa).

Het hoofdrapport van Malenkov zal betrekking hebben op de Sovjet-politiek in binnen- en buitenland in de periode, die sinds 1939 is verlopen, en zal ook de politiek voor de toekomst bepalen.

Tevens zal hierin instemming worden betuigd met de nieuwe organisatorische veranderingen en het nieuwe Sovjet-Russische vijfjarenplan, waarover vele bijzonderheden vandaag door Tass werden bekendgemaakt.

De organisatorische wijzigingen zijn vervat in de vorm van ontwerp-voorschriften, die ter goedkeuring aan het congres zullen worden voorgelegd. In deze voorschriften wordt bij voortduring verwezen naar „de communistische partij van de Sovjet-Unie" in plaats van de vroegere benaming „de communistische partij der gehele unie". Hieruit maakt men op, dat het de bedoeling is het lidmaatschap der partij uit te breiden. Dit lidmaatschap wordt nu genoemd „een vrijwillige strijdvaardige unie van communisten van dezelfde soort, georganiseerd uit de arbeidersklasse, de boerenstand en de intellectuelen", terwijl het vroeger heette „het voorste georganiseerde detachement der arbeidersklasse van de Sovjet-Unie". De ontwerp-voorschriften stellen ook voor, dat het uit 80 leden bestaande centrale comité een „comité van partijcontrole" zullen vormen om toe te zien op de inachtneming door de leden der partij van de partij-discipline en om rekenschap te vragen van „weerspannige leden", die schuldig worden bevonden aan oneerlijkheid, bedrog, laster, bureaucratie en corrupt gezinsleven. Hiermee verklaart men zich officieel accoord met het streven, na de oorlog ontstaan en verscherpt in de afgelopen twee jaren, om de bureaucratie en de corruptie te bestrijden en tot terugkeer naar de orthodox Marxistische moraal langs bijkans puriteinse lijnen.

In een telegram uit Moskou wordt gezegd, dat het waarnemers in de Sovjet-Russische hoofdstad was opgevallen, dat grote nadruk wordt gelegd op tucht en waakzaamheid van de zijde der partijleden. Het is duidelijk, aldus deze waarnemers, dat de deur nog meer wordt opengegooid ten behoeve der intellectuelen.

De nieuwe voorschriften scheppen ook de mogelijkheid van ontslag of royering uit de communistische partij van leden van het machtige centrale comité door een stemmenmeerderheid van 2/3 op het partijcongres. Dit, aldus meent men in Londen, zou de verwijdering kunnen inluiden van een aantal leden van het centrale comité op het aanstaande congres.

Het vijfjarenplan, dat vandaag is bekendgemaakt, beoogt een algemene verhoging der industriele productie met 70% in de periode tussen 1951 en 1955. Het voorziet in een gemiddelde jaarlijkse verhoging der algemene productie met 12%.

Het was tevens de eerste aankondiging, dat er een tweede naoorlogs vijfjarenplan in uitvoering is sinds begin 1951. Het eerste vijfjarenplan liep in 1950 ten einde. Ofschoon geen bijzonderheden worden verstrekt over een zuivere militaire opbouw, beoogt het plan toch de vergroting van de zware industriele productie op grote schaal alsook de bouw van de lichte industrie en de verhoging der voedselproductie.

Tass deelde mede, dat op het ogenblik de voornaamste taak van de partij is het opbouwen van de communistische gemeenschap door de ontwikkeling van het socialisme naar het communisme. Gewerkt moet worden aan het onderwijzen der partijleden in het internationalisme, het tot stand brengen van broederlijke betrekkingen met de arbeiders in alle landen en het op alle ongelijke manieren versterken van de actieve verdediging van het vaderland tegen de agressie.

Nog geen licht in de kabinetscrisis.

'S GRAVENHAGE, 21 Aug. - Ook mr. J. A. Donker slaagde er niet in een kabinet te vormen.

De kabinetscrisis in Nederland duurt thans acht weken en werd veroorzaakt door de impasse, die is ontstaan na de recente algemene verkiezingen.

Reuter merkt op, dat het niet is uitgesloten, dat de Koningin met het oog op de duur van de crisis zal weigeren het ontslag van het demissionaire kabinet onder dr Drees te aanvaarden en deze te nopen in functie te blijven. Ook gaan er, aldus Reuter, geruchten over de vorming van een zuiver zakenkabinet.

Mr Donker is de derde kabinetsformateur, die getracht heeft een regering te vormen, maar kon met de katholieken niet tot overeenstemming komen.

Het nieuwe zittingsjaar van het parlement zal op 16 September door de Koningin geopend worden.

DE NIEUWSTE SCHLAGER

LONDEN, 21 Aug. - De jongste Russische schlager heet „De grote Stalin voert ons naar het communisme". Het lied werd voor radio-Moskou gespeeld in aansluiting op de berichten betreffende het congres van de Sowjet-Russische communistische partij en het nieuwe vijfjarenplan. Beide plannen, aldus het orgaan van de partij, Prawda, moeten de Sowjet-socialistische gemeenschap ontwikkelen tot een communistische samenleving.

ZIJ KREGEN LICHTE STOKSLAGEN

STERKSPRUIT (Z.-Afrika), 22 Aug. - Zeven en zeventig Afrikaanse scholieren zijn veroordeeld tot zes lichte stokslagen wegens het verwekken van relletjes op een missieschool van de Methodisten, waarbij een scholier werd gedood en de school in brand werd gestoken. Er heerste ontevredenheid tegen de leiding van de school.

feuilleton

111

LODEWIJK XVI

WIEN DE VALBIJL WACHT

Italien, Montmartre, Poissonniere, Bonne Nouvelle, St. Denis, St. Martin, tot aan de Porte du Temple.

Het uur van drieën was vastgesteld voor het vertrek, maar de gevangenen konden hun tocht eerst om vijf uur beginnen. Het gedrang was zo groot, dat het onmogelijk leek, er doorheen te komen. Uit alle hoeken van Parijs bleven de nieuwsgierigen toestromen, om dat ongehoorde, onvergetelijke schouwspel te zien: een koning en een koningin, die naar een kerker werden gevoerd. In die maalstroom van menselijke wezens zagen de grote rijtuigen, waarin de koninklijke familie en haar getrouwste dienaren hadden plaats genomen, er uit als kleine bewegende eilandjes. In het voorste rijtuig zaten Lodewijk XVI en Marie Antoinette, met hun oude vriend Pétion en de stadsprocureur Manuel; die beide gemeentelijke autoriteiten hielden hun hoeden op, ten teken van revolutionnaire onafhankelijheid.

Met ontzaglijke moeite baande een afdeeling cavalerie een pad voor de langzaam voortschuivende rijtuigen. De deinende mensenmassa braakte beledigingen en verwensingen uit tegen het gevallen koningschap. Lodewijk en Marie Antoinette zaten stijf rechtop, en trachtten onbevreesd te schijnen tegenover die duizenden razende lieden. Op de Place Vendome hielden de rijtuigen halt - Lodewijk moest een kijken naar het standbeeld van zijn voorvader Lodewijk XIV, dat aan brokken op de grond lag.

„Voila, sire," zei Manuel smalend. „Zo pakt het volk zijn koningen aan."

„'t Was te wensen," antwoordde Lodewijk, „dat het zijn woede alleen op onbezielde voorwerpen koelde!"

Het was al donker, toen zij de Temple bereikten. De gevangenen werden over de binnenplaatsen van de priorij voortgeleid naar de toren, die uit het donker opstak als een spook. De stilte was doordringend.

De hoofddeur van de toren was ongeveer een halve voet dik, en bestond uit massief eikenhout, in ijzeren platen gevat. Het slot werd in zijn werk geholpen door kolossale ijzeren grendels. Knarsend week de deur weg in een hol van ondoordringbare duisternis. Een der gemeentebestuurders trad naar binnen, gevolgd door baron Hue met een lantaarn. Zij beklommen een smalle wenteltrap, die naar de tweede verdieping leidde, ongeveer vijftien voet boven de begane grond. Er was daar een ijzeren deur, met zware sloten en dikke grendels, bijna even hecht als de deur beneden.

„Uw meester is aan vergulde plafonds gewend", verbrak de man der commune de stilte. „Nu kan hij eens zien, hoe de moordenaars van het volk gehuisvest worden."

Achter de deur bleek een smerige, duf en vies riekende kamer te liggen, zo schamel mogelijk gemeubileerd. Er was geen linnen op het bed . . . er was wel ongédierte. Er lag een dikke laag stof op de vloer. Terwijl Hue en de kamerdienaar Chamilly vlug een kleine schoonmaak begonnen, kwamen de koning en Pétion binnen. Ondanks zichzelf schrok de burgemeester, toen hij zag, hoe het vertrek er uitzag.

Wat gaan de Zusters van Bethanië doen op Noord?

In Midden-Limburg stichtten ze een kinderstad

De Zusters van Bethanië zitten nu ongeveer acht maanden op Noord. Uit een onderhoud, dat wij met de Moeder-Overste hadden, blijkt, dat het haar best bevalt. „Aruba is een heerlijk land", vertelde ze ons. Bij de onlangs gehouden fair bleek nogeens hoe groot de belangstelling van het Arubaanse publiek is om de Zusters van Bethanie in staat te stellen een weeshuis voor meisjes te stichten. En dat komt er ook. De Gezaghebber verklaarde meermalen dat het Bestuurscollege steunen wil. Helpt het Gouvernement, particulieren kunnen dat ook doen door te tekenen op lijsten die momenteel overal gaan circuleren om ons Arubaanse weeshuis te kunnen bouwen.

Hoe modern onze Zusters van Bethanië zijn, blijkt uit een verslag dat wij lazen van haar arbeid in Exaeten, een plaatsje in midden-Limburg.

Zó gaan de Zusters van Bethanië nu ook op Noord aan de slag.

Exaeten is de echte naam van een fictieve stad in het Midden-Limburgse heuvelland, een stad van 20 gezinnen, die ieder uit vijftien kinderen bestaan. Deze kinderen hebben geen echte ouders, zoals wij allen graag hebben of zouden hebben, maar een zuster als „moeder" en een student tussen 25 en 30 als „vader". Exaeten, de stad van de 20 gezinnen, heeft een eigen gemeentebestuur. Tot jolige woede van de meisjes, die met haar getal van 180 het aantal van 120 jongens overtreffen, worden in dit bestuursapparaat alle vrouwen energiek geweerd. Protestplakkaten en -vergaderingen van de vrouwelijke bevolking hebben tot niets geleid. Ieder raadslid heeft zijn functie. Jacques vertegenwoordigt de politiemacht en heeft machtiging om procesverbaal te maken; Jos, Jan en Joop zijn uitgeroepen tot kolenboer en zorgen dus voor de brandstofvoorziening van het huis. Dan zijn er nog landbouwers, een bankier, die de spaarbank bijhoudt, een postbode en belastingambtenaar en tot slot een los werkman. Al degenen, die hebben gezondigd tegen de regels van het stadswetboek, worden door de rechtbank van Exaeten gedagvaard.

De inwoners van Exaeten verzorgen een eigen krant, die maandelijks verschijnt. Iedere avond gaan zij bij bekenden de gezinskrant halen, een dagblad, dat „thuis" ijverig wordt gelezen.

Een experiment

Het opvoedingssysteem der voogdijkinderen, dat de Zusters Dominicanessen van Bethanië hier in Baexem toepassen, behoort tot een der modernste experimenten op de gehele wereld. Op volkomen aanvaardbare gronden hebben zij ingezien, dat de ontvoogde kinderen zoveel mogelijk in eigen gezinsverband behoren te blijven om niet losgerukt te worden van de onvervangbare waarden (ook de liefde), die het kind in het gezin tot mens maken. Zo hebben zij in haar stichting St. Magdalena gezinnen gevormd, die tezamen de Kinderstad „Exaeten" vormen. Elk gezin bestaat hier uit twaalf tot vijftien kinderen: ongeveer vier kleuters, 6 schoolkinderen en 4 ouderen. Aan het hoofd staat, ter vervanging van de moeder, een zuster.

De jongens blijven in Exaeten tot hun vijftiende jaar; daarna krijgen zij inwoning bij hun werkgever of in een schoolinternaat. De meisjes wonen tot achttienjarige leeftijd „thuis", hetgeen niet wil zeggen, dat zij dan niet meer tot het „gezin" behoren. Ieder weekeinde komen zij, evenals de jongens, eventueel met haar verloofde, naar St. Magdalena, om daar als van ouds de kleine broertjes en zusjes te vertroetelen en haar hart uit te storten bij de zuster, die zo lange jaren als een moeder voor haar heeft gezorgd.

Om de verhoudingen zo normaal mogelijk te maken hebben de zusters o.a. ook de „ooms" in de gezinnen gehaald. Ieder gezin krijgt 's Zondags en enkele malen in de week bezoek van „oom" Jan, Frans of Peter, die met hen „boomt", speelt en hen zo nodig een stevig standje geeft. De jongens zien in deze „oom", meestal 22- tot 30-jarige studenten of andere ontwikkelde Katholieken uit de omgeving, een kameraad, de kleintjes hebben in hem een vader en voor de grote meisjes is hij een verstandig iemand uit het volle leven, die met hen debatteert of koffie drinkt en zo losweg opmerkingen lanceert, waar soms meer van blijft hangen dan van menige preek.

Verliefd?...... geen bezwaar.

Met hetzelfde doel worden ook volksdansclubs georganiseerd van jongens uit Roermond en Horn en de oudste meisjes. „En", zo zegt de directrice van het huis, „mocht er eens een verliefd worden, dan is dat nog geen doodwond. Dan leren ze nu al voorzichtig te zijn met hun liefde. Waarom zouden wij onze meisjes dat onthouden, als het haar alleen sterker kan maken? Wij moeten niet bewaren vóór, maar sterk maken in de wereld".

De kinderen genieten in Exaeten veel vrijheid. Deze vrijheid kan gewaagd schijnen, doch daar zij is gebaseerd op vertrouwen en liefde, werd zij nog bijna nimmer beschaamd.

Het ideaal van de Zusters Dominicanessen van Bethanië is: voor elk „gezin" een eigen paviljoen te bouwen, zoals thans reeds voor twee gezinnen is verwezenlijkt. Het kindertehuis St. Magdalena bestaat nog maar pas vier jaar, zodat dit ideaal zeker in de toekomst gerealiseerd zal kunnen worden. Opmerkelijk is, dat hoewel achttien van de twintig gezinnen nog door gebrek aan financiën voor nieuwbouw in een groot huis zijn ondergebracht, elk gezinnetje een gesloten gemeenschap vormt, een zeer hechte gemeenschap, hechter misschien dan van de echte gezinnen, waaruit de kinderen voortkomen.

Het eigendomsbewustzijn wordt in dit systeem versterkt. Ieder gezin kan per maand over een bepaald „inkomen" beschikken. Elk lid van het gezin krijgt een jaarlijks kleedgeld, waarvoor de groteren, in overleg met de zuster, zelf hun kleren mogen kopen in de eigen winkel van Exaeten of in de stad.

De kinderen genieten vooral vrijheid op godsdienstig gebied. Een groepje kleuters, dat op de knietjes wordt gedwongen, biedt immer een zielige aanblik. De kinderen moeten worden opgevoed in de liefde tot God, waaruit dan vrijwillig een bewuste Katholieke levenshouding groeit.

Bessenplukken en luiers wassen

De inkomsten van St. Madalena bestaan uit Rijkssubsidie en giften. Het huis kan zichzelf voor een deel bedruipen voor wat betreft groenten en fruit. De kinderen moeten hun zakgeld zelf verdienen, hetzij door werk in eigen huis of tuin, hetzij, zoals die stoere knapen van dertien jaar, met bessenplukken bij een fruitkweker in het dorp.

Alle inwoners van Exaeten kunnen trouwens de handen uit de mouwen steken. De oudere meisjes zorgen voor hun huiskamers — grote, aardig ingerichte vertrekken met gezellige zitjes, bloemen en een theelichtje - en bereiden de broodmaaltijden voor hun gezin. Zij wassen de luiers van de kleintjes en maken de bedden van de broertjes en zusjes op. Elk gezin heeft zijn eigen slaapkamer; een grote, in drie delen gescheiden ruimte, waarin de grootste meisjes over een met fleurige gordijnen afgeschermde chambrette beschikken en de jongens en de kleuters aan weerzijden van het kleine kamertje van de zuster in eigen afdelingen slapen.

De kinderen van 6 tot 13 jaar bezoeken de eigen lagere school in een vleugel van het huis. Deze school wordt alweer, om de kinderen niet „weltfremd" te maken geleid door leke-leerkrachten. Voor de meisjes is er een huishoudschool en Mulo; de jongens bezoeken de Mulo of de ambachtsschool. terwijl een deel van hen bij een „baas" wordt opgeleid. De lagere school is gebaseerd op B.L.O.-grondslag, waardoor deze kinderen, van wie een deel geen hoge intelligentie bezit, alle voordelen van het buitengewoon lager onderwijs genieten zoals een meer individuele behandeling.

De zusters zijn zeer modern in haar opvoedingsmethode. Roken en dansen zijn de kinderen bij gelegenheden toegestaan. Het streven in Exaeten is: de kinderen in alles de juiste houding op de juiste plaats te leren.



OP HET WITTE HUIS ontving president Truman van de Italiaanse ambassadeur in de V.S., Tarchiani, als blijk van vriendschap een massieve Romaanse vaas.

Radioprogramma

VANDAAG:

Curom-programma:
(415,5 en 59,88 m):
17.30 jeugdclub; 17.50 gramofoonplaten; 18.20 dinermuziek; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20.30 Rode Kruis praatje; 20.45 „Klavertje vier"; 21.45 buitenlands weekoverzicht 21.55 „Hit Parade"; 22.25 nieuws en sluiting.

Avros-programma:
(19,4 m):
15.30 voor de jarigen; 16.00 kinderuurtje; 17.00 Indiaanse uitzending; 18.00 RAO-programma; 18.40 nieuws; 19.01 dansmuziek; 19.45 Radio Olympus; 20.25 dansmuziek; 21.00 Car. overzicht; 21.30 sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:
(16,88, 25,57 en 31 m):
(13.96, 16.88, 19.71 en 25.57 m):
19.00 opening en nieuws; 19.14 nieuwsjournaal; 19.30 cabaret; 19.58 voor de vrouw; 20.05 Westindische rubriek (met muziek uit Oost en West); 20.36 „Weekend in Scheveningen"; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

MORGEN:

Curom Programma:
(415,5 en 59,88 m):
18.30 voor de R. K. jeugd; 18.50 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 muzikale hersengymnastiek; 20.00 Car. overzicht; 20.15 gelukwensen; 20.40 „De stem van Amerika"; 21.20 slotaccoorden; 21.55 nieuws van de dag en sluiting.

Avros Programma:
(19,4 m):
16.00 Opera concert; 16.30 voor de jarigen; 17.55 klassiek concert; 20.00 nieuws; 19.20 cabaret; 20.00 „Zoeklicht op Nederland"; 21.00 sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:
(13,96, 16.88, 19.71 en 25.57 m-:
19.00 opening en nieuws; 19.20 artistiek dagboek; 19.30 Concertgebouw Orkest; 20.35 sport; 21.08 Prot. studiodienst; 21.28 sluiting.

DIVERSEN

Vandaag hebben nachtdienst:
Oranjestad: Botica Aruba.
San Nicolas: Botica Oduber.
Sluiting luchtmail Nederland:
Dinsdag 11.30 v.m.
Donderdag 2.00 n.m.
Zaterdag 2.30 n.m.
Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: Zr. Hanewinkel, Tel. 1471.
Particulier: Zr. van der Mark, Wilhelminastraat 64, Tel. 1557.

KERKDIENSTEN

ZONDAG 24 AUGUSTUS

R.K. Kerken:
Playa:
5.00, 6.30, 7.00 en 9. uur v.m.
San Nicolas:
5.00, 6.30, 7.45 en 9.00 uur v.m.
Noord:
5.30 en 8.30 uur v.m.
Savoneta:
5.00, 7.15 en 9.00 uur v.m.
Sta. Cruz:
5.00, 7.00 en 8.30 uur v.m.
Prot. Kerk Oranjestad:
9.00 v.m. Ds W. J. H. Baart.
Prot. Kerk Piedra Plat:
9.00 uur v.m. Ds T. Hogerwaard
Prot. Kerk San Nicolas:
Methodisten Kerk, 5 uur n.m. Ds. T. Hogerwaard.
Geref. Kring Oranjestad, Julianaschool:
9 u v.m. ds B. G. Mees ten Oever.
Geref. Kring San Nicolas, Gemeentezaal Angl. Kerk:
5 u. n.m. ds B. G. Mees ten Oever.
Anglicaanse Kerk San Nicolas
(waarin o.m. opgenomen Oud-Katholieke Kerk): elke Zondag diensten in de Engelse taal.
Evangelische Broedergemeente:
Oude Method.-kerk San Nicolas 9.00 v.m. en 7.15 n.m.
Zevende-dags Adventisten, Weststraat 39:
Elke Zaterdagmorgen 9.30 en elke Zondagavond 7.30: R. L. Klingbeil.

LOTERIJ ARUBA JRS.

Men schrijft ons:

Zoals reeds eerder gemeld werd aan de Arubaanse Sportvereniging Aruba Juniors, bij landsbesluit dd. 11 Augustus 1952 toestemming verleend tot het houden van een loterij. Het bestuur van Aruba Juniors had bij de aanvang van het nieuwe Bestuursjaar zeer vele plannen. Een der hoofdpunten van dit programma was om in de club meer ontspanning aan de leden te bieden, immers hierdoor kon men een steentje bijdragen om de jeugd van de straat af te houden en door gezonde sportbeoefening de jeugd bezig te houden. Doch zoals bij alle plannen, was ook voor dit plan geld nodig. Hiertoe werd een vergunning aangevraagd voor het houden van een loterij. Het Bestuur is hiervoor zeer veel dank verschuldigd aan de Gezaghebber van het eilandsgebied Aruba, Mr. L. C. Kwartsz, die zeer veel belangstelling voor de plannen toonde en voor zorg droeg dat het request zo spoedig mogelijk op de bestemde plaats kwam, waarbij ook de politie op prettige wijze medewerkte.

Thans zal de loterij worden gehouden, waarvan de trekking zal plaats vinden op Zondag 7 December 1952. De prijzen voor de loten bedragen *f* 10.—, doch voor tien gulden heeft men de kans twee prijzen te winnen, want ieder lot heeft twee nummers. Er zijn prachtige prijzen, zoals:

1e. Prijs: Een Buick Convertible 1952, met leren bekleding;
2e. Prijs Een General Electric IJskast de Luxe, 8 feet;
3e. Prijs: Een Zenith Radio met ingebouwde Pick-Up;
4e. Prijs: Een Philips radio Model 716x;
5e. Prijs: Een Chroom dinerset, bestaande uit tafel, 4 stoelen, theetafel en kinderstoel;
6e. Prijs: Een Roper vier pitsgasstoof;
7e. Prijs: Een zesdelig zwaar zilver Christoffel Casette;
8e. Prijs: Een Automatic, Waterproof Omega herenhorlege;
9e. Prijs: Een Omega dameshorloge;
10e. Prijs: Een Welta Camera met 3.5 lens;
11e. Prijs: Een Sheaffers set met Life Time gold cup.

Voor deze loterij bestaat zeer veel belangstelling. De loten zullen in de loop van de volgende week beschikbaar zijn.

De Steen van Atlantis (18)

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse



Nauwelijks bekomen van de schrik, zag Eric een schouwspel, dat hem bijna de adem benam. Een grote grijze beer, door het lawaai in zijn rust gestoord, maakte zich brullend van woede gereed de twee dwergen aan te vallen.. Dezen lieten Eric voor wat hij was en wendden zich om, teneinde dit nieuwe en veel grotere gevaar het hoofd te bieden. Doch wat konden deze kleine mensen met hun gebrekkige wapens uitrichten tegen dat grote, woedende dier? Voor Eric, daarboven op de rots, wat de uitslag van de strijd niet twijfelachtig, en hij besloot snel te handelen. Hoewel de twee dwergen hem zoëven nog naar het leven hadden gestaan, kon hij het toch niet over zijn hart verkrijgen, hen aan hun lot over te laten. Per slot van rekening waren het toch menselijke wezens. Eric nam de speer, die de dwergen naar hem toegeslingerd hadden en zonder zich een moment be bedenken, sprong hij van de torenhoge rots naar beneden boven op de brullende beer en doorboorde hem met zijn speer. Inmiddels had één der dwergen de beer ook reeds met een speer gewond. De pijn bracht het beest tot razernij. Eric besefte, dat hun kansen om de beer de baas te worden gering waren. Een laatste kans wagend, sprong hij op de grond, rukte de kleinste dwerg zijn speer uit de handen en wachtte daarmee vastberaden de aanval van het woedende dier af.

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

Castiga di morto ta menaza huelgistanan na Egypto

Cantidad di arrestacion pa motibo di actividad comunista

CAIRO, Aug. 22 - E tribunal militär na Kafar el Dawar ta considera pa aplica castigo di morto den 28 di e 29 casonan cu mester worde huzga ainda.

Amin Hafifi, yiu di director anterior di e cabinet di Faroek, a worde poni na libertad. Nan no por a presenta ningun acusacion concreto contra dje.

E escritor Frances comunista Vailland, dos abogado Egyptiano y diez-nuebe otro a worde arresta den un pueblecito den vecindario di Damietta, acusa pa actividad comunista. Vailland a worde saca na anja 1947 caba for di Egypto como un estranhero indeseable.

FAMILIANAN „INLEAL" TA WORDE DEPORTA

WENEN, Aug. 22 - Segun noticianan di prensa obteni for di fuentenan competente na Praag, autoridadnan di Tsjecoslovacia ta considera pa deporta 50.000 familia cu ta worde considera „inleal". Un di e obheto cu ta worde contempla cu e medida aki ta hayamento di cas pa e campesinonan cu a worde treci den cuidad pa traha den industria pa comunistanan.

PRODUCCION AMERICANO NO MESTER TA MENOS CU DI RUSSIA

NEW YORK, Aug. 21 - Actualmente Estados Unidos ta produci dos vez mas hopi staal cu Union Sovietico ta spera di produci na anja 1955 di acuerdo cu e plan nobo di cinco anja, asina nos ta conclui for di cifranan comparable cu a worde formula na Washington. Estados Unidos ta produci mas cu cuatro vez mas hopi azeta, tres vez mas hopi energia electrico, y un vez y mitar mas carbon cu e cantidad, cu Union Sovietico ta contempla di produci na anja 1955.

Actualmente fornonan di alta presion na Estados Unidos ta rafina 95.400.000 tonelada metrico di staal crudo pa anja. Moskou ta spera di aumenta su produccion te mas of menos 41 million banda di fin di anja 1955. Esaki lo nifica un aumento di aproximadamente 60% compara cu e produccion actual.

Estados Unidos ta produci 305 million tonelada metrico di azeta contra obheto di Rusia 70.300.000 tonelada y 523 million tonelada metrico di carbon contra 368 million di Russia na anja 1955.

Empresanan di energia electrico na Estados Unidos ta entrega 432.000 million kwu di corriente contra e 162.400 kw. cu Russia ta spera di por entrega na anja 1955.

SELECCION ARUBANO DI BASEBALL TA BAI CUBA

Aki bao nos ta publica nomber di e seleccion Arubano di Baseball cu lo representa Aruba na Cuba den e concurso internacional di baseball organisa door di FIBA (Federacion Internacional di Baseball Amateur):

Pitchers: Rubin Philips, N. Arrindel, Nel Harms, Roy Harms, E. Hilman y E. Brion.

Infielders: S. Reed, P. Richards, A. Marlin, G. Richardson, Juan Perez, J. Patterson, B. Philips y Leo Kuiperi.

Outfielders: B. Hoftzijer, S. Bryson, A. Lake y C. Harms.

Miembronan di Directiva cu lo acompanja e seleccion ta Mike Kuiperi, Lope Beaujon y Arturo Prins. E miembro di Consejo di Apelacion di ABBA, Sr. S. Raven, lo haci e viaje ariba su mes costo.

Nos ta tende cu Directiva di De Veer's Theater tabatin e generosidad di combini pa tene un pelicula dia 26 di Augustus anochi na beneficio di e hungadornan cu ta bai Cuba. Manjan merdia un equipo Cubano lo hunga contra Aruba den Lago Sport Park. E beneficio di e wega aki tambe lo ta pa yuda financia e viaje di Cuba.

BESTUURSKANTOOR TA BAI PASANGGRAHAN

For di fuentenan generalmente bon informa nos ta tende cu nos Bestuurskantoor pronto lo worde translada pa edifico di Passangrahan. Den e edeficio bieuw cu te awor a haci uso como Bestuurskantoor, tur servicionan cu no a worde transferi ainda na territorionan insular di Aruba, lo worde acomoda. E servicio di Passangrahan como un alogamiente lo worde consecuentemente liquida.

OTRO LUNA A.B.C. CABARET TA BINI

E A.B.C. Cabaret cu Wim Kan, Corry Vonk, Henk y Teddy Scholten, Pam Henning, Joop Vischer, Piet van der Meulen, Douda Poliakine y Ber Engelen lo yega Curacao dia 9 di September pa duna algun presentacion aya despues di cual e grupo lo bini Aruba. Na Curacao e grupo lo presenta dos pieza, aki na Aruba Wim Kan lo mester limita su mes na „Meester A.B.C.", pasobra parce no ta posible pa trece tur e acesorionan aki na tempo. Esaki ta lamentable.

Pero en todo caso: A.B.C. cabaret ta bini y esaki ta un informacion importante pa nos lectornan.

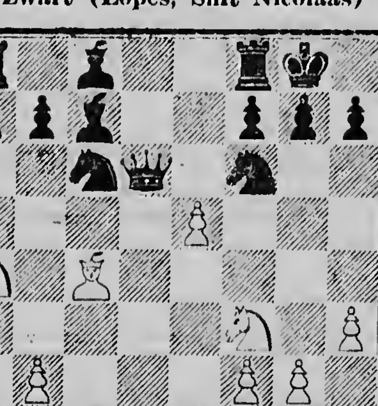
TORNEO GRANDI DI A.T.A.

E organizacion A.T.A. (Aruba Tabletennis Association) cu actualmente ta den infantil tin plannen grandi pa futuro, cual ta worde desaroya door di e directiva actual, cu ta consisti di dr. Jacobito Oduber, presidente, Sr. Jorge de Castro, vice presidente, Sr. Eddy Croes, secretario, Sr. Mike Kuiperi, 2e secretario, Sr. P. F. Putter, tesorero, y Srs. Max Arends, Abraahms y Pierre, vocales.

Den futuro nan ta spera di organiza concursonan contra otro clubnan ariba otro islanan, pero actualmente nan ta concentrando unicamente ariba e torneo insular, cu lo consisit di 24 teams, cada uno di cinco hende, y cu lo cuminza dia 1 di September (na ocho 'or di anochi) den Sociedad Bolivariana, cu concursonan entre Spongers y Bolivariana (campeon y subcampeon di anja pasa) y Caribe y Sparta. Nos ta desea A.T.A. hopi exito.

Schaakwedstrijd van de Arubaanse Courant

Zwart (Lopes, Sint Nicolaas)



Wit (Croes, Oranjestad)
Zet nr. 14 Wit (23 Aug. 1952)

E Piedra di Atlantis (6)

ERIC DE NOORMAN pa Hans G. Kresse



Cu un seguridad typico pa habitantenan di seiva, e monstruo a sigui su camina. Tabata parce cu el no tabata sinti e peso ariba su schouder pasobra cu lihereza di un macaco el tabata corre pasa den matanan cerra, banda di caminanan di barranca steil y canto di ravijnnan hundo. Manera un pakete sin forma, for di cual aparentemente tur bida a sali, Eric tabata colga ariba schouder. De vez en cuando ramanan tabata raske'le den su cara, pero el no tabata sinti nada di esaki...... Al fin e monstruo a yega cu, su carga ariba un sorto di plateau di barranca. E cercania aki tabata bruto y isola. Vegetacion tabata scars aki, solamente na algun distancia for di otro tabatin algun denneboom di algun metro halto den e suelo di barranca, y e unico criatura viviente cu tabatin den vecindario tabata un otro gigante, cu tabata sinta ta waak ariba un barranca. Mes ora cu el a mira e otro yega cu e bulto for di conocemento ariba e plateau, el a lamta y a dal un grito ansioso. E echo di su grito a klink door di e precipicionan y mes ora algun otro monstruo a aparece, cu tabata zwaai nan brazanan brutamente y tabata waak ansiosamente na e criatura stranjo cu nan companjero tabatin den su brazanan. Esaki a duna nan un sinjal pa sigui'le, y rapidamente y sin mucho esfuerzo el a subi cu su carga ariba un barranca steil, den centro di cual, hopi den laira, tabatin un buraco scur.